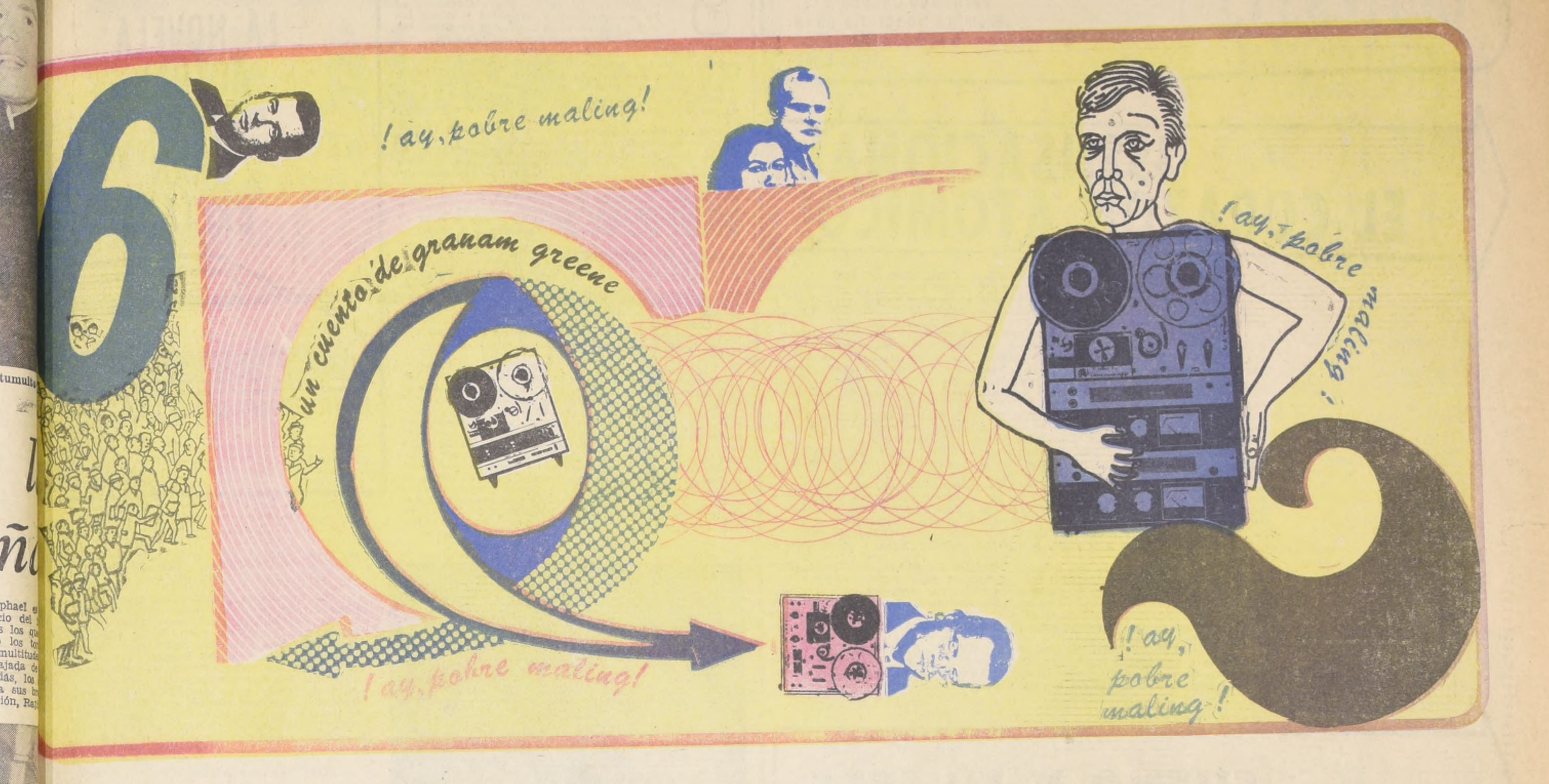
EDICION DOMINICAL

La Nación

SANTIAGO, DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1968

PRECIO
EJEMPLAR $ 500



Pobre, inofensivo e ineficaz Maling! No o que ustedes se rían de Maling y de "borborigmos" como siempre se reían los os cuando él los consultaba; como ha- sonreído después de la triste culminación de septiembre de 1940, cuando sus "bor- mos", impidieron durante veinticuatro es horas la amalgamación de las compa- impresoras Simcox & Haythe... Los in- es de Simcox siempre habían sido para ng más importantes que la vida misma; ado, consciente, feliz con su trabajo, no cionaba cargo más importante que el de tario de dicha compañía, y esas veinti- o horas fueron —por motivos que sería udente detallar aquí, porque implican in- adas cuestiones de la ley impositiva bri- a— fatales para la existencia de la mis- Después de aquel día desapareció com- mente de la vista, y siempre creeré que abrá ido a morir con el corazón destro- en alguna imprenta de provincias. ¡Ay, e Maling!

Fueron los médicos quienes denominaron borigmos" a su enfermedad; en Inglaterra pre los hemos llamado "ruidos de la ba- ". Según creo, es una especie de indiges- sumamente inofensiva; pero, en el caso Maling adquirió una forma bastante rara. quejarse de que su estómago "tenía mu- oído", mirando tristemente hacia abajo a s de los vidrios inferiores de las gafas. o estómago tenía la costumbre de captar as notas y de repetirlas después de las das. No olvidaré nunca la incomodidad de e en el Hotel Picadilly, en honor de un o de impresores de provincias; era el año rior a la guerra, y Maling había asistido s conciertos sinfónicos del Queen's Hall volvió a ir nunca más—. A lo lejos, una esta popular había estado tocando el mbeth Walk" (cómo nos cansó esa melo- día en 1938 con su falsa benevolencia y su jocosidad); de pronto, en ese feliz silencio entre dos músicas, mientras los impresores abandonaban las ruinas de más tortas tostadas, emergieron débiles, como desde algún lugar distante, tristes y lacrimosos los compases iniciales de un concierto de Brahms. Un editor escocés que tenía oído para la música exclamó con extraño deleite: "¡Diablos, qué bien toca ese hombre!" Luego la música cesó abruptamente y una curiosa sospecha me hizo mirar a Maling. Estaba rojo, como una remolacha.

Nadie lo advirtió, porque la orquesta popular comenzó nuevamente a tocar, para desdicha del escocés, "Boomps-a Daisy" y yo creo que fui el único que advirtió un débil eco del "Lambeth's Walk", en apariencia proveniente de la silla donde Maling estaba sentado.

Después de las diez, cuando los impresores se alejaron en diversos taxímetros hacia Euston, Maling me confesó el secreto de su estómago:

—Es imprevisible —me dijo—; como un loro. Escoge melodías al azar. Ya no puedo gozar más de las comidas —agregó con lágrimas en la voz—. No sé nunca lo que ocurrirá después. Esta tarde no fue tan grave. A veces es muy fuerte, y se quedó pensando. Cuando yo era chico solía quedarme escuchando las bandas de música alemanas...

—¡No has visto a un médico!

—No me comprenden. Dicen que sólo es mala digestión, y que no me preocupe. ¡Que no me preocupe! Pero siempre que iba a ver a un médico se quedaba callado.

Adverti que hablaba de su estómago como de algún animal detestado. Se miró tristemente los nudillos de los dedos, y dijo

—Ahora tengo miedo de cualquier ruido nuevo. No sé nunca qué ocurrirá. Algunos no los advierte, pero otros parecen... bueno, fascinarlo. Apenas los oye. El año pasado cuando arreglaron Picadilly, eran los martinetes perforadores. Después de comer volvía a oírlos todos juntos.

—Supongo que habrás probado las sales de costumbre—, dije más bien estúpidamente, y recuerdo (fue la última vez que lo vi) su expresión de desesperación, como si ya hubiera abandonado la esperanza de que algún ser viviente lo comprendiera.

Fue la última vez que lo vi porque la guerra me alejó de los trabajos de imprenta y me obligó a toda clase de extrañas ocupaciones; y sólo me enteré por otros de la historia de la extraña reunión de directorio que destruyó para siempre el corazón del pobre Maling.

Hacía una semana que se había iniciado el furioso ataque aéreo contra Gran Bretaña, en Londres estábamos acostumbrados a cinco o seis alarmas por día, pero el 3 de septiembre, aniversario de la guerra, había pasado relativamente en paz. Sin embargo, había una sensación general de que Hitler celebraría el aniversario con un gran ataque. Fue, por lo tanto, en una atmósfera de cierta tensión que tuvo lugar la reunión conjunta de los directores de Simcox y de Heythe.

Se llevó a cabo en el cuartito tradicional y desaliñado de Fetter Lane, sobre las oficinas de Simcox, el grabado al acero de una imprenta de 1875 y el incongruente ejemplar de la Biblia que siempre había sido el único libro de la gran biblioteca vidriada, exceptuando un volumen de tipos de imprenta. El anciano Sir Joshua Simcox presidía; pueden ustedes imaginarse su cabello blanco como la nieve y sus rasgos pálidos y porcinos de nonconformista. Westby Hythe estaba presente y media docena de otros directores con angostas caras astutas e impecables chaquetas negras; todos parecían un poco inquietos. Si querían eludir las nuevas disposiciones de la ley impositiva, había que apresurarse. En cuanto a Maling, se agazapaba sobre su block de papel nerviosamente dispuesto a aconsejar a cualquiera sobre cualquier cosa.

Durante la lectura de las órdenes del día, hubo una interrupción. Westby Hythe, que era inválido, se quejó de que una máquina de escribir en el cuarto adyacente le molestaba. Maling se ruborizó y siguió escribiendo; supongo que se tomó alguna píldora, porque la máquina dejó de escribir. Hythe estaba impaciente.

—Apresúrense —decía—, apresúrense. No tenemos demasiado tiempo. No podemos perder toda la noche.

Pero la perdieron.

Después de la lectura de las órdenes del día, Sir Joshua comenzó a explicar minuciosamente, con acento de Yorkshire, que sus motivos eran meramente patrióticos; que no tenían la menor intención de eludir los impuestos; sólo querían contribuir al esfuerzo de guerra, a la economía...

—La prueba —dijo— y en ese momento sonaron las sirenas de alarma aérea. Como ya dije, se esperaba un ataque en masa; no había tiempo que perder; un muerto no puede eludir los impuestos. Los directores recogieron sus papeles y se precipitaron al sótano.

Todos, excepto Maling. Como ya se imaginan, él sabía la verdad. Creo que debe de haber sido cierta referencia a la comida la que despertó al animal dormido. Por supuesto, debería haber confesado; pero, piénsenlo un momento, ¿se habrían atrevido ustedes, después de haber visto a todos esos ancianos que se precipitaban con una horrorosa falta de dignidad en busca de refugio? Sé que yo habría hecho exactamente lo que hizo Maling, seguir a Sir Joshua hasta el sótano con la desesperada esperanza de que por una vez su estómago compusiera las cosas. Pero no las compuso. Los directores reunidos de Simcox & Hythe permanecieron en el sótano durante doce horas, y Maling se quedó con ellos sin decir nada. Resulta que por alguna inexplicación de gustos, el estómago del pobre Maling había aprendido a imitar exactamente la sirena de alarma, pero no se sabe por qué no se había interesado nunca por la señal de fuera de peligro.



SUMARIO

Cuento 1

Semana Científica 2

El Buceador 3

Qué es y qué hace: El poder negro .... 4 y 5

Horóscopo 6

Historietas .... 7 y 8

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas. Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

¡SENSACIONAL: EL CORAZON ATOMICO!

Los trasplantes de corazón han exaltado la imaginación del público... y de los cardiólogos. Los especialistas saben y las estadísticas reflejan que los trasplantes no son un método rutinario para salvar la vida de los cardíacos. Casi todas las semanas los periódicos anuncian el fallecimiento de algunos de estos operados, casi siempre por el fenómeno del rechazo.

Por esta razón, muchos investigadores creen que el corazón artificial será el mejor substituto. A diferencia del órgano de un donador, el corazón mecánico se fabricará en serie, y el organismo no lo rechaza. Uno de los problemas ha sido encontrar una durable y portátil fuente de energía para mantener sus latidos. Pero en la reunión del Colegio de Cirujanos Norteamericanos, recién celebrada en Atlantic City, un cirujano de Harvard describió justamente esa fuente: un horno atómico en miniatura.

La fuente de energía nuclear, dijo el Dr. John Norman, es el resultado de un esfuerzo de siete años para fabricar corazones artificiales ,en cuyo programa el Gobierno Federal ha invertido 19 millones de dólares hasta esta fecha.

El sistema de un corazón artificial consiste en tres partes: sus cámaras sintéticas y las válvulas mismas, un motor que bombee las cámaras y la fuente de combustible para mover el motor. La fuente atómica del Dr. Norman es una cápsula de 3 centímetros de diámetro que contiene Plutonio-238, cuyo promedio de vida son 89 años. Así, su ritmo de irradiación es tan lento, que no necesita reemplazarse. Además, la cantidad implantada está calculada cuidadosamente para proporcionar los 16 watts que mueven el motor, sin exponer al paciente a cantidades peligrosas de irradiación gamma y neutrónica. Como la superficie de la cápsula es demasiado caliente hubo que unirla a la aorta, para disipar el calor a través de un tubo de titanio.

El corazón atómico ha sido probado experimentalmente en el "City Hospital" de Boston. Un perro del laboratorio del Dr. Norman ha permanecido vivo y sano durante un año con una cápsula de 16 watts dentro del tórax, sin mostrar efectos dañinos por la sostenida radiación a su cuerpo de neutrones y rayos gamma. Se están haciendo muchas pruebas y exámenes antes de implantar el hornillo nuclear dentro del cuerpo humano. Por lo demás, otros investigadores están laborando en el corazón arficial y su motorcito.

Lo que ahora se estudia es una bombita sintética, que no sufra desgaste ni cause daño a los glóbulos sanguíneos. El motor impelente en perfeccionamiento es un sistema cerrado, dentro del cual el líquido es convertido en vapor que mueve un pistón y bombea las cámaras del corazón atómico.

SUEÑO Y MUERTE

En un estudio de un millón de norteamericanos por la "American Cancer Society", recientemente practicado, se confirma la relación fatal entre cigarrillo y cáncer a los pulmones. Pero, además, el Dr. Cuyler Hammond, de la misma Sociedad, acaba de comunicar al "Albany Medical College" que los infartos cardíacos y las trombosis cerebrales aumentan con el número de horas que una persona duerme.

Esta temible relación se obtuvo por el estudio de 800 mil hombres y mujeres entre 40 y 79 años, completamente sanas cuando se comenzó su estudio en 1959. A medida que iban muriendo, el Dr. Hammond notó que las personas que dormían más de 10 horas por noche tenían doble proporción de ataques cardíacos, y el triple de trombosis cerebrales que las personas habituadas a dormir solamente siete horas.

El Dr. Hammond emite dos hipótesis para explicar el fenómeno: el sueño prolongado pudiera ser síntoma de aterosclerosis e inminencia de infartos y trombosis: o el mucho dormir, con el correspondiente retardo de la circulación y peligro de coágulos sanguíneos, sería la causa de los ataques.

Este grandioso estudio de la Sociedad de Cancerólogos, confirmó que el tabaco, la obesidad, la alta presión arterial y la falta de ejercicios aumentan los infartos y las parálisis. Pero falló en demostrar la creencia popular de que las tensiones emocionales favorecen el infarto.

El Dr. Hammond insiste en una alimentación sencilla, libre de tóxicos y de colesterol. Los japoneses, que se alimentan principalmente de arroz cocido y pescado crudo, tienen la cuarta o quinta parte de afecciones ateroscleróticas cardíacas o cerebrales que las naciones cuyos habitantes ingieren muchos alimentos ricos en colesterol.

DESCIFRANDO EL "CODIGO GENETICO"

Los geneticistas saben ahora que ciertas moléculas dentro del núcleo de las células humanas determinan entre otras cosas: (1) Características hereditarias desde el color de los ojos hasta el nivel de inteligencia; (2) Si un recién nacido sufrirá de mongolismo u otros trastornos congénitos; (3) Susceptibilidad de una persona al cáncer.

Si estos científicos terminan por controlar este material, para crear o modificar la vida humana, mucho del éxito se deberá a tres geneticistas norteamericanos Premio Nóbel 1968: Marshall Niremberg, Dr. Har Gobind Khorana y Dr. Robert Holley.

Este año los investigadores tomaron como punto de partida el pionero descubrimiento de James Watson y Francis Crick, Premio Nóbel 1962, quienes determinaron que los cromosomas o material hereditario de cada célula, consisten en largas hebras helicoidales de una substancia llamada DNA, que actúa como un código genético con las instrucciones hereditarias de todos los seres vivos, controlando la maquinaria química celular que sintetiza las proteínas de las cuales están fabricados los organismos vivientes.

El Dr. Niremberg ha descubierto que el abecedario básico del código, o segmento de una hebra DNA, consiste en una tripleta de moléculas correspondiente a uno de los 20 aminoácidos que sirven como basamento de las proteínas. El Dr. Khorana, siguiendo otra línea de investigación independiente, llegó a la misma conclusión, y el Dr. Holley también confirmó el descubrimiento y relató en detalle como una forma de RNA, la substancia que proporciona las instrucciones genéticas, realiza su tarea.

Ahora que el código está descifrado, los científicos están tratando de enviar por su cuenta mensajes genéticos, mediante la alteración del DNA, mientras otros sintetizan formas simples de material genético.

Los tres Premio Nóbel no intentan descansar jamás. El Dr. Holley se halla estudiando substancias que promuevan el crecimiento celular; y el Dr. Khorana se dedica a resolver cómo están sintetizados los ácidos nucleicos y las proteínas. Nirenberg divide su tiempo entre investigar cómo funcionan las células nerviosas, y cómo la maquinaria reproductiva sabe cuándo comienza y cuándo termina un mensaje. En otras palabras, está descifrando la puntuación del código genético.

GEYSERS CON FUMAROLAS

Tan viejo como la Tierra, el vapor natural es una fuente familiar de calor y energía en Italia, Islandia y Nueva Zelandia. En Estados Unidos, los campos de vapor más accesibles se hallan en las Montañas Rocallosas, donde la actividd volcánica acercó el ardiente magma a la superficie del suelo, lanzando su agua atrapada en forma de vapor junto con el agua que filtra en las cercanías.

En áreas donde existe y no brota esta energía, los geólogos recurren a complicadas técnicas de localización. Un método emplea la fotografía infrarroja aérea, mientras otro mide la conductividad eléctrica de la corteza, que aumenta con la presencia de agua hirviente subsuperficial. Para captar esta energía subterránea, los ingenieros efectúan perforaciones, de las cuales la más profunda, de 3 mil metros, se halla en California.

Esta tarea es tan difícil como peligrosa, pues en esa región un nuevo pozo erupcionó con tan furiosa fuerza que los escaldados obreros creyeron haber perforado un volcán vivo.

En Italia, la planta geotérmica de Larderello, cuyas fumarolas inspiraron al Dante su visión del infierno, todavía suministra poderosa energía para numerosas industrias.

LA NOVELA ACTUAL EN LA GRAN BRETAÑA

POR EDWARD LUCIE SMIT

Edward Lucie-Smith, destacado crítico británico de literatura y artes plásticas, es, a su vez, un poeta de mérito, que nació en Jamaica el año 1933 y ha vivido en Inglaterra desde 1946.

SI HUBIERA tenido que escribir esto hace cinco años, me habría parecido bastante fácil emitir juicios con confianza sobre la literatura inglesa. Pero, recientemente, lo que pareció ser un patrón fijo e inmutable se ha descompuesto, y novelistas y poetas ingleses dan ahora la impresión de haber vacilado ante varios rumbos posibles.

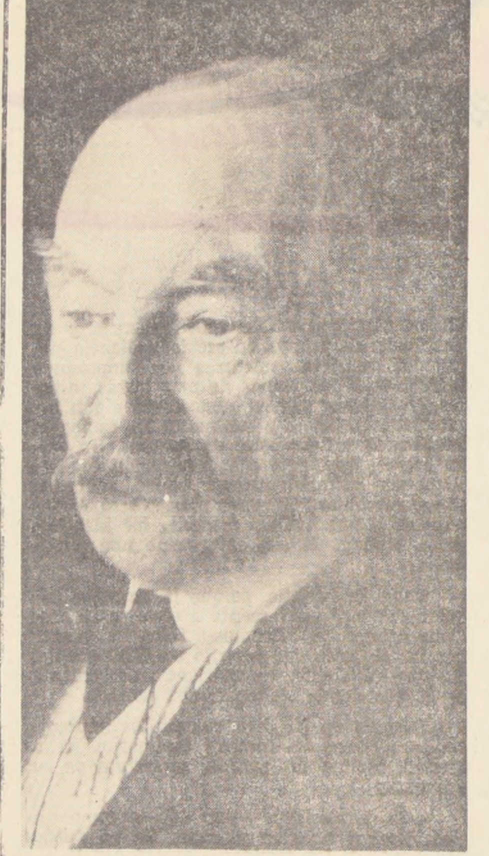
Si se echa una mirada a la novelística inglesa, se ve una evolución que muestra incongruencias muy radicales. Los novelistas han tendido a adoptar normas extremadas: de cuando en cuando, el realismo se ha sacrificado al estilo, y otras veces, el estilo se ha sacrificado al deseo de dar una "veraz" impresión de la Inglaterra actual.

Sólo ciertos escritores maduros han logrado mantenerse en equilibrio. Evelyn Waugh, que murió recientemente, quizá fue el más distinguido. Conservador y católico, le disgustaba el mundo moderno, pero siempre tuvo sin igual perspicacia para captar los caprichos sociales y excelente oído para los matices de la conversación inglesa. Su trilogía de novelas **Men at Arms**, sobre la Segunda Guerra Mundial, ofrece una experiencia a fondo difícil de hallar en otras obras, y eso, a pesar de que Waugh pecaba a veces de sentimental y snob.

FORMAS DE ANTE-GUERRA

Graham Green, novelista católico también, pero de muy distintas opiniones políticas, igualmente ha logrado mantener formas de ante-guerra, en una serie de lúcidas novelas sobre asuntos políticos. Pero la más reciente, **The Comedians**, me defrauda un poco: aunque la narración es excelente, como cabía esperar de tal maestro, la caracterización no tiene profundidad.

Los novelistas adictos al "realismo", en la generación de post-guerra, quizá sean los que más atención han despertado fuera de la Gran Bretaña. A ella pertenecen los de la escuela satírica, escritores procedentes del amorfo grupo llamado "los jóvenes airados" que floreció a mediados de la última década. Su más famoso producto fue **Lucky Jim**, de Kingsley Amis, obra que parece haberse sazonado en el transcurso del tiempo, teniendo ahora más carácter de farsa con arreglo a la tradición de P. G. Woodhouse, que de vitriólica sátira, aunque por tal se tuviera al parecer. La posterior evolución de Amis ha sido desigual, y ninguna de sus demás novelas me parece tan divertida como aquélla. La más reciente, firmada con el pseudónimo de "Robert Markham", es una tentativa, rígidamente articulada,



TOMAS HARDEN



JAMES BOND

de llevar adelante las aventuras de James Bond das antes con mucho más desenvuelto estilo por dor, el difunto Ian Fleming.

Más estrictamente naturalista que los satírico cionados por lo menos —así parece a primera son quienes novelan acerca de la clase trabajado ambiente industrial del norte de Inglaterra. Alg sus obras muestran aguda observación: por ejem **turday Night and Sunday Morning**, de Alan Sill ro también hay rutina y falta de calidad literar añadidura, algunas obras no son realmente natu Aquí nos viene a las mentes la extraordinaria **Radcliffe**, de David Storey, en que melodramáti se trata el tema de la homosexualidad, y que en instancia procede de la labor de D. H. Lawre que la abone su influencia

NOVELISTAS ALEGORICOS

Ahora bien, los escritores que he mencionad aquí no me parecen los más relevantes que ha pr Inglaterra en la post-guerra. Actualmente, la n bre de la novelística inglesa no parece estar en ralismo, sino en la alegoría. Entre los novelista ricos, el más interesante es William Golding, c mera novela, **Lord of the Flies**, es una pequeña obr tra, de éxito internacional. Versa acerca de un g muchachos, náufragos en una isla desierta, sin ción adulta, que gradualmente vuelven al salv Para cuando se les recobra, los chicos melindro educados se han convertido en pequeños guerrero jes, y uno de ellos ha sido deliberadamente pe y matado por sus colegas. **Lord of the Flies** e minante libro de Golding. Ninguna de sus demá las es tan perfecta, aunque la más reciente, **The P** sorprendenmente átona y naturalista, se acerca lla en calidad.

Mas cuanto Golding escribe merece ser leído lo **Lord of the Flies** y **The Pyramid**, sino tamb **cher Martin** y **Free Fall**. Golding suele preferir nes confinadas, claustrofóbicas. Y eso es algo qu mos en otros escritores ingleses: por ejemplo, es Spark, cuyas novelas —salvo una reciente— son agudas y van al grano. También la señorita S católica, y combina la agudeza de ingenio con cl ción a lo siniestro. **Memento Mori** y **The Ballad** **ham Rye** son obras en que lo sobrenatural se c fondo, sin introducirse en la acción. **Memento M** bre el envejecimiento y la muerte, es obra espe te buena. Con su reciente novela, **The Mandelbau** Muriel Spark cambió de rumbo, haciendo una obr de, ambiciosa, sobre Israel y Jordania, que no tado a todos los críticos.

Otra novelista alegórica es Iris Murdoch, que nido una extraña carrera como escritora. Se inic época de los '**Jóvenes airados**', y solió ser cla de satírica. Pero realmente —y esto no debe sor tratándose de quien enseña Filosofía en la Uni de Oxford— la señorita Murdoch siempre muestra intelectual.

ESTUPENDO DON DESCRIPTIVO

Un alegorista más romántico, de generación anterior, es Lawrence Durrell, que, siendo ya como poeta, estableció su reputación de novelis **The Alexandra Quartet**, tetralogía en que expus varios puntos de vista, la vida suntuosa, pero de cierta gente en Alejandría. Su último libro más flojo, es de tipo similar, aunque de asunto tinto. Durrell tiene un estupendo don descriptivo cador de ambientes; sus obras son los más acep refinados ensueños.

He dejado aparte ciertos escritores que no encajar en ninguna categoría. Hay, por ejemplo, critores de agudo corte feminista bajo una suave ficie civilizada: Edna O'Brien, irlandesa mar mente sutil, en poco tiempo se ha hecho una re con varios libros acerca de dos muchachas que mente logran su independencia, perdiendo a la "la inocencia" virginal, sino toda inocencia. Y P Mortimer, en su novela **The Pumpkin Eater**, hizo vastador análisis de la futileza de la vida en los bios ricos.

UN TOQUE MACABRO

Más ambicioso es Angus Wilson, quizá el más do novelista que escribe en inglés. Empezó su car escritor con cuentos macabros, y en tal vena pergeñar **Hemlock and After**, que es una novela mica y espantosa. Luego, ha intentado seguir el de Dickens, presentando un amplio panorama soc sobretonos satíricos. **The Middle age of Mrs. El** una novela vasta y bien armada, en la que el señ son pareció perder algo de su previa lucidez; pe más reciente, **No Laughing Matter**, logra reconcili jor las diversas aptitudes del autor.

En toda reseña de la novelística inglesa de ho que mencionar un género especial: el de la novel tífica. Antes, cuando solía aparecer en baratas de gran circulación, no era tenida por literatura, p cientemente ha empezado a salir del campo de ción", convirtiéndose en un arte mucho más su iniciativa de escritores británicos, algunos de los —por ejemplo, J. G. Ballard, Brian W. Aldiss y C. Clarke— serían buenos literatos comparados con quiera. En su última obra, **Repert on Probability** diss emplea con gran eficiencia las técnicas de novelistas" franceses, como Marguerite Duras.

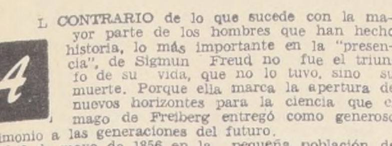
ACTIVIDAD POETICA

Ya he dicho bastante para indicar que los no ingleses hallan alguna dificultad en decidir qué hacer, pero en su misma vacilación están lanza gunas obras de méritos. Acaso quepa decir lo mism ca de los poetas ingleses, aunque entre ellos es cil encontrar una evolución coherente.

SIGMUND FREUD
EL BUCEADOR DE ALMAS

LA VIDA ATORMENTADA DEL CREADOR DEL PSICOANALISIS

POR ARMANDO LEON PACHECO



AL CONTRARIO de lo que sucede con la mayor parte de los hombres que han hecho historia, lo más importante en la "presencia", de Sigmun Freud no fue el triunfo de su vida, que no lo tuvo, sino su muerte. Porque ella marca la apertura de nuevos horizontes para la ciencia que el mago de Freiberg entregó como generoso patrimonio a las generaciones del futuro.

El 6 de mayo de 1856 en la pequeña población de Feirberg enclavada en la provincia de Moravia que fuera de Austria y que hoy pertenece a Checoslovaquia, nace el que fuera el hombre más grande de su época Sigmund Freud, llamado a revolucionar la diagnosis y terapéutica en materia de enfermedades nerviosas.

Desde muy pequeño comenzaron sus sufrimientos: Establecidos sus padres en Lituana, tienen que huir con el pequeño Sigmund, de cuatro años de edad ante las persecuciones. Inicia sus estudios primarios, luego ingresa a la escuela superior, a la Universidad, soportando todo género de contratiempos y amarguras por la sola causa de ser hijo de judíos; su aplicación al estudio y su gran despejo intelectual, agudizado por una especie de rencor en contra del medio ambiente, lo sitúan a la cabeza de los alumnos, demostrando a profesores y condiscípulos, sus excepcionales dotes para el razonamiento y su extraordinario sentido de observación que lo llevarán más tarde a penetrar el misterioso mundo del "subconsciente" en qe se debate el alma humana.

En sus apuntes autobiográficos nos relata que al terminar sus estudios secundarios, se encontró huérfano de una vocación definida, como acontece a menudo con muchos jóvenes estudiantes que abandonan el aula para incorporarse a la sociedad que los espera, sin una conciencia clara del papel que deben asumir en ella.

La lectura del ensayo "La Naturaleza" de Goethe lo decide a estudiar medicina; trabaja en ésta época febrilmente en la especialidad de fisiología al lado de su profesor Bruecke, quien lo mantiene a su lado hasta después de graduarse. A fin de que arregle su situación económica, lo recomienda, logrando entrar de interno en la Allgemeines Krakenhaus, pabellón de neurocirugía que dirige el acreditado profesor Maynert; un día escucha a su colega Breuer exaltar los experimentos que viene realizando el doctor Charcot en el Hospital de Salpetrier de París mediante un tratamiento nuevo a base de hipnotismo. En verdad, este método contaba con muy pocos partidarios, pues aún estaba vivo el recuerdo de Mesmer, a quienes muchos llamaban estafador y charlatán.

Freud obtiene una beca en la cátedra de Charcot que se mueve en el submundo de los histéricos, esa gran legión de enfermos que aflige a la humanidad. El maestro francés no obstante sus éxitos, no ahonda los problemas relacionados con la neurosis, dejándose llevar por su pasión, la anatomía patológica. El becario toma apuntes y encuesta los casos clínicos trasladándose a Berlín a consultar sus dudas con Kassowits y Baginsky; recoge estimables experiencias, pero no está de acuerdo con las conclusiones de estos neurólogos.

Regresa a Viena, según relata en sus memorias estableciéndose como médico profesional; "Contraje matrimonio con la mujer que era, hacía ya más de 4 años mi prometida y que me esperaba en una lejana ciudad. Por cierto que, siendo aún novia mía, me hizo perder una ocasion de adquirir fama; el caso se refiere a la cocaína, alcaloide muy poco conocido entonces, interrumpiendo por ir a verla mis investigaciones sobre la materia; al regresar pude imponerme que el doctor Koller, a quien yo había encargado que estudiara sus propiedades anestésicas, había hecho definitivas experiencias, siendo por lo tanto considerado como el descubridor de la anestesia local. Como se puede ver, este distinguido colega, a quien yo le hablé del asunto, se había "arrancado con los tarros". Por ello no le guardo ningún rencor a él ni menos a mi novia".

Freud expone ante la Sociedad Médica los resultados de su beca; su disertación resultó un fiasco, pues nadie creyó en sus afirmaciones; el presidente, doctor Banberger calificó al conferenciante de "joven observador de ideas fanáticas e increíbles, que no se compadecen con la casuística sobre la materia". Su colega Meynert lo desafía a que pruebe sus afirmaciones, buscando en Viena casos análogos a los descritos. El aprendiz de "mago" se lanza a los hospitales en busca de materia prima, sin sospechar que un nuevo fracaso le esperaba". "Los médicos en cuyas salas encontré los casos adecuados, me negaron la autorización para observarlos; un viejo cirujano, en crisis de verdadera neurastenia, me increpó duramente en presencia de todos":

"Pero, ¿cómo puede Ud. sostener tales disparates? Hysteron quiere decir útero... ¿Cómo puede, pues ser un hombre histérico como Ud. pretende? O es Ud. un loco o un majadero, en ambos casos no tenemos tiempo que perder.

En una clínica particular encuentra un caso de "hemianestesia histérica" en un hombre, presentándolo a la Sociedad triunfalmente, pero sin conseguir el beneplácito para sus investigaciones. Al contrario; todos los médicos lo desprecian, le vuelven las espaldas; abatido por este nuevo fracaso, renuncia como miembro de la entidad y su carrera como profesor de neurología ha terminado.

El futuro inventor del "otro yo" del hombre está sólo en Viena; mejor dicho, lo acompañan su extraordinaria capacidad de trabajo y la fe inquebrantable en sus doctrinas.

Freud hace otro avance notable: Deduce que el hipnotismo adolece de ciertas limitaciones que impiden penetrar hasta el fondo del laberinto del alma y siendo posible la exploración psíquica en estado de vigilia. ¿Por qué no hacerlo mediante una nueva técnica que permita traspasar esas barreras?

Breuer llamaba catártico el método que usaba para introducirse en la conciencia del individuo: Freud le comunica su intención de usar otro procedimiento más racional y ambos trabajan juntos. Pero esta colaboracion duró muy poco tiempo.

Surgen nuevas discrepancias entre ellos "Breuer no habría abandonado nuestros trabajos, si su larga clientela no le hubiera impedido continuarlos; además, el médico Struempel nos dedicó un folleto durísimo, tratándonos poco menos que de ignorantes y engreídos. Esto irritó a Breuer, desmoralizándolo; poco después me comunicó su decisión de no seguir adelante".

Es entonces cuando echa las bases del psicoanálisis: Parte del principio de que las manifestaciones neuróticas no son originadas por excitaciones efectivas de naturaleza indistinta, sino que precisamente de naturaleza sexual o como repercusiones de sucesos sexuales del pasado. Las neurosis constituyen una expresión tóxica de perturbaciones sexuales y las psiconeurosis una expresión psíquica de las mismas.

Utilizando la técnica de Bernheim, demuestra que los acontecimientos traumáticos no están realmente olvidados en el sujeto; hay que invitar al enfermo a recordarlos, colocándole previamente la mano sobre la frente y acomodándole enseguida en un reposo apropiado. "Abandoné, entonces, el hipnotismo y sólo conserve de él, la colocación del paciente en decúbito supino sobre un lecho apropiado, situándome yo detrás, de manera de verle sin ser visto".

Creaba enseguida, alrededor del paciente un estado de tranquilidad y confianza, instándolo a expresar todos sus pensamientos, aún los banales, absurdos, desagradables o fantásticos. Con este material, Freud elabora su sensacional teoría: El inconsciente existe y se manifiesta por su movilidad dentro del psiquismo, su disimulada potencia se proyecta a través de los síntomas del neurótico y en el sueño. "El fin que yo perseguía no era ya hacer volver a los caminos normales los afectos extraviados por una falsa ruta sino descubrir las "represiones" y suprimirlas mediante un juicio que aceptase o condenase definitivamente lo excluído por la represión".

En el año 1901, aparece su libro "Psicopatología de la vida cotidiana", que causa revuelo y ardientes polémicas en los círculos científicos. Le sigue "Una teoría sexual y otros ensayos", luego "El chiste y relación con lo inconsciente". Mientras tanto, se ha desencadenado una tempestad de protestas y ataques virulentos en contra del expositor; pero este sigue imperterrito su camino. Publica "Totem y tabú" en 1913; "Introducción al psicoanálisis" en 1917; "Psicología de las masas y análisis del yo" en 1921; "Porvenir de una ilusión" en 1927; "La incomodidad de la civilización" en 1929, etc.

Poco a poco fueron abriéndose paso las nuevas teorías freudianas, venciendo la resistencia y la incomprensión de intelectuales y científicos. Einstein, Thomas Mann, Wells, Romain y Rolland, se pliegan al nuevo sistema creado por el mago de Viena y lo defienden calurosamente; el psicoanálisis se extiende a todas las actividades del intelecto: la pintura, el teatro, la música, la danza, etc.

En psiquiatría, el método freudiano ha sido rápidamente asimilado para hurgar en la mente del hombre y procurar su restablecimiento.

En medicina la influencia del psicoanálisis ha sido de gran valor, especialmente en el campo de la medicina psicosomática que trata de los factores psíquicos qué originan ciertas enfermedades, v.g.; úlceras gastroduodenales, asmas, alergias, espasmos, vómitos nerviosos, colón irritable, etc. No es exagerado afirmar que, a juicio de muchos investigadores modernos, los sufrimientos neuróticos constituyen del 50 al 75 por ciento de los problemas de la medicina en general.

A pesar de estos relativos éxitos, la vida del genial inventor del psicoanálisis siguió su triste destino hacia las sombras del silencio, incomprensivo y amargo; el anciano maestro vienés sigue siendo combatido y vilipendiado por sus "herejías" antidogmáticas que se habían desparramado por toda Europa y América, al extremo de que sus propios discípulos y colaboradores, como Karl, Gustav, Jung lo negaron públicamente, haciendo escarnio de sus doctrinas. "El señor Freud es un malabarista mediocre, pero atrevido, que ha creado una psicología sin psiquis: su "máquina" montada para demostrar la existencia del "inconsciente" es una farsa que sería indignante si no fuera risible".

La Alemania nazi no toleró al maestro vienés ni respetó sus trabajos al servicio de las ciencias; hostigado por los oficiales de la S.S. y por sus propios paisanos, la atmósfera fue haciéndosele irrespirable, ya que nadie quería ver en él al sabio, sino al judío, al sionista peligroso y falaz. Ayudado por el movimiento de resistencia clandestino y por algunos amigos personales, huye precipitadamente de la capital de los valses de Strauss, pasa por París y se establece en Londres. Es cordialmente acogido por los ingleses, con todos los honores y merecimientos de quien ha entregado su vida al progreso de las ciencias; a los pocos meses es nombrado Miembro Honorario de la Real Academia Británica concediéndosele el galardón sin precedentes de remitirle a su casa el Registro de la Orden, de más de 300 años de antigüedad, para que estampara su firma, en condiciones de que Freud, por su precaria salud no ha podido concurrir a la sede social para esta formalidad.

Muere la noche del 23 de septiembre de 1939, doblegado por un cáncer biliar, a la edad de 83 años.

Vale la pena recordar las últimas palabras, con que cierra sus notas autobiográficas.

"En mi vida he iniciado muchas cosas y sugerido otras tantas, de las cuales dispondrá el futuro; por mí mismo no puedo anticipar lo que en el futuro llegarán a ser. Entreveo, eso sí, un mundo nuevo, totalmente distinto del actual, libre de tinieblas y fanatismos, exento de odios y persecuciones".

Armando León Pacheco.

Después de siete siglos:

EL PAPA CELESTINO V REGRESA A SU TUMBA VACIA

Decididamente éste es el año del Papa Celestino V. Durante los últimos meses, en efecto, su figura está volviendo contínuamente a la actualidad. La historia del Papa Celestino es una historia de hace varios siglos, redescubierta hoy, después de siete siglos, por el mundo. Los restos de este Pontífice (al que Dante amó definir, con cuatro palabras, un "vil") han regresado en peregrinaje hasta Anagni, a los lugares en que viviera después de que al trono pontificio subiera como su sucesor el célebre Bonifacio VIII, incluido en la historia por motivos no precisamente dignos de un Pontífice.

Celestino V, llamado padre Angelario, fue una de las más conocidas figuras de Pontífice medieval. Elegido Papa en 1285 por la Santidad de que había dado pruebas como cura de un Convento de los Abruzzi, después de pocos meses de pontificado y no sintiéndose a la altura del cargo en momentos tan difíciles para el papado, prefirió abdicar y renunciar a su dignidad. En su lugar fue elegido Bonifacio VIII, famoso por haber organizado el jubileo en el año 1.300 y por su duro autoritarismo, quien se ganó el odio de Dante, que el poeta expresara justamente en su "divina comedia".

Los restos de Celestino regresaron al monasterio de San Antonio Abate, donde la tumba vacía esperaba desde siempre las pobres cenizas del hombre que "per viltade fece il gran rifiuto". Pero tampoco esta vez las cenizas de Celestino V se han detenido por mucho tiempo en aquel lugar. ¿Se teme tal vez que los padres de ese convento luchen aún por quedarse con los huesos del viejo Papa? Lo hicieron después de la muerte de Celestino cuando, a pesar de su negativa, procuró tantos problemas al Papado del Siglo XIV haciendo Pontífice a un hombre ambicioso como Bonifacio VIII. Una vez era una facción de estos padres la que robaba los restos y los hacía desaparecer, otra vez era la opuesta. Entonces se decidió llevar los restos del Pontífice hasta el Aquila, y dejar de preocuparse. De todas maneras, el peligro de nuevas desapariciones de los restos de Celestino V es hoy inexistente.

El Pontífice ha regresado a Anagni un poco para ver nuevamente su corazón, custodiado bajo el altar mayor del monasterio de este pequeño pueblo del bajo Lazio. Los restos de Celestino fueron izados hasta lo alto de la roca, hoy convertida en una villa gentilicia, allí donde Bonifacio VIII, tal vez por temor de que Celestino decidiera de improviso que después de todo le gustaba ser Papa, lo hizo encerrar y transcurrir los últimos años de su vida.

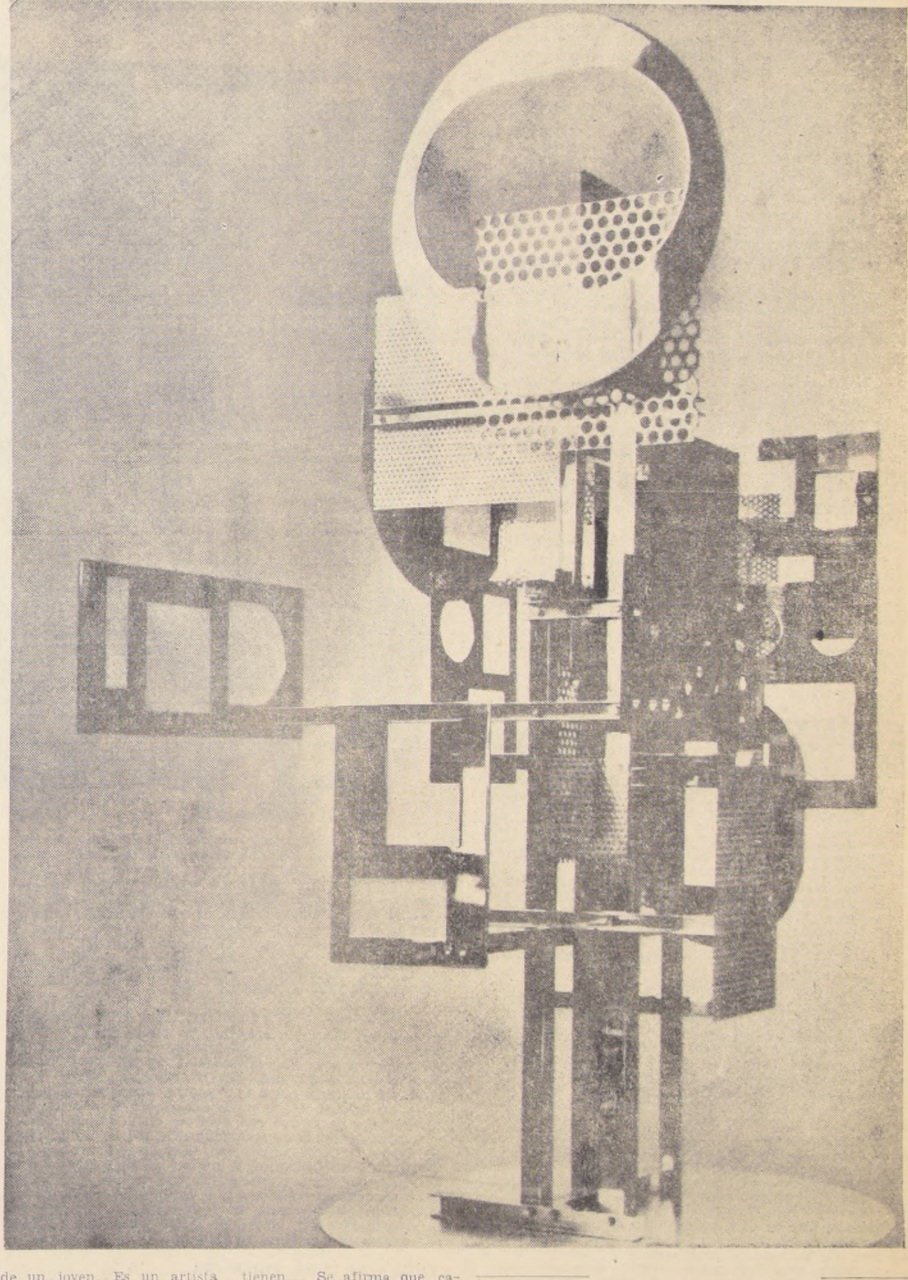
Celestino V ha regresado, y esto es seguro, como vencedor a los lugares que lo vieron derrotado. En ese entonces, su grandeza, que era también humildad, no llegó a ser comprendida. Hoy, sin embargo, se ha convertido en un hecho consumado. En ese entonces, era entendida sólo por los padres de su convento que, para mejor venerarlo, se peleaban su cuerpo. Hoy es Paulo VI el que vá a rogar sobre su tumba. ¿Qué habrá sido lo que Paulo VI preguntó hace dos años a ese tranquilo padre que, no logrando convertir su pontificado en el reino de la caridad, prefirió abdicar? En un cierto sentido, esto de la abdicación de Celestino es un argumento de actualidad, desde el momento en que de tanto en tanto se atribuyen intenciones similares al propio Papa Paulo VI.

Es cierto que el Vaticano ha desmentido repetidamente que Paulo VI pretenda retirarse del trono papal. Sin embargo, verdadera o falsa la noticia, la voz continúa esparciéndose. Paulo VI y Celestino V se han convertido en este último tiempo en un binomio de actualidad, razón por la cual el viaje de los restos del Pontífice medieval hasta Anagni ha asumido gran importancia.

¿Por qué este peregrinaje justo ahora? Habían pasado setecientos años sin que nadie pensara siquiera en hacer regresar el cuerpo de Celestino a los lugares en que vivió. ¿Por qué entonces despertar el angustiado espíritu de su absoluto olvido? Estas son interrogantes tal vez destinadas a permanecer como tales, debido a la naturaleza religiosa y ritual conferida por el Vaticano al peregrinaje de los restos.

Celestino V es el personaje del último libro de Ignacio Silone, titulado "Aventura de un pobre cristiano", con el que el conocido escritor italiano ha ganado "Il Campiello", uno de los premios literarios de mayor resonancia. En septiembre, cuando Silone resultó ganador del concurso, la atención general fue dirigida hacia este "Cura Santo", que el escritor define con simplicidad como "un pobre cristiano", y al que ha escogido como protagonista de su obra, porque lo siente psicologicamente afín.

En resumen, parece que los tiempos en que Celestino era citado como ejemplo de hombre temeroso, están muy lejanos. Su figura, a pesar de que en la actual sociedad triunfen valores como la ambición y el exhibicionismo, ha adquirido el perfil de un moderno héroe. Un héroe protestatario tal vez, pero que sin ninguna duda protestó sin compromiso. (INTER PRESS SERVICE).



"EL ARQUITECTO DE LA LUZ" llamó el diario hamburgues DIE WELT a Nicolás Schoffer, nacido en 1912 en Kalocsa (Hungría), cuyas construcciones de metal, como la de fotografía (titulada "Lux 9") fueron presentadas recientemente por el Salon Municipal del Arte de Dusseldorf del Rhin. Más de 4.000 asombrados visitantes se agolparon el día de la inauguración en las salas regadas de luz para admirar 59 creaciones del artista, residente hoy en París. Esta "Lux" y otras pertenecen a la fase "luminosa dinámica" de Schoffer. Construciones metálicas, estáticas o en movimiento e iluminadas por focos de uno o varios colores, producen, por la proyección de las construcciones proyecciones alternantes en las paredes o en placas de vidrio opaco colocadas intencionalmente para este fin.

EL GRAN MURAL DE SIQUEIROS

MARCHA DE LA HUMANIDAD EN AMERICA LATINA

TRES TONELADAS DE PINTURA PARA EL COLOSAL FRESCO

CIUDAD DE MEXICO.— Toda explicación resulta superflua. México es actualmente el tema obligado en el mundo y naturalmente al hablar de este maravilloso país hay que recordar a David Alfaro Siqueiros, último sobreviviente de esa gran generación de pintores mexicanos en la que se destacaron Diego Rivera y José Clemente Orozco. "Un hombre necesita espacio a su alrededor, tiene necesidad de grandeza" suele decir Siqueiros y en verdad, ahora cumplirá al pie de la letra esta frase llevando a cabo una obra de pintura mural de dimensiones enormes. El fresco se titula "La Marcha de la Humanidad en América Latina". Cubrirá prácticamente los muros de un edificio en construcción, el "Poliform" que surgirá en el Parque La Lama de Ciudad de México. Además de este mural, en el que se emplearán tres toneladas de pintura, el "Poliform" hospedará un circo.

Con sus 72 años de edad, David Alfaro Siqueiros tiene aún el vigor y el entusiasmo de un joven. Es un artista que convirtió en lenguaje visual, en problemática artística su mundo fiosófico, sus convicciones. Frente a su casa, en los jardines de Cuernavaca, un suburbio de la capital mexicana, se extienden centenares y centenares de metros cuadrados de pintura mural. Son 8.000 metros cuadrados en total. Este fresco colosal representa para Siqueiros el punto de llegada, no sólo por las dimensiones físicas, sino sobre todo por la importancia artística.

Junto a la casa de Cuernavaca, meta de tantos turistas curiosos, ansiosos de ver trabajar al maestro, hizo levantar un galpón donde ejecuta la titánica obra. Vestido con un mameluco de mecánico, con un eterno cigarrillo en los labios, trabaja desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche, con la ayuda de poderosos reflectores, dirigiendo a unos treinta ayudantes, entre los cuales ya no se distinguen más las tan heterogéneas nacionalidades que tienen... Se afirma que, cada tanto, Siqueiros se aleja un poco de la obra y grita: "Ese rojo, hay que cargarlo un poco más. Borren esa nube. Modifiquen la nariz de esa figura".

Pero, en verdad, Siqueiros realiza sólo la mayor parte de la labor, sobre paneles de cemento que, luego serán unidos entre sí. Para sus murales, el pintor utiliza los medios más modernos, tanto de construcción —como ser hierro y maquinarias muy nuevas— como en la pintura, con empleo de acrílicos.

Con respecto a lo ya pintado y modelado en parte, cabe observar que la obra de Siqueiros, ya bastante adelantada, da la pauta del valor de un artista que está en la cúspide de sus facultades creadoras. Las imágenes se multiplican, crecen hasta ser una masa única, multiforme en algunas zonas; en algunos puntos se levantan enormes figuras de protagonistas, testigos dramáticos de una temática social muy viva, el argumento que Siqueiros prefiere. La vida la muerte, la marcha y la historia de la humanidad que representa la evolución del hombre: desde el ser primitivo hasta la civilización y la fraternidad universal. El color por momentos juega un papel secundario, mientras que en otros exalta el contenido y entonces se traduce en rojos llameantes y amarillos alucinantes sobre los cuales las figuras y las masas humanas se recortan, se mueven como una marea.

La vida de Siqueiros está llena de anécdotas. Combatió en la revolución de su país y en la del arte del siglo XX junto a Picasso y Matisse, sus amigos de París: estas son las páginas esenciales de su historia que contiene penosas vicisitudes como cárcel, exilio, etc. Díaz Ordaz lo gració en 1964 para que "pudiera continuar contribuyendo al arte", cosa que está haciendo ahora con su gran mural.— [illegible].

¿QUE ES Y QUE HACE

El brillo de las Olimpíadas de México no bastó para opacar la sorpresiva manifestación del "Poder Negro", realizada en las tarimas olímpicas por los negros norteamericanos. La posibilidad de que en las elecciones de la semana entrante en los Estados Unidos no gane la mayoría absoluta ni el candidato republicano ni el demócrata, abre la perspectiva de que se convierta en una suerte de árbitro el ultraderechista candidato George Wallace, racista, ex Gobernador de Alabama. ¿Qué hará el "Poder Negro"? ¿Cuál es la medida de la fuerza y el pensamiento de ese "Poder Negro" del que tanto se oye hablar pero del que tan poco se sabe?

La revista brasileña "Realidade", publicó un extenso reportaje sobre este apasionante tema, que nosotros reproducimos para que el público chileno conozca la exacta dimensión de la situación que puede enfrentar Estados Unidos en los próximos días.

UN MES ENTRE LOS NEGROS

Los Estados Unidos, donde el pueblo alcanzó el más alto nivel de vida y la demócracia es el ejercicio legítimo de una conquista, tienen problemas tan grandes como sus cualidades. Uno de ellos posiblemente su mayor problema interno —es la discriminación racial—, ampliamente utilizado, inclusive, en la propaganda antiaméricana. Desde Lincoln, casi todos los gobiernos colocan en su programa soluciones para atacar y extinguir el problema. Algunos de esos gobiernos, en especial en los últimos veinte años, se han empeñado a fondo en asegurar a los negros la igualdad que la ley les garantiza. Todos se acuerdan de John Meredith, un joven negro que durante el Gobierno de Kennedy movilizó a 30 mil hombres de las tropas federales en defensa de su derecho a asistir a la Universidad. Y es reciente, en la administración Johnson, el nombramiento de un juez negro para la Corte Suprema, hecho desconocido en la história américana. Un reportaje sobre la discriminación racial no es un reportaje sobre la sociedad américana. Es un corte, donde se toma y examina un grave problema. En vísperas de otra elección presidencial, es de esperar que el candidato triunfante en las urnas prosiga, con igual o más empeño, el esfuerzo de los gobiernos anteriores, para atenuar y eliminar la segregación. REALIDADE sabe que eso no es posible a corto plazo, y que no son fáciles los caminos para llegar a una solución definitiva. Pero REALIDADE sabe también que no es escondiendo el problema como sus lectores se formarán una opinión correcta sobre él. Y nadie condenará a la nación americana ni a su pueblo a pesar de la crudeza que es presentada la cuestión. Lo que se condenará siempre es la resistencia de algunos sectores a la integración racial, un sueño de muchos años, un sueño de los tiempos de Lincoln. Sueño y problema que tres repórteros de REALIDADE conocieron de cerca, viviendo un mes en los Estados Unidos, entre los negros. Es lo que se cuenta en las páginas siguientes.

"Nuestros repórteros José Carlos Marao, Sergio de Souza y George Love, consiguieron entrar en las dos principales organizaciones del Poder Negro, las más cerradas; participaron en reuniones secretas, asistieron a clases y cursos de educación política, karate, tiro al blanco. Y vieron que el mensaje de esas organizaciones está llegando a los ghettos donde vive la gran mayoría de los 22 millones de negros américanos. Ese mensaje es:

PODER PARA EL PUEBLO NEGRO

—¡El hombre blanco es un cerdo!

En un mitín en Oakland, California, un hombre negro grita eso a una multitud de 2 mil personas.

—¡Negro es bonito!

En las calles de las grandes ciudades, muchos negros, hombres y mujeres, usan distintivos enormes donde está escrita esta frase:

—¡Matad a los cerdos!

Los negros gritan, siempre que la policía se aproxima a cualquiera de sus manifestaciones callejeras.

Una mezcla de violencia y orgullo racial se está extendiendo por los ghettos urbanos de los Estados Unidos La idea de no-violencia quedó debilitada con la muerte de Martín Luther King, y las organizaciones de negros, que están creciendo ahora son aquéllas que hablan de armas y mantienen cursos de tiro al blanco, autodefensa, política y karate.

La difícil solución para los problemas que produjo el racismo está creando una situación en que todo parece posible.

UN PROCESO IMPORTANTE

Un parque, domingo, 3 de la tarde, verano en 1968. En la carrocería de un camión rojo, un micrófono y seis hombres sentados, cuatro negros Hay unas dos mil personas aglomeradas frente al camión la mayoría sentada en el pasto. Sorprendentemente, hay muchos blancos también. Sorprendente, porque estamos en el ghetto y porque lo que está sucediendo en este Parque de Oakland, ciudad de California, es una manifestación promovida por el Black Panther Party, o Partido Pantera Negra. Es un "rally", un mitín en plaza pública.

Los blancos son estudiantes de Berkeley, universidad considerada "subversiva", y hippies venidos de San Francisco. Son todos jóvenes. En compensación, se ven negros de todas las edades, desde guaguas en el regazo de sus madres o en cochecitos, hasta chiquillos de cinco o seis años. Desde muchachas adolescentes hasta veteranas gordas. Los muchachos entre 17 y 25 años, son mayoría, pero hay viejos de cabellos blancos.

Va a comenzar el mitín. El primer orador es un estudiante, blanco. Se acerca al micrófono y mira hacia la pequeña multitud golpeada por el sol caliente de la tarde. El está junto a los negros. Hay de todo y todo es muy extraño. Se tiene la impresión de un estudio cinematográfico, donde se prepara la toma de una superproducción. Hay ropa de todos los tipos, pero lo que más llama la atención son los hombres metidos en chaquetas de cuero, negras, pantalones y botas, negras, y boina, negra. En la boina o en el pecho, llevan los botones que están de moda en todo el mundo. Sólo que éstos botones no llevan chistecitos, ni dicen "haga el amor, no la guerra". Estos botones tienen inscripciones as: "Black Panther Party" (Partido Pantera Negra), "Black Power" (Poder Negro), "Free Huey Newton" (Libertad para Huey Newton). Uno de ellos, en el pecho de un negro alto y atlético, decía simplemente: "I am" (Yo soy). Pero los botones son las cosas menos agresivas del espectáculo, que se va a desarrollar en un clima de tensión, que parece repercutir en cada cuadra que rodea este parque.

Sobre el camión rojo desfilarán volentos oradores, que tendrán la audacia de referirse al Presidente de los Estados Unidos como "un cerdo". El camión está rodeado por un cinturón de hombres de chaquetas de cuero. Otro grupo de "panteras" se mueve entre medio del pueblo, portando un walkie-talkie, o radio transmisor —receptor— es el grupo de seguridad. En varios rincones surgen consignas exigiendo: "Suelten a Huey Newton".

Huey Newton es un joven de 26 años, negro, fundador y actual "ministro de Defensa" del Partido Pantera Negra. Está preso y siendo juzgado en Oakland. Puede ser condenado a la cámara de gas, pues mató a un policía e hirió a otro, en octubre del año pasado. Sus abogados, y el pueblo que está aquí, dicen que él mató para no morir.

—Huey tiene que ser libertado ahora.

Sobre el camión rojo, el orador grita y recibe como respuesta el coro rabioso de la multitud:

—¡Libertad para Huey! ¡Libertad para Huey!

Carteles con la foto de Huey, botones para la solapa y diarios (que dicen cosas violentísimas), se venden, a fin de recaudar fondos para el Partido.

El último orador, el principal, es Eldridge Cleaver, el "ministro de Informaciones" del Partido Pantera Negra. El va a repetir —con variaciones— las palabras de los que lo antecedieron. Con tanta agresividad como los demás, Cleaver va a decidir que el "imperialismo tiene que ser derrotado; que el sistema capitalista no puede permanecer más en pié; que el pueblo negro de los Estados Unidos es una colonia, un pueblo colonizado dentro de su propio país; que los hombres del Gobierno, de la justicia, de la policía, son cerdos, todos los que representan la estructura creada por el poder blanco, son cerdos; que de aquí en adelante los cerdos policías no van a matar más a ningún negro sin que haya una respuesta a la altura, que el pueblo negro tiene que unirse; y que la comunidad negra tiene que ser liberada".



Al final del mitín, todos fueron recordados de la marcha del día siguiente, sobre el Tribunal de Justicia, donde comenzaría el juicio de Huey.

El lunes, delante del tribunal, no habrá tanta gente como en el mitín. Aquí, sin embargo, la tensión va a alcanzar límites aparentemente insoportables; muchas vidas estarán en un pelo. En las escaleras del edificio de nueve pisos del Tribunal, una fila de hombres negros a un brazo de distancia entre uno y otro. Alrededor del edificio y en torno a la manzana que él ocupa, hay un cinturón móvil de negros que caminan en el mismo sentido y compás, gritando la frase que más parece un bramido de guerra: "Free Huey, free Huey, free Huey". Es la "Pantera Negra", que va a insultar a los policías frente a frente, que va a quedarse día trás día ante el Tribunal reclamando —con cantos y gritos— la liberación de Huey. En la propia sala del jurado habrán hombres con la casaca de cuero, acompañando el juicio, que promete arrastrarse por algunos meses.

VIOLENCIA Y NO VIOLENCIA

"Algunos días atrás, Martín Luther King, el pastor afro-américano, fue subitamente asesinado por los américanos imperialistas. Martín King era un exponente de la no-violencia". Los negros mandaron imprimir esta frase, que Mao Tsé-tung dijo el 16 de abril de 1968, en un discurso. En cierto modo, es lo que muchas organizaciones negras americanas quieren demostrar afirmando: **"¿De que vale que seamos no-violentos, si los blancos racistas son violentos con el pueblo negro?"**. Y el asesino de un líder de la no-violencia ayudó a divulgar más las ideas de los negros partidarios del uso de las armas y métodos de lucha menos pacíficos.

Ya en 1967, James Forman, uno de los dirigentes del SNCC, Student Non Violent Coordinating Comittee (Comisión de Coordinación de Estudiantes No Violentos), importante organización de negros izquierdistas de los Estados Unidos, declaró, en un Seminario sobre el "apartheid", en Zambia:

—No creo que la no-violencia pueda ser lo que yo llamo una filosofía total. Si una persona pisa en su pie, usted puede conversar, argumentar, pero si ella no sale del lugar usted tiene que empujarla.

En esa misma época, cuando Forman representaba al SNCC en Africa, Stokely Carmichael, entonces principal dirigente del propio SNCC, ya defendía en las calles el Black Power, el poder negro.

Luego después la organización comenzó a preparar grupos de autodefensa, **"para que pueda haber los combates raciales que los diarios dicen que hay"**. Un negro americano nos dijo:

—Hasta hoy, no hubo ningún combate racial, porque la policía tiene todo tipo de armas, y nosotros no. Lo que hubo fueron masacres raciales.

Las ideas de la no violencia fueron perdiendo prestigio, y ahora, una buena mayoría ya acepta la necesidad de estar preparados para una autodefensa. Al mismo tiempo, desarrollaron una gran violencia en el lenguaje usado contra los blancos. En los diarios y publicaciones del Partido Pantera Negra, importante fuerza política que surgió en California y se está extendiendo por el país entero, la palabra oficial para llamar a los blancos en general y a la policía en particular es "pig", puerco. Eso es escrito, dibujado y gritado en las concentraciones. El diario del Partido, informando sobre una investigación que el FBI fue a hacer en su redacción, dice: **"Dos punks (palabra que define al homosexual, en términos bien bajos y peyorativos) nos hicieron una visita este mes"**. Da una idea de cómo fueron tratados los policías allí adentro y terminan llamando a J. Edgar Hoover, que dirige el FBI, de "el mayor homosexual del país".

En julio, en Nueva York, Phill Hutchings, secretario ejecutivo del SNCC, decía:

—Nosotros queremos poner alguna cosa en la cabeza de los negros, antes de poner un arma en sus manos.

El mismo James Forman desarrollaba las ideas de autodefensa y establecía un precio para su muerte, anunciando qué Stokel Carmichael, Rap Brown, Le Roi Jones y otros también estaban calculando sus precios. El precio de Forman, según la cotización hasta agosto, en caso de morir asesinado, era:

"Diez fábricas de material de guerra destruidas, voladura de quince comisarías, treinta edificios fiscales destruidos, un gobernador del sur, dos alcaldes y quinientos policías racistas muertos". James Forman anunció todavía que para Stokely y Rap el precio debería ser el triple.

En California, entretanto, en el terreno de la violencia, las cosas tomaban otro rumbo. Aparecieron carteles con la frase de Martin King "Yo tengo un sueño", con una X enorme tarjando la palabra sueño, y debajo la palabra **revólver**. Y Sldrigde Cleaver, Ministro de ...maciones de las "panteras negras" decía:

—Necesitamos llegar a una situación en que ...gros tengan sus propias bombas. Los blancos tiene... chas y nosotros vamos a tomar algunas, porque ... hasta ahora, hemos sido poetas, actores y atletas, ... quisiéramos ser científicos va a tardar mucho para ...truirnos un laboratorio".

En un mitin, durante el procesamiento de Huey ...ton, él amenazaba:

—Para matar a Huey Newton, tendrán que ... primero a este negro aquí. Pero miren, hermanos, ... 20 a 30 millones de nosotros. Y tenemos incluso ... de tiempo para prepararnos para eso.

LA MUERTE EN LA VENTANA

Por un tris, hace poco más de un mes, el jefe ...licía de Newark escapó de la muerte, en un atent... tiros. Días después, volvía a los titulares de los ... acusado de recibir dinero de los hombres de la ... para "cerrar los ojos" al juego de azar que venía ...do desatado. La prensa esperaba "un plato más ... de Newark este año. Pues nada cambió desde el ... verano en los ghettos de la ciudad: ni siquiera las ... incendiadas fueron reconstruidas. Allí estan ellas, ...das, ennegrecidas por el fuego, testimonios de la ...cia de un año atrás. Fue así: a comienzos de ju... 1967 había 24 mil negros desempleados en Newar... mil habitantes, 65 por ciento negros). Unos 30 mil ... jóvenes de menos de 20 años. Los programas públic... recreación prácticamente no existían por falta de ...dos. Las escuelas estaban cerradas por vacaciones. ... tenía mucho a dónde ir en Newark, en ese verano ...sador. Y fue el día 8 de julio que las cosas comen... a suceder.

La policía fue llamada para dispersar una ma...tación de negros musulmanes. En la confusión, ... policías y manifestantes salieron heridos. Las acu...nes de parte a parte aumentaron la tensión entre ...blación negra y la policía.

En la tarde del día 12 es apresado un taxista por motivos que la policía no esclareció muy bien. ...gos dijeron haber visto al motorista entrar al cuar... andas; cieramente había sido apaleado. Líderes ... surgieron en el local y el ambiente se iba tornando ... vez más explosivo, hasta que fue llamado el jefe de ...cía. En cuanto llegó, los líderes exigieron que les ...traran al taxista. Tanto adentro como afuera de ...misaría, la atmósfera era de hostilidad. Carros ... de policías comenzaban a llegar. La multitud en la ... estaba cada vez más agitada. Los dos líderes salier... ra pedir que se calmasen. Cuando terminaron de ... un puñado de bombas Molotov estalló contra las ... del cuartel. El fuego fue apagado luego, pero el ... policía perdía la calma. Los líderes pidieron una ...tunidad más y fueron a hablar de nuevo a los ma...tantes. A esa altura, otros líderes conseguían ... a la masa en una marcha hasta la Municipalidad ... el medio de la calle y por las veredas de la estrech... ...nida que salía del cuartel, la multitud se puso en ...miento. De repente, de la oscuridad de un conjun... ...bitacional, cayó sobre todos una lluvia de piedras. ... al mismo tiempo, un viejo auto era incendiado. ...licía entró en acción, los negros corrieron en tod... direcciones. En pocos minutos, una botillería era ...dreada. A pesar de que los rumores aumentaron, ... que en la noche todo estaba calmado. En la tar... ...guiente, el alcalde describió el episodio como "un ...dente aislado".

En un encuentro con líderes negros, prometió ...brar un capitán negro para la policía local (el p... de la historia) y establecer una comisión de ciud... para investigar el apresamiento del taxista. Para ... los líderes, eso sonó como "un disco varias veces ... una música muy conocida", y él se retiró de la re... Otros observadores hallaron que el alcalde no esta... ...grando captar la seriedad de la situación, la tensi... existente. La policía la captaba: más de la mitad ... hombres estaba movilizada. Las historias seguían ...lando entre la población. Alguien dijo que el taxis... ...bía muerto.

Se anunció para el día siguiente, 14 de julio, ...tin "de protesta contra las brutalidades policiales" ...te a la comisaría, al comenzar la tarde. Nuevame... juntó una multitud en el local y se formó una ... piquete, para desfilar delante de la puerta princip... cuartel. A las 7 y media, un hombre llamado Thre... ...rector ejecutivo de la Comisión de Derechos Huma... la ciudad, apareció e hizo un pequeño discurso, ...ciando la decisión del alcalde de nombrar al tal ... negro e investigar el apresamiento del chofer de ... joven, en medio del pueblo, gritó: "Poder Negro". ...vieron piedras sobre Threat, un negro. La policía ...tió contra la multitud. Hubo algunos heridos y, co... la noche anterior, comenzaron a circular rumores ... ...queos a tiendas. Luego surgía por detrás de los e... una nube de humo anunciando el primer incendio. ...licía cercó algunas manzanas de la Avenida Spri... una de las principales de Newark; donde una ba... jóvenes quebraba vitrinas de tiendas. De vez en ... los policías tiraban. Cargados de mercaderías, los ... ...capaban de la represión corrían para sus casas. C... medianoche, parecía que todo había vuelto a la ... Pero aún habría mucha violencia.

El pueblo permanecía en las calles. Viendo ... tiendas eran destruídas e invadidas, muchos adhe... saqueo. La policía disparaba al aire, tratando de ...lar la situación. Un niño negro fue herido a ba... dijo haber sido disparada por un blanco, desde ... de un automóvil. Los saqueos, tiroteos e incendios ...tendieron por una amplia área de la ciudad. Entr... y las 2 y media de la madrugada del día 14, el ... había decidido requerir refuerzo de la Policía Es... tropas de la Guardia Nacional. Por la mañana de... estaba todo rodeado y aparentemente bajo el con... ...licial. A las 3 y media de la tarde, sin embargo, ... familia negra, estaba mirando desde la ventana ... departamento de un segundo piso, a un grupo de ... que saqueaban una tienda de muebles en la ... da Springfield. Tres carros de la policía dieron ...

EL PODER NEGRO?

esquina. Los saqueadores salieron en disparada. Los policías abrieron fuego. Una bala atravesó la ventana de la cocina del departamento. Luego después, se oyó un llanto en el dormitorio, en seguida, la hija de tres años apareció corriendo en la sala. La sangre escurría del lado izquierdo del rostro —la bala perforó su ojo—. La pequeña pasaría los dos meses siguientes en el hospital; perdería el ojo izquierdo y el oído del mismo lado quedaría sordo.

A las 8 de la noche, un matrimonio, el hermano del marido y cuatro hijos negros, volvían de un restaurante cuando el auto se echó a perder cerca de una manzana rodeada por los hombres de la Guardia Nacional. El marido tuvo que disminuir la marcha, pero trató de seguir para salir de allí. Se escuchó un tiro. El coche fue perseguido. Cuando la familia llegó a casa, todos dejaron el auto y corrieron. Eddie, de diez años, no pudo correr bastante. Murió de un tiro en la cabeza.

De madrugada, dos columnas de tropas de la Guardia Nacional y de la Policía Estatal dirigían fuego cerrado contra un conjunto habitacional, en respuesta a lo que ellos creían fuesen francotiradores (snipers). En el décimo piso, Eloise Spelman, madre de muchos hijos cayó, abatida por un tiro en el cuello. Del otro lado de la calle, de las ventanas de sus departamentos, otras familias miraban el tiroteo contra el conjunto habitacional. De repente, el fuego de los soldados se volvió contra ellas.

La señora Hattie Garner cayó al suelo, alcanzada por una bala. Una cuadra más adelante, la hija de dos años de la señora Rebeca Brown estaba asomada en la ventana. La señora Brown corrió para retirar a la pequeña. En ese corto espacio de tiempo en que dio las espaldas para la calle, fue baleada.

Las tres mujeres murieron.

A las 11 de la noche, la señora Lucile Pugh miró por la ventana para asegurarse de que las calles estaban en calma. Todo normal. Ella pidió a su hijo de once años Michael, que llevase el tarro de la basura para afuera. Cuando Michael llegó a la vereda, un foco de luz cayó sobre él y se oyó un tiro. Michael murió.

El lunes, día 17, la Policía Estatal y las tropas de la Guardia Nacional se habían retirado de Newark. En aquella tarde, un cura católico vio dos negros caminando por la calle, llevando una caja con bebidas y paquetes de verdura. Un carro de policía, con cinco hombres, se aproximó a los dos. Y un par de policías saltó del coche, acusando a los negros de haber saqueado aquellas cosas que llevaban. Obligaron a los dos hombres a botar los paquetes en el suelo y después patearon todo, desparramando verduras y bebidas por la calle. Diciendo a los negros "fuera de aquí", los policías volvieron al carro y desaparecieron. El sacerdote atravesó la calle y vino a ayudar a los dos hombres a recoger sus cosas. Uno de ellos se volvió hacia el cura y dijo:

"Sabe, Padre, volví de Vietnam hace dos días y he aquí lo que gano. Siento deseos de ir hasta la casa, tomar mi fusil y matar policías."

En aquellos tres días dramáticos de Newark, de las 250 alarmas de incendio, muchas fueron falsas y apenas trece fueron consideradas "serias". De los 10 millones de dólares de daños, cuatro quintos eran pérdidas de stock de las tiendas saqueadas. Daños a los edificios fueron menos de 2 millones de dólares. Veintitrés personas murieron: un bombero y un detective, blancos, y 21 negros. Uno, de 73 años. Seis eran mujeres. Dos niños.

Estos datos y descripciones forman parte de un informe encomendado por el Presidente Lyndon Johnson. Una de las organizaciones políticas negras hizo un calendario con todas las fechas significativas para las comunidades negras. Sólo en el mes de julio de 1967, el registro es de ochenta rebeliones.

LO QUE PIENSAN Y QUIEREN

Los negros americanos dicen que siempre tuvieron un gran complejo de inferioridad. Todo eso vino de la tradición de haber sido esclavos, y de la ideología blanca que los consideraba seres inferiores y conseguía hacer que hasta los propios negros pensaran eso. Hasta que después de la Segunda Guerra, según un documento escrito por James Forman (quien termina siendo una especie de intelectual del SNCC), los jóvenes negros comenzaron a decir: "Desde que luchamos por la democracia allá afuera, déjennos luchar por la democracia aquí." Y Forman agrega:

—Pero los jóvenes estudiantes negros que nacieron durante la Segunda Guerra, no sintieron mucho los efectos del macartismo (movimiento fascista que preocupó a los demócratas americanos). Cuando ellos terminaban los estudios superiores, Nkrumah (entonces Presidente de Ghana) aparecía en las Naciones Unidas, alto, orgulloso y negro. La imagen de hombres negros brillando en las Naciones Unidas, con sus ropas africanas y responsabilizándose por los asuntos de sus gobiernos, tuvo un profundo efecto en la mentalidad de esos mozos. Aquella nueva realidad africana destruyó la vieja imagen de Hollywood, en que los negros aparecían como siervos de Tarzán o cargadores de rifles.

Los negros —algunos, al comienzo— comenzaron a sentirse, entonces, dentro de los Estados Unidos, una nación separada de la nación blanca.

Bill Hunt, un militante común del SNCC, de nivel medio, mal informado en general y no de los más cultos, define la cosa más o menos así:

—Hallo que, finalmente, nosotros iniciamos "un retorno al hogar" (una traducción aceptable de la expresión "back home"). **Los cerdos hicieron con nosotros un lavado cerebral de 300 años. Hicieron que nuestro pueblo negro y africano creyera en los valores cristiano-occidentales. Pero ahora nosotros nos estamos liberando y volviendo a los padrones de nuestra Tierra Madre.**

Lo que está sucediendo por tanto en los Estados Unidos, es una aproximación de los negros con el África y un total cambio de padrones. Las organizaciones promueven cursos de lenguas y cultura africana. En los ghetos comenzaron a surgir las tiendas de artículos solamente africanos, donde los blancos en general, no entran. Todos tratan de comprar sólo en tiendas y negocios de negros. Los diarios de sus Partidos salen con anuncios de las casas cuyos dueños son negros.

Los niños son un aspecto muy importante del "nacionalismo cultural". Un historiador está buscando, en la historia de los Estados Unidos, todos los héroes "afroamericanos" (ha descubierto hasta un cowboy), que ya se están enseñando a los niños. El SNCC publicó un libro infantil sobre varios héroes negros, donde hay una historia llamada "Cómo Dios creó a las mariposas". Dios aparece en el texto y en las ilustraciones como un viejecillo negro, pelado, que fuma un enorme puro y que permanece siempre sentado en una silla mecedora.

Y otra cosa más. Los muchachos y muchachas negras descubrieron que son más bonitos si desprecian los padrones occidentales. Quedan más bonitos si no se alisan el cabello, si lo dejarán crecer sin ninguno de los "cuidados occidentales", si usaran ropas africanas. En las grandes ciudades américanas, hoy, los negros y las negras andan orgullosos por las calles, con ropas coloridas e inmensas cabelleras motudas.

LA POLITICA COMPLICADA

Antiguamente, cuando se hablaba del problema racial de los Estados Unidos, se pensaba en la "integración del negro en la sociedad américana". Hoy, las organizaciones no quieren saber en absoluto de integración como punto principal, ni quieren saber más de la palabra "negro", que resolvieron cambiar por "moreno". Las organizaciones más avanzadas consideran a los negros una nación africana, que vive en América y entienden que ellos mismos deben controlar las instituciones y la economía en los lugares donde viven.

Algunas organizaciones antiguas, que siempre defendieron posiciones más moderadas, enfrentan ahora un serio problema de divergencia interna: las disidentes están afirmando que ellas ya no representan al movimiento de los negros. La Liga Urbana, una organización tradicionalmente conservadora, cambió algunos principios y anunció a través de su director que va a dirigirse cada vez más **"hacia adentro de los negros, en la construcción de un verdadero poder negro"**. Según el New York Time, el más importante diario de los Estados Unidos, el rompimiento de las bases jóvenes con la alta dirección es apenas un reflejo de una disputa más general entre el proletariado "moreno" y la burguesía "negra, (los negros usan la palabra "negro" para los negros ricos solamente), que cree en una negociación con la sociedad blanca.

De modo general, se pueden notar tres tendencias entre los negros américanos. La primera, representada por las entidades tradicionales y por la clase media, es la voluntad de mantener las cosas como están, recordando siempre la posibilidad de negociación con los blancos y la integración.

Las dos siguientes están ligadas al Poder Negro, al "africanismo", y son de tendencia, en general, izquierdistas. Poder Negro, según el SNCC, significa, resumidamente, poder para el pueblo negro. Todos razonan en términos de africanos viviendo en América y de una nación separada de los Estados Unidos. Y quieren separar esa nación. Pero algunos piensan que esa nación debe vivir como siempre vivió, en los lugares donde siempre vivió, apenas con el control de las instituciones, de los servicios públicos y de la economía. Ya unos terceros, muchos más radicales, llegan a encontrar que los negros deben ser una nación geográficamente separada. Esto es, **"los negros, que, con trabajo esclavo, ayudaron a desarrollar la riqueza de los Estados Unidos, tienen derecho a algunos Estados, para donde se cambiarían todos". Pero sólo un minoría piensa así.**

Hermann Ferguson, negro, ex profesor en Harlem expulsado por "agitación" y otras acusaciones, candidato a senador por el partido Freedom and Peace (Libertad y Paz), es uno de los que opinan que debe haber separación absoluta, otro Estado Geográfico. Dice él que su candidatura al Senado es sólo para conseguir una voz que llegue hasta las Naciones Unidas. Eso, porque la conclusión a que llegaron los activistas negros es que es necesario entre la población negra de los Estados Unidos, un plebiscito, fiscalizado por las Naciones Unidas, que decida los caminos a seguir por los "afro-americanos". Las principales organizaciones, como el SNCC y el Partido Pantera Negra, están de acuerdo con el plebiscito y también luchan por él.

En materia de lucha, los hombres del Partido Pantera Negra saben qué fuerza tienen:

—Antes de nosotros, en este siglo, sólo dos organizaciones alcanzaron al pueblo con tanta fuerza y atracción —la de Marcus Garvey y los Musulmanes Negros.

Garvey hablaba de fundar un "imperio negro en Africa" y los Musulmanes hablaban de religión (islamismo). El Partido Pantera Negra habla de cosas bien cercanas y concretas y parece ejercer una misteriosa atracción sobre los pueblos del gheto. Puede ser la vestimenta, toda negra, puede ser la chaqueta de cuero, puede ser el aire marcial.

—Hallamos que es un motivo de orgullo ser miembro del Partido Pantera Negra. Nos miran como hombres, hombres con voluntad de ser hombres, cumplir con los deberes de hombres.

Sobre las mujeres, los "panteras" ejercen una fascinación especial:

—Hay muchos negros hoy, en este país, que no quieren luchar contra el hombre blanco, el opresor. Eso no es actitud de hombre y a las mujeres no les gusta eso. Cuando ellas quieren un hombre, miran hacia el "pantera" como el ideal.

El mozo de casaca de cuero dice eso y mira sus botas lustrosas que recuerdan las botas de los cowboys. Detrás de él, en la pared, hay un cartel con los "diez puntos" del Partido. Dice: "Lo que queremos ahora: 1.— Queremos libertad y poder para determinar el destino de nuestras comunidades negras; 2.— Queremos empleos para todo nuestro pueblo; 3.— Queremos que el hombre blanco deje de explotar nuestras comunidades; 4.— Queremos casas decentes, donde puedan vivir seres humanos; 5.— Queremos para nuestro pueblo una educación que exponga claramente la naturaleza de esta decadente sociedad americana, una educación que nos enseñe nuestra verdadera Historia y nuestro papel actual en la sociedad; 6.— Queremos que todos los hombres negros sean eximidos del servicio militar; 7.— Queremos un fin inmediato de las brutalidades policiales y asesinatos de nuestro pueblo; 8.— Queremos libertad para todos los negros que estén cumpliendo pena en cárceles federales, estaduales, de condado y de ciudades; 9.— Queremos que todo negro, cuando sea llevado a juicio, sea juzgado por un jurado sacado de su medio o de las comunidades negras, como está definido por la Constitución de los Estados Unidos; 10.— Queremos tierra, pan, habitación, educación, ropa, justicia y paz".



En una oficina pequeña, medio sucia, en el octavo piso del edificio número 100 de la Quinta Avenida, en Nueva York, existe un local sólo de negros. Tiene algunas mesas viejas, pocas sillas, muchos papeles, uno que otro mimeógrafo. Las paredes están casi todas cubiertas de carteles con frases relativas al problema racial. Es la sede del "The Stundent Non-Violent Coordinatin Committee" —SNCC—. De esa organización surgieron Stokely Carmichael y H. Rap Brown, y aún van a surgir algunos otros líderes. El SNCC fue fundado en abril de 1960 por un grupo de estudiantes que no concordaban con las ideas de Martin King. Hoy, es dirigido por un secretario ejecutivo, diez diputados, dirigentes y un consejo central. La sede nacional está en Atlanta, Georgia, pero las oficinas se desparraman por casi todo el país, donde hay comunidades negras. Sus ingresos, dicen, provienen de donaciones, venta de impresos o entrevistas a la prensa, que, casi siempre, cobran. Los gastos principales del SNCC son arriendos teléfonos y los salarios de más o menos 120 militantes profesioanles que ganan 21 dólares por semana (cerca de 200 escudos chilenos).

Cuando se fundó, y hasta poco tiempo atrás, el SNCC luchaba por el registro electoral de los negros, mayor número de candidatos negros, grupos políticos independientes (rechazando los dos partidos existentes en los Estados Unidos), organización urbana y, además de eso, una especie de reivindicación económica, esto es, conseguir que los impuestos pagados por negros fuesen gastados por el Gobierno en las comunidades negras.

Ya desarrollaban también la "conciencia negra", tratando de eliminar el "complejo de inferioridad" de los negros y conseguir una "igualdad psicológica" con los blancos.

Hoy, entre tanto, ellos hablan de un nuevo SNCC, que no abandonó los antiguos objetivos, pero generalizó sus principios. Irving Davis, Director de la Escuela de Liberación de Brooklyn y dirigente del SNCC, dice:

—El SNCC hoy, está dirigido contra tres fuerzas: el racismo, el imperialismo y el capitalismo. En primer lugar, somos una sociedad que lucha por derechos humanos.

En junio de este año, en una reunión en la cumbre se decidió establecer y divulgar los principios y objetivos del "nuevo SNCC". Fueron lanzados entonces dos documentos. Uno de ellos, firmado por toda la organización dice que considera a los negros parte del continente africano, que son "africanos de ultramar" y proclama la necesidad de liberación de los negros en América y en Africa.

Otro documento, lanzado en la misma reunión, firmado individualmente por James Forman, es más claro y objetivo: Dice que los cuatro principios del nuevo SNCC son: 1.— Luchar contra el racismo, el capitalismo y el imperialismo; 2.— Ayudar a la construcción del Partido Pantera; 3.— Tener diez diputados dirigentes; 4.— Eliminar los cargos de dirigente único y secretario ejecutivo.

Esos cuatro puntos significan la generalización de la lucha contra lo que llaman un enemigo más general, y la administración colectiva de la organización.

Uno de los puntos más ambiciosos del programa del SNCC, actualmente, en todos los Estados Unidos, es la creación de lo que llaman Escuelas de Liberación. El objetivo de esas escuelas es llevar cultura al pueblo negro de la manera que los propios negros entienden que debe ser "libre de las influencias cristiano - occidentales".

Irving Davis dirige, en Brooklyn, en la Universidad de Long Island, una escuela de este tipo. Las dependencias de la Universidad fueron tomadas por los negros a través del SOBU —Student Organization for Black Unity—, con algunos movimientos y conversaciones con las autoridades.

Existen hoy, funcionando en Brooklyn, más de veinte salas de clase sólo para negros. Y hay, principalmente, los cursos de educación política, dictados por miembros del Partido Pantera Negra.

En una clase de educación política, los alumnos, todos según la nueva moda africana, son obligados a traer su "biblia", las Citas de Mao Tsé-tung. La clase consiste en la lectura de una cita y enseguida debates sobre la aplicación de aquéllo en relación con los negros americanos y su lucha dentro del país.

En una clase a la que asistimos, sobre la "defensa de la autodefensa", fueron predicadas "todas las formas de venganza contra la agresión de blancos", fueron pregonados, en cierto modo, el terrorismo y cosas así. Al final, cada alumno tuvo que repetir, para demostrar que se acordaba, los diez mandamientos del Partido Pantera Negra.

CONCLUSION: ¿SEGREGACION?

"El racismo blanco es el principal responsable por la tensión explosiva que ha sido acumulada en nuestras ciudades desde el fin de la II Guerra Mundial. Y entre los ingredientes de esa tensión están: la arraigada discriminación y segregación en el mercado de trabajo, educación y habitación".

Ese es un párrafo del "Informe Kerner", elaborado por hombres de confianza del Presidente Lyndon B. Johnson. Es dramática la conclusión del informe: "Nuestra nación camina hacia dos sociedades, una blanca y una negra —separadas y desiguales".

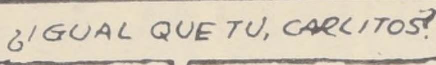
Richard Nixon, el candidato del Partido Republicano a la Presidencia, no estuvo conforme: **"La mayor deficiencia de ese informe es una inequívoca tendencia de colocar la culpa de las manifestaciones (riots) en todo el mundo, excepto en los manifestantes (rioters)".**

Hubert Humphrey, Vicepresidente del país, tiene otra opinión: **"O los Estados Unidos resuelven el problema de 2 millones de jóvenes desempleados o, ciudad tras ciudad, estallarán en revueltas, lo que hará que las violencias que conocimos en Watts y Newarb, vengan a parecer un picnic. Si yo viviese en un hueto, tengo la certeza de que sería un líder revoltoso".**





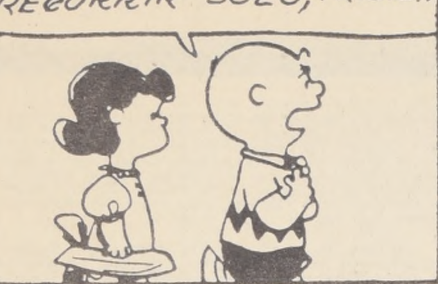




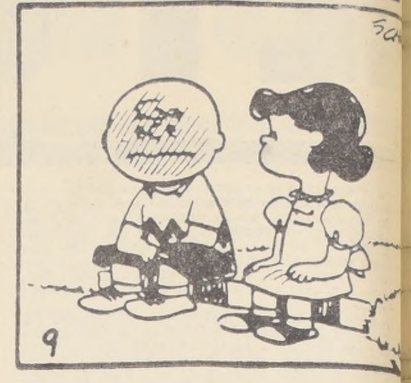


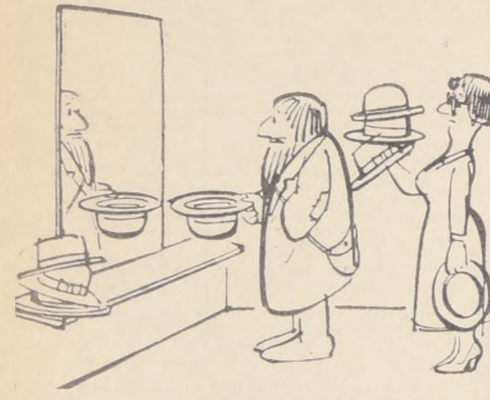
CARLITOS

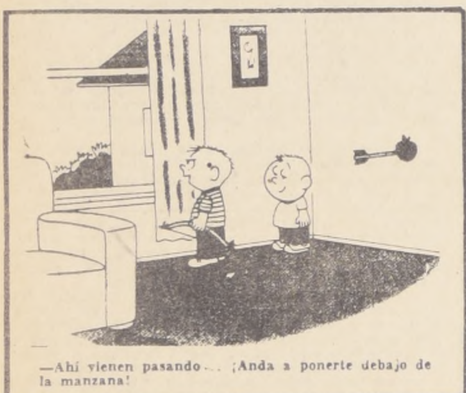
ME DA PENA LINO. EN UNOS AÑOS LE QUITARAN LA COBIJA...







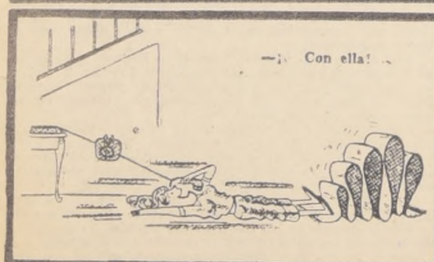




—Ahí vienen pasando... ¡Anda a ponerte debajo de la manzana!



—¡Y no me van a ver más en películas de terror!

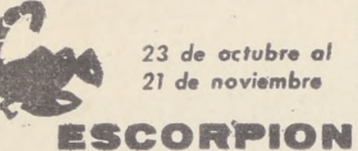


—¡Con ella!



—¿Va todo bien, Carlos?

HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL 3 AL 9 NOVIEMBRE



ESCORPION

23 de octubre al 21 de noviembre

HOMBRES

Tendrá la oportunidad de conocer gente nueva y hacer otras amistades; pero tendrá que tener discernimiento, pues pue de haber un clima de confusión. Esta es una semana más propicia para pensar y meditar que para la acción. No se meta en especulaciones o transacciones financieras con los amigos, pues habrá problemas. Cuidado con una aventura sentimental muy peligrosa.

MUJERES

Sea considerada con los seres queridos, pues podrán fácilmente herirse sus sentimientos. Es probable que los parientes cercanos o vecinos resulten difíciles de tratar. Es uná semana más adecuada para atender a las necesidades del hogar o de los padres que para la vida social.

SAGITARIO

22 de noviembre al 20 de diciembre

HOMBRES

Es probable que sus asuntos sean inestables y usted tenga que guardarse de obrar impulsivamente. Las actividades consideradas por usted hasta ahora como secundarias pueden brindarle grandes beneficios a Ud. y sus familiares. Debe cuidarse de hacer trato con personas de quienes no esté completamente seguro de su honradez. Tenga tacto con los superiores.

MUJERES

Favorable para mejorar las condiciones del hogar. En esta semana debe gastar un pocc más de dinero para hacer su casa más cómoda o para dar mayor satisfacción a los miembros de su familia. Le resultará más provechoso dedicarse esta semana a su casa que buscar diversiones en otra parte. Propicio para ocuparse de tareas mentales.

CAPRICORNIO

21 de diciembre al 20 de enero

HOMBRES

Los asuntos financieros se presentarán muy confusos de modo que quizá resulte difícil tomar las justas decisiones. Es preferible que no dé ningún paso importante. No obre impulsivamente y sea prevavido. Las ideas originales o que se salgan de lo común podrán resultar útiles más adelante.

MUJERES

No permita que las actividades de esta semana se hagan demasiado intensas. Tenga cuidado, pues si se excede podrán resultar perjudicadas. Las ocupaciones mentales serán más beneficiosas que la actividad física. Es probable que la gente se muestre un poco impaciente, de modo que tendrá que tener más tacto.

PISCIS

20 de febrero al 20 de marzo

HOMBRES

No permita que la urgencia de su trabajo lo ponga inquieto. El apuro excesivo sólo lo llevará a caer en errores. Preste mayor atención a los detalles. Tome todas las medidas de seguridad en el manejo de maquinaria y tenga un poco más de cuidado en los viajes. Evite el excesivo esfuerzo físico.

MUJERES

Haga todo lo que pueda para adelantar sus planes personales y dar un impulso a sus anhelos y aspiraciones. La gente que la rodea se mostrará bien dispuesta y estará de acuerdo con sus deseos. No tema entrevistarse con gente importante, pues le irá muy bien. Propicio para los proyectos de tipo artístico o creador.

ACUARIO

21 de enero al 19 de febrero

HOMBRES

Su trabajo y sus asuntos profesionales se enfrentarán con problemas familiares. Probablemente se produzcan retrasos y discusiones. No es una semana propicia para firmar documentos importantes. Podrán fácilmente herirse los sentimientos de miembros de su familia. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo.

MUJERES

Los viajes no resultarán satisfactorios y existe la posibilidad de accidentes. No sea descuidada con la correspondencia y tenga especial cuidado en lo que escriba, pues podrá lamentar las palabras escritas. Las ideas extrañas pueden resultar útiles para un proyecto de tipo creador. Tenga cuidado con el dinero.



LEO

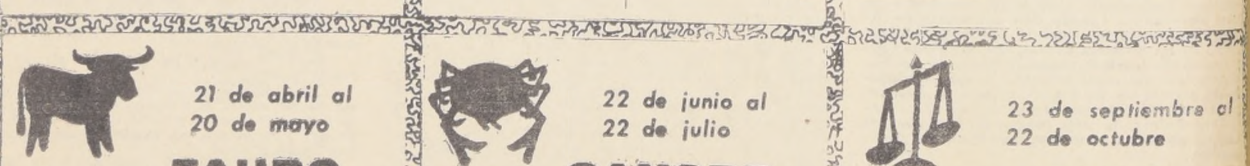
23 de julio al 22 de agosto

HOMBRES

Tenga tacto con los parientes. No se meta en negocios con desconocidos. Los viejos amigos son los que serán más útiles. Postergue cualquier viaje que se le presente. Los superiores y gente importantes resultarán difíciles de tratar. En el aspecto financiero también debe actuar con cautela.

MUJERES

Es probable que los problemas familiares causen entorpecimiento en su hogar y en su actividad. La preocupación por la salud de el padre o de la madre pueden ser la dificultad. Pero no se deje abatir por las contrariedades. Debe esforzarse porque se beneficiará.



TAURO

21 de abril al 20 de mayo

HOMBRES

Haga mayores esfuerzos en su trabajo y podrá obtener excelentes resultados. La gente que lo rodea se mostrará afable y servicial. Favorable para atender a su salud o la de un miembro de la familia. Las disposiciones que se tomen en el aspecto financiero pueden ser beneficiosas. Preste atención a la correspondencia.

MUJERES

Los asuntos hogareños y los relacionados con la persona amada le causarán preocupación. No deje que la inquietud la conduzca a apresurados e innecesarios cambios. Los seres queridos, posiblemente resulten útiles, pero es posible que las circunstancias la hagan a usted mostrarse un poco insensible o diferente.

CANCER

22 de junio al 22 de julio

HOMBRES

Tenga especial cuidado con las operaciones y gimnasia bancaria. La gente puede ser indigna de confianza; por lo tanto rechace las proposiciones que le hagan. Surgirán discusiones por dinero. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo. Es probable que los parientes resulten difíciles de tratar.

MUJERES

Los problemas familiares le causarán inquietud y tendrá desavenencias con la persona amada. Es posible incluso que en el trato con los amigos obtenga desiluciones y sinsabores. No deje que el miedo la haga perder una oportunidad que se le presentará. Procure sentirse optimista.



LIBRA

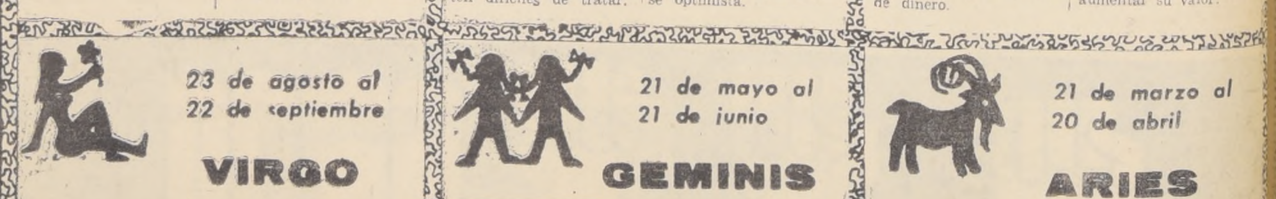
23 de septiembre al 22 de octubre

HOMBRES

Es probable que las cuestiones financieras se muestren poco propicias; por lo tanto no se aventure en especulaciones. Aplace las decisiones finales en los asuntos monetarios que tengan relación con sus amigos. Cuente con su trabajo y sus esfuerzos personales más bien que con las amistades. Surgirán discusiones por motivos de dinero.

MUJERES

Tendrá la oportunidad de resolver los problemas familiares o al menos aminorarlos. Puede haber un poco de suerte en el aspecto monetario gracias a sus ideas y esfuerzos personales. Propicio para hacer reformas en su hogar, lo cual probablemente ayudará mucho a aumentar su valor.



VIRGO

23 de agosto al 22 de septiembre

HOMBRES

Semana propicia para dar impulso a sus planes personales. Los socios y colaboradores se mostrarán afables y dispuestos a cooperar. Favorable para las entrevistas y para hacer contactos con personas lejanas. Es posible que le resulte más fácil que lo acostumbrado, a llegar a acuerdos. Bueno para mejorar su aspecto personal y para el estudio.

MUJERES

Los problemas personales podrán ser mejorados con la ayuda de los amigos. La gente de lugares distantes probablemente resulte útil. No tema salirse un poquito de su acostumbrado modo de actúar. Pero evite impacientarse. Los problemas del hogar pueden causar molestias con los miembros de su familia.

GEMINIS

21 de mayo al 21 de junio

GEMINIS

Es fácil que su trabajo resulte más provechoso para sus finanzas que de ordinario. La cooperación de los socios y compañeros será muy beneficiosa. Es muy favorable para obtener esa información útil que Ud. necesita. Pero pueden presentarse circunstancias perturbadoras que entorpezcan su rutina.

MUJERES

La gente puede mostrarse demasiado sensible, de modo que se necesitará mayor consideración, especialmente con los seres queridos. Es probable que los proyectos de tipo creador se hagan más difíciles. Tenga especial cuidado con documentos que deba firmar y con los gastos.

ARIES

21 de marzo al 20 de abril

HOMBRES

No se deje entusiasmar con la perspectiva de un negocio fácil y lucrativo, pues esto le acarreará perdidas irreparables. Concéntrese en su trabajo y obtendrá sólido bienestar. El problema económico debe enfrentarlo directamente con la persona que se lo solucionará y lo comprenderá, sin recurrir a otros medios.

MUJERES

No siga explotando esa actitud de incomprensión e inconformidad pues terminará por cansar y perder a los seres que estima. Sus problemas no se solucionan con quejas, sino con actos. Concéntrese en cualquier actividad que le mantenga acupada la mente y verá como todo se soluciona. En el aspecto sentimental evite cambios.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
LA MARCHA DE LOS CONEJOS DE NORUEGA
LAS HORDAS DE ESTOS PEQUEÑOS ROEDORES, EMIGRAN PERIODICAMENTE A TRAVES DE NORUEGA Y SUECIA... CRUZAN TODO LO QUE ESTA EN SU CAMINO...
NADA LOS DETIENE HASTA QUE SE LANZAN AL AGUA, DONDE SE AHOGAN O SON DEVORADOS POR LOS MILES DE PECES QUE PARECEN SABER QUE VIENEN

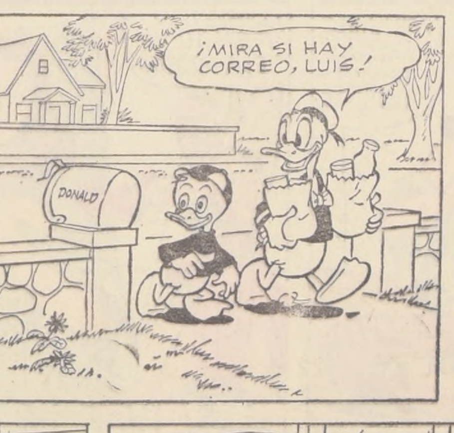

"EL SACO DE MUCHOS COLORES" DE JOSE, NO ERA UN SACO DE TRAPOS, ERA UNA GRAN VESTIMENTA RICAMENTE ELABORADA, QUE LE DIO SU PADRE
EL PEZ HAWAIANO DE ARRECIFE, HUMUHUMUNUKUNUKUAPUA TIENE ALREDEDOR DE 50 MM. ... MIENTRAS QUE EL PEZ ONO PESA HASTA 27 KG.-
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved © 1968 by United Feature Syndicate, Inc.
EL "LIBRO DE ABRAM", MORMÓN, PUBLICADO POR PRIMERA VEZ EN 1842, ES UNA TRADUCCIÓN DE UN PERGAMINO DE PÁPIRO TOMADO DE UNA TUMBA DE UNA MOMIA EGIPCIA.-
¡EN LAS DINASTIAS ONCE Y DOCE, 2080-1780, A.D.C., LOS EGIPCIOS ERAN ENTERRADOS CON LA CABEZA PUESTA EN UN ALMOHADÓN PAN!

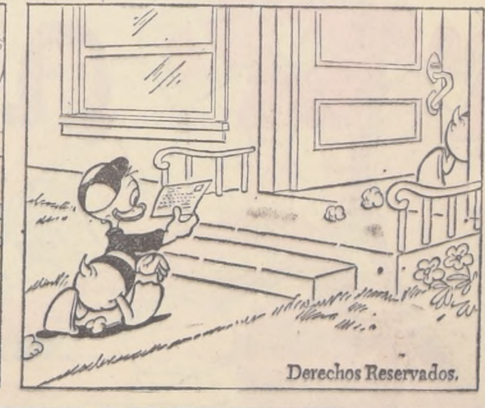

¡AUNQUE EL PROMEDIO DE NACIMIENTOS EN CASI TODOS LOS PAISES SIGUE SIENDO IGUAL A ANTES DE LA SEGUNDA GUERRA, LA POBLACION DEL MUNDO CRECE CON UN PROMEDIO DE UN MILLON A LA SEMANA!


¡1,900,000 DE PERSONAS FUERON LASTIMADAS EN ACCIDENTES DE AUTOMOVILES EN 1966, EN E.U.... PERO, 4,400,000 PERSONAS SE LASTIMARON SERIAMENTE EN ACCIDENTES EN LA CASA!


LAS PATAS CAPETUDAS DEL LINCE LES SIRVEN COMO BOTAS DE NIEVE, Y LES PERMITEN ANDAR FACILMENTE POR LA NIEVE SUAVE.
1944


EL PATO DONALD
Por WALT DISNEY

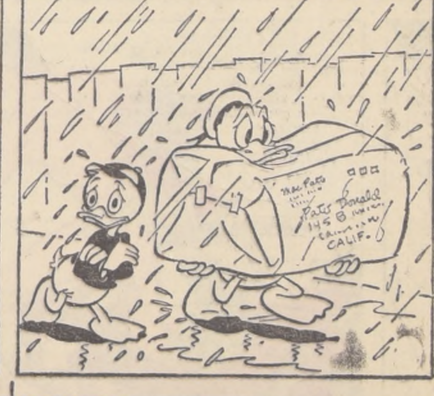

¡MIRA SI HAY CORREO, LUIS!
DONALD

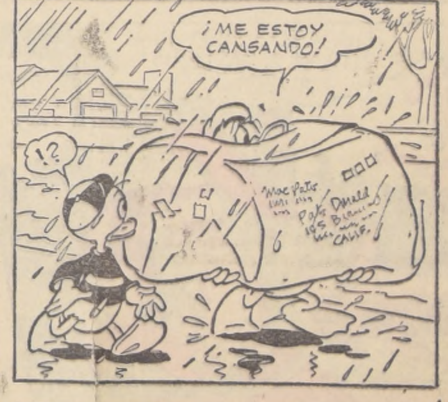

Derechos Reservados.


BUENO, ¿QUÉ RECIBIMOS ADEMÁS DE CUENTAS Y BASURA?

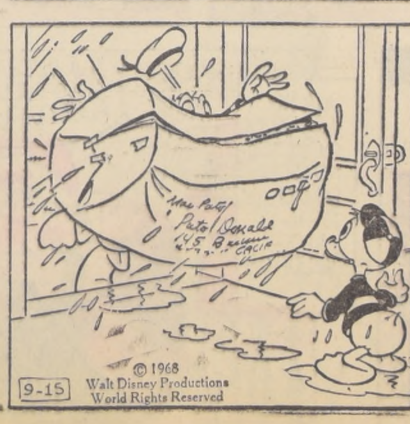

¡UNA NOTA PARA RECOGER UN PAQUETE QUE TÍO RICO ENVÍA DESDE LA FLORIDA!
¡VAYA, VAMOS A RECOGERLO!

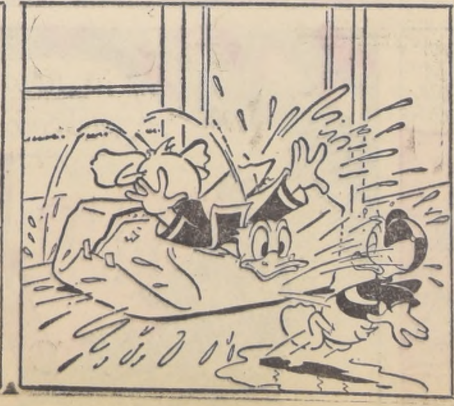

ES GRANDE, PERO NO PESADO.
¡AY, AY, LLUVIA!
OFICINA DE CORREOS
Distributed by King Features Syndicate.




¡ME ESTOY CANSANDO!


¡CORRE A ABRIR LA PUERTA! ¡ESTOY PARA DESPLOMARME!

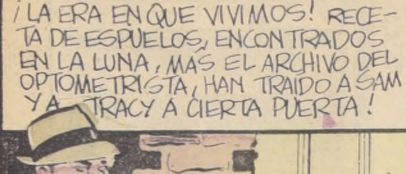

9-15
© 1968 Walt Disney Productions World Rights Reserved



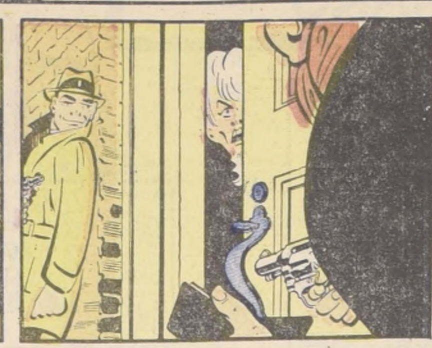

¡PUF! ¡NO... SABÍA... QUE TUVIERAN FÁBRICA DE ESPONJAS EN LA FLORIDA!



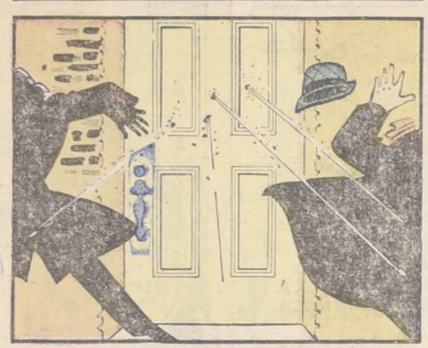


















—Carlos Pérez..., ¿te atreves a tomar a esta mujer por



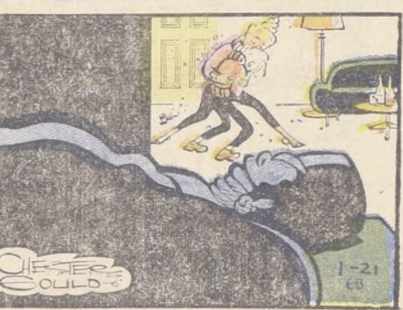


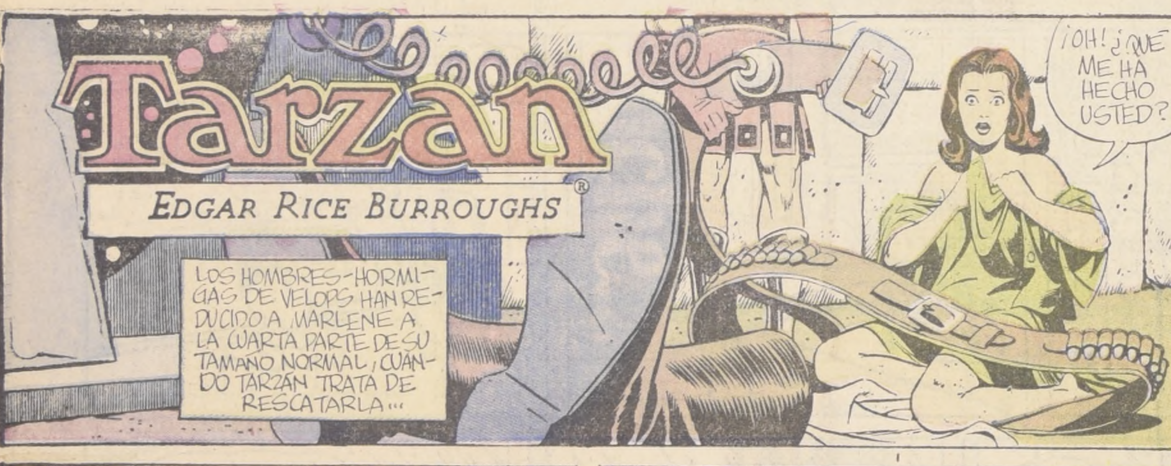


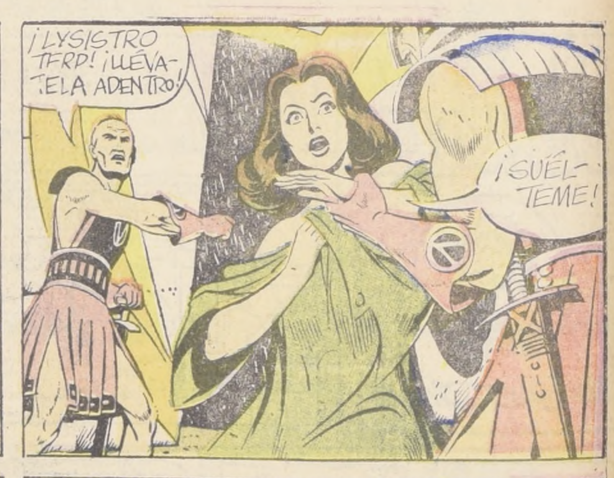
























Corporación de Fomento Palanca Básica del Desarrollo Comunitario

Dentro del conjunto de Programas ctoriales que la Corporación de Fomento de la Producción viene impulsando en la actualidad para dar cumplimiento a los propósitos del Supremo Gobierno tendientes a lograr un acelerado desarrollo de las actividades económicas del país, hay dos programaciones que destacan porque sus proyecciones no sólo están orientadas a alcanzar nuevas y mayores producciones, sino además, a afianzar el desarrollo comunitario y una elevación de las condiciones de vida de quienes participan directa o indirectamente en ellas.

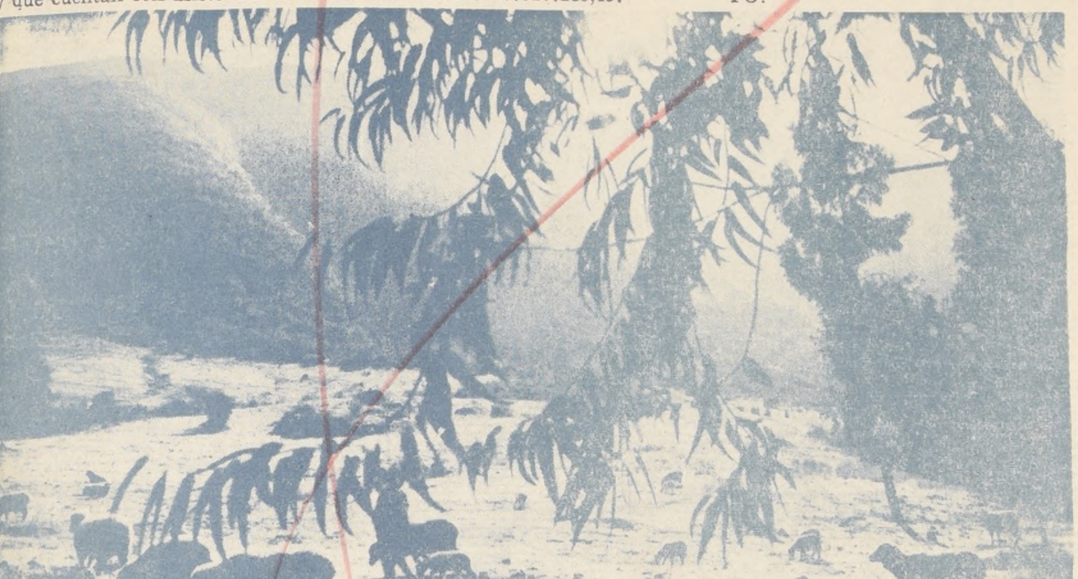
Esas programaciones son el Plan Ganadero-Sur y el Programa de Electrificación Rural, ambas iniciadas en 1966, y que cuentan con asistencia técnica y financiamientos especiales otorgados por el Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción (BIRF) y la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), respectivamente.

Al 30 de junio de 1968, las inversiones totales registradas en ambos programas ascendieron a la suma de E.o 79.196.298,45, correspondiendo E.o 54.680.678 al Plan Ganadero-Sur y E.o 24.515.620,45 al Programa de Electrificación Rural.

Posteriormente, en el trimestre de julio a septiembre, las inversiones del Plan Ganadero-Sur se incrementaron en la suma de E.o 8.330.991, elevando, en consecuencia, la cifra de las inversiones totales de ambos programas a la cantidad de E.o 87.527.289,45.

La cuantía de este total es más significativa, si se considera que poco más de 52 millones de escudos corresponden a la asistencia financiera otorgada por la CORFO en conjunto con el Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción y con la Agencia Internacional para el Desarrollo, y el saldo E.o 35.220.147,04— son las inversiones comprometidas exclusivamente por los empresarios agrícolas y las cooperativas de electrificación que participan en los respectivos programas.

En informaciones aparte, se indican, a continuación, el destino de estas inversiones y los resultados que, con características propias, exhiben estos dos importantes programas de la CORFO.



Eº 63 Millones Destinó CORFO al Plan Ganadero para 6 Provincias

E.o 63.011.669.— totalizan al 30 de septiembre del presente año las inversiones del Programa Ganadero-Sur que la Corporación de Fomento de la Producción tiene en aplicación desde octubre de 1966, en conjunto con el Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción, en las provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Magallanes.

Dicho Programa tiene como objetivo, a través del desarrollo integral de los predios agrícolas-ganaderos de las provincias mencionadas, provocar una significativa expansión de las producciones agropecuarias de esas regiones, beneficiando proyectos de inversión para la adquisición de nuevas masas ganaderas y de maquinarias agrícolas en general, como el mejoramiento de los predios mediante faenas y obras de siembra y resiembra, fertilización de praderas, construcciones generales y de caminos y cierros, y nuevas instalaciones de agua potable, electricidad, salas de ordeña y esquila, etc.

Del total de las inversiones registradas por la aplicación de este Programa hasta el 30 de septiembre —que corresponden a 250 operaciones aprobadas— la Corporación de Fomento de la Producción ha otorgado su asistencia financiera para variados proyectos, por un total de E.o 30.467.160.

Esta asistencia financiera de la CORFO ha comprometido, a su vez, inversiones de los agricultores que participan en este Programa por la suma de E.o 32.514.509.—, siendo las más importantes y significativas las realizadas en las provincias de Cautín y Valdivia, que totalizan incluida la asistencia financiera de la CORFO, montos or E.o 18.070.812 y E.o 16.254.539, respectivamente.

En cuanto al total de las inversiones del Programa Ganadero-Sur se refiere en orden de importancia siguen a las provincias de Cautín y Valdivia, las de Osorno, con E.o 12.119.941; Malleco, con E.o 7.965.053.—; Llanquihue, con E.o 5.418.935, y Magallanes con E.o 5.182.391.

Entre otros resultados, además de los beneficios que significa la asistencia técnica que la CORFO está otorgando en forma permanente a los agricultores y ganaderos, estas inversiones han permitido la adquisición de una importante masa ganadera, que totaliza para las 6 provincias, 26.519 cabezas de bovinos y ovinos.

En especial, estas adquisiciones corresponden a ganado de carne y lechería.

Igualmente, se han financiado numerosas operaciones de adquisición de maquinaria agrícola en general, y otras específicas para uso de lecherías, pastelerías y ovejería.

Asimismo, para los proyectos que consultan obras y faenas de mejoramiento de los predios, las inversiones más significativas se han orientado al financiamiento de planes de siembra y resiembras en un total de 35.080 hectáreas; a la construcción de cierros, en una longitud total de 2.219 kilómetros a la construcción de caminos de accesos, en un total de 454 kilómetros, y a faenas de limpia y drenajes en una superficie total cercana a las 2.800 hectáreas.



EVALUACION DEL PROGRAMA

En una reciente evaluación de la Corporación de Fomento, relativa sólo a una temporada y efectuada en 101 predios de un total de 210 que tienen proyectos de desarrollo integral en marcha, se logró comprobar algunos exitosos resultados, destacando, entre otros, los incrementos registrados en el sector ganadero bovino, con alrededor de un 50 por ciento de aumento de su producción; en la producción lechera, con un incremento del 46 por ciento; en el aumento de animales bovinos de lechería, cuyo número ha aumentado en cerca de un 70 por ciento; en el aumento del número de vacas-masa de lechería, en un 68 por ciento; en el incremento de la producción de carne de ovino, en un 46 por ciento; y en el aumento de la producción de lana, en un 23 por ciento.

La evaluación efectuada por la Corporación de Fomento indica además, como uno de sus resultados más importantes, la decisiva participación que está registrando el rubro pecuario dentro de los ingresos totales de los predios censuados en la oportunidad y que participan activamente en el Programa, que alcanza un porcentaje superior al 70 por ciento de dichos ingresos totales.

ADMINISTRACION DEL PROGRAMA

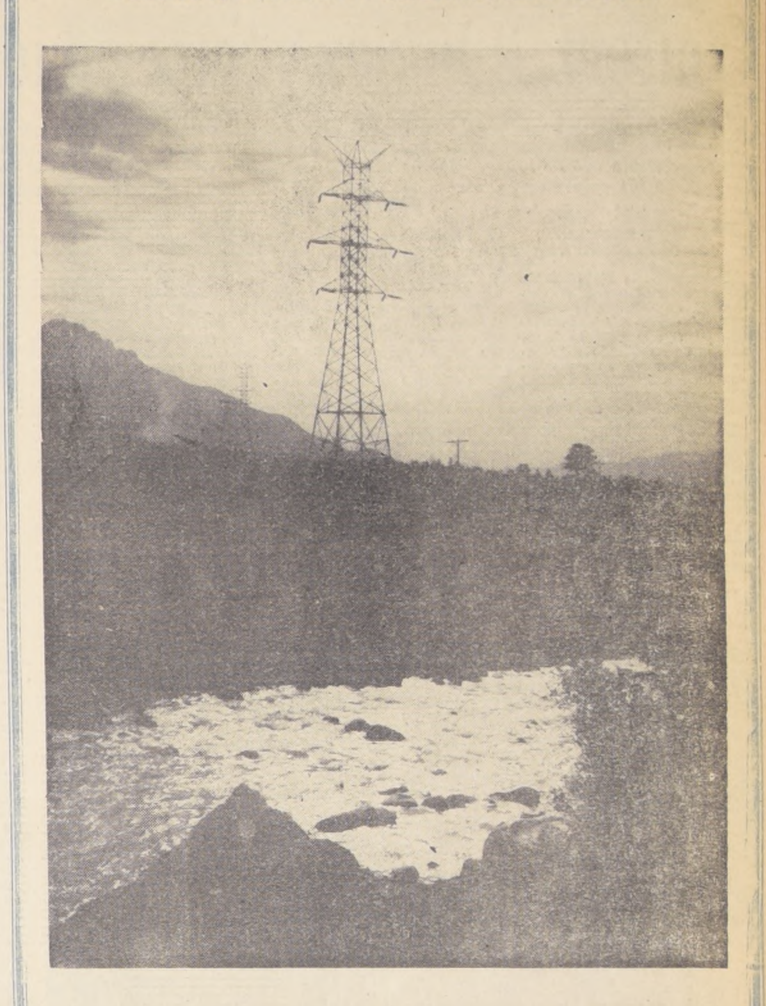
De acuerdo con el Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción, la Corporación de Fomento ha creado una organización especial para facilitar la aplicación del Programa Ganadero-Sur, la que cuenta con técnicos y profesionales extranjeros y chilenos, quienes se han capacitado en cursos y prácticas realizadas en países que poseen avanzadas tecnologías en explotaciones agropecuarias.

La CORFO, asimismo, para hacer más expeditas todas las operaciones de asistencia financiera y técnica requeridas por los agricultores interesados, creó un Comité de Créditos Agropecuarios para la Zona Sur con sede en la ciudad de Valdivia y con Oficinas Regionales en las localidades de Temuco y Osorno.

Inversiones Favorecen a Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Magallanes



EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
SANTIAGO, DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1968



Electrificación Rural: 41.296 Beneficiados

La electrificación de una superficie rural cercana a las 300.000 hectáreas, que beneficia a una población superior a las 41.000 personas, son, entre otros, los resultados más positivos que exhibe al término del primer semestre del presente año el Programa de Electrificación Rural de la Corporación de Fomento de la Producción.

A esa fecha, las inversiones totales de este importante Programa de la C O R F O totalizaron la suma de E.o 24.515.620,45, correspondiendo la suma de E.o 21.309.982,41 a la asistencia financiera otorgada por la CORFO y la AID, y E.o 2.705.638,04 a los aportes iniciales que han comprometido las Cooperativas de Electrificación que participan en él.

Dicho Programa tiene como objetivo financiar la construcción de nuevos sistemas de transmisión y distribución de energía eléctrica en las zonas rurales agropecuarias del país, y participan en él, a través de un Convenio Especial, la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), que aporta la suma de US$ 3.300.000.—; la Corporación de Fomento de la Producción, que invierte en moneda nacional el equivalente a US$ 3.633.000.—; la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA), que ejecuta las obras respectivas; y la Federación de Cooperativas Eléctricas de Chile, que actúa en representación de sus asociadas.

RESULTADOS DEL PROGRAMA

El Programa de Electrificación Rural, iniciado en el año 1966, totaliza al 30 de junio del presente año la participación de 41 Cooperativas de Electrificación, que pertenecen a distintas zonas del territorio nacional.

Los proyectos financiados hasta esa fecha —150 operaciones en total— han permitido la realización de obras de electrificación en una superficie de 299.571,96 hectáreas, que totaliza una población rural de 41.296 personas.

La nueva potencia eléctrica instalada por la ejecución de los distintos proyectos, asciende a 12.801,85 KVA; las líneas de alta tensión, a su vez, totalizan una longitud de más de 1.300 kilómetros.

Para la realización de todos estos proyectos, la Corporación de Fomento utilizando sus recursos propios y el financiamiento de la Agencia Internacional para el Desarrollo, ha otorgado créditos por un total de E.o 21.809.982,41, que incluyen, además, los préstamos que se han aprobado en favor de todas las Cooperativas que participan en el Programa para la adquisición de equipos, herramientas y maquinarias.

Las Cooperativas de Electrificación, a su vez, y como cuota al contado, han aportado un total de E.o 2.705.638,04, lo que eleva al total de las inversiones registradas por este Programa, a la suma de E.o 24.515.620,45.

PROYECTOS APROBADOS EN 1968

En el primer semestre del presente año, los proyectos aprobados han favorecido a 10 Cooperativas de Electrificación, y totalizan la suma de 5.991.875 escudos.

Las Cooperativas beneficiadas en el presente año son las de Chillán, Linares, Los Angeles, Parral, Paillaco, Río Bueno, Ranco y Talca, que totalizan 7.315 socios.

La superficie agrícola que se beneficiará con estos proyectos de electrificación aprobados en 1968 es cercana a las 52.000 hectáreas, siendo su población de 7.990 personas.

LA NACION

FERROCARRILES DEL ESTADO

Confort, Rapidez y Superación Permanente

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, una de las más modernas en su género dentro del continente, constituye actualmente uno de los servicios de utilidad pública de mayor gravitación en el desarrollo económico del país. Sus 8.500 kilómetros de ferrovías, a lo largo y ancho de la República, significan para muchos puntos geográficos el único contacto con los centros comerciales e industriales de cada provincia, lo que le otorga la doble calidad de servicio utilitario y promotor del progreso regional.

RACIONALIZACION ADMINISTRATIVA

A través de un convenio básico suscrito entre el Gobierno de Chile y el Fondo Especial de las Naciones Unidas, en el año 1960, se inició un Plan encaminado a la racionalización de su administración y la modernización del sistema operacional. El Banco Mundial que es la agencia ejecutiva del proyecto, contrató los servicios de tres expertos de la Societé Française de Etudes et Realizations Ferroviaires (SOFRERAIL), quienes hicieron en 1965 y durante dos meses, un diagnóstico primitivo que permitió la composición del Plan de Operaciones en base a los siguientes puntos:

1) Política y Coordinación de Transportes; 2) Organización de la Administración de los Ferrocarriles; 3) Contabilidad y Presupuesto; 4) Operación de trenes; 5) Política de Tarifas; 6) Política Comercial; 7) Mantención de material rodante; y 8) Aprovisionamiento y Organización de las Adquisiciones. Al mismo tiempo, se resolvió revisar el Plan de Inversiones para compatibilizar el Plan de Acción con el de Modernización de la Empresa.

JEFATURA SUR

Con el establecimiento de la Primera Jefatura de Explotación Regional, con sede en Concepción, la Empresa de los Ferrocarriles inició un programa destinado a descentralizar su administración en la Red Sur y que abarca la zona comprendida entre Talca y Puerto Montt.

La adopción de este sistema operativo es una de las más importantes del Plan de Modernización de Ferrocarriles y está enmarcada en los planes generales de descentralización administrativa del Gobierno.

La creación de esta Primera Jefatura Regional se debió a que el transporte actual, donde la rapidez juega un papel primordial, exige una coordinación más expedita y en el terreno. Además, de decisiones rápidas, planificación y contactos directos con los sectores humanos y económicos interesados en el tráfico zonal.

Esta decisión encierra un reconocimiento de la importancia de Concepción como centro industrial, anotándose en esa provincia la mayor extensión de vía férrea por kilómetro cuadrado de superficie.



Vista correspondiente a una de las fases del mantenimiento de líneas de contacto.

"RECIPIENTES" DE PUERTA A PUERTA

Por medio de un convenio con el EXIMBANK, a través del cual se otorga un crédito por 9 millones 800 mil dólares a Ferrocarriles, se instaurará el sistema de transporte de carga por medio de "containers" o recipientes, uno de los más modernos del mundo.

El contrato contempla la adquisición en los Estados Unidos de todo el material necesario para la implantación en Chile de este sistema. Asimismo, la compra de maquinarias para vías y obras ferroviarias, equipos de frenos y otros equipos auxiliares.

Los "containers" permitirán a Ferrocarriles convertirse en el medio ideal para el transporte de carga en distancias medianas y largas. Estos recipientes son grandes cajas metálicas, dentro de las cuales se pueden acomodar múltiples unidades de carga para un mismo destinatario, en vez de embarcar y desembarcar cada uno de los bultos. Esto permitirá la movilización de una sola vez con un esfuerzo simplificado, rápido y de bajo costo.

El sistema facilita enormemente la comercialización en los casos de artículos de tienda, por ejemplo: las ropas son colocadas por el fabricante en los recipientes, sin embalajes especiales, en simples colgadores, llegando al destinatario planchadas y listas para la venta con sólo girar la llave del "containers". Queda descontada la absoluta seguridad que ofrece el "recipiente" contra pérdidas, ya que una vez cerrado, la llave es remitida en forma directa por el despachador al destinatario de la carga.

FERROCARRILES FRENTE A LA SEQUIA

Ante la emergencia experimentada por el país frente a la sequía, Ferrocarriles ha asumido un importantísimo papel en los planes extraordinarios consultados por el Gobierno para enfrentarla. Sus servicios han permitido el transporte de ganado desde la zona amagada hacia el sur con un promedio de más de 1.500 cabezas semanales y de sobre 1.400 toneladas de forraje desde las regiones productoras hacia el norte. En estas operaciones las tarifas fueron rebajadas en un 100 y un 50 por ciento para ambos casos, respectivamente.

BALANCE DE LA EMPRESA

Ferrocarriles cuenta para la atención y transporte de pasajeros, con 1.078 coches, 352 de los cuales prestan servicios en la trocha ancha de la Red Sur, correspondiendo el resto a la Red Norte y a los Ferrocarriles Transandino y de Arica a La Paz.

En cuanto al parque del equipo de carga, éste alcanza a 12.700 carros, de los cuales hay 10.000 en la Red Sur y el resto en el Norte.

La tracción de todo este equipo a lo largo de los 8.500 kilómetros de vías existentes en el país se hace por medio de 887 locomotoras, las que se desglosan en 537 a vapor, 227 Diesel y 123 eléctricas. Estas unidades generan en conjunto una potencia total de un millón 33 mil 403 caballos de fuerza cifra similar a la potencia instalada de todas las Centrales de la ENDESA en el país.

Ferrocarriles del Estado cuenta además, con 20 automotores eléctricos que cubren los servicios locales en la Red Central Sur y entre Mapocho y Puerto, al margen de 11 automotores Diesel para la Red Norte; 2 en el ferrocarril Arica — La Paz y 4 para el Trasandino. La potencia de todos ellos es de 40 mil caballos de fuerza. Próximamente, entrarán en servicio 24 nuevos automotores eléctricos, para cuya adquisición se están solicitando las correspondientes propuestas.

FERROCARRILES EN EL CAMPO INTERNACIONAL

Recientemente, y durante la semana comprendida entre el 7 y el 11 de octubre, se reunieron en Santiago los representantes ferroviarios en la Cuarta Asamblea General Ordinaria de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles. Más de 140 Delegados concurrieron a los trabajos de las diferentes comisiones que analizaron exhaustivamente los asuntos ferroviarios y su proyección en la Integración Latinoamericana.

De los acuerdos logrados se desprende una positiva proyección de los planes de A. L. A. F., hacia el bienestar de los habitantes del continente, acción en la cual Ferrocarriles chilenos juega un vital papel por su reconocido prestigio, seguridad y calidad, tanto de su material en servicio como del personal y ejecutivos encargados de su funcionamiento.

Uno de los modernos automotores eléctricos en actual servicio y que cons… avanzada en el plan de modernización.

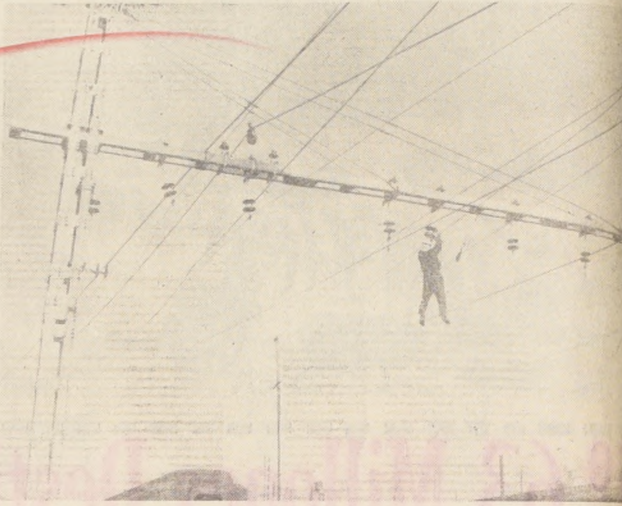
ELECTRIFICACION

Dentro de los planes de modernización de la Empresa de los Ferrocarriles, la electrificación ocupa un lugar de primer orden. Este sistema significa un mejor aprovechamiento de las fuentes energéticas y un tráfico más rápido, seguro y económico. Otra de las ventajas del sistema electrificado es la rápida disponibilidad para el servicio de las unidades de tracción, lo que es prácticamente inmediata, mientras que una locomotora a vapor necesita 5 horas de preparación previa.

La red electrificada alcanza actualmente hasta Chillán, encontrándose en trabajo el sistema hasta Laja. … dios para electrifica… a Concepción se ha… fase final.

RIEL SOLDA…

El cambio del riel … nal por el continuo … es otra de las … que se realizan de… Plan de Moderniza… lado. Su utilización … una mayor duración … po, disminuyendo … de mantención y … mayor comodidad … con la eliminación … queteo". El riel sold… gistra más de 250 … en uso entre Alame… ricó.



Instalaciones de la Sub Estación Eléctrica de Curicó, de la Empresa de FF.CC. del Estado.

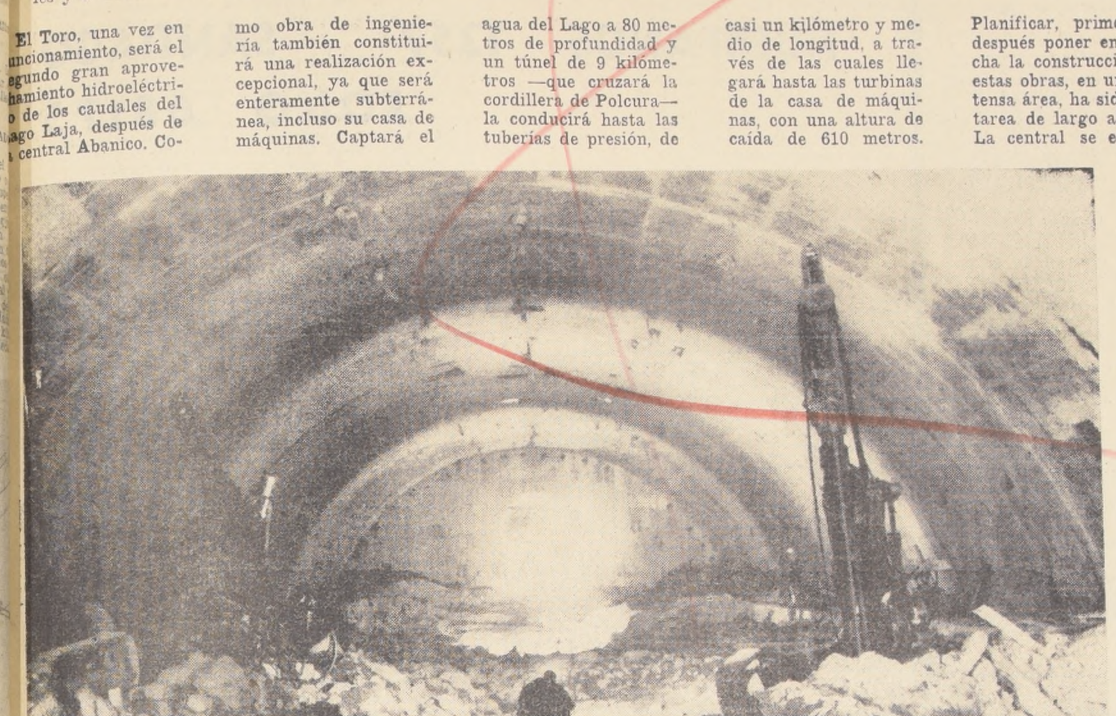
ENDESA Construye Central que Sobrepasará Producción de Rapel

Mil quinientos millones de Kwh. anuales generará "El Toro"

La central más grande que actualmente construye la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA) es El Toro, ubicada en la provincia de Ñuble a 80 kilómetros al este de Los Angeles y a 10 kilómetros de la central Abanico. Con sus 400.000 Kw. de potencia y su generación anual promedio de 1.500 millones de Kwh. (kilowatt-hora) sobrepasará en un 60 por ciento la producción de energía de la central de embalse Rapel, recientemente puesta en servicio, la que, como se sabe —con todas sus máquinas en acción—, será de 910 millones de Kwh. promedio anuales.

El Toro, una vez en funcionamiento, será el segundo gran aprovechamiento hidroeléctrico de los caudales del Lago Laja, después de la central Abanico. Como obra de ingeniería también constituirá una realización excepcional, ya que será enteramente subterránea, incluso su casa de máquinas. Captará el agua del Lago a 80 metros de profundidad y un túnel de 9 kilómetros —que cruzará la cordillera de Polcura— la conducirá hasta las tuberías de presión, de casi un kilómetro y medio de longitud, a través de las cuales llegará hasta las turbinas de la casa de máquinas, con una altura de caída de 610 metros.

Planificar, primero, y después poner en marcha la construcción de estas obras, en una extensa área, ha sido una tarea de largo aliento. La central se empezó a construir en 1967 y estará terminada, conforme a programa, en 1973, período en que ya también se habrán incorporado nuevas potencias a la capacidad instalada de la ENDESA.


Ciento tres metros de largo, veinticince de anche y cuarenta de altura tiene la caverna abierta para la Casa de Máquinas de la futura Central "El Toro".


Un aspecto del Campamento de Boyenco para la construcción de "El Toro".

La energía de El Toro servirá a una zona de creciente importancia industrial, como es la que tiene por eje a Concepción, y también al resto del país, a través del Sistema Interconectado, cuyas líneas de alta tensión entrelazadas entre Coquimbo y Chiloé permiten intercambiar y hacer circular la electricidad en toda la región comprendida entre esos extremos. Su producción, que tendrá el respaldo de los 4.000 millones de m3. aprovechables del Laja, garantizará la presente prosperidad del núcleo industrial penquista, que se ha desarrollado principalmente a su nivel actual gracias a la creación en 1948 de la central hidráulica Abanico. De tal modo, las mayores cuotas de energía que requieran esas industrias para mantener un adecuado ritmo de expansión estarán aseguradas por la gran generación de la nueva central del Laja.

En la actualidad la ENDESA, con sus 27 centrales en servicio, llega hoy con su energía a los lugares más remotos de la geografía nacional. Está presente lo mismo en el altiplano de Tarapacá, con la central Chapiquiña, que en Chile Chico, Punta Arenas y Tierra del Fuego. Así, también, gracias a su creciente producción, que en 1967 fue de 2.980 millones de Kwh., abastece el 70 por ciento de las necesidades del servicio público, figurando como la empresa mayoritaria en el campo eléctrico.

Todas las centrales de que dispone esta Empresa, entre hidráulicas y térmicas, totalizan una potencia instalada de 708 mil Kw., que antes de un lustro —cuando estén en marcha todas las unidades de Rapel y entren en servicio El Toro (400.000 Kw). Bocamina (125.000 Kw.) y otras unidades menores— se habrá elevado a 1.463.000 Kw. Esto es, en tal período la ENDESA habrá duplicado también su potencia total.

La producción integra de la Empresa, cuya finalidad es alimentar la maquinaria nacional y estimular el progreso en todos los niveles, puede alcanzar todos los puntos del país gracias a que ésta cuenta con una vasta urdimbre de líneas de alta tensión que suman arriba de 12 mil kilómetros, es decir 3 veces la longitud total de Chile. Esta red múltiple es la vía a través de la cual viaja en todas direcciones y a toda hora la creciente energía con que la ENDESA respalda y garantiza el desarrollo nacional.

ENAP en Plena Expansión de sus Actividades

La ENAP, Empresa Nacional de Petróleos, está actualmente desarrollando un amplio plan de expansión de sus actividades y de construcción de nuevas obras de gran significado para la economía y el desarrollo del país.

Cabe señalar que los nuevos proyectos se están iniciando sobre la marcha, después de la terminación y puesta en funcionamiento de otras construcciones de gran importancia, como la refinería de Concepción, que fue inaugurada en marzo del año pasado por el Presidente Frei y que permitió aumentar la capacidad de refinación en el país de 7.800 m3. diarios de petróleo crudo, elaborado en Concón, a 13.500 m3. Precisamente entre estas nuevas obras se contempla la ampliación de la Refinería de Concepción, con la instalación de una nueva unidad de Destilación Primaria (Topping), cuya capacidad de tratamiento de petróleo crudo será de 4.300 m3. diarios. En consecuencia, se espera para 1970 tener una capacidad de refinación total de 17.800 m3. O sea, durante la actual Administración del Presidente Frei, la capacidad de refinación aumentará a más del doble.

...ras de las importantes ...lizaciones ya terminadas, es el oleoducto que ... Concepción con la ...dad de San Fernando, ...través de 250 kilómetros de largo, allí empalma con el oleoducto de ...ipú a San Fernando, ...cual a su vez está conectado con el que va de ...cón a Valparaíso, va... decir entonces, que un ... y gran oleoducto une a las refinerías ubicadas en las provincias de Valparaíso y Concepción, con más de 600 kilómetros de largo. Esto tiene la ventaja de que todas las ciudades ubicadas en el trayecto, pueden ser abastecidas desde ambas refinerías, indistintamente.

MEJOR ABASTECIMIENTO

Paralelamente con esta obra gigantesca, se levantaron plantas de almacenamiento de combustibles líquidos y gas licuado, que permiten un mejor abastecimiento y en forma más normal. Una está ubicada en Linares y posee una capacidad de 47.00 m3. y la otra en San Fernando con 100.000 metros cúbicos.

Además, en San Fernando se han levantado dos estanques refrigeradores para gas licuado, con capacidad para almacenar 29.000 m3.

También está terminado y en pleno funcionamiento el Terminal para descarga y almacenamiento de gas licuado en Antofagasta, que permite abastecer meojr de este combustible y a precios más baratos a las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama.

PLANTA DE ETILENO

A fines de 1967 se inició la construcción de una gran planta de etileno, como unidad anexa a la Refinería de Concepción, cuya capacidad de producción será de 60.000 toneladas anuales, que es una importante materia prima para producir artículos relacionados con la industria petroquímica, especialmente elementos plásticos. Significa una inversión de 14 millones de dólares y empezará a operar en 1970.

Además, la ENAP participa como asociada en la Petroquímica Chilena S. A. ujnto a la CORFO con un 5 por ciento del capital cada una de estas instituciones.

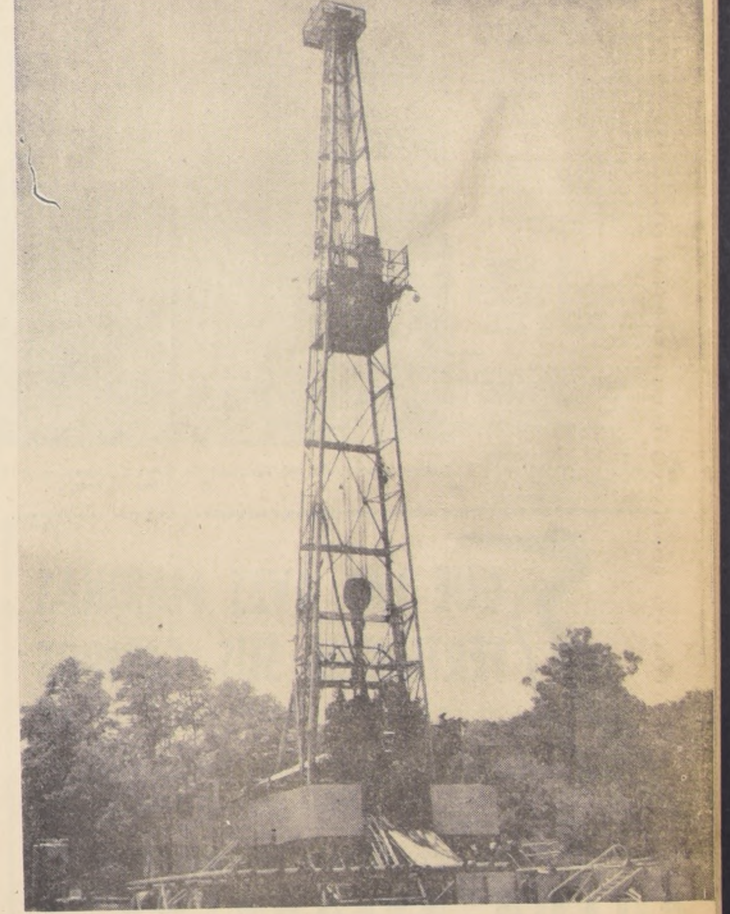
PLANTA DE POSESION

Posesión, donde actualmente funcionan una serie de pozos petrolíferos, en plena explotación y a donde confluyen los oleoductos trayendo el petróleo producido en Daniel, Daniel Este, Dañadón y Dungenes ha sido elegido como el lugar más adecuado para construir una planta destinada al tratamiento de gas natural, ya que dicha zona hay en una apreciable reserva, estimada en 60 mil millones de metros cúbicos. Tendrá una capacidad de tratamiento de 8 millones 50 mil metros cúbicos de gas por día. La inversión alcanzará igualmente a 14 millones de dólares. Producirá en 15 ó 20 años plazo en que se estima la duración de la existencia de esas reservas, dada la capacidad de la planta. 2.700.000 toneladas de propano, 1.700.000 toneladas de butano, 1.400.000 toneladas de pentano y 3.200.000 toneladas de butano, además de gasolina natural.

Para formarse una idea de la magnitud de esta planta, es necesario recordar que procesará un 70 por ciento más que las plantas de Cullen y Manantiales juntas.

Esta planta será una de las más modernas del mundo, actualmente existen tres o cuatro funcionando y en construcción, otras ocho en los diversos continentes.


En medio de las pampas de Tierra del Fuego, la ENAP ha realizado gigantescas obras para desarrollar la industria petrolera nacional. En el grabado la Planta de Gasolina de Cullén, en esta isla que proporciona productos limpios de petróleo y además, gas licuado.


Una pesada torre de perforación con todo su equipo anexo fue trasladada hasta Arauco por la ENAP, a fin de realizar perforaciones. Cerca de Lebú se han horadado dos pozos, el número uno resultó estéril y el dos arrojó gas natural. Ahora, como se puede apreciar en el grabado se está trabajando un tercer pozo.

NUEVAS EXPLORACIONES

La Empresa Nacional de Petróleos ha continuado desarrollando su programa de exploraciones, en Magallanes, donde el descubrimiento de nuevas áreas ha permitido aumentar la producción de petróleo crudo, con respecto a los años 1965, 1966 y 1967. Es posible que iguale a la producción record que tuvo la ENAP en 1964.. En dicho año, el volumen total de crudo llegó a 2.176.000 m3. En este año en los nueve primeros meses alcanzó a 1.619.431 m3.

Asimismo, ha seguido realizando exploraciones en la provincia de Arauco donde los pozos perforados han arrojado gas e indicios de gas.

DELEGADOS DE ARPEL

Toda esta vasta y creciente realidad en expansión de las obras que realiza la ENAP en nuestro país, serán observadas directamente por los delegados extranjeros que vienen a la Cuarta Asamblea General de ARPEL Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana, los cuales han sido especialmente invitados a visitar Concón y Magallanes. A este torneo concurren los principales dirigentes de empresas petroleras estatales latinoamericanas y observadores de Europa y Estados Unidos.

INSTITUTO DE FOMENTO PESQUERO:

Desarrollo de Nuevos Productos

El Instituto de Fomento Pesquero (IFOP) inició sus actividades en 1963, en virtud de un convenio suscrito entre el Gobierno de Chile, representado por la CORFO y por el Ministerio de Agricultura, el Fondo Especial y la FAO, de las Naciones Unidas. Es una de las iniciativas de mayor envergadura para el desarrollo de la riqueza marina del país, tanto por el volumen de los recursos financieros comprometidos, como por el personal, nacional e internacional, que participa en la ejecución de sus objetivos.

Para llevar a la práctica estos objetivos cuenta, además de sus Departamentos de Economía, Recursos Naturales y Tecnología, que mencionaremos más adelante, con dos barcos de investigación, el "Carlos Darwin" y "El Chilote", de 210 y 50 toneladas, respectivamente, dotados de toda clase de elementos electrónicos y equipo necesario para efectuar pesca de cerco y arrastre. Ambos realizan, en las zonas norte, centro y sur del país, las investigaciones y prospecciones pesqueras que la labor específica del IFOP exige. Un tercer barco, el "Carlos Porter", de 180 toneladas, se halla en construcción.

El Instituto posee asimismo laboratorios instalados en Arica, Iquique, Santiago y Talcahuano, especializados en las áreas de investigación y estudio que realiza en los campos biológico, oceanográfico y tecnológico con miras a conocer la realidad de la riqueza marina de Chile y las posibilidades de su mejor explotación industrial, basadas en un máximo rendimiento que no menoscabe la conservación y debida protección de las especies.

Por otra parte, a comienzos de 1967 el IFOP construyó en Chiloé la Estación Ostrícola de Apiao, la primera creada de acuerdo a un plan conjunto acordado por el Ministerio de Agricultura, la CORFO y el IFOP, cuya finalidad es repoblar, en forma científica, los bancos de ostras en esa región, cuya extinción era inminente.

Anexa a su sede en Santiago posee, además, una Planta Piloto en que se llevan a cabo investigaciones y estudios sobre las técnicas de elaboración de nuevos productos a base de pescado y sobre las perspectivas que en materia de industrialización ofrecen determinadas especies de nuestra fauna y flora marinas.

Desde su creación en 1963 los programas anuales de trabajo del IFOP han incluido la realización planificada de una vasta gama de actividades y proyectos que cubren gran parte del amplio y variado número de campos en que puede dividirse el inmenso potencia que encierra el mar que baña las costas chilenas.

De entre estas muchas actividades y proyectos que han marchado paralelamente con el acelerado ritmo del progreso tecnológico y científico en el mundo, cabría destacar sucintamente:

a) El asesoramiento a las industrias de harina de pescado, conservas y congelados en materia de reducción de costos, aumento y control de la producción, estudios de factibilidad, desarrollo, políticas de administración, etc.;

b) Informes estadísticos sobre la industria de harina de pescado;

c) Prospección de nuevas zonas de captura y explotación de la merluza, el camarón, el langostino y la centolla;

d) Investigaciones avanzadas sobre la utilización de la jibia y la agujilla con miras a su aceptación en Chile y eventual exportación a mercados extranjeros;

e) Estudios de evidente utilidad para la industria sobre el crecimiento y edad de la anchoveta, su madurez y desove, contenido graso, sustancias sólidas y factor de condición;

f) Programas experimentales de repoblación ostrícola y del cultivo artificial de choros, choritos y cholguas en el sur y norte del país.

g) Censo de los pescadores industriales y personal empleado en las faenas extractivas y de elaboración.

h) Prospecciones oceanográfico - pesqueras realizadas en la zona norte como ayuda a las flotas anchoveteras;

i) Cursos sobre tecnología y economía a nivel empresarial en fábricas de harina de pescado;

j) Prácticas de entrenamiento y capacitación a bordo de barcos del IFOP para estudiantes de las Escuelas de Pesca de la Universidad del Norte y Universidad Católica de Valparaíso;

k) Planificación de la "cosecha" de algas en los nuevos campos encontrados en las costas chilenas y promoción de una mayor exportación, y

l) Experimentos esporádicos del cultivo del erizo, efectuados en colaboración con la Estación de Biología Marina de Montemar.

Durante 1968 los planes de trabajo del Instituto han perseguido metas quizás más ambiciosas, que presagian una evidente ampliación y ulterior desarrollo de los programas estudios e investigaciones hasta hoy realizados por sus diferentes Departamentos.

Así, en lo que atañe al Departamento de Tecnología, su plan de estudios e investigaciones para 1968 se ha orientado hacia:

1.—Reducción de los costos de producción.

En forma específica habría que subrayar los estudios que se realizan sobre:

a) Recuperación del agua de sangre y de los sólidos del agua de bombeo en las plantas reductoras de anchoveta;

b) Naturaleza toxicidad y poder corrosivo de los gases producidos por la descomposición de la anchoveta, y

c) Utilización de agua de mar refrigerada en la conservación de merluza.

2.—Mejoramiento de la calidad de los productos pesqueros.

Aquí cabe destacar:

a) Investigaciones sobre el valor nutritivo de las proteínas de harina de pescado,

b) Elaboración de estándares de calidad para productos enlatados y congelados, especialmente de camarones y langostinos; y

c) Estudio sobre métodos de análisis de calidad del bonito congelado

3.—Desarrollo de nuevos productos.

Entre los variados estudios comprendidos bajo este título pueden citarse:

a) La producción de concentrados a base de merluza, con un alto grado de proteínas, destinados a la alimentación humana, y también su uso, como sustituto de la leche, en la alimentación de terneros; y

b) La elaboración de productos del mar, a base de especies de la zona, en estrecha colaboración con la Junta de Adelanto de Arica.

Fuera de los Estudios de Mercados, Análisis Estadísticos e informes periódicos, los programas que desarrolla el Departamento de Economía pueden resumirse en estudios de la demanda para los principales productos pesqueros de Chile, a fin de permitir una estimación del consumo interno en el futuro, y un examen de las tendencias de la exportación y sus posibilidades.

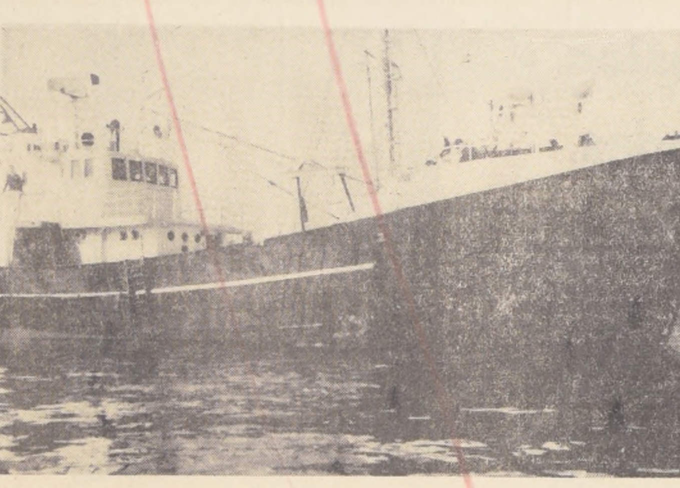
Estas investigaciones y análisis constituyen la base indispensable para formular un programa de desarrollo pesquero. El material estadístico periódico que este Departamento elabora normalmente será perfeccionado tratando de complementario con un servicio de informaciones sobre el mercado interno y externo de productos pesqueros.

Se continuará asimismo, procesando el material recolectado con el propósito de formular un diagnóstico sobre la industria y sus expectativas de desarrollo.

En lo relativo a la anchoveta el Departamento de Recursos Naturales ha iniciado los cruceros mensuales de la serie Norte que se realizan, en forma conjunta, con la industria local, la cual ha facilitado cuatro embarcaciones pesqueras que "barren" simultáneamente la costa de Arica a Mejillones, llevando a bordo técnicos del IFOP que estudian la distribución y abundancia de huevos y larvas de anchoveta y otras especies a fin de predecir y evaluar, a largo plazo los recursos pesqueros. Los datos oceanográficos obtenidos son vinculados de inmediato con la presencia de cardúmenes de peces. Toda esta información, ya elaborada, es entregada en un informe que se distribuye a la industria en un plazo de 48 horas.

Con respecto a la merluza los programas de este Departamento tienen por fin estudiar, además de lo señalado para la anchoveta, los carácteres morfológicos y estadísticas vitales de la especie, como también establecer sus migraciones y tasas de crecimiento y mortalidad. Con este objeto se planea realizar cinco cruceros estacionales, cuyas investigaciones constituyen un requisito previo para evaluar los efectivos de la población de merluza chilena.

Otros estudios de este Departamento [illegible] de la sardina, camarones y langostinos, centolla, jurel, atún y bonito; prospecciones de algas y su cultivo artificial; recolección de plancton y larvas, etc. Especial énfasis debe darse a la decidida labor que se realiza en el cultivo artificial de choros, cholguas y choritos mediante la introducción de nuevos sistemas de cultivo en balsas que aseguran su supervivencia y mejor desarrollo. Es de interés mencionar también la construcción de cuatro estaciones ostrícolas como parte de un programa general de repoblación de mariscos que gracias a un aporte hecho por la CORFO se realizará, en un plazo de 4 años, para encarar el grave problema que significa el decrecimiento paulatino de las existencias de choros y ostras en la zona sur del país.



Buque Laboratorio del Instituto de Fomento Pesquero —IFOP— que lleva el nombre de "Carlos Darwin".

En el importante campo de la explotación comercial de la centolla el IFOP lleva a cabo un amplio programa de investigaciones en la Provincia de Magallanes, orientado al estudio de la biología y dinámica de la especie en las zonas explotadas comercialmente. Por primera vez en Chile este Departamento iniciará durante la presente temporada un programa de marcación de centollas destinado a estudiar las migraciones de esta especie en las áreas de pesca. Se espera en este sentido liberar entre 5.000 y 10.000 ejemplares marcados y recobrar parte de ellos en la temporada 1969—70.

En combinación con Marco Chilena se inició en estos días un crucero de pesca exploratoria a bordo del "Gringo" para toda la zona de Magallanes incluyendo áreas como Navarino y Canal Beagle. Dicho crucero, con una duración de 100 días de trabajo, está orientado a la ubicación de nuevas zonas de pesca y a la experimentación con nuevos sistemas y técnicas de extracción para aumentar los rendimientos pesqueros, coordinándose con las experiencias que el resto del equipo del IFOP realiza en la zona.

Forman parte también del programa de trabajo de este Departamento siete cruceros, que se llevan a cabo en barcos propios o arrendados y cuyo objetivo es hacer prospecciones acústicas, investigaciones biológicas y oceanográficas, estudio de la Corriente "El Niño" pesca exploratoria, etc.

PETROQUIMICA CHILENA S. A.

Herramienta del Desarrollo

PETROQUIMICA CHILENA S. A. tiene como finalidad planificar, promover y desarrollar la industria petroquímica en el país.

Está formada por partes iguales por la Corporación de Fomento de la Producción y la Empresa Nacional de Petróleo.

Desde junio del año 1967, actúa como Sociedad Anónima, cuyos únicos socios son las dos empresas nombradas anteriormente.

En su corta existencia ha llevado a cabo un programa de estudio y desarrollo en cuatro grandes complejos: Etilénico, Acetaldehido, Amoniacal y Aromático. El primero de los cuales ya está en plena vía de realización, constituyendo el segundo la base para los convenios petroquímicos del Area Andina.

En la actualidad se trabaja en la construcción de la Planta Cloro-Soda en forma acelerada, para que entre en funcionamiento a fines del próximo año.

Con fecha 20 de agosto de 1967, se suscribió un contrato con la firma Lurgichemie de Alemania Occidental para que ésta proporcionara los servicios de ingeniería para el diseño de la Planta de Cloro-Soda. El valor de este contrato, que corresponde a la ingeniería y suministro de los elementos principales de la planta, asciende a la suma cercana a los D. M. 4.600.000.

La firma Lurgichemie ha terminado la parte correspondiente a ingeniería y ha despachado a Chile aproximadamente el 60% de los elementos básicos de la Planta. Muchos de ellos ya se encuentran en los terrenos de la planta esperando su montaje respectivo.

Petroquímica contrató las siguientes firmas nacionales para las diferentes etapas:

- Estudios de los drenajes y caminos interiores, Ingeniero señor Eduardo Infante R.
- Ejecución de estos trabajos, la Empresa Obras y Construcciones. En estos estudios y obras se ha invertido aproximadamente Eº 1.800.000.
- Estudios de mecánica de suelo de los terrenos, Ingeniero señor Fernando Martínez.
- Mejoramiento de los terrenos la firma Pilotes Franki Chilena. Valor estudios y trabajos, asciende a Eº 700.000. Trabajos totalmente terminados.
- ENDESA recibió un préstamo de Petroquímica por Eº 1.300.000 para construir una línea de 154 KV., desde la sub-estación San Vicente hasta la Planta de Cloro-Soda y para ampliar dicha sub-estación. Estos trabajos ya se encuentran en ejecución.
- La firma Ferrocret ya construyó una bodega con un costo aproximado de Eº 130.000.
- La firma Edwards y Cerutti y Ludwig Kuhnel fabricó un cerco metálico que encierra los terrenos de la Planta y terrenos de las Plantas de Polietileno y P. V. C. que comienza a construir luego Petroquímica - Dow S. A.
- La firma Depetris se asignó la propuesta por la primera parte de las obras civiles por el valor de Eº 1.700.000.

Se han adquirido en el extranjero equipos por valor aproximado a los 10 millones de marcos.

Se han colocado órdenes por equipos nacionales a las firmas Madeco, Fundición Libertad, Maestranza Cerrillos Equiterm, Sindelén y Precisión Hispana por aproximadamente 6 millones de escudos. Todos estos equipos se encuentran en construcción. Como antecedentes podemos señalar que Petroquímica ha mandado construir a la división transformadores de SINDELEN, el transformador más grande que se haya fabricado en el país, con una capacidad de 20.000 K. V. A.

- La firma Emilio Duhart, tiene a su cargo el proyecto de arquitectura de los edificios no industriales e industriales, además de la urbanización general de la planta.
- Los proyectos de edificios industriales y cálculos estructurales se harán con las firmas Arce y Benrath, y Rodrigo Flores, en base al proyecto general hecho por Lurgichemie.

Según contrato con la Compañía Minera Tamaya, se han comprado ya la mitad de las 38 toneladas de mercurio metálico que aproximadamente se necesitarán para llenar las celdas electrolíticas de la Planta de Cloro Soda. Este contrato asciende a la suma cercana a los 5 millones de escudos.

Cabe hacer notar que la Planta consumirá anualmente 60.000 toneladas de sal procedente de las minas al sur de Iquique, cuyo flete se hará con barcos nacionales. El consumo de energía eléctrica de esa sola planta es supecahuano, contiguo a la Refinería de Petróleo de ENAP. rior a todo el consumo de la ciudad de Concepción.

Como trabajo adicional se han solicitado propuestas a firmas chilenas por una central de vapor de 38 tons.|h. destinadas a alimentar todo el complejo, incluyendo las plantas de Polietileno y P. V. C.

CAP debe proporcionar más de 1.200.000 Kgs. de acero para construcciones y equipos.

Integración Petroquímica

La instalación económica de varias de las plantas del complejo del acetaldehido y de otras del programa de Petroquímica Chilena S. A. solo es posible sí, además de contarse con el mercado nacional, se cuenta con mercados externos.

En base a que dichas exportaciones van a constituir un mercado cautivo para las futuras producciones chilenas en el campo de la industria petroquímica, Petroquímica Chilena, a petición de las entidades del Estado responsables del comercio exterior, participó activamente en las negociaciones de un Acuerdo de Complementación de la Industria Petroquímica firmado por Bolivia, Colombia, Perú y Chile, declarado compatible con el Tratado de Montevideo por los organismos de ALALC, el 29 de agosto de 1968.

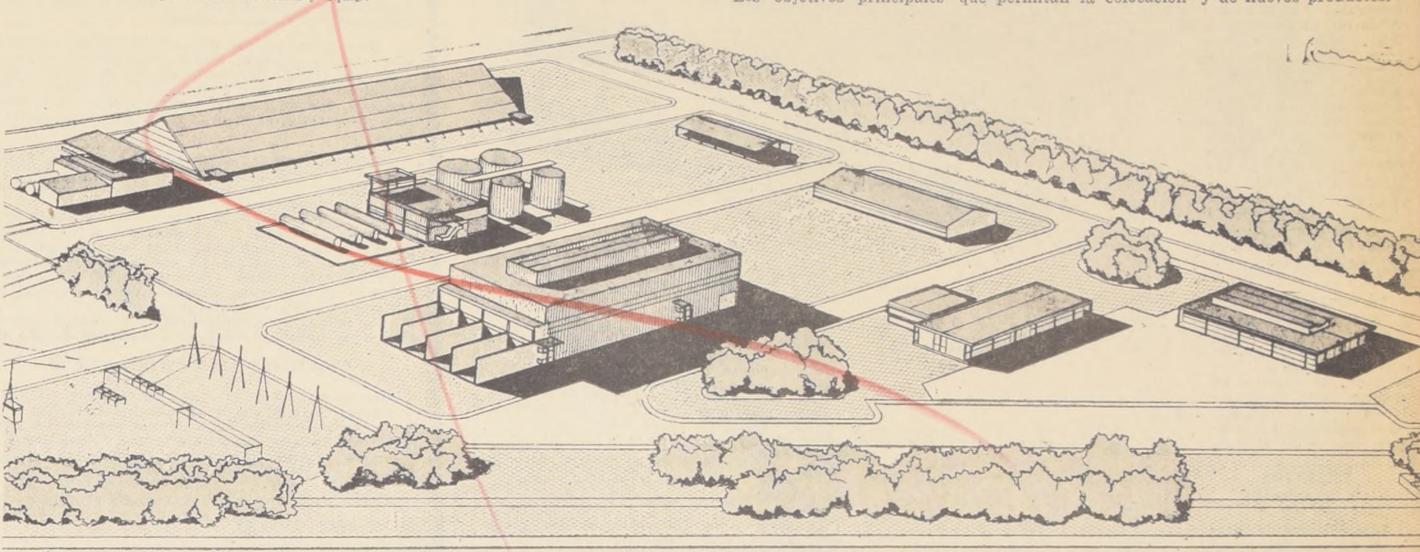
Los objetivos principales que tuvieron estos paises para promover este acuerdo de complementación fue impulsar la instalación de plantas de tamaño óptimo para aprvechar las economías de escala de los paises participantes y atender adecuadamente el mercado ampliado conforme al criterio de especialización en la fabricación de productos.

Por otra parte, conseguir con ello el desarrollo de la industria petroquímica en los paises de la Subregión Andina y atenuar las diferencias de desarrollo de los paises participantes para facilitar y acelerar la formación del Mercado Común Latinoamericano.

De estos enunciados fundamentales se desprende que por medio de éste y otros acuerdos de complementación, se podrán alcanzar las metades de eficiencia y de productividad que permitan la colocación de los productos petroqu micos fabricados en los pa ses participantes no sól dentro del sector del acuer do, sino también posterior mente en el mercado lat noamericano e internacio nal.

La participación de Ch le, en el acuerdo menciona do se visualiza en las con cesiones obtenidas para l exportación de acetato c vinilo, 2-etilhexanol, n-bu tanol y pentaeritritol. Para lelamente se ha logrado ad más un principio de acuer do con Argentina, que per mitirá a Chile concesione para la exportación a es país de 2-etilhexanol y res nas de polipropileno.

La política futura de l Sociedad sobre la materi en refereicia será la de pro mover la ampliación d Acuerdo suscrito con la in corporación de otros paíse y de nuevos productos.



Vista aérea desde el norte de la Planta Petroquímica de Talcahuano. (Emilio Duhart - Roberto Goicolea, I. Arquitectos).

En Marcha Plan para Instalar 190.000 Teléfonos en Chile

Más de 20.000 nuevos teléfonos se sumarán al servicio de la comunidad este año, cuando la Compañía de Teléfonos de Chile (CTC), finalice los trabajos de ampliación correspondiente en diversas ciudades del país.

En esta forma se pondrá en marcha un plan nacional para instalar 190.000 teléfonos, en cuatro años de intenso trabajo que culminarán en 1971.

El plan fue posible gracias a un convenio suscrito, en octubre de 1967, entre el Gobierno y la Compañía de Teléfonos de Chile con el objetivo principal de proporcionar, a la comunidad entera, medios eficientes y modernos para el normal desenvolvimiento de sus actividades. En igual forma, el acuerdo señalado vendrá a satisfacer la creciente demanda de servicios telefónicos existentes en Chile.

La envergadura del programa mismo puede comprenderse fácilmente si se tiene en cuenta que significa una inversión de 148 millones de dólares, sólo comparable a aquella realizada para expandir la industria cuprera en el país.

TRABAJOS EN SANTIAGO

Inmediatamente después de suscribirse el convenio, el personal de ingenieros y técnicos de la Compañía inició sus trabajos en los proyectos de expansión de la red telefónica de la capital y de varias ciudades de provincias. Entre ellas Concepción, Coquimbo, La Serena, Quilpué, San Felipe, etc.

En lo que respecta a la capital, las dos primeras ampliaciones correspondieron a las comunas de Las Condes y La Cisterna. Se está trabajando, además, en la colocación de nuevas líneas para las centrales de Principal 111 (que atiende el centro de Santiago), Arturo Prat, Maipú, Pedro de Valdivia, Independencia y Las Condes.



Dos funcionarios de la Compañía de Teléfonos de Chile revisan cables aéreos en el sector de la planta automática en Pedro de Valdivia. El plan de ampliaciones que se ha puesto en marcha, gracias a un convenio entre el Gobierno y la Compañía de Teléfonos de Chile no descuida el aspecto de mantención de los equipos ya existentes.

EN LAS COMUNIDADES

Al igual que en años anteriores, el programa también consulta la instalación de teléfonos públicos en comunidades menores que, hasta la fecha, no estaban conectadas a la red nacional de comunicaciones.

Se proyecta, además, continuar instalando teléfonos en las poblaciones marginales de las grandes ciudades, plan que se inició hace ya algunos años siguiendo las líneas trazadas por el Gobierno en materia de promoción popular.

Por último, durante 1968, se aumentarán en más de un 60 por ciento los circuitos de larga distancia que unen a la capital con distintas ciudades y pueblos de provincias. En esta forma se agilizarán los medios de comunicación dentro de nuestro territorio.

EXPANSION CONTINUA

Todas las obras citadas son, en la práctica, el continuamiento de la expansión masiva que han tenido los servicios que presta la Compañía de Teléfonos de Chile, en los últimos años

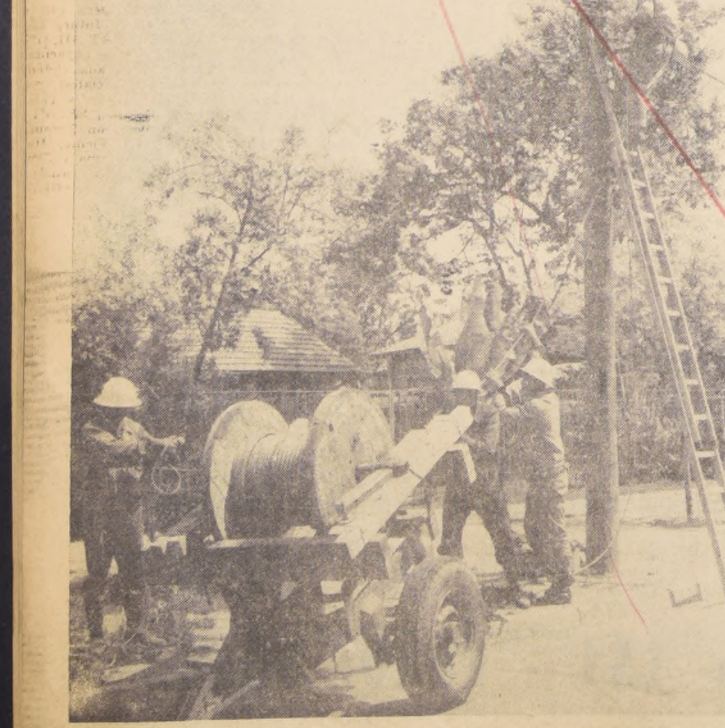
Desde el año 1958 la empresa comenzó la ampliación de sus instalaciones de acuerdo con el plan de ocho años, durante los cuales se instalaron casi 95000 nuevos teléfonos y se inauguraron cincuenta nuevas centrales en Santiago y provincias, obras que en conjunto representaron una inversión de US$ 110.000.000.

En suma, entre los años 1957 y 1967, de acuerdo con datos estadísticos publicados en la última memoria anual de la CTS, el número de teléfonos en servicio aumentó de 150.894 a 273.647, siendo el 87 por ciento de ellos del sistema automático.

DUPLICAN TELEFONOS EN SERVICIO

Al término del Convenio, esta cifra casi se duplicará. En los próximos cuatro años se instalarán ciento cuarenta y cuatro mil líneas, que en la practica permitirán el funcionamiento de 190.000 nuevos teléfonos.

En esta forma, nuestro país pasará a la vanguardia de las naciones latinoamericanas en materia de telecomunicaciones, mediante la suma del esfuerzo que está haciendo la Compañía de Teleéfonos de Chile a través del Convenio suscrito en octubre de 1967 con el Supremo Gobierno.



Trabajo en tendido de cable telefónico aéreo en la comuna de Las Condes. Funcionarios de la Compañía de Teléfonos trabajan arduamente a través del territorio en las diferentes facetas que abarca el plan de ampliaciones que permitirá sumar 190.000 nuevos teléfonos a los ya existentes en el país.

Un panorama incomparable y una auténtica democracia: ¡Visítenos!

REQUISITOS PARA INGRESAR A CHILE

Chile es un país libre y democrático. Los ciudadanos de cualquier nación pueden visitarlo con el mínimo de exigencias legales. Si existen relaciones diplomáticas, sólo requieren pasaporte sin visa. En caso contrario, el turista foráneo deberá obtener pasaporte con visa chilena; visa de todas las naciones en tránsito y un pasaje de retorno al país de origen.

Los turistas extranjeros pueden permanecer en el país durante noventa días, prorrogables por igual período. Para obtener la prórroga, bastará que el interesado la solicite a la Policía Internacional, una vez vencida la tarjeta de turismo que se otorga al visitante, en plazos no inferiores a diez días de su vencimiento.

Los ciudadanos argentinos, peruanos, brasileños, uruguayos y paraguayos, necesitan únicamente cédula de identidad, reemplazable por tarjeta de enrolamiento o cualquier otro documento oficial que acredite identidad.

Los extranjeros que desearen radicarse en Chile, deberán poseer visa corriente para obtener autorización de permanencia. Si se tratare de permanencias transitorias para realizar tareas específicas, deberán acompañar el correspondiente contrato de trabajo.

Los extranjeros que desearen desarrollar actividades esencialmente privadas, deberán presentar al respectivo Consulado Chileno un certificado de aportes de capitales. Ahora bien, si han ingresado como turistas y deciden radicarse, deberán tramitar cambio de visas en el Ministerio del Interior, antes del vencimiento de la tarjeta de turismo.

En cualquiera de ambas alternativas, tendrán que concurrir a la Policía Internacional para registrarse y obtener carnets de extranjería, portando tres fotografías y las correspondientes estampillas de impuestos.

Las personas a que se refieren los párrafos anteriores, quedarán sujetas a la tributación que les afectare por conceptos de honorarios, sueldos o rentas que percibieron en el país, siempre que sus trabajos o actividades excedieren de seis meses. Los miembros del Cuerpo Diplomático y de Organismos Internacionales reconocidos por Chile están exentos de estas obligaciones.

Los artistas y deportistas quedan obligados a tributar, aunque sus trabajos o exhibiciones fueren de un solo día.

REQUISITOS PARA SALIR DE CHILE

Los ciudadanos chilenos —y los extranjeros con más de un año de residencia en el país—, deberán concurrir a la respectiva Oficina de Extranjería en que hicieron la última Declaración de Impuesto a la Renta o la Oficina de Impuestos Internos más próxima, según fuere el caso, acompañando los siguientes documentos:

1) **Cédula de Identidad o de Extranjería al día.**
2) **Inscripción Electoral.**
3) **Tarjeta del Rol General de Contribuyentes.**
4) **Recibo del Impuesto Global Complementario.**
5) **Recibo de Declaración no Imponible.**
6) Recibo de Renta Mínima Presunta.
7) Boletín de Ingreso o Exención.
8) Recibo Acogido al Art. 83 (pago diez cuotas).

Además, los turistas, deberán proveerse del correspondiente certificado de vacuna internacional para evitarse ulteriores dificultades en el exterior.

Los contribuyentes que se hubieren acogido al pago de impuestos en diez cuotas, deberán presentar una carta de responsabilidad o resguardo del empleador por las cuotas impagas. Los comerciantes o industriales deberán exhibir recibos de ingresos de impuestos girados, cuyo plazo hubiere vencido, adjuntando, además, carta firmada ante Notario de persona solvente que se responsabilice de los impuestos adeudados o que pudiere adeudar el contribuyente y un Certificado de la Sociedad respectiva en que se deje establecido que continúa o no como socio de la misma.

Los chilenos que residieren fuera del país, deberán presentar una Declaración Jurada ante Notario de no tener ni haber percibido rentas en Chile, ya que podría afectarles el impuesto adicional.

Los extranjeros, por su parte, deberán acompañar Pasaporte o Cédula de Extranjería, declarando, asimismo, las rentas obtenidas de fuente chilena, entendiéndose como tales las que provenieren de bienes situados en el país o de actividades desarrolladas en él, cualesquiera sea el domicilio o residencia del contribuyente. Los extranjeros radicados en Chile por más de tres años, contados desde la fecha de ingreso al país, deberán declarar también las rentas percibidas de fuente extranjera, si las hubiere.

Las personas a que se refieren estas disposiciones, para viajar al extranjero, deberán pagar un impuesto de E° 430.— exceptuándose las que dirijan a países latinoamericanos, los que están exentos de este impuesto.

Las personas exentas del impuesto a los viajes y que desearen después visitar países fuera del área liberada, deberán presentarse al Consulado o Embajada de Chile, respectivo, declarando esta eventualidad. El funcionario consular o diplomático extenderá a los interesados un certificado en que dejará constancia de que se ha cumplido con este trámite, remitiendo después dichas declaraciones al Ministerio de Relaciones Exteriores, el que a su vez las transcribirá a la Dirección de Impuestos Internos.

Los viajeros que hayan cumplido el trámite señalado no incurrirán en sanciones ni pagarán intereses penales. Sin embargo, al regresar al país, deberán concurrir a la Inspección a la Renta o a la Oficina de Extranjería de la misma repartición, con el objeto de cancelar el impuesto correspondiente, en un plazo no superior a cinco días hábiles. El incumplimiento de esta obligación, será sancionada con impuestos penales y se podrá aplicar la pena de presidio contemplada en el N.o 11 del Artículo 97 del Código Tributario.

A los pasajeros que Policía Internacional, Aduanas o Carabineros sorprendieron que han viajado a naciones afectas al impuesto de salida y que no hayan cumplido los trámites precedentemente indicados, se les retirará el Pasaporte o la Cédula de Identidad, debiendo presentarse el siguiente día a Impuestos Internos, a fin de girar los impuestos correspondientes, con sus respectivos intereses penales, sin perjuicio de la sanción de presidio.

Quedan exentos del impuesto de salida del país los miembros del Cuerpo Diplomático y Consular; Organizaciones Internacionales reconocidas por el Gobierno chileno; asistentes a Congresos Gremiales, con autorización del Ministerio del Trabajo; Periodistas; Becados, delegaciones estudiantiles autorizadas por Universidades o Ministerio de Educación, según fuere el caso; hijos menores de edad que viajaren acompañados de sus padres; funcionarios públicos en Comisión de Servicio con Decretos Supremos; personas de escasos recursos que viajaren por enfermedad, previo certificado médico; indigentes y repatriados.

Las señoras e hijos menores de edad que viajaren solos, deberán acompañar, además de la Cédula de Identidad, la tarjeta del Rol de Contribuyentes, Global Complementario y Certificado Notarial del padre autorizando la salida del país de sus hijos. Idéntico requisito deberán cumplir los hijos mayores de edad que estudiaren o viajaren con dineros de sus padres, no siendo necesario para éstos la certificación notarial. Las señoras o señoritas que no trabajaren, deberán acompañar una declaración Jurada ante Notario de no percepción de rentas y los Certificados de Impuestos de las personas a cuyas expensas vivieren.

Las señoras e hijos menores de edad que viajaren a Argentina, deberán presentar además en el Consulado de dicho país una autorización, firmada ante Notario, del esposo o padre, según fuere el caso.

Las personas que viajaren a cualquier parte del orbe, excepto Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, deberán concurrir a Policía Internacional, para solicitar certificado de obtención de Pasaporte, documento que otorga de un día para otro, normalmente.

Los menores de edad que viajaren solos o acompañados de su madre y los extranjeros que se dirigieren a Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, deberán solicitar de Policía Internacional el salvoconducto que les será exigido por funcionarios de dicha repartición en la frontera, puertos y aeropuertos. Asimismo, las personas que viajaren a estos mismos países no necesitarán de Pasaporte, bastándole para el efecto la Cédula de Identidad a la fecha.

Las personas que viajaren a Oceanía, Africa, Asia, Europa Oriental, Norte y Sud América, con excepción de los países mencionados en el párrafo anterior, deberán solicitar visas en los Consulados de los países respectivos.

Los turistas que se dirigieron a Europa Occidental no necesitarán visas, con excepción de Portugal. Los Consulados de este país en Chile, están ubicados, en Santiago, en calle Huérfanos N.o 1117, 6.o piso, y en Valparaíso, en calle Condell N.o 1176, Depto. N.o 116.

No sería inútil reiterar que los viajeros o turistas deberán proveerse del correspondiente Certificado de Vacuna Internacional, que les será exigido en todos los países. Este documento puede obtenerse en los vacunatorios que mantiene el Servicio Nacional de Salud en todas las ciudades. En Santiago, por su ubicación, se recomienda el de calle Monjitas N.o 668, que atiende todos los días hábiles de 8.30 a 16.30 horas.

Toda vez que los turistas o viajeros se hallaren en posesión de todos los documentos enumerados, se trasladarán al Gabinete Central de Identificación para obtener Pasaportes, con las excepciones tantas veces subrayadas. El Gabinete Central, en Santiago, se encuentra ubicado en calle General Mackenna con San Martín, 1er piso. Es indispensable adjuntar una fotografía de 5x5, fondo blanco sin número de carnet.

Es necesario hacer notar que el Gabinete Central de Identificación atiende diariamente un limitado número de solicitudes, por lo que sería conveniente presentarse a las 8.30 horas A. M., con el objeto de ser atendido el mismo día. Es preferible practicar este trámite con cinco días de anticipación, pues el Pasaporte se otorga después de tres o cuatro días de presentadas las solicitudes, de acuerdo con el número de recepción que se entrega a los interesados.

Sería recomendable que las personas que viajen al exterior en vehículos propios, se dirija al Automóvil Club de Chile, institución que se encarga de hacer las correspondientes tramitaciones en los países que se desee visitar, otorgando el tríptico o libreta de paso libre por aduanas y el carnet internacional para manejar y una placa para vehículos. El Automóvil Club exige, por disposición legal, una garantía por el valor de las máquinas, según Tabla de Impuestos, garantía que puede depositarse en dinero efectivo, boleta bancaria o póliza de seguro.

Las oficinas del Automóvil Club de Chile, en Santiago, están instaladas en calle San Antonio N° 220, 2° piso, teniendo filiares a través del país, que atienden a los interesados sean o no socios de la institución.

Los turistas, por otra parte, pueden obtener monedas extranjeras en cualquier Banco Comercial del país, previa presentación del pasaje y la documentación de Impuestos Internos. Las personas que viajaren en vehículo propio, además de la documentación de Impuestos Internos, tendrán que presentar a los Bancos el tríptico correspondiente para obtener divisas extranjeras. Iguales trámites deberán efectuar los demás viajeros que ocuparen el vehículo, aparte de una Declaración Jurada del propietario del mismo como certificado que sus acompañantes viajarán al exterior en el mismo vehículo.

Los chilenos y extranjeros residentes en el país, que se ausentaren de Chile, por plazos de hasta sesenta días, podrán internar, sin pago de Aduanas los siguientes artículos: prendas de vestir, artefactos eléctricos, de tocador, máquinas de afeitar, secador de pelo manual, etc., artículos de uso personal o adorno, usados, que aparezcan claramente depreciados y apropiados al uso y necesidades ordinarias de los beneficiarios, que no sean para la venta, circunstancias que calificarán los funcionarios revisores.

Existe concenso de que una persona puede internar hasta media docena de vestidos exteriores y hasta una docena de cada una de las prendas interiores de uso habitual. En cuanto a otros artículos de viaje, como necessaires, máquinas de afeitar, etc., se estima que se necesitan sólo uno de cada tipo para uso personal. Asimismo el número y cantidad de joyas que se pueden internar quedan entregados al criterio de los funcionarios revisores.

El uso o desgaste es requisito indispensable para liberar de gravámenes el equipaje. Los artículos o prendas nuevos, deben pagar los derechos e impuestos que correspondieren hasta la cantidad de quinientos pesos oro, siempre que se encontraren dentro de las mercaderías de internación permitida.

Libres de derechos se podrán internar libros impresos, objetos de uso exclusivo para ejercicios de profesiones u oficios, que deberán acreditarse con carnets profesionales, de identidad o cualquier otro documento que los Servicios de Aduana consideren aceptables. Estas franquicias deberán entenderse concedidas a los objetos portátiles trasladables de un lugar a otro por profesionales o artesanos (maletines con piezas médicas, instrumentos musicales, etc.), y no a máquinas o aparatos que requieran instalación previa para su funcionamiento o uso. Se pueden internar también, libres de derechos, hasta cien cigarros puros y quinientos gramos netos de tabacos. Las liberaciones, para este rubro, sólo alcanzan a los derechos e impuestos de internación, debiéndose cancelar los demás gravámenes que afectan a éstas mercaderías.

Entre los artículos permitidos y cancelando derechos de Aduana, se pueden internar mercaderías hasta por valor de cincuenta dólares. La lista de artículos permitidos se puede obtener en el Departamento Técnico del Banco Central, ubicado en calle Agustinas 1180, 2.o piso, en Santiago, o en las Administraciones de Aduanas del país.

TUNEL DE CARACOLES

La importantísima ruta internacional entre Chile y Argentina por Caracoles, mantiene servicios permanentes para la atención de turistas. La Policía Internacional y el Servicio de Sanidad funcionan ininterrumpidamente desde las 8 hasta las 18.30 horas. El Servicio de Aduanas de 8 a 12.30 horas y de 14 a 18.30 horas, de lunes a viernes. Los días sábados, de 8 a 12 horas. Fuera de los horarios indicados, desde el día sábado, a mediodía, hasta las 8 horas del siguiente lunes, los pasajeros pueden solicitar habilitación de Aduana, previo pago que fluctúa entre E° 7.— y E° 9.—

El túnel de Caracoles se abre al tránsito desde las … hasta las 17 horas, diariamente. Las tarifas para cruzarlo, son las siguientes: buses, de Chile a Argentina, E° 64 más E° 8.— por pasajero; automóviles E° 14,40, más E° 2.10 por persona. De Argentina a Chile, en moneda nacional argentina: buses, $ 3.200 más $ 400 por pasajero. Automóviles: $ 720 más $ 104 por persona. Todas estas tarifas están sujetas a naturales fluctuaciones que se anuncian con anticipación.

Durante el verano se pueden ahorrar dichas tarifas viajando por el camino del Cristo Redentor, sin cruzar el túnel de Caracoles.

Los turistas que viajan en el ferrocarril transandino son atendidos en los mismos coches, durante el trayecto, por la Policía Internacional. Por su parte, los Servicios de Aduana revisan los equipajes en la estación terminal de Los Andes, sin molestias ni costo alguno para los viajeros.

DIRECCION DE TURISMO
Santiago - Chile.
Catedral 1165 - 3.er piso.

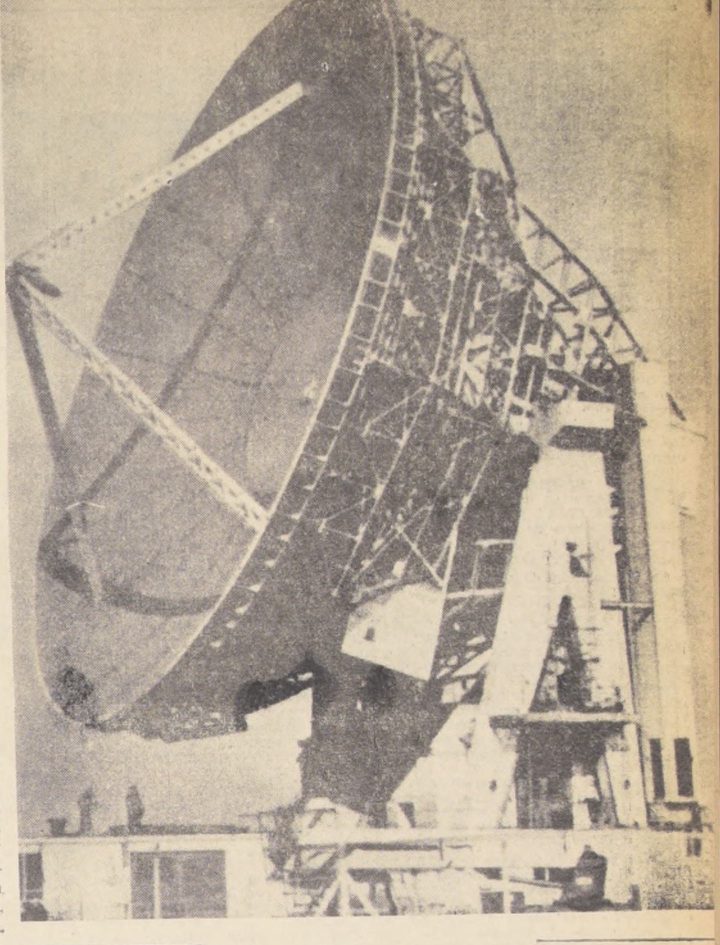
ENTEL-CHILE: Imperativo para las Comunicaciones y el Desarrollo Nacional

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. ENTEL-CHILE— surgió como un imperativo del desarrollo en un país que, a lo largo de cuatro mil kilómetros en su parte continental, tiene que poner énfasis en encontrar la fórmula que le permita estar en contacto permanente. Desierto, uno de los más áridos del mundo; hielos milenarios, como los que cubren parte de Aisén y Magallanes; sus cordilleras de Los Andes y de la Costa y sus montañas transversales que cortan la variada geografía de sus provincias; sus islas e islotes sembrados en los mares australes; la peligrosa zona de sus canales o los poblados de sus contrafuertes andinos, muestran las dificultades que está venciendo esta entidad para responder a esta necesidad del chileno de Chaitén o Chonchi, de poder comunicarse con su vecino o del habitante de las sierras del interior de Tarapacá de estar en contacto con el resto del país.

Sus principales sistemas en servicio o en construcción, que abarcan todas las etapas y gamas en uso, hasta un Sistema Terrestre de Comunicaciones por Satélites, puestas en marcha o iniciados en tres años y medio de actividades, señalan a ENTEL-CHILE, creada como focial de CORFO, como una organización no solo necesaria, sino fundamental y de alto nivel técnico.

Su rol esencial dará una solución definitiva a las comunicaciones de larga distancia en el país, necesarias no solo para su desarrollo interno, sino para su propia convivencia nacional e internacional.

Su Estación de Longovilo, que incorpora a Chile al Sistema Global en materia de comunicaciones internacionales, señala la aplicación de planes concretos, de rápida ejecución. La empresa aparece así, indiscutiblemente, actuando con la misma celeridad que exige el rápido desarrollo de las comunicaciones y marchando al mismo paso que el resto de las organizaciones que, en el plano mundial, sirven estas actividades.



QUE ES "ENTEL-CHILE"

Los sismos de 1960 mostraron frente a la emergencia vivida por las provincias de Ñuble a Chiloé que no sólo nuestras comunicaciones de larga distancia se encontraban en un plano deficiente de desarrollo, sino que, prácticamente, desaparecían totalmente, aumentando la inquietud y la duda, cuando en el país se producía una catástrofe, incluso de menor proporción que la mencionada.

Lo mismo podía decirse para los pueblos de Valparaíso al norte y este desesperado panorama no sólo constituía un problema para los medios de información del país, que deseaban conocer las proyecciones de la tragedia, sino para las propias autoridades, demorando la falta de comunicación el despacho de la ayuda y del auxilio oportunos.

Bastaba muchas veces un temporal de regular intensidad o una lluvia de cierta duración para que en Concepción se ignorara lo que sucedía en Santiago o en Valdivia lo que ocurría en Puerto Montt.

Esta situación, para superar las emergencias llevó a la proliferación de instalaciones aisladas e inadecuadas a los intereses de la colectividad e interesó a la Corporación de Fomento de la Producción —CORFO— a formular una política a nivel nacional y técnico que junto con evitar lo último diera al país un sistema de comunicaciones de larga distancia de funcionamiento sólido, y que incluyera sectores no considerados hasta el momento.

CORFO, que ya había creado su Comité de Telecomunicaciones para paliar los problemas ya señalados, propició ante los poderes públicos la creación de una entidad independiente en lo técnico y autónoma en lo administrativo, que estuviera en condiciones de asumir la responsabilidad de llevar a la práctica un vasto plan de desarrollo en el área de las comunicaciones.

Así nació entonces, el 30 de diciembre de 1964, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. —ENTEL-CHILE—, con un capital inicial de E° 5.500.000,00, suscrito y pagado en gran parte mediante los aportes que CORFO tenía en el Comité de Telecomunicaciones.

Este aporte correspondía en su mayor parte a instalaciones en plena explotación, a obras en curso, o recursos para éstas. Además el Comité aportó la planificación general y algunos estudios avanzados para el desarrollo de las telecomunicaciones nacionales, los que han sido aprovechados en las nuevas etapas iniciadas, a través de estos últimos tres años y medio, por la nueva sociedad.

Su capital autorizado era al 31 de Diciembre de 1967, de E° 44.000.000,00, pero el total de su capital pagado y reservas llega a igual fecha a E° 32.980.982,13.

Entre sus accionistas (serie "A") figuran la Compañía de Acero del Pacífico, la Corporación de Fomento de la Producción, Empresa Nacional de Electricidad S. A., Empresa Nacional de Petróleos, la Línea Aérea Nacional, la Sociedad Nacional de Oleoductos Ltda. y, además de otros accionistas, noventa y dos empleados de ENTEL poseen en total 36.450 acciones de la Empresa, de 1.500.000 que constituyen la emisión.

La CORFO además suscribió la totalidad de la serie "B", que alcanza a 15.000.000 de acciones.

PLAN DE TRABAJO

La explotación de los sistemas aportados por el Comité de Telecomunicaciones, que ya estaban en funcionamiento, proseguir o dar término a los trabajos recibidos en curso de ejecución; planificar la Red Troncal Nacional y sus sistemas asociados, como iniciar la construcción del tramo Santiago-Concepción, en funcionamiento desde el año pasado, constituyeron las tareas esenciales desde 1965 a la fecha, emprendidas por ENTEL.

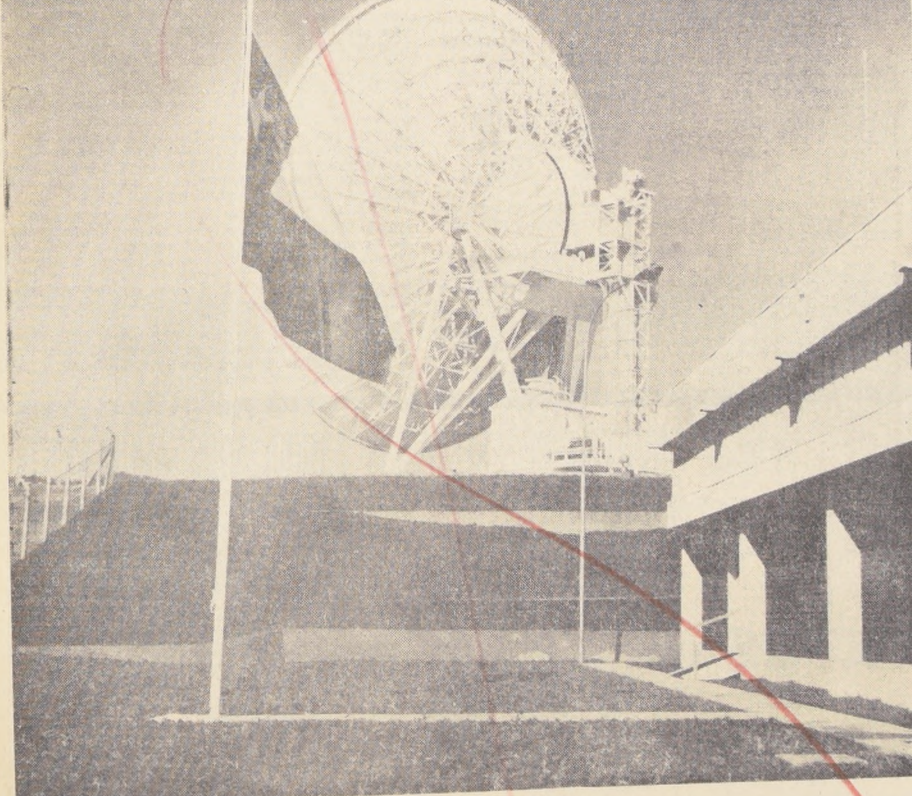
Especial importancia dio la Empresa a los problemas relacionados con las comunicaciones internacionales del país y, en este sentido inició la construcción de un sistema terrestre para comunicaciones internacionales vía satélites artificiales, la que entró en servicio este año y a la cual nos referimos en información separada.

Sus proyectos comprenden, entre otras iniciativas básicas, la construcción en Santiago de un Centro Nacional o Internacional de Telecomunicaciones que reúna las características técnicas compatibles con los requerimientos de distribución de tráfico que exigirá el sistema integrado.

Se radicarán en dicho Centro, no sólo los equipos terminales de los tramos norte y sur, de la Red Troncal de ENTEL-CHILE, sino también el puesto de interconexión entre sus redes de larga distancia y las redes urbanas de Santiago, de propiedad de compañías privadas.

En este mismo Centro —por levantarse en Alameda-Amunátegui— se realizará la interconexión del Sistema Nacional y el Sistema Internacional de Comunicaciones por Satélite.

La planificación del edificio, en cuanto a altura y amplitud de sus dependencias técnicas y administrativas, responde a estas necesidades consideradas entre ellas una altura básica para poder instalar las antenas de microondas y dimensiones para dar cabida a los equipos.



ESTACION LONGOVILO

Vía Satélite Chile se Comunica con el Mundo

Las comunicaciones mundiales, a través del lanzamiento de satélites artificiales, muestran una nueva tecnología a la que nuestro país se ha incorporado de pleno a través de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. —más conocida como ENTEL-CHILE— que surgió como una nueva filial de la Corporación de Fomento. Esta técnica permite usar dichos satélites en las comunicaciones internacionales, facilitando por primera vez el establecimiento de un sistema global de alta capacidad y calidad, significando ésto una efectiva conexión entre los distintos países asociados al sistema.

Los grandes objetivos de las telecomunicaciones han buscado a lo largo de su historia, dos metas esenciales: por una parte se ha tratado de aumentar la capacidad de los sistemas de transmisión, de manera de disponer de un mayor número de comunicaciones simultáneas y, por otra, se ha tendido siempre a un mejoramiento permanente de la calidad de las transmisiones.

Estas metas han sido alcanzadas en gran medida en los enlaces terrestres existentes, algunos de los cuales son sistemas de alta calidad que permiten la transmisión simultánea de miles de conversaciones telefónicas y de varios Canales de televisión. Sin embargo —se ha dicho—, las comunicaciones transoceánicas no aprovechan en la misma medida el desarrollo tecnológico alcanzado en los enlaces terrestres, siendo el cable submarino el único medio de comunicaciones disponibles.

Pero como estas comunicaciones están limitadas punto a punto, no los hace adecuados para establecer un sistema global de telecomunicaciones internacionales, problema que ha venido a resolver la aparición de los satélites artificiales para comunicaciones.

Para concretar el establecimiento del "sistema global", se creó el Consorcio Internacional de Satélites de Telecomunicaciones (INTELSAT), del cual ya son miembros más de sesenta naciones, incluido nuestro país, a través de "ENTEL-CHILE", que ha debido realizar un aporte de capital, recibiendo una participación proporcional de acuerdo con su inversión.

Cada país, como lo ha hecho Chile con la Estación Longovilo, debe afrontar la construcción y financiamiento del sistema terrestre que permita transmitir y recibir las comunicaciones vía satélite.

(Un satélite de comunicaciones es básicamente una estación radiorrepetidora, que capta las señales de radio, transmitidas desde tierra y las retransmite amplificándolas, extendiendo de esta manera el alcance de dicha señal a lugares que de otra manera serían inaccesibles para la estación transmisora.)

EL SISTEMA TERRESTRE CHILENO

Con una inversión de US$ 6.000.000,00 la Empresa Nacional de Comunicaciones S. A. ENTEL-CHILE, construyó y puso en funciones a mediados de este año la Estación Terrestre de "Longovilo", a poco más de cien kilómetros de Santiago.

Luego de llamar a propuestas y estudiar las condiciones ofrecidas por once firmas especializadas en este tipo de trabajos, ENTEL-CHILE encargó la ejecución de la Estación de Longovilo a la firma Genera Telephone and Electronics International (G T & EI), mediante un contrato "llave en mano" a través del cual dicha firma, además de proveer los equipos, realizó la obra.

El Sistema Chileno Terrestre está completado con un enlace de microondas compuesto de dos Estaciones Repetidoras, que unen la Estación Terrestre de Longovilo con Santiago, y, finalmente, un Centro de Tráfico Telefónico y Telegráfico Internacional en Santiago, ubicado junto al Centro Nacional de "ENTEL-CHILE". El Centro Internacional está destinado a la conmutación y encaminamiento del tráfico hacia o desde las redes de comunicaciones internas del país.

El sistema está diseñado para recibir y transmitir telefonía, telegrafía, telex, facsímil, datos y televisión en blanco, negro y color.

La antena construida en Longovilo, una de las partes más importantes del sistema tiene un diámetro de treinta metros, un peso total de 270 toneladas y un diseñ que le permite soportar vientos hasta d cien kilómetros por hora sin alterar s operación y superiores a estos recurriend a sus sistemas de anclaje.

Las fundaciones de la antena y los edi ficios de la Estación Longovilo que abar can 1.300 m2. de construcción, se asienta en terrenos de muy buena calidad, lo cua junto con las medidas tomadas en los cálcu los estructurales, aseguran las condicione asísmicas de las instalaciones.

Dentro de los conceptos modernos se h dotado a la Estación de Longovilo y al sis tema en general de equipos fundamenta mente duplicados de modo que en caso c una falla el servicio no se interrumpa.

Esta Estación inicialmente opera con Satélite INTELSAT II y en el futuro co satélites de la serie INTELSAT III, IN TELSAT IV y siguientes. Tiene capacida para 123 canales de voz, por cada caden de transmisión (dos cadenas iniciales), pa ra un canal de televisión blanco y colo y su tráfico inicial lo constituyen EE. UU (vía Andover), con 14 canales; con Europa África y Medio Oriente (vía Ficino, Ita lia), con cinco canales; con Panamá y Cer tro América (vía Utibe) con dos canale y con México a través del nuevo satélit de la serie INTELSAT III.



Red Troncal Une al Territorio Nacional

Una de las iniciativas de mayor trascendencia dentro del campo de las comunicaciones nacionales emprendida por ENTEL-CHILE es la Red Troncal Nacional, de alta capacidad y nivel téc- nico, que debe unir Arica con Punta Arenas. Su tramo Santiago Concepción ya se encuentra en servicio desde 1967.

De esta Red Troncal se encuentran en ejecución los sectores Arica-Santiago y Chillán-Temuco.

El sector Santiago-Concepción al igual que toda la Red Tron- cal proyectada entre Arica y Puerto Montt, está formado por en- laces de microondas capaces de transportar 960 comunicaciones si- multáneamente. Interconecta a las siguientes ciudades en su re- corrido: Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Cauque- nes y Chillán.

El sector Arica—Santiago tendrá un desarrollo progresivo desde Santiago, en donde se interconecta con el sector Santiago-Concep- ción, ya en servicio. Este último, tiene a su vez una Estación Re- petidora común próxima a Chillán, con el sector Chillán-Temuco.

Entre los Sistemas en Proyecto, los principales corresponden: Temuco-Puerto Montt, de la Red Troncal Nacional, y, la estructura ción de las redes anexas y de distribución lateral a partir de ese Troncal y la construcción del Centro Nacional e Internacional en Santiago, al cual nos referimos por separado para la interconexión y administración de todos los sistemas.

En lo que se refiere a su RED DE ONDAS CORTAS (HF), la principal de este tipo enlaza a Santiago con: Isla de Pascua, ocho ciudades del país, varias capitales latinoamericanas y una de Euro- pa. Otra importante Red atiende a varias localidades aisladas de la provincia de Tarapacá que carecían de esos servicios: Guatacon- do, Coscaya, Miñi-Miñe y Sibaya.

Esta Red ha experimentado sucesivas ampliaciones y en los servicios y en los establecimientos de nuevos enlaces, adquiriendo estos trabajos una característica permanente.

Finalmente están las Redes de muy Alta Frecuencia (VHF) que en forma muy completa interconecta ciudades y localidades de Chiloé con el Continente, en Puerto Montt. Cuenta con el primer servicio público del país de telefonía de discado automático de lar- ga distancia. Además enlaces de VHF se han establecido entre San- tiago y Rancagua y entre Los Angeles y la Red Troncal Nacional, como una prolongación de sus servicios.

A lo anterior se suman las instalaciones hechas en la región austral del país, especialmente en las provincias de Aisén y Maga- llanes, que ponen en contacto ciudades como Punta Arenas, Puerto Aisén, Coihaique, Porvenir, Puerto Natales y otras localidades me- nores de la zona.

Bases para una Política de Astilleros en Chile

Desde los comienzos de la época de la conquista hasta la fecha, nuestro país ha mantenido un acendrado espíritu de tierra adentro, que ha impedido vislumbrar las posibilidades que el océano nos brinda, sin quedar, desgraciadamente, al margen, la industria naval, cuya historia demuestra que en sus largos años de existencia, se ha caracterizado por carecer de persistencia y estar jalonada de esporádicos esfuerzos que no encontraron el eco merecido.

Así hemos visto desaparecer los Astilleros Duprat en Valparaíso, Lever y Murphy de Caleta Abarca, que en su tiempo construyó íntegramente un escampavía a vapor para la Armada Nacional. También desaparecieron los diversos Astilleros que se instalaron en su época en Valdivia.

Este Seminario es un esfuerzo más para lograr formar una conciencia nacional de la necesidad de contar en el país con una industria naval de Astilleros estable y de significación nacional y continental, idea que hacemos votos finalmente fructifique, lográndose así los propósitos formulados en este resumen del trabajo presentado por "ASMAR".

(Resumen del trabajo "Bases para la Formulación de una Política de Astilleros para Chile", presentado al Primer Seminario Chileno de Transporte Marítimo. Relator, Capitán de Navío señor GERALD L. WOOD.)

La formulación de una Política debe, necesariamente, basarse en:

1.o— El mercado que existirá en el futuro, para la construcción, reparación y mantención de buques.
2.o— El éxito que estos Astilleros tengan en conseguir una proporción lucrativa de ese mercado.

El mercado del futuro estará bajo la influencia de una variedad compleja de factores económicos, tales como la configuración de intercambio comercial mundial, los cambios sociales y políticos, el progreso económico nacional y mundial, las guerras que estallan en cualquier parte del mundo, las innovaciones industriales y los cambios tecnológicos, entre muchos otros. En consecuencia, deben analizarse las tendencias económicas y marítimas latinoamericanas y mundiales, así como también ciertos aspectos de la economía de Chile, que serán más influyentes en las perspectivas que los Astilleros chilenos tengan en el mercado del futuro.

Para poder determinar el futuro mercado para las actividades de la construcción naval en Chile, es necesario analizar las tendencias generales de la construcción naval en la América Latina y en el mundo y los planes en materias de construcción naval de la Marina Mercante Nacional.

Determinado el mercado, puede formularse un programa tentativo para los astilleros nacionales instalados y por instalarse, lo que lleva a investigar las condiciones que imperan en los primeros y las características que tendrían que tener los últimos.

Son, asimismo, necesarios para fijar las bases en que se puede fundar la formulación de una Política de Astilleros, la elaboración de estudios, análisis y determinaciones de mercados de reparaciones y mantención de buques.

Se analizaron las tendencias Económicas y Marítimas en los niveles mundiales, sudamericano y nacional; se estudiaron las tendencias y proyecciones en la construcción naval en los mismos niveles mundiales, sudamericano y nacional; para concluir, con la determinación de los mercados para Construcción Naval y para Reparaciones y Mantención de buques.

ASTILLEROS DE CONSTRUCCION NAVAL.— Pueden observarse dos características predominantes en los planes de las compañías navieras internacionales: primero, hay una tendencia a la compra de buques más y más grandes; y, segundo, los planes de expansión de estas compañías se adaptan a los volúmenes de carga a granel que se predicen. Si se considera, además, la tendencia del comercio mundial y latinoamericano, parecería razonable que los armadores nacionales comprasen nuevos buques con un tonelaje considerablemente mayor.

Desgraciadamente, las líneas navieras chilenas únicamente pueden seguir estas tendencias, si cuentan con una nueva legislación e incentivos financieros. Salvadas estas dificultades, puede estimarse que la Marina Mercante Nacional crecerá en la próxima década en alrededor de 60% del tonelaje que existía en 1957.

En lo que respecta al comercio de cabotaje, las perspectivas de crecimiento se encuentran limitadas por la competencia de otros sistemas de transportes, favorecida por la apertura de nuevas rutas terrestres, complementadas con la construcción de túneles, puentes, aeropuertos, etc. De cualquier manera, habrá una necesidad de buques de cabotaje para carga a granel, por lo menos para los próximos 10 años.

La construcción naval nacional de buques para el comercio exterior, tiene que enfrentar la rigurosa competencia internacional. Esta competencia es particularmente acentuada en esta industria, por cuanto los astilleros del mundo tienen una capacidad de construcción mayor de buques de lo que corresponde a la demanda. Estas mismas competencias han creado numerosos métodos y procedimientos más eficientes, como el de ensamblar grandes secciones de buques prefabricadas en taller y el uso de inmensas grúas para su montaje, especialmente en Japón y Suecia. Por consiguiente, es difícil que Chile pueda entrar, desde el comienzo, en competencia con estos astilleros, debiendo inicialmente, limitarse el mercado potencial, a tres categorías generales:

a) La Armada de Chile, este rubro no se analiza, a pesar de que en la actualidad ASMAR está construyendo algunas unidades complejas para ella.
b) La Marina Mercante Nacional.
c) Buques para otros países, principalmente de la ALALC.

LA MARINA MERCANTE NACIONAL.— Los buques para el comercio exterior, son de un tonelaje superior a las 12.000 toneladas DW. No es aconsejable, inicialmente, exigir a los armadores que coloquen sus órdenes en astilleros chilenos por grandes buques transoceánicos, aún cuando el Gobierno ofreciese subvenciones a ellos, debido a que el país recién empezaría a penetrar en el campo de las construcciones navales. Con el tiempo, y una vez establecida la industria con el correspondiente prestigio, podría pensarse en este mercado. Antes de los próximos 10 ó 15 años, no se ve esta posibilidad.

Para los fines prácticos, el mercado representado por la Marina Mercante Nacional se reduce a lo siguiente:

i) Buques de un tonelaje de alrededor de 10.000 a 15.000 toneladas DW., como por ejemplo, buques frigoríficos de alrededor de 2.000 TDW., cargueros y metaleros de hasta 15.000 TDW., carboneros de 8.000 TDW., etc.
ii) Barcas para cabotaje y los remolcadores correspondientes.

EL MERCADO ALALC.— Deberá pensarse sólo en la producción de buques como los indicados anteriormente. Las oportunidades de obtener órdenes por buques de estos tipos, serán aumentadas en base a convenios de reciprocidad, base del funcionamiento de esta Asociación.

Aparte de la existencia del mercado correspondiente, hay otros aspectos muy importantes que recomendarían la instalación de esta industria en Chile.

Muchos astilleros del mundo, principalmente los de reparación, dedican un porcentaje considerable de su capacidad industrial a trabajos terrestres. Este aspecto muy importante de por sí, no se analiza, pero es conveniente tenerlo en cuenta, pues representa una actividad que hace más tentadora la instalación de estas industrias, por absorber, aunque parcialmente, las lógicas fluctuaciones de la demanda de reparaciones de buques.

Este país debe contar con cierta independencia en el transporte marítimo que le permita mantener un tráfico mínimo, tanto de cabotaje como exterior, cuando conflictos bélicos y otros, impidan concurrir a otras naciones para la compra o arrendamiento de naves y contratación de fletes.

La industria de construcción naval, de por sí, representa una importante fuente de trabajo, provoca un importante ahorro de divisas y el desarrollo de industrias anexas que, incluso, pueden llegar a exportar sus productos.

Por ejemplo, en Brasil emplean alrededor de 500.000 hombres horas de mano de obra directa en la construcción de un carguero de 12.000 toneladas DW., lo que representa trabajo para 150 hombres aproximadamente durante 16 meses.

La mano de obra se distribuye como sigue:

	Brasil	Países Desarrollados
Casco	205.000	186.078
Equipo cubiertas y superestructuras	124.000	71.107
Maquinaria propulsora	62.000	46.922
Equipo eléctrico	25.000	15.021
Varios	85.000	51.617
TOTAL	500.000	370.745

Para comparación se muestra esta misma distribución en un astillero de un país en que esta industria está altamente desarrollada.

La industria de la construcción naval hace que se desarrollen otras industrias para proveer distintos elementos empleados en la construcción, lo que produce más fuentes de trabajo y de ahorro de divisas.

Un aspecto importante es el número de astilleros que se requerirán. Es económicamente inconveniente que un mismo astillero construya buques de tamaños muy diferentes. El mercado disponible impondría como máximos, dos empresas que se dediquen a este rubro; una para buques pequeños de hasta 1.500 toneladas y otra para superiores a 2.00[...] La competencia que se requiere para obligar a la[...] a ser dinámica en lo que respecta al mejoramiento[...] todos y aumentos de eficiencia que redundan en un[...] nución de los costos, deberá provenir de otros países[...] palmente de la ALALC.

CONCLUSIONES

Las bases para la formulación de una política[...] tilleros se encuentran planteadas. Se aprecia conven[...] Chile entre en la industria de construcción Naval, ya[...] lo menos, existe mercado para los próximos 10 a 15[...] mando en cuenta a los países, principalmente los[...] ALALC.

La industria de la construcción naval, en lo que[...] al tamaño de las naves y su operación, está constan[...] cambiando y, a veces, bastan ciertas decisiones de[...] nantes que controlan puntos geográficos estratégi[...] provocar cambios sustanciales en estos aspectos. La[...] nes más adelantadas están en condiciones de desarro[...] vos proyectos que se amoldan a las nuevas exigencias[...] tima que en las próximas décadas, Chile no estaría e[...] ciones de seguir estos vaivenes, ni tendría la capa[...] dustrial y financiera necesaria. Esto hace que la p[...] construcción naval que se formule, debe orientarse, p[...] nos, en una primera etapa, a que en el país se constr[...] ques que abarquen desde los más pequeños tamaños[...] son los pesqueros, remolcadores, etc., hasta buques[...] dedor de 12.000 toneladas DW., y a tratar de col[...] producción, principalmente, en el mercado de ALALC.

Debe tomarse en cuenta que esta industria es s[...] nada en todos los países del mundo. Es necesario a[...] debería consultarse una legislación especial que regule[...] pecto y que, además, consulte disposiciones de im[...] adecuadas, tanto en lo que respecta a los tributos c[...] agilidad que se requiere para adquirir dichos prod[...] mercado internacional.

La solución que se estima más aconsejable, es la[...] tener la instalación de un astillero extranjero de r[...] en sociedad con capitales chilenos, que aportara su e[...] cia, su nombre, etc. Se debería establecer que en [...] determinado y a medida que los profesionales chile[...] ran ganando experiencia, el personal de éste y la p[...] ción del capital chileno, fueran aumentando hasta[...] nacionalizarse totalmente. El astillero debería disp[...] los últimos adelantos en construcción naval y lim[...] montaje, tratando en lo posible, de no fabricar en él[...] tos que se producen en las distintas industrias nacion[...]

ASTILLEROS DE REPARACIONES.— Es fácil[...] que Chile necesita de astilleros de reparaciones para[...] tención y carenas de su flota mercante y, ocasionalme[...] ves extranjeras.

Las actividades de la industria de la construcc[...] relación con el transporte marítimo en general, inclu[...] sistema portuario, complejas de por sí, necesitan de[...] ción especial que las abarquen completamente. Se ne[...] entonces, la creación de un organismo a nivel ministe[...] que las estudie a fondo, proponga una nueva legis[...] finalmente, coordinar en el futuro las distintas activi[...]

Durante la sesión de la comisión de astilleros, el[...] tor de ASMAR, Contralmirante Ingeniero señor Carlo[...] Hein, se refirió a ciertos aspectos de los temas discuti[...] relación con ASMAR, expresando que, marginalmente,[...] presa ha construido 11 unidades de diferentes tipos[...] Armada Nacional y armadores particulares, como por[...] la construcción de un buque complejo como lo fue e[...] Médico Dental "Cirujano Videla", y en la actualidad[...] iniciando la construcción de un barco altamente espe[...] para la Armada Nacional, al término de lo cual se es[...] ASMAR estará capacitado para construir buques car[...] similares de apreciable mayor tonelaje.

Para que ASMAR pueda entrar con eficiencia en l[...] tria de la construcción naval mayor, sólo necesita[...] cambios a su ley orgánica que están en estudio y que[...] tirá que una actividad tan importante como la cons[...] naval deje de ser marginal para transformarse orgánic[...] ministrativamente independiente de las Plantas de re[...] nes, y poder así aprovechar las valiosas instalacion[...] tentes.

Estas instalaciones, ubicadas en Talcahuano, lug[...] para el desarrollo de esta industria por la cercanía a l[...] ria prima, en el centro de una zona de gran desarroll[...] trial e inmejorables condiciones portuarias, incluyen u[...] de construcciones navales y maquinaria moderna.

Es interesante mencionar que si este dique de cons[...] nes navales se construyera nuevo en otro punto del p[...] bría que invertir aproximadamente US$ 10.000.000, ap[...] todo lo necesario en maquinaria, equipos, etc.

Desde hace muchos años, la Armada y ASMAR [...] preocupado de formar un núcleo importante de pro[...] les especialistas para la industria de la construcción[...] Es así como, actualmente, trabajan en ASMAR y la[...] más de 10 profesionales preparados en el extranjero [...] chussets Institute of Technology, y otras universidade[...] americanas), así como también han destacado profe[...] por largos períodos en Astilleros de Estados Unidos, [...] Inglaterra, Francia, Dinamarca y Holanda. En la ac[...] hay tres funcionarios estudiando en Europa.

ASMAR inició hace varios años los estudios co[...] dientes para formular un plan integral de desarrollo, r[...] do en efecto asesorías de diversas firmas e institucio[...] tranjeras. Esto lo conoció en su oportunidad la ODEPLAN[...] FO, el Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Defen[...] propia Armada. En base a estos estudios se confecci[...] plan integral de desarrollo, definitivo, plan que está to[...] te terminado.

Teniendo estas consideraciones presentes, el desarrol[...] industria de construcción naval en Chile debe tener en[...] sus actuales instalaciones para servir de punto de par[...] tan importante actividad.

Personal en maniobra de entrada a dique.

Con el Respaldo de la Caja Central de Ahorros y Préstamos

Aumentan las Operaciones para Compra de Viviendas

Un total de 26.200 préstamos para la construcción de viviendas y compra de ellas a través de Asociaciones de Ahorro y Préstamo ha financiado el sistema de ahorros y préstamos en los últimos tres años.

Cifras proporcionadas por el presidente ejecutivo del mencionado organismo, Guillermo Le Fort, señalan que el número de operaciones realizadas ha ido en creciente aumento desde 1962, en que los préstamos alcanzaron a poco más de tres mil; en 1964, entre 4.200 y 4.500; en 1965, éstos se elevaron a 8.200, para aumentar en 1966 a 8.500, y en 1967 a 9.500 operaciones totalmente financiadas.

Entre el 1º de enero y 30 de junio del año en curso, las operaciones finiquitadas alcanzaron a 5.500, o sea, un 10 por ciento más que lo aprobado en el primer semestre de 1967.

OPERACIONES REALIZADAS

Según lo expresó Le Fort, el número total de operaciones o préstamos otorgados desde que se puso en vigencia el sistema, alcanza a 47.000, con una inversión de más de un mil millones de escudos, lo que significa igual número de construcciones nuevas de viviendas, ya sea en grupos habitacionales o casas aisladas a través de todo el país.

Las cifras consignadas a partir de 1965 a 1967 son las más altas obtenidas por el sistema que está logrando un crecimiento progresivo cada año.

A juicio de Guillermo Le Fort, ello se ha debido, fundamentalmente, a la labor realizada por las Asociaciones y la Caja Central de Ahorros y Préstamos, que ha permitido ir ganando la confianza del público y, especialmente, al apoyo recibido del Gobierno, con el que espera seguir contando para lograr aún mayores realizaciones que van en beneficio de los sectores de más bajos ingresos.

PRESTAMOS EXTERNOS

Por otra parte, el presidente de la Caja informó que se acaba de firmar un empréstito por 1.800.000 dólares, el que permitirá financiar la construcción de 500 viviendas en Concepción y están por finiquitarse dos operaciones más por la suma global de 3 millones de dólares, para la construcción de viviendas de carácter popular en la capital.

Los recursos son facilitados por Asociaciones de Ahorro y Préstamo de los Estados Unidos, con la garantía de la Agencia Internacional para el Desarrollo, AID.

Puso de manifiesto Le Fort que los créditos ya concedidos y los por concretarse, son una demostración de la confianza que existe en el exterior por el sistema de ahorro y préstamo, que es uno de los canales de ahorro con los que se ha podido llevar adelante un plan habitacional de gran envergadura.

AUMENTO DE AHORRO

Con especial énfasis se refirió al ahorro en general, cuyos resultados, este año, han sido bastante positivos, especialmente en el nuevo canal recién abierto, del Pagaré Reajustable. En los 15 días desde que fueron puestos en circulación se han suscrito cuatro millones de escudos, cifra que puede considerarse un record, por el corto lapso en que comenzó su colocación.

Los Pagarés Reajustables son colocados directamente por la Caja Central de Ahorros y Préstamos, las Asociaciones de todo el país, bancos comerciales y corredores de la Bolsa de Comercio. Devengan un interés del 8 por ciento anual, más el reajuste que señala el índice de precios al consumidor, los que tienen, además, el atractivo habitacional.

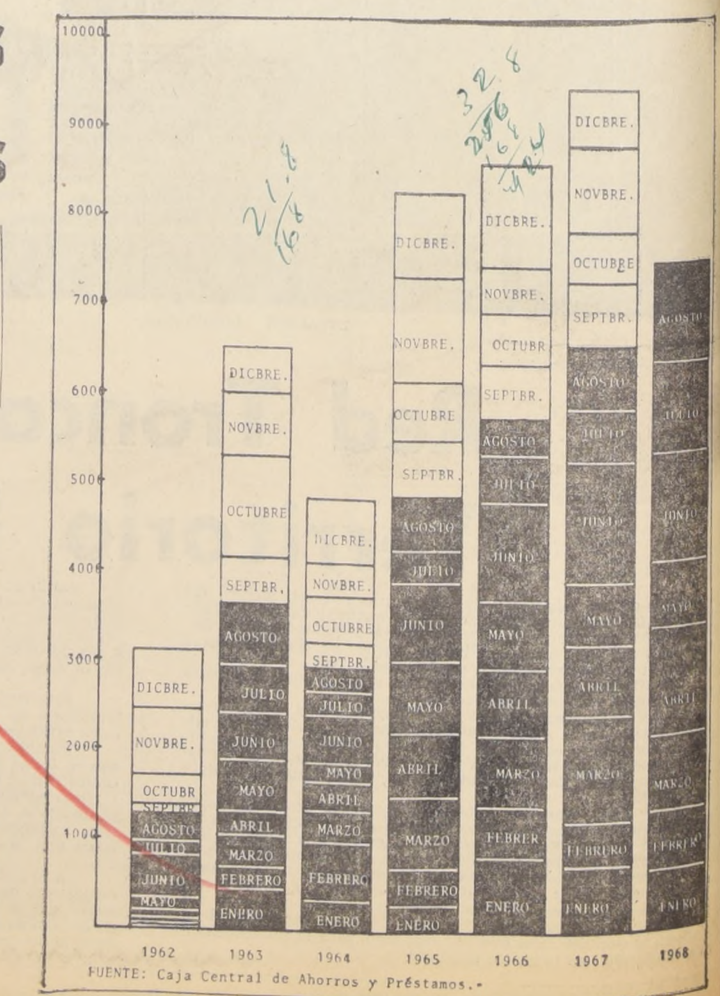
Otro mecanismo por el que se están percibiendo ingresos lo constituye la venta de partes de hipotecas que adquieren inversionistas privados que perciben un interés del 5,5 por ciento al año, más el reajuste que determine el índice de precios al consumidor. Por este concepto el sistema de ahorros y préstamos tiene consignados ingresos por sobre los 210 millones de escudos, los que también han permitido financiar operaciones de construcciones habitacionales.

LABOR DE LA CAJA CENTRAL

En cuanto a la labor que en este aspecto cumple la Caja, señaló Guillermo Le Fort que ejercita una labor controladora de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo; las financia al proveer de liquidez cuando lo necesitan mediante el descuento de hipotecas y de aseguradora de los Ahorros y Préstamos Hipotecarios, seguros de desgravamen e incendio, este último entregado en algunos casos a compañías particulares cuando se cumplen ciertas condiciones entre las partes.

Finalmente, Le Fort, destacó el crecimiento en la construcción, que ha aumentado, en el primer semestre, en un 10 por ciento en relación al mismo período del año pasado, en moneda dura; en un promedio mensual de ahorro que supera los 8.000.000 de escudos y un promedio de ventas de hipotecas al público, sobre los 12 millones.

NUMERO DE PRESTAMOS FINIQUITADOS ANUALMENTE



LA INDUSTRIA TABACALERA NACIONAL

y la Compañía Chilena de Tabacos

A fines del siglo pasado, Valparaíso era ya un gran centro de actividad comercial, relacionado con todo el mundo mediante la comunicación marítima. Sin embargo, la ciudad mantenía su aspecto colonial: sus cerros desnudos, las cruces de sus templos y sus pintorescas casas eran el escenario anacrónico de un tráfago febril.

En octubre de 1873, llegó a Valparaíso la primera máquina elaboradora de cigarrillos. Este hecho, memorable para la industria del tabaco y el desarrollo económico del país, fue solemnizado por la presencia de S. E. el Presidente de la República, don Federico Errázuriz Echaurren.

La nueva máquina que ingresaba al país era capaz de elaborar la "fantástica" cantidad de 20 cigarrillos por minuto y abrió una nueva era para la industria tabacalera chilena.

Aspecto del edificio de la Compañía Chilena de Tabacos, ubicada en Av. Colón 2572, Valparaíso.

Ese fue el principio. Actualmente, la Compañía Chilena de Tabacos, continuadora de la tradición tabacalera en el país, cuenta con fábricas en Valparaíso y San Fernando; Plantas Seleccionadoras y Receptoras de tabaco en Salamanca, Chagres, San Felipe, Nancagua y Lontué; Sucursales de venta en Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Concepción y Temuco. En la industria laboran alrededor de 1.800 empleados y operarios, sin contar unas 12.000 personas que trabajan indirectamente para ella, como ser: plantadores, medieros de tabaco, distribuidores y dependientes, etc.

La producción de tabaco nacional en sus diversos tipos, de acuerdo a las necesidades de la industria, se puede estimar en 6 millones de kilos anuales, no obstante, para cumplir con los convenios que tiene la Compañía para elaborar en nuestro país cigarrillos de categoría internacional, como Lucky Strike, Viceroy, Raleigh y Life, se importan tabacos exactamente iguales en calidad a los que se emplean en Estados Unidos y Europa.

Con estos cigarrillos se satisface el gusto de un gran número de consumidores y se contribuye a combatir al contrabando.

Para dar una idea gráfica de la cuantía del consumo de cigarrillos, si se colocan en línea continua los que se consumen en un día, se abarcaría el espacio desde el puerto de Taltal, en el norte hasta Puerto Montt, en el sur. El consumo mensual es alrededor de 560 millones de cigarrillos, de los cuales sobre un 60 por ciento corresponde a cigarrillos con filtro.

Este volúmen de venta significó para el Fisco, por concepto de fajas de impuesto, una entrada de 210 millones de escudos en el año 1967 y se estima para el año 1968 un rendimiento de 310 millones de escudos. Estas cifras no incluyen otros impuestos pagados por la Compañía.

Continuamente en plan de superación, la Compañía Chilena de Tabacos ha lanzado recientemente al mercado nacional una nueva marca.

Se trata del cigarrillo americano LIFE, con filtro, tamaño King Size, que se elabora en Chile bajo licencia de la firma norteamericana Brown & Williamson, de Kentucky. La marca LIFE está en venta en Estados Unidos y países de Europa y en su elaboración se emplean tabacos Burley, Virginia y Oriental de las mejores variedades y calidades.

La venta de esta marca se ha decidido luego de detenidos estudios de mercado, para satisfacer así gustos del público consumidor.

Además de cigarrillos la Compañía elabora Puros, entre los cuales los más conocidos son Directorio, Bombón y La Palma.

Otro producto son los Tabacos de Fumar entre los que se destacan Sir Walter Raleigh, Wills y BAT.



Examinando hojas de tabaco Virginia cosechadas en San Felipe.



El trabajo de una de las modernas máquinas elaboradoras de cigarrillos con filtro.

Una Fábrica Modelo

La principal fábrica de la Compañía Chilena de Tabacos está ubicada en Avenida Colón de Valparaíso y ocupa una manzana. Su edificio es una moderna construcción asísmica con red automática para extinción de incendios. En esta fábrica trabajan 741 personas entre empleados y obreros, y elabora diariamente, en tres turnos, arriba de 20 millones de cigarrillos.

Para la atención del personal, la fábrica de Valparaíso cuenta con comedores e instalaciones de cocina adaptados al tipo de autoservicio, donde se sirven diariamente alrededor de 600 comidas. También cuenta con un servicio médico completo, clínica dental y salas cunas. Servicios similares se dan en otras dependencias de la Empresa.

El año 1960 se puso a la venta la primera marca de cigarrillos con filtro y en la actualidad representan sobre un 60 por ciento de la venta total, lo cual ha significado renovar en gran parte la maquinaria, ya que la que elabora marcas sin filtro no puede fabricar marcas con filtro. Esta renovación de máquinas ha representado un gran esfuerzo financiero y de organización por parte de la Compañía.

Las últimas máquinas instaladas son de las más modernas que se usan en la industria cigarrera mundial y producen alrededor de 2.000 cigarrillos con filtro por minuto.

En el mismo piso en que se encuentra Empaquetado está la Sección Control de Calidad y Laboratorio Experimental donde se controla cada etapa en el proceso de elaboración para llegar a obtener la calidad que hace de los cigarrillos chilenos un producto apreciado en toda América del Sur.

Eficiencia y rapidez en la producción de cigarrillos

Auge del Cultivo Tabacalero en Chile

Uno de los cultivos nacionales que ha experimentado mayor progreso y transformación en los últimos veinte años es, sin duda, el tabaco. Importante papel ha tenido en ello la Compañía Chilena de Tabacos, que ha incentivado a los agricultores a obtener mayores rendimientos, ya sea en producción o en calidad. La Compañía asesora a los plantadores de tabaco en la técnica aplicable a sus siembras tabacaleras, en la selección de las semillas, el abono adecuado de las tierras, los riegos apropiados a los diferentes tipos de tabacos y la práctica de los más aconsejables sistemas de cosecha.

Es precisamente en las zonas tabacaleras donde la agricultura está demostrando mayor madurez y más amplia disposición a la práctica de métodos innovadores. Ello ha dado abundante fruto, al mejorar la calidad de los tabacos, producir nuevas variedades, aumentar la producción y hacer cada vez más remunerativo este tipo de cultivo.

En dos grandes zonas puede dividirse en nuestro país la producción tabacalera: Zona Norte, que comprende las provincias de Coquimbo, Valparaíso y Aconcagua, y Zona Sur con las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca.

Los principales tipos que se producen son: Burley, Virginia, Oriental y Negros, tipos Paraguay Corriente y Correntino, con una producción nacional de alrededor de 6.000.000 de kls. anuales.

Un rol fundamental ha desempeñado en el progreso del cultivo del tabaco en nuestro país la Compañía Chilena de Tabacos, que a partir de 1930 ha establecido Plantas Seleccionadoras y Receptoras de Tabaco. Una de las funciones de estas plantas, que están a cargo de ingenieros agrónomos especializados en tabaco, es la formación del personal técnico que dirija a los plantadores de tabaco sobre la mejor forma de plantarlo y cosecharlo, de acuerdo con las últimas experiencias de la técnica.

Estas plantas también sirven en las respectivas zonas como bases de operaciones para la concertación de los contratos de compraventa y disponen de instalaciones especiales para la recepción de las cosechas contratadas, hornos para curar tabaco Virginia y amplias bodegas para clasificar, secar, enfardar y, por último, almacenar el tabaco hasta el momento que se envía a las fábricas para su elaboración.

Es digna de mencionarse en esta información la Sección Experimental del Departamento de Tabacos de la Compañía Chilena de Tabacos, por los trabajos que está efectuando en beneficio de este cultivo.

En general, los rindes en Chile son buenos, por lo cual los mayores esfuerzos se concentran en mejorar la calidad de nuestros tabacos. Además de significar ésto un mayor agrado al fumar se quiere reemplazar hasta dónde sea posible la importación de tabacos, con los consiguientes beneficios.

Para lograr este objetivo, el trabajo experimental, a cargo de ingenieros agrónomos se ha dirigido a probar nuevas variedades, hacer ensayos de fertilizantes e irrigaciones y mejorar métodos de cultivo.

Ultimamente se ha llevado a cabo un programa de investigación de suelos en relación a la calidad del tabaco, conjuntamente con el Departamento de Edafología de la Universidad Católica de Santiago en las áreas de plantación de tabaco.



Guardería infantil en la planta industrial de la Compañía Chilena de Tabacos en Valparaíso.

LA NACION

Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas

Igualdad de Oportunidades Frente a la Educación

En una muestra representativa, que acaba de presentarse en la terraza del Cerro Santa Lucía, miles de santiaguinos, especialmente padres, apoderados, maestros y escolares, pudieron apreciar los alcances de la labor que bajo nuevos impulsos está realizando la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. Este conocimiento se suma al que tienen de la institución los propios beneficiarios, los estudiantes chilenos en todos sus niveles, desde el básico al universitario.

La extensión de su acción a la enseñanza superior, conjuntamente con una ampliación vigorosa de su asistencia a los alumnos de la educación básica y media, demuestra la verdadera envergadura de los objetivos que inspiran a JNAEB bajo su nueva orientación. El interés de los propios alumnos de las escuelas universitarias por acogerse a sus beneficios, al cumplir los requisitos mínimos que esto exije, señala que su papel en la educación nacional ha sido comprendido y aquilatado. Revela, además, un reconocimiento a su labor en permanente expansión.

Los postulados de la institución en sus tareas como Organismo Asistencial son los de dar igualdad de oportunidades ante la educación.

Esto significa que el ingreso, permanencia y ascenso en el sistema educacional del país, se realice efectivamente en igualdad de condiciones, y que no sea la situación socio-económica la que permita al niño estudiar y prepararse para el futuro.

Por otra parte, significa también transformar el derecho del niño a la educación, en una realidad, puesto que hasta ahora ha sido un derecho teórico. Sólo han tenido posibilidad de educarse quienes han tenido los medios para ello.

Hoy, a través de JNAEB, miles de niños de familias de bajos ingresos, en todo el país, enfrentan su situación escolar en igualdad de condiciones con sus compañeros de más alta situación socio-económica.

JNAEB, al permitir a grandes grupos, postergados hasta ahora, su acceso a la educación, está propendiendo a una efectiva democratización en la enseñanza y posibilitando una verdadera promoción social.

El Auxilio Escolar existe en Chile desde 1929, pero en esos años la asistencialidad consistía básicamente en alimentación, vestuario y colonias escolares y estaba destinada únicamente al nivel primario.

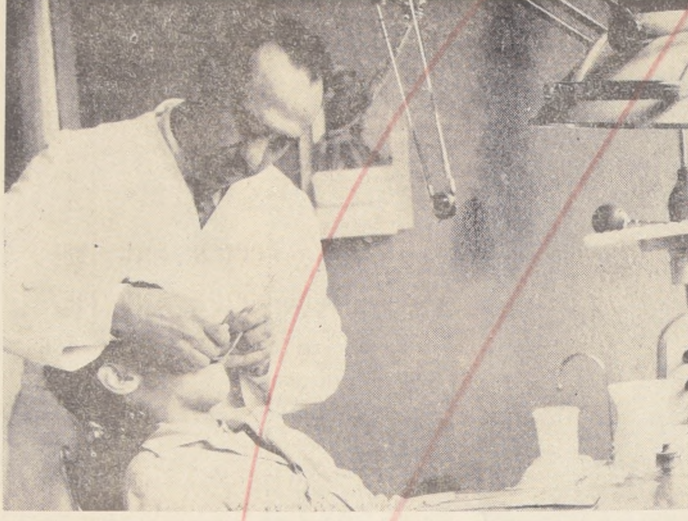
El 1.o de octubre de 1964 se promulgó la Ley 15.720, que es producto de la fusión de dos proyectos de ley, uno de la Federación de Educadores de Chile (FEDECH) y otro del entonces senador, Radomiro Tomic.

Con esta ley se crea la JNAEB, que amplía los beneficios que otorgaba la antigua Junta, y que, extiende sus Programas Asistenciales a todos los niveles de la educación en Chile.

Es interesante destacar en este aspecto, que JNAEB, es tal vez el único organismo en su tipo en América, y tal vez en el mundo.

Existen indudablemente, en otros países, programas de ayuda a los estudiantes, y muy buenos, ya sea a los primarios, secundarios o universitarios, pero no existe (que nosotros tengamos conocimiento) ningún organismo que reúna, o centralice todo tipo de asistencialidad estudiantil, a todos los niveles de la educación.

A través de los Programas de JNAEB, se permite al niño ingresar al sistema educacional, permanecer en él y terminar su trayectoria transformándose en un elemento útil para la sociedad.



Programa Dental. Una de las clínicas instaladas por la JNAEB y un dentista contratado por este organismo, al servicio de un escolar becado.



Una Escuela de Santiago, como h[illegible] miles en todo Chile a la hora del almuerzo escolar, proporcionado por la Junta Nacional de Auxilio Es[colar y] Becas.

Labor de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas

El 1.o de octubre de 1964 se promulgó la Ley 15.720, que creó la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

A partir de esa fecha, el organismo ha estado cumpliendo una amplia labor asistencial en todos los niveles de la educación, cumpliendo con el principio de dar "igualdad de oportunidades ante la educación", que constituye el fundamento en que se basa la acción del auxilio escolar en Chile.

Para una clara comprensión de la magnitud del desarrollo de esta labor asistencial, debemos partir del año 1965, en que de un punto de partida cero, la institución ha debido organizarse a través de todo el país y, paralelamente, ha debido ir cumpliendo sus programas. Estos son los de: Alimentación, Vestuario y Utiles; Becas, Préstamos y Hogares, y el de Atención Médico Dental y Colonias Escolares.

ALIMENTACION

En el programa de Alimentación, el año recién pasado, se llegó a un promedio diario de 1.071.430 raciones de desayunos y onces, y a un promedio diario de 515.216 raciones de almuerzos y comidas.

En el programa de Alimentación colabora CARE (Cooperativa Americana de Remesas al Exterior), dirigida en Chile por Allan Kline y que proporciona alimentos tales como leche en polvo, aceite, harina y otros de gran valor nutritivo.

Este Programa de Alimentación se complementa con cocinas a gas y leña y con el avituallamiento de vajilla y utensilios indispensables para la dación de alimentos.

VESTUARIO Y UTILES

Estos elementos que se entregan a alumnos primarios, en 1967 alcanzaron las siguientes cifras: overoles y delantales: 23[illegible].685; chalecos: 1.204; ponchos: 5.693, y en cuanto a útiles, se entregaron lápices, gomas y cuadernos (1.695.950).

BECAS

En el programa de Becas, destinado a los alumnos de enseñanza media y a los alumnos de 7.o y 8.o básicos, JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS HA IDO PAULATINAMENTE AUMENTANDO el número de becas otorgadas que pretende en un período de 5 años, alcanzar la cifra de 50 mil becas.

En 1965 se entregaron 17.628 y ya en 1968 se han sobrepasado las 29 mil.

Para 1969, los estudiantes de enseñanza media de todo el país, han presentado su postulación a becas en el mes de octubre. Se espera aumentar a más de 35 mil el próximo año, las becas que esta institución otorga a los estudiantes fiscales y particulares gratuitos del nivel medio.

PRESTAMOS UNIVERSITARIOS

El programa de Préstamos Universitarios partió en 1965 con 2.002 préstamos de estudio y en 1968, Junta Nacional ha alcanzado la importante cifra de 4.775 Préstamos de 290, 240, 200, 160 escudos mensuales que se otorgan mediante Libretas de Ahorro del Banco del Estado.



En la Junta Local de San Miguel se hace entrega de becas a las alumnas de enseñanza media, consistente en vestuario completo de salida y uniforme.



Escuela Pública N.o 125 a la hora de almuerzo... cordial camaradería entre niños y niñas y reconfortante alimentación.

El Programa de Préstamos Universitarios significa actualmente un 10 por ciento de asistencialidad, aproximadamente, en el nivel universitario, respecto a su matrícula, lo que significa un nivel de atención superior a toda espectativa.

ATENCION DENTAL

En el programa de Atención Dental, Junta Nacional cuenta con 224 Dentistas contratados que atienden un promedio de 672 horas diarias a escolares de todo el país.

Además Junta Nacional está desarrollando a pequeña escala, un plan oftalmológico para solucionar en parte este grave problema que afecta a una gran parte de estudiantes.

COLONIAS ESCOLARES

En este programa se ha alcanzado un número de 50 mil niños que han disfrutado en la temporada de verano pasada, de 15 días de colonias en diversos lugares. Igualmente se desarrollan colonias de invierno, que en el período del 28 de junio al 28 de julio de 1968, alcanzaron a 758 niños.

PORCENTAJE DE ASISTENCIALIDAD

De una matrícula total de los niveles básicos y medio, tanto fiscal como particular gratuito, de 2.086.465 alumnos, Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas otorgó en 1967, a través de sus distintos Programas, un 51,3 por ciento de asistencialidad.

Igualmente y como ya se ha dicho en párrafo anterior en el nivel superior, Junta está cubriendo un 10 por ciento de asistencialidad en relación a la matrícula universitaria 1968.

PRESUPUESTO

JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS, partió con un Presupuesto de E.o 62.022.000, y en 1968 éste ha ascendido a E.o 171.125.000.

A Través de Todo Chile se Extiende la Acción de Este Organismo Asistencial

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas —J.N.A.E.B.— está distribuida a través de todo el país, en Juntas Provinciales y Locales. El Consejo de la Junta Nacional lo preside el Ministro de Educación Pública, y lo integran representantes de distintas actividades que dicen relación con la labor que desempeña el organismo y cuyo jefe ejecutivo es el **Secretario General de JNAEB.**

El Consejo de las Juntas Provinciales, lo preside el Intendente y lo integran representantes de distintas actividades, cuyo órgano ejecutivo es el **Secretario Provincial.**

El Consejo de las Juntas Locales lo preside el Gobernador, en las comunas que sean cabeceras de departamento, o el Alcalde, en ausencia o cuando no lo integre el Gobernador. Forman el Consejo representantes de distintas actividades, cuyo órgano ejecutivo es el Secretario Local.

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, tiene su sede en Santiago calle Nicanor de la Sotta 1633 y Ramón Velasco 60 (Casilla 2287 — fono 81995).

Las Juntas Provinciales tienen su sede en las cabeceras de provincia, por lo tanto, existen 25 a lo largo del país.

Las Juntas Locales tienen su sede en las cabeceras de departamentos (Gobernaciones) en las comunas (Municipalidades) y existen en distinto número en cada provincia de acuerdo a las necesidades de cada una de ellas.

FISCALIZACION

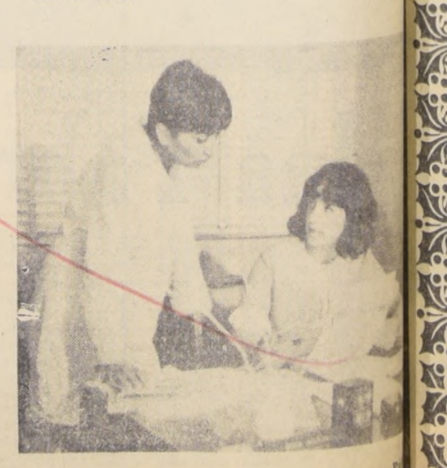
Todos los beneficios que otorga la JNAEB, son objeto de una estricta fiscalización permanente por parte de la Sección Inspección, para asegurar el fiel cumplimiento de sus fines y la eficacia de las medidas adoptadas o que se adopten en el futuro.

La Sección Inspección cuenta para estos fines, con siete inspectores zonales que recorren el país, visitando las escuelas y las Juntas Provinciales y Locales, coordinando, a la vez, la labor de estas con la Junta Nacional.

Además de los 7 inspectores zonales, con sede en Santiago cada provincia [illegible] por lo menos un inspector, sumando un total 31 en todo el [illegible]



Don Luis Celis Muñoz, Secretario General de la [Jun]ta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, a quien correspondió poner en marcha este servicio asi[sten]cial en 1965.



Sonia Morales Briones, Jefe de Relaciones P[úblicas] de la JNAEB y María Liliana Zúñiga, secreta[ria de] su departamento.

A LOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES QUE TIENEN EN USO MAQUINAS REGISTRADORAS AUTORIZADAS PARA EMITIR BOLETAS POR MEDIOS MECANICOS

A partir del día 1° DE ENERO DE 1969 todos los contribuyentes del país que tienen en uso máquinas registradoras autorizadas por el Servicio de Impuestos Internos para emitir boletas por medios mecánicos, deberán consignar en los vales o tickets que entregan al público el **AÑO DE EMISION** de estos documentos, para los efectos de su participación en los sorteos mensuales de boletas de compraventas y servicios.

Los tenedores de estas máquinas registradoras deberán modificar oportunamente el mecanismo de sus máquinas, agregando al cliché fechador las dos últimas cifras del año correspondiente, o simplemente estampando, mediante un timbre de goma corriente, el año de emisión bajo la fecha que consigna la máquina, en el momento de entregar el ticket al público. El mes de emisión debe ser consignado en idioma castellano, por tratarse de documentos contables.

El incumplimiento de esta disposición hará incurrir a los infractores en las sanciones que contempla el Art. 97, N.o 10, del Código Tributario, por contravención a las disposiciones del artículo 34.o de la Ley N° 12.120, al no consignarse en forma completa la fecha de emisión en estos vales que reemplazan, para todos los efectos legales, a las boletas convencionales.

PARA CONSULTAS SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE ESTA OBLIGACION, SIRVASE CONCURRIR A LAS OFICINAS DE IMPUESTOS INTERNOS. EN SANTIAGO, UTILICE EL SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA, FONOS 83972 — 85820 — 88195 — 89655.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

BOLETIN DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Con materias de gran interés para los contribuyentes y profesionales, se encuentra en circulación el ejemplar del BOLETIN OFICIAL del Servicio de Impuestos Internos, correspondiente al mes de **OCTUBRE**, el que ya se está despachando a nuestros suscriptores.

Tenemos también a disposición del público ejemplares de números anteriores, de entre los cuales destacamos como de especial interés el ejemplar de AGOSTO, que contiene un **indice temático de la jurisprudencia de los Tribunales de Justicia**, en materia tributaria, correspondiente a los años 1966 y 1967, así como el número extraordinario de JUNIO-JULIO, que contiene un **indice temático de la jurisprudencia administrativa del Servicio de Impuestos Internos**, por igual período. Este número extraordinario, que consta de 64 páginas tiene un valor de E° 5,00.

Con el fin de dar un mejor servicio a nuestros nuevos suscriptores, así como a aquellos que, por cualquier causa, hubieren interrumpido su suscripción por los años 1966 y 1967, hemos reimpreso los números agotados correspondientes a dichos años y estamos en condiciones de ofrecerles un limitado número de colecciones completas, a los siguientes precios:

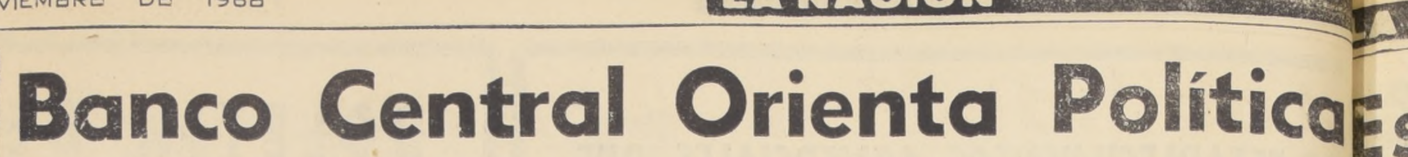
COLECCION AÑO 1966	**E° 20.-**
COLECCION AÑO 1967	**15,-**
SUSCRIPCION AÑO 1968	**20.-**

Las personas interesadas en adquirir determinados números o colecciones atrasadas del BOLETIN, así como las que deseen suscribirse a esta publicación oficial, pueden hacerlo **personalmente** en el Departamento de Informaciones y Difusión, Ministerio de Hacienda, 4.o piso, Oficina 435, o **por carta**, dirigida a Casilla 387, Santiago, remitiendo el valor correspondiente en cheque cruzado, letra o vale vista bancarios, a la orden de "Servicio de Impuestos Internos".

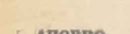
Hacemos presente que el BOLETIN es la única **publicación periódica oficial** del Servicio y que no contrata avisos comerciales ni tiene agentes para la colocación de suscripciones.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

LA NACION



Banco Central Orienta Política Selectiva en Sistema Crediticio



Carlos Massad, Presidente del Banco Central de Chile.

La política de expansión global monetaria y crediticia en 1968, al igual que en los tres años anteriores, ha estado guiada por una programación de los niveles de dinero y crédito que la economía puede generar, sin crear presiones inflacionarias adicionales a las presiones de costos, por una parte, y sin producir por otra, una asfixia de las actividades productivas por falta de una adecuada disponibilidad de recursos financieros de corto plazo.

Es preciso por ello, reafirmar que no se pretende frenar el proceso inflacionario en aquella parte que se debe a problemas estructurales y de costos por la vía de la restricción monetaria. Hay quienes atribuyen a una supuesta restricción excesiva del crédito y del dinero los problemas de demanda que enfrentan algunas industrias. Vemos, sin embargo, que las colocaciones del sistema bancario han crecido en 31,4 por ciento y el dinero del sector privado ha aumentado en 35,7 por ciento en los últimos 12 meses hasta septiembre de este año. Son los cambios en la estructura del gasto de las personas, fruto del fuerte desarrollo de importantes industrias nuevas en el país; son las distorsiones en la estructura de la demanda y en la producción generadas por un invierno climáticamente muy anormal; es el atraso en el despacho de reajuste de vasto sector de la masa consumidora; son tos los elementos más importantes detrás la situación señalada, y es necesario seña que frente a ellos una expansión del di y el crédito mayor en términos globales sólo es inadecuada, sino que ni siquiera r ta eficiente como paliativo. En cambio, sí sido necesario, por razón de algunos de hechos antes anotados, **reorientar** los recur financieros disponibles, y en este sentido destacar un conjunto de oportunas medi destinadas a aumentar y a otorgar condi nes especiales a los créditos destinados a liar los efectos de la sequía, en la produc y la ocupación agrícolas.

AHORRO

En primer lugar, se deben destacar diversas medidas destinadas a incentivar la captación de recursos de ahorro por el sistema monetario.

Se deben mencionar dentro de este grupo, las modificaciones introducidas al sistema de encaje. Por una parte, se redujo de 30 por ciento a 25 por ciento la tasa de encaje sobre depósitos a plazo del sistema bancario. Además, se alteró el monto máximo de deducción que cada banco puede operar en su encaje de los préstamos del Acuerdo N.o 1.839 que tengan cursados. Esta deducción podrá ser ahora igual a la suma del 3 por ciento (antes 4%) del promedio de depósitos a la vista en moneda corriente más el 10 por ciento (antes, 6%) de los depósitos a plazo, que mantenga cada banco. Ambas medidas permiten a los bancos pagar intereses más altos por los depósitos a plazo que reciben y, en esta forma, estimular la captación de recursos. Es conveniente hacer notar que los préstamos deducibles del encaje que concede el sistema bancario en la forma establecida por el Acuerdo N.o 1.839, están destinados fundamentalmente a la actividad agrícola para financiar la compra de diferentes insumos, útiles y enseres de labranza de fabricación nacional y para otros fines relacionados con la producción agrícola.

También, con el propósito señalado en un principio, de elevar los ahorros en el sistema monetario, el Banco Central decidió aumentar de 5 por ciento a 7 por ciento la tasa de interés anual que paga a los tenedores de Certificados de Ahorro Reajustable emitidos por dicha institución, además del reajuste de acuerdo al alza de los precios. Además, se elevó de 5 por ciento a 12 por ciento la tasa de interés anual que devengan los Certificados rescatados antes de cumplir el plazo de un año, necesario para ganar reajuste, siempre que hayan sido mantenidos un mínimo de 90 días.

Las medidas mencionadas permiten que se financie de manera no inflacionaria, a través de diferentes esquemas crediticios, un mayor crédito al sector privado.

En enero de 1967, se creó la Comisión Nacional de Ahorro, cuya labor consiste en asesorar al Ejecutivo en la planificación, supervigilancia, coordinación, regulación y estímulo del funcionamiento y organización de las entidades o servicios públicos y privados que tengan relación con la captación y desarrollo del ahorro nacional. También tiene por finalidad, asesorar al Ejecutivo en la formulación de una política nacional de ahorro y en la estructuración y dirección de una campaña nacional destinada a su fomento, como igualmente, en coordinar las actividades relacionadas con el ahorro, especialmente en lo relativo a sus aspectos técnicos, financieros, educativos y de control.

Esta Comisión está integrada por el Ministro de Hacienda, el Presidente del Banco Central, el Presidente del Banco del Estado, el Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, el Presidente de la Caja de Amortización, el Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, un representante de la Oficina de Informaciones de la Presidencia de la República, un representante del Banco Central, un representante del sector empresarial y privado y un representante de los trabajadores.

Durante el período analizado, la Comisión desarrolló los siguientes proyectos:

a) Coordinación de instrumentos e instituciones de ahorro;
b) Promoción del ahorro a nivel nacional en todo el estudiantado del país;
c) Tabulación y calificación de todos los planteles educacionales;
d) Institución y celebración del Día Nacional del Ahorro.

Este año está desarrollando las "Jornadas del Ahorro 1968", que comprende la incorporación del ahorro a la reforma educacional en forma científica y pedagógica; la participación en este proyecto del Centro de Perfeccionamiento e Investigación Pedagógica de la Superintendencia de Educación Pública, el Ministerio de Educación, el Ministerio del Interior, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, 8.000 Centros de Padres y Apoderados, 250 Centros de Alumnos, Federaciones de Estudiantes; y la creación de 25 Comisiones Provinciales del Ahorro y de 68 Comisiones Departamentales del Ahorro.

Un segundo grupo de medidas se puede resumir en la continuación e intensificación de la política de redescuentos selectivos diseñada por el Banco Central para influir en forma específica sobre la orientación del crédito, basado en la conveniencia de canalizar un recurso, que es escaso en relación a las necesidades y cuyo precio tiene un tope legal, hacia actividades y sectores de mayor rentabilidad social, con el objeto de incentivar su desarrollo. Esta política ha dado origen a una serie de créditos especiales.

CREDITO

1. Líneas de Crédito.

El **Sistema de Líneas de Crédito según Presupuesto de Caja** ha continuado su desarrollo alcanzando en agosto el crédito concedido a través de este sistema a E° 529,2 millones. El interés de la autoridad monetaria por expandir este sistema, movió al Directorio del Banco Central a aumentar los porcentajes de obligatoriedad establecidos para el sistema. Actualmente los bancos deben colocar en Líneas de Créditos según Presupuesto de Caja, en promedio en el mes, un monto equivalente al 19% del promedio de las colocaciones ordinarias del mes antepreccedente. Esta obligación se cumple computando los montos máximos de las respectivas Líneas. A partir del 31 de agosto de 1969, esta obligación se cumplirá computando los montos promedios de las respectivas Líneas.

Por otra parte, en el convencimiento de la gran importancia que ha adquirido el sistema y, por lo mismo, de la necesidad de revisar las normas que rigen su operación, de manera de adecuarlas a las exigencias reales del medio en que se desenvuelve, el Directorio del Banco Central nombró una comisión de entre sus miembros, que se encuentra abocada al estudio del mismo. Esta comisión, además de hacer un diagnóstico de lo que ha sido la marcha del sistema, desde su creación hasta la fecha, debe proponer un conjunto de medidas tendientes a solucionar los problemas eventualmente detectados a través del diagnóstico.

En el intertanto, se han adoptado una serie de medidas tendientes a resguardar el logro de los objetivos asignados al mismo. De entre ellas, cabe destacar las siguientes: a) la exigencia, para efectos de otorgar el refinanciamiento, de la presentación de un certificado firmado por el contador de la respectiva empresa, en que se atestigüe que ésta está cancelando todas sus obligaciones al contado y, caso contrario, de señalar las causas del incumplimiento; y b) la implantación de un procedimiento que tienda a facilitar tanto a la empresa, como al banco, el abandono del sistema, sea por incumplimiento o por otras razones.

Las **Líneas de Crédito Agrícola** han seguido teniendo una favorable acogida entre los agricultores, y es así como se observa un rápido crecimiento de las colocaciones en este sistema. En diciembre de 1967 existían líneas aprobadas por un monto de E° 95,9 millones; a agosto de 1968 se expande el número de Líneas y el monto de colocaciones alcanza a E° 210,6 millones.

Las **Líneas de Créditos de Promoción** han alcanzado durante 1968 un desarrollo bastante satisfactorio. Este crédito tiene por objeto propender al desarrollo de la pequeña y mediana empresa, cuyas necesidades crediticias para el período de un año no exceden de 70 sueldos vitales anuales. Con el fin de aumentar los préstamos a través de este sistema, a partir del mes de mayo de 1968, se estableció una obligatoriedad a las empresas bancarias equivalente al 1 por ciento de las colocaciones ordinarias del mes antepreccedente. Al 31 de agosto de 1968, los Créditos de Promoción pactados ascendían a 54,8 millones de escudos.

Los **Préstamos Populares** han tenido durante 1968 varias modificaciones. Entre las principales, están la creación de la Línea de Crédito Artesanal, que favorece directamente a pequeños talleres y/o empresas; y el aumento de la cuota de refinanciamiento que otorga el Banco Central a las empresas bancarias que conceden este tipo de préstamos.

2. Redescuento Agrícola y de Vinos.

Durante 1968 el Banco Central aumentó la cuota de refinanciamiento asignada con tal objeto de las empresas bancarias que hubieren descontado letras agrícolas. Esta cuota asciende en la actualidad a E° 42,5 millones. Además, existe una cuota de E.o 14 millones para redescontar letras provenientes de cooperativas adheridas al Plan Nacional Triguero. Por otro lado el Banco Central ha tratado de incentivar este tipo de préstamos a través de una reducida tasa de redescuento.

3. Préstamos de Fomento de Exportaciones.

Durante el año 1967 y en lo corrido de 1968 se han hecho algunas modificaciones a estos créditos: se ha variado la tasa de interés del redescuento que en la actualidad alcanza a un 10% y se ha aumentado el plazo de crédito pre-embarque de 180 días a 360 días. El monto de estos créditos asciende a E.o 14,7 millones (agosto de 1968).

4. Créditos especiales para las zonas afectadas por la sequía.

Con el objeto de contribuir a paliar los serios problemas que aquejan a algunos productores de nuestro país por la sequía que afecta a la zona central, el Directorio del Banco Central acordó las siguientes medidas:

1.— Redescontar, con cargo a la cuota de Redescuento Agrícola y de Vino:

a) Letras descontadas por cooperativas, ferias o comerciantes y aceptadas por agricultores cuyos predios se encuentren en la zona de sequía, siempre que su origen sea compra de forraje para bovinos, ovinos y caprinos durante el año 1968; y

b) préstamos con letras aceptados por agricultores cuyos predios se encuentren en la zona de sequía y que hayan sido perfeccionados a un interés máximo de 18,5 por ciento anual y con un plazo mínimo de 90 días y máximo de 360 días. La solicitud de redescuento debe acompañarse de un certificado emitido por el Ministerio de Agricultura, en donde conste que el agricultor en referencia opera en la zona de sequía y que el crédito se destina a mantener el nivel de ocupación. Este tipo de redescuento tendrá vigencia durante el período comprendido entre el 17 de julio de 1968 y el 30 de abril de 1969. Además, estas operaciones están liberadas del impuesto que afecta a la tasa de interés.

2.— Permitir a los bancos, en relación al Acuerdo 1.839:

a) Que otorguen préstamos a agricultores con el objeto de que éstos adquieran productos agrícolas para la alimentación de su ganado, especialmente ovino y vacuno; y

b) Que prorroguen los préstamos de este tipo concedidos en favor de los agricultores afectados por la sequía.

3.— Permitir que los bancos contabilicen como letras de producción:

a) Los préstamos con letras concedidos en favor de agricultores afectados por la sequía, siempre que cumplan con las mismas condiciones que exige el Banco Central para redescontarlos;

b) Las firmadas por productores agrícolas, industriales o mineros que provengan de la venta de su propia producción, ya sea que correspondan a pagos o a anticipos; y que éstos, en calidad de giradores de las letras, "endosen a un comerciante establecido, en pago de insumos, productos o elementos destinados a ser consumidos o utilizados en el desarrollo de sus actividades, siempre que no se trate de inversiones o adquisiciones de bienes de capital y que hayan sido descontadas por las empresas bancarias al comerciante vendedor, para cuyo efecto deberán exigir la presentación de copia de las respectivas facturas de cancelación".

4.— Aumentar de 10.000.000 de escudos a 14.000.000 de escudos la cuota de redescuento disponible para el Plan Nacional del Trigo y del Maíz; y

5.— Aumentar en E° 20.000.000 la exigencia en préstamos de fomento agrícola que las empresas bancarias están obligadas a conceder, en virtud de lo dispuesto en el artículo 199 de la Ley 13.305, modificada por la ley N.o 14.900. Los préstamos con cargo a esta vigencia serán a un plazo de 5 años, y por ellos podrá cobrarse un interés máximo de 18,5 por ciento anual.

5. Créditos para la construcción de viviendas económicas.

La construcción se ha caracterizado por ser una actividad en que se alternan períodos de auge y depresión. Por otra parte, por la elevada ocupación de mano de obra que genera en sus propias faenas incide crucialmente en el nivel general de ocupación. Debido a estas razones, ha sido una preocupación constante dar a esta actividad un adecuado sistema de crédito.

En mayo del presente año se introdujeron varias modificaciones que mejoró el funcionamiento del crédito existente para la construcción de viviendas económicas principalmente en lo que se refiere a dar una rentabilidad mayor a las empresas bancarias que lo otorguen, con el objeto de que se ocupe una mayor parte de la cuota de redescuento asignada.

Las características principales de este préstamo son las siguientes: se otorgan a empresas constructoras y a cooperativas de viviendas; el Banco Central redescuenta a los bancos el 50 por ciento de los préstamos que se otorguen para la construcción de viviendas económicas que se ajusten al reglamento N.o 5 aprobado por el Ministerio de Obras Públicas con fecha 25 de mayo de 1965; para los efectos de calcular la ayuda a las empresas bancarias para cubrir el déficit de encaje, se deduce de las colocaciones de cada banco, un monto igual al refinanciamiento de estos préstamos por el Banco Central.

6. Préstamos de Bienes de Capital de Origen Nacional.

Durante 1967, comenzó a operar un esquema de crédito destinado a financiar las adquisiciones d capital fabricados en Chile. Como primer exige que los componentes nacionales del bie no sean inferiores al 80 por ciento de su valo en base a una lista de bienes, que es prepa derando las prioridades determinadas en el Pl de Desarrollo. Los créditos se otorgan en mo nal y su valor y servicio se reajustan en fo a los Certificados de Ahorro Reajustables. L bancarias pueden percibir como interés una ta un 3 por ciento anual sobre el monto d capital inicial de la operación. El beneficiar más de un 9 por ciento anual sobre su monto tado con los reajustes que procedan e inclui nes y otros gastos. La diferencia entre los in cibidos por las empresas bancarias y los pag deudor corresponde al Banco Central y se d brir los intereses que devengan los inversionist El crédito no puede ser superior al 70 por valor del bien que adquiera el usuario.

Hasta fines de agosto de este año, se hab do operaciones por un total de 19,6 millones Además, con cargo a los mismos fondos se ha creditos a CORFO por 10 millones de escud utiliza en préstamos al sector privado con fines que los del Banco.

Este tipo de créditos ha permitido finan quisición de diversos bienes de capital fabricad como estanques, calderas, estructuras metál formadores, barras conductoras de cobre carros de ferrocarril, varios tipos de máquinas etc., constituyéndose en esta forma en un tor de apoyo al desarrollo de la industria na cante de bienes de capital.

TASA DE INTERES

Finalmente, se debe señalar la política interés. Actualmente, el Banco Central, gra nas modificaciones a la legislación vigente to mayor control sobre el costo del cré manejar dicha variable, cuenta con dos tos. En primer lugar, puede determinar meses el interés corriente bancario, que se para fijar el interés máximo que se tipular en cualquier préstamo. Además facultad de ajustar cada tres meses, de ac variaciones de los precios del período anter del impuesto sobre los intereses de los présta rios, cuyo máximo es de 50 por ciento. Estas mientas han sido utilizadas con el objeto intereses reales positivos en los préstamos b manera de evitar las distorsiones de la de créditos que se producen cuando el costo inferior a la tasa de inflación. La autorid ria tiene el propósito de que en el futuro ción de intereses y tasa de impuesto refleje real del crédito que se aproxime a la produ capital en Chile.

Esta política permite eliminar el subsidio fica una tasa de interés real negativa, evitan presión excesiva por crédito bancario, gener dos les sectores, que frente a dicha situación endeudarse al máximo, ya que cualquiera productiva para la comunidad, como una de inventarios les permite reembolsar el créd una utilidad, debida al alza de los precios.

También se ha procedido, en varias ocasi revisión de las distintas tasas de interés más bajas) que se cobran por créditos de ca cial y las correspondientes tasas de redes el Banco Central cobra al banco respectivo ha contemplado un refinanciamiento para ción crediticia. Estas variaciones de los terés han tenido por objeto ordenar los sub créditos de acuerdo con la prioridad que se actividades que se trata de financiar, y, al po, dar a los bancos mayores incentivos p operaciones consideradas más urgentes y conformidad al Plan de Desarrollo y a la económica.



Jorge Cauas, Vicepresidente del Banco Central

Estabilidad de 4 Años en Comercio Exterior

Los esfuerzos que ha venido reali-zando el actual Gobierno en materia de comercio exterior se han orientado básicamente al logro de mayores posi-bilidades de ampliación y diversifica-ción de los mercados de nuestros pro-ductos exportables, procurando simultáneamente que dentro de un marco dinámico de equilibrio externo y estabilidad interna, se adecúe la estructura de nuestras importaciones a los requerimientos de los programas de desarrollo económico, social y cultural de la nación.

Las medidas específicas adoptadas por el Gobierno, en los últimos años, conducentes a la obtención de estos objetivos, han sido, el reajuste periódico del tipo de cambio, la agilización de las importaciones y, diversos estímulos a las exportaciones.

...s modificaciones, peque-pero graduales, que ha... experimentando el ti-... cambio a partir de de 1965, han hecho posible que tanto los nuevos exportadores chilenos, como los productos nacionales que sustituyen importaciones puedan competir adecuadamente en el mercado mundial. Asimismo, ha sido posible ir eliminando las graves expectativas inflacionarias acumulativas que se hacían presentes cada vez que el país efectuaba devaluaciones masivas, suprimiendo la incertidumbre a que tradicionalmente quedaban sujetas las empresas de exportación de pequeña y mediana capacidad.

La actual política cambiaria es una política que tiene por objeto adecuar permanentemente el valor en escudos de las divisas mientras persistan presiones de costos y precios internos como un medio de concordar estas presiones con los programas de estímulo y diversificación de las exportaciones, y de lograr un abastecimiento aceptable de divisas para el financiamiento de las importaciones requeridas por el país.

A partir del 4 de enero de 1967, Chile adoptó la Nomenclatura Arancelaria de Bruselas (NAB), al entrar en vigencia el Nuevo Arancel de Chile y los derechos complementarios que determinan su aplicación. Este nuevo Arancel, más flexible y sencillo de aplicar que el sistema que imperaba anteriormente, otorga una variada gama de facultades al Presidente de la República convirtiendo a este cuerpo de normas en una poderosa herramienta reguladora y ordenatriz del comercio de importación. La implantación de esta estructura arancelaria promovió a su vez la confección de una nueva y ampliada lista de mercaderías de importación permitida, la cual contempla sólo ocho categorías de mercaderías sujetas a depósito previo.

A este importante avance en la política de comercio exterior, se ha sucedido una serie de medidas adicionales que el Comité Ejecutivo del Banco Central ha estimado necesarias. Por ejemplo se ha ido acortando progresivamente el plazo de espera para la remesa de divisas al exterior de 120 días que era la demora a comienzos de 1966, a 60 días; el Banco Central no ha ejercido la facultad de rechazo de importaciones que le otorga la Ley N.o 16.101 desde Enero de 1966 (con lo cual un registro de importación que antes demoraba más de 90 días en ser cursado hoy le hace en menos de dos semanas); se han rebajado los intereses netos con que los bancos comerciales recargan habitualmente a los importadores en sus planillas de cobertura sobre el valor de cancelación; se ha rebajado la garantía exigida a las industrias armadoras de vehículos motorizados en la importación de piezas y partes; en casos calificados, se ha autorizado la visación de las planillas de cobertura sin la exigencia de presentar póliza de importación; se ha fijado el período máximo para pactar la compra de cambios en 50 días a contar de la fecha de embarque de la mercadería; se han restringido los créditos ofrecidos por proveedores extranjeros en favor de las diferentes actividades económicas para no recargar la deuda externa, y para disminuir el costo de los créditos y darles una mejor orientación.

El énfasis que el Gobierno ha puesto en el fomento de las exportaciones, ha dado como resultado la diversificación de los productos exportados, la inclusión de rubros no tradicionales, y de productos de alto valor agregado. La implementación de estos objetivos se halla contenida en la Ley de Estímulos a las Exportaciones N.o 16.528.

Al amparo de esta ley, se han favorecido aproximadamente 240 productos de exportación. A su vez, se han desarrollado programas de expansión y colocación de bienes nacionales en mercados extranjeros, tanto a través de estudios técnicos como de gran utilidad para el exportador potencial, como por medio de misiones comerciales que han visitado la Unión Soviética y otros países del bloque socialista, Australia, Mercado Común Centroamericano México y Panamá. Además, Chile ha participado en ferias internacionales como las de Milán, Lima y Bogotá.

Consecuentemente con su política de diversificación, tanto de productos como de mercados, el Gobierno suscribió, el 13 de enero de 1967, un Convenio de Suministro de Maquinaria y Equipo con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, fijando más tarde, el 26 de marzo de 1968, las normas técnicas operativas. Finalmente, en el mercado de la ALALC, el Banco Central de Chile y el Banco Central de Bolivia firmaron un Convenio de Crédito Recíproco que comenzó a operar el 12 de agosto de 1968. Tal Convenio similar a los que nuestro país mantiene con Argentina, Colombia, México, Paraguay, Perú y Venezuela, se rige por las disposiciones generales del Mecanismo de Compensación de Lima. Además, el Banco Central de Chile ha suscrito Convenios similares con el Banco Central de Uruguay y el Banco Central de Brasil, pero dichos Convenios aún no comienzan a operar. Cabe señalar también que con el Banco Central de Brasil se han firmado acuerdos que establecen líneas de créditos especiales para financiamiento de exportaciones de bienes de capital entre ambos países.

Superavit en Balanza de Pagos

LA BALANZA DE PAGOS EN 1967 Y 1968
Antecedentes Generales

En 1967 el resultado de la Balanza de Pagos ...ojó un saldo desfavorable de sólo US$ 4 millo-... y las estimaciones para 1968 anticipan un re-...tado favorable de US$ 25 millones.

Para el año 1968 se espera un nivel de expor-...iones aún superior al alcanzado en el año anterior, que a su vez superó en un 40 por ciento al nivel promedio de los años 1964-1965. Las importaciones han mostrado una tendencia creciente a partir de 1966, estimándose que ésta se mantendrá en el transcurso de 1968, de modo que superaría el nivel de los años 1964-1965 en un 50 por ciento. Este aumento se explica principalmente por el fuerte crecimiento experimentado por las importaciones de bienes de capital.

...alto valor alcanzado por ...importaciones en el trie-...1966-1968 se ha financia-...on un moderado endeu-...ento externo, inferior al ...vado en el período 1960-

...programa de inversiones ...a Gran Minería del Co-...iniciado en el año 1967 ...a acelerado notablemente ...nte 1968, lo que permite ...r su conclusión con an-...ridad a la fecha ini-...ente estimada. De esto ... se asegura un sustan-...crecimiento de las expor-...nes aprovechando mejor ...entajas comparativas que ... posee en la producción ...obre.

...ultáneamente, la afluen-...de capitales extranjeros ...orto plazo ha aumentado ...derablemente a partir de ... demostrando la con-...a que existe en el exte-...en la política cambiaria ...da por el actual Go-...o.

...mo resultado de esta fa-...ble situación el Banco ...ral ha podido no sólo ...plir sus obligaciones con ...xterior, sino también an-...arse en su programa de ...tizaciones en aquellos ...tos que implicaban un ... financiero más elevado.

EXPORTACIONES

...los años 1967 y 1968 las ...rtaciones han mantenido ...lto nivel, tal como se se-... en párrafos anteriores. ...crecimiento en compara-...con los años precedentes ...xplica por el mayor valor ...as exportaciones de cobre, ...como por los incrementos ...nidos en algunos rubros ...striales.

...el año 1968, el creci-...ito esperado en las expor-...nes de cobre en todas sus ...as, se debe en especial a ...r producción de las em-...s de las minerías peque-... mediana. La producción ...as Empresas de la Gran ...ría mostrará una peque-...disminución en compara-...con la del año anterior, ...e junto a la de 1966 son ...más altas observadas his-...amente— en especial por ...efectos de la sequía que afectó a la producción de la Sociedad Minera El Teniente a principios del segundo semestre de 1968. Por otra parte, cabe tener en cuenta que la producción real de Chuquicamata, en lo transcurrido del año, ha sido inferior a lo programado por la empresa, lo que se ha debido a las numerosas huelgas ilegales y paros parciales realizados por el personal de esta compañía. Las perspectivas para 1969 indican que, bajo condiciones normales de trabajo, se producirá un aumento de producción de cien millones de libras de cobre fino, lo que significa un incremento de 9% en relación a la producción esperada para 1968.

EXPORTACIONES

(En millones de dólares)

	1964-65	1967	1968
Total Exportaciones	639,1	865,5	887,2
Cobre	442,1	657,1	668,9
Gran Minería	295,9	521,2	520,3
Pequeña y Med. Minerías	100,1	126,4	133,9
Productos elaborados y semi-elaborados	46,1	9,5	14,1
Minerales de Hierro	71,7	66,1	73,8
Salitre y Yodo	35,6	31,0	26,0
Otros Minerales	18,4	18,0	28,7
Productos Agropecuarios	28,3	29,1	28,7
Celulosa, Papel y Cartulina ...	8,1	22,0	23,5
Harina de Pescado	12,3	13,3	15,2
Otros Prod. Industrializados ...	22,6	28,9	33,7

Aunque el volumen de cobre exportado por las Empresas de la Gran Minería será inferior en 1968 en comparación con el alcanzado en 1967, su valor será semejante, en razón de las altas cotizaciones alcanzadas por este metal, en especial en el transcurso del primer trimestre del año, período en que se observaron en forma clara los efectos de la prolongada huelga de la industria cuprífera norteamericana.

Las exportaciones de minerales de hierro muestran una recuperación en relación al valor alcanzado en 1967, a pesar de la tendencia descendente experimentada por las cotizaciones de este mineral, mientras que por su parte, tanto el salitre como el yodo presentan menores exportaciones relacionadas con la disminución de la producción motivada, en parte, por el conflicto laboral que ha afectado a este sector de la minería.

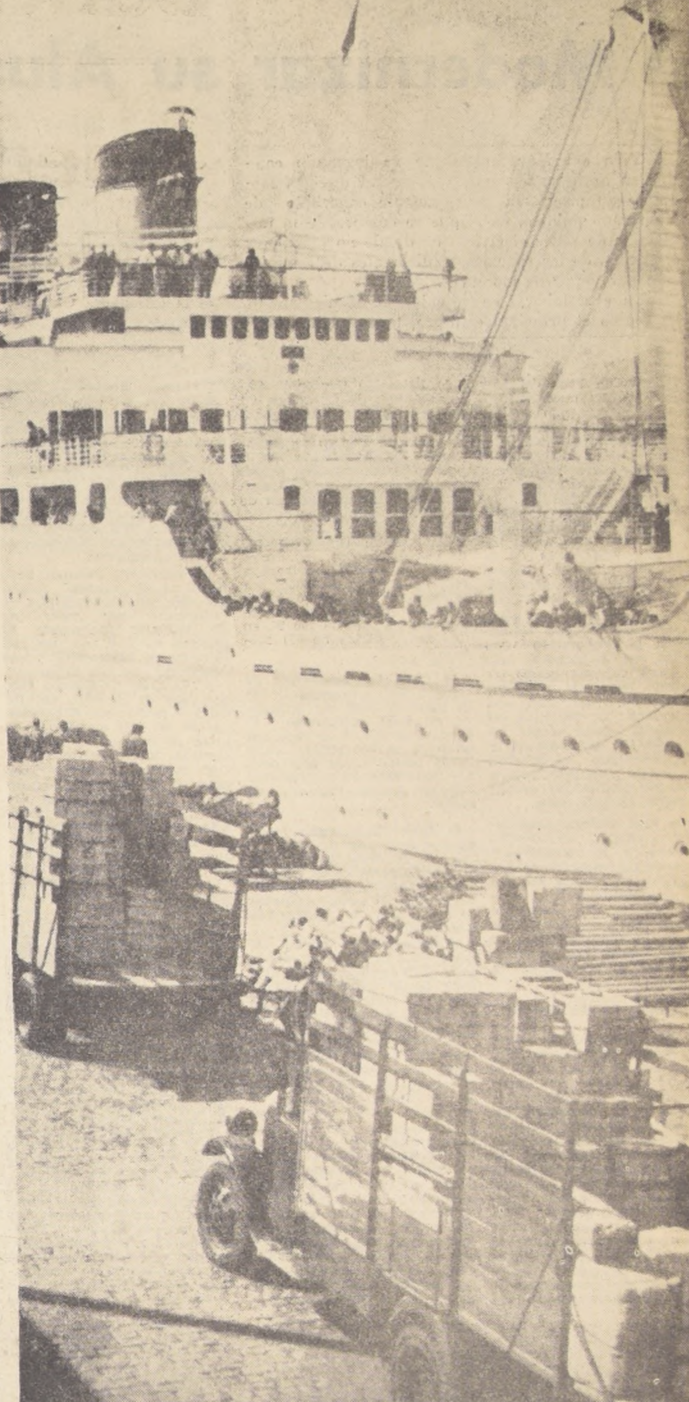
Las exportacinoes de productos agropecuarios y del mar, mantienen en 1968 un nivel similar al del año precedente, a pesar de la disminución en los precios de exportación de la lana de oveja y de las dificultades presentadas en las exportaciones de algas. Estos factores negativos fueron compensados por un alto valor de exportaciones de frutas, así como por incrementos en las ventas de ajos, cebollas y leguminosas.

El papel, la celulosa y la cartulina para tarjetas experimentarían un leve crecimiento en relación al año precedente, triplicándose el valor de las exportaciones de este grupo de productos si se le compara con el valor promedio alcanzado en los años 1964 y 1965.

La industria elaboradora de harina de pescado ha podido aumentar su producción durante 1968 por haber dispuesto de un mayor abastecimiento de anchovetas. Sin embargo, los precios del producto alcanzaron niveles muy inferiores a los de años precedentes, por lo que el valor de las exportaciones realizadas en el primer semestre de 1968, no refleja la recuperación habida en la producción. Sin embargo, las perspectivas son favorables, pues, se observa un alza en las cotizaciones para nuevos contratos.

Aparte de los rubros mencionados, la agrupación de los restantes productos industriales marca un notable crecimiento. Destacan entre estas exportaciones las de libros y revistas y de piezas para vehículos, elementos que han tenido una positiva evolución es los años 1967 y 1968.

Las importaciones de bienes de capital han permitido montar industrias que se conviertan en fuentes de trabajo, de nuevos recursos e, incluso, de exportación.



Las exportaciones tienen en el Banco Central un organismo impulsor de su desarrollo e incremento.

Prioridad para Bienes de Capital en Importaciones

En los últimos cuatro años se ha producido un incremento notable en el nivel de las importaciones realizadas por el país.

Se ha destacado en forma especial el grupo formado por los bienes de capital y repuestos debido a la realización de importantes proyectos en el campo de transportes, energía eléctrica, educación, industria, comunicaciones y otros. Entre éstos cabría mencionar la adquisición de nuevos aparatos para LAN, la construcción de las centrales eléctricas de El Toro, Rapel y Bocamina, la construcción de la planta de IANSA, en Valdivia, proyectos petroquímicos, la incorporación de Chile al sistema de comunicaciones a través de satélites por intermedio de ENTEL, el programa de expansión de la Compañía de Teléfonos y de la Compañía de Aceros del Pacífico. Especial mención merece el programa de expansión de la Gran Minería del Cobre.

Simultáneamente y de acuerdo a lo recién señalado, los combustibles destinados a refinación han mostrado un fuerte incremento en el período, el que se estima será relativamente inferior en el curso del año 1968 debido a la considerable alza en la extracción de petróleo por parte de ENAP, que durante los primeros ocho meses del año mostró un aumento de 13 por ciento en relación a igual período del año anterior.

IMPORTACIONES

(En millones de dólares)

	Promedio 1964-1965	1967	1968
Total importaciones	625,3	843,5	951,9
Bs. de capital y Repuestos	252,0	368,0	457,0
Generales	247,0	340,2	380,0
Del cobre	5,0	27,8	77,0
Combustibles	20,6	43,0	45,0
Materias primas	233,8	292,0	302,3
Agropecuarios	111,8	119,5	123,8
Industriales	122,0	172,5	178,5
Bs. de consumo	96,2	120,5	127,6
Agropecuarios	43,7	51,0	55,2
Industriales	52,5	69,5	72,4
No Registradas	16,7	20,0	20,0

Las materias primas, por su parte, presentarían en general, un crecimiento de 30 por ciento en relación al período 1964-1965, destacándose las materias primas para la industria con un alza del 45 por ciento en el período señalado. Para 1969 se espera un crecimiento más fuerte en el grupo materias primas de origen agropecuario en razón de las necesidades adicionales de productos agrícolas, particularmente cereales originadas en la menor producción esperada a raíz del grave problema de sequía que ha afectado especialmente a la zona central del país durante el año 1968.

Viña del Mar Deja el Pasado al Modernizar su Alumbrado

Viña del Mar lentamente va logrando cambiar su antigua fisonomía de ciudad obscura mediante un programa racionalmente concebido de alumbrado público, en el que se comprende la instalación de redes eléctricas en donde no existían y el cambio de los sistemas tradicionales de iluminación por vapor de mercurio.

En esta labor, en donde la Municipalidad ha tenido el principal esfuerzo, tanto en lo económico como en lo administrativo, se ha contado igualmente con el valioso aporte de grupos de pobladores que comprendiendo su misión dentro del rodaje del progreso y de la vida en comunidad, han dispuesto fondos para cooperar en los financiamientos de las obras de alumbrado proyectadas por la Corporación, en base a los trabajos técnicos de la Compañía Chilena de Electricidad y de la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica.

Es decir, en Viña del Mar se está aplicando en excelente forma el principio de trabajo de conjunto, en donde Municipalidad, pobladores y servicios públicos, forman un equipo que lleva progreso a los barrios y modernización a los sectores antiguos.

Los afanes y las necesidades, como es lógico suponerlo, son muy superiores a las posibilidades financieras de la Municipalidad, y aún, escapan a las posibilidades económicas de los propios pobladores.

De allí, que si bien es cierto que las peticiones formuladas a la Corporación son muchas, en la práctica sólo una parte mínima puede ser atendida, pero ello no como consecuencia de que haya una indiferencia de parte de las autoridades para acoger las peticiones de los contribuyentes y pobladores en general, sino porque los presupuestos deben ser distribuidos equitativamente en cada caso.

Ante esta política administrativa comunal, sólo resta por parte de los pobladores y sus dirigentes, esperar que llegue la ocasión en que sus barrios o poblaciones sean contempladas en los planes de adelanto eléctrico que se ha impuesto la Municipalidad, cuyas autoridades están conscientes de las necesidades de la ciudad.

OBRAS E INVERSIONES

A pesar del problema financiero porque atraviesa la Municipalidad, en razón a que el volumen de obras por ejecutar debido al vertiginoso crecimiento de la población hacia los sectores retirados del centro mismo, es cada vez mayor, alcalde y regidores, incluyen cada año fuertes sumas de dinero destinadas al item alumbrado público del Presupuesto Extraordinario. Esto ha permitido desarrollar un plan en diferentes sectores de la ciudad, cuyo detalle damos a continuación, con costos, fecha de entrega y características de la obra ejecutada:

1) Población Cardenal Caro y Lomas de Chorrillos, en Sector Chorrillos, entregadas el 29 de enero de 1968; por la suma de Eº 238.635, incluyendo la instalación de 82 postes, 70 ganchos con ampolletas de 100 W. y tres transformadores a subestaciones de 50 KVA.

2) Población Coraceros de Las Achupallas, en Sector Las Achupallas, entregada el 22 de febrero de 1968; por la suma de Eº 8.559,70, incluyendo la colocación de 13 postes, con ganchos de 100 W. en una red eléctrica de 471 metros.

3) Calle Los Pescadores de Concón Sur, entregado el 25 de mayo de 1968, por la suma de Eº 4.283, incluyendo 13 ganchos de 100 W. en una red eléctrica de 684 metros. Cabe hacer presente que esta obra fue financiada en su totalidad por los propios vecinos del sector.

4) Sector Traslaviña, entregado el 5 de julio de 1968, por valor de Eº 28.690,20, incluyendo la colocación de 62 luminarias a vapor de mercurio, para cambiar el antiguo sistema de alumbrado a lamparillas incandescentes.

5) Población La Parva, en Sector Las Achupallas, entregada el 19 de julio de 1968, por valor de Eº 24.599,80, incluyendo 32 postes con ganchos de 100 W. y una red eléctrica de 1.113 metros.

6) Población Lomas Sur de Gabriela Mistral, Sector Forestal Alto, entregada el 10 de agosto de 1968, por valor de Eº 70.000, incluyendo la colocación de 33 postes, con 20 ganchos de 100 W. y un transformador de 50 KVA.

7) Población Santa Julia, del Sector Las Achupallas-Reñaca, por valor de Eº 28.132, incluyendo la colocación de 30 postes con ganchos de 100 W. y una red eléctrica de 888 metros. Esta obra favoreció en sus calles principales a las siguientes parcelas: Villa Brasil, Nueva Esperanza, El Rosedal y John Kennedy.

Cabe hacer presente, igualmente, que en esta población los vecinos hicieron un aporte para financiar la obra, adquiriendo los postes empleados en el trabajo.

Además, existen presupuestos de obras de alumbrado, que deberán ser realizadas durante lo que resta del presente año, por cuanto están contempladas en el presupuesto correspondiente:

1) Población Eduardo Frei, N.o 2, cuyos trabajos fueron iniciados por Chilectra el 4 de septiembre por valor de Eº 10.701,00, incluyendo 13 ganchos de 7 W. en una red eléctrica de 283 metros y una subestación de 37,5 KVA.

2) Escalera de Concón Sur, por valor de Eº 6.511, que incluye 5 postes, con 6 ganchos de 125 W. con ampolletas de vapor de mercurio y una red eléctrica de 176 metros.

3) Población Libertad, por valor de Eº 57.226,60, pagado por la Corporación de la Vivienda, y que incluye la instalación de 46 postes con ganchos de 100 W. y una subestación de 75 KVA. en una red eléctrica de 1.294 metros.

4) Población Guzmán de Las Achupallas, por valor de Eº 3.152,20, incluye tres postes con ganchos de 11 W. en red de 96 metros.

5) Población Pueblo Hundido, en Las Achupallas, por valor de Eº 12.058, incluye 11 postes con ganchos de 11 W. en una extención eléctrica de 407 metros.

6) Sector Uno Norte, entre Cuarta Oriente y Los Limonares, por valor de Eº 12.274,66, incluye el cambio del alumbrado tradicional por luminaria a vapor de mercurio. Se instalarán 20 luminarias de 400 W.

7) Sector Chorrillos, por valor de Eº 19.771,40, incluye la colocación de 30 luminarias de 150 W. a vapor de mercurio.

Se incluye también en el programa de este año, el alumbrado de las Poblaciones Los Guindos, Los Perales y Marina Mercante, cuyos presupuestos han sido solicitados por la Municipalidad a las compañías correspondientes.

Por otra parte, en todas aquellas poblaciones que disponiendo de alumbrado público y su consumo sobrepasaba el 50 por ciento de costo de la obra, se ha dotado de la tercera línea, es decir, se ha posibilitado la instalación de arranques de alumbrado domiciliario.

LUZ AZULADA

Desde otro punto de vista, a la distancia, el programa de alumbrado público dispuesto por la Municipalidad de Viña del Mar, está ofreciendo a la ciudad una visión nueva y moderna.

El tradicional color de la luz amarillenta, está desapareciéndo al ser reemplazada por el resplandor o ampolletas a vapor de mercurio.

Tal es el caso, por ejemplo, de la visión de Reñaca, de Las Salinas, de Agua Santa, y otros barrios de Viña del Mar, que han recibido el beneficio de la era moderna.

Con respecto a Reñaca Residencial, es preciso decir que gracias al impulso y espíritu de colaboración de la Junta de Vecinos, se ha logrado un avance extraordinario en el adelanto del sector. El alumbrado a vapor de mercurio, llegó mucho antes que en otros sectores de la comuna, en razón a que estas obras de progreso fueron financiadas por los vecinos y con ingresos logrados por la Junta de Vecinos, a través de la explotación de la playa de Reñaca, entregada en concesión por la Municipalidad a este organismo vecinal.

Viña del Mar ofrece en el presente, una visión de singular belleza nocturna a los visitantes, a Valparaíso, o bien, a los pasajeros de naves que recalan en el puerto de Valparaíso. El sector de Las Achupallas, ofrece el aspecto de una verdadera guirnalda de luces que se ha colocado sobre la loma de tales cerros, abarcando desde Gómez Carreño hasta Villa Dulce, culminando en ambos casos, con un juego de luces a vapor de mercurio, como son Villa Dulce y Reñaca.

CAMINO INTERNACIONAL VIÑA-MENDOZA.— Una de las obras viales de mayor proyección de este último tiempo realizadas en Viña del Mar, es sin duda alguna, la construcción del camino internacional que unirá a Mendoza con Viña del Mar y Valparaíso, disminuyendo a poco más de cinco horas el trayecto entre ambos puntos. Esta obra de ingeniería ha exigido una labor de conjunto de los Gobiernos de Chile y Argentina, en donde a la Municipalidad de Viña del Mar le ha correspondido parte significativa, al tener que facilitar esta obra de tanta trascendencia, imponiendo modificaciones en su planificación comunal. El grabado permite aprec[illegible] de esta obra caminera internacional. Ella [illegible] de al sector Villa Dulce-Camino Troncal, [illegible] fue necesario construir un trébol de distrib[illegible] tránsito para superar el problema del cruce [illegible] nos. A este punto convergen el camino inter[illegible] y el camino troncal que une a Valparaíso y [illegible] Mar con la zona interior de la provincia [illegible] el sistema de terraplenes fue superado el [illegible] de los cruces. Este camino es vital para la [illegible] turística de Viña del Mar.

VIAS DE ACCESO, PRINCIPA[L] PREOCUPACION MUNICIPAL

El notable crecimiento que en el último tiempo ha experimentado Viña del Mar, a consecuencia de la explosión demográfica, ha creado un problema habitacional que lentamente, a través de una acción conjugada de la Municipalidad y los organismos estatales, se está solucionando.

La necesidad de contar con nuevos centros habitacionales, en donde albergar a la población de la comuna, los cerros y lugares apartados de la zona urbana misma, han sido los sitios predilectos por los loteadores. Es así que, lejos del radio urbano, han surgido poblaciones populares, en [illegible] residen centenares de familias.

La ubicación de estas nuevas poblacion[es] [illegible]to con servir de solución al problema habita[cional] ha traído consigo otro problema, cual es el [de la] movilización y de las comunicaciones.

En este sentido, la Municipalidad ha [debido] arbitrar una serie de medidas para paliar e[l pro]blema de la falta de vías de comunicación [que] permitan a la población un contacto expedi[to con] los centros labores o educacionales.

VIAS DE COMUNICACION

Para incorporar a estas poblaciones al normal sistema de vida de quienes residen en los centros urbanos de la Comuna, la Municipalidad de Viña del Mar ha proyectado un programa de construcción de caminos, contando para el efecto con el concurso de Vialidad y de Operación de Emergencia; junto con abrir tales vías, ha sido preo-

sulta su pavimentación. Este trabajo representa una inversión fuerte, ya que ha sido preciso construir varios muros, que en total representan más de cien metros de este tipo de obra, con alturas promedio de más de cinco metros.

Con la ejecución de esta obra, se dará movilización a una serie de poblaciones populares, que en la actualidad carecian de este medio mderno de transporte. Además, lo que es bastante importante, esta obra descongestionará la actual única vía de acceso a Forestal, que es la Avenida Blanca Vergara, que por la fecha en que fue construida, resulta muy angosta en el presente, para el intenso movimiento que debe absorber.

Otra obra de envergadura que se proyecta para Viña del Mar es la construcción del camino por Villa Montes, que en la práctica servirá para descongestionar la Va-

riante Agua Santa, y que conectará a las poblaciones allí existentes, a los servicios de locomoción colectiva, que en la actualidad no funcionan por deficiencias técnicas de este camino.

También se pretende dar una solución definitiva al acceso de la Población Cardenal Caro y Lomas Chorrillos, en donde, por lo inaccesible del cerro, estas dos poblaciones no pueden contar con una vía apropiada para la circulación de vehículos de la locomoción colectiva. La única manera de superar este grave inconveniente, es la apertura de un camino —aprovechando un camino vecinal existente— entre la Población Gabriela Mistral, de Forestal Alto, punto al que actualmente llegan los medios de locomoción colectiva. Esta obra ha sido consultada por la Municipalidad, pero su alto costo impide su ejecución, sin que previamente no haya una ayuda de parte del Fisco.

PLAN DE PAVIMENTACION

En el present[e] [illegible] [Vi]ña del Mar se [illegible] arrollando el [illegible] plan de pavimen[tación] [illegible] Calle Bilbao, en[tre] [illegible] Viña del Mar y [illegible] da, en Cerro E[illegible] Calle Nueve, entr[e] [illegible] pavimento y ca[illegible] Calle Concepción [illegible] camino a Santia[go] [illegible] mino de calle V[illegible] da. Las Brisas [illegible] Agua hasta San[illegible] el cerro Las Co[illegible] lle Uno, entre V[illegible] Etchevers; acce[so] [illegible] blación Tranque [illegible] Forestal, entre A[illegible] gara y Subida [illegible] nes. Calle Dittbo[rn] [illegible] Avda. Vergara y [illegible] Aguirre Cerda, [illegible] tal. Pedro Aguir[re] [illegible] entre Dittborn e [illegible] en Forestal. C[illegible] que, entre P. A[illegible] da y Vista al [illegible] Forestal. Las H[illegible] metros de pavim[entación] [illegible] to a las obras de [illegible] gación y ensanch[e] [illegible] je Uno de C[illegible] Calle Marotto de [illegible] y Calle Dos, de [illegible] Alto.

POBLACION MIRAFLORES.— La Comuna de Viña del Mar está viviendo en este instante un proceso de construcciones habitacionales de enorme importancia y proyección. Al plan habitacional Gómez Carreño, que logró convertir terrenos libres en una pequeña ciudad en Santa Inés, se suma ahora, el Plan Habitacional de la Corporación de la Vivienda, en el sector de Miraflores Alto. Esta nueva población, constará de 49 cuerpos de edificios, con un total de 749 departamentos. En terrenos inmediatos a esta nueva población de Viña del Mar, en el sector denominado Villa Dulce Ampliación, se realizará en fecha próxima el programa Operación Sitio, ocupando 800 lotes. El grabado permite apreciar un aspecto del Programa CORVI que se está ejecutando en Miraflores Alto.

cupación de la Corporación el pavimentar tales caminos, que en su mayoría son vías de acceso a los cerros. Otro tanto, ha debido hacer la Municipalidad para conectar a estas poblaciones con los servicios de emergencia, tales como carabineros, asistencia pública, bomberos. En este sentido, está impulsando un plan de colocación de teléfonos públicos, con el concurso de Promoción Popular que participa con el cincuenta por ciento de los costos de cada instalación.

La política puesta en práctica por la Municipalidad, en relación al problema de los accesos a las poblaciones, ha sido la construcción del máximo de caminos, o en otros casos, el mejoramiento de aquellas vías de tipo vecinal que existía en los terrenos que fueron utilizados para dar nacimiento a centros poblados.

Este afán municipal por dotar de vías de acceso a las poblaciones, ha tenido un gran escollo, cual es el alto costo de tales obras.

Anualmente, la Municipalidad está destinando gran parte de su presupuesto para obras de pavimentación y de mejoramiento de vías de acceso.

NUEVOS ACCESOS

Entre las obras destinadas a permitir un acceso adecuado a las nuevas poblaciones o sencillamente, orientado a descongestionar las actuales vías de comunicación hacia los cerros figura la prolongación de la calle Las Heras de Forestal, en donde se está ampliando esta vía, toda vez que se con-

CREADO COMITE DE FOMENTO INDUSTRIAL DE VIÑA DEL MAR

Mediante un decreto firmado por el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva, fue creado en la comuna el Comité de Fomento Industrial, organismo que tendrá la misión fundamental de impulsar la iniciativa privada en orden a instalar en la zona nuevas industrias, a la vez que defender y favorecer a las empresas actualmente existentes en la comuna.

Este nuevo organismo surgido a instancias de la Municipalidad de Viña del Mar, durante la administración del Alcalde Andueza, tendrá un cometido de inestimable valor para la ciudad, ya que deberá fomentar el crecimiento de la actividad.

El decreto alcaldicio que dio nacimiento a este organismo, denominado Comité de Fomento Industrial de Viña del Mar, establece en su fundamentación: "...Estará destinado a intensificar el desarrollo industrial de la comuna, a defender y ampliar las actualmente existentes, coordinando su labor con el resto de las Municipalidades de la provincia, impulsando una acción común destinada a vigorizar el desarrollo industrial de todas las comunas que la componen". Agrega este decreto que él estará integrado por personeros de la Municipalidad, de la Corporación de Fomento; de la industria, del comercio, de la construcción, de los empleados de la industria, de los obreros de la industria, aparte de funcionarios técnicos de la Corporación edilicia.

GRAN TRASCENDENCIA

Esté Comité está llamado a tomar una misión fundamental en Viña del Mar, y en base a su acción, en toda la provincia, al promoverse la creación de comité semejantes en otras comunas que como Viña del Mar, aspiren a contar con esta nueva fuente de recursos económicos y de trabajo, como es la industria en general.

Este Comité deberá aunar los esfuerzos de todas las Municipalidades de la provincia y las fuerzas vivas de las Comunas para lograr un nuevo y tonificante impulso industrial en beneficio de la región.

Para llevar a cabo la acción que se ha propuesto este Comité, se ha elaborado un programa de trabajo, en el que se incluye, en primer lugar, un análisis de la industria actual existente en Viña del Mar, para determinar sus necesidades y establecer las soluciones correspondientes. Igualmente se espera lograr un panorama real de la industria para ver la manera de impulsar un aumento de su producción y el mejoramiento de sus instalaciones. Este mismo panorama servirá para impulsar un plan de atracción de nuevas industrias hacia la zona.

SU CONSTITUCION

El Comité de Fomento Industrial de Viña del Mar, creado en la segunda quincena de septiembre, y con sesiones periódicas, está constituido por las siguientes personas: presidente, Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva; vicepresidentes, regidores Tomás Eastman Montt y Sergio Orellana Fuentes; jefes de servicios municipales: de Obras, Héctor Abarca Ordenes; de Planificación, José Ríos Bousch; delegado de la CORFO en Valparaíso, Jaime Carrasco; delegado de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, Carlos Echenique; delegado de la Cámara Chilena de la Construcción, Armando Pandolfo; delegado de la Cámara de Comercio de Viña del Mar, Manuel Herrera Pizarro; delegado de los empleados de las industrias de Viña del Mar, Hernán Arjona; delegado de los obreros industriales de Viña del Mar, Roberto Valdivia; delegado de la CUT, Guillermo Araya.

TRABAJO COORDINADO

Para dar un efecto total a la labor de los miembros de este Comité de Fomento Industrial de Viña del Mar, en su úlima sesión, además de aprobarse un programa de trabajo, en que se han señalado las metas y medios, se entregó comisiones específicas a cada representante, quienes deberán cumplir estudios de la industria desde diferentes ángulos, todo lo cual, en último término, permitirá tener una visión de conjunto de la industria en Viña del Mar.

Festival de la Canci[ón] Máxima Atracción 19[69]

Un relieve internacional tendrá el desarrollo del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar, que se realizará entre el 15 y 28 de enero de 1969, en el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara.

La Municipalidad de Viña del Mar, no ha escatimado esfuerzos de ningún orden para dar a este certamen, en su décimo aniversario, el realce que merece, por lo que se puede estimar que constituirá un acontecimiento musical de resonancia mundial.

El interés existente por intervenir en el torneo chileno, quedó demostrado por la cantidad de composiciones que fueron enviadas desde Argentina, Uruguay, Perú, Brasil, México, Colombia, España y del país, totalizándose más de un millar de canciones, correspondientes al género internacional y folklórico.

En la actualidad, las Comisiones o Jurados de Preselección de Canciones se encuentran en plena labor cuya tarea deberá terminar el 15 de noviembre. Inmediatamente después, el Jurado Nacional dispondrá de un plazo de hasta el 30 de noviembre para discernir las composiciones que deberán participar en el X Festival de la Canción de Viña del Mar, en el mes de enero de 1969.

EL JURADO

Una de las importantes innovaciones que ofrecera el Décimo Festival de la Canción de 1969, será la composición del Jurado, el que estará integrado por personalidades internacionales de la música. De Argentina vendrá Pipo Mancero, animador de la TV argentina; de Brasil, Augusto Marzagao, director ejecutivo del Festival de la Canción Popular de Río de Janeiro. De España, Miguel de los Santos, animador de TV y Radio Madrid. De Italia, un representante de la TV y radio italiana. De México, Raúl Velasco, periodista especializado en música; de Perú, Kiko Ledgard, animador de gran fama en su patria; de Chile, Raúl Matas, animador actualmente avecindado en Argentina.

MAGNIFICO ESCENARIO

El Festival de la Canción de 1969, se desarrollará en un escenario totalmente remozado, ya que con respecto al anterior Festival, el teatro ha recibido muchas e importantes mejoras en sus instalaciones, todo lo cual servirá para dar mayor brillo y realce a esta actividad típica de Viña del Mar.

Entre las más importantes obras ejecutadas en el teatro de la Quinta Vergara, figura la construcción de las graderías de concreto, en donde habrá capacidad para 10.000 personas, cómodamente sentadas. En conjunto, considerando galerías y plateas, la capacidad del teatro de la Quinta Vergara, sube a 16.000 personas, todas con sus correspondientes aposentadurías.

Paralelamente a las obras indicadas, se está cumpliendo un plan de obras complementarias, entre las que cabe anotar nuevas vías de acceso al teatro; instalación de nuevos sistemas de iluminación; habilitación de áreas verdes; saneamiento del estero, que cruza la Quinta Vergara, etc.

LOS PREM[IOS]

Con el propós[ito] [illegible] timular a los com[positores] nacionales y extr[anjeros] [illegible] responder a los [illegible] que cada uno po[illegible] preparación de [illegible] tanto en el géne[ro] [illegible] rico como en e[l] internacional, la [Munici]palidad dispuso u[n] [illegible] ble aumento en [illegible] mios del Décimo [Festi]val de la Canción [illegible]

Los premios so[n] [illegible] guientes:

Primero, Seg[undo] [illegible] Tercer Premio, co[rrespon]diente al reperto[rio inter]nacional, y Prim[ero] [Se]gundo y Tercer [illegible] correspondiente a[l] folklórico.

El monto de [illegible] mios será el sig[illegible] cada especialidad [illegible]

Un Primer P[remio] [illegible] Eº 15.000, o su e[quivalen]te en dólares;

Un Segundo P[remio] [illegible] Eº 10.000, o su e[quivalen]te en dólares;

Un Tercer P[remio] [illegible] Eº 5.000, o su e[quivalen]te en dólares.

El intérprete de [la can]ción que obtenga [el pri]mer lugar en e[l] [illegible] internacional, te[ndrá] [illegible] pasaje de ida y v[uelta] [illegible] Líneas Aéreas de [illegible] (IBERIA), para [illegible] ta al Festival de [illegible] ción de Benidorm [illegible] ña), y dé a con[ocer] [illegible] la melodía prem[iada] [illegible] el Festival de la [illegible] de Viña del Mar [illegible]

El público ele[girá] [illegible] Mejor Intérprete [illegible] canciones finalis[tas] [illegible] cada especialidad [illegible]

Cada uno de es[tos pre]mios consistirá en [illegible] [illegible]

Para su elec[ción] [illegible] computarán los vo[tos] [illegible] público que asi[sta] [illegible] Quinta Vergara. [illegible] tos tendrán un [illegible] 100 puntos cada [illegible]

VALPARAISO
Una Comuna en Marcha

Valparaíso, por lo reducido de su plan, aprisionado re los cerros y el mar, y por la gran población que vive la parte alta, es una de las ciudades de más difícil ostosa mantención, por no decir la primera del país.

Valparaíso ha ido creciendo, especialmente en los mos años, en forma casi desmesurada hacia los cerros, de se han levantado importantes poblaciones. Todo va aparejado de una serie de problemas de alto costo debe afrontar la Municipalidad, que en la mayoría las veces no cuenta con los fondos necesarios.

Sin embargo, en los últimos cuatro años y hasta el de septiembre del año en curso, se han ejecutado obras un total de 8 millones 233 mil 184 escudos con 89 tésimos, trabajos que han sido ejecutados preferentemente en poblaciones y sectores populares, beneficiando grandes núcleos de pobladores.

Ha sido preocupación preferente de la Municipalidad, pecialmente en estos últimos cuatro años, el saneamiento las quebradas que separan los cerros porteños (treinta nueve), con lo cual se mejora el aspecto sanitario de la blación y se evita con ello el embancamiento de los uces, que forman una intrincada red subterránea en plan.

ABOVEDAMIENTO DE QUEBRADAS

Por la topografía propia de Valparaíso, única en el s, éste ha sido un problema de urgente necesidad. Es que solamente en este rubro, el abovedamiento de bradas y la construcción de estanques decantadores este mismo objeto, se han invertido, desde 1965 a la ha, la suma de 696 mil 48 escudos y 71 centésimos. Este bajo consiste en abovedar una quebrada con tuberías eciales para un futuro relleno de ellas, muchas de las les ya se encuentran en su etapa final de relleno, con es de toneladas de escombros y tierra, lo que permite struir amplias vías de acceso a poblaciones que carecían medios adecuados de comunicación con el plan de la dad o la construcción de auditorios con canchas de portes, o nuevas poblaciones.

En 1965, entre otras obras de esta naturaleza, se ovedaron las quebradas El Carmen y Jaime, obras que nificaron una inversión, en ese año, de cerca de los mil escudos. El abovedamiento de la quebrada Jaime nificó el dotar de una vía de acceso a la Población

En el año 1966 se invirtió la suma de 253 mil 982 udos con 35 centésimos. Solamente en los trabajos de ovedamiento de la quebrada Simpson y sus obras adyantes, se invirtieron 200 mil escudos, siendo una de las ras generales más importantes realizadas en ese año yo costo en la actualidad sería muy superior.

En los años siguientes, 1967 y lo que va corrido del esente, los trabajos de abovedamiento de quebradas han ntinuado con ritmo creciente para dotar a las poblanes populares de amplias vías de acceso y evitar el urrimiento libre de las aguas hacia el plan de la ciudad.

Este año, paralelo al abovedamiento de las quebradas, inició un plan especial de construcción de estanques cantadores en la parte más alta de las poblaciones, n el objeto de evitar el embancamiento de los cauces, ya limpieza y extracción de la arena allí acumulada da invierno significan cuantiosas sumas de dinero, que n esta medida se podrán invertir en nuevas obras de elanto. Sólo en lo que va corrido del año, se han construido tres de estos estanques en los Cauces Jiménez, Yers Buenas y Tomás Ramos, lo que ha significado una versión cercana a los 100 mil escudos. La construcción estos Estanques ha sido preocupación preferente del tual Alcalde don Juan Rodríguez López, y existe un plan construcción de nuevas obras en varios puntos de la rte alta.

CAMINO CINTURA

La terminación del Camino Cintura es una de las más portantes aspiraciones de la actualidad en la Municialidad porteña. Esta obra de gran envergadura signi-



ego de la visita del Alcalde don Juan Rodríguez Lóz, los trabajos de pavimentación de Almirante Montt, de acceso al Cerro Alegre, fueron ejecutados. El abado muestra al Jefe Comunal porteño junto a pernal de la Municipalidad y vecinos, inspeccionando trabajos. En esta obra y calles adyacentes se invirron 65 mil escudos.

icará unir la totalidad de los cerros porteños por una mplia avenida que corre por la parte media de ellos, omo un verdadero cinturón. Actualmente hay un importante sector que está terminado, encontrándose en ejecución obras para terminarlo en su totalidad lo que permitirá a los habitantes de los distintos cerros poder comunicarse entre sí sin tener que necesariamente llegar hasta el plan para volver a subir nuevamente, con el onsiguiente gastos de movilización y molestias que es fácil suponer. Para darse cuenta de la magnitud de la obra mprendida por la Municipalidad, diremos que solamente n trabajos de construcción de muros de contención y ortes para unir los Cerros Las Cañas con El Litre, se nvirtió la suma de 275 mil escudos, sin tomar en cuenta a pavimentación del sector.

Por otra parte, continuando esta obra, se iniciará n los próximos días el tramo de El Litre con La Cruz, donde se invertirán más de 450 mil escudos, con lo que a suma de trabajos y su costo hasta la fecha, será superior al millón de escudos con las otras obras que se ejecutan en diversos tramos.

El año pasado, siempre en el Camino Cintura, se realizaron las uniones de los sectores comprendidos entre Demóstenes y Santa Teresa, con una inversión de 216 mil 517 escudos y 40 centésimos y la primera parte de las obras de unión de los cerros La Cruz y El Litre con 372 mil 281 escudos con 80 centésimos.

PAVIMENTACION

En obras de pavimentación, desde enero de 1965 a mayo de este año, se han invertido un total de 2 millones 719 mil 240 escudos, lo que significa la pavimentación de cerca de 120 mil metros cuadrados.

En 1965 se pavimentaron un total de 14 calles de diversa extensión, con 30.792 metros cuadrados; en 1966, 12 calles, con 31.950 m2.; 1967, 11 calles, con 40.270 m2.

Actualmente se ejecutan importantes obras de pavimentación y mejoramiento de vías de acceso, como es el caso de la Subida Almirante Montt, que une la Plazuela Aníbal Pinto con el Cerro Alegre, y la Avenida Portales. Esta última obra solucionará el problema del cuello de botella que se forma en dicha arteria, única vía de acceso al populoso Cerro Barón.

ALUMBRADO PUBLICO

El alumbrado público y el mejoramiento de los existentes en las poblaciones más apartadas y numerosas, ha sido otra preocupación permanente de la Municipalidad. Durante los años 1965, 66 y 67 se han instalado cerca de mil luces nuevas, con sus correspondientes ampliaciones, lo que ha mejorado considerablemente el alumbrado público en vastos sectores de la ciudad, especialmente en la parte alta.

Respecto del presente año, no ha sido posible continuar con esta política debido a la falta de fondos, ya que incluso por la extensión de estos servicios la partida para cancelar los consumos ha sido insuficiente.

OBRAS EJECUTADAS

Entre las obras principales ejecutadas en los últimos cuatro años, figuran las siguientes:

Año 1965	
Muro en calle Milazzo del Cerro Las Cañas	16.616,60
Escalera en calle Torreblanca del Cerro Monjas	44.059,40
Graderia en calle Prendez del cerro Barón	14.309,53
Muro en calle Esmeralda del cerro Ramaditas	33.297,00
Muro en calle Eduardo Llanos en cerro Ramaditas	22.770,00
Muro en Camino Cintura del Cerro Perdices	16.334,45
Mejoramiento en Mercado "Puerto"	26.620,00
Muro Avenida Alemania en Cerro Las Cañas	26.994,00
Tubería en calle Tolson del Cerro Esperanza	19.958,40
Escalera calle Cariolán del cerro El Litre	9.741,05
Escalera en calle Paulina de Población Renz	10.230,00
Escalera en calle Bocaccio del cerro Cárcel	15.866,40
Abovedamiento Quebrada Jaime	32.296,00
Construcción Auditorio en Playa Ancha	59.900,00
Construcción Kiosco en Plaza Victoria	56.368,40
Muro en Camino Fiscal	10.835,00
Escalera en calle Lautaro	12.140,92
Escalera en calle Agesvandro del Cerro El Litre	26.183,30
Muro y tubería en calle Agua Potable Coop. San Vicente	26.742,39
Abovedamiento Quebrada Jimenez	21.746,60
Prolongación muro en cerro la Loma	12.554,23
Abovedamiento calle Padre Febres Cerro La Virgen	14.643,75
Abovedamiento Quebrada La Mina Cerro Toro	18.007,00
Muro calle Urrutia del Cerro Recreo	26.057,90
Trabajos cauce Guillermo Rivera	12.804,00
Reparación cauce Avenida Ecuador	19.570,00
Arreglo Plaza Victoria	269.000,00
Pavimentación Las Quintas-Vergel	128.000,00
Pavimentación La Fontaine	100.000,00
Pavimentación Avenida Francia	95.000,00
Pavimentación Avda. Alemania Cerro El Litre	17.500,00
Pavimentación Avda. Alemania Cerro La Cruz	52.500,00
Pavimentación calle F. Velasco	19.500,00
Pavimentación Los Pinos	180.000,00
Pavimentación calle San Bernardo	79.500,00
Escalera Pasaje Seis del cerro Playa Ancha	11.000,00
Escalera en calle Lambecho del cerro La Cruz	9.049,98
Arreglo Pasaje Higuera del Cerro Ramaditas	13.983,75
Muro en calle Rigoleto del Cerro Perdices	10.955,89
Abovedamiento en Población María Eisler cerro Los Placeres	17.000,00

Año 1966	
Reparación escalera Rembrandt	9.798,00
Acera en calle Marina del Cerro Barón	16.123,75
Muro en calle Blanca con San Luis	12.409,38
Escalera calle Julio Verne Población Brasilia	11.991,85
Cancha de Basquetbol 2º Sector Corvi de Playa Ancha	32.722,80
Muro Población El Caleuche, del Cerro Las Cañas	23.120,07
Muro y escalera en calle Julio Verne	14.841,75

Año 1967	
Construcción tapas metálicas para cauces	87.524,50
Abovedamiento Quebrada Rinconada	13.000,00
Abovedamiento calle Bio Bio de Playa Ancha	49.812,40
Trabajos en Población Dardinac	30.142,00
Construcción último tramo calle García Reyes	10.828,65
Abovedamiento calle Troncoso	65.334,50
Construcción muros en Quebrada Jaime	31.706,40
Construcción muro en calle Varas	32.648,00
Arreglos Mercado El Cardonal	32.560,00
Construcción escalera calle Leonidas Leyton C° Yungay	17.829,00
Camarines en Auditorio Guillermo Bravo	21.330,00
Camarines en Auditorio Osmán Perez Freire	82.860,10
Ampliación Estadio Valparaíso	16.714,00
Construcción muro calle Maule esquina de Rancagua	19.211,50
Muro en calle Ingeniero Mutilla	13.878,81
Abovedamiento de Basilio Rojas Cerro Yungay	33.770,00
Escalera acceso en Cerro Perdices	27.126,00
Construcción Camino Cintura en Demóstenes	216.517,40
Construcción Camino Cintura en Cerro La Cruz	372.281,80
Construcción muro calle Antofagasta	27.451,60
Pavimentación de Chaparro	52.500,00
Pavimentación de Tomás Ramos	78.750,00
Pavimentación de Ferari	26.250,00
Pavimentación calle Beltrand	37.500,00
Pavimentación calle Florida	43.500,00
Pavimentación Camino Cintura en Cerro Monjas	77.000,00

Año 1968	
Prolongación abovedamiento de María Eisler C° Los Placeres	29.436,00
Muro en Paseo Yugoslavo	14.949,00
Escalera Coronel Reyna C° Larraín	18.243,50
Reparación Balneario Torpederas	30.291,25
Estanque Decantador de arenas cauce Yerbas Buenas	42.240,00
Estanque Decantador de arenas en Tomás Ramos	26.405,60
Abovedamiento Quebrada San Francisco	18.808,90
Estanque decantador cauce Jimenez	35.062,50
Refugio para peatones en Laguna Verde	14.808,20
Muro en Población El Caleuche del Cerro Las Cañas	15.532,00
Modificación Camino Cintura sector Las Cañas	58.793,50
Reparación Paseo 21 de Mayo en Playa Ancha	57.037,00
Arreglos en Cuartel Cárcel	39.995,00
Pérgola de las Flores en Cementerio N° 3	62.834,00
Construcción primera etapa Avenida Ibsen	77.167,70
Pavimentación de Pedro Aguirre Cerda	90.000,00
Pavimentación Avda. Porvenir	207.900,00
Pavimentación Almirante Montt y Pilcomayo	65.000,00
Ampliación Avda. Portales	58.000,00

NUEVO PLAN

Actualmente la Dirección de Obras de la Municipalidad se encuentra estudiando un nuevo plan de obras ordenado por el Alcalde, por un total de mil millones de pesos, el que beneficiará de preferencia las poblaciones de la parte alta de la ciudad.-

Por otra parte, se encuentra ya aprobado un plan de obras ordinario para ejecutar en 1969, por un total de 1 millón 325 mil escudos.-

Las obras de este plan, son las siguientes:

Abovedamiento Quebrada Los Chanos	110.000
Abovedamiento de Rinconada en cerro Toro	90.000
Segunda Etapa reparación Paseo 21 de Mayo	50.000
Segunda etapa Camino Ibsen en Cerro Delicias	90.000
Muro para Auditorio María Eisler en Cerro Los Placeres	150.000
Construcción muro en calle Bellamar Cerro Esperanza	115.000
Segunda etapa arreglos en Cuartel Cárcel	200.000
Segunda etapa Galpón en Quinta Rodríguez Alfaro	130.000
Subida San Luis, Cerro Los Placeres	70.000
Segunda etapa ensanche Avenida Portales, Cerro Barón	80.000
Paso nivel en Caleta Portales	150.000
Construcción mirador en Playa Ancha	90.000



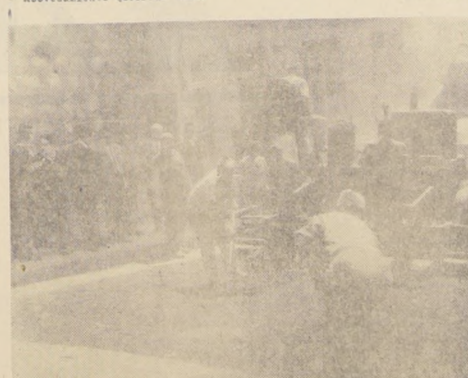
El Alcalde de Valparaíso, don Juan Rodríguez López, informa a S. E. don Eduardo Frei, de los trabajos de mejoramiento que se realizaron en la Plaza O'Higgins.



El Alcalde de Valparaíso (cuarto desde la izquierda), Juan Rodríguez López, en compañía del Delegado de la Promoción Popular, don René Adaros (izquierda), del abogado don Remberto Torres, (a su derecha), y de vecinos, observan la exposición que se realizó en la Plaza O'Higgins.



Un obrero levanta piedra a piedra un gran muro de contención, de los miles que se han debido construir en la parte alta de Valparaíso, para ir dando forma a la ciudad que se eleva hacia los cerros.



El Alcalde de Valparaíso, don Juan Rodríguez López en compañía del Delegado Provincial de Pavimentación Urbana, don Lamberto Paredes, y de vecinos del sector, conoce en el terreno mismo las necesidades más urgentes, a fin de darle la prioridad del caso. La escena muestra la Subida al Cerro Alegre, por Almirante Montt. La obra de pavimentación se inició sólo meses después.



El grabado muestra parte de los muros de contención que se han levantado para la unión de los Cerros Las Cañas y El Litre, continuando con los trabajos de construcción del Camino Cintura. En esta obra, sin tomar en cuenta la pavimentación, se han invertido cerca de 300 mil escudos.

La Nación

DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1968

CHO FRENTES DE RABAJO PARA MPLIAR PRODUCCION

El aumento de la capacidad oductiva de cobre del Mineral El Teniente es el objetivo fun-mental del programa de expan-ón puesto en marcha por la So-edad Minera El Teniente S. A. Se trata de aumentar la cifra de extracción y tratamiento de minerales del promedio actual de 35.000 a 62.800 toneladas cortas de mineral, por día. Para alcanzar estas cifras se hizo necesario abordar un plan de ampliación de las instalaciones de la actual planta.

Lo anterior significa en primer término la expansión de las instalaciones extractivas de la mina:

La construcción de uevo túnel de aca- y acceso a la mi- al nivel de Tenien-, esto es, 300 me- más abajo que el al nivel de acarreo Teniente 5. Incluye sistema de trans- e de personal y eriales que conec- la mina con el o concentrador en n.

Un nuevo concen- or en Colón, con cidad para tratar 0 toneladas cortas las de mineral;

La ampliación de instalaciones de la dición de Caleto-

Paralelamente se truirán o amplia- las siguientes ins- ciones adicionales:

-Construcción de carretera de Ma- i a Colón y Cale- s;

Aumento del su- istro de agua in- rial;

Ampliación de la cidad de genera- de energía eléc-, incluyendo la rucción del em- Río Blanco y una eva interconexión el sistema ENDE-

—Construcción de erdas en la zona Rancagua para el onal que actual- te reside en los pamentos de Se- y Caletones, a tra- de un convenio ya ado con CORVI.

costo total de es- conjunto de obras estima en 230 mi- s de dólares. Esta nciado con fondos enientes de las si- ntes líneas de cré- :

110 millones de dó- s provenientes de crédito otorgado el Export-Import k de Washington. e crédito se desti- á a la adquisición ienes y servicios en extranjero.

— Aproximadamente 92,7 millones de dólares provinientes de un crédito otorgado por Braden Copper Company.

— Aproximadamente 27,5 millones de dolares provenientes de un crédito otorgado por la Corporación del Cobre

Tanto los préstamos otorgados por Braden como por la Corporación del Cobre se destinarán a la adquisición de bienes y servicios en el país; en total, aproximadamente 120 millones de dólares.

280 MIL TONELADAS

Todos estos fondos están a disposición de la Sociedad Minera El Teniente de acuerdo y a medida de las necesidades de la Sociedad para el cumplimiento de la inversión.

El periodo de construcción se estima que será de aproximadamente cuatro y medio años, a contar desde Abril de este año. Durante este período, la capacidad de producción será aumentada, de acuerdo con el programa de construcción; hasta alcanzar la capacidad nominal de 280.000 toneladas cortas de cobre fino por año.

COYA

Se otorgó un contrato para la construcción del sector alto de la carretera Machali a Coya y Colón a un consorcio formado por Empresa Constructora Abalos y González S. A. Bezanilla y Salinas Construcciones S. A.: e Ingecil S. A. Este tramo tiene una extención de 36 kilómetros y representa una inversión del órden de los 7 millones de dólares. Las faenas en el terreno comenzaron el dia 20 de Septiembre del año pasado y mediante el empleo de equipo pesado se han pavimentado diez kilómetros de carretera.

Asimismo, están en plena ejecución dos contratos que cubren las instalaciones industriales principales. El primero se celebró con la Compañía Constructora Utah, quién se encargó de la ingeniería, diseño y construcción de las obras de ampliación de la capacidad extractiva en la mina y del túnel de acceso a Teniente 8. El segundo contrato se firmó con un consorcio formado por las firmas Arthur Mc Kee and Company y la Bechtel Corporation e incluye la construccion del concentrador en Colón, ampliación de la fundición, agua industrial y energía eléctrica.

CORVI

Se enteraron varias cuotas del aporte a CORVI, para la construcción de 2.678 viviendas en la zona de Rancagua, destinadas al personal que actualmente reside en Sewell y Caletones. La inversión total de este programa será del órden de los 26 millones de dólares.

El ritmo de estas inversiones y el consiguiente empleo de la capacidad de ingeniería y técnica, y de obra de mano de los contratistas irá creciendo rápidamente a medida que se progrese con el diseño y la ingenieria de detalle y se tengan planos disponibles para la ejecución física de todas estas obras.

FREI VISITA LAS OBRAS

El 2 de Octubre el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Minería Alejandro Hales, entre otros Secretarios de Estado que integraron su comitiva, visitó tanto las obras del Programa de Expansión, como la carretera cordillerana y las futuras poblaciones que se están levantando para los trabajadores del Mineral y sus familias.

Posteriormente el nuevo Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, hizo una detenida visita a los trabajadores de construcción de las nuevas unidades habitacionales.

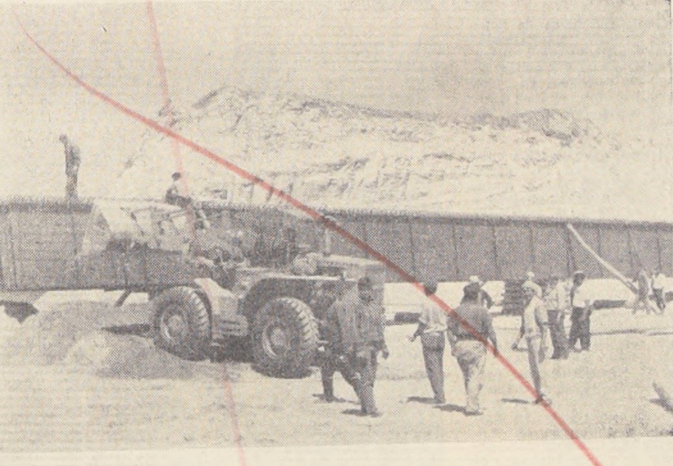
El Jefe del Estado y sus Ministros pudieron imponerse en el terreno mismo de la intensidad del ritmo con que se ejecutan las obras proyectadas en el Programa de Expansión.

64 MILLONES DE DOLARES

Se estima que el ritmo de estas inversiones será aproximadamente el siguiente: durante el año 1968, 64 millones de dólares; en 1969, 95 millones; en 1970, 37 millones y el resto se invertirá durante el año 1971. Todo esto de acuerdo con el programa de construcción de cuatro y medio años a partir de Abril de 1967.

En el mismo pedíodo, los niveles de ocupación máxima que se emplearán en el proyecto serán aproximadamente los siguientes: 1968 — 3.000 hombres; 1969 — 4.500 hombres; 1970 — 4.000 hombres y en 1971 — 1.000 hombres.

La capacidad nominal de producción, de acuerdo con el programa de construcción de cuatro y medio años ya mencionado, deberá tener un primer aumento de 180.000 a 225.000 toneladas cortas de cobre en el año 1970, para llegar a las 180.000 toneladas anuales al término del año siguiente.



A través de la cordillera surge un nuevo camino.



La construcción de viviendas marcha aparejada a la ampliación de la planta.



Se aumentará la producción de 180 mil a 280 mil toneladas anuales.

ESPECTACULAR EXPANSION DE "EL TENIENTE"

Avances de extraordinaria envergadura se están cumpliendo en la construcción de la carretera cordillerana que unirá Rancagua con Colón, cerca de Sewell, en los nuevos piques de la mina, en el nivel Teniente 8 y Nueva Colón, donde deberá quedar el futuro concentrador de ese mineral. Estos avances se han logrado al cumplirse los primeros doce meses del comienzo del Programa de Expansión de la Sociedad Minera El Teniente.

Esta nueva iniciativa, que abarca todos los aspectos esenciales del mineral, permitirá aumentar la producción de 180 mil toneladas anuales a 280 mil, mediante una inversión de 230 millones de dólares, que es la más grande que se conoce en toda la historia de la gran minería del cobre.

Periódicamente se puede apreciar cómo la industria aporta a El Teniente lo mejor de su producción. Alrededor de 14.000.000 de dólares, que pudieron originalmente haber sido invertidos en los Estados Unidos, se han gastado en el país dentro del presupuesto del Programa de Expansión. Esta enorme suma, sin considerar la ya invertida en escudos, corresponde a gastos en la construcción de una gran carretera con carpeta asfáltica; a construcción de barreras de protección; a servicios de ingeniería, diseño y supervisión; a arriendos de equipos de construcción en el país y el reemplazo de ellos; a compras y fabricación de acero estructural por una cantidad de aproximadamente 25.000 toneladas; a adquisición de equipos ferroviarios y túnel Teniente 8 y, en general, a la adquisición de cañerías y fittings, transformadores, motores, interruptores, material de aislación y otros equipos y materiales eléctricos.

Puentes, grúas,, artefactos eléctricos para los campamentos; cubiertas y techumbres de edificios, plataformas deslizantes y gigantescas estructuras de acero fabricadas en Chile, se han adquirido ya, debido a la obra que representa el Programa de Expansión del mineral de El Teniente.

SUMA Y SIGUE

En poco más de doce meses de trabajo, los gastos ya efectuados por el Programa de Expansión se elevan a los cuarenta millones de dólares.

Desde mayo de 1967 y hasta fines de 1970, numerosas firmas participan y seguirán colaborando con el Programa de Expansión. Se trata de convenios en los cuales toman parte activa el Ministerio de Obras Públicas, que construye la carretera de Coya a Rancagua; la Corporación de la Vivienda, que tiene a su cargo la realización del Convenio El Teniente-CORVI para levantar miles de casas para empleados y obreros del mineral; la ENDESA, que suministra energía al mineral; Ferrocarriles del Estado, que arrienda equipo de transporte; la Caja de Accidentes del Trabajo, que sirve las funciones aseguradoras por accidentes; la Empresa Portuaria de Chile, que proporciona el servicio de manejo de materiales e implementos portuarios en Valparaíso y San Antonio; la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, que arrienda canales telefónicos y teleimpresoras, y las Municipalidades de Rancagua y Machalí, que perciben los derechos por permisos y construcciones de diversa índole. Todos estos convenios y trabajos significan inversiones superiores a los 180 millones de pesos.

4 AÑOS DE GOBIERNO:

Un Millón Quinientos Mil Chilenos han Solucionado su Problema Habitacional

La intensidad del plan habitacional ha permitido que al 1.o de noviembre en curso, 270 mil 662 familias hayan logrado, definitiva o provisoriamente una solución habitacional.— Viviendas definitivas: 160.749.- Viviendas provisorias: 44.413. Sitios urbanizados: 65.500.— Incremento de la Operación Sitio, Autoconstrucción y el sistema cooperativa de viviendas

UN MILLON QUINIENTOS MIL chilenos han visto solucionado definitivamente o provisionalmente su problema de vivienda en los cuatro años de la Administración del Presidente Eduardo Frei.

Lo anterior determina que nuestro país se haya colocado a la cabeza de América Latina como país constructor.

Pero el esfuerzo del Gobierno no sólo se concentra en la solución del problema habitacional de miles de chilenos, muchos de los cuales vivían en poblaciones "callampas", sino que esta labor se está cumpliendo simultáneamente dentro de un plan general conducente a derrotar la miseria, elevar las condiciones de vida de los sectores más necesitados y al logro del pleno desarrollo del país.

La población chilena aumenta a razón de un 2,5 por ciento anual, cifra que es el doble del promedio mundial. Además, los habitantes de nuestras ciudades crecen más rápidamente, a razón de un 4 por ciento, de modo que la población urbana chilena, que era hace cien años sólo el 25 por ciento del total, abarca ahora el 70 por ciento.

Al fenómeno de crecimiento y concentración de la población en las más importantes ciudades del país, se agrega la insuficiencia crónica de edificación de viviendas. Chile aumenta en la actualidad en unas 230 mil personas al año, que constituyen alrededor de 40 mil familias que requieren viviendas.

Entre 1906 en que se dictó la primera ley habitacional y 1964, la producción de viviendas se mantuvo por debajo de las necesidades, llegándose al final de ese período al déficit de 420 mil viviendas.

Ni aún el gran esfuerzo realizado por el anterior Gobierno, que inició la construcción de 180 mil viviendas, pudo satisfacer las necesidades de crecimiento de la población, que había requerido unas 250 mil unidades en los seis años.

270.662 FAMILIAS FAVORECIDAS

La intensidad del plan habitacional, a través de sus diversos programas, ha permitido que al 1.o de noviembre en curso, 270 mil 662 familias hayan logrado, definitiva o provisoriamente, una solución habitacional.

Esta elevada cifra está compuesta en la siguiente forma:

VIVIENDAS DEFINITIVAS	160.749
VIVIENDAS PROVISORIAS	44.413
SITIOS URBANIZADOS	65.500
TOTAL SOLUCIONES HABITACIONALES	270.662

PARA LOS SECTORES MAS NECESITADOS

Sin excluir a ningún sector de la comunidad nacional, la política de vivienda ha estado dirigida preferentemente a servir las necesidades de los sectores populares que son los más numerosos, los más necesitados, los que se han mostrado dispuestos a prestar una mayor colaboración en la solución de sus problemas y los que hasta ahora habían sido también los más postergados.

Lo anterior ha determinado el gran impulso que han adquirido la Operación Sitio, la Autoconstrucción y el sistema cooperativo de viviendas.

La Autoconstrucción, que está a cargo de CORHABIT (Corporación de Servicios Habitacionales), recoge la participación activa de la comunidad en la solución de su propio problema habitacional.

También el Sistema Cooperativo ha logrado un impulso extraordinario y cada día, son más los sectores populares que mediante este programa están logrando la solución de su problema de vivienda.



POBLACION "SANTA JULIA" (Operación Sitio). 1.738 viviendas en equipamiento comunitario.

El Ahorro Popular Factor Decisivo

Cinco caminos para obtener la casa propia

La política habitacional del Gobierno tiene un claro contenido popular. Al atender equilibradamente a la población, necesariamente la acción habitacional beneficia de preferencia a los sectores populares, que son los más numerosos y también los más necesitados.

Al mismo tiempo, esa política ha fomentado la participación popular y creado los canales a través de los cuales se expresa su aporte de ahorro, trabajo y organización aplicado a la vivienda, servicios urbanos y equipamiento comunitario.

Es así que se han impulsado, como nunca antes se hizo, los programas de Operación Sitio, Autoconstrucción, Autourbanización y Cooperativas de Viviendas. Este planteamiento llevó a la formulación del Plan de Ahorro Popular que ha transformado totalmente el régimen de postulaciones y asignaciones de viviendas a través de la Corporación de Servicios Habitacionales.

El nuevo sistema establece las soluciones de viviendas a las que el interesado puede optar a través de un crédito:

SITIO CON URBANIZACION MINIMA,
SITIO URBANIZADO,
UNIDAD BASICA DE VIVIENDA,
UNIDAD FAMILIAR; y
UNIDAD DE REMODELACION.

ALGUNOS ASPECTOS

El terreno con urbanización mínima consiste en un sitio individual dotado de los elementos básicos de urbanización dentro de un loteo con equipamiento mínimo y corresponde a la primera etapa de la OPERACION SITIO.

El sitio urbanizado está dotado de los servicios de agua potable, alcantarillado, luz y pavimentación.

La unidad básica se ha concebido como un núcleo inicial de una vivienda definitiva, de reducido tamaño y con los servicios completos, la que podrá ampliarse en etapas sucesivas.

La unidad familiar es una vivienda definitiva, construída en extensión y ampliable hasta satisfacer las necesidades de la familia.

La unidad de remodelación como su nombre lo dice, es un departamento tn edificios construidos en sectores de remodelación.

EL AHORRO

Para tener acceso a cualquiera de las soluciones habitacionales señaladas es necesario contar con un ahorro inicial acumulado en cualquier tiempo y cumpliendo rigurosamente con el programa de ahorro previo por un plazo determinado.

El monto del ahorro inicial para comenzar cualquiera operación y el plan de ahorro previo son distintos, naturalmente, según el crédito al que se aspire, y éste, a su vez, está determinado por los valores reales de los bienes, sitio o vivienda que se trata de adquirir, los que podrán variar en distintas zonas, según los costos de la construcción.

La Corporación de Servicios Habitacionales, CORHABIT, fija el puntaje para determinar la prioridad en la asignación de los créditos en consideración al tiempo durante el cual el ahorro haya estado depositado, al grupo familiar del postulante, al hecho de pertenecer éste a una Cooperativa de Vivienda a un grupo socialmente organizado y a la autoconstrucción.

Cualquier familia que haya obtenido un crédito puede, en etapas sucesivas, optar a otros créditos para construir o completar la solución habitacional que haya escogido.

Ninguna de estas soluciones están cerradas para ninguna familia chilena y sólo depende del esfuerzo consciente y perseverante de cada una de ellas y de la posibilidad en el tiempo la solución que más se adecúe a sus necesidades.

Se ha cuidado especialmente que las Cuotas de Ahorro Mensual del plan de ahorro previo sean compatibles con los ingresos que las familias de más escasos recursos puedan destinar a la solución de su problema de vivienda y que los dividendos con que paguen el crédito obtenido sean compatibles, además, con la posibilidad de que la misma familia opte a un nuevo programa para mejorar su situación habitacional.

Ventajas Económicas y Sociales Representa la Autoconstrucción

Miles de chilenos levantan sus viviendas con el esfuerzo propio y la ayuda del Estado

Uno de los programas que más llama la atención de los observadores del extranjero es la autoconstrucción, otro de los caminos para obtener la casa propia, con el esfuerzo de la familia y de la organización comunitaria a que pertenece.

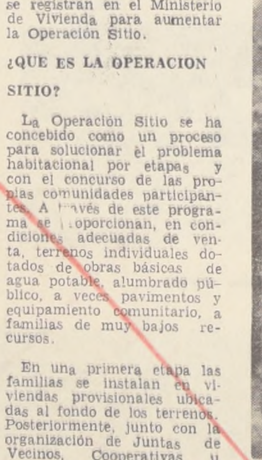
La autoconstrucción representa ventajas económicas y sociales. Desde el punto de vista económico disminuye en un treinta por ciento lo que se paga por la vivienda. Permite, en consecuencia, construir mayor número de viviendas, aumentar el consumo de materiales de construcción y representa una capitalización y un ahorro del grupo familiar.

A lo largo del país hay poblaciones de autoconstrucción que en nada difieren de las similares construidas por empresarios particulares.

En general, la construcción de viviendas es una actividad semi-especializada, en la que el autoconstructor se prepara y suple su inexperiencia eventual con el interés que pone en el trabajo.

Respecto de las instalaciones eléctricas o sanitarias y otros aspectos que requieren realmente una especialización, el Estado entrega a los autoconstructores asistencia técnica y se contrata personal aspecializado que se necesita.

Un diez por ciento de las viviendas que se construya en la Administración del Presidente Frei, serán levantadas por el sistema de autoconstrucción. Estos nuevos barrios cuentan con colegios, parvularios, sedes sociales, locales comerciales. Es decir, todo lo que se necesita para la vida en comunidad.



VILLA "PRESIDENTE FREI", construída por CORVI. 3.818 viviendas y equipamiento comunitario tal.

Operación Sitio: Surgida del Pueblo y Hecha para el Pue[blo]

En 4 años de gobierno se han entregado 65.500 sitios urbanizados. A diós a población 'ca[llampa']

LA ENTREGA dt 65.500 sitios urbanizados totaliza la estadística en los cuatro primeros años del Gobierno del Presidente Eduardo Frei. Esto significa que cerca de 400 mil chilenos, que nunca antes tuvieron la posibilidad de tener una parte del suelo patrio, hoy pueden levantar sus nuevas viviendas, mirando con traquilidad y esperanza el porvenir.

Miles de familias de limitados recursos han abandonado la marginalidad incorporándose a la Operación Sitio, para construir, en una segunda etapa, con su propio esfuerzo sus propias viviendas.

El éxito del programa queda señalado en las múltiples peticiones que a diario se registran en el Ministerio de Vivienda para aumentar la Operación Sitio.

¿QUE ES LA OPERACION SITIO?

La Operación Sitio se ha concebido como un proceso para solucionar el problema habitacional por etapas y con el concurso de las propias comunidades participantes. A través de este programa se proporcionan, en condiciones adecuadas de venta, terrenos individuales dotados de obras básicas de agua potable, alumbrado público, a veces pavimentos y equipamiento comunitario, a familias de muy bajos recursos.

En una primera etapa las familias se instalan en viviendas provisionales ubicadas al fondo de los terrenos. Posteriormente, junto con la organización de Juntas de Vecinos, Cooperativas u otras organizaciones comunitarias, se completan los servicios de urbanización y se inician las viviendas definitivas. Las obras se hacen con la participación de los propios vecinos y la edificación se orienta de preferencia a la autoconstrucción y al sistema cooperativo, con elementos industrializados.

En la etapa inicial, el poblador obtiene un avance significativo a través de un terreno urbanizado o semiurbanizado del que será propietario, de una vivienda provisional, además del equipamiento con que cuenta la población, lo que mejora sustancialmente sus condiciones de vida, le permite superar la marginalidad urbanística y lo incorpora a un proceso en el que, por su esfuerzo, el de la comunidad organizada a que pertenece y el apoyo del Estado, obtendrá en definitiva la casa propia en un barrio organizado y equipado.

Para quienes viven o conocen las condiciones que configuran la marginalidad urbanística de vastos sectores de pobladores, el traslado de la "callampa" a la vivienda provisional significa, más que un cambio de vivienda un cambio importante en las condiciones de vida del grupo familiar.

20 MIL CHILENOS ERRADICADOS

La elevada cifra de 20 mil chilenos erradicados de poblaciones marginales que rodeaban a la capital, ha completado el Ministerio de Vivienda y Urganismo. Estas familias han sido llevadas principalmente a terrenos de Las Barrancas, comuna que en esta forma ha visto surgir nuevos barrios.

Las familias erradicadas, unánimemente han expresado sus agradecimientos al Gobierno del Presidente Frei, ya que han iniciado una nueva vida y aseguran una situación mucho mejor para sus hijos.

Entre las poblaciones marginales erradica[das] constituían feos [...] ra la capital, [...] a "Colo Colo", [...] dríguez", Nueva [...] y otras.

Así desaparece[n] de todo el país, [...] pa", transformán[dose] nefasto recuerdo [...] chilenos que no [...] de vivir.



El Ministro Donoso recibe el saludo cariñoso de la mujer poblado[ra]

Decisión para Resolv[er el] Problema Habitaciona[l]

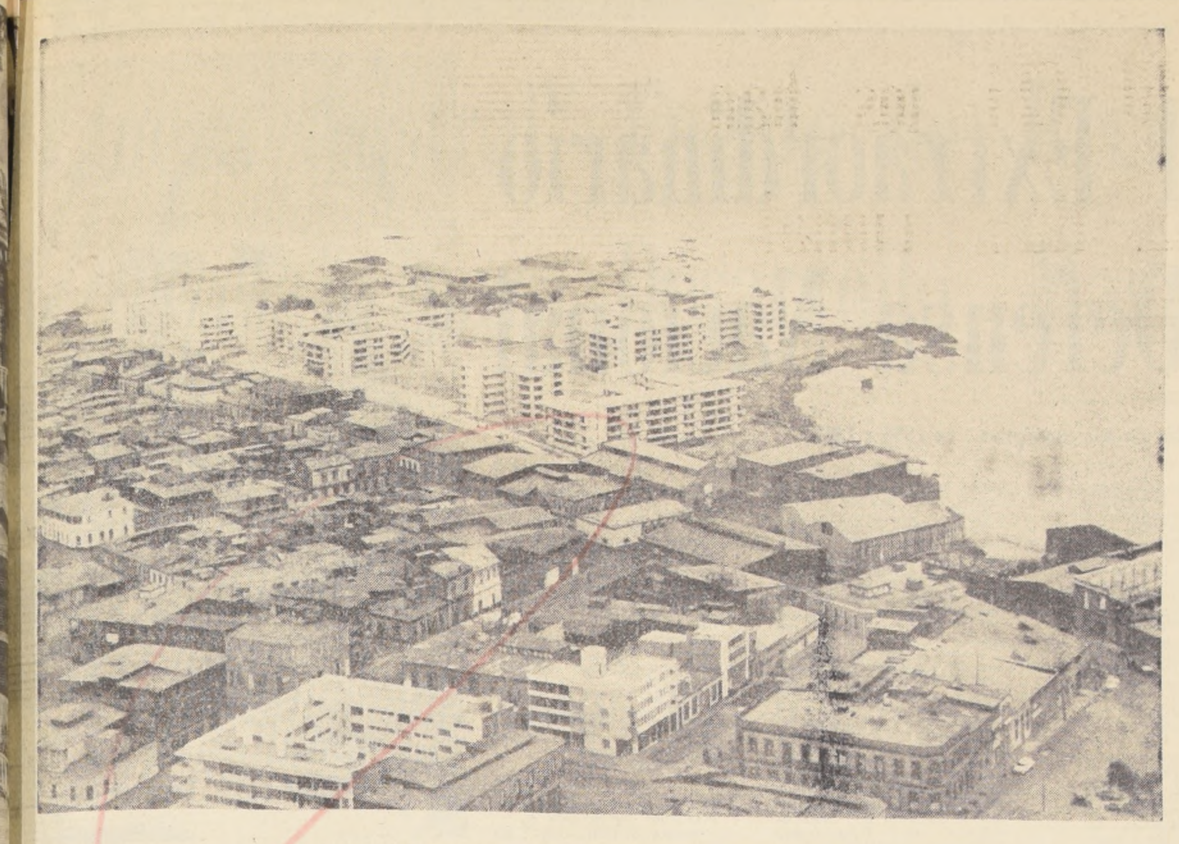
Señala el nuevo Ministro de Vivienda, Andrés Donos[o]

"Soy un hombre de trabajo y el Presidente de la República me ha encomentado la misión de construir más viviendas hasta lograr una solución definitiva al problema habitacional de los sectores de menor ingreso de la población. Con la ayuda de todos los pobladores y con la decidida colaboración del equipo humano del Ministerio, lograremos los objetivos señalados". Así sintetizó el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, su misión en esta Secretaría de Estado.

Dijo que enfatizaría los aspectos popular y social del Plan de Vivienda, en especial en lo que se refiere a los programas de Operación Sitio, Autoconstrucción y el sistema cooperativo.

Afirmó que el programa de Operación Sitio es uno de los más interesantes que está aplicando el Ministerio de Vivienda. Agregó que este programa le ha cambiado la estructura de vida al poblador más humilde, aun su manera de pensar y de vivir. El hecho de pasar de una "callampa" a una casa donde, si no es una casa definitiva, por lo menos es un techo, donde se [...] servicios esenc[iales] electricidad, [...] agua potable, es [...] al ambiente de [...] de antes se halla[ban] tó textualmente.

Añadió el Min[istro] so que ha podido [...] que los poblador[es] tán participando [...] ración Sitio y en [...] ma de autocons[trucción] muestran agrade[cimiento] acción del Gobie[rno] puestos a contin[uar] boración con el P[lan] vienda Popular a [...] ahorro continuado



REMODELACION "EL MORRO" (Iquique), 256 departamentos.

Remodelación Urbana Impulsa la CORMU

La remodelación urbana ha sido otro de los aspectos encarados por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo a través de la Corporación de Mejoramiento Urbano (CORMU), que dirige el arquitecto Gastón Saint Jean. Son especialmente interesantes la remodelación San Francisco de Borjas, donde nacerá un nuevo y moderno barrio de Santiago, con 2.400 viviendas para 14.400 habitantes, equipamiento metropolitano y vecinal; y el Parque Metropolitano, el centro de mayor atracción de Santiago.

A lo anterior deben sumarse las remodelaciones El Morro, en Iquique, Arica, Bellavista de Valparaíso, Paicaví en Concepción y en otras ciudades del país.

La remodelación urbana, viejo problema que ha preocupado durante décadas a los arquitectos, que veían deteriorarse las ciudades, mientras los límites urbanos se extendían sin control, ha encontrado un cauce lógico y decisivo a través de la CORMU.

Junto a lo anterior debe señalarse la adquisición de terrenos que realiza la CORMU para impulsar los diversos programas que conjugan el Plan de Vivienda Popular.

Objetivos de la Corporación de Obras Urbanas

La más nueva de las Corporaciones del Ministerio de Vivienda y Urbanismo es la de Obras Urbanas (COU), que dirige el ingeniero Alfredo Jara Franzoy.

Los objetivos principales de la Corporación son la proyección, estudio, ejecución, construcción, explotación o conservación de las obras urbanas fiscales dentro de los planes y programas elaborados por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, pudiendo, también, realizar cualquiera de estas funciones cuando ellas fueren encomendadas a peticiones de personas naturales y jurídicas.

La creación de la COU obedece a lo dispuesto en los Arts. 33 al 41 de la Ley 16.742 y al artículo 72 N.o 2 de la Constitución Política del Estado. Se viene a sumar a las otras Corporaciones dependientes del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, que son CORVI, CORHABIT, CORMU, Empresa de Agua Potable de Santiago y Caja Central de Ahorro y Préstamo. Su Vicepresidente Ejecutivo es el ingeniero Alfredo Jara Franzoy, y Director, el abogado Eduardo Truyol Díaz, ex Subsecretario de Vivienda y Urbanismo. Fiscal es el abogado Miguel Rogers Martínez.

OTROS ASPECTOS

De conformidad a su Reglamento Orgánico, la Corporación de Obras Urbanas "es una empresa del Estado, con personalidad jurídica, con patrimonio distinto del Fisco, de carácter autónomo, de derecho público, de duración indefinida, con domicilio en la ciudad de Santiago, que se relaciona con el Gobierno a través del Ministerio de Vivienda".

Labor de la Subsecretaría de Vivienda

CESAR DIAZ-MUÑOZ CORMATCHES ha dinamizado la acción de la Subsecretaría del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, como elemento impulsor del programa habitacional.

La atención preferente a los problemas de miles de pobladores de escasos recursos y la coordinación de las diversas Corporaciones y servicios dependientes, son la síntesis de esa acción.

Díaz - Muñoz Cormatches antes de llegar a la Subsecretaría de Vivienda había cumplido ya una dilatada labor en los organismos dependientes de esta Secretaría de Estado, como la CORVI y CORHABIT.

La aplicación de la Ley contra los Loteadores Brujos, y la aplicación de los programas de Operación Sitio y de Autoconstrución han concentrado su interés.



POSIBILIDADES DEL SISTEMA COOPERATIVO DE VIVIENDAS

Asistencia técnica y financiera del Estado

El nuevo Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, ha señalado que dedicará especial preocupación al desarrollo en forma más intensificada que hasta ahora a los programas cooperativos de viviendas.

Dentro de las acciones que realiza directamente la Corporación de Servicios Habitacionales como complemento del Plan de Vivienda Popular, le corresponde impulsar y promover las Cooperativas de Viviendas.

Esto implica brindar a las Cooperativas de Viviendas el respaldo del Estado mediante la asistencia técnica y financiera.

La Cooperativa de Vivienda había sufrido en Chile el mismo trámite dilatorio, el mismo desinterés estatal, que habían experimentado todas las iniciativas de progreso de los diversos sectores de la comunidad.

La Cooperativa de Vivienda es útil en todos los sectores del trabajo, que buscan en la unidad de sus diversos grupos la solución habitacional:

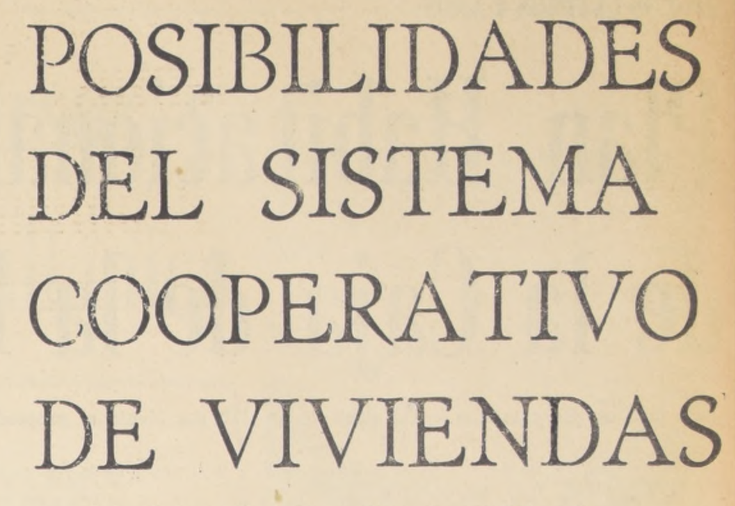
—Dar a los grupos la fuerza que se contiene en la unidad.

—Abaratar los costos de urbanización y edificación.

—Facilitar las formaciones agradables y debidamente equipadas.

—Posibilitar el acceso al crédito y dar mayor importancia al ahorro individual.

—Justificar, por todo ello, la atención preferente del Estado.





Los grabados muestran dos tipos de casas prefabricadas, de mucha aceptación por las Cooperativas de Viviendas.

MOTORES DE UN PROGRAMA

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo tiene la responsabilidad de resolver el problema habitacional de Chile.

Desarrolla su labor a través de:

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO (CORMU)

Que ejecuta la política de terrenos, remodelación y desarrollo urbano; fija los límites de las zonas de mejoramiento urbano y procura su ordenamiento y desarrollo.

CORPORACION DE LA VIVIENDA (CORVI).

Que construye viviendas económicas y de interés social y urbaniza los terrenos dentro de los planes y programas del Gobierno.

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES (CORHABIT).

Que adjudica las viviendas CORVI, administra las poblaciones y promueve el desarrollo comunitario.

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS.

Que propicia y orienta el sistema nacional de ahorros y préstamos para la vivienda.

CORPORACION DE OBRAS URBANAS (COU).

Que realiza y ejecuta los programas de obras de pavimentación de calzadas y aceras; redes de agua potable y alcantarillado y de construcción de edificios complementarios de una comunidad habitacional.

Además colaboran al desarrollo de los programas del Ministerio los siguientes organismos::

DIRECCION GENERAL DE PLANIFICACION Y PRESUPUESTO.

Que formula y propone al Ministerio los planes nacionales de urbanización y construcción de viviendas, de desarrollo y renovación urbanos y de equipamiento comunitario.

Esta Dirección General comprende, a su vez, cuatro Direcciones: de Planificación del Desarrollo Urbano, de Planificación Habitacional, de Planificación del Equipamiento Comunitario y la de Finanzas.



REMODELACION REPUBLICA.

CORVI Herramienta Eficaz en la Construcción de Viviendas

Está encargada específicamente en levantar viviendas económicas y de interés social

La Corporación de la Vivienda (CORVI) se ha transformado en una herramienta eficaz en la construcción de viviendas económicas y de interés social, de acuerdo a los planes y programas del Ministerio de Vivienda y Urbanismo de la cual depende.

A lo largo del país, son innumerables las familias modestas que han obtenido una casa CORVI. Su acción se ha desarrollado no sólo en épocas normales, sino también en terremotos y cataclismos que han sacudido al país.

La Corporación de la Vivienda está encargada de la proyección, ejecución, formación, loteo, urbanización y construcción de poblaciones; de la remodelación y reconstrucción de barrios, poblaciones, edificios y viviendas en sectores y zonas urbanas y rurales.

Los Departamentos técnicos de la CORVI han permitido desarrollar sistemas económicos de viviendas, lo que hace factible que los sectores de menor ingreso de la población, puedan obtener una vivienda. Especial interés ha despertado en los diversos sectores la llamada "unidad familiar" desarrollada por la CORVI. Se trata de una vivienda funcional, económica y ampliable.

El arquitecto Héctor Valdés Phillips dirige la Corporación de la Vivienda en su carácter de Vicepresidente Ejecutivo.

LA NACION

EN LOS ULTIMOS 4 AÑOS:

Plan Habitacional Extraordinario de la Caja de la Defensa Nacional

Este instituto de previsión social elevó en un 190 por ciento el promedio de sus pensiones de 1964 a 1967

Un aumento real del 189,72 por ciento muestra en los últimos tres años el promedio de las pensiones que paga la Caja de Previsión de la Defensa Nacional. La pensión media que en 1964 alcanzó a Eº 2.675,39 al 31 de diciembre de 1967 arrojó la cantidad de Eº 7.102,66. A un total pagado al 31 de diciembre de 1964 de Eº 94.021.245,80, la cifra a igual fecha de 1967, se elevó a Eº 272.394.283 de acuerdo con las estadísticas elaboradas por la Oficina de Planificación del servicio.





Esto ha sido posible gracias a la dinámica orientación dada a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional por sus actuales ejecutivos, tarea en la que han encontrado la más amplia colaboración de los miembros que integran su Consejo Directivo.

La misma política, de acuerdo con las directivas generales impartidas por el Presidente de la República ha sido puesta en práctica en todos los servicios que atiende la institución, especialmente en el campo habitacional, asistencial y social.

El desarrollo de la política habitacional a través de la Caja puede considerarse como extraordinario en los últimos cuatro años, reformándose las normas legales y reglamentarias que regían la materia para hacer más ágil el otorgamiento de este beneficio. Ha sido básico para ello la formación del fondo destinado a la construcción de viviendas y a la obtención de los préstamos por los interesados.

La institución en este sentido ha hecho uso de todos los cauces de créditos a través de organismos internacionales como SINAP y del BID y nacional, CORHABIT. Esto le ha permitido multiplicar considerablemente la capacidad de operación de la Caja, hecho que ha quedado de manifiesto a través del número de préstamos de compra o edificación que se han otorgado y cuyos beneficiarios, en gran parte, ya gozan de vivienda propia.

Se ha puesto especial énfasis en la organización comunitaria para obtener estos beneficios, trabajando así unidos en el estudio de los problemas que plantean estas operaciones e interesándose en común en las soluciones que era necesario adoptar.

—Muchos son los ejemplos que pueden citarse —dijo a LA NACION uno de los ejecutivos de la institución— lo que habla muy en alto del espíritu de servicio, disciplina, organización y buenas dotes de los imponentes para dirigir y resolver todo lo relacionado con las poblaciones. Grupos importantísimos, tal vez el más grande de los efectuados por la iniciativa de capitales privados como Casa Chena, poblaciones administradas directamente por los interesados, autoconstrucción, indican la coordinación del esfuerzo de los imponentes y el aporte económico de la Caja de Previsión y sistemas ya indicados.

CUADRO DE REALIZACIONES

Por el sistema de comunidades, cooperativas, sociedades, se han otorgado el siguiente número de préstamos por localidad que se indica.

Distribución geográfica de los grupos comunitarios:

IQUIQUE	216	casos
ANTOFAGASTA .	59	"
SAN FELIPE . . .	37	"
LOS ANDES . . .	252	"
VIÑA DEL MAR .	1527	"
VALPARAISO . .	129	"
VILLA ALEMANA.	375	"
EL BELLOTO . .	231	"
QUILPUE	376	"
PEÑA BLANCA. .	564	"
LIMACHE	55	"
QUILLOTA	129	"
QUINTERO . .	109	"
SANTIAGO . . .	1332	"
LA GRANJA . . .	500	"
SAN BERNARDO.	1000	"
LLO LLEO	68	"
SAN FERNANDO.	52	"
CURICO	71	"
TALCA	61	"
LINARES	109	"
CHILLAN	22	"
LOS ANGELES. .	65	"
ANGOL	43	"
TRAIGUEN . . .	57	"
TALCAHUANO. .	34	"
TEMUCO	87	"

Se ha recibido de CORVI y CORHABIT las siguientes propiedades transferidas a imponentes:

Nombre Población: "García Hurtado de Mendoza" — Osorno. Número de Viviendas: 15. Fecha entrega: diciembre de 1964. "Manuel Montt", de Puerto Montt, 25, mayo de 1965. Edificio "Agustinas esq. Cienfuegos", Stgo, 64, abril de 1966. "Brasil Morris", de Valparaíso, 82, septiembre de 1967. "Villa San Pedro" de Coronel, 1, enero de 1968. "Bahía Mansa", de Osorno, 10, febrero de 1968. "Las Dunas", de San Antonio, 10, junio de 1968. "Santa Julia" de Santiago, 104. Nombre Población: "Los Paltos", de Quillota. Número de Viviendas: 16. TOTAL VIVIENDAS: 327.

Además la Caja ha otorgado préstamos individuales de compra o edificación, término de edificaciones y reparaciones, como sigue:

Edificaciones en sitio propio	61
Término de edificación . .	112
Préstamos individuales de compra o edificación .	650

Desarrollo Comunitario con Respaldo de la Caja

Normas que constituyen un ejemplo en el campo de los institutos previsionales creó la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, al dar especial importancia al trabajo en grupo y al desarrollo de la comunidad. Esta actividad la puso en práctica en 1965, al dar vida al primer Centro Comunitario en la Población "Manuel Rodríguez", radicando así en el terreno mismo, la labor de los grupos que anteriormente funcionaban en el edificio central de la Caja.

Esta iniciativa fue luego extendiéndose, al crearse dos nuevos centros, en las unidades habitacionales Presidente Alessandri y Presidente Juan A. Ríos. En Valparaíso entran en funciones los Centros Poblacionales en Quilpué, Viña del Mar, y en el puerto y en Talcahuano nace un Centro de Madres y un Centro de Varones que agrupa adultos y juveniles.

Este año, además de los anteriores, están en plena actividad otros centros en la Población Joao Goulart y SOCOFAVE. Además, están en pleno período de organización.

El Centro Santa Gema, en La Cisterna, y el Centro de Líderes comunitarios de alcoholismo, y se proyecta organizar trabajos de Grupos en las Poblaciones recientemente entregadas por la Caja: Denavi, en San Bernardo, y Dagoberto Godoy, en Santa Rosa, y Población Parque Santa Julia, en Ñuñoa.

A través de estos Centros Comunitarios se han otorgado los siguientes beneficios:

a) Asesoría técnica del personal de Asistentes Sociales en el trabajo de grupo y de desarrollo de la comunidad.

b) Coordinación con los Servicios Asistenciales de la comunidad en beneficio de los grupos atendidos.

c) Atención profesional a los imponentes y su familia dentro del área poblacional.

d) Organización, programación y supervisión de cursos de capacitación para los imponentes.

e) Cumplida la capacitación, el personal de Asistentes Sociales ha proporcionado asesoría técnica en la formación de dos Cooperativas de trabajo que se encuentran en etapas de organización y un Centro Fabril; esta última cabe señalar, está compuesta por personal capacitado perteneciente a la ex Fábrica de Equipo y Vestuario del Ejército.

f) Prestaciones asistenciales de uso colectivo e individual: 1.— Obtención de máquinas de coser y equipo de peluquería mediante el sistema de préstamos. 2.— Charlas y proyecciones educativas.

En la actualidad, en pleno funcionamiento se encuentran cinco Centros Comunitarios, diecisiete Centros de Madres, tres Clubes Juveniles; dos Clubes infantiles, y cuatro Juntas de Vecinos, y hasta el momento pasan de dos mil las personas que han concurrido en estos tres últimos años a sus cursos de capacitación, o que han participado en la compra de máquinas de coser, equipos de peluquería u otros beneficios.



De 1.000 viviendas consta el Conjunto Habitacional "Casas de Chena" construido por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional de acuerdo con su Plan Habitacional de las Fuerzas Armadas. Las casas ya están siendo sorteadas, y las llaves, entregadas a los nuevos propietarios.

Consejo Directivo de la Defensa Nacional

Ministro de Defensa Nacional, don Tulio Marambio Marchant; Vicepresidente Ejecutivo, don Fernando Castro Alamos.

COMANDANTES EN JEFE

Ejército, General don Sergio Castillo Aránguiz; Armada, Almirante don Ramón Barros González; Fuerza Aérea, General don Máximo Errázuriz Ward.

SUBSECRETARIOS

Guerra, General (R) don Carlos Gaddeweg Costa; Marina, Capitán de Navío (R) don Sergio Aguirre Mac-Kay; Aviación, General (R) don Aquiles Savagnac Sánchez.

JEFES BIENESTAR SOCIAL

Ejército, Coronel don Mario Gutiérrez Ugarte; Armada, Capitán de Navío don Bruno Klaue Fuchslocher; Fuerza Aérea, Coronel don Gabriel van Schouwen Figueroa.

OFICIALES EN RETIRO

Ejército, Coronel (R) don Manuel Rivera Rivera; Armada, Capitán de Fragata (R) don Hernán Lorca Fuller; Fuerza Aérea, General (R) don Fernando Ortega Yáñez.

SUBOFICIALES EN RETIRO

Ejército, don Desiderio Pineda Maldonado; Armada, don Arturo Amoretti Fernández; Fuerza Aérea, don Eduardo Barros Sotomayor.

ASIGNATARIAS DE MONTEPIO

Ejército, señora Josefina Mardonez B. vda. de Aguirre; Armada, señora Berta Mundaca M. vda. de Sandoval.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Señor Enrique Tornero Martínez.

ATENCION DE MENORES, GRA[N] TAREA DE LA INSTITUCION

Los términos estadísticos son mucho más elocuentes para mostrar los alcances de la labor social que realiza el Subdepartamento de Asistencia Social de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional. Su finalidad es la de ir a la aplicación de todas las iniciativas que sean necesarias para obtener el bienestar de sus imponentes mediante una acción determinada a nivel del individuo, el grupo y la comunidad.

Este Subdepartamento tiene una tarea específica en cuanto al beneficio que presta al individuo desde un punto de vista social en materia socio-económica, médica, jurídica, moral y educacional, completándose lo anterior con una labor de coordinación administrativa con los servicios de la institución.

MENORES, UNA GRAN TAREA

Los problemas de orfandad o situación irregular, en cuanto a los menores es una tarea a la cual la Caja presta, por intermedio de este Subdepartamento, una atención preferencial. A través de sus Asistentes Sociales, toma la representación de los menores beneficiarios de montepíos que carezcan de guardador y toma también a su cargo a los menores que sin presentar problemas ellos mismos, salvo en lo que se refiere a su educación y cuidado, vienen de un hogar que podría considerarse en situación irregular.

Desde 1954 la institución dispone de un Hogar Infantil ubicado en Cartagena que en la actualidad cuenta con una capacidad para noventa menores de 6 a 14 años, hogar que le permite cumplir con los objetivos anteriores.

Los menores que no pueden ser atendidos en el Hogar Infantil van a establecimientos educacionales con régimen de internado, o a colocaciones familiares en hogares seleccionados y controlados por Asistentes Sociales.

Se procura al menor una atención integral en el aspecto material, educacional y afectivo, continuándose esta labor hasta la mayoría de edad, tratando en lo posible dejarlo capacitado para desarrollar un trabajo de acuerdo a sus aptitudes.

El cuadro estadístico muestra la trayectoria de la ubicación de menores en diferentes medios de enseñanza, en un período de cuatro años.

	1965	1966	1967	1968 (1er. Semestre)
1.— Pre-escolares y enseñanza básica	298	345	419	311
2.— Enseñanza Media	65	75	91	101
3.— Industriales, Comerciales, Escuelas Normales	98	95	60	66
4.— Universitarios	14	15	24	13
5.— Estudiantes, Instituciones, Fuerzas Armadas	12	15	14	10
6.— Aprendices, Obreros y Dueñas de Casa ...	93	68	104	77
TOTAL MENORES ATENDIDOS	580	613	712	578

COLONIAS DE VERANEO

Anualmente, en la temporada de verano se organizan colonias que funcionan en el Hogar de Cartagena, con menores de 6 a 13 años, hijos de imponentes de la Caja; además se aprovecha el local para hacer funcionar colonias familiares del personal de servicios menores de la institución.

Desde 1965, los Círculos de Suboficiales de las ciudades de Chillán, Temuco y Lautaro y Osorno, han invitado a grupos de menores que van a casa de los imponentes; seleccionados, especialmente del Hogar Infantil de Cartagena. Cabe destacar la labor altruista de nuestros imponentes y el beneficio que los menores han recibido en estos hogares.

Para el período de verano de 1968 han adherido además, para proporcionar el mismo beneficio, los Círculos de Traiguen y Puerto Montt.

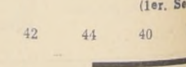
COLONIAS EN HOGAR INFANTIL DE CARTAGENA:

	1965	1966	1967	1968
MENORES	130	208	320	277
COLONIAS SUR DEL PAIS:				
Temuco	—	20	20	15
Lautaro	—	—	—	8
Osorno	—	—	—	15
Chillán	20	—	—	—
TOTAL	150	228	340	315

ANCIANOS E INCAPACITADOS:

El Subdepartamento de Asistencia Social toma a su cargo a personas que por su avanzada edad o condición física o mental no se encuentran en condiciones de valerse por sí solos y que no cuentan con parientes o personas que puedan atenderlos.

	1965	1966	1967	1968 (1er. Semestre)
Número de Ancianos e Incapacitados a cargo del Subdepartamento de Asistencia Social	42	44	40	33





Desde el 16 de agosto de 1967 funciona en la Caja de Previsión de la Defensa Nacional un Jardín Infantil para los hijos del personal de la Institución. Esta iniciativa fue posible gracias a la colaboración de la Fundación de Guarderías Infantiles "Irene Frei de Cid".

"Lanera Austral" Fuente de Recursos y de Trabajo para Desarrollo Magallánico

La importancia que tienen las actividades de la Sociedad Lanera Austral S. A. para el desarrollo y progreso de Magallanes, como los beneficios que su Hilandería representa para la provincia de Coquimbo, dieron a conocer a los enviados de LA NACION los personeros más representativos de las actividades de una y otra provincia.

Con las declaraciones recibidas y en un deseo de mostrar las proyecciones de las actividades que cumple la Sociedad, hemos compaginado este reportaje, que responde fielmente a lo oído durante la estada de nuestros reporteros en el Norte Chico y en la zona austral, que ahora, en síntesis periodística, entregamos a nuestros lectores, en el sincero deseo de mostrarles cómo Chile busca nuevas rutas para su desarrollo, gracias al esfuerzo abnegado y silencioso de hombres de trabajo.

Es difícil, a pesar de las distancias, separar una y otra industria, unidas por los mismos afanes y con finalidades muy similares: la industrialización de la lana que se produce en las pampas magallánicas para poder entregar un producto de calidad al país, además de los saldos exportables que retornan convertidos en divisas, tan necesarias para financiar nuestro desarrollo y progreso.

Es interesante también destacar el hecho de que está condición de pioneros de sus ejecutivos se realiza en forma ejemplar y anónima, sin estridencias, sólo con la íntima satisfacción que puede sentirse cuando, más allá de esfuerzos, desvelos y sacrificios, además de incomprensiones, van cumpliéndose las metas trazadas, que significan para el país nuevas fuentes de recursos, y para los chilenos, una nueva posibilidad de trabajo rentado.

LLA EN MAGALLANES

Para muchos chilenos, uestra provincia más ustral es sólo un lugar eográfico, con grandes otreros donde viven algunos empeñosos colonos edicados a la crianza de anado ovino... El desrrollo de la industria perólera primero y luego sc oír de puerto libre que

LANERA AUSTRAL S. A.

Desearíamos quebrar la modestia de esos hombres y decirles sus nombres, para que todos los supieran. Pero ellos prefieren el anónimato, pero sus frutos se llaman Sociedad Lanera Austral S. A. Esto no es una razón comercial sino una industria

minos, dota a la industria de una represa que le permite disponer de agua propia para el procesamiento de la lana.

SENTIDO DE LA INDUSTRIA

—Es esta la primera industria con sentido progresista —se dijo a LA

establecerlas y apartándola del centro del país en donde como en casos como este (una industria destinada a procesar la lana estas condiciones no existen. Iniciativas e impulsos como este deben multiplicarse a lo largo del territorio nacional. Para ello se requiere gente especialmente visionaria, di-

talaciones y maquinarias lo más moderno que existe en el país y representan la confianza que los ejecutivos e impulsadores de la Sociedad tienen en esa zona tan lejana y en sus gentes.

La planta de la Sociedad Lanera Austral como fuente de trabajo tiene importancia fundamental ya que representa un poder de absorción de mano de obra de la zona, en una provincia donde el problema de la desocupación se cierne a veces como una amenaza.

En el plano económico se destaca como poder comprador estable, lo que beneficia en forma especial al pequeño y mediano ganadero a quienes la sociedad les está adquiriendo directamente la produc-

ñalar que no podía ignorarse algo fundamental, ya dicho en este reportaje. Las actividades de la industria se basan esencialmente en un producto propio de la zona, de gran consumo en el mercado nacional y en el exterior en todas las formas como puede ser entregado o tratado: la lana.

En el pasado la lana producida en la zona era exportada para ser lavada en el extranjero, con la consiguiente pérdida de mano de obra chilena, la que se ha recuperado gracias a esta industria.

Además, por el alto porcentaje de basura que ella contenía, esto repercutía en el costo de los fletes.

El Lavadero de Lanas, junto con incorporar mano de obra nacional a la

En plena labor en la Hilandería de Coquimbo

cia lo que esta industria está dejando en la zona por concepto de sueldos y jornales y derechos e impuestos municipales. Por concepto de remuneraciones se hace al comercio un importante aporte, ya que practicamente la mayor parte de los sueldos y jornales son invertidos por

por concepto de retorno de divisas.

HILANDERIA EN COQUIMBO

Para Coquimbo la instalación de la Hilandería de la Sociedad Lanera Austral constituyó un importante aporte para el progreso de esa zona.



El Lavadero de Lanas de la Planta de Magallanes, aporte para el desarrollo de la zona.

atribuye a Punta Arenas han permitido mejorar la visión que se tiene esas tierras tan lejanas pero tan valiosas que inspiraron el último aliento del fundador de nuestra nacionalidad, Bernardo O'Higgins.

Pero no todo es cordero, petróleo y transistores o cuchillería inglesa. Hay hombres que han viajado a esa zona, no a buscar prendas de nylon o tocadiscos a precios de liquidación...

Efectivamente hay hombres inspirados en el sueño visionario de O'Higgins, que han viajado a Magallanes no como colonos, sino con el sincero deseo de encontrar una respuesta a su inquietud a sus anhelos de hombres de empresa, de buscar, tomando como base lo que la zona ofrece, el desarrollo de industrias estables, radicadas en la zona, en esa zona donde llegar con unas cuantas maquinarias tiene aún con sus mares embravecidos y sus temporales, todos los ribetes de una odisea. No en vano los que han navegado por esas latitudes, por el solo hecho de hacerlo, se convierten en "foqueados" capitanes de navío.

que ha construído, que ha llevado maquinarias, que está produciendo, que da trabajo estable y que es, a la vez, un poder comprador estable para el pequeño y mediano ganadero.

En un predio de su propiedad construyó un Lavadero de Lana con la más moderna maquinaria llegada al país y es, además, el más grande de Chile e instaló una Fábrica de Tops, a lo que ahora se suma su hilandería.

Sus construcciones —edificios y galpones— abarcan miles de m.2. y, además de habilitar ca-

NACION en Punta Arenas— que ha enfocado con capacidad administrativa y ha buscado no sólo la radicación de las riquezas de la zona, sino también la radicación del elemento humano que hasta hace poco carecía de perspectivas reales de trabajo.

Se ha instalado en Magallanes, una de las zonas mas sacrificadas, pero más promisorias del país. Con esto evidencia el propósito de sus impulsadores de establecer en Chile industrias en forma racional y lógica en las regiones donde se dan los factores naturales para

námica y dispuesta a sobrellevar todas las dificultades que la creación de estas oportunidades implica.

LO QUE SIGNIFICA

El Lavadero de Lanas, la Fábrica de Tops, la Hilandería y otras secciones de esta industria de propiedad de la Sociedad Lanera Austral S. A.: permitirán dar trabajo a más de cuatrocientas personas cuando alcancen su etapa básica de producción.

Como hemos dicho constituyen en cuanto a ins-

En plena labor en la Planta de Magallanes de Lanera Austral S. A.

ción de lana para ser tratada en su planta industrial.

FACTORES NATURALES

Las personas con quienes conversó LA NACION estuvieron de acuerdo en se

etapa inicial del proceso del hilado y del tejido, puso a la producción lanera magallánica, proveniente del pequeño y mediano ganadero, en situación competitiva, al reducir sus costos como consecuencia de un flete más bajo.

También tiene importan-

los trabajadores en la misma zona.

Parte de la producción de lana procesada en sus instalaciones está destinada al mercado interno y los saldos exportables también constituyen un efectivo aporte no solo para la zona, sino para el país



Aspecto exterior de la Hilandería de Coquimbo.

En esos términos se refirió el Intendente de Coquimbo, Eduardo Sepúlveda cuando le fue solicitada su opinión. En la misma forma hablaron otras personas de la zona.

La Hilandería dá trabajo a unas doscientas personas y la industria dispone de siete hectáreas de terreno. Sus instalaciones ocupan ya 3.000 metros cuadrados y hay nuevas obras proyectadas.

Es la primera industria de la provincia y dispone de modernas maquinarias. Los coquimbanos se sienten orgullosos de que su ciudad hubiera sido elegida para ello y sus actividades están dando margen a otras industrias de tipo artesanal que complementar lo que la Hilandería necesita.

Esta industria puede considerarse a un mismo nivel de importancia en cuanto a su aporte a la zona, que la de Magallanes.

Impregnación de la Madera, Proces[o] Industrial que es Orgullo de Chile

Veinte años de actividades muestran no sólo el progreso y desarrollo alcanzado por Impregnadora de Maderas de Chile S. A., sino también su valioso aporte a la economía nacional, conquistando igualmente un sólido prestigio no sólo en el plano nacional, sino también en el exterior, hasta donde llegan sus productos fabricados con licencia de Wolman.

Su contribución a los programas habitacionales puestos en marcha por el Gobierno está centralizada en la elaboración de casas prefabricadas en las que emplea maderas de su propia producción tratadas en su planta a través de un acabado proceso destinado a darles mayor duración.

Los objetivos considerados al poner en marcha esta industria, que es orgullo del país, fueron los de ofrecer al consumo nacional maderas tratadas con un sistema especial que permitiera darle mayor defensa y duración, lo que se ha conseguido plenamente. También constituye una fuente productora de divisas, con la exportación de sus productos y de economía en moneda dura al producir en su planta los elementos necesarios para el procesamiento de sus maderas que era necesario antes importar.

EL PROCESO

Desde el comienzo de sus actividades ha venido aplicando las experiencias internacionales para lograr una necesaria impregnación, sometiéndose la madera a presión en cilindros de acero, cuya puerta se cierra herméticamente, luego de establecerse con anterioridad un vacío superior a 22°, de mercurio, para poder expulsar el aire contenido en sus células y dejar así el campo libre al líquido preservativo. Este, de acuerdo con este procedimiento, penetra en el interior de sus células.

La calidad de la madera (Impregnadora de Maderas de Chile S. A., siempre trabaja con las de mejor calidad), tiene especial influencia en este proceso y de acuerdo con ella se procede a la regulación del sistema. Tiene también especial importancia, en el tratamiento, el destino que luego tendrá la madera de acuerdo con las latitudes geográficas a que está destinada.

Este proceso no es el mismo cuando la madera está destinada a la zona norte del país, que se caracteriza por su sequía, y que, por lo tanto, requiere una impregnación de acuerdo con estas características que le den las defensas necesarias para una más larga vida. Desde luego, entonces que la producción destinada a las zonas central, sur y austral, tiene también diferentes tratamientos, lo que constituye una garantía industrial en la que se basa el prestigio de esta sociedad.

Lo mismo puede decirse cuando la madera está destinada a la exportación. Los técnicos de Impregnadora tienen en su poder los cuadros necesarios de las condiciones climáticas y ambientales de todos los países potencialmente consumidores de sus maderas, lo que le permite considerar todos estos detalles en forma cuidadosa y adecuada.

"VITALIDAD" DE LA MADERA

La influencia de este proceso para dar mayor vida a la madera fue destacada por uno de sus técnicos en entrevista a LA NACION: "La vida de la madera tratada en esta forma —dijo— es de cuatro a ocho veces mayor que la no impregnada a presión.

—Al ser tratada con creosota —en fórmula especial— o sales orgánicas queda protegida contra las termitas, los hongos, los insectos y las diferencias de temperatura que afectan en diversa escala a la madera.

EXIGENCIAS INTERNACIONALES

—Es interesante anotar —agregó— que en los países, especialmente en los que corresponden a las áreas de desarrollo, se rechaza la construcción de habitaciones, puentes, muelles, estructuras para puertos, la madera que no está procesada previamente con creosota o sales, ya que cumpliendo este requisito ello representa una gran economía, seguridad y una vida larga.

RIQUEZA ZONAL

Valdivia, una zona que se distingue por sus grandes bosques de madera dura, cuyos tipos más recomendables son roble, alerce, ulmo, tineo, coigüe, tepa, olivillo y laurel, todas maderas nobles y de uso múltiple, ha sido elegida por la Impregnadora de Maderas de Chile S. A., como sede de sus operaciones.

La planta ocupa veintiséis hectáreas y tiene 7.000 metros cuadrados de edificación industrial y dispone de un muelle propio en el río para el transporte de sus productos.

Además, de acuerdo con el concepto de empresa moderna, sus faenas están mecanizadas al máximo, dispone de una planta piloto, de laboratorios químicos que constituyen la última palabra, para el trabajo de investigación y de ensayos que realizan sus especialistas. Sus cilindros son los más grandes del país y también constituyen lo más moderno con que se cuenta para este tipo de actividad en Chile.

LINEAS DE PRODUCCION

El convenio suscrito por la Impregnadora de Maderas de Chile S. A. con Wolman, industria alemana de prestigio internacional en el ramo de la química para fabricar, distribuir y vender sus sales preservativas con derechos exclusivos en los países del área andina, como Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador y Bolivia, ha sido considerado como una de las iniciativas de mayor importancia concretadas por la firma.

Esta planta química entró en funciones a mediados de 1967 y sus productos se encuentran en venta en todos los países mencionados, destacándose la alta calidad lograda en su producción con la garantía de Wolman.

RECURSOS NATURALES PROPIOS

También es interesante anotar el hecho de que Impregnadora de Maderas de Chile S. A. dispone de sus propias reservas forestales de alta calidad para elaborar parte importante de su producción que día a día conquista nuevos mercados.

Posee entre otros el fundo maderero "Cumleufú", de dos mil quinientas hectáreas, dotado de varias especies forestales. Se encuentra ubicado en el departamento de La Unión, provincia de Valdivia, y a sólo 65 kilómetros de su Planta de Chumpullo.

La ventaja de disponer en parte de su propia madera permite que esta firma pueda competir en excelentes condiciones en los mercados, tanto por la calidad de su producción como por sus precios.

Además, el alto grado de mecanización de las faenas le permite reducir aún más los costos, lo que lógicamente beneficia a sus clientes, los que son favorecidos directamente con estas ventajas.

CASAS PREFABRICADAS

Los planes habitacionales puestos en marcha últimamente han dado especial importancia a la autoconstrucción, y, dentro de ella al empleo de elementos industrializados —como casas prefabricadas— para realizar en mejor forma esta iniciativa.

Uno de los rubros de importancia en que Impregnadora de Maderas de Chile S. A. está logrando una alta especialización al producir calidad y a bajo costo, es la fabricación de casas con maderas de selección y sometidas a un proceso de alta técnica.

Esta ha sido una de las colaboraciones industriales de mayor importancia que ha recibido la actual Administración para sus programas habitacionales y que ha dado excelentes resultados por la calidad de sus casas prefabricadas. Además, su bajo costo ha permitido ampliar el número de fa[milias] beneficiadas.

El exterior y las estructuras de estas vivi[endas] se han elaborado con maderas impregnadas en c[reo]sota y sales de alta calidad. Una filial de la f[irma] dada la envergadura de esta actividad, está de[dicada] exclusivamente a la elaboración de viviendas e[conó]micas en cuanto a su valor, pero de singular ca[lidad en] cuanto a los materiales que se emplean en ella[s].

RESULTADOS POSITIVOS

La aceptación en el mercado nacional y e[n el] exterior de sus productos está demostrada en [for]ma elocuente en las cifras que corresponden a [las] ventas realizadas por la sociedad durante el e[jerci]cio financiero correspondiente al 1.o de julio de [1967] al 30 de junio de 1968. Estas alcanzaron la cifr[a de] E.o 10.296.043 monto que señala la importancia [de] sus operaciones.

En la actualidad el capital autorizado de la [so]ciedad, con sus reservas, alcanza a E.o 8.443.600. [Es] interesante anotar que la utilidad arrojada por e[l úl]timo balance, deducidas las amortizaciones, cas[tigos] y provisiones, fue de E.o 1.000.484.

EJEMPLAR CONCEPTO SOCIAL

Su condición de empresa moderna puesto [en] práctica desde hace cuatro años ha contribuido [a la] participación de todo su personal en la Sociedad [en] calidad de accionista, a la cual éste aporta su tra[ba]jo y esfuerzos, participando por consiguiente en [las] utilidades.

Los empleados han suscrito un total de 50 mil [ac]ciones y los operarios 100 mil acciones de la So[cie]dad.

Es interesante anotar el legítimo orgullo con [que] el personal pone de relieve su condición de accio[nis]ta de la Empresa donde presta su trabajo y [de]muestra a la vez una comunidad de intereses e[ntre] capital y trabajo.

LOS EJECUTIVOS

Una personalidad destacada en nuestro amb[ien]te nacional y de brillante y dilatada labor en el [pla]no internacional, además de periodista y empre[sa]dor hombre de negocios, como Conrado Ríos Gall[ardo] infatigable e inquieto es el Presidente del Direc[torio] de Impregnadora de Maderas de Chile S. A.

En la conducción y orientación de la sociedad [ha] tenido la valiosa colaboración de un equipo dinám[ico] y eficiente, integrado por los señores:

Luis Falcone S., Vicepresidente; Germán Oel[ckers] Sch., director; Osvaldo Gutiérrez director; Se[...] Saldivia G., director; Mario Blanco, director; [...] Arrazola V., gerente general.

LABOR DESARROLLADA POR LA EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO EN 1967

M 3 facturados, 129.120.448.
Nº de arranques instalados hasta el 31 de Dic. de 1967: 181.985.

Inversiones de capital en 1967: E° 21.339.627.
Gastos corrientes .. .. E° 36.218.281.

Trabajadores 1967: 1.200 personas (empleados, obreros).

Trabajadores 1968: 1.141 personas (empleados, obreros).

Entradas por venta de agua: E° 42.537.936.

Fuentes de producción de agua en 1967:

Laguna Negra	18,85%
Estero San Nicolás	2,41%
Estero Pollanco	1,01%
Estero El Manzano	3,24%
Planta Las Vizcachas	59,56%
Quebrada de Ramón	6,37%
Drenes de Vitacura	8,22%
Pozo Vivaceta Norte	0,02%
Pozos de La Obra	0,02%
Pozos profundos	0,30%
	100,00%

Cañerías matrices instaladas en 1967:

De fierro fundido	8.624
de Rocalis	21.483
de cobre	109
de Plastilit	694
	30.910 m

Total de la red de la Empresa: 1.979.998 m.l

El plan BID.—

Es el conjunto de obras que se financian parcialmente con el Crédito BID 63/oc/cH, el Gobierno de Chile y las propias entradas de la Empresa.

Síntesis comparadas del financiamiento del Plan BID desde 1963 hasta el 31 de Dic. de 1967:

	1963/4	1965	1966	1967	Total
BID	10,11%	33,44%	12,35%	36,35%	20,84%
Gobierno	45,06%	30,62%	33,64%	30,32%	34,82%
Empresa	44,83%	35,94%	54,01%	33,33%	44,31%

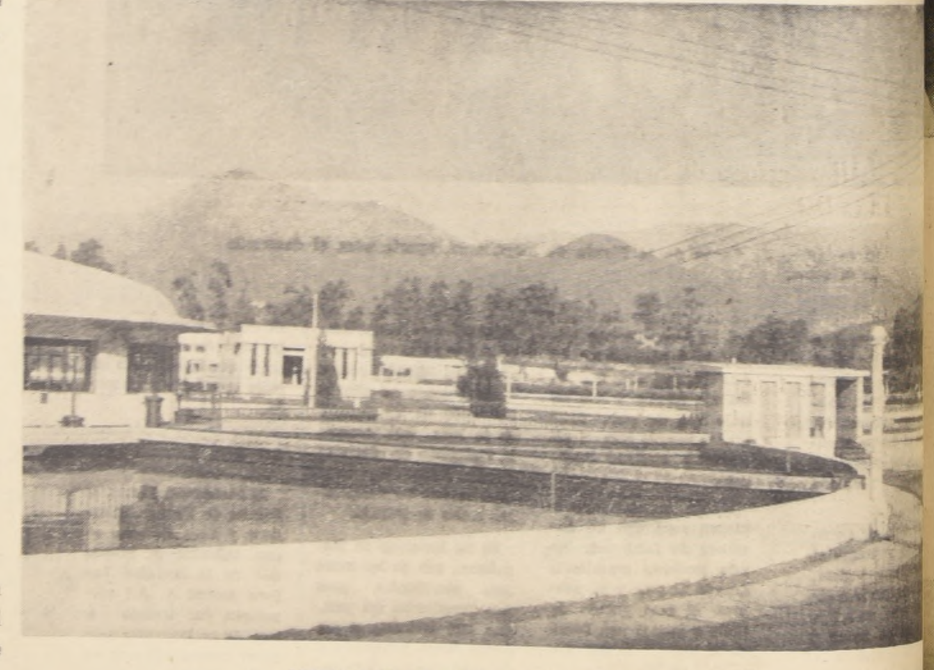
La componente importada del Plan se financia en 100% con fondos del Crédito BID. Para estos efectos se destinan US$ 2.000.000, de los cuales se han girado al 31 de Dic. de 1967 la suma de US$ 670.000.

Las obras del Plan BID cuya terminacion total se consulta para 1967, son las siguientes:
Planta de Filtros Las Vizcachitas, terminadas en 99%.

Conductos de alimentación y desagüe para las plantas Las Vizcachas y Las Vizcachitas.

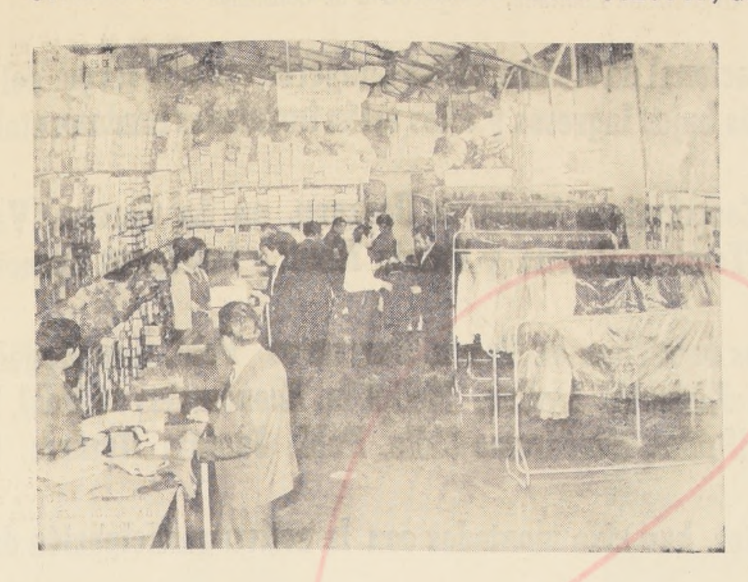
Mejoramiento del acueducto paralelo
Mejoramiento del acueducto Laguna Negra
Alimentadora Parque Forestal
Planta Elevadora Príncipe de Gales
Alimentadora Avda. Tobalaba
Habilitación estanque Lo Hermida
Planta de Tratamiento en La Reina
Estanque El Departamento y obras complementarias
Estanque Lo Hermida
Alimentadora Sector Central
Alimentadora Gran Avenida
Alimentadora Quinta Normal
Alimentadora Simón Bolívar
Red de Distribución.

Estas obras tenían un costo a julio de 1968 de E° 58.869.790 y US$ 2.000.000.


ASPECTO DE LA PLANTA LAS VIZCACHAS.

CONCI, una realidad nacional

CONCI es una realidad nacional; CONCI ha creado UCECOOP, Comunidad Organizada Limitada, Cooperativa de Consumos



Autoservicios Centrales de Ucecoop, construidos en el Mercado Presidente Ríos. Atienden a 6.000 Socios que compran al contado y a 12.000 Socios que se abastecen con el sistema de descuento por planilla, Convenio de abastecimiento por planilla. Se han suscrito entre la Cooperativa y la Corporación de Fomento de la Producción, Seam Corfo, Municipalidad de Santiago, Ministerio de Educación, Farmoquímica del Pacífico, Mellafe y Salas, Citroen y Servi-Coa, Editorial Universitaria, Estadística y Censos y diario "Clarín". Las líneas de abastecimiento incluyen el rubro de alimentación, vestuario, calzado y útiles escolares.

Los Convenios han sido suscritos a través de las Asociaciones de Trabajadores, Sindicatos, Empresas, Instituciones y Ucecoop.

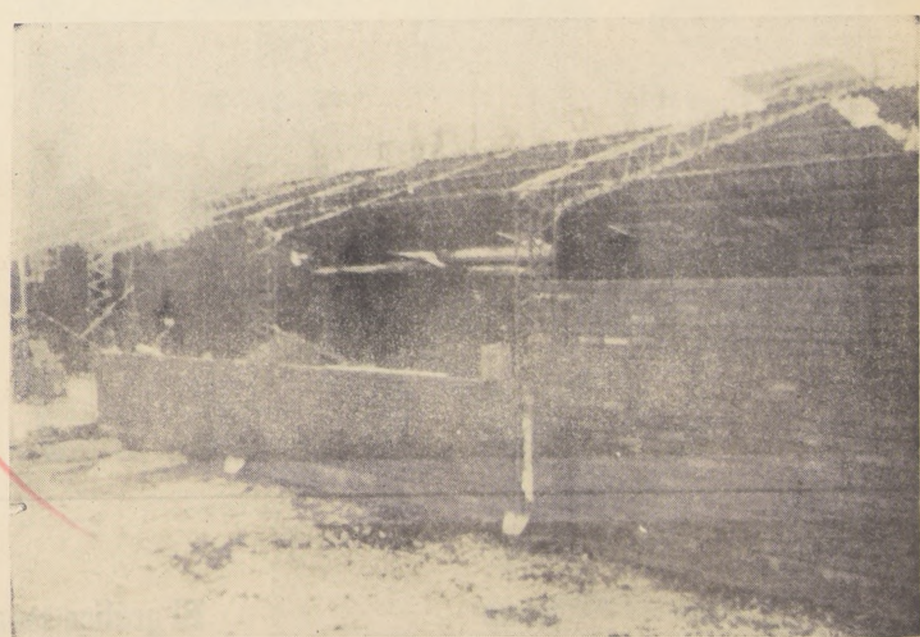




Obra gruesa de Supermercados ubicado en Plaza Chacabuco, que UCECOOP construye junto a la Institución del Hipódromo Chile y a los gremios hípicos. Abastecerá a los trabajadores de la Hípica, por el sistema de descuento por planillas, y a los Centros de Madres, Juntas de Vecinos de la 5.a Comuna y Conchalí. La comunidad organizada constituye el Consejo Local de la Cooperativa.

En la Comuna de Las Barrancas, Población Jardín Lo Prado, se está levantando por la comunidad organizada un Autoservicio Cooperativo.

El trabajo voluntario de la comunidad hace posible que con esfuerzo y sacrificio el pueblo construya sus propios Centros de Abastecimientos, para terminar con la especulación.





CONCI.-

- **Organiza la Comunidad.**
- **Promueve el desarrollo económico junto a los programas de Gobierno y crea un marco favorable para el cumplimiento de políticas antiinflacionarias.**
- **Educa al consumidor.**
- **Capacita dirigentes.**
- **Organiza Cooperativas de Consumos Escolares y Producción.**
- **Descubre el potencial creador de la comunidad organizada.**
- **Aprovecha su fuerza creadora y se constituye en un sector dinámico del desarrollo económico.**

CONCI, una realidad naciona

CONCI es una realidad nacional; CONCI ha creado UCECOOP, Comunidad Organizada Limitada, Cooperativa de Consumos

CONCI ha instalado la más grande Red Nacional de Autoservicios Cooperativos a lo largo del pa ubicación responde a la Comunidad de más bajos ingresos y ellos están instalados fundamentalm barrios y poblaciones.

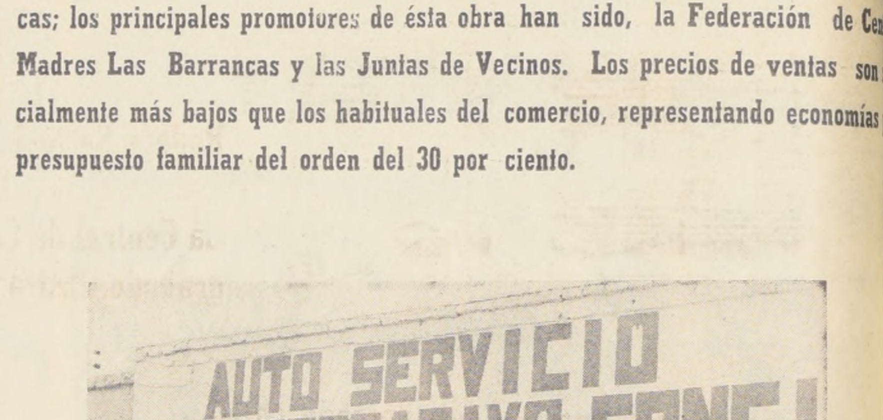
En provincia existen autoservicios Cooperativos filiales de Ucecoop, en La Serena, Valp San Felipe, Concepción, Angol, Lautaro, Temuco, Osorno y Puerto Montt y funcionan Economa Rancagua, San Fernando y Quillota.

En Santiago modernos Autoservicios funcionan en Renca, Barrancas, Pobl. Los Nogales, San Joaquín, Quinta Normal, 6ª Comuna, Einstein, Llolleo, Melipilla, Económatos en Pobl. El Pobl. La Legua, Compañía de Cervecerías Unidas, Hipódromo Chile, Pobl. Juanita Aguirre, Co Curacaví, Talagante y Til-Til.

Todos estos Autoservicios Economatos, han sido montados con la activa participación de C de Madres, Juntas de Vecinos y Sindicatos.

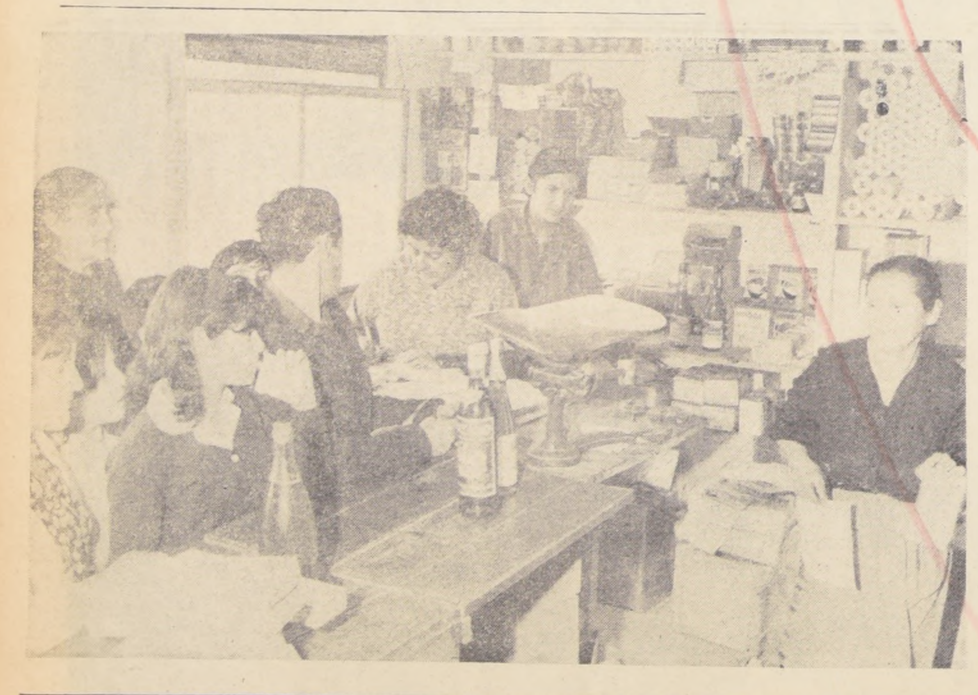


El grabado ilustra el Autoservicio instalado en la 6.a Comuna en Einstein con Recoleta, montado con la activa participación de la Federación de Centros de Madres y Juntas de Vecinos.



El grabado ilustra la fachada del Autoservicio ubicado en la Comuna de Las cas; los principales promotores de ésta obra han sido, la Federación de Cen Madres Las Barrancas y las Juntas de Vecinos. Los precios de ventas son cialmente más bajos que los habituales del comercio, representando economías presupuesto familiar del orden del 30 por ciento.





El grabado muestra el Economato de la Población La Legua instalado con la activa participación de la Comunidad Organizada de la Población.



El gráfico señala el Autoservicio Cooperativo de UCECOOP., instalado en la Población Los Nogales, hecho realidad gracias al esfuerzo de la comunidad organizada, de la Población.



CONCI, es una realidad nacional, sostenida por el pueblo de Chile.

CONCI, una realidad nacional

CONCI es una realidad nacional; CONCI ha creado UCECOOP, Comunidad Organizada Limitada, Cooperativa de Consumos

dega Central de Conci de 1.200 os cuadrados construida por la tución, en el Mercado Pdte. Ríos. de las necesidades de abasteci- to de 1.800 socios, comerciantes ristas adheridos a las Centrales ompras de Santiago. Estos peque- omerciantes minoristas que antes raban en la 2ª ó 3ª mano de in- ediarios, gracias a la organización le ha dado el Conci en la modali- Cooperativa de Centrales de Com- se abastecen directamente libres speculadores, lo que les permite primera vez en la historia de Chile plir con los precios oficiales.

degas similares existen en La Se- San Felipe, Valparaíso, Ranca- San Fernando, Linares, Concep- Angol, Lautaro, Temuco, Osorno, to Montt, Quillota y Melipilla.

Santiago existen Bodegas toriales que abastecen os comerciantes minoristas or- ados en las Centrales de Compras en la Población El Pinar, Renca, en la Población La Legua, Barrancas, Po- Población La Legua, Barrancas, Población Los Nogales, Población San Joaquín. Plaza Chacabuco, Población Juanita Aguirre, Quinta Normal, en la Sexta Comuna, Einstein esquina de Recoleta, Talagante, Melipilla, Curacaví, San Antonio, Til Til. Con la activa participación de la comunidad de comerciantes se están levantando otras bodegas en Santiago como en provincias.

El total nacional de socios de Centrales de Compras en Chile es igual a 7.121 comerciantes con 191 organizaciones. Por escritura pública se constituyeron voluntariamente en la Unión Nacional de Centrales de Compras (UCECO). Los asentamientos campesinos de CORA, los Comités de Producción de INDAP, venden parte de sus productos a Conci y a su vez se abastecen por mayor, libres de especuladores en la Bodega Central.



Bodega Sectorial ubicada en La Legua que abastece de artículos de primera necesidad a los comerciantes del sector, socios de las Centrales de Compras. La Central de Compras de La Legua, tiene 53 comerciantes como Socios. El grabado ilustra, etc.

CONCI.- Instrumento vital de la Revolución, que con la activa participación de la comunidad está cambiando la estructura del mercado chileno.

PLAN EN MARCHA:

Con Red Provincial de Autoservicios Contará Valparaíso

Habla para LA NACION, Hernán Cuadra Vidal

VALPARAISO.— Fundado el 31 de agosto de 1965, en Valparaíso, la primera actividad del CONCI de esta provincia estuvo destinada a una intensa promoción y toma de conciencia de la gente en cuanto a organizarse, tanto los comerciantes minoristas como los consumidores, a través de los diferentes organismos comunitarios que agrupan al público y los trabajadores.

Al respecto, LA NACION entrevistó en este puerto a don Hernán Cuadra Vidal, presidente provincial de CONCI, que anteriormente se desempeñó como gerente de bodega, en donde tuvo oportunidad de realizar una activa labor. Al inaugurarse el CONCI en esta zona, ingresó como secretario provincial, tocándole en esta forma toda la actividad promocional, pasando luego a desempeñar la gerencia de bodega de UCECO, cargo en el que permanece al ocupar ahora la presidencia provincial.

Como presidente subrogante de CONCI, asumió el 30 de septiembre del presente año. Casado con Ester Olivares Orrego, nacido en Valparaíso, hizo sus estudios en el Colegio Salesianos, de esta ciudad, y en el Instituto Comercial. Ha estado relacionado permanentemente con las funciones comerciales.

CONSTRUCCION DE AUTOSERVICIO

Hernán Cuadra nos recibe en medio del intenso ajeo que reina actualmente en calle Uruguay 320, donde rá inaugurado dentro de la primera quincena de noembre próximo el gran Autoservicio que CONCI pondrá disposición de pobladores y comerciantes. Se trata de n galpón de considerables dimensiones que está siendo abilitado para tal efecto y en el cual se trabaja desde ace quince días, desde las seis de la mañana, en medio e una actividad febril.

"También en Quillota será inaugurado en breve un utoservicio", nos comunica nuestro entrevistado, en calle de Mayo, frente a la estación, será en un plazo máximo sesenta días y de esta forma los quillotanos podrán mbién contar con esta facilidad que CONCI pone a su cance". Nos señala que es interesante destacar la lar que se realiza al respecto actualmente, en la ciudad Quillota, "en donde se atiende a Cooperativas Campsinas y Asentamientos campesinos". Nos señala que iste una fuerte demanda de parte de consumidores y de mereiantes.

PRIMEROS PASOS DE CONCI

Al referirse a los primeros pasos de CONCI en Valparaíso, el presidente provincial pone de relieves la forma en que se dio preferencia a los comerciantes de los cerros y barrios apartados, cuyo poder comprador es muy limitado, tanto por el monto de venta, como por el reducido capital, instándolos a la formación de Centrales de Compras.

"El resultado de esta gestión", nos declara, "permitió conformar cinco centrales de compra que reunen un total de 230 comerciantes. Las cinco Centrales corresponden a Playa Ancha, Avenida Alemania, Barrio O'Higgins, Cerro Esperanza y Cerro Santa Inés. Auspiciados por CONCI, lograron tener acceso a las primeras fuentes de comercialización, consiguiendo con ello un mejor precio en sus compras, quedando en consecuencia en igualdad de condiciones con el comercio minorista, en general Después, en el aspecto de consumidores, podríamos decir que fundamentalmente, se llegó a la concreción de lo programado en orden a organizarse para efectuar compras en conjuntos; los canales que permitieron dicha concreción, básicamente fueron los Centros de Madres, que han demostrado sus condiciones de organización y constancia para defender su presupuesto familiar".

Prosigue diciéndonos: "Lo que se inició con mucho sacrificio de parte de las socias de los Centros de Madres, dio ocasión a considerar la instalación de un establecimiento que permitiese una adecuada y más ágil atención en la adquisición de los productos. Es así como se organizó un Gran Economato CONCI, que está integrado por todos los Centros de Madres de la provincia de Valparaíso. En igual forma, se han incorporado al Economato mencionado, diferentes organizaciones gremiales, entre éllas le podré citar la ETCE, Capredena, Asociación Buses Verdemar, Empresa Portuaria de Chile, Inmetal, a las que se están incorporando en la actualidad innumerables organizaciones similares".

Al proseguir en su exposición, el presidente provincial Hernán Cuadra, nos manifiesta que de esta manera, y "creada esta necesidad, se procedió a instalar una amplia bodega de distribución, la que ha permitido atender en forma más expédita a todos los asociados, sean ellos comerciantes minoristas o consumidores organizados. Esto mismo nos obligó, por lo tanto, a ampliarnos en el rubro de consumidores, para lo cual nos encontramos ahora dedicados a la instalación del Gran Autoservicio Cooperativo.

Este ocupa una superficie de 120 metros cuadrados, con todas las líneas de consumo indispensables para el hogar y a precios, lógicamente, más justos y más al alcance de las clases populares. Es en esta forma como en este local, que actualmente estamos terminando de habilitar, se ha acondicionado en la mejor forma la atención de los comerciantes minoristas afiliados a CONCI, quienes a través de la Central de Compras puede igualmente recibir un abastecimiento completo para sus negocios".

Hernán Cuadra hace hincapié en que CONCI es una corporación de derecho privado, sin finalidad de lucro y con personalidad jurídica desde 1965".

"Con sus 308 comerciantes afiliados", manifiesta, "CONCI de Valparaíso integra la Unión Nacional de Centrales de Compras, UCECO, que registra a través del país un total de 5.700 socios y el Economato CONCI en Valparaíso, con 4.600 socios, que a su vez, en todo el país suman un total de 71.000 socios".

VENTAS DE PASCUA

"Para Pascua tendremos un amplio stock de juguetes, panes de Pascua; galletas, caramelos, etc.", nos declara, "todo lo cual se expenderá en el Autoservicio y a comerciantes".

PROYECTOS

Los proyectos del jefe provincial de CONCI, que dentro de su sobriedad expresiva nos manifiesta ser un hombre que "gusta de hechos más que de palabras", son, según nos indica, "bien claros".

"En primer término, en la parte promocional seguir incorporando al organismo a las fuerzas vivas de la comunidad, y en la parte práctica, completar una cadena de Autoservicios, a través de toda la provincia, vale decir, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, y Limache, ya que en Quillota, como anteriormente le expresé, ya contamos con una bodega de distribución que se transformará en Autoservicio en dos meses más. La Bodega de Quillota funciona en la misma forma que la de Valparaíso".

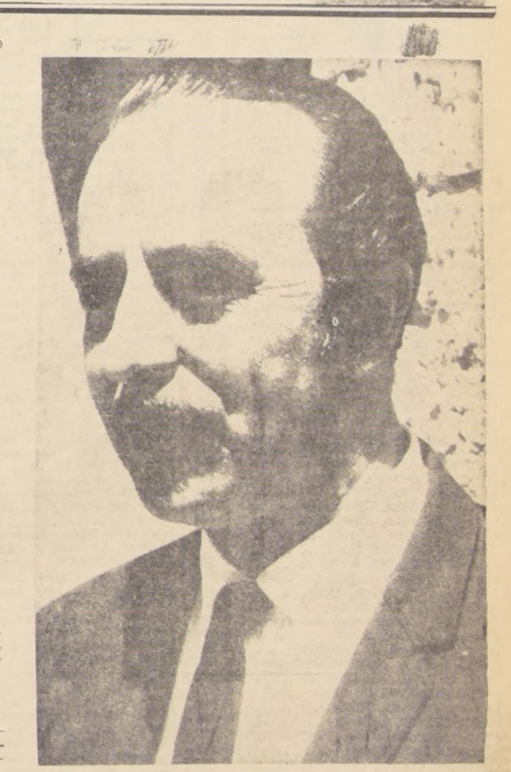
Respecto a la forma en que se opera con los comerciantes, nuestro interlocutor, nos informa: "Con ellos operamos por mandato, o sea, que compramos por cuenta de ellos, lo que permite que CONCI compre y traslade a sus mandantes las mercaderías que se requieren. En el caso de los Economatos hace uso de la Ley de Cooperativas, que le permite tributar solamente en un 50 por ciento, de los impuestos".

RUBRO ESCOLAR

También nos destaca que "en el presente año, CONCI estará capacitado para proporcionar una excelente atención en el rubro escolar, esto es, facilitando cuadernos, lápices, gomas y todos los implementos de estudios a precios mucho más económicos". Como ejemplo nos cita que un cuaderno fiscal con costo de Eº 0,24 CONCI los venderá a Eº 0,22.

Se refiere además a otra etapa que se cumplirá el Servicio en su atención a los consumidores y que será en lo que se relaciona con algunos artículos de tiendas, como overoles, zapatos, ropa interior, tanto de adultos como de niños.

Finalmente, el jefe provincial del CONCI porteño, declara a LA NACION que "proseguirá trabajándose en



HERNAN CUADRA VIDAL

forma acelerada en la transformación del local, iniciada el 14 del mes en curso, para tenerlo listo para la inauguración del próximo mes, a la que serán invitadas las autoridades de Valparaíso, parlamentarios y otros. Anteriormente, el local perteneció a la Fábrica de Puertas y Ventanas.

También nos señala que el personal que atenderá el Auto Servicio CONCI será especializado, y constará de cinco personas experimentadas.

Al despedirse de nuestro diario, Hernán Cuadra Vidal, que hace un mes asumió la dirección del CONCI en la provincia de Valparaíso, nos manifiesta que tiene mucha confianza en que la población porteña seguirá comprendiendo que este organismo es para ellos una fuente de economía y de recursos que el actual Gobierno ha puesto al alcance de los más necesitados, los cuáles en todo momento han estado demostrando los útiles servicios que les presta CONCI y que seguirá prestando por medio de la ampliación de estos Autoservicios, aspiración que está dispuesto a concretar sin demora el nuevo presidente provincial.

"No soy amigo de dar por hechas las cosas antes de hacerlas —nos afirma—, por eso me gusta ir informando a medida que las cosas se hacen y esto es lo que espero ir realizando a medida que CONCI en Valparaíso vaya dando cumplimiento a sus planes, los que, espero, favorezcan en forma efectiva a los consumidores y a los comerciantes que se encuentran afiliados a nuestro organismo, demostrando con ello los buenos frutos que ha rendido esta mútua colaboración".

SERVICIO SEGURO SOCIAL



IMPONENTES SELECCIONADOS PARA POBLACIONES SANTA JULIA Y OTRAS DE LOS DEPARTAMENTOS DE SANTIAGO, PEDRO AGUIRRE CERDA Y PUENTE ALTO, QUE POSTULARON EN LOS MESES DE JUNIO Y JULIO DE 1968

El H. Consejo del Servicio de Seguro Social, en sesión N.o 41 del 22 de octubre de 1968, seleccionó a los siguientes asegurados inscritos, conforme a las normas del D. S. N.o 31, de 26 de enero de 1968, para optar a la adquisición de las viviendas anteriormente señaladas.

Nombres	Puntaje
Bascuñán Lorca, Luis Alberto	13.566
Cerda Ibarra, Jaime	12.030
Bolívar Ríos, Julio	11.038
Larenas Marro, Félix	10.970
Silva Ubilla, Pablo	10.670
Marín Navarrete, María Cecilia	10.640
Pavez Acevedo, Flor	10.576
Faunes Ruz, José Reinaldo	10.466
Sandoval Gaete, Blanca	10.158
Ubeda Arancibia, Mateo Segundo	10.102
Cerda Núñez, Mario	10.090
Romero Labraña, Luis Alberto	10.076
Burgos Castillo Sofía Elena	10.040
Guiérrez Zenteno, Raúl	9.918
Muñoz Muñoz, Ramiro	9.890
González Moya, Marta Eliana	9.556
Escobar Gallardo, Raúl del C.	9.540
Alamos Orellana, Gilberto	9.504
Parada Moreno, Roberto	9.438
Aguilar Maragaño, Omar Sergio	9.388
Cortés Vásquez, Jorge	9.382
Yáñez Peña, Emelina	9.198
Gacitúa Pinto, César Manuel	9.088
Morán Miranda, Rita	9.058
Morales Cabrera, Isaías	8.954
Contreras Suazo, José Previsto	8.930
Lagos Contreras, Marcos	8.930
Aravena Espinoza, Danilo	8.852
Fredes Durán, José Washington	8.734
Candia Videla, Rosa Agustina	8.726
Rojas Carvajal, Elba	8.686
Provoste Campos, Mercedes	8.626
Fuentes Pérez, Prosperidad	8.574
Muñoz Torres, Olga María	8.538
Salinas, Juan Enrique	8.482
Faúndez Faúndez, Luisa	8.368
Murúa Aránguiz, Mario Enrique	8.366
Acevedo Acevedo, Olivia Alicia	8.336
Pavis Loyola, Javier	8.316
Flores Sanzana, Yodet	8.222
Pérez Donoso, Carlos Guillermo	8.172
Alarcón San Martín, Oscar Rodolfo	8.164
Moreno Marchant, Edilio	8.144
Madrid Pacheco, Luis Eduardo	8.018
Aguilera Díaz, Bernarda Eugenia	7.958
Carabantes, Angela	7.956
Varas Quinteros, Ana María	7.920
Sepúlveda González, Víctor Gilberto	7.902
Arévalo Paiva, Sergio	7.898
Vergara Vergara, Josefina	7.894
Quezada Arias, Mario Reinaldo	7.884
Salinas Tamayo, Arturo	7.858
Gutiérrez Muñoz, Luis Vidal	7.830
Hermosilla Droguett, Marta Judith	7.828
Salcedo Guiñez, Sergio	7.776
Gresve Cabrera, Silvia del C.	7.774
Carrasco Valtierrez, María A.	7.742
Hermosilla Donoso, Rosa	7.734
Ibáñez Rebolledo, Guillermina	7.714
Muñoz Toro, Orfelina	7.698
Meléndez Nieto, José Arturo	7.692
Cáceres Mamani, Pascual	7.664
Reyes Azúa, Hernán Fernando	7.628
Opazo Opazo, Julio Humberto	7.616
Verdugo, María Elena	7.602
Aguilera Díaz, Domingo	7.588
Cuello Farfán, Orlando	7.554
Rodríguez Larraguibel, Marta	7.544
Ramírez Ramos, Jorge	7.544
Reyes Ojeda, Teresa	7.532
Valenzuela Flores, Sergio	7.532
Rubilar Avello, Rosa Laura	7.508
Campos Villablanca, Rodelito	7.500
Pozo Araya, Isabel	7.486
Torres Rebolledo, César	7.470
Saavedra Leyton, Victoria	7.464
Concha Vergara, Rhina	7.452
Valdivia Cornejo, Leonides	7.440
Luna Muñoz, Manuel	7.416
Soto Madariaga, Carlos R.	.412
Castro Avendaño, Iolina	7.410
González Pérez, Amalia	7.336
Arce Matta, Manuel	7.336
Armijo Lara, Luis Alberto	7.290
Barra López, Marcelina	7.266
Rojas Celis, Ema	7.246
Rojas Yáñez, María Isabel	7.226
Cruz Santander, Luz Mercedes	7.210
Muñoz Geldes, Luis	7.201
Dinamarca Pandolfa, Raúl	7.198
Jofré Bravo, Lidia Rosario	7.194
Santana Rodríguez, Yolanda	7.186
Barrios Díaz, Haroldo	7.136
Román, María Francisca	7.134
Fuentes Sandoval, Claudio	7.134
Araya Araya, José Agustín	7.130
Reyes Lobos, Juan	7.126
Muñoz López, Alejandro	7.122
Contreras Gajardo, José A.	7.120
Ruz Cruz, Sergio del C.	7.116
López Vidal, Javier	7.112
Sura González, Hernán	7.104
Rebolledo Romero, Segundo	7.080
Vidal Escobar, Nicanor	7.078
Zúñiga Espinoza, Flor Irene	7.076
Gajardo Gajardo, Juan Ramón	7.070
Bustamante Núñez, Evaristo	7.068
Frías García, Adelina	7.068
Molina Guajardo, Alamiro	7.062
Jorquera Loyola, Rebeca	7.052
Riveros Carrasco, Amelia	7.040
Durán Quiroz, Mariel Cecilia	7.040
Quijada Cerda, Heriberto	7.040
Torres Alarcón, Juvenal	7.024
Cofré Morales, Miguel	6.984
Cubillos Guzmán, Raúl	6.980
Cortés Rodríguez, Ester	6.980
Muñoz Ibáñez, Angel	6.966
Llantén Madariaga, Hilda V.	6.962
Vera Vidal, Efraín	6.950
Iturrieta López, Juan A.	6.950
Cabello Infante, Elena	6.946
Aliaga Zamorano, Leopoldo	6.944
Buenaventura Alonso, Rodríguez	6.936
Díaz Cáceres, Ramón	6.936
González González, Olga	6.922
Candia Cáceres, Elena	6.922
Núñez Núñez, Luis	6.896
Castillo Egaña, Luis Alberto	6.892
Zamudio Ruiz, Luisa	6.858
González Olguín, Sara Isabel	6.852
Ortiz Flores, Sagredo	6.842
Vásquez Montenegro, Luis Benito	6.830
Polanco Pinilla, Guillermina	6.826
Duque Gómez, Mario Horacio Mauricio	6.826
Varas Márquez, Elsa Bertina	6.814
Collao Estay, Oscar Eduardo	6.792
Badilla Vidal, Sergio	6.762
Delgado Delgado, Adán	6.756
Toro Vallejos, Luis	6.732
Ferreira Rubilar, Balbina	6.732
Hernández Osorio, Manuel Segundo	6.726
Pérez Medina, José Manuel	6.6724
Moreno Tobar, Raquel	6.710
Yáñez Yáñez, Gerardo	6.708
Dinamarca Dinamarca, Jaime E.	6.706
Lagunas Moncada, Luis	6.702
Ber oiza Jara, Abelina del C.	6.698
Henríquez Henríquez, Humberto	6.680
Toledo Araya, Ramón	6.672
Reyes Rojas, Luis Alberto	6.656
Ormeño Catrín, Zoila	6.642
Jiménez Jamett, Marta A.	6.618
Carmona Ramírez Félix	6.616
Cruz Cruz, Pedro	6.608
Acosta Tobar, Luis	6.606
Cavieres Herrera, Alejandro	6.586
Prado González, Guillermo	6.572
Mendieta Herrera, Luis Humberto	6.570
Aguirre Vilos, Margarita Josefina	6.568
Salas Urzúa, Juan Bautista	6.564
León Osses, Juan Antonio	6.562
Valenzuela Díaz, Roberto	6.560
Vega Muga, Hugo Humberto	6.560
Pinto Flores, Juana Rosa	6.546
Esponda Miranda, José Edgardo	6.544
Araya Baeza, Luis Segundo	6.542
Moya Aguirre, Moisés Eduardo	6.540
Rozas Rozas, Mario Constantino	6.536
Sagredo González, Luis Antonio	6.536
Pereira Pereira, Marina	6.534
Arévalo Aguirre, Lorenzo	6.520
Jiménez Ramírez, Carmen	6.498
Verdugo Martínez, Roberto Gmo.	6.496
Gálvez Gálvez, Osvaldo Antonio	6.486
Yáñez Ramírez, Julio Alfonso	6.478
Gómez Orellana, Benjamín	6.474
Cornejo Ríos, Emma	6.470
Vidal Lagos, María Gertrudis	6.444
Lucero Astudillo, Irma	6.442
Palma Villagrán, Juan	6.436
Chávez Díaz, María	6.432
González Contreras, Erasmo	6.422
González, Crisosto	6.420
D'Agostino de la Fuente, María L.	6.410
Cortés Cervantes, Olimpia	6.406
Muñoz Rodríguez, Jorge	6.400
Puyó Huerta, Sara Emperatriz	6.398
Ureta Fernández, Bernardo Hugo	6.390
Abarzúa Sandoval, Petronila R.	6.376
Carrasco Jorquera, Manuel	6.358
Olivares Gallardo, Benjamín	6.358
Vargas Medina, Inés Berta	6.354
Valenzuela Arenas, Hernán	6.346
Sagredo Padilla, José	6.346
Manzo Reyes, Daniel Osvaldo	6.334
Díaz Díaz, Luis Antonio	6.332
Yáñez Vásquez, José Orlando	6.324
Padilla Padilla, Humberto	6.322
Figueroa Zapata, Nora	6.318
Vargas Zúñiga, Perpetua	6.314
Reyes Reyes, Manuel	6.284
Santander Donoso, Oscar	6.284
Cossio Salamanca, Sergio	6.284
Bravo Riveros, Carlos	6.280
Venegas Arias, Octavio	6.268
Pla Morales, César	6.260
Alvarez, Elba	6.256
Castillo Candia, Mario	6.252
Campos Cifuentes, Luis Hernán	6.252
Sánchez Rojas, Julio Carlos	6.250
Valdés Olguín, Luis	6.242
Díaz Bustos, Juan Edo.	6.242
Ramírez Peñaloza, Glafira	6.234
Opazo Briceño, Luis Hto.	6.232
Gatica Villagra, Héctor	6.230
Pérez Pérez, Angel Custodio	6.220
Valderrama Lagos, María Y.	6.194
Villalobos Arcos, Clara Luz	6.188
González Varas, Jorge	6.188
Luengo Torres, Elba	6.176
Gamboa Manzo, Luis	6.158
Víctor Rojas, Valenzuela	6.156
Muñoz Baccola, Luis	6.152
Cerda Guerrero, Adriana	6.146
Angulo Merida, Bernardino	6.142
Peñaloza Valenzuela, José	6.130
Díaz, Herme, Laura	6.130
Toledo Durán, Manuel	6.128
Villar, Hugo Heriberto	6.116
Chacana López, Juan	6.114
Blanco Zamora, Elidio Freddy	6.098
Zúñiga Maldonado, Mario	6.090
Pérez Cubillos, Fresia	6.090
Pavez González, Hernán	6.090
Canave Silva, Juan Luis	6.088
Olguín Zúñiga, Rodolfo	6.086
Reveco Núñez, Luis Alberto	6.086
Sáez Vásquez, María Teresa	6.082
Reyes Vergara, María	6.066
Zegers Zegers, Ramón G.	6.066
Gómez Pulgar, María	6.054
Fuentes Contreras, Luis H.	6.052
Lombardi Elgueda, Antonio	6.052
Rivera Solís, José	6.048
Valenzuela Catalán, Luis	6.042
Gárate Salazar, Antenor	6.036
Riezo Robelledo, Luisa	6.004
Manríquez Gacitúa, Ada	5.998
Calderón Mena, Joaquín	5.994
Rodríguez Sepúlveda, Luis O.	5.994
Gutiérrez Aguayo, Renato	5.984
Salas Hermosilla, Aureliano	5.980
Bustos Morales, Carlos	5.978
Salgado Vilches, Miguel	5.976
Barraza Cortez, Jovina del C.	5.976
Valdivia Ruiz, Jaime	5.972
Abadal Salinas, Rosa	5.972
Aravena Figueroa, Ana Luisa	5.972
Rojas González, Carlos Enrique	5.970
Contreras Valdés, Silvia	5.968
Lillo Ortiz, Pedro Alejandro	5.956
Briceño, María Adriana	5.956
Carrillo Ruiz, María Leonor	5.950
Valenzuela Lepez, Moisés del C.	5.946
Friz Retamal, José Segundo	5.946
Espinoza Durán, Eleodora del C.	5.944
Toro Olivares, Hernán Fco.	5.938
Tejeda Plaza, Alda	5.938
Morales Morales, Clara Rosa	5.924
Véjar Vargas, Carlos Alfonso	5.922
Cruces, José Nieves	5.918
Uribe Uribe, José Rodolfo	5.918
Gómez Bravo, Roberto	5.918
Cisternas Retamal, Perpetua	5.916
Muñoz Muñoz, Ricardo	5.910
Jara Clavijo, Raúl René	5.906
Zavala Vásquez, Uldarico	5.904
Tobar Penjean, Luis	5.896
Gaillard Díaz, Rosa	5.892
Navarro Olivares, Ana	5.890
Alvarado Roa, Fernando	5.888
Guerrero Ojeda, Eduardo	5.888
Zúñiga Valenzuela, Raúl	5.884
Segovia Piña, Ana	5.882
Zúñiga Zúñiga, Octavia	5.876
Lobos Torres, Juan Domingo	5.872
López Ortega, Leonardo	5.870
Pavez Rebolledo, Juan de Dios	5.866
Larios Román, Angel Custodio	5.864
Moreno Moreno, Zulema	5.854
Sanhueza Cartagena, Juan Antonio	5.852
Sáez Guajardo, Roberto Patricio	5.851
Moraga Adasme, Alejandro	5.850
López Cifuentes, Antonio	5.848
Hormazábal Garay, Luis	5.844
Segura Mora, José Aurelio	5.842
Videla Salgado, Julio	5.840
Donoso Sánchez Carlos Gilberto	5.838
Valderrama Larenas, José Luis	5.836
Donoso Armijo, Hernán	5.834
Pérez Inostroza, Oblises	5.828
Cuevas Vicencio, Nelson	5.828
Zavala Zavala, Julia Marina	5.826
Verdugo Ramírez, Oscar Enrique	5.822
Rojas Rojas, Guillermo Enrique	5.822
Román Toro, Eduarda	5.822
Pareja Antonio, Sócrates	5.822
Carrasco Gárate, Jorge Antenor	5.818
Zúñiga Maturana, Luis Armando	5.814
Muñoz, Carlos	5.808
Godoy Hernández Eliana	5.798
Anguita Contreras, Oscar	5.796
Fernández Lastra, Francisco	5.792
Venegas Muñoz, Luis Manuel	5.790
Waltemath Recabarren, Osvaldo W.	5.790
Riquelme Ubilla, Blanca Emilia	5.788
Sáez Córdova, Adriana	5.778
Rodríguez Aspé, David del Carmen	5.778
Zúñiga Fuentes, Alicia	5.776
Vásquez Montalva, Blanca	5.772
Cáceres Yáñez, Oscar	5.772
Canivilo Gómez, Bladina	5.766
Alfaro Orozco, Juan Manuel	5.764
Huerta Riveros, María del R.	5.752
Canave Silva, Enrique	5.748
Ramírez Ullarte, Omar	5.748
Lizana Lizana, Renato Antonio	5.738
Delgadillo Valencia, Carlos	5.730
Morales, Graciela	5.724
Gutiérrez Valladares, Francisco	5.720
Ravanal Parra, Ramón	5.716
Flores Pardo, Manuel Jesús	5.716
Inostroza Cuevas, Alfredo	5.710
Moya Medel, Berta	5.708
Jiménez Mendoza, Francisco A.	5.708
Guala Olmos, José David	5.698
Wolff Cornejo, Mario	5.696
Galleguillos Gallegullos, Ester	5.694
Peña Véliz, Ana	5.692
Núñez Villa, Juan Humberto	5.690
Gárate Quintanilla Carlos	5.690
Ahumada Ortega, José	5.688
Farías Castillo, Dionisia	5.688
Poblete Rodríguez, Eleno	5.682
Irigoyen Villagrán, Juan 2.o	5.680
Ramírez Meza, Ricardo	5.678
Gutiérrez Saavedra, Adriana	5.674
Erazo Erazo, Alfonso Arnaldo	5.674
Marchant Zapatel, Urbano	5.674
Quijada Maureira, Alfonso	5.674
Rubio Espinoza, Hernán	5.668
Mallea Bravo, Ricardo	5.668
Mendoza Morales, Juan	5.662
Carvajal Ponce, Fernando	5.660
Pizarro Pizarro, Ana	5.654
Torrejón Cisternas, Etelvina	5.650
Calderón Calderón, Angel	5.648
Campos Morales, Rigoberto	5.646
Bravo Vergara, José Alejandro	5.664
Castillo Canales, Segundo	5.636
Piturra Vega, Norma	5.634
Fuentes Trincado, María	5.630
Vergara Rojas, Eugenia	5.624
Zenteno Céspedes, René	5.622
Valenzuela Olivares, Francisco	5.620
Bravo Cid, Mirta	5.620
Henríquez Parrao, Gerardo	5.620
Gallegos Tello, Mauricio	5.616
Rojas Espinoza, Ricardo	5.614
Pizarro Abrigo, Camilo	5.610
Garrido Iturriaga, Francisco	5.606
Rivas Jara, Mario Alberto	5.600
Encina Saavedra, Luis	5.596
Cabrera, Enrique	5.594
Alfaro Hidalgo, Raúl	5.594
Moreno Reinoso, Daniel	5.594
Recabarren Marambio, Manuel	5.594
Aliaga Gaete, Leonidas	5.590
Segura Gamboa, Juan Antonio	5.588
Tapia Bruna, Luis Alberto	5.584
Oñate Oñate, Elcira del C.	5.584
Silva Jeria, Modesto	5.582
Garrido Mancilla, Sara del C.	5.582
Muñoz Bustamante, Alfredo	5.580
Díaz Díaz, Rosa Agripina	5.568
Carreño Leiva, Carmen del T.	5.564
Oyarce Utrera, José	5.564
Moya Cavieres, Graciela	5.562
Tolosa Riquelme, Jorge	5.562
Soza, Olga de las Mercedes	5.560
Mora López, María	5.556
Orellana Guardia, Rafael	5.554
Luna García, Sergio	5.554
Collado, José	5.552
Navarrete Vásquez, Luis Arturo	5.550
Ocampo Herrera, Claudio	5.544
Gutiérrez Villagra, Eloísa	5.544
Cabrera Castillo, Manuel Gonzalo	5.542
Arrué Arrué, Eduardo	5.540
Cabezas Cáceres, Ramón	5.538
Retamales Cerda, Juan	5.528
Coussy Benavides, Plutarco Enrique	5.516
Barraza Contreras, Armando	5.514
Vidal Celis, Zoila Aída	5.506
Berríos Gaete, Washington	5.506
Mendoza Araneda, Federico	5.506
Cerda Núñez, Ricardo	5.500
Valenzuela González, Marta	5.498
López Galleguillos, Eduvigis	5.496
Fuentes Rojas, Manuel	5.488
Criado Arévalo, Matilde Venera	5.488
Muñiz, Germán Ramón	5.484
Venegas Castillo, Alfondín	5.482
Ramírez Valenzuela, María Olivia	5.480
Tapia Figueroa, Guillermo E.	5.480
Videla Videla, José Hernán	5.478
Ureta Lucero, Lizardo	5.476
Milla Bravo, Aliro Humberto	5.470
Angelo Ivanovic, Juana Antonia	5.468
Riquelme Castillo, María de L.	5.468
Ordenes González, Lucila	5.466
Alvear Villalobos, Octavio	5.462
Silva Sepúlveda, Manuel	5.460
Cádiz Martínez, Juan de Dios	5.460
Gutiérrez Tapia, Hernán Segundo	5.458
Soto Lucos, Guido	5.456
Zamorano Espinoza, Ester	5.454
Toro Concha, Iván	5.452
Troncoso González, Raquel	5.450
Aguilera Aguilera, Samuel	5.450
Barrientos Vera, Juvenal	5.448
Coello Salinas, Ernesto Augusto	5.446
Contreras Salinas, Elsa del C.	5.442
Aránguiz, José René	5.438
Gutiérrez Bravo, Rubén	5.436
Lobos Torres, José	5.430
Valenzuela Carmona, Gregorio	5.428
Miranda Ramírez, Enrique	5.428
Vargas Reyes, Víctor Jaime	5.428
Rivera Díaz, Guillermo Héctor	5.422
Sepúlveda Sepúlveda, María	5.420
Alarcón Sandoval, Luis Armando	5.414
Rey Vásquez, Jesús	5.412
Cortés, Enrique	5.408
Valencia Echeverría, Carlos	5.406
Lara Benavl, Yudy	5.404
Cancino Morán, Francisco	5.400
Avendaño Avendaño, Pedro	5.394
Espinoza Espinoza, María	5.394
Gutiérrez Reyes, José	5.392
Andrade Sepúlveda, Héctor	5.392
Garrido Díaz, Amelia O.	5.384
Muñoz Pino, Hernán	5.384
Urtubias Lizama, Matilde	5.378
Godoy Muñoz, Marta	5.376
Hidalgo Aguilera, Silvia	5.372
Bruna Bruna, René Hernán	5.370
Ramírez Barrera, Rogelio	5.368
Olguín Gaona, Ramón	5.368
Hernández Ortuya, Zacarías	5.364
Saavedra Sepúlveda, Daniel	5.362
Rivera Retamales, Ernestina	5.360
Díaz Leppe, Hugo A.	5.356
Sáez Lagos, Teresa	5.354
Solorza Meléndez, Humberto	5.350
Labrín Gómez, Juan	5.348
Barrera Carreño, Roberto	5.346
Juica Robles, Nicolás	5.334
Madrid Morán, Armando	5.332
Flores Díaz, Claudina	5.326
Ortiz Pacheco, Hernán	5.324
González Aravena, Rosa	5.324
Puentes Gómez, José Lino	5.318
Fuentes Rivera, Israel	5.316
Alvarez Daus, María Angélica	5.314
Ibarra Zúñiga, Juan 2.o	5.312
Orellana Orellana, Carlos	5.312
Gómez Valenzuela, Gerardo	5.312
Arenas Cisternas, Manuel	5.310
Gandarillas Cruz, Tristán	5.308
Méndez Zúñiga, Ernesto	5.306
Catrileo Gallegos, Luisa del C.	5.306
Alfaro Alfaro, Dulia, Rosa	5.306
Cid Lillo, Ema	5.306
López Núñez, Elba Inés	5.304
Palma Román, Eduardo	5.296
Martínez, Pérez, Aída	5.294
Peralta Peralta, Víctor	5.292
Valenzuela Valenzuela, Luis	5.292
Olea Contreras, Víctor	5.292
Macías Millán, Aladino	5.284
Sepúlveda Fuentes, Donatila	5.282
Montalar Alonso, Jorge	5.276
Navarro Sandoval, Rosa Ester	5.276
Escárate Escárate, Luis A.	5.274
Rodríguez Guardia, Luis	5.272
Madariaga Millacari, Juana	5.270
Ramos López, José Emiliano	5.266
Figueroa Olivero, René	5.264
Valenzuela Cáceres, Sergio	5.262
Castro, Bernarda	5.258
Troncoso Fuentes, Alejandro	5.254
Catenacci Latorre, Casilda	5.250
González Sanhueza, Gabriela	5.250
Rodríguez Contreras, Benito	5.248
Silva Quintana, Enrique	5.244
Cifuentes Betancour, Blanca	5.244
Marchant Quijada, Carlos	5.242
Torres Castro, Jorge	5.238
Yévenes Suazo, Rosa Elena	5.232
Moreno Mansilla, José	5.232
Baxter Cáceres, Washington R.	5.232
San Martín Jelvez, Guillermo	5.228
Ricci Merino, Elsa del Carmen	5.228
Bravo Flores, Rafael	5.222
Larenas Sepúlveda, Héctor	5.220
Hormazábal Cáceres, Pedro N.	5.220
Ocampo Herrera, Norma	5.220
Acevedo Acevedo, Víctor Manuel	5.218
Valencia Valenzuela, Leonor	5.216
Arroyo Espinoza, Sebastián	5.214
Vásquez Cáceres, Iván Fdo.	5.214
Calderón Calderón, Juan Fco.	5.212
Jorquera Jorquera, Ricardo	5.210
Quezada Comte, Francisco	5.210
Bravo Campusano, Georgina Rosa	5.210
Ahumada Ahumada, María Inés	5.208
Ibarra Soto, María	5.204
Cárdenas Adriazola, Lidia	5.204
Cacho Fernández, Enrique	5.202
Valenzuela Bustos, Héctor Mario	5.200
Guggisberg Valdebenito, Mario	5.194
Zúñiga Rosales, Talía de las M.	5.192
Cuzmar Herrera, Mario	5.190
Quiroz Quiroz, Luis Alberto	5.186
Peña Cordero, Absalón	5.184
Venegas Salgado, Alvaro	5.184
Aliaga Valero, Silvia Aurora	5.180
Ruiz Cotar, María E.	5.178
González Bustamante, Delfina	5.172
Venegas Venegas, Fredesvindo	5.170
Flores Flores, Bernabé	5.170
Riveros Arancibia, Ricardo	5.170
Pallero Aguilera, Belisario	5.158
Céspedes Albornoz, Alicia de las M.	5.154
Tejo Crisóstomo, Orfilia del T.	5.150
Cortés Gatica, María Eliana	5.150
Contreras Salgado, Osvaldo	5.150
Pulgar Luco, Luis Renato	5.148
Rojo Donoso, Zacarías	5.144
Herrera, Guillermina del C.	5.144
Pérez Pérez, Juan Elías	5.142
Soto Escobar, Hugo José	5.140
Espinoza López, Olga	5.138
Contreras Silva, María Amada	5.138
Huerta Gómez, Margarita	5.136
Mujica Rodríguez, Angela	5.134
Sanhueza Araneda, Luis Alberto	5.132
Gómez Carvajal, Elena	5.128
Bahamondes Balboa, José Antonio	5.122
Muñoz Herrera, José Octavio	5.122
Jiménez Gutiérrez, Carlos Enrique	5.122
Riquelme González, Oscar	5.118
Saavedra Martínez, Andrés	5.118
Herrera Castillo, Carlos	5.112
Donoso Ruiz, Ana María Luz	5.112
Segovia Cabello, Pedro	5.110
Del Río Leiva, Nibaldo	5.108
Grandón Sáez, Gabriel	5.106
Ordenes López, Roberto Antonio	5.104
Díaz Alcántara, Blanca	5.102
Donoso Donoso, Luis Enrique	5.096
Osses Ramos, Alejandro	5.096
Fernández Herrera, Oscar Orlando	5.096
Manzo Tobar, Alfredo	5.090
Silva Gajardo, Filomeno	5.088
Belmar Carrillo, Alfredo	5.088
Díaz Retamales, Carlos	5.088
Berríos Carvajal, Jaime	5.082
Muñoz Muñoz, Raúl	5.080
González González, Juan	5.080
Sáez Benavides, Amanda	5.080
Ovando Almara, Guido	5.080
Muñoz Martínez, Roberto	5.078
Saldaña Sepúlveda, Juan	5.072
Godoy Godoy, Elena	5.070
Mondaca Ortiz, Juan	5.068
Molina Rojas, Héctor	5.068
Valladares Rojas, Guillermo	5.068
Maturana Sánchez, Nancy	5.068
Carreño Herrera, María	5.066
Alvarez Torres, Segundo	5.066
Provoste Fierro, Bernardo	5.066
Lapierre Flores, Carlos	5.056
García de la Huerta F., Luis	5.054
Saldías Barra, Marina Laura	5.052
Muñoz Figueroa, Juan Bonifacio	5.052
Contreras Guajardo, Manuel	5.052
Tapia Carrasco, Eloy Segundo	5.046
Espinoza Muñoz, Carmen	5.042
Martínez Alcalde, Olga del C.	5.038
Roa López, José Cecilio	5.036
Abarca Bustamante, Juan	5.034
Inostroza Castro, Teresa	5.032
Vilches Márquez, Víctor	5.030
Díaz Poblete, Jorge Osvaldo	5.030
Morales Morales, Juan	5.030
Uribe López, Carlos	5.026
García Flores, Flor María	5.024
Bravo García, Milcides	5.020
Varas Quinteros, Sonia del C.	5.020
Palma Vasconcelos, Raúl	5.018
Navarro Navarro, Carlos	5.018
Sarmiento Cortés, Baldemar	5.016
Saavedra Guerra, Josefina	5.010
Núñez Rojas, Luis Enrique	5.010
Verdugo Gallegos, Heriberto	5.010
Cabañas Núñez, Luz Esther	5.008
Soto Salgado, Juan Sergio	5.004
Cofré Héctor, José	4.998
Loyola Loyola, Juan	4.998
Muñoz Arriaza, Manuel	4.998
Villagrán Pino, José	4.996
Maldonado Miranda, Miguel	4.996
Fuenzalida Jaña, Oscar	4.992
Fernández Herrador, Carmen	4.990
León Segura, Enrique	4.988
Núñez Alvarez, Guillermo	4.988
Rojas Arriagada, Oscar	4.986
Vargas Pino, Mario Hernán	4.984
Lorca Riveros, Luis	4.982
Muñoz Muñoz, Adelaida	4.982
Reyes Aliaga, Luis Sergio	4.982
Cruces Villablanca, Eduardo	4.980
Vera Pereira, Berta	4.978
Orrego Salas, Valericio	4.976
Saavedra Molina, Eustaquio	4.976
Lucero Ayala, Hermógenes	4.974
Chávez Castillo, Pedro Enrique	4.974
Miranda Gutiérrez, Inés de las M.	4.972
Melo Valdebenito, Rosamel	4.968
Ahumada López, Juan	4.968
Cerda Concha, Manuel Alfonso	4.968
Escobar Escobar	4.966
Morelle Barrientos, Rita Virginia	4.966
Muñoz Pino, Juan de Dios	4.964
González Arenas, René	4.964
Carvajal Núñez, Héctor Manuel	4.962
Mardones Ortega, Manuel Rolando	4.962
García Pérez, Juan de Dios	4.958
Duarte Silva, Marta	4.956
Riquelme González, Lidia	4.956
Toro Herrera, Osvaldo	4.954
Herrera Espinoza, Arturo Segundo	4.950
Salas Salas, Carlos Antonio	4.950
Galaz Marmolejo, Rafael	4.950
Calderón Vilches, Damián	4.948
Carrasco Carrasco, Juan Manuel	4.948
Barrera Rosas, Samuel	4.946
Salinas Martínez, José	4.942
Maldonado Lobos, Luisa Elena	4.940
Alfaro Vega, Juan Bautista	4.936
Agüero Vargas, Pedro Segundo	4.936
Zelada Salas, Juan Segundo	4.936
Cruz Villalobos, Gilberto	4.936
Bustos Lobos, Rogelio	4.934
Díaz, Francisco Rogelio	4.934
Rozas Zavala, Osvaldo	4.932
Ceballos Villa, José Domingo	4.932
Pérez Venegas, Mario	4.930
Avila Ramírez, Rosa Inés	4.930
Toro Bustamante, Manuel	4.928
Collao Alvarez, Fresia	4.924
Barrios Alvarez, Elsa	4.920
Ríos Pérez, María Luisa	4.918
Allende Nilo, Ismael	4.914
González González, Digna	4.914
Gormaz Cortínez, Luisa del R.	4.914
Arros Pozo, Tulio	4.914
Salinas Bravo, Pedro	4.912
Ruiz Ruiz, Horosmira del C.	4.910
Campos Alhuerna, Segundo	4.908
Díaz Sánchez, Silvia	4.908
Aguilera Rivera, Manuel Omar	4.908
Correa Sepúlveda, Domingo	4.904
Retamal González, María Raquel	4.904
Rodríguez Salinas, Manuel	4.904
Hoover Espinoza, Luis	4.904
Quilodrán Alarcón, Luis Lucas	4.902
Díaz Rivera, María	4.902
Aravena Pérez, Hugo	4.902
Quezada Caviedes, Enrique	4.902
Osorio Palominos, Luis	4.900
Rojas, Ramón Luis	4.898
Silva Manriola, Julio	4.898
González Lillo, Jorge	4.898
Espinoza Ortuvia, Gregorio	4.898
Contreras Vásquez, Raúl Alfredo	4.898
Martínez Bello, María	4.896
Salazar Nilo, Atiliano	4.896
Pinto Aros, José Domingo	4.896
Garrido Vásquez, José Manuel	4.896
Riffo Aguayo, Palmenia	4.894
Silva Reyes, Rita	4.894
Díaz Donoso, Juan	4.894
Zurita Gómez, José Miguel	4.890
Canales Aravena, Daría M.	4.890
Andrade Venegas, Mercedes	4.888
Opazo Valdés, Arturo	4.888
Ortega Gárate, Eduardo	4.882
Caballero Riveras, Fernando	4.882
Vicencio Vicencio, María	4.882
Donoso Bascur, Osvaldo	4.876
Garcés Tomás, Alfonso	4.876
Trigo Silva, Armando	4.876
Rubilar Lavado, Luis O.	4.874
Trincado Miranda, Hernán	4.872
Meneses Vera, Juan Antonio	4.870
Correa Latorre, José	4.866
Flores Contreras, Petronila	4.864
Alvarez Cortés, Flavio	4.864
Carrera Dawson, Alberto	4.864
Carreño Gutiérrez, Carlos	4.864
Parra Masong, Paula	4.862
Villarreal Urzúa, Gladys	4.860
Cancino Sandoval, Eduardo	4.860
Guajardo Arriagada, Cora	4.860
Barrientos Poblete, Hugo	4.860
Jara Fernández, Teodoro	4.856
Moyer Ayala, Nelly	4.852
Follert Carrasco, Efraín	4.850
Meneses Escobar, Aníbal	4.850
Urrutia Miranda, René del T.	4.850
Moreno Andrade, Digna	4.848
Meza Montero, José Alejandro	4.848
Vidal Vidal, Genoveva	4.848
Toro Moya, Marta	4.848
Sandoval Herrera, Juan	4.844
Pérez Cáceres, Rogelio	4.842
Cerda Marambio, Arturo	4.842
Meneses Valenzuela, Daniel	4.840
Valenzuela Labra, Juan	4.840
Rodríguez Merino, Matilde	4.838
Díaz Riquelme, Pedro	4.836
Mella Morales, Bernardina	4.834
Avila Campos, María Aída	4.834
Gómez Jorquera, Hugo	4.832
Contreras Muñoz, José Alfredo	4.830
Robledo Flores, Dilmo	4.830
Marín Martínez, Jorge	4.830
González Cantillana, Luis G.	4.830
Castillo Meza, Miguel	4.830
Lorca Larenas, Luis	4.828
Espinoza Palacios, Matilde	4.826
Morales Medina, Matilde	4.826
Cárcamo Rojas, Juan	4.824
Avilés Vargas, Luis Abraham	4.824
Vergara Zavala, Jorge	4.824
Riffo Sepúlveda, Mario	4.822
Pomer Albornoz, Evangelina	4.822
Araya, Sergio, Erbert	4.822
Araya Gómez, María Magdalena	4.818
Millares Millares, Julia del C.	4.818
Villegas Aguilera, José G.	4.816
Moreno López, Nora	4.816
Ulloa Cárdenas, Miguel	4.812
Calderón Calderón, Emilio	4.812
Choque Tapia, José Tomás	4.812
Illanes Mancilla, Luis Alberto	4.810
Morales Orellana, Efrén Genaro	4.810
Silva Silva, René	4.810
Silva Opazo, Luis	4.810
González Moya, José Abdón	4.808
Barra Alvarado, Julio Alberto	4.808
Díaz Bruna, Juana Manuela	4.808
Astrelli Sarmiento, Humberto	4.802
Hidalgo Castillo, Oscar	4.798
Cifuentes Pipón, Juan Francisco	4.796
Millas Rojas, Amadora	4.794
Roco Roco, Luis Alfredo	4.794
Tapia Mallea, Cerina	4.790
Lagos González, Jorge Humberto	4.788
Inostroza Quezada, María Petrona	4.788
Herrera Espinoza, Pedro	4.784
Duarte Parada, Alberto	4.782
Paredes Cheún, Rebeca	4.782
Carrera Garrido, Carmen Rosa	4.780
Vásquez Martínez, Guillermo	4.780
Jofré Denegri, Roberto Joaquín	4.774
Barriga Barriga, José René	4.770
Hormazábal Arancibia, Sergio S.	4.770
Delgado Cortés, Juan Rigoberto	4.768
Arias Molina, Luis	4.766
Lizama Tello, Guillermo	4.766
Dauden Poscar, Miguel	4.762
Infante Carrasco, Domingo	4.762
Esquivel Garcías, Víctor Luis	4.760
Valenzuela Cornejo, Alejandro	4.758
Torres Alvarado, Iris	4.758
Aguilar Brito, Arturo	4.758
Castro Mardones, Carlos	4.754
Becerra Henríquez, Abelardo	4.752
Hidalgo, José Miguel	4.752
Hernández Hernández, Eloy	4.752
Herrera Vergara, José del C.	4.748
Gallardo Gallardo, María E.	4.746
Jara Muñoz, Manuel Jesús	4.746
Silva Reyes, Juan Fco.	4.744
Araneda Meneses, Samuel Angel	4.744
Fuentes Silva, Luis Humberto	4.740
Carrillo Suazo, Atricio	4.738
Silva Valencia, Marta	4.738
Robles Rubilar, Lucila	4.738
Arévalo Paiva, Juan Bautista	4.738
Rodríguez Castro, Edelmira	4.736
Martínez Monsalve, Mario	4.736
Sagredo Riffo, Nolberto Carlos	4.734
Merino Riquelme, Eduardo	4.734
Moreno Pérez, Celestino	4.732
Larenas García, Luzmila	4.732
Rodríguez Guerra, Heriberto V.	4.730
Campos Morales, Augusto	4.730
Jara Jara, Ramón Alfonso	4.730
Ovando Jofré, Isabel	4.728
Taiba Farías, Teodoro Julio	4.726
Corral Espinoza, Rosa Elvira	4.722
Arias Godoy, José Angel	4.720
Acevedo Reyes, Luis	4.718
González Guarda, Alberto	4.714
Donoso Reyes, María Ester	4.712
Venegas Pinto, Julio	4.712
Mora Reyes, Juan F.	4.710
Fuentes Gajardo, Berta del C.	4.710
Cáceres Vásquez, Orlando	4.708
Guajardo Alfaro, Rebeca	4.704
Droguett Aguilera, René Silverio	4.704
Espinoza Ibarra, Jorge Antonio	4.704
Larenas Bravo, Digna	4.702
Sepúlveda Castillo, Leonidas	4.702
Santis Castillo, Fernando Osvaldo	4.700
Pavez Fuentes, Carlos Segundo	4.700
Monsalve Fierro, Oscar Faustino	4.698
Aguilera Rivera, Hugo Hernán	4.698
Caro Godoy, Félix Antonio	4.696
Salcedo Pérez, José Bernardo	4.694
Catrilao Cayuqueo, José Ramón	4.694
Meza Díaz, Ernesto	4.692
Concha Núñez, Ramón Antonio	4.690
Mutis Guerra, Adrián	4.690
Didier Vargas, Rebeca	4.686
Sepúlveda Acevedo, Raúl	4.684
Ravello Bustamante, Raúl	4.684
Venegas Hernández, Olga	4.680
Allendes Briones, Ernestina	4.680
López López, Irma Victoria	4.678
Faúndez Valdés, Francisco	4.678
González Narváez, Clorinda	4.674
Contreras Salinas, Florinda del C.	4.674
Padilla González, Fernando	4.672
Acevedo Aliaga, Juan	4.672
Rojas Hormazábal, Dina	4.670
Vera Vera, Armando	4.670
Fuentes Osses, Edmundo	4.668
Pimienta Vergara, Francisco	4.666
Effica Gallardo, Mario Enrique	4.666
Quezada Luna, Olivar	4.666
Pacheco Damanes, Marta	4.664
Gajardo Soto, Braulio	4.664
Vega Escobar, Oscar	4.664
Muñoz Muñoz, José Eduardo	4.664
Cavieres Alfaro, María	4.662
Puebla Araya, Eddy	4.660
Alfaro Gálvez, Alfredo	4.658
Valdés Astorga, Manuel	4.656
Torres Rojas, Raquel	4.654
Carrasco Chinga, Roberto	4.652
Vergara Marín, Delfina	4.652
Araya Tobar, Amadora de las M.	4.652
Pérez Parraguez, Pedro Antonio	4.652
Díaz Muñoz, Jorge	4.652
Barros Domínguez, Sergio	4.652
Beltrán Beltrán, Luis	4.650
Rivera Díaz, María	4.648
González Garrido, Isidoro	4.648
Pardo Guerrero, Manuel	4.644
Briceño Castro, Octavio	4.642
Ruminot Bello, Ricardo	4.642
Fernández Henríquez, Ricardo	4.642
Trevigno Ortega, Jacinto	4.640
Leyton Torres, Fernando	4.638
Valenzuela Rodríguez, Rolando	4.634
Muñoz Pino, Pantaleón del Carmen	4.634
Moncada Pérez, Heriberto	4.632
Poblete, Sergio	4.632

Nombres
Gutiérrez Vargas, Herib...
Garrido Arancibia, María...
Cerna Bustamante, Juan...
Chacón Rojas, Rosa Elvi...
Lara Lara, Lucila
Cornejo Cornejo, Orfelin...
Muñoz Robles, Miguel Seg...
Hormazábal Arriagada, E...
Arce Alvarez, Hilda Gra...
Galaz Núñez, José
Zambrano Guzmán, José...
Fernández Veas, Carlos A...
Silva Garrido, Segundo
Ormeño Gómez, Mario
López Manríquez, Wenc...
Gutiérrez Jara, Julia
Bustamante Escárate, R...
Adones Hidalgo, Alberto
Bustos Carrasco, Myriam
Astudillo Núñez, Ernesto
García Zúñiga, Bautista...
Angulo Muñoz, Juan
Sepúlveda Espinoza, Ram...
Espinoza Zurita, Luis
Flores Guajardo, José A...
Aguayo Valdés, Enrique
Antillanca Martínez, Ra...
Valenzuela Mañán, Hum...
Riveros Bello, Genoveva
Castro Peralta, Elba
Castillo Pacheco, Elvira
Portuguez Alvarez, Carm...
Morales Jaña, Leonor
Durán Valdebenito, Omar
Fernández Albuerna, Se...
Paz Garcés, Benito
Martínez Hurtado, María
Castro Olivares, María de...
Muñoz Cerda, Hernán
Avendaño Gutiérrez, Enr...
Rivera Navea, Rubén G...
Molina Cares, Sergio
Morales Carrasco, Luis
Zurita Guzmán, Sergio
Parra Castillo, Carlos
Sáez Soto, Mario
Riquelme González, Raúl
Ruz Figueroa, Eduardo
Rebeco Ibáñez, María
D'Agostino Fuentes, Víc...
Aguilera Basualto, Yolanda
Bobadilla Contreras, Pedro
Sánchez Alarcón, Miguel
Burgos Carrasco, Ismael
Fuentes, María Olga
Golborne Pacheco, Geral... don
Rojas Rojas, Irma G.
Vega, Catalina del Carmen
Peralta Basualto, Fernan...
Bustos Muñoz, Ana Merc...
Flores Aros, Emilio
Hernández Gálvez, Ursula
Muñoz Ramírez, Domitila
Alegría Caro, José Cleme...
Durán Gómez, René
López Garrido, Ricardo
Valenzuela Campos, José
Olivares Díaz, Gloria
San Martín San Martín, ... do
Soto Abarzúa, Pedro
Ortiz Sepúlveda, Luis H...
Guíñez Herrera, Manuel
Medel Jofré, Ramón Luis
Donoso Donoso, Elsa del C.
Gutiérrez Gutiérrez, Lu... berto
Prado Gálvez, María
Henríquez Amor, Silvia
Castro Jara, Juan Luis
Cuadra García, Olga M...
Rojas Toro, Hernán
Villavicencio Vilches, Mer...
González Ceballos, Humbe...
Gutiérrez Gutiérrez, Ramón
Quezada, Carlos
Troncoso Olivares, Héctor
Véliz Guzmán, Manuel A...
Cerda Cerda, Rosa E.
Rojas Olmedo, Inés
Martínez Márquez, Carlos
Weber, Camilo Manuel
Mallea Bravo, Edilia
Venegas Díaz, Juan L.
Sarmiento Gómez, Lorenzo
Cornejo Sanhueza, Manuel... lio
Molina Durán, Juan Alber...
Alvarado Morales, Washin...
Gómez Clavería, Rubén
Molina Aguilera, Raúl En...
Hidalgo Hidalgo, Leticia
Olguín Palma, Luis Humbe...
Olguín Duarte, Daniel Ma...
García Silva, José
Miranda Espinoza, Eleute...
Lara Romero, José Luis
Astorga García, María
González Almarza, Manuel
Vega Villa, Nadeña
Pino Díaz, Oscar Ulises
Romo Cuevas, Rosa
Valdivia Coronel, Blanca
Santibáñez Morales, Juan de...
Yáñez Olivares, Esteban
Cárcamo Oliva, Leonardo
Vera Vera, Luis Alberto
Ramírez Arredondo, Estan...
Pérez Pérez, Manuel Alfred...
González Castillo, María R...
Villalobos Villalobos, César
Sepúlveda Rivera, Ramón
Meza González, José Eduar...
Romero Alvarez, Jorge A...
Ferrada Araya, José
Donaire Herrera, Melitón
Cerda Venegas, Amador
Arriagada Arriagada, Mar... delia
Rojas Valdivia, Carlos Seg...
Astorga Astorga, Geraldo
Gallardo Barros, María
Frías Huerta, Lorenzo
Cannobbio Fuentes, Héctor
Roque Reyes, Isaías
Martínez Bravo, Fidel del C.
Quezada Carrasco, Benedi...
Letelier Bravo, Lidia
Pérez Lira, Luz Georgina
Ríos Ríos, Carlos Gabriel
Muñoz Sánchez, Renato
Durán Gómez, Guillermo
Pérez Pérez, Juan
Pizarro Ibáñez, Jorge
Jara Maldonado, Elena
Valdivia Baeza, Francisco
Valenzuela Esparza, Nican...
Cuéllar Jara, Teresa
Quijada Bravo, Juan
Barahona Vidal, Graciela
Alcayaga Miranda, Sergio... nán
Incopán Meli, Avelino
Acuña Salas, Daniel
Contreras Mena, Berta
Cueto Parraguez, Domitila
Retamales Retamales, Fidel
Fernández García, Luis E...
Armijo Peralta, Rolando
Segovia Vergara, Porfirio
Céspedes Albornoz, Hella
Ibáñez Corón, Juan José
Moroni Pulgar, Devfilia
Carrasco Benda, Manuel
Mora Luna, Víctor Manuel
Osorio Manuel Jesús
González Vargas, Elsa Iris
Castillo González, Alejandro
Claro, Juan Esteban
Villalobos Villalobos Luis R...
Peralta Yáñez, Manuel
Palma Pavez, Engualberto
Hermosilla Reyes, Emilia... tina
Navarrete González, Juan
Mejías Morán, Julio Alberto
Millanao Cona, Ignacio
Mendoza Araneda, Justiniano
Galleguillos Velásquez, Jua...

(PASA A LA P...

La Industria Azucarera Nacional, Labor Trascendental en el Desarrollo Agrícola

Desde 1854 hasta la creación de IANSA, se eron varios intentos por establecer fábricas azúcar de remolacha en el país, pero a pesar os esfuerzos desplegados por pioneros, orga- ciones y empresas particulares, fracasaron falta de capital suficiente para asegurar abastecimiento regular y constante de ellas beneficio claro para los agricultores frente ras alternativas; capacidad tecnológica pa- obtener una alta eficiencia industrial de la ica; servicio agrícola adecuado para lograr máximo de fomento agropecuario que justi- ra la competencia del azúcar importada.

El desarrollo de las industrias básicas como etróleo, la electricidad, el acero, etc., crea- por la CORPORACON DE FOMENTO DE LA PRODUCCION, y el ritmo creciente de la población, empezaron a requerir al sector agropecuario de manera tal que ya en 1943 se produjo el primer balance desfavorable. CORFO decidió entonces, entre otras medidas, la introducción del cultivo de la remolacha como una de las soluciones que ofrecía mayores posibilidades para aumentar la producción agropecuaria.

En 1945, CORFO inició los estudios y los ensayos de adaptación del nuevo cultivo en diferentes zonas agrícolas del país. Los resultados que fueron altamente satisfactorios, decidieron la creación de la INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A., que empezó a operar en 1953-54.



Aspecto nocturno de la planta elaboradora de remolacha de Industria Azucarera Nacional en Linares. Esta planta elabora en la temporada aproximadamente 425 mil toneladas de raíces de remolacha, procedentes de una superficie siempre superior a diez mil hectáreas, en su mayoría de pequeños agricultores de la zona, y produce aproximadamente 60 mil toneladas de azúcar refinada al año.

IANSA, Fomento y Desarrollo Agropecuario

Los objetivos primordiales fijados por CORFO a la nueva empresa fueron los siguientes:

o Fomentar y desarrollar la producción agrícola y ganadera a través del cultivo de la remolacha y su industrialización.

o Disminuir el gasto de divisas mediante la sustitución de importación de azúcar y el aumento de la producción de alimentos.

IANSA, concebida como un complejo agrícola-industrial, debía instalar sus Plantas Elaboradoras en el corazón de regiones agrícolas y al cumplir con los objetivos recién señalados, lograría, además, el mejoramiento social y económico del sector laboral y la dinamización de la economía general de las zonas remolacheras.

Los puntos que a grandes rasgos se señalan a continuación, demuestran la medida en que IANSA ha dado cumplimiento a los objetivos de su creación:

las áreas de atrac- de sus fábricas entre ó y Chiloé se siem- 30.000 hás. de remo- que significan 150 ás. en rotación que mejorando su po- l productivo y serán 00 hás. una vez cum- el primer programa pansión.

beneficios que IAN- trega al sector agro- rio se han logrado s al efecto que, por aracterísticas, tiene el cultivo de la remolacha y a la modalidad operativa estable dada por la Empresa.

La remolacha exige una buena preparación de suelo; soporta una fertilización elevada que deja un efecto residual aprovechable por el cultivo siguiente, sobre todo cereales; entrega un suelo libre de malezas, requiere un mayor y mejor empleo de mano de obra bien remunerada; aporta, como subproductos, forrajes para ganado de todo tipo y durante el invierno; promueve la reinversión de la utilidad en el propio predio.

IANSA asegura el cumplimiento integral de los efectos aportados por el cultivo mediante la modalidad que ha establecido en su relación con los productores, resumida en los siguientes aspectos: precio remunerativo; comercialización asegurada; créditos contractuales para insumos y atención del cultivo; créditos para bienes de producción debidamente controlados, como ganado, maquinarias, equipos, etc.; semilla certificada; servicio de siembra; asistencia técnica permanente; un programa de investigación y extensión agrícolas aplicado a elevar la producción; erogación para caminos para facilitar el transporte de las cosechas.

Progreso para Zonas Agrícolas

provincias de Lina- Ñuble, Bío Bío y uihue donde IANSA stalado sus Fábricas. er los centros de las remolacheras, están nciando un incremen- portante de sus acti- les económicas y so- como consecuencia s beneficios logrados la empresa industrial acción de fomento y rollo agropecuario.

mayor ingreso de la ción rural y el au- o de producción pro- lo han elevado el ni- le vida promedio y el r de compra, intensi- do el comercio en ge- . Las 30.000 hás. que se siembran de remolacha, significan trabajo para 13 mil obreros agrícolas y representan un medio de vida seguro en el sector rural para no menos de 40.000 personas. Los salarios pagados en el cultivo en 1966-67 representaron el 5 por ciento del total nacional de los salarios agrícolas.

Por otra parte, las operaciones contables, industriales y agrícolas de la Empresa en cada región, han beneficiado muchas otras actividades, tanto particulares como del Estado. Sólo por concepto de remolacha se pagó en total en 1967 la suma de E° 103.000.000. Además, gran parte de los fletes correspondientes a 80.000 tons/kms., son atendidos por empresarios y personas de las mismas provincias; cabe señalar que las erogaciones de caminos por parte de IANSA han significado una ventaja para la actividad de fletes en general. Las 93.000 tons. de carboncillo, 41.000 tons. de caliza, 1.300 tons. de papel, 45.000 tons. de fertilizantes y pesticidas, las maquinarias, implementos y herramientas agrícolas, son también producidas y/o comercializadas total o parcialmente por personas o empresas regionales.

El contingente de profesionales, técnicos, empleados y obreros con sus familiares, y las poblaciones, escuelas y locales de recreación creados por la Empresa, han vigorizado las actividades económicas, sociales y deportivas de cada provincia.

Finalmente, la realización de jornadas o congresos científicos, cursos, etc., auspiciados por IANSA y la participación de sus profesionales y técnicos en la docencia en Universidades, Colegios Regionales, Escuelas Técnicas y de Oficios, están contribuyendo al desarrollo cultural de cada región.



Angeles, ciudad donde IANSA construyó su prícolas en la cosecha de remolacha en la zona de aquí, en plena labor, un grupo de obreros agrimera planta elaboradora. Miles de campesinos y eños propietarios agrícolas explotan aproximadamente siete mil hectáreas en la región, que lucen unas 250 mil toneladas de raíces de remolacha que, después del proceso industrial, se ucen en cerca de 35 mil toneladas de azúcar refinada y varios subproductos. En el grabado, se cia la excelente calidad de las siembras, que contribuyen en forma positiva a elevar el standard entre los trabajadores de esa progresista región.

Tres Etapas de la Actividad Agrícola Desarrollada por IANSA

En relación con los objetivos de fomento y desarrollo agropecuario que fueron asignados a IANSA, se distinguen 3 etapas bien definidas en cuyas trayectorias se han obtenido los resultados buscados.

La primera, empieza con la puesta en marcha de la Planta de Los Angeles, en 1954, y termina en 1958.

DEL CULTIVO INTRODUCCION

Corresponde a la etapa de INTRODUCCION del cultivo entre los agricultores de las provincias de Linares, Ñuble, Bío Bío y Llanquihue. Con tal fin, el Servicio Agronómico de la Empresa se organizó para conseguir la meta de introducción, procurando, al mismo tiempo, la obtención del abastecimiento total de la fábrica en operación. La labor técnica se concretó a la ubicación del cultivo en diversos sectores de distintos suelos y a enseñar a los agricultores y obreros agrícolas las técnicas de siembra, manejo y cosecha del cultivo. Si se considera que tanto el cultivo como su industrialización eran rubros nuevos en nuestra economía, debe reconocerse que esta etapa sirvió para la adquisición de experiencia del propio personal técnico de la Empresa, tanto agrícola como industrial, necesaria para su actual proyección.

ETAPA DE LA PRODUCTIVIDAD

La segunda, es la etapa de la PRODUCTIVIDAD, y corresponde al período comprendido entre los años 1958-59 hasta 1963-64, en que se construyeron otras dos Plantas, en Llanquihue y Linares. La organización técnica de la empresa, agronómica e industrial, se modificó y fue adecuada para elevar los rendimientos, evitando con ello la elevación del costo de la materia prima, y para aumentar la eficiencia industrial, bajando los costos de proceso.

Se estableció un programa de investigación agrícola aplicada para estudiar y solucionar los problemas que más afectaban la productividad del cultivo y aquellos factores que permitieran el racional empleo de sus subproductos en la alimentación de ganado.

Para tal objeto se creó una sección especial; se establecieron campos experimentales, invernaderos, laboratorios y biblioteca; se concertaron convenios con las Universidades y otros organismos.

EXPANSION

La etapa actual, que comenzó en 1964-65, es la etapa de EXPANSION, cuya meta es aumentar al máximo el fomento y desarrollo agropecuario y la producción de azúcar nacional. Para cumplir este objetivo se ha contemplado la construcción de tres nuevas Plantas hasta 1972. Desde luego, la Fábrica de Ñuble empezó a operar en mayo de 1967. De inmediato se inició la construcción de otra en Valdivia que comenzará a elaborar en 1970. Los estudios técnicos para la Planta de Curicó están también terminados como para permitir su construcción para 1972.

El aumento de superficie cultivada y el gran número de agricultores han hecho nuevamente necesario adecuar la organización agronómica de la empresa de manera tal que sea posible efectuar una asistencia técnica eficiente a nivel del cultivo, pero también al nivel del predio para influir en toda la región remolachera. Para tal efecto, el Departamento Técnico Agronómico ha establecido junto al programa de investigación, otro de Extensión Agrícola. La actual organización permitirá ampliar el fomento y desarrollo agropecuarios de todas las zonas remolacheras del país.

En esta etapa se reestructura la parte industrial de la empresa y se crea el Departamento de Proceso e Investigación con un laboratorio tecnológico cuyo objeto es mejorar aún más la eficiencia industrial.

AHORRO DE DIVISAS

El otro objetivo fundamental fijado por la Corporación de Fomento de la Producción a la Industria Azucarera Nacional: obtener ahorro de divisas mediante la sustitución de importación de azúcar y el aumento de la producción de alimentos.

El total acumulado de ahorro de divisas asciende aproximadamente a US$ 93.475.452. Esta suma liberada ha sido destinada por el país a fines de desarrollo económico.

Metas Industriales Cumplidas

La Empresa inició sus actividades en 1954 con la Planta de Los Angeles con una capacidad instalada de elaboración de 800 toneladas de remolacha por día.

En 1955 se amplió esta Fábrica a 1.600 toneladas diarias. La puesta en marcha en 1958 de la Fábrica de Llanquihue y en 1959 de la Planta de Linares permitieron aumentar esta capacidad diaria de elaboración a 3.200 toneladas y 4.800 toneladas de remolacha sucesivamente. Posteriormente, en 1965 se amplió la Fábrica de Linares en 50% de su capacidad y se realizaron diversas modificaciones en Los Angeles y Llanquihue, que significaron aumentar en un 20% su capacidad diaria de procesamiento de remolacha. Finalmente, en 1967 se puso en marcha la Planta de Ñuble, que elabora 3.000 toneladas diarias, con lo cual la capacidad total de elaboración diaria de nuestras Fábricas alcanza a 9.200 toneladas de remolacha.

La fábrica de la provincia de Valdivia que entrará en servicio en 1970, tendrá una capacidad diaria de 1.000 toneladas, ampliable a 2.000. La de Curicó se planea con una capacidad de elaboración de 3.000 toneladas diarias. La capacidad de elaboración en 1972 que tendrá IANSA será entonces de 14.000 toneladas diarias de remolacha.

En el año 1954 se instaló en Los Angeles, junto con la fábrica de azúcar, una destilería para producción de alcohol, que usa como materia prima melazas provenientes de la fabricación de azúcar. Esta destilería que inicialmente se diseñó para producir 6.000 litros diarios de alcohol tiene actualmente, después de sucesivas ampliaciones, una capacidad de producción de 20.000 litros diarios de alcohol, lo que significa una producción total anual de 6 millones de litros.

Se encuentra en la etapa de construcción en Los Angeles una Planta elaboradora de anhidrido carbónico sólido y líquido que usa como materia prima gases provenientes de la destilería de alcohol. Su puesta en servicio se ha programado para diciembre de este año y tendrá una capacidad de 375 kgs. por hora. La fuerte demanda de este producto para usos industriales y de refrigeración permiten asegurar una excelente rentabilidad a la inversión que alcanza a un total de US$ 337.000.

Finalmente, cabe informar que con el objeto de reemplazar equipos obsoletos e introducir diversos mejoramientos en el proceso de fabricación, de acuerdo con el desarrollo de la tecnología de la producción de azucar, en las plantas de Los Angeles, Linares y Llanquihue, la Empresa ha establecido un programa de adquisiciones con un valor global de US$ 3.330.644,68.

Parte de estos equipos entraron en funcionamiento para la campaña de 1968, y el resto, estará en servicio para 1969. Su instalación significa una apreciable reducción en los costos de producción.

Servicio Seguro Social (De la Página 26)

Nombres	Puntaje
Jáuregui Leiva, Luis	4.444
Pavez Ramírez Carlos	4.442
Grille Hermazábal, Danilo Hernán	4.442
Jara Martínez, Juan Francisco	4.440
Ramos Ramos, Pedro Antonio	4.440
Muñoz Barros, Víctor Manuel	4.440
Toro Escobar, Heriberto	4.438
Toro Miranda, María	4.438
Riveros Donoso, José Tomás	4.438
Valdés Romero, Miguel	4.436
Valderrama Vergara, Filadelfio	4.436
Rosales Velásquez, Angel Segundo	4.434
Soto Farías, Hilda	4.434
Castillo García, Antonio	4.432
Lillo Ceballos, Graciela	4.430
Bravo Cabrales, Sergio	4.430
Aguilera Díaz, Reinaldo	4.426
Orazo Ramos, María Mercedes	4.424
Moraga Amigo, Luis	4.424
Zúñiga Osorio, Gustavo	4.424
González Norambuena, Sergoi	4.424
Carreño P..., Olga	4.422
[illegible]	4.422
Vargas Leyton, Trinidad	4.420
[illegible] Millán, Manuel	4.420
González González, Félix	4.420
Posada Orellana, Fernando Antonio	4.418
Aravena Figueroa, Hilda del C.	4.416
Aguilera Añicoi, Pedro Pablo	4.416
Vásquez Navia, Arturo	4.414
Leiva Plaza, Herminia del C.	4.414
Guzmán Díaz, Toribio Segundo	4.414
Caro Faúndez, Alicia del Carmen	4.414
Silva Urzúa, María	4.412
Gómez Copier, Jorge Enrique	4.412
Abalos Cisternas, Aída Violeta	4.410
Monárdez Chutterback, Pablo Jorge	4.410
Negron Rogel, Elsa	4.410
Valenzuela, Luis Oscar	4.408
Castillo Tapia, Juan Bautista	4.402
Aránguiz Pino, Matilde	4.398
Curiqueo Quián, Teófilo	4.398
Pomar Albornoz, Miguel Antonio	4.396
Pacheco González, Fresia	4.396
Riffo Vejar, Hugo Hernán	4.394
Azócar Abarca, Benjamín	4.392
Pezoa Saéz, Eliana	4.392
González Tapia, Violeta	4.392
Cruz Vergara, Guillermo	4.392
Frites Cabaña Héctor	4.390
Pimienta Rodríguez, Graciela del Carmen	4.388
Varas Badilla, Julio Enrique	4.388
Garrido Navarrete, Luis Alfredo	4.386
Mardones Ortega, Exilda	4.386
Núñez Ibaceta, Efraín	4.386
Silva Sánchez, María Irma	4.384
Carreño Carreño, Luis Alberto	4.384
Cortés, María del Carmen	4.384
Jaña Silva, Jaime	4.384
Barraza Canivilo, Juan Alberto	4.382
Jaime Núñez, Roberto	4.380
Fuentes Contreras, Gladys del C.	4.380
Carrillo Jiménez, Alejandro	4.378
Menédez Romo, Arcides Gustavo	4.378
Hernández, José Augusto	4.378
Muñoz Erize, Mario	4.376
Saldaña Peña, Alejandro	4.374
Alvarado Briceño, Valdimiro	4.374
Romero Silva, Mario	4.370
Araya Becerra, Jorge	4.370
Parra Geldres, Luis	4.368
Herrera Arroyo, Rosalía	4.368
Arancibia Cartagena, Emilia de las Nieves	4.368
Sandoval Briones Marta	4.368
Ríos Campos, Ramón Luis	4.368
Pérez Gajardo, Luis	4.366
Toledo Pardo, Manuel	4.366
Vega Barrera, Sergio Hernán	4.360
Sobarzo Salgado, Ramón	4.360
Fuentes Fuentes Pablo	4.360
Fuentes Alvarez, Carlos Valentín	4.360
Pardo Casamayou, María	4.360
Robledo Silva, Raúl	4.358
Gárate Pino, Samuel del C.	4.358
Atero Barría, Pedro	4.358
Herrera Herrera, Alfredo	4.356
Godoy Zamora, Luis Alberto	4.356
Lizardi, Cristina	4.356
Barraza Díaz, Domingo	4.356
Contreras, Luis Sigifredo	4.356
Loyola Bahamondes, Mario	4.356
Troncoso Muñoz, Luis	4.356
Mella Mella, José del Carmen	4.354
Gutiérrez Donoso, Luis Hernán	4.354
Combeau Jara, Florencio	4.354
Andrade Andrade, Irma	4.354
Piña Parraguez, Delfina	4.354
Escobedo Silva, Mariano	4.354
Santa Cruz Contreras, Vicente	4.352
Platoni Soto, Arturo	4.352
Araos Pinto, Rigoberto	4.352
Riquelme Zúñiga, Georgina	4.352
Leal, Umara	4.350

Los asegurados precedentemente indicados serán notificados por carta certificada al domicilio que señalaron en su solicitud, y tendrán un plazo de 15 días improrrogables, a contar desde la fecha de la notificación, para comprobar la efectividad de las cargas familiares declaradas, sus rentas y salarios imponibles, incluídas las de su grupo familiar y cancelar la cuota al contado que hayan estipulado en sus respectivas solicitudes.

Además deberán acreditar mediante certificado que no son ni han sido deudores hipotecarios de alguna Caja de Previsión o de la Corporación de la Vivienda o Corporación de Servicios Habitacionales, extendiéndose esta obligación al cónyuge cuando lo hubiere.

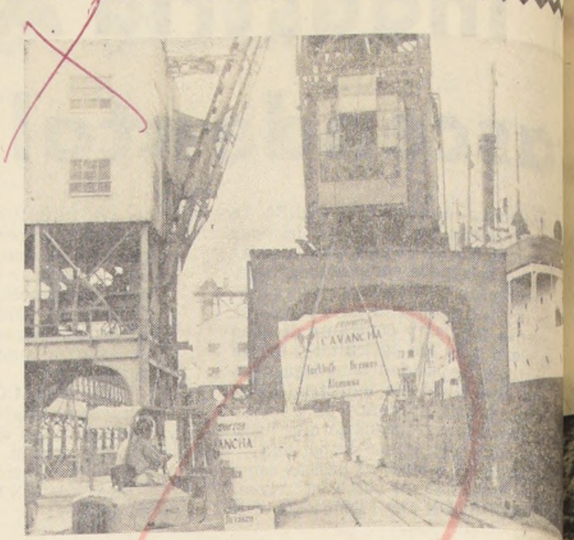
Los asegurados que no comprueben en el plazo citado la efectividad de los requisitos exigidos quedarán eliminados de la selección.

En conformidad a las normas vigentes, los postulantes inscritos que no figuren en la nómina, tendrán un plazo de 10 días, contados desde la fecha de esta publicación, para presentar su reclamo, debidamente fundado.

La Institución distribuirá las viviendas en relación directa con las rentas familiares de los interesados y el grupo familiar acreditado.

El Servicio de Seguro Social deja constancia de que la selección se ha hecho atendiendo exclusivamente a los diferentes factores que conforman el puntaje, de acuerdo a las normas legales y reglamentarias en vigencia, evitando toda consideración ajena.

DIRECTORA GENERAL.



Embarque de conservas "Cavancha" a Alemania

Empresa Pesquera Tarapacá S. A.

EJEMPLO DE DIVERSIFICACION INDUSTRIAL

Un ejemplo de diversificación industrial ofrece la Empresa Pesquera de Tarapacá S. A. cuyas modernas instalaciones en Iquique le permiten fabricar conservas de diversos tipos, congelar y elaborar harina y acaite de pescado. Se cumplió al constituirla, con la finalidad de operar una Planta que al no depender de la explotación de un sólo recurso brindará mayores seguridades de un funcionamiento constante evitando las fluctuaciones que presente a menudo un medio esquivo como el mar.

Las conservas de pescado que la Empresa elabora son comercializadas bajo la conocida y prestigiada marca CAVANCHA. Sus mercados lo constituyen el país y recientemente otros países del continente Europeo y Latinoamérica mercados estos últimos en los que exitosamente ha logrado imponer su calidad en competencia con países tradicionalmente exportadores. El hecho de tener que prepararse para colocar sus productos en mercados internacionales que exigen estrictas condiciones de calidad permite por consecuencia al consumidor nacional disponer de productos de un standard internacional.

La planta conservera en que la Empresa elabora sus conservas, es sin lugar a dudas la más moderna y mejor equipada del país en su género y a la altura de las mejores del mundo. La pesca con que la Empresa se auto-abastece mediante una moderna flota de barcos aptos para congelar el pescado a bordo, su planta frigorífica para mantención del pescado, sus líneas de envasado totalmente automáticas y sus rígidos controles de calidad en el procesamiento, aseguran a sus conservas sus óptimas características.

Los otros productos que elabora en sus plantas, tales como pescado congelado, harina de pescado y aceite de pescado, son exportados casi en su totalidad destinando algunos contingentes para satisfacer necesidades del mercado nacional.

Es digno de destacar, que en muchos rubros, cumplió ésta Empresa un rol pionero. La incorporación de los mercados de Europa al congelado y conservas elaboradas en su Planta se logró gracias a su esfuerzo y afán de constante superación. Comprendió que la pesca es necesario buscarla y no esperar que se presente. Por esto, su moderna flota constituida por barcos equipados de cámaras frigoríficas que les permiten un gran radio de acción. Es así, como algunos de estos barcos han operado en el Golfo de Guayaquil en épocas que en Chile no hay pesca, siendo la única Empresa que ha podido hacerlo, permitiendo un trabajo continúo de su conservería que ha transformado una actividad estacional en permanente.

La inquietud por la integración y la cooperación internacional que es materia de especial preocupación de nuestro Gobierno ha encontrado en esta Empresa un campo propicio. Recientemente ha constituido en Ecuador con la Corporación Financiera Nacional de ese país una Sociedad que tendrá por objeto la explotación de una Planta pesquera inspirada en los principios que fundamentan la integración subregional andina y cumpliendo anticipadamente los propósitos de la Corporación de Fomento Andino. Ha sido esta la primera Empresa formada dentro de este espíritu y constituye la primera realización concreta de los objetivos que se persiguen.

La suscripción de la escritura de constitución de esta nueva Sociedad denominada "Ecuatoriana de Atún S. A. "EDASA" revistió especial relieve. Representaron en este acto a la Empresa Pesquera de Tarapacá S. A., don E... Vial, Gerente General de la Corporación de Fomento de la Producción, ... Marcelo Sepúlveda, ...te de Filiales de la ... Institución y don E... Illanes Edwards, G... de esta Empresa. La Corporación Financiera Nacional estuvo representada por el Subgerente General, Ingeniero ... Morillo y por el Presidente del Senado de ...dor, Doctor Juan A... Illingworth.

Esta inquietud ...nente para abrir ... mercados, incorpo... las más modernas ...nicas de producción ...tarse a los cambios ...tuación y marcha... acuerdo a las nuevas ...diciones que se pre... es lo que ha llevado ...ta Empresa al sit... hoy ostenta y pe... esperar con confia... tinismo el rol que ... jugar en el futuro.



De izquierda a der...
Sr. Marcelo Sepúlve... Gerente de Filiales CORFO;
Sr. Alberto Yoach... Embajador de Chile Ecuador;
Sr. Enrique Vial G... rente General de CO...
Sr. Jaime Morillo S., gerente General C... de Valores — C... ción Financiera Na...
Sr. Juan Alfredo I...worth G., Preside... Senado;
Sr. Ernesto Illa... Gerente General E... Pesquera de Ta... S. A.

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Domingo 3 de Noviembre de 1968 — Precio: E° 0,50 — N.o 18.598

4 AÑOS DE GOBIERNO CUMPLE FREI

Hoy 3 de noviembre, se cumplen cuatro años de la asunción al poder del Presidente Eduardo Frei, acontecimiento que de diversa manera será celebrado en agrupaciones políticas de la Democracia Cristiana; de pobladores, cuya organización ha cobrado gran incremento durante la administración del Presidente Frei, y de sectores campesinos.

CONFERENCIA DE PRENSA

Mañana, el Jefe del Estado iniciará el quinto año de su administración. Y lo hará con una reunión llamada a tener una particular resonancia: la que sostendrá con periodistas de todos los diarios, las revistas, las radios, los canales de televisión y agencias de noticias. Diarios de Concepción, Rancagua y Valparaíso acreditaron también a sus reporteros.

El Presidente no les hará un discurso. Aguarda, en cambio, una serie de preguntas (más de cincuenta) que cubren, por lo que sabemos, todos los aspectos del Gobierno.

Todos los temas —incluyendo aquellas cuestiones definidas como "conflictivas"— han sido declarados legítimos y válidos por el Presidente de la República. No ha rehuido pregunta alguna porque tiene el más vivo interés en fijar de un modo terminante su pensamiento frente a planteamientos sujetos a contrapuestas interpretaciones.

La inmensa variedad de preguntas cubiertas por los cuestionarios periodísticos permitirá al Presidente referirse no sólo a los cuatro años pasados, sino que también a lo que restan de su administración. Está claro para todos, que sus dos últimos años no serán, de modo alguno, de espera o de transición, sino que de un trabajo tanto o más activo que el que ha venido desarrollando hasta la fecha.



EN BRASIL HALLA ISABEL LAS PRIMERAS MANIFESTACIONES DEL AFECTO DE AMERICA



ESPECIAL.— Una entusiasta multitud despidió a la ...na Isabel II, después de su breve escala en Recife, ...a dirigirse a Río de Janeiro en donde dará comienzo ...u visita oficial. La Reina, su esposo el Príncipe Fe... y los treinta y dos miembros de la Casa Real que ...man su comitiva, embarcaron a bordo del "Britan...", el yate real en el que la Soberana se dirige a la ...ital carioca.

La Reina recibió en Recife la primera demostración ...afecto del pueblo brasileño en el recorrido de once ...metros que hizo desde el aeropuerto hasta el Palacio ...mpo Das Princesas", residencia del Gobernador, en ...de fue recibida por las autoridades.

Una interrupción de energía eléctrica, corriente en la ...a, dejó en tinieblas por algún tiempo el Palacio. La ...na bajó por la escalera los dos pisos del edificio, para ...ar la posibilidad de que otra falla la obligara a per...necer en el ascensor.

En el puerto se congregó otra multitud para despe... a la Reina cuando embarcó en el Yate Real "Bri...nia".

"POR CULPA DE LA NUEVA HORA"



La hora fue cambiada anoche a las 11, y desde ese preciso instante mil o más problemas se han suscitado en las difíciles relaciones humanas de parejas, matrimonios ...jefaturas.

Anoche a las 12 no eran las doce. Era la una.

Y cuando debió ser la una, ya eran las dos.

Y de allí para adelante, todo el mundo anda con el ...mpo y el paso cambiado por culpa del cambio de ho...

Es que los chilenos, pese a nuestra pretensión evolu...nista y adaptable, somos los seres más conservadores de ...tierra. ¿Para qué van a cambiar la jornada doble? ¿Pa... qué van a cambiar la hora? ¿Para qué vamos a hacer ... cosa, si así estamos bien? Quedémonos así, mejor...

Por eso, este cambio de hora a la fuerza, al tiempo que ...s corre el horario, nos da margen para reclamos, y dis...lpas. Ahora, todas las cosas que tengamos que hacer las ...mos a correr una hora hacia atrás, y diremos después, ...uy sueltos de cuerpo "que estábamos pensando en la ho... antigua".

Claro que esta hora adelantada ya nos está perjudi...ndo en nuestras más elementales pretensiones indepen...ntistas. Por ejemplo, anoche —y sin acordarme que la ...ra cambiada a las doce— llegué a la casa a las doce ...ntiguas".

También olvidaba que mi mujer —con la más íntima ...airada convicción acerca de mi libertinaje— me recibió ...bre ascuas:

—"Sinvergüenza, es la una de la madrugada y recién ...enes llegando."

Seguramente eso no es otra cosa que tiranía matriarcal, ...ro también es seguro que no a pocos solteros les ocurrirá ... tipo de desgracias similares relacionadas con las ho...s.

—¿Qué me dicen de los que tienen una cita fijada con ...nterioridad al cambio de hora? ¿Van a llegar a la hora ...ntigua o a la hora nueva?

En las oficinas, los jefes —con tiránico criterio dife...nte— van a estar desde esta mañana no ya instalados ... su cómodo escritorio, sino en la puerta misma de las ...particiones para controlar a los olvidadizos que desde ...noche a las doce no adelantaron el reloj como es de...ido.

Y las pololas quinceañeras que debían estar en casa ...las ocho, habiendo disfrutado previamente de por lo me...os una hora de cómplice semiobscuridad, ahora, a las

(PASA A LA PAG. 19)

ENSAYO GENERAL DE LA RECEPCION A LA SOBERANA

A un ritmo de mayor intensidad entran esta semana los preparativos chilenos para recibir durante una semana a Isabel II de Inglaterra. La Soberana, acompañada del Príncipe Felipe y de un brillante séquito, llega el lunes al Aeropuerto de Pudahuel para iniciar una visita oficial que se prolongará hasta el lunes 18 de noviembre.

Para sumarse a estos preparativos ayer llegó a Santiago el Embajador de Chile en Londres, Víctor Santa Cruz, quien participará en un ensayo general de las principales actividades de la Reina en una fecha que el Departamento Diplomático de la Cancillería guarda celosamente.

Santa Cruz, con amplia experiencia en el ambiente que rodea las actividades de la Corte Británica (sus amigos lo llaman "Lord" Santa Cruz) será quien pondrá el "cúmplase" a diversos detalles que aún se encuentran pendientes y que de acuerdo con la tradición diplomática inglesa tienen especial importancia.

El Embajador inició ayer mismo sus atividades.

CENTRO DE CAPACITACION

Un moderno Centro de Capacitación para la enseñanza de oficios mecánicos y metalúrgicos y del plástico, inaugurará Su Majestad Británica, Isabel II, en su próxima visita a nuestro país. El Centro pertenece al Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), filial de CORFO, y sus talleres han sido equipados con aportes del Gbno. británico, a través de su Ministerio de Desarrollo de Ultramar.

El Centro está situado en Avda. Zañartu con Vicuña Mackenna, en los límites de las comunas de Ñuñoa y San Miguel, en una zona con una alta densidad de industrias, cuyos trabajadores pueden acudir al Centro a cursos vespertinos de adiestramiento técnico.

La ceremonia se efectuará el miércoles 13, a las 11.10 horas. La Reina Isabel y comitiva serán recibidos por el presidente de INACAP, Fernando Léniz, y director ejecutivo, Agustín Alberti. Posteriormente cortará la cinta simbólica, dando por inauguradas las actividades del Centro, en tanto que se descubrirá una placa recordatoria. A continuación, Su Majestad visitará los distintos talleres y dependencias del establecimiento.

Las especialidades del Centro serán máquinas herramientas, soldadura, mecánica automotriz, metrología, fundición, tratamientos térmicos, modelería y laboratorio, en la parte mecánica y metalúrgica. Para la industria del plástico, las especialidades serán extrucción, soplado e inyección.

El Centro formará nueva mano de obra calificada a través del Sistema Nacional de Aprendizaje, destinado a adolescentes, y cursos de formación, para adultos que carecen de oficios. Para personas que ya están en trabajo, ofrecerá cursos permanentes de perfeccionamiento en las especialidades ya mencionadas.

El aporte de Gran Bretaña es de 75.000 libras esterlinas en maquinarias y herramientas para la dotación de talleres. Estos equipos fueron solicitados de acuerdo a las características de nuestra industria. Recientemente se ha aprobado un nuevo aporte inglés, por 50.000 libras esterlinas, para complementar los talleres, además de un programa de asistencia técnica de expertos británicos y becas para el personal chileno. INACAP aportó, además de los gastos de operación, los 11.000 metros cuadrados de terreno, más la construcción de 4.500 metros cuadrados de talleres, ya concluidos. En 1970, el Centro será ampliado con salas de clase, bibliotecas y casino.

Por otra parte, el equipamiento de talleres ha sido complementado con un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), y donaciones del programa "Tools for Freedom", de la Fundación Panamericana de Desarrollo.

ACTIVIDADES DE SANTA CRUZ

El Embajador de Chile en Londres, Víctor Santa Cruz, y señora Adriana Sutil de Santa Cruz, llegaron a Santiago poco antes de mediodía. Fueron recibidos por funcionarios de la Cancillería; por el Embajador de Gran Bretaña en Santiago, Frederick C. Mason; por sus hijos y otros miembros de las respectivas familias.

En conversación con LA NACION, el Embajador Santa Cruz se refirió a la importancia que se da en Gran Bretaña al viaje de la Soberana.

— Toda la prensa, tanto en informaciones como en sus editoriales —manifestó el diplomático chileno— dio ayer (viernes) gran relieve al viaje de S. M. a Latinoamérica. La prensa en estas informaciones reflejó el interés que este viaje ha despertado en el pueblo británico.

Más adelante, el Embajador Santa Cruz se refirió al editorial que publica en su edición del viernes el "Times", el que contiene, al hablar sobre la visita de Isabel II, elogiosos comentarios sobre nuestro país.

—Destaca este diario británico a Chile —dijo— como un país lejano, pero de gran equilibrio político, con una consistencia que sus vecinos carecen.

Agregó que le corresponderá informarse en el terreno sobre el programa que cumplirá la Reina Isabel II en Chile, el que ya conocía en todos sus detalles.

El Embajador Santa Cruz sus primeras actividades las cumplirá en entrevistas con el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y luego con el Presidente de la República, a quien dará amplia información sobre los aspectos británicos del viaje de la soberana a nuestro país.

ISABEL II: CARACTER E INFLUENCIA



La Princesa Isabel Alejandra María de Windsor nació en Londres el 21 de abril de 1926. Al nacer su padre, nadie sabía con certeza cuál era el patronímico de su familia; más aún, si la familia tenía en realidad apellido. En general se estimaba que el patronímico, de existir, era alemán. En virtud de la Ley de Sucesión de 1701, la Corona quedó fuera del alcance de los miembros católicos de la Casa Escocesa de Estuardo, pasando a los herederos protestantes alemanes de la Princesa Sofía, nieta de Jaime I y Electriz o Princesa de Hannover. Por tanto, el hijo primogénito de Sofía pasó a ser Rey Jorge I de Inglaterra a la muerte de la Reina Ana, último de los Monarcas Estuardo, que no tuvo hijos. Puesto que Jorge I y su esposa eran ambos alemanes, como Jorge II y Jorge III casaron ambos con alemanas, y comoquiera que el consorte de la Reina Victoria era igualmente alemán, parecía razonable suponer que la familia tuviese un nombre alemán. Empero, tal suposición no agradó a Jorge V quien, a mediados de la Primera Guerra Mundial, dispuso que, pese a su sangre alemana, la familia tomase un nombre tan enteramente británico como por su propia naturaleza lo era él.

De tal suerte que sus nietos vinieron al mundo con el apellido de Windsor. Su nieta mayor, la Princesa Isabel, fue educada privadamente bajo la dirección de su madre, quien no atribuía gran énfasis a las disciplinas académicas. Tan era así, que no perturbó en lo más mínimo a su madre el que Isabel, por ejemplo, no dominase las matemáticas. Era la Princesa Isabel una niña feliz a quien gustaba la vida campestre y las actividades al aire libre. Al desarrollarse, adquirió buena memoria, y un cerebro esmerado, ordenado y concienzudo. Y son este orden y esta conciencia, esta inteligencia bien equilibrada, receptiva más que creativa, juntamente con atención al detalle y una gran capacidad de trabajo, los que le han granjeado su éxito como Monarca.

El título de Reina implica ejercicio de poder, pero, en rigor, la monarquía británica no ejerce, virtualmente, poder ejecutivo. La Ley de Sucesión de 1701 que sentó a la Casa protestante de Hannover en el trono de Inglaterra, limitó grandemente

(PASA A LA PAG. 19)

LEA HOY EN "LA NACION":

ESPELUZNANTE DESCUBRIMIENTO:

LLAMADOS POR UNA SECTA SATANICA, DEJARON SUS TUMBAS LOS MUERTOS DE CEMENTERIO DE LONDRES

(INFORMACION PAG. 20)

UNA CAMISA DE ALGODON DELATA AL ASESINO DE RAMON NOVARRO

(INFORMACION PAG. 20)

SORDIDO CRIMEN PASIONAL EN CALLE MARCOLETA

(INFORMACION PAG. 14)

Pudiera ser que esta crónica escandalice a muchos, por lo que es necesaria una explicación previa: el tema que se trata no es ningún misterio para los adultos, luego no corresponde a ellos escandalizarse. Si piensa en los niños, debe saber que las preguntas que aquí aparecen, fueron formuladas por niños de 9 años hasta jóvenes de 21 años, estudiantes, de distintos sexos y grados de escolaridad. De modo que para los propios niños tampoco hay ningún mister pudo ser el hijo o la hija del propio lector quien ha formulado alguna de tas preguntas amparado por la privacidad de una encuesta científica. Las p guntas revelan con asombrosa exactitud qué es lo que niños, adolescentes jóvenes quieren saber sobre el sexo.

NIÑOS CHILENOS PONEN EN APUROS A EXPERTOS EN SEXOLOGIA

Por VICTOR MOREIRA

La investigación la realizó la abogado Felicitas Klimpel asesorada por el psicólogo y profesor de la Universidad de Chile, Abel Toro, para el Consejo Nacional de Orientación Familiar.

En las Cuartas Jornadas Lotinoaméricanas de Sexología, se exhibió, un panel con medio centenar de las principales interrogantes. ¡Salió cada pregunta! Y los expertos de América Latina las leyeron con una mezcla de asombro e incredulidad.

¿Cómo es posible que niños tan pequeños puedan preguntar cosas tan grandes? ¿Cómo es posible que jóvenes tan grandes puedan preguntar cosas aparentemente tan pequeñas?

LA NACION estimó que no era justo que la inquietud espontánea de jóvenes y niños chilenos quedara frustrada y las preguntas sin respuesta. En amable gesto, la delegación argentina a estas Jornadas de Sexología accedió a dar una respuesta a cada pregunta.

Unos 25 expertos en distintas disciplinas componen la delegación trasandina. En la preparación de las respuestas, participaron los siguientes médicos Dr. Armando Domenech presidente de la Sociedad Argentina de Sexología; Dr. Lázaro Sirlin; Dr. Marcelo Freixina, hipnólogo, de Córdoba; Dr. Luis Flores, psiquiatra; y Dr. Pedro Aiello; todos, de la Sociedad Argentina de Sexología.

Cuando LA NACION expuso a éstos especialistas el cuestionario de los escolares chilenos, los médicos argentinos debieron, ante muchas preguntas, optar por dar una respuesta puramente científica o una respuesta moral. Y en todos los casos eligieron la respuesta moralizadora, en atención —según dijeron— a que ellos tenían una responsabilidad didáctica. Además trataron de adecuar sus respuesta a la mentalidad que ellos les suponen a nuestros estudiantes, de acuerdo con la edad y sexo de los pequeños interrogadores. Estas fueron las preguntas de los escolares y las respuestas de los expertos argentinos:

PREGUNTAS DE NIÑOS DE AMBOS SEXOS, ENTRE 9 Y 12 AÑOS

PREGUNTA: ¿Es malo masturbarse? ¿Existe algún derrame cerebral al hacerlo?
RESPUESTA: No existe ningún derrame cerebral. No es tan perniciosa como generalmente se cree. Pero en exceso, siempre forma malos hábitos.
P.— ¿Me podría explicar lo que es relación sexual?
R.— Es la unión carnal de un hombre y una mujer.
P.— ¿Qué es aborto? ¿Qué significa homosexual? ¿Qué es el útero?
R.— Aborto es la interrupción del embarazo. Homosexualidad es la relación sexual entre individuos del mismo sexo; constituye una anormalidad. Utero es el órgano destinado a alojar al niño en su formación materna.
P.— ¿Cómo podré entrar en confianza con mis padres?
R.— Hablando con sinceridad y sin falsos pudores de los problemas sexuales.
P.— ¿Le afecta a la persona física y moralmente el aborto?
R.— Sí; las dos cosas.
P.— ¿Qué es la fecundación de un ser humano? ¿Qué es la eyaculación precoz? ¿Qué es la entrega sexual?
R.— Fecundación es la unión del espermatozoide con el óvulo para la formación de un nuevo ser; Eyaculación precoz es la emisión apresurada del sémen. Entrega sexual es el acceder a la unión sexual.
P.— ¿A qué edad empieza la pubertad? ¿A qué edad se producen los espermatozoides?
R.— En la mujer, la pubertad empieza entre los 12 y los 14 años. En el hombre, entre los 14 y los 17. Los espermatozoides se producen en la pubertad.
P.— ¿Es malo cuando nosotros pololeamos estar muy apretados cuando se besan?
R.— Sí es perjudicial.
P.— ¿Es malo hacer intercambios sexuales entre el sexo masculino y femenino, sobre todo un niño menor de edad?
R.— Sí, porque cuanto más precoz es la práctica sexual, más retarda la madurez.
P.— ¿Es malo jugar con el sexo de un niño menor de edad?
R.— Sí.
P.— ¿Por qué existen los campos de nudismo?
R.— Porque algunos creen, erróneamente, que la exhibición de la desnudez es un medio de educación sexual.
P.— ¿Pasa algo cuando se baila muy apretado?
R.— Sí, constituye una excitación.
P.— ¿Qué pasa cuando un chiquillo le toca a una los senos?
R.— Puede producir excitación sexual.
P.— ¿Por qué los padres siguen haciendo relaciones sexuales después de haber tenido todos sus hijos?
R.— Porque el acto sexual no es un medio sólo para tener hijos, sino también liberador de tensiones.

PREGUNTAS DE NIÑOS DE COLEGIO PRIMARIO, DE AMBOS SEXOS ENTRE 12 Y 15 AÑOS

P.— ¿Cómo se debe actuar o qué se debe hacer frente a un pololo?
R.— Tratar de evitar excitaciones inútiles.
P.— ¿Qué es el embarazo, el aborto y la menstruación?
R.— Embarazo y aborto ya están explicados. Menstruación es la pérdida periódica de sangre uterina por vía vaginal.
P.— ¿Qué es el atraque?
R.— Lo mismo quisiera saber la delegación argentina.
P.— ¿Por qué los hombres tienen un momento de excitación?
R.— Si se refiere a la erección porque es un fenómeno natural.
P.— ¿Qué es el sexo?
R.— Son las características que diferencian al hombre de la mujer.
P.— ¿Por qué las madres la dejan pololear a una a los 18 años? ¿Por qué no antes?
R.— Porque consideran que sólo a esa edad han llegado a la madurez psicobiológica como para hacerlo.
P.— ¿Cómo sabe el hombre cuando una ha tenido relaciones?
R.— Sin un examen médico es imposible comprobarlo.
P.— ¿Por qué una niña de 15 años se enamoró de un niño de 9?
R.— No creemos que este caso entre dentro de lo normal.
P.— ¿Qué pasa cuando la mujer ha tenido relaciones estando con la regla?
R.— Absolutamente nada.
P.— ¿Es doloroso cuando a una mujer le hacen relaciones sexuales por primera vez?
R.— No. Aunque a veces puede producirse un levísimo y tolerable dolor.
P.— ¿Hasta qué mes de embarazo se puede tener relaciones sexuales?
R.— Consiste en la atracción hacia una persona de distinto sexo. Se la controla con la educación sexual.
P.— ¿En qué consiste la masturbación? ¿Por qué no debe hacerse?
R.— Consiste en la autosatisfacción sexual. No debe hacerse porque no tiene un fin útil.
P.— ¿Qué trastornos psicológicos o biológicos puede traer a la mujer, a través de su vida, no tener relaciones sexuales?
R.— Si la abstinencia es voluntaria, ningún trastorno. Si es involuntaria, trastornos de carácter neurótico.
P.— ¿Cuáles son las causas biológicas de las desviaciones sexuales?
R.— La mayoría de las desviaciones sexuales reconocen un origen psíquico.

tra: siempre es peligroso interrumpir ceso fisiológico.
P.— ¿Entre qué fechas, antes y después de truarse, se puede tener relaciones sin embarazo?
R.— 4 días antes y 4 días después; pero controlar la temperatura basal.
P.— ¿Por qué el fracaso de muchos mat implica mucho en lo sexual?
R.— Porque fracasa uno de los compone matrimonio: amor, cariño y deseo. En e la insatisfacción del deseo conduce a armonía conyugal.
P.— Cuando se está menstruando, ¿puede embarazada?
R.— No.







R.— No hay inconvenientes en practicar el acto sexual durante el embarazo.
P.— ¿Qué le pasa a un hombre de 18 años que nunca ha tenido intimidad con una mujer?
R.— No le pasa absolutamente nada.
P.— ¿A qué se debe el temor sexual?
R.— A una mala educación sexual.

PREGUNTAS DE NIÑAS DE LICEO FISCAL, ENTRE 16 Y 19 AÑOS

P.— ¿Es necesario que el hombre tenga relaciones sexuales prematrimoniales?
R.— No.
P.— ¿Es normal que se produzca una secreción de las vías genitales en jóvenes que no han tenido experiencia sexual?
R.— Si la secreción es debida a excitación, es normal.
P.— ¿Qué efectos producen las enfermedades venéreas? ¿Cuáles son los modos de contagio y curación?
R.— Hay varios tipos de enfermedades venéreas. Sus efectos van desde simples flujos vaginales hasta graves complicaciones de orden local y general. Se contagia por el acto sexual, por el beso o por contacto con zonas infectadas. Para curar, acuda siempre al médico.
P.— ¿Qué ventajas o desventajas producen las relaciones prematrimoniales?
R.— Desde el punto de vista moral no produce ninguna ventaja. Las desventajas que pueden originarse son orgánicas o psíquicas.
P.— ¿Es correcto o incorrecto tener relaciones prematrimoniales?
R.— No es correcto.
P.— ¿Cómo se controla la excitación sexual? ¿En qué consiste?
P.— ¿Cómo se explica el embarazo de una pequeña de 9 años?
R.— Es un caso de pubertad precoz.

PREGUNTAS DE NIÑAS DE ESCUELA TECNICA ENTRE 17 y 21 AÑOS

P.— ¿Por qué existe la homosexualidad?
R.— Se debe en la generalidad de los casos a trastornos psíquicos condicionados por una mala educación sexual.
P.— ¿Es pecaminoso tener relaciones sexuales sin ser casada?
R.— Sí.
P.— ¿Cómo queda embarazada la mujer?
R.— Mediante el acto sexual se produce la fecundación.
P.— ¿A qué se debe el deseo sexual? ¿A qué se debe el miedo a tener relaciones antes de casarse sabiendo que no hay peligro de embarazo?
R.— El deseo sexual se debe a factores de carácter endocrino y psíquico. El temor a las relaciones es una cuestión de carácter personal.
P.— ¿Se puede tener toda la confianza en la píldora?
R.— A pesar de ser un procedimiento antifisiológico, sí.
P.— ¿Es verdad que una al haber tenido relaciones sexuales se siente más mujer? ¿Por qué?
R.— La feminidad no depende del acto sexual.
P.— ¿Qué debo hacer para evitar el embarazo?
R.— No tener relaciones sexuales.
P.— ¿Cuáles son los pro y contra de las pastillas anticonceptivas?
R.— Pro: la finalidad para la cual se toman. Con-

PREGUNTAS DE ALUMNOS DE LICEO FISCAL DE HOMBRES, 17 A 19 AÑOS

P.— ¿Son idénticas o parecidas las reaccion xuales entre el hombre y la mujer?
R.— No. Tienen sexualidad distinta.
P.— ¿Existe transformación psíquica o ment el exceso de masturbación?
R.— Sí.
P.— ¿Le encuentra justificación a la homos dad?
R.— No, por considerar al homosexual un en
P.— ¿Constituye un trauma para un marid la mujer no llegue virgen al matrimoni
R.— Depende del concepto del marido.
P.— ¿Ha retardado la sociedad actual la ev sexual de la juventud?
R.— Desde el punto de vista biológico, no. De punto de vista psicológico, sí.
P.— Sabemos que la masturbación excesiva civa. ¿Lo es también la abstinencia ab de masturbación?
R.— Cuando es voluntaria, la abstinencia no civa. En caso contrario, sí.
P.— ¿Con quién podemos nosotros realizar sexual?
R.— Con la propia esposa.
P.— ¿Tiene una influencia nociva en el adol la sexualidad y pornografía de libros, y cine?
R.— Evidentemente, sí.
P.— ¿Cómo debe actuar un joven ante su en la primera noche de bodas?
R.— Con el mayor afecto y prudencia.
P.— ¿Por qué ciertas mujeres son frígidas?
R.— La frigidez reconoce causas orgánicas quicas.
P.— ¿Cómo nos permite la religión satisfacer tros instintos sexuales?
R.— Cada religión tiene sus propios prec

Sexólogos Argentinos Felicitan a Chilenos

La delegación argentina hizo un alto en las Cuartas —Jornadas Latinoamericanas de Sexología que se efectúan en la sede del Colegio Médico de Chile para formular por intermedio de LA NACION una declaración de agradecimiento y elogio a la labor de sus colegas chilenos.

"La delegación de la Sociedad Argentina de Sexología expresa su gratitud por la cordialidad y el recibimiento de los hermanos chilenos, tanto dentro como fuera de las Jornadas", dijeron.

"Nos llama la atención —agregaron— la perfecta organización y la amplitud de las discusiones en que se han tratado temas de la más alta trascendencia social".

"No sólo hablamos el mismo idioma sino tenemos el mismo pensamiento e ideal de superación, cosa que hemos comprobado en todas las delegaciones latinoamericanas".

"Creemos que las Jornadas arribarán a conclusiones que permitirán a los Gobiernos e instituciones implantar sin inconvenientes de ninguna naturaleza en la forma que lo crean más apropiado, los conocimientos sexológicos, en todos los ciclos de enseñanza".

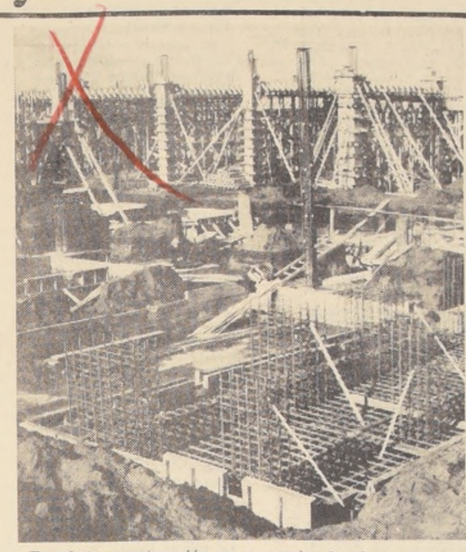
"Hemos comprobado que en los distintos países de América Latina está creada la conciencia pública para aceptar esa situación sin restricciones de ninguna naturaleza".

Finalmente, la delegación argentina expresó sus felicitaciones "al Presidente Dr. Osvaldo Quijada, y a todos los demás miembros de la Sociedad Chilena de Sexología Antropológica".

La delegación argentina está presidida por el Dr. Armando Domenech, Presidente de la Sociedad Argentina de Sexología.

oncepción

utura Planta de Etileno uestra ya su Estructura



En plena construcción se encuentra la planta de etileno que la Empresa Nacional de Petróleo levanta en Concepción. Es una de las tantas obras que esta empresa realiza en el país, algunas de las cuales tendrán oportunidad de visitar los delegados de diez países latinoamericanos que concurren a la Cuarta Asamblea de ARPEL, que se inaugura en Viña del Mar, mañana.

a opinión pública exis ctores que aún creen gran plan de iniciareación y desarrollo ndustria petroquímica l está todavía en el que es un proyecto rcando un compás de para ponerse en prác-

en verdad es una rea reciente en plena cons tanto las obras que la "Petroquímica Chi-A.", que está constipor aportes en iguales de la CORFO y la como la "Petroquímica S. A." y la ENAP, r sus propios medios, ndustria individual estando una planta de en Concepción anexa finería que ENAP tiepleno funcionamiento provincia.

planta de Etileno, pro 60.000 toneladas anua este producto que, a servirá de materia para la operación de plantas petroquímicas levantarán en la reas que a su vez perllegar a la producuna serie de elemenlticos. Hasta la fecha terminado las obras se ha iniciado la cción en nuestro país ersos equipos que la ía nacional está en ores de elaborar, esente torres y tanques ión, y ya se ha adla totalidad del equiportado, del cual se menzado a recibir las as partidas. El monla planta misma se a en estos días, para a producir en los primeses de 1970. sto total de esta planta es de 14 millones de dólares, que comprende 9 millones y medio en moneda extranjera, y el equivalente de cuatro millones y medio de dólares, correspondiente a la inversión en moneda nacional.

El Banco Interamericano otorgó a la ENAP un préstamo por seis millones y medio de dólares, destinado a financiar parte de la construcción de la planta, el saldo es financiado con recursos propios de la ENAP.

grupo de alumnas del Instituto de Educación Física de la Universidad de ile, que participaron en la Olimpíada Cultural realizada en México, regreron a Santiago, vía Braniff. Entre las embajadoras de esta misión chilena, aron Eneida Valencia, Sylvia Medina, Jessica Dragevic, Cecilia Huepe, Ma-Teresa Alvear y Teresa Hernández, quienes aparecen en el momento de descender del avión que las trajo de regreso a Santiago.

studiantes Secundarios uscan Revivir el Teatro

primera vez en Chile lizó, organizado por el de Alumnas del Li-Niñas N.o 3, un festiteatro para estudianundarios. El martes y les se presentaron seis teatrales de colegios tiago en el Teatro de dres Franceses, Almi-Latorre 114, para fina-jueves con la presende los dos finalistas. s festivales de la cantraen al público, lográndose una nutrida concurrencia, no sucede lo mismo con uno de teatro. No más de sesenta personas acudieron al desarrollo de este festival que con tanto entusiasmo organizaron las alumnas del Liceo 3.

—"Con esta iniciativa pretendimos revivir un poco el interés por las representaciones teatrales —señala Alejandra Holmes, presidenta de ese Centro de Alumnas—. Ya se han hecho tantos festivales de la canción, que nosotras quisimos entusiasmar a la juventud con el teatro. Estamos un poco desilusionadas con la acogida del público, pero no importa, ya dejamos sembrada la idea, ahora puede que se sigan realizando con mejor aceptación".

Lo que más les dolió a las integrantes del Centro del Liceo 3 fue la actitud de sus compañeras de colegio. Muy pocas asistieron, a pesar que era su liceo el organizador de este evento.

"EL HAMBRE ENTRA COMIENDO"

Para León Vergara, presidente de la Academia de Teatro de los Padres Franceses, el que la gente no aprecie el teatro es una característica del subdesarrollo cultural de Chile.

No es solamente a la juventud a la que no gusta el teatro, se da en general en todos los niveles". Y para superar esto, cree que hay que inculcarlo, ya que para él "al igual que el hambre, entra comiendo".

Su teoría ha sido comprobada en su Colegio, donde la Academia de Teatro, que funciona desde hace 40 años atrae a los estudiantes. No sólo a los que participan en ella, a los demás les ha hecho comprender y apreciar el teatro".

La Academia de los Padres Franceses cuenta con 20 actores, un gran número de escenógrafos y un equipo técnico completo. Guiados por el profesor de teatro, Roberto Unda, presentan anualmente unas 3 obras, elegidas con un criterio bien definido: "que presten utilidad a los espectadores". Es por esto que han presentado varias obras de autores españoles que deben ser leídas en segundo ciclo, para facilitar su comprensión a los estudiantes.

OBRAS ORIGINALES

De los 6 grupos que participaron en este Festival, 4 presentaron obras originales. El Liceo Maipú ofreció la obra "Coleidoscovideo" del alumno Mario Ossa. El Liceo 7 y el Santiago College, que tienen una academia en conjunto, representaron "Epoca", de Luis Almada. Rolando Olivares, alumno del Darío Salas, es el autor de la obra "Réquiem" que presentó ese grupo teatral. El Liceo 3, por su parte, se presentó con "La que la sigue la consigue", de Marcia Malocco, del 6.o año de Letras.

Se presentaron además de estos colegios, el Instituto Superior de Comercio y los Padres Franceses. Ambos grupos participaron con obras de autores españoles.

GANADORES

El jurado, integrado por Helvio Soto, Patricia Guzmán y Nelson Villagra, otorgó el primer premio al grupo de teatro del Liceo de Hombres de Maipú. El segundo lugar fue para la Academia de los Sagrados Corazones, Padres Franceses, que presentó "Los Habladores", de Miguel de Cervantes.

Fueron elegidos como los mejores actores la alumna del Liceo de Niñas N.o 3, Marcia Maiocco, y Raúl Tagle, de los Padres Franceses.

A los ganadores se les obsequiaron bandejas recordatorias de plata.



Los Festivales de la Canción decididamente motivan más a la juventud que los de teatro. Muy poco público asistió al Primer Festival de Teatro para secundarios, organizado por el Liceo 3 de Niñas. En la foto: Lucy Lama, Tita Novoa, Adela Gálvez, Juany Bracamontes, Cecilia del Solar y Fresia Bufadel.

SISTEMA UNICO Y MECANIZADO PARA INGRESO A UNIVERSIDADES

EL 14 DE ENERO EMPIEZAN LAS PRUEBAS Y EL 10 DE FEBRERO SE SABEN LOS RESULTADOS

Un sistema único y mecanizado seleccionará a los egresados de la enseñanza media que postulan su ingreso a las diferentes escuelas de la Universidad de Chile para el año académico 1969. Esta modalidad también regirá, total o parcialmente para el resto de los institutos, con la sóla excepción de la Universidad Técnica del Estado. Para este proceso destinado a seleccionar a los mejores postulantes, las Universidades chilenas aplicarán un Examen de Selección, que comprenderá la Prueba de Aptitud Académica, Pruebas de Conocimientos en Biología, Física, Matemáticas, y Química. Pruebas especiales para las carreras artísticas y las notas de los tres últimos años de educación media.

INSCRIPCION

Los postulantes que hayan egresado de la enseñanza media en 1967 o antes (promociones rezagadas) deberán concurrir a inscribirse personalmente a cualquiera de las 18 sedes que habilitarán para este efecto en las ciudades de Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Copiapó, Valparaíso, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud, Puerto Aysén, Punta Arenas y Santiago.

Los postulantes que cursan actualmente el último año de la educación media serán inscritos a través de sus respectivos establecimientos.

Las inscripciones se efectuarán mediante tarjetas de máquinas computadoras, en las que los postulantes indicarán sus datos personales y las carreras y Universidades a que deseen ingresar.

PROMOCIONES REZAGADAS

La Universidad de Chile con el objeto de evitar aglomeraciones, adoptó un sistema especial de inscripción para los postulantes de promociones rezagadas en Santiago. Los interesados en inscribirse deberán retirar previamente citaciones, los días 11, 12, 13, 14, 15 y 16 de noviembre de 9 a 12 horas y de 15 a 19 horas en los siguientes locales: Liceo N.o 10 de Hombres; Liceo N.o 2 de Niñas; Liceo Gabriela Mistral; Liceo N.o 14 de Hombres; Liceo José Victorino Lastarria y Liceo Manuel de Salas. Las citaciones indicarán el día y hora en que los postulantes deberán presentarse en el Liceo N.o 10 (Diez de Julio esquina General Urriola). Estas citaciones se entregarán una por persona y no se necesita ningún documento o requisito para retirarlas.

En el Liceo N.o 10 de Hombres las inscripciones funcionarán entre el 18 y el 26 de noviembre en dos etapas diariamente, la primera a las 16 y la segunda a las 19.30 horas.

INSCRIPCIONES EN PROVINCIAS

Las inscripciones de los postulantes rezagados en provincias se realizarán de acuerdo al siguiente cuadro:

CIUDAD	FECHAS	LOCAL DE INSCRIPCIONES
ARICA	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Arica
IQUIQUE	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Iquique
ANTOFAGASTA	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Antofagasta
LA SERENA	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de La Serena
COPIAPO	21 de noviembre	Liceo de Hombres de Copiapó
VALPARAISO	18 al 22 de noviembre	Instituto Pedagógico U. de Chile
TALCA	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Talca
CHILLAN	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Chillán
CONCEPCION	18 al 22 de noviembre	Universidad de Concepción
LOS ANGELES	18 al 22 de noviembre	Cenro Universitario U. de Concepción
TEMUCO	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Temuco
VALDIVIA	18 al 22 de noviembre	Universidad Austral de Valdivia
OSORNO	18 al 22 de noviembre	Centro Universitario de Osorno
PTO. MONTT	18 al 22 de noviembre	Oficinas U. de Chile en Pto. Montt
ANCUD	21 de noviembre	Liceo de Ancud
PUERTO AISEN	21 de noviembre	Liceo de Puerto Aisén
PUNTA ARENAS	20 de noviembre	Liceo de Hombres de Punta Arenas

DOCUMENTOS PARA INSCRIBIRSE

Los postulantes de promociones rezagadas deberán presentar al momento de inscribirse los siguientes documentos: Cédula de identidad; Concentración de notas de los tres últimos años de estudios de la Educación Media. Las personas que hayan rendido antes estas mismas Pruebas del Examen de Selección, no necesitarán entregar nuevamente este documento.

POSTULANTES DEL AÑO 1968

Los postulantes de la promoción de año 1968 deberán tener solamente su cédula de identidad, pues los establecimientos en que estudian proporcionarán directamente a la Universidad de Chile las notas de los tres últimos años de estudio.

Basándonos en las nóminas de los alumnos que los establecimientos de enseñanza media han proporcionado, la Universidad de Chile hará llegar a cada establecimiento el material de inscripción con el nombre de cada alumno previamente impreso.

Los alumnos deben inscribirse condicionalmente, pues las notas correspondientes al último año serán hechas al llegar a la Universidad, también en tarjetas de computador, inmediatamente después de finalizados los exámenes correspondientes y antes del 27 de diciembre. Los postulantes que no obtengan su promoción en esta fecha no podrán postular a la Universidad y deberán solicitar la devolución del arancel que cancelaron, el que será reiterado con posterioridad al Examen de Selección.

POSTULACION

Al momento de inscribirse, el postulante deberá señalar hasta cuatro carreras de la Universidad de Chile, a las que desee ingresar, en el mismo orden en que las prefiere. Cada carrera tiene asignado un número clave, el que figurará en un fichero especial que se editará. Al marcar el alumno este número, queda automáticamente inscrito para la carrera respectiva, y no necesita realizar ningún trámite adicional, excepto si se trata de carreras artísticas que exigen Pruebas Especiales, y para ese efecto deberán inscribirse también en ellas.

También deben indicar, en esta misma oportunidad, las demás universidades a las que postulan, pero siempre deberán consultar directamente con ellos los requisitos adicionales que deben cumplir las carreras a las que pueden postular, etc.

La Prueba de Aptitud Académica se aplicará el día 14 de enero en las 18 sedes del país. Las Pruebas de Conocimientos Específicos se aplicarán los días 15 y 16 de enero, y las Pruebas Especiales serán aplicadas en los días y sedes que se anunciarán oportunamente.

Los resultados del examen de Selección serán publicados el día 10 de febrero. La Matrícula se efectuará en el mes de marzo, en las fechas comunes en todas las universidades.

Ya se encuentran matriculados los 200 alumnos aceptados en el primer año de la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile. El resto del alumnado tiene todo el mes para cumplir con este requisito. Hasta el momento, de los estudiantes que cursan segundo, tercero, cuarto y quinto, se han matriculado 200. De todos modos, a fines de marzo deberán estar inscritos los 1.300 universitariosq que poblarán las aulas de la Escuela de Derecho. En el grabado, Rosa María Gordon matricula a un grupo de alumnos.

CANTARAN EN EL LICEO 5

El jueves 7 se inicia el Festival de la Canción del Liceo Nº 5 de Niñas, organizado por los quintos años de ese plantel educacional, en Portugal 90.

Pueden inscribirse para participar en él todos los conjuntos y solistas de colegios pertenecientes a la educación secundaria, de 15 a 19 horas en el local del Liceo.

Las organizadoras del Festival se han preocupado en forma especial de invitar a destacados artistas nacionales para que animen este espectáculo. Entre ellos se destacan Gervasio, Los Ponchos Negros y Osvaldo Díaz.

DIA MUNDIAL DEL URBANISMO

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo celebrará el 8 de noviembre el Día Mundial del Urbanismo con un acto público que se efectuará a las 10 horas en el Cine España, oportunidad en que se hará entrega de distinciones especiales a dos destacados urbanistas por los servicios prestados al país. También se hará entrega de premios a los vencedores del Concurso de Afiche sobre Urbanismo, que ha convocado esta secretaría de Estado. Asistirán el Ministro y el Subsecretario de Vivienda y otras autoridades.

Además se efectuará una competencia y otros actos conmemorativos.

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo ha fijado un plazo que vence el próximo miércoles 6, para participar en el Concurso de Afiches alusivos al Día del Urbanismo.

Los postulantes, al entregar sus trabajos, deberán hacerlo bajo seudónimo y en sobre lacrado. Los premios se discernirán previa selección de los trabajos y la entrega será el 8 de noviembre, en ceremonia pública.

El concepto que se quiere presentar en los afiches se podría definir como: "Urbanismo es un proceso de construcción y organización de las ciudades, para facilitar el acceso de la comunidad a los bienes y servicios".

Respuesta a la diputada Wilna Saavedra

Mujeres Solteras: Igualdad de Posibilidades a Viviendas

En el nuevo régimen de postulaciones a viviendas también tienen posibilidades de obtenerlas las personas solteras de ambos sexos, señaló el Subsecretario de Vivienda, César Díaz Muñoz, en respuesta a la Diputada Wilna Saavedra.

La Diputada planteó al Ministro de esa Cartera el problema de los postulantes solteros, y en forma especial el de las mujeres, que han trabajado toda su vida y que con sacrificio y abnegación tienen cargas familiares que por razones reglamentarias no constituyen legalmente tales y que aspiran a tener casa propia.

Por el Decreto 553 del Ministerio de Vivienda, estas personas pueden postular a la casa propia o a un terreno urbanizado en condiciones no desventajosas frente a los que tienen un estado civil diferente.

En su respuesta el Subsecretario señaló que "el Decreto Supremo citado tiene dos fundamentos esenciales: primero, ofrecer a la demanda habitacional diferentes soluciones, que van desde sitios urbanizados hasta una vivienda de un piso o departamento; y segundo, consultar, para establecer la prioridad en las asignaciones, la contribución que el propio interesado puede hacer para su finaciamiento".

"De esta suerte, se han unificado y simplificado los caminos existentes anteriormente para obtener una solución habitacional; se ha racionalizado su asignación; y, en fin, respondiendo a su legítima inquietud de legisladora, es decir, de mandataria de numerosas aspiraciones de vivienda, se soluciona la situación desventajosa en que los anteriores sistemas dejaban a maestras, empleadas modestas, esforzadas obreras, con capacidad de ahorro, necesidad habitacional, grupo familiar de hecho y, sin embargo, de estado civil solteras".



En ceremonia efectuada en el patio principal de la Primera Comisaría de Curicó, se investió de su nuevo grado de coronel al Prefecto de Carabineros, Hernán Rojas Aguilera. En el grabado, colocan las presillas, el Intendente, Guillermo Maturana Donoso, y el Jefe de Zona, general Gerardo Contreras. (Foto Fernando Caballero.)

RIFA NACIONAL DE "MI CASA"

El próximo 21 de diciembre tendrá lugar la rifa nacional en favor de los diversos hogares de menores en estado irregular que en todo el país mantiene la Fundación "Mi Casa", obra social creada por el Padre Alfredo Ruiz-Tagle.

El sorteo abarcará todos los números vendidos tanto en Santiago como en provincias.

Las personas que deseen adquirir números en la capital pueden dirigirse a la sede de la Fundación "Mi Casa", situada en Avenida Pedro de Valdivia 0129 —de lunes a viernes— en horario que abarca de 8.30 a 18.30 horas.

Los boletos en provincias pueden solicitarse especialmente en las filiales de la Fundación "Mi Casa" —Temuco, Osorno y Valdivia—, en donde se albergan centenares de muchachos.

El premio mayor de la rifa nacional —autorizada por decreto de Interior 158— es un moderno automóvil donado por una prestigiosa firma comercial santiaguina.

Oportunamente se darán a conocer los restantes galardones de este sorteo, cuyos fondos serán destinados íntegramente al bienestar y mantención de los menores que habitan los hogares de la Fundación "Mi Casa", que sólo en Santiago ascienden a cerca de 1.500 niños.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
SANTIAGO, DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1963

Cuatro Años de Transformación del País

Los cuatro años de ejercicio del Poder que cumple hoy la Administración Frei, se contarán como uno de los períodos más fructíferos de la historia nacional.

El país ha experimentado un vuelco trascendental en su trayectoria, hasta 1964 amoldada a los trillados caminos de un crecer que se producía sólo al impulso vegetativo de las fuerzas sociales, económicas y culturales que lo integran.

Desde el 3 de noviembre de ese año, una vida nueva se imprime al desarrollo nacional, que empieza a sentir el impulso poderoso de una moderna y eficiente concepción gubernativa, que se incorpora al mando bajo el lema de la "Revolución en Libertad", significando que es preciso introducir cambios fundamentales en las envejecidas estructuras de la nación, sin abrogar atributos de la ciudadanía.

Desde aquel día hasta hoy, este esfuerzo por el cambio progresista no ha tenido eclipses ni detenciones. Pese a la oposición, a menudo virulenta y siempre apasionada, se continuó en la tarea, sin privar, tampoco, jamás a las personas de su derecho a disentir, a criticar y a exponer con amplitud y seguridad hasta el fondo de su pensamiento.

No es frecuente encontrar en el devenir contemporáneo ejemplos similares de semejante efectividad en la acción renovadora y, al mismo tiempo, de mantención plena de las libertades cívicas. Es por ello que Chile, pequeño país ubicado en uno de los rincones más apartados del orbe, adquiere una personalidad internacional que no está en proporción a su poderío económico o político, pero que sí está en directa relación con sus valores ciudadanos, representados por el Gobierno que la nación se dio en 1964 para que realizara la gran tarea de liberarnos del subdesarrollo, estado de retraso que no se refiere sólo a los aspectos materiales de la existencia nacional, sino que afecta, y de modo mucho más pernicioso, a los espíritus, a las iniciativas y hasta la moral misma del pueblo.

Esta concepción de conjunto del problema es la que lleva al Gobierno de la Democracia Cristiana a abordar, dentro de un todo indisoluble y coherente, todas las facetas del progreso.

Una nación sólo puede llegar hasta los niveles que su propia ciudadanía es capaz de proporcionarle; cuando este conjunto ciudadano recibe el impulso y el apoyo de un Gobierno que ha sido llevado al Poder precisamente porque interpreta este anhelo popular de progreso, no hay fuerza que pueda detenerlo en su avance.

Es lo que está ocurriendo desde hace cuatro años en Chile. Se ha despertado la conciencia popular y se les han proporcionado, a los hasta ayer postergados componentes de las clases menos favorecidas de la fortuna, los elementos para que pudieran ejercitar con absoluta libertad sus derechos, tanto aquellos que se refieren a la conquista de mayor bienestar y una participación más equitativa en los adelantos, como el de influir en los destinos de la colectividad, faceta de la realización de los individuos, de seguro, más importante que la magra obtención de sólo una migaja menos miserable.

Los egoísmos y la cortedad de vista que formaban la tradición gubernativa y social de nuestro país desde los albores mismos de su Independencia Política, resistieron, por una supuesta conveniencia para sus intereses, estos cambios; pero también se mostraron temerosos ante este emerger del pueblo. Habiéndolo despreciado desde siempre, no lo conocían, y por ello les asustaba que se le llamara a intervenir en la formulación de las grandes líneas de nuestro avanzar hacia destinos superiores.

El Gobierno del Presidente Frei no ha temido esta incorporación popular a la acción, y, por el contrario, como bien lo sabemos, la busca y la fomenta, para lo cual, aparte de la dictación de leyes de todo orden, que posibilitan la organización de la ciudadanía de los sectores económicamente débiles, en cada oportunidad aprovechable, visita los rincones más lejanos, las poblaciones más apartadas, las provincias más abandonadas, tomando conocimiento personal de los problemas, lo que le permite solucionarlos con mayor conocimiento de causa y sentido más humano.

Los cambios no se han limitado únicamente a tales aspectos de la vida colectiva. Se deseaba que ellos fueran permanentes y en constante perfeccionamiento; por eso es que, paralelamente, se crearon las condiciones para que el pueblo fuera liberado de la incultura. Millares de escuelas de todas las categorías, desde la humilde primaria campesina hasta las universidades de categoría internacional, fueron habilitadas y ampliadas para enseñar al pueblo que, de este modo, verá nacer en sí mismo el afán de superación cívica, social y material.

Este pueblo despertado a sus derechos, no podía seguir domiciliado en pocilgas, y es así como se lleva a cabo el programa de construcción de viviendas más importante que se conoce en el mundo retrasado de la actualidad; se está dando solución habitacional a más de un 3% de la población nacional cada año, porcentaje que sólo tiene comparación con cifras de los países más adelantados. Planes de salubridad, asistencia hospitalaria, de servicios médicos llevados hasta los más recónditos lugares, complementan esta acción, que representa preservar y acrecer el capital humano del país, su riqueza más promisoria y su más efectiva garantía de continuidad en el progreso.

La ejecución de todo este programa tiene un costo elevado. Sin vacilar, la Administración Frei exige a los sectores económicamente pudientes de la nación, que cooperen al esfuerzo. Hubo de vencerse, para lograr esta cooperación, resistencias obstinadas de los que no comprendían que al contribuir a fortalecer la comunidad, estaban haciéndose a sí mismos el mayor de los beneficios.

Los hechos les han demostrado, en este lapso de cuatro años, que asistía al Gobierno completa razón al proceder en la forma referida. Incorporado plenamente al consumo y a la vida activa del país, este amplio sector de la población, se transformó en el motor más dinámico del auge económico interno, hasta el punto de que copó la capacidad instalada de producción, que se utilizaba, hasta 1964, en no más de un 70% y ha obligado a nuevas inversiones, tanto privadas como públicas que están superando, desde 1965 en adelante, los 1.000 millones de escudos anuales.

El Estado, sin vacilaciones, asumió, durante estos años, tareas que la empresa particular no abordó con la debida oportunidad; paralelamente, sorteó la carencia de recursos fiscales y privados internos, realizando asociaciones con capitales del exterior para dar nuevo impulso a la producción de los diversos ramos, y sus organismos, con enérgica determinación, abrieron también nuevos cauces al comercio exterior y a los servicios, posibilitando el crecimiento armónico y coordinado del conjunto económico general.

Se ofrece así, trabajo a la juventud, que cada año abandona las escuelas básicas y de formación profesional; inversión altamente reproductiva a los capitales disponibles; campo ilimitado a la iniciativa de quienes quieran participar en el desarrollo, y la certeza al país de que su futuro no está ya amenazado por la carencia de una estructura interna capaz de enfrentar las difíciles condiciones que ofrece el mundo en que nos ha tocado vivir.

Con la misma decisión con que el Gobierno Demócrata Cristiano solucionó los problemas internos, abordó el aspecto exterior de las necesidades nacionales. El estímulo vigoroso que desde Chile se han dado a los programas latinoamericanos de asociación y crecimiento económico, es una manera de acrecer las posibilidades de nuestra producción y de crear una solidaridad, pródiga de frutos magníficos, en el continente. Fuera de él, hasta reuniones internacionales de toda índole hemos llevado también nuestro pensamiento y nuestra vocación de desarrollo, colaborando, y muchas veces, impulsando, acuerdos universales en que el mundo retratado toma posiciones para evitar ser condenado a la miseria.

De esta manera, nuestra imagen ante el mundo se ha perfeccionado y nuestra organización interna adquirió la consistencia que nos permitirá mirar el porvenir sin aprensiones.

Esta es, a muy grandes brochazos, con omisión de muchos aspectos interesantes, la tarea cumplida por la Administración Frei en estos cuatro años de Gobierno, efemérides que nos encuentran en una coyuntura intrincada, producto muchas veces de fuerzas exteriores ajenas a todo control de nuestra parte, pero a las que ya el país no teme como antes, porque tiene fe en que sus fuerzas interiores, ahora en situación de movilizarse, son capaces de permitirle superar todas las crisis.

La solidaridad nacional que hoy se hace presente, en cuya expresión activa y concreta, participa lo mejor de la ciudadanía, es nuestra mejor riqueza y nuestra más segura prenda de que los avatares del porvenir no nos sorprenderán desapercibidos.

Temas del momento,
por Juan Tejeda

Raphaelitas y Antirraphaelitas

—¿Qué le parece esto de Raphael? ¿No encuentra el colmo que la juventud pase horas de horas en las calles, alborotando y gritando sólo para verlo pasar dentro de un auto? ¿No cree, usted, que es una barbaridad?

—No. No creo que sea una barbaridad.

—¡Pero es que resulta indignante! ¡Esta juventud debería estar trabajando, haciendo algo, y no parada ahí, estúpidamente esperando al ídolo!

—Del mismo modo, usted debería estar en estos momentos caminando apresuradamente para tomar el autobús, y no aquí, detenido en una calle hablando de Raphael.

—Es que el caso mío es distinto... Yo no vengo a ver a Raphael.

—Es que resulta que toda esa muchachada tampoco viene a ver a Raphael.

—¿Y qué hace ahí, entonces?

—Están haciendo vida social, esa es la verdad.

—¿Vida social?

—Exactamente. La vida diaria está mal organizada en Santiago; la juventud no tiene estímulos fuera del liceo, por lo menos una gran parte de la juventud. Quieren divertirse y...

—¡Podrían ir al cine, al teatro, al circo, y no venir a darnos espectáculos en las calles!

—Es que la gran mayoría de ellos no tiene plata para ir al cine o al teatro, o al circo. Mucho menos la tienen para ir a oír a Raphael, que les gusta. Les falta dinero para reunirse confortablemente, cambiar ideas, bailar. No hay espectáculos baratos, lo suficientemente baratos como para que niños, adolescentes y jóvenes puedan asistir habitualmente. Aumenta el número de "discoteques" y de otros centros para gente "bien", provista de dinero; pero no hay, o hay muy pocos, equivalentes al alcance diario de muchos jóvenes. Y la juventud necesita departir, juntarse, convivir en grandes emociones colectivas. En ciertos barrios la perspicacia de algunos vecinos está haciendo algo, y seguramente las organizaciones comunitarias perfeccionarán poco a poco sus primeros ensayos. Mientras tanto, Raphael les sirve de pretexto. Ayudemos a la juventud a organizar sus propias formas de convivencia. Mientras no lo hagamos, seguirán gastando sus energías a propósito de cualquier cosa, y nada ganaremos con pararnos como tontos para decir que ellos están parados ahí como tontos.

Coletazos de la Sequía

La actual sequía es un fantasma de mil tentáculos. Nadie la ve, pero está en todas partes, y sus consecuencias son, en muchos casos, también invisibles, aunque no por eso menos reales y dolorosas.

Un campo sin agua se agosta y el verde de plantíos y sembrados desaparece. Puede ser que este fenómeno demore en producirse, porque existe un período en que las reservas acumuladas por la propia naturaleza en ríos y cordillera, o por el hombre en tranques, reemplacen el riego normal. Pero, finalmente, la sequía asesta un golpe mortal.

Nadie pensaría, por ejemplo, que el veraneo en los diversos balnearios podría verse afectado por la sequía. Pero así puede ocurrir, al no ser suficiente el abastecimiento de agua para el aumento extraordinario de población que se produce en esa época.

Y menos podría imaginarse que, por culpa de la sequía, el próximo año una fundación particular, destinada a proporcionar becas a educandos de enseñanza media, tendrá que disminuir, en proporción todavía desconocida, la cantidad de becas que habitualmente entregaba. Vale la pena saber por qué.

La fundación reunió hace algunos años un fondo a base de erogaciones. Se consideró un valor determinado para cada beca, valor que debería reajustarse automáticamente cada año para mantener su capacidad financiera en el mismo nivel. Y, para obtener esta seguridad, se invirtió el capital en la compra y explotación de un huerto frutal importante. La fundación ha funcionado cerca de diez años sin dificultades, cumpliendo ampliamente su noble finalidad.

Pero, este año, los árboles no podrán mantener su ritmo de riegos hasta la maduración de la fruta. Su floración, algo adelantada por la falta de invierno, no produjo el milagro de la cuaja. La producción, pues, será muy reducida y sus entradas también. De ahí que no habrá un producido en dinero para financiar las becas.

Casos como éste, que aparentemente no tienen relación alguna con fenómenos climáticos, existen por millares. De ahí que la solidaridad frente a la sequía debe llegar realmente a todos los ámbitos nacionales, pues ignorarla, porque egoístamente se crea que a uno no le afecta, a más de constituir una incalificable irresponsabilidad, es una ignorancia.

Guía Cultural

MUSICA

El lunes 4 de noviembre, en el Teatro Municipal de Las Condes, Av. Apoquindo 3384, actuará el Conjunto de Música Antigua, que dirige Sylvia Soublette, cuya realización escénica está a cargo de los Títeres de Balulú del Instituto Cultural de Las Condes.

El martes 5 de noviembre, a las 19 horas, en el Teatro Municipal de Las Condes, Avda. Apoquindo 3384, dará un recital el actor Jorge Alvarez.

La Semana Política

DOCUMENTO POLITICO FUNDAMENTAL

La exposición anual del estado de la Hacienda Pública sigue inmediatamente en importancia, como documento político, al Mensaje Presidencial que abre la Legislatura ordinaria. A través de ambas cuentas, el país puede conocer en forma sistemática los puntos de vista del Ejecutivo y tener una idea detallada de la magnitud de sus realizaciones. Actos de la misma naturaleza —es decir apelaciones directas del Gobierno a la opinión pública— son indispensables en un país donde la prensa está, en abrumadora mayoría, en las manos de la oposición que puede imponer con más facilidad las imágenes que la favorecen.

Es imposible hacer un recuento matizado de una exposición que abarca más de cien páginas con numerosos cuadros anexos,



MINISTRO ZALDIVAR

pero consideramos que hay ciertas cifras que poseen una definida importancia política. Representan, en efecto, un desmentido preciso y elocuente a ciertas afirmaciones de la oposición que han llegado a formar parte de su plataforma de acción. Gran parte —si no toda— de la línea política de la derecha está basada sobre los presuntos "errores" económicos de la Administración Frei —han llevado incluso al extranjero la idea de que el país atraviesa por una especie de colapso económico sin precedentes.

Una de estas cifras —"importada" por el senador Ibáñez a Venezuela sin mayor examen— es la que concierne al aumento de personal de la Administración Pública. Como el sólo término "burocracia" es impopular, se ha creído conveniente difundir en el exterior la aterradora imagen de un aumento de casi 40.000 funcionarios. Lo único que no se hizo con el mismo celo fue proporcionar el detalle de este aumento, que destruye todo el sentido del argumento. Se trata de 16.428 profesores (para el Plan Educacional), 6.642 médicos (para los Planes de Salud. Y hay que hacer notar —es un dato que no aparece en la exposición— que se trata de médicos que ya trabajaban anteriormente, pero no en calidad de funcionarios; el "aumento" consistió en darles esa calidad), 2.443 del sector Vivienda y OOPP, 1.715 de ENAMI y el resto se reparten —sin alcanzar nunca el millar por repartición— entre IANSA, ENDESA, ENAP, LAN, ENTEL, INACAP, ODEPLAN. Podemos observar que más de la mitad de este aumento corresponde a los sectores de Educación y Salud, es decir, que no son más que una consecuencia de los planes educacionales y de salubridad del actual Gobierno. Otro porcentaje muy inferior, corresponde a la creación de nuevos organismos técnicos (ODEPLAN) o a la ampliación de los que existían antes, como en el caso de la capacitación de obreros que desarrolla INACAP. Y todo este aumento —según las palabras del Ministro— "se ha producido especialmente en sectores y servicios netamente productivos y vinculados estrechamente al proceso de desarrollo económico y social".

Otra cifra significativa es la espectacular proporción en que han mejorado los ingresos de los trabajadores: el índice de sueldos y salarios, deflactada la inflación, se ha elevado desde 127.5 puntos en abril de 1964, hasta 205,2 en julio de 1968. Por fin, una cifra básica —el crecimiento del producto geográfico bruto en más del 30% entre 1964 y 1968— puede dar un desmentido definitivo a los que pretenden ofrecer en el extranjero la impresión de que las bases de nuestra economía no están sanas después de cuatro años de Gobierno democratacristiano.

LAS ELECCIONES EN LA FECH

El predominio de la DC en las Universidades no se ha alterado durante los cuatro años de la Administración Frei. La pérdida en la UC no es un argumento en contra desde el momento en que su causa real fue una división interna de los grupos DC, que, sumados, siguen siendo mayoría. En todo caso, su importancia política es nula porque esa división es un fenómeno específicamente universitario, y, más aún, propio de una sola de las universidades nacionales, y no refleja, en consecuencia, una división paralela en escala nacional.

La FECH es notablemente más representativa. Fue el primer índice del ascenso demócratacristiano y los grupos que combaten en su seno son también las corrientes de opinión que luchan políticamente en el país. Hay un grupo DC, un grupo comunista, un grupo socialista, un grupo MIR, radical y nacional; el carácter más bien artificial de la FEUC queda de manifiesto cuando se observa que la mayoría de estos grupos no existen en su seno y que únicamente en la UC es cons[...] triunfo de derech[...]

¿Cuál es el es[...] la lucha en la [...] Reproduce litera[...] estado de las id[...] ticas en el resto [...] El PC lucha [...] corrientes soci[...] miristas y su id[...] es de que la U[...] debe servir de pl[...] revolucionaria; el [...] tringe las reivind[...] estudiantiles a la [...] sidad y no con[...] lucha estudiantil [...] lucha política. A[...] rrientes luchan e[...] rreno más bien [...] y el énfasis en [...] concretas de la D[...] rece a su lado c[...] saludable contr[...] Las corrientes n[...] nacional tienen u[...] ter tan difuso c[...] homónimos adulto[...] sulta difícil saber [...] piensan. En to[...] todos los grupos [...] tarios se unen [...] car a la DCU: es [...] plataforma concre[...] obstante, en form[...] ciosa, la DCU ha [...] peñado el papel c[...] la Reforma Unive[...] ha desarrollado u[...] sin precedentes e[...] ria de bienestar e[...] til y son estos [...] concretos los que [...] la base de su pr[...] cia en la direcció[...] FECH.

¿No es éste el [...] nacional no unive[...] Una oposición [...] incapaz de uni[...] ofrecer una alt[...] coherente de pode[...] Gobierno emine[...] realizador, son ca[...] ticas que no pe[...] exclusivamente al [...] miento universitar[...]

El Irritante OVN[I]

En varios países, tanto europeos como america[nos] y recientemente en el nuestro, se han creado or[ganismos] oficiales destinados a investigar los obje[tos] voladores no identificados, más conocidos co[mo] OVNIS. Quienes pretenden asimilar el problema d[el] OVNI al de los fantasmas y aparecidos, o explicar[lo] mediante la alucinación personal o colectiva, debe[rán] convenir en que ninguno de estos fenómenos ha obligado a las naciones a crear organismos especial[mente] dedicados a su dilucidación.

Tampoco queremos decir con esto que la s[ola] creación de un organismo oficial destinado a inve[s]tigar OVNIS demuestra su existencia. Sin embar[go] creemos que, cuando se toman medidas de tal na[]turaleza, especialmente tratándose de un fenóme[no] que en nuestro país al menos no ha causado alar[ma] pública, es porque las informaciones y anteceden[tes] acumulados sobre el caso revelan fehacientemen[te] que algo hay.

¿Se trata de algún fenómeno meteorológico [o] cósmico desconocido? ¿Son simples proyecciones [psi]cológicas del inconsciente colectivo, al decir de [C.] G. Jung? ¿O son naves provenientes de otros mu[n]dos indeciblemente adelantados en astronáutica? S[ea] cual sea la respuesta, no cabe duda de que la c[a]lidad y cantidad de pruebas recogidas hasta la fe[]cha por acuciosos investigadores demuestran que [el] OVNI no puede ser reducido a la categoría de sim[ple] mito de nuestro siglo.

Es incuestionable, por otra parte, que el tem[a] da para toda clase de fabulaciones, falsedades, defor[]maciones voluntarias o involuntarias de la realid[ad,] especulaciones de toda clase, y, lo más importan[te,] constituye una fuente inagotable de noticias, espe[]cialmente de "noticias vendedoras". La falta de prue[]bas científicas irrecusables sobre la existencia d[el] OVNI, por una parte, o sobre su comportamiento [y] origen, por otra, permite que cualquiera persona do[]tada de imaginación y audacia invente su histori[a] propia sobre alguna aparición de discos voladores. Vivimos en un siglo en que la fabricación de mito[s] publicitarios constituye una lucrativa industria. Po[r] este motivo no deja de ser razonable la actitud d[e] quienes niegan la existencia del OVNI con el mism[o] apasionamiento con que el ateo desconoce la existen[]cia de Dios.

Frente al OVNI el grueso público se divide entr[e] el privilegiado grupo que ha tenido la oportunida[d] de observar un disco volador, y la gran mayoría d[e] humanos, entre los cuales se cuenta el autor de es[]tas líneas, que no han sido favorecidos con la vi[]sión. A su vez estos parias de la "ovnilogía" se sub[]dividen entre creyentes, escépticos e indiferentes. Pa[]ra quienes no hemos tenido oportunidad de ver u[n] OVNI, el problema, junto con despertar nuestra cu[]riosidad, no puede ser más irritante. Se trata de u[n] objeto tan inasible, tan esquivo, tan fugaz, cuya ver[]dadera materialidad incluso es puesta en duda po[r] quienes lo han visto. Es decir, sobre el OVNI el hom[]bre de la calle no sabe nada. Solamente alienta [la] débil esperanza, en medio de su diaria rutina, d[e] que se trate efectivamente de naves tripuladas po[r] seres de otro mundo, dotados de gigantescos poderes capaces de sacarlo de su gris existencia con un so[lo] pase mágico, al igual que los genios de la mitología.

Es posible que este año de 1968, durante el cua[l] Rusia y Estados Unidos piensan por lo menos efec[]tuar un vuelo de circunvalación alrededor de la Lu[]na, este apasionante problema sea resuelto en parte. Para fines del presente año, la Universidad de Colo[]rado, en USA, entregará un completo informe, ela[]borado por notables científicos, sobre la realidad d[e] los discos voladores.

Alrededor de la "Fuga de Cerebros"

A medida que se ha tomado conciencia de la necesidad de intensificar al máximo la educación nacional, como consecuencia del extraordinario esfuerzo realizado por la Administración Frei en esta materia, se ha tomado conciencia, también, de la gravedad del fenómeno que consiste en que profesionales o técnicos graduados en nuestro país emigren en busca de mejores posibilidades económicas.

El asunto tiene dos aspectos bien precisos: por una parte, la manifiesta inmoralidad social que significa el hecho de que un profesional, cuya formación ha costado al país una elevada cantidad de dinero y de esfuerzo —y que todavía ha eliminado a otros al ocupar ese lugar—, parta al extranjero a aprovechar los conocimientos y la preparación que recibió de la comunidad nacional.

Es verdad que muchas veces en el extranjero se presentan mejores expectativas de trabajo bien remunerado. Esta última es una aspiración legítima en sí misma, pero, como todas las cosas, debe estar sujeta a no atentar contra la solidaridad y el interés de la comunidad. En este último caso debe primar el bien social sobre el bien particular.

Hablando en general, puede afirmarse, sin lugar a dudas, que el profesional o técnico que no acepta este planteamiento carece de espíritu patriótico y de responsabilidad social, por lo cual nunca podrá esperarse de su actuación otra cosa que no sea su propio beneficio. Las universidades deben inculcar esta convicción en todos sus niveles, ya que de otro modo su esfuerzo estaría beneficiando a otros países y no al nuestro, quedando para nosotros sólo el gasto que todos los chilenos contribuyen a financiar.

El otro aspecto del problema se refiere a la necesidad de contar en Chile con profesionales y técnicos cuya participación asegure el desarrollo económico y social del país. Ellos son necesarios para este proceso, y a quien alega que se va porque aquí no se le paga, podría respondérsele que no se le paga porque se va, y que no podrá pagársele mientras no decidan dejar aquí el fruto de sus conocimientos para crear las bases de desarrollo que les abrirá a ellos mismos las expectativas que ahora b[uscan] fructuosamente.

El asunto de esto que se ha dado en [llamar] "fuga de cerebros" es, sin duda, complejo. [Lo] es, más que nada, porque en la mayoría d[e los ca]sos los profesionales emigrantes no han [recibido] conjuntamente con sus conocimientos [técnicos y] científicos, una formación social adecuada [que les] haga comprender su responsabilidad con la [sociedad] que les hace posible alcanzar el lugar de [privilegio] que significa un título universitario. Porque [cuando] se recibe un privilegio, no se puede dar la [espalda] a quien lo ha concedido.

Es curioso comprobar a veces cómo las [mismas] personas que condenan vigorosamente la ac[titud an]tipatriótica de quienes llevan sus capitales [al ex]tranjero, privando al país de los beneficios [que] deberían producir, no tienen la misma a[ctitud] cuando se trata de la fuga del capital [humano] que constituye la emigración de profesionales. [No] hay duda que ambas conductas son idén[ticamente] antisociales.

Elecciones Parlamentarias:

Ayer Completó el PDC us Listas en Todo Chile

...an actividad se observó en la Dirección del Re... Electoral ya que di...ros partidos políticos con...rieron hasta ese lugar pa...inscribir sus candidatos a ...lamentarios para las elec...nes de marzo del próximo ...

...las diez de la mañana presentó la directiva del ...tido Demócrata Cristia... para terminar la inscrip... de sus candidatos a di...ados y senadores.

...ueron inscritos en esta ...sión 14 candidatos a sillo... senatoriales y 70 a la ...mara Baja. Los candida... al Senado son los si...entes: por la Tercera ...rupación Provincial que ...prende Aconcagua y Val...aíso: Benjamín Prado, Al... Ansieta, Emiliano Ca...llero, Jorge Molina y Eu...nio Ballesteros; por la ...inta Agrupación, O'Hig... y Colchagua: Ricardo ...lenzuela, José Isla, Ernes...a Zúñiga y Fernando Can...o; por la Séptima Agru...ción, Ñuble, Concepción y ...auco; Alberto Jerez, Luis ...rtín, Joaquín Undurraga, ...tor Bustos y Tomás Pablo. ...demás se inscribieron 70 ...didatos a Diputados con ...cual el PDC completó su ...cripción.

...a directiva del Partido ...cional también estuvo pre... ayer en las oficinas de ... Dirección del Registro ...ctoral, inscribiendo a 42 ...didatos a Diputados en la ...ñana. Sólo le faltaban los ...respondientes a Valparaí... Cuarto Distrito de San...go, Talca, Concepción y ...auco, los cuales se reci...ron alrededor de las cinco ...la tarde.

...or su parte el Partido ...cialista Popular inscribió ...10 candidatos a senadores ...64 a diputados. Los pos...antes a la Cámara Alta ... los siguientes: Tarapacá ...Antofagasta, Ramón Silva; ...Higgins y Colchagua, Juan ...yes; Maule, Concepción y ...auco, Luis Oviedo Valdivia, ...orno y Llanquihue, Oscar ...ranjo y Pedro Contreras ...por Magallanes, Raúl Ám...ero y Humberto Díaz.

...Mientras tanto, los Socia...tas de Chile, inscribieron ... candidatos a diputados y ... a senadores, faltando ...te por la Primera y Ter...ra Circunscripciones, ade...ás de candidatos a dipu...dos por Cautín, Maule, ...acama, Colchagua y Malle... los que suman en total ...rededor de veinte y fueron ...scritos en horas de la tar..., puesto que el plazo le... vencía, a las 24 horas de ...er.

...Los candidatos a senadores ... inscritos son los siguien...s: Quinta Agrupación, Ma... Elena Carrera y Julio ...uardo; Séptima Agrupa...ón, Humberto Martones, ...sé Tohá, Aniceto Rodrí...uez y Edmundo Polanco y ...r la 10.a Agrupación, Sal...ador Allende, Alfredo Her...ández, Sergio Anfossi y ...estor Donoso.

LISTAS DEL PDC

...Con las últimas inscripcio...s realizadas durante el día ... ayer, la nómina comple... de las postulaciones De...ócrata Cristianas, es la si...uiente:

S E N A D O R E S

...a Circunscripción Tarapacá y Antofagasta

1.— Bosco Parra Alderete. 2.— Pedro Muga Gon...lez. 3.— Osvaldo Olguín ...apata. 4.— Santiago Ga...rdo Peillard. 5.— Juan de ...los Carmona Peralta.

...a Circunscripción Valparaíso y Aconcagua

1.— Benjamín Prado Ca...s. 2.— Alfonso Ansieta ...úñez. 3.— Emiliano Caba...lero Zamora. 4.— Jorge ...olina Valdivieso. 5.— Eu...enio Ballesteros Reyes.

...a Circunscripción O'Higgins y Colchagua

1.— Ricardo Valenzuela ...ez. 2.— José M. Isla He...ia. 3.— Ernestina Zúñiga ...erdugo. 4.— Fernando ...ancino Téllez.

...a Circunscripción Ñuble, Concepción y Arauco

1.— Alberto Jerez Horta. ...— Luis Martín Mardones. ...— Joaquín Undurraga Co...rea. 4.— Víctor Bustos Es...paña. 5.— Tomás Pablo ...lorza.

...a Circunscripción Valdivia, Osorno y Llanquihue

1.— Julio Montt Momberg. ... Narciso Irureta Aburto. ...— Luis Papic Ramos.

10.a Circunscripción Chiloé, Aisén y Magallanes

1.— Alfredo Lorca Valen...cia. 2.— Juan Hamilton De...passier. 3.— Félix Garay ...Figueroa.

DIPUTADOS

1.a Agrupación Departamental Iquique, Arica y Pisagua.

1.— Samuel Astorga Jor...quera. 2.— Humberto Palza ...Carvacho; 3.— Enrique Ro...gers Sotomayor; 4.— Luis ...Ortega Subercaseaux.

2.a Agrupación Departamental Antofagasta, Tocopilla, El Loa y Taltal.

1.— Juan Argandoña Cor...tés; 2.— Ernesto Corvalán ...Sánchez; 3.— Floreal Reca...barren Rojas; 4.— Pedro ...Araya Ortiz; 5.— Horacio ...Marull Perreta.

3.a Agrupación Departamental Copiapó, Chañaral, Huasco y Freirina.

1.— Raúl Barrionuevo Ba...rrionuevo; 2.— Oriel Alvarez ...Gómez.

4.a Agrupación Departamental La Serena, Coquimbo, Elqui y Ovalle.

1.— Carlos Carvajal Wal...ker; 2.— Arturo Valdés Phi...llips; 3.— Marino Penna Mi...randa; 4.— Iván Arancibia ...Silva; 5.— Orlando Carmona ...Carmona; 6.— Hernán Tira...do Ramos; 7.— Mario Torres ...Peralta.

5.a Agrupación Departamental San Felipe, Petorca y Los Andes

1.— Eduardo Cerda García; 2.— Ernesto Iglesias Cortés; 3.— Tomás Martínez Valdés.

6a. Agrupación Departamental Valparaíso y Quillota

1.— Remberto Torres Bustamante; 2.— Jorge Santibáñez Ceardi; 3.— Osvaldo Giannini Iñiguez; 4.— Graciela Lacoste Navarro; 5.— Eduardo Sepúlveda Muñoz; 6.— Pedro Duarte Ahumada; 7.— Héctor Castro Castro; 8.— Hernán Molina Vallejos; 9.— Tulio Aillón Sepúlveda; 10.— Fernando González Ruiz; 11.— Adolfo Airola Quiñones; 12.— Gustavo Cardemil Alfaro.

7a. Agrupación Departamental, 1er. Distrito de Santiago

1.— Bernardo Leighton Guzmán; 2.— Luis Pareto González; 3.— Luis Maira Aguirre; 4.— Vicente Sota Barros; 5.— Fernando Sanhueza Herbage; 6.— Héctor Valenzuela Valderrama; 7.— Santiago Pereira Becerra; 8.— Fresia Arcos Albarracín; 9.— José Galiano Haensch; 10.— Sergio Bravo Briones; 11.— Carlos Ibáñez King; 12.— Leonel Calcagni Possoni; 13.— Jorge Torres Torres; 14.— Humberto Montedónico Nápoli; 15.— María Inés Aguilera Castro; 16.— José Domingo Escorza Olmos; 17.— Mario Hamuy Berr; 18.— Wilna Saavedra Cortés.

7a. Agrupación Departamental, 2.o Distrito de Santiago

1.— Fernando Buzeta González; 2.—Blanca Retamal Contreras; 3.— Jaime Guerra Araya; 4.— Ramón Elizalde Hevia; 5.— Luis Leiva Sáez.

7.a Agrupación Departamental, 3.er Distrito de Santiago.

1.— Julio Silva Solar; 2.— Sergio Fernández Aguayo 3.— Francisco Rivera Abuin; 4.— Alberto Zaldívar Larraín; 5.— Laura MacMahon de Reyes.

8.a Agrupación Departamental Melipilla, San Antonio, San Bernardo y Maipo.

1.— Pedro Videla Riquelme; 2.— Juana Dip de Rodríguez; 3.— Carlos Demarchi Kempowsky; 4.— Carlos Ulloa Silva; 5.— Andrés Aylwyn Azócar.

9.a Agrupación Departamental Rancagua, Caupolicán, Cachapoal y San Vicente.

1.— José Monares Gómez; 2.— Guillermo Zapata Riveros; 3.— Manuel Rodríguez Huenumán; 4.— Guillermo Medina Gálvez; 5.— Rafael Carvallo Trujillo; 6.— Ricardo Tudela Barraza.

10.a Agrupación Departamental San Fernando y Santa Cruz.

1.— Fernando Sotomayor García; 2.— Raúl Herrera Herrera; 3.— Anatolio Salinas Navarro; 4.— Gonzalo Cáceres Aravena.

11.a Agrupación Departamental Curicó y Mataquito.

1.— Carlos Garcés Fernández; 2.— Mario Fuenzalida Mandriaza.

12.a Agrupación Departamental Talca, Lontué y Curepto.

1.— Gustavo Ramírez Vergara; 2.— Leonor Espinoza Zamudio; 3.— Manuel Eliseo Pérez Bocaz; 4.— Emilio Lorenzini Gratwohl; 5.— Homero Gutiérrez Román.

13a. Agrupación Departamental Cauquenes, Constitución y Chanco

1.— Fernando Otayza Carrazola; 2.— Juan Valdés Rodríguez.

14a. Agrupación Departamental Linares, Loncomilla y Parral

1.— Jaime Concha Barañao; 2.— Guido Castilla Hernández; 3.— Pedro Pablo Montecinos; 4.— Enrique Zorrilla Concha.

15a. Agrupación Departamental San Carlos e Itata

1.— César Fuentes Venegas; 2.— Claudio Ortiz Elgueta; 3.— Carlos Cerda Aguilera.

16a. Agrupación Departamental Chillán, Bulnes y Yungay

1.— Alberto Jaramillo Bórquez; 2.— Uberlinda Goldberg Apolonio; 3.— Lautaro Vergara Osorio; 4.— Andrés Tapia Reyes; 5.— José Lagos Muñoz.

17a. Agrupación Departamental Concepción, Tomé, Talcahuano, Coronel y Yumbel

1.— Mariano Ruiz-Esquide Jara; 2.— Manuel Valdés Solar; 3.— Víctor Sbarbaro Campos; 4.— Rolando Valdebenito; 5.— Arturo Frei Bolívar; 6.— Sergio Wilson Petit; 7.— Emilio Mac-Namara Riquelme; 8.— Hosain Sabag Castillo; 9.— Mario Mosquera Roa.

18a. Agrupación Departamental Lebu, Cañete y Arauco

1.— Claudio Huepe García; 2.— Hernán Pelen Pucheu;

19a. Agrupación Departamental La Laja, Mulchén y Nacimiento:

1.— Pedro Stark Troncoso 2.— José Domingo Beltrán Cerda. 3.— Anselmo Quezada Quezada. 4.— Renato Emilio de la Jara Parada.

20a. Agrupación Departamental Angol, Collipulli, Traiguén, Victoria y Curacautín:

1.— Carlos Sivori Alzérreca. 2.— Osvaldo Temer Oyarzún. 3.— Manuel Gatilea Widmer. 4.— Daniel San Martín Vallejos. 5.— Enrique Romilio Sanhueza Burgoa. 6.— Fernando Rosselot Jaramillo.

21a. Agrupación Departamental Temuco, Nueva Imperial, Pitrufquén, Lautaro y Villarrica:

1.— Jorge Lavandero Illanes. 2.— Pedro Urra Veloso. 3.— Pedro Alvarado Páez. 4.— Juan Martini Gransotto. 5.— José Kovacs Majezky. 6.— Rigoberto Montenegro Pellissier. 7.— Daniel Rodríguez Fuentes. 8.— Heriberto Manquilef Coñoepán. 9.— Guillermo A. Muñoz Montenegro. 10.— Sergio Merino Jarpa.

22a. Agrupación Departamental Valdivia, La Unión y Río Bueno:

1.— Eduardo Koenig Carrillo. 2.— Pabla Toledo Ovando. 3.— Mauricio Melo Burgos. 4.— Sergio Omar Rosas Becker. 5.— Pablo Menz Burgos.

23a. Agrupación Departamental Osorno y Río Negro:

1.— Pedro Felipe Ramírez Ceballos. 2.— Raúl Añazco Silva.. 3.— Mario Arancibia Cárdenas.

24a. Agrupación Departamental Llanquihue, Puerto Varas, Maullín y Calbuco

1.— Héctor Téllez Schwerter, 2.— Sergio Páez Verdugo, 3.— Antonio Maldonado Almonacid.

25a. Agrupación Departamental Ancud, Castro, Quinchao y Palena

1.— Leopoldo Sabelle Guerraty, 2.— Vicente Soto Ruiz, 3.— Orlando del Fierro Demartini.

26a. Agrupación Departamental Aisén, Coihaique y Chile Chico

1.— Baldemar Carrasco Muñoz, 2.— Eulogio Silva Silva.

27a. Agrupación Departamental Magallanes, Ultima Esperanza y Tierra del Fuego

1.— Tolentino Férez Soto, 2.— Joaquín Curtza Sancho.

Expresa el "Wall Street Journal":

"Frei Ha Puesto en Movimiento Algo que ya no Podrá Ser Detenido con Facilidad"

"El señor Frei ha logrado, demostrablemente un comienzo de cuanto prometió: una revolución para operar el cambio de Chile. Ningún candidato que se presente sobre la plataforma del Sr. Frei o contra de la misma, podrá ignorar sus realizaciones. Según un observador, el señor Frei ha puesto en movimiento algo que ya no podrá ser detenido con facilidad".

Con tal conclusión, el destacado analista político norteamericano, Bowen Northrup, de la publicación "Wall Street Journal", pone fin a un artículo sobre la situación política chilena a los cuatro años del gobierno democratacristiano del Presidente Frei.

El periódico, de gran influencia en los medios financieros de los Estados Unidos, llega así a una conclusión sobre la cual nadie podría disentir, acerca de uno de los significados fundamentales de la política del Frei, cual ha sido echar a andar un verdadero cambio de la estructura económica y social del país.

Con los subtítulos de "Los riesgos de la democracia"; "Las reformas de Frei en Chile despiertan mayores esperanzas que las que pueden satisfacer" y "tanto la derecha como los comunistas creen barruntar una victoria en la elección presidencial del año 1970", Bowen Northrup, analiza las posibilidades electorales de los distintos sectores políticos; destaca el espíritu constitucionalista y democrático de nuestro pueblo y sistema, y observa también los problemas a los que se puede enfrentar el Gobierno de Frei y el propio PDC como consecuencia de las reformas que ha impulsado.

En "los riesgos de la democracia", se afirma que "el problema es que Chile es una democracia, y en efecto lo es. Es una floreciente y desinhibida democracia en una parte del mundo caracterizada por abiertas o mal disimuladas dictaduras militares. Justamente dentro de los últimos pocos días se han sucedido dos golpes militares en países latinos: Perú y Panamá. El sistema chileno de múltiples partidos políticos abarca toda la gama desde un puñado de nazis a la derecha, hasta violentos revolucionarios de la extrema izquierda. En Chile, el Partido Comunista es legal. Ochenta por ciento de los nueve millones de habitantes leen y escriben, record muy alto para América Latina. Para los ciudadanos idóneos, la inscripción electoral y el sufragio son obligatorios. El debate político es permanente y vocinglero. El elector chileno tiene tendencia a negarle a todo partido un mandato neto y claro. Pero en 1964 la inflación galopaba a razón de un 46% anual la tasa de crecimiento del país era manifiestamente demasiado insuficiente para hacerle frente a las multiplicadas necesidades y las instituciones feudales hacían que se clamara por medidas drásticas: cuatro quintas partes de la superficie arable del país, eran patrimonio de una vigésima parte de los terratenientes. El señor Frei constituye una imponente figura para las asambleas electorales y les entregó su ferviente promesa de "construir un Chile nuevo para todo el pueblo". Los electores le dieron un 56 por ciento de la votación, algo sin precedentes.

Más adelante, haciendo un análisis de la representación parlamentaria de la Democracia Cristiana, y de los proyectos que gracias a eso ha podido hacer aprobar el Presidente Frei, Northrup dice:

—"El señor Frei ha podido hacer pasar muchas apreciadas reformas. Estas incluyen una expansión del sistema educacional, revisión de las leyes tributarias, negociaciones por las que Chile obtuvo una participación mayoritaria en el cobre y otras empresas que anteriormente eran de dominio foráneo; un programa de reforma agraria que expropia los predios muy grandes e improductivos y los distribuye entre los campesinos y esfuerzos orgánicos para otorgar a los trabajadores, voz política y económica."

Respecto a los esfuerzos y de los éxitos del Presidente Frei por reducir la inflación, el análisis explica los hechos que grafican estos esfuerzos, señalando:

"El señor Frei había prometido reducir la inflación junto con estimular el crecimiento. La inflación bajó a un 25% en 1965 y a un 17% en 1966, en muy estimable comienzo, pero en 1967 subió a 21.9% y es posible que este año la cifra llegue a un 30%."

Siempre analizando la situación económica interna, Northrup dice:

"El año pasado hubo funestas huelgas y este año no sólo huelgas, sino el desastre causado por la sequía, que dañará las cosechas de este año. Las alianzas legislativas del Presidente Frei también parecen haber sido esterilizadas. En un gesto vengativo, el Senado negó al Presidente el año pasado el permiso constitucional para que pudiese visitar los Estados Unidos en visita de Estado. Los reformadores inevitablemente se hacen de enemigos. Las revisiones introducidas a los impuestos y por otra parte la Reforma Agraria, encolerizaron a los acaudalados intereses comerciales y terratenientes de la derecha. Pero parece que el Presidente ha irritado también a algunos chilenos de la clase media que tienen la tendencia a ser criaturas políticas hedonistas y veleidosas. A fin de hacer más productivos a los chilenos, el Gobierno procuró poner fin a la "siesta" del mediodía. Estos cambios produjeron bastante descontento."

Con respecto al análisis político de "Wall Street Journal", éste afirma que no hay claras posibilidades para ninguna candidatura, pero "que Radomiro Tomic, ex Embajador en los Estados Unidos", podría asegurar el primer lugar, y que la juventud podría inclinar el triunfo hacia la extrema izquierda:

—"La derecha chilena parece no estar dispuesta a encontrarse nuevamente entrampada y está inflando un candidato, cuyos partidarios lo dan por vencedor cierto el año 1970. Se trata de Jorge Alessandri, predecesor del Sr. Frei en la presidencia.

—"Pero el verdadero desafío o amenaza para el año 70 y para después procede de la izquierda. Chile es un país de jóvenes; casi la mitad de la población total es menor de 25 años. Casi un 15 por ciento de los electores del 70 sufragarán por primera vez e su vida, y los líderes de las organizaciones estudiantiles predican con vehemencia una línea izquierdista.

También dentro de la izquierda existen legiones de campesinos y obreros que aún viven una existencia miserable (el ingreso anual per cápita de Chile asciende a más o menos 500 dólares). Irónicamente, las reformas del Sr. Frei pueden haber acelerado el movimiento hacia la izquierda en los campos, al hacer posible que los campesinos vislumbraran el significado del poder o fuerza política. Los programas, tales como la Reforma Agraria y la sindicación campesina, han despertado inspiraciones sin haber podido colmarlas, y bien pueden los campesinos optar por cualquier Gobierno que les prometa una acción más drástica, sea lo que fuere el precio que tuviese que pagar por ello la empresa privada.

—"Pero los comunistas también tienen problemas. Aún cuando el Dr. Allende haga otro intento, no tiene ningún candidato propio y destacado para Presidente de la República. La invasión y ocupación soviética en Checoslovaquia constituyó un agudo golpe inflingido al prestigio del comunismo chileno. Y los aliados socialistas, quienes controlan muchos votos, no son necesariamente de fiar, a juicio del comunismo de Chile".

Ya planteado en un plano de las posibilidades electorales de la Democracia Cristiana, el comentarista norteamericano agrega que "el candidato democratacristiano se va a encontrar con un problema parecido al de Hubert Humphrey, aun cuando menos severo: desligarse de los elementos impopulares del programa de su predecesor. El actual aspirante de categoría es Radomiro Tomic, quien renunció a su cargo de Embajador de Chile en Washington en la pasada primavera. Sin nombrar partidos, el señor Tomic ha pedido el apoyo de todos los elementos de izquierda y ha proclamado una doctrina política denominada "comunitarismo", conforme a la cual los chilenos abandonarían la codicia voraz para trabajar juntos."

Ya en un análisis final, acerca de la naturaleza del electorado chileno y de las realizaciones del Presidente Frei, Bowen Northrup, expresa:

"Pero muchos observadores subrayan un punto cardinal: Los chilenos poseen una tradición de inteligente y culta democracia. Llegado el instante de sufragar, echan al olvido la inflamada palabrería de la campaña y piensan seriamente en el bien del país. Las mujeres en especial, constituyen una fuerza moderadora y conservadora. Las Fuerzas Armadas se abstienen fielmente de todo compromiso de orden político.

"Ningún candidato que se presente sobre la plataforma del señor Frei o en contra de la misma podrá ignorar sus realizaciones."

POLICIA

Hacha y cuchillo, armas del crimen

Cosaco Celoso Asesinó a su Amiga y se Suicidó

Un celoso cosaco, de 58 años de edad y de 140 kilos de peso, se suicidó en la madrugada de ayer, luego de haber dado muerte, a hachazos, a su amiga, la atractiva Graciela Cid, a quien no pudo convencer en vida de que dejara de tomar bebidas alcohólicas.

Este hecho de sangre tuvo como principal protagonista a Eduardo Kiblinsky, de nacionalidad rusa, quien debió emigrar de su país cuando se inició, después del año veinte, la primera y más sangrienta persecución contra los judíos. Kiblinsky y su hermana Ana, luego de una permanencia en Francia, viajaron a Buenos Aires, y de ahí a Chile, donde se radicaron. Ana casó con un agricultor de Peñaflor y su hermano se dedicó al comercio, en el cual no le fue como pretendía, terminando como vendedor a domicilio de productos de tocador.

La víctima, Graciela Cid, era propietaria de la casita de Marcoleta 458, donde subarrendaba una pieza a Kiblinsky, con quien inició, a poco de llegar éste, en 1963, una amistad sentimental que se fue estrechando cada día más, hasta que ambos decidieron convivir maritalmente.

Graciela Cid era una mujer de vitalidad extraordinaria, había jubilado como funcionaria del Servicio Nacional de Salud, después de haber trabajado durante más de treinta años en el Laboratorio Chile. Con sus economías había comprado la casa del crimen que formaba parte de un grupo de cincuenta viviendas de cuatro piezas y un pequeño patio de aseo.

No es de extrañar entonces, que herida y sólo vestida con un transparente camisón nylon (Kiblinsky la agredió con un hacha) lograra alcanzar hasta la mampara en un intento de solicitar auxilio.

En ese sitio fue encontrada a las 8 de la mañana de ayer por el sereno Alejandro Marcoleta Domínguez, quien halló sangre en la ropa de la víctima, en las paredes y en las baldosas.

La policía pudo comprobar que entre el asesinato de Graciela Cid y el suicidio del cosaco transcurrieron cinco horas. De acuerdo con lo que encontraron en la casita de Marcoleta 458, se pudo precisar que en los primeros momentos Kiblinsky intentó hacer desaparecer las huellas de su crimen, escondiendo el hacha con que había dado muerte a la Cid. Incluso alcanzó a lavar algunas prendas y a limpiar las huellas dejadas en el dormitorio.

En este lapso escribió cuatro cartas, entre ellas una al "Sr. Juez de Turno" y otra a sus familiares en las cuales como macabra broma al borde de la muerte anunciaba que "dejo mis bienes a los pobres".

Para darse muerte intentó primero herirse con un cuchillo carnicero y, tomó una dosis de barbitúricos.

Kiblinsky estaba quebrado y sus gastos eran atendidos por Graciela Cid. Por su parte Graciela Cid era aficionada a la bebida y cuando lo hacía sus vecinos y sus arrendatarios cerraban las puertas. "Cuando la señora Chela bebía, todos huíamos", dijo a LA NACION uno de sus vecinos.

En el sitio del crimen se constituyeron primero personal de la Sexta Comisaría de Carabineros, luego la Brigada de Homicidios y, finalmente, el Magistrado del Cuarto Juzgado del Crimen, Roberto Ibarra, quien ordenó levantar los cadáveres y poner llave a la residencia.

El arma del crimen es sacada de la casita de Marcoleta 458, por un funcionario de la Brigada de Homicidios. Fue encontrada oculta, ya que en los primeros momentos el hechor (y luego suicida) intentó hacer desaparecer las huellas de su crimen.



Personal de Carabineros conduce a un furgón del Instituto Médico Legal los restos de Graciela Cid, muerta por su conviviente, Eduardo Kiblibsky.

INTOXICACION CON QUESO: UN MUERTO

Cinco personas una de las cuales falleció, resultaron intoxicadas con queso de cabeza que les vendió un comerciante ambulante.

Alrededor del mediodía llegaron hasta el Hospital Barros Luco, Aída Pinto Vergara, de 45 años y Raúl Estay Pinto, de 26, quienes presentaban evidentes síntomas de envenenamiento.

Luego de una intensa lucha, los dos lograron ser salvados por los médicos del hospital, quedando internados en estado de gravedad.

Pese a su crítico estado, los dos alcanzaron a informar que habían adquirido queso de cabeza al comerciante ambulante Edmundo Barrera, domiciliado en Alcalde Barrera 9173.

Poco después, llegó hasta el hospital la menor de 15 años, Violeta Galaz Ferreira, quién también sufría de intoxicación por el mismo motivo.

Cuando se atendía a ésta, llegó Patricio Núñez Cantillana, casado, de 20 años, quien pese a toda la atención que se le prestó falleció.

También llegaron con síntomas de intoxicación que obligaron a extremar los cuidados, Julio Franco Chavez y Alfonso Parra Osorio, de 24 años, quienes debieron quedar internados en el Hospital.

Carabineros de la 22ª Comisaría procedieron a detener al vendedor del mortal "queso de cabeza", Edmundo Barrera, por la responsabilidad que le cabe en este hecho.

Pretendieron revender entradas a detectives

Pésimo negocio realizaron cuatro revendedores de entradas, que pensaban hacerse la América a costa de la presentación del cantante Raphael.

Juan Héctor Vásquez Cisterna, Hernán Soto Soto, Rolando Gil Ceballos y Aldo Alberto Castañeda, habían adquirido una gran cantidad de entradas a galería del Teatro Caupolicán, a Eº 10 cada una, las que empezaron a revender a Eº 20 en las cercanías de ese teatro.

El negocio funcionaba a las mil maravillas, ya que el interés del público por presenciar la actuación del famoso artista y la escasez de entradas, hicieron que la receta fuera "pan caliente".

Para mala suerte de estos improvisados comerciantes, algunos efectivos de la Cuarta Comisaría de Investigaciones se interesaron en este tipo de negocios y se les presentaron como "ansiosos" compradores.

Cuando los cuatro individuos efectuaban las transacción los detectives, amablemente, les pidieron que les acompañaran a la Comisaría para que conversaran sobre la Ley 5172, que fija las penas que tienen quienes revenden entradas.

Con las confesiones firmadas, las entradas que no alcanzaron a vender y una ira incontenible porque además de habérseles arruinado el negocio no podrán ver a Raphael en acción, los cuatro revendedores fueron puestos ayer a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de Menor Cuantía.

No Ubican Avión FACH

En el más absoluto de los misterios sigue envuelta la suerte corrida por el monoplaza Beaver de la Fuerza Aérea de Chile, que se perdió el viernes pasado, cuando volaba entre Copiapó y Antofagasta.

Se recorrieron todos los lugares que no se patrullaron a fondo el viernes y la costa comprendida entre Copiapó y Antofagasta, hasta una distancia de 20 millas mar adentro.

La búsqueda del avión perdido se suspendió alrededor de las 19.30 horas de ayer, cuando no se contó con luz natural, y según se informó en el Servicio Aéreo de Rescate, se reanudará en las primeras horas de hoy.



Boletín del tiemp... do por la Oficin... rológica de Chil... Fuerza Aérea.

Santiago, 2 No... 1968.
Apreciación gene... las próximas 24 h...

Tarapacá a Ataca... blado a parcial.
Coquimbo a Co... Parcial nublado.
Arauco a Lla... Nublado, precip... débiles locales.
Chiloé a Magalla... bierto a nublado... chubascos aislados.
Informaciones de Santiago.
SOL (3|XI|68)
SALE: ...
PUESTA: 19...
LUNA (3|XI|68)
SALE: 18...
PUESTA: 4...
Pronóstico: N... parcial temperatu... aumento.
Temperatura ... (01|XI|68), 16,0 ºC, 14 horas.
Temperatura ... (02|XI|68), 6,9 ºC, 06,00 horas.
Humedad ... (02|XI|68), 90 por ... a las 04,00 horas.
Humedad ... (01|XI|68), 45 por ... a las 14,00 horas.
Horas de ... (01|XI|68), 0,00 hor...

Detenid... Estafado...

Un garzón viñam... tenía 14 órdenes ... en su contra, fue ... por efectivos de la ... saría Judicial de ... ciones.

Se trata de Fran... rales Amador o ... Gonzalez Pérez ... quein estaba acusad... fa y giro doloso d... existiendo catorce ... aprehensión en co... por los Juzgados d... ?9, Chillán y Lima...

Dijo el Ministro Trivelli en la FISA:

"A Partir de 1965 se ha Incrementado el Desarrollo y se ha Elevado el Nivel Económico de Nuestro Pueblo"

Al finalizar la Feria Internacional de la "FISA", y sobre el éxito material que ella tuvo, es conveniente siempre, a manera de excusa retrospectiva, analizar la proyección política que algunas intervenciones de personeros vinculados con ella puedan haber tenido.

Precisamente, sobre este punto, hay que considerar las exposiciones que en la ceremonia de inauguración, hicieron los presidentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y de la Confederación de la Producción y el Comercio, señores Hugo Zepeda Barrios y Jorge Fontaine, respectivamente.

En esa exposición, ellos se permitieron ciertas opiniones sobre líneas que en materias que son de su interés, ha estado fijando el Supremo Gobierno del Presidente Frei.

Al respecto, y como medio de —entre otras cosas— ratificar y dejar claramente establecida la intención del Gobierno sobre estos puntos, entregamos a continuación el discurso pronunciado con ocasión de la inauguración de la Feria de la FISA, por el Ministro de Agricultura, señor Hugo Trivelli.



HUGO TRIVELLI

Señoras y señores:

Al inaugurar esta nonagésima octava Exposición de Animales y Sexta Feria Internacional de Santiago, me es grato felicitar a sus organizadores, la Sociedad Nacional de Agricultura, quien cumple así, una vez más, con esta larga y tan fructífera tradición de reunir cada año a un grupo de productores nacionales y extranjeros, con el objeto de que exhiban sus realizaciones y sus esfuerzos.

Me complace destacar la presencia en esta Feria, de países amigos que en sus stands nos muestran el progreso que han alcanzado en la producción agrícola e industrial. Apreciamos esta colaboración en todo su valor y la agradezco en nombre del Gobierno y del pueblo chileno.

La práctica ha hecho también tradicional que en el acto de la inauguración, la institución organizadora de este evento, plantee al Gobierno sus aspiraciones y criterios frente al desarrollo de la agricultura nacional y a la acción que sobre ella debe ejercer el Estado.

En ese sentido lo valoramos como la expresión de la preocupación de los empresarios que la institución organizadora agrupa.

Me corresponde referirme a los temas fundamentales relacionados con la agricultura y exponer algunas características generales de la política agraria del Gobierno y sus aspectos más relevantes, al cumplir ella cuatro años de vigencia.

Soy un convencido de que, sólo sobre la base de aumentos sustanciales de la producción y la productividad agropecuaria y del nivel de vida del trabajador campesino, puede asentarse la prosperidad social y económica de nuestro país. Pero nuestras metas serían, ciertamente, pobres si nuestros objetivos nacionales se limitasen a eso. A través del desarrollo agropecuario lograremos generar los recursos que nos permitirán acelerar y dar forma a un proceso masivo de industrialización de nuestras materias primas, tanto mineras como agropecuarias. Hacia allá apuntamos dentro del contexto de la integración y complementación regional, fruto de la observación de realidades históricas e inobjetables. Y también, soy un convencido de que no hay desarrollo industrial, al menos en la magnitud y con la velocidad deseables, sin el desarrollo del agro.

Y esto no es pensamiento de mi exclusividad. Los esfuerzos del Gobierno en materia de desarrollo industrial y minero aunque tal vez, en algunos casos han llamado menos la atención de la ciudadanía, han sido realmente impresionantes. No quiero cansarlos con cifras, pero basta con enumerar grandes rubros para que esto sea evidente: petroquímica, cobre, acero, celulosa, automotriz, electrónica y muchos otros.

A partir de 1965 se han observado cambios importantes en la estructura productiva y del consumo del país que están dinamizando la economía y procurando mejores niveles de vida para toda la población que los índices respectivos no computan.

A modo de ejemplo, quisiera citar algunos artículos no incluidos en los índices de producción y ventas que implican hoy día un porcentaje considerable del gasto de los consumidores. Es el caso de los automóviles, cuya producción más que se duplicó en el año 1967, como asimismo, la de los televisores. La sola inclusión de estos dos artículos en el año 1966, hubiera mostrado para el año 1967 un crecimiento considerable. Esto se vería lógicamente reforzado si se incluyesen todos los artículos que hoy día se producen y no se producían con anterioridad al principio de esta década.

LA ESTRUCTURA DE LA DEMANDA HA CAMBIADO

Algo similar sucede con los índices de ventas. La estructura de demanda ha cambiado sustancialmente y la localización de la compra también ha variado. El aumento y redistribución de ingresos ha significado un deterioro de los productos más tradicionales que son los reflejados en los índices, ya que evidentemente son los de menor elasticidad ingreso. Asimismo, junto con mantenerse o en algunos casos desaparecer establecimientos comerciales han aparecido nuevos núcleos comerciales en los barrios con un desarrollo acelerado que prácticamente no se ve reflejado en los índices. Basta con mencionar el aparecimiento de los supermercados y de los centros comerciales que han surgido en los barrios de la capital y ciudades de provincia. Al respecto, también es importante considerar que las recaudaciones del impuesto a la compra-venta, deducidos los efectos de cambio de tasa y de mayor control de la evasión, muestran para cada tipo de tributo crecimientos significativamente superiores al crecimiento de los índices de precios para el mismo año 1967, lo que significa un incremento muy claro, en términos reales, de la actividad económica y comercial.

Desde el punto de vista de la política de estímulos económicos al sector agropecuario, creo con justeza que este Gobierno podría reclamar para sí, el mérito de haber aplicado los instrumentos que la integran, de modo que exista perfecta coherencia y complementariedad entre ellos.

En materia de precios agropecuarios, los productores saben, por ser ellos los afectados, que al momento de asumir el poder este Gobierno, los niveles registrados eran los más bajos habidos desde que se cuenta con información estadística confiable, o sea, desde 1935.

Consciente del papel que le corresponde a los precios en el desarrollo de la producción agropecuaria, en los años 1965 y 1966 se concedieron fuertes reajustes, de manera que éstos fueron 23,9 por ciento superior en términos reales a los vigentes en 1964 y además los más altos en los últimos 30 años.

No es un misterio que esta situación se ha visto ligeramente deteriorada en los últimos dos años, hecho del cual está perfectamente consciente el Gobierno, razón que lo ha movido a contemplar en la política de precios diseñada para 1969, un mejoramiento de los precios del sector, en términos reales, que alcanzaría, a lo menos, al 50 por ciento del deterioro experimentado entre 1966 y 1968.

Cabe señalar, además, que respecto de la carne de vacuno, rubro que constituye aproximadamente la séptima parte del total de la producción agropecuaria, se ha decretado la libertad de precios al nivel de vara, política que se mantendrá en el futuro y que tiende a mejorar relativamente el precio de este producto respecto al de sus sustitutos, lográndose, a la vez, el doble efecto de hacer más rentables las explotaciones de ganado bovino y de ampliar las posibilidades de mercado, para las carnes de ovinos, cerdos, aves y huevos.

Creo que no está de más destacar, en esta tribuna, el sacrificio que significa esta política en un momento en que el país se encuentra empeñado en detener el ritmo inflacionario y el coraje que es menester para impulsarla, dadas las incompresiones que provoca elevar precios de artículos esenciales.

Pero no es sólo en el campo de la política de precios donde nuestra acción ha sido clara y continuada.

En materia de comercialización, hemos emprendido una política que ya, al cabo de cuatro años, se ha materializado en un cúmulo importante de hechos concretos.

En el concepto del Gobierno, la racionalización del complejo problema de la comercialización será el resultado de la organización de los productores en cooperativas, a través de las cuales ellos mismos asuman las funciones de comercialización, que antiguamente correspondía a otras personas, y obtengan de esa manera una mayor participación en el precio final que paguen los consumidores, como a su vez una disminución en el precio de los insumos que requieren para producir. Por eso, este Gobierno, ha estimulado, como ningún otro, la formación de cooperativas y las ha ayudado, cuanto más ha podido, a su consolidación definitiva, tanto a través de las ingentes sumas de asistencia crediticia otorgadas, como a través de la venta a ellas de muchas obras de infraestructura de comercialización construidas por el Estado.

Creo que nadie podría dejar de reconocer el vigor y notable incremento que han experimentado las Cooperativas en estos 4 años y, en particular, el volumen de sus operaciones. Pero muy especialmente, creo que todos estamos de acuerdo en que por esta vía vamos efectivamente adelantando hacia una solución definitiva de los problemas de la comercialización agropecuaria.

Deseo reafirmar en esta oportunidad, que el Gobierno respalda con todas sus fuerzas el movimiento de los agricultores, destinado a organizarse en cooperativas agrícolas, campesinas y de la reforma agraria y las uniones y federaciones de cooperativas.

Pero junto con ello, y con el mismo vigor, deseo recordar que el espíritu de la cooperación desde sus primeros albores, fue el de crear organizaciones destinadas al servicio de las comunidades humanas. Por esta misma razón, estamos atentos y vigilantes a fin de evitar que tales organizaciones puedan desvirtuar dichos legítimos objetivos al buscar sólo el lucro y la acumulación de poder.

AUMENTO DE COMPRAS DE LA "ECA"

Muchos otros hechos podría señalar como ilustrativos de los esfuerzos del Gobierno para solucionar el problema de la comercialización. Al respecto, básteme indicar que por el camino de los poderes compradores, la Empresa de Comercio Agrícola elevó sus compras totales entre 1966 y 1967 en más de un 40 por ciento en términos reales y que dicha tendencia ha continuado este año.

Igualmente alentadores son los resultados de la aplicación constante de nuestra política de abastecimiento y precios de los insumos. En 1965, señalamos el doble propósito de lograr un aumento sustancial en el empleo de insumos tecnológicos en la agricultura, especialmente de fertilizantes, semillas certificadas y productos para el control de la sanidad vegetal y animal y una rebaja de sus precios. Con todo esto estamos provocando una renovación tecnológica que está traduciéndose en más altos niveles de productividad de las explotaciones, en una disminución de los costos de producción y en mayores ingresos para los agricultores.

Las cifras disponibles indican de manera cierta que estamos teniendo éxito en estas tareas. Entre 1965 y 1967, el consumo de nitrógeno se elevó en 18 por ciento. El de los fosfatos en 21 por ciento, el de potasio en 39 por ciento y las importaciones de pesticidas se incrementaron en un 45 por ciento.

En materia de fertilizantes, la situación ha sido igualmente alentadora: así, mientras en 1964 el precio de una tonelada de superfosfato triple equivalía a 17,4 quintales métricos de trigo; en 1965 a 14,7; en 1966 a 10,5; en 1967 a 9,3, y en el primer semestre de este año a 7,7 quintales métricos de trigo. Cabe destacar que los precios de los demás fertilizantes fosfatados tuvieron un comportamiento similar.

Con respecto al capital y las inversiones a nivel predial, el país sabe que su deficiente nivel y composición constituían uno de los graves estrangulamientos para el proceso de modernización y desarrollo agrícola, a lo que se sumaba la subutilización del capital existente.

Igual situación se presentaba en toda la inversión en infraestructura básica para la comercialización. La carencia de silos, bodegas, mataderos y otras infraestructuras básicas para estos efectos, acarreaba ingentes pérdidas a los agricultores, dificultaba la comercialización y reducía el nivel de precio recibido por los mismos.

Lo adelantado en esta materia en el transcurso de estos cuatro años, no tiene parangón con los esfuerzos anteriores.

En la actualidad se encuentra terminada, entre otras, la construcción de las siguientes obras: plantas de silos para maíz en Melipilla, San Francisco de Mostazal y Rosario; el Matadero de Rancagua, el Matadero de aves La Cisterna; la planta de embalaje de frutas de Curicó; las Centrales Pisqueras de Huasco, Elqui y Limarí; la planta extractora de aceite y la olivarera de Huasco, y el Laboratorio Regional de Diagnóstico de Osorno.

Se encuentran en plena construcción los mataderos de Valparaíso, Chillán, Concepción, Valdivia, Puerto Montt, Aisén y Temuco; las Plantas Lecheras de Ovalle, Victoria, Pitrufquén, Temuco, Ancud, Coihaique y Punta Arenas; las Centrales Frutícolas de Curicó y O'Higgins; las baterías de silos para trigo de Los Angeles, Los Lagos, Corte Alto y Puerto Montt; la ampliación o construcción de obras en varias centrales vitivinícolas, (Ñuble, Quillón, Yumbel, etc.) y el Laboratorio Regional de Diagnóstico de Coihaique.

Están listas para ser iniciadas las siguientes obras: el Matadero Frigorífico de Tierra del Fuego, llamado a provocar un gran progreso en la región; las Centrales Frutícolas de Aconcagua y Colchagua; la Planta de Silos para maíz de Curicó; el túnel de congelación de carne de Rancagua; las instalaciones para descarga a granel en San Antonio; la red de bodegas de papas ubicadas en Santiago, Talca, Los Lagos, Llanquihue y Chiloé; el Laboratorio Regional de Diagnóstico de Punta Arenas y la Estación Cuarentenaria de Chacabuco en Aisén.

Además, respecto a la construcción de futuras obras, por primera vez en el país se encuentran programadas, para los próximos tres años, las necesidades de infraestructura para la comercialización, el fomento tecnológico y de los recursos y factores productivos.

Todo está contenido en el Plan Nacional de Desarrollo Agropecuario que fue entregado en el día de ayer al señor Presidente de la República para su consideración.

En efecto, en dicho Plan se han identificado 250 proyectos de infraestructura agrícola extrapredial, cuya ejecución está en marcha o programada realizar de aquí a 1971. Lo anterior ha significado un extraordinario esfuerzo tendiente a reforzar toda la organización del Sector Público Agrícola para formular y construir proyectos de inversión.

Finalmente, creemos que al término de este Gobierno, el delicado problema de la carencia y deficiente estado de la infraestructura de comercialización, habrá perdido su carácter de obstáculo al desarrollo agrícola.

En gran medida habremos llegado a disponer de una dotación de instalaciones de este tipo, ajustada a las necesidades de la producción. Pero, además de eso, el hecho de que muchas de estas instalaciones vayan en definitiva a ser propiedad de las cooperativas de productores, les entregará a éstas una responsabilidad inmensa en el desarrollo y en la racionalización del proceso de comercialización, lo que también contribuirá poderosamente a elevar la rentabilidad de sus explotaciones.

Desde noviembre de 1964, hemos procurado aplicar frente a la agricultura una política que tuviera como característica fundamental su racionalidad y compatibilidad entre sus distintos instrumentos. Hemos buscado, hasta el límite de nuestros esfuerzos, que no se repitan notorias inconsistencias de la política agrícola observadas en el país por muchos años. Creemos haberlo logrado y persistiremos en estos esfuerzos para llenar los vacíos que aún pudieran existir.

Durante estos cuatro años de Gobierno, el señor Presidente de la República, el Ministro de Economía y el Ministro de Agricultura han informado, permanente, a la opinión nacional sobre los criterios que inspiran nuestra acción.

Estos criterios encuentran acabada expresión en el Plan de Desarrollo Agropecuario, que, conjuntamente con hacer más explícitos los fundamentos que hasta ahora han regido la acción de este Gobierno frente a la agricultura, señala de manera muy precisa la forma que ella revestirá en cada uno de los campos en el próximo trienio (1969-1971), junto a una perspectiva del desarrollo agropecuario hasta el año 1980.

La clara pauta de acción contenida en el Plan de Desarrollo Agropecuario constituye, sin lugar a dudas, una de las mayores seguridades que el Gobierno puede ofrecer a los productores en cuanto fija de manera concreta los criterios que deberán traducir en acción los organismos estatales.

Es por otra parte, la única base para una acción continuada que reclaman los agricultores y que resulta indispensable para acelerar el desarrollo agropecuario del país y coordinar los esfuerzos de los sectores público y privado.

Naturalmente, el cumplimiento de un Plan de Desarrollo Agropecuario no es posible sin una activa participación de todos los agricultores, actuando cada vez más integrados en organizaciones de base, tales como las cooperativas, los asentamientos, los comités campesinos y los sindicatos.

Por tal razón, en el Plan se establecen canales que tienden a hacer posible dicha participación, tanto en las regiones, a nivel de los Comités Zonales de Desarrollo Agropecuario como en las Comisiones Mixtas que se han creado para implementar los programas de desarrollo de diferentes productos, vale decir, la Comisión Avícola, la Porcina, la del Trigo y Cereales, la Frutícola, la de la Leche, la del Vino y otras en las cuales participa activamente el sector privado.

En el campo de la asistencia técnica, debo destacar un hecho que tiene enorme importancia para el desarrollo de la agricultura nacional. Me refiero a la organización de una institución básica para realizar esta actividad.

El Servicio Agrícola y Ganadero, constituido ahora como un organismo descentralizado, se está transformando en una entidad operante, y dotada de una organización funcional para trasmitir a los agricultores el progreso tecnológico, elemento base del desarrollo agropecuario.

En esta materia de la asistencia técnica como en muchas otras, es menester insistir una vez más en que no puede operar a nivel de los productores individualmente considerados, por ser demasiado costosa y no disponer de los recursos humanos para ello. Es por ello que la asistencia técnica se irá encausando a través de organizaciones como las mencionadas.

Deseo manifestar en esta oportunidad la necesidad de hacer conciencia entre los beneficiados con la asesoría de los técnicos del sector público, del alto costo que estos servicios significan al país y del deber de hacer el mayor y mejor uso de ellos.

La asistencia técnica, hasta hoy, en general, ha sido gratuita y poco aprovechada. Los agricultores, en la medida que se vayan agrupando en cooperativas u otras organizaciones, deberán ir absorbiendo paulatinamente el costo de la asistencia estatal o procurar establecer sus propios servicios, situación que ya ha comenzado a producirse en importantes núcleos de productores.

PUNTUALIZAR SOBRE REFORMA AGRARIA

En materia de Reforma Agraria, deseo precisar muy escuetamente algunos hechos sobre los cuales parece importante insistir ante la opinión pública. Quisiera que el país comprenda las perspectivas económicas y sociales de este proceso que, al 30 del mes pasado, incluía la expropiación de 691 predios, que representan más de 170 mil hectáreas regadas, cerca de 1,3 millones de hectáreas totales y una población de 10.816 familias.

Desearía aclarar e insistir en el impacto que significa para la economía nacional y para la comunidad chilena, haber incorporado en 300 asentamientos a 10.164 familias que trabajan sobre 1,2 millones de hectáreas, de las cuales 100 mil son de riego.

En 155 asentamientos representativos de las zonas norte, central y sur del país y que disponen de 86 mil hectáreas cultivables, de las cuales 50 mil tienen riego efectivo, se ha intensificado sustancialmente el uso de la tierra en relación a lo que prevalecía en los fundos antes de proceder a su expropiación. En efecto, en esos fundos se cultivaba sólo el 34 por ciento de la superficie cultivable. En cambio, los asentamientos, la mayoría de los cuales tienen recién un año de existencia, ya cultivan el 53 por ciento de la superficie cultivable.

Esto significa que en esos predios y en un corto lapso, se ha incrementado en un 58 por ciento la superficie cultivada. Cabe señalar que la nueva superficie incorporada a la producción ha sido destinada particularmente a rubros intensivos, tales como hortalizas, chacras y cultivos industriales. Esto ha permitido aumentar en un 27 por ciento la ocupación de mano de obra permanente en esos asentamientos.

Las plantaciones frutales realizadas en los asentamientos en el año pasado y el presente, equivalen, respectivamente, al 23 por ciento del promedio anual de las plantaciones frutales en el período 1961-1965.

Se pretende proyectar ante el país la imagen de que el proceso de Reforma Agraria significa una parte tan elevada del presupuesto fiscal que, simplemente, bastaría disminuir el ritmo de esta acción gubernativa para satisfacer la mayoría de las demandas de la población en obras públicas, creación de nuevas industrias, viviendas, mayores remuneraciones a los empleados del Estado, etc.

En el transcurso de estos cuatro años de Gobierno el porcentaje del presupuesto fiscal asignado a CORA ha sido de un 1,57 por ciento. Hago presente que en el año 1964, ese porcentaje alcanzó a 0,9 por ciento, pero ese fue el costo para dar acceso a la tierra apenas a 450 familias.

Es también necesario que se conozcan algunas cifras que muestran el manejo financiero de la Corporación de la Reforma Agraria. Entre 1965 y lo que va corrido de este año, la parte del presupuesto de la CORA que está destinada al pago de remuneraciones y demás ítems que constituyen su presupuesto corriente, ha sido bajado progresivamente desde un 37 por ciento en 1965, a sólo un 14 por ciento en 1968, elevándose en cambio el porcentaje destinado a gastos directamente productivos e inversiones.

Durante estos mismos años, ha sido cada vez mayor la parte del presupuesto de CORA que ha sido financiada con recursos propios, principalmente, recuperaciones de los créditos otorgados a los beneficiados por el proceso de Reforma Agraria.

Entre 1965 y 1968, la parte del presupuesto de CORA financiada con recursos propios subió de 12 a 23 por ciento. En otros términos, el porcentaje de gastos de la Reforma Agraria financiado con el presupuesto de la Nación es cada vez menor.

Conviene señalar que los recursos de que dispone CORA constituyen nuevas fuentes de crédito para los agricultores, orientado a financiar las inversiones y los gastos de operación de tierras que se vienen incorporando intensiva y técnicamente a la producción.

Creo que estos hechos indican una buena tendencia en lo que es el funcionamiento interno de CORA, que es el organismo que tiene la responsabilidad de una de las más difíciles y complejas tareas que pueda abordar un Gobierno.

Me parece conveniente, también, señalar que en los asentamientos se han construido o están en construcción 5.000 viviendas, cifra que parece innecesario ponderar.

Otra tarea importante de desarrollo social de nuestro Gobierno, ha sido la promoción u organización del campesinado.

PROMOCION DEL CAMPESINADO

Es sabido que en el mundo de hoy, el hombre aislado no tiene acceso al poder ni logra gran provecho de su esfuerzo. Su voz se apaga y muchas veces no es escuchada y su trabajo solitario, por esforzado que sea, no basta en el caso del hombre medio para remover los difíciles problemas que plantea la vida moderna.

En Chile, la estructura legal impedía la organización de los campesinos y era medida de absoluta justicia remover esas trabas. La ley de sindilización campesina ha facilitado un gran auge de la organización en el campo e incluso, a su amparo, los propios empleadores agrícolas se han sindicalizado y buscan perfeccionar su organización. Hoy, como consecuencia de la madurez de este proceso, se está produciendo la integración de las bases en organizaciones de segundo y tercer grado.

En este aspecto, deseo ser, más que nunca muy franco y claro y reiterar lo que expresé el año pasado cuando dije, que la organización campesina es un elemento indispensable en el diálogo interno de la empresa agrícola y en su progreso. La mayor parte de los empresarios y asalariados, así lo han entendido, a pesar de que no han estado ausentes quienes fomentan conflictos artificiales con propósitos por todos conocidos.

—o—

Señoras y señores, durante el transcurso del presente año, una importante área del país está enfrentando un cataclismo singularmente duro.

Desgraciadamente, los habitantes de las ciudades no lo han percibido en toda su magnitud y no hemos logrado concitar aún, la solidaridad nacional en la amplitud que este desastre lo exige.

Esta actitud podría explicarse por el hecho de que el Gobierno ha logrado mantener el abastecimiento normal de alimentos y servicios esenciales.

La sequía de este año irroga a la agricultura nacional enormes pérdidas especialmente por concepto de pérdidas de peso y muerte de vacunos y ovinos, caída de la producción de leche y de lana y pérdida de siembras y cosechas.

El fenómeno mencionado no sólo está afectando a la agricultura sino también a la minería, a la producción de energía eléctrica y a las actividades industriales.

En el orden social esta catástrofe está acarreando un problema de cesantía que el Gobierno está enfrentando a través de diversas medidas

A pesar de las lluvias del mes de septiembre recién pasado, las desfavorables características del fenómeno climático persisten, por lo que se puede afirmar, en términos generales, que la situación no ha mejorado. El déficit de lluvia en Santiago, Aconcagua y otras provincias del Centro se mantiene entre el 80 por ciento y el 90 por ciento.

Las reservas de nieve, ya agotadas en el verano pasado, no se han repuesto y las aguas embalsadas en los tranques, tienden en general a disminuir a niveles en extremo dramáticos, como es el caso, para citar un ejemplo, de la provincia de Coquimbo.

Las consecuencias más graves de este fenómeno, las sentiremos en los próximos meses, cuando la población urbana tenga que someterse al racionamiento de algunos servicios esenciales.

Frente a esta emergencia, la acción conjunta y solidaria de los sectores público y privado, permitieron que se adoptarán con oportunidad las medidas más convenientes.

Largo e innecesario sería enumerar las múltiples decisiones que se han adoptado en lo que respecta a la repartición de las aguas, al crédito, al gasto público, a la construcción de obras públicas, a disminuciones de impuestos y costos previsionales, poderes compradores y muchas otras que tienden a hacer menos perjudiciales los efectos del fenómeno climático.

Esta catástrofe plantea una vez más, la importancia que para el país tienen los recursos hidráulicos. Desde el punto de vista del Gobierno es un imperativo para seguir adelante con mayor fuerza, las acciones emprendidas en la materia y que se centran, básicamente, en tres campos: la construcción de obras hidráulicas; la puesta en riego y la tecnificación de su manejo. En todos cabe al sector privado un importante papel.

Durante estos cuatro años, el principal esfuerzo del Gobierno se ha centrado en terminar obras que se arrastraban inconclusas desde largos años, como es el caso del Yeso, Paloma, Digua, Maule Norte y Bío Bío, para entregar a la mayor brevedad a los productores de dichas áreas, este vital recurso.

Se han adoptado las providencias necesarias para coordinar los esfuerzos del Ministerio de Obras Públicas y el de Agricultura en forma tal que los anteproyectos de riego sean integrados, contándose ya con una organización que aunque se inicia, está produciendo resultados tangibles. El país ya sabe dónde y cuándo regar, gracias a una programación conjunta de los Ministerios antes citados, programa que se encuentra incorporado al Plan de Desarrollo Agropecuario.

A pesar de que con anterioridad a la sequía, se venía dando un fuerte empuje al riego en el país, esta catástrofe ha hecho necesario reforzar las acciones programadas y su financiamiento.

INCORPORARSE A LA COMUNIDAD

En todas las oportunidades en que me ha correspondido hablar en esta tribuna, a nombre del Gobierno, he clamado a la opinión pública, a la comunidad nacional, para que se incorpore activamente a la tarea de la conservación de los recursos naturales renovables.

Hoy reitero este llamado bajo el impacto dramático de la sequía que este año —y quizás si los venideros— sufrimos en Chile.

Estos efectos desastrosos han venido a enfatizar ante la comunidad los tremendos perjuicios que significa para todo país vivir en desequilibrio ecológico permanente, como es el caso de Chile desde hace muchas décadas, condición precaria que ahora se agudiza por la disminución de los recursos hídricos indispensables para mantener las condiciones normales del medio ambiente sin las cuales la vida no puede persistir.

Renuevo pues, en esta ocasión, lo que tantas veces y en todas las oportunidades que el señor Presidente de la República y el Ministro que habla han estimado propicias, hemos planteado al país entero. En especial, a las entidades más representativas de nuestra comunidad, a los agricultores, a los maestros, a los estudiantes, a los trabajadores, a las Fuerzas Armadas, al Cuerpo de Carabineros y a las asociaciones privadas y amigos de la naturaleza.

Todos tienen una oportunidad de ayudar y de colaborar en la conservación y en el mantenimiento de los recursos naturales renovables.

Los perjuicios y los daños ocasionados por los incendios forestales del verano pasado y los producidos por la sequía, alcanzan valores realmente trágicos y habrá que trabajar tesonera y duramente para resarcirnos de tanto daño.

En la tarea de afrontar y realizar soluciones útiles, todos tenemos una parte que cumplir.

El Gobierno ha continuado su política de restauración ecológica iniciada hace 4 años, entre otras acciones con el Plan Nacional Forestal, la creación de parques nacionales y la adopción de numerosas medidas para la conservación de las especies vegetales y de la fauna, tanto en tierra como en el mar, ríos y lagos.

Se engañan y equivocan rotundamente quienes piensan que éste no es un tema fundamental en la defensa de nuestro provenir.

En septiembre último se realizó en París una conferencia intergubernamental para la defensa, la conservación y la utilización racional de los recursos naturales renovables, organizada por la UNESCO, a la cual concurrió nuestro país. Allí, sabios, científicos e investigadores comentaron el caso de Chile, como uno de los típicos ejemplos que existen en el mundo, donde se comprueba la existencia, con un alto índice de gravedad, de toda la gama de problemas que afectan a los recursos naturales renovables y particularmente del ritmo acelerado con que están siendo destruidos y en algunos extinguidos.

La conservación de los recursos naturales es vital para la supervivencia de los hombres, en general y, para la vida en todas las manifestaciones dispuestas por el Creador. Llamamos, nuevamente, a la comunidad a intensificar su acción y sus esfuerzos para esta lucha. Triunfar en ella es la única alternativa que puede asegurar la supervivencia de las futuras generaciones de chilenos.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor DAIBER.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra el Diputado informante, don Alberto Daiber.

El señor DAIBER.— Señor Presidente, en nombre de la Comisión de Hacienda, paso a informar el proyecto de ley, con urgencia calificada de "simple", iniciado en un mensaje, que autoriza al Banco del Estado de Chile para convenir la conversión de los préstamos otorgados en virtud de la ley 16.253 en créditos de fomento, consulta medidas para el reajuste de las cuotas de ahorro abiertas en el mismo Banco, facilita la emisión de "debentures" por parte de las sociedades anónimas y dispone otras medidas de orden financiero.

A la discusión del proyecto en el seno de la Comisión de Hacienda asistieron el Subsecretario de Hacienda, don Florencio Guzmán, y el Fiscal del Banco del Estado de Chile, don Jorge Mandujano, quienes dieron la información requerida por sus miembros para comprender, justamente el alcance de cada una de las disposiciones contempladas en el proyecto.

Las medidas en él contenidas permiten regular la situación de un determinado grupo de créditos otorgados por el Banco del Estado de Chile en conformidad a la ley 16.253; modifican el sistema de reajuste e intereses de las cuotas de ahorro abiertas en el Banco del Estado de Chile, de los préstamos hipotecarios y de los créditos no reajustables otorgados en moneda corriente, y finalmente establecen también un régimen de reajustabilidad de los empréstitos obtenidos a través de emisión de "debentures" por parte de las sociedades anónimas.

Estima el Gobierno que con todas estas medidas se vigorizarán "los canales de ahorro actualmente existentes" y se crearán "nuevos mecanismos de captación, especialmente dirigidos a motivar y estimular el ahorro de las personas".

Con fecha 19 de mayo de 1965, se dictó la ley Nº 16.253, que tiene por objeto autorizar el establecimiento de los bancos de fomento, los que, dentro de sus facultades, están en situación de otorgar préstamos de capitalización de carácter reajustable para financiar la elaboración y ejecución de proyectos o la inversión en bienes de capital que tiendan al desarrollo de las actividades económicas del país y la prestación de asistencia técnica para dichos proyectos.

A pesar de la dictación de esta ley, el Departamento de Fomento del Banco del Estado de Chile, que estaba autorizado para efectuar operaciones de fomento, no pudo funcionar, debido a que su facultad para otorgar préstamos reajustables estaba supeditada a la dictación de un reglamento que determinara la forma y condiciones de los préstamos reajustables.

No obstante lo anterior, en ese entretanto el Banco del Estado de Chile procedió a otorgar préstamos que cumplían con las finalidades de las operaciones de los bancos de fomento. Estas operaciones se pactaron en las condiciones normales de los préstamos bancarios en cuanto a interés, plazo y demás modalidades. Se cursaron entre el 19 de mayo de 1965 y el 20 de enero de 1967 y se realizaron con la intención de asimilarlas al sistema de préstamos que se autorizaba para los bancos de fomento.

Sin embargo, el reglamento de operaciones reajustables de los bancos de fomento no consideró esta situación, por lo que ahora es necesario solucionar las dificultades que se han presentado a los usuarios de los créditos, que se han visto constreñidos a amortizarlos a corto plazo. Además, atendidos sus fines de inversión, no pueden financiarse.

Por las razones expuestas, y teniendo en consideración que el reglamento de los préstamos reajustables, dictado el 2 de enero de 1967, se encuentra incorporado a la ley, sin que pueda ser modificado por vía administrativa, el Ejecutivo propone, en el artículo 1º de este proyecto, autorizar la conversión de los créditos otorgados en obligaciones reajustables de fomento, según lo soliciten los usuarios.

Además, a través del artículo 2º, propone agregar un nuevo artículo a ley 16.253, antes referida, con el objeto de determinar el procedimiento aplicable en el cobro judicial de los préstamos reajustables otorgados por los bancos de fomento.

Por otra parte, la ley 16.407, publicada en el "Diario Oficial" del 10 de enero de 1966, estableció la reajustabilidad de las cuentas de ahorro a plazo abiertas en el Banco del Estado de Chile en un porcentaje no inferior al 75% ni superior al 100% del promedio de variación que anualmente experimenten los índices de precios al consumidor y de sueldos y salarios del departamento de Santiago que determina la Dirección General de Estadística y Censos.

En el inciso penúltimo del artículo 1º de la ley indicada, se estableció que las cantidades que gozaran de reajuste, devengarían un interés de hasta un 4% anual y que sobre el saldo no reajustado se abonaría el interés normal del depósito a plazo en cuenta de ahorro.

Es del caso que, por una parte, el Banco del Estado de Chile, desde la iniciación del sistema, ha reajustado las cuentas de ahorro a plazo en el 100% del índice de precios al consumidor, quedando dentro del promedio señalado en la ley, y que, por otro lado, existen otros sistemas de ahorro autorizados legalmente para pagar un interés superior al 4% anual, a pesar de que se encuentran facultados asimismo, para reajustar los saldos depositados. Aun más, estas otras fuentes de captación de ahorro no están limitadas en la suma a reajustar, mientras que la ley 16.407 sólo autoriza al Banco del Estado para otorgar reajuste sobre los depósitos que no excedan de uno y medio sueldos vitales anuales del departamento de Santiago.

Como consecuencia de todo esto, de acuerdo a lo expresado por el señor Subsecretario de Hacienda, el Banco del Estado de Chile da la imagen de reajustar sus cuentas de ahorro en menor porcentaje, aunque siempre lo ha hecho en un 100%. A su vez, se encuentra también en situación desventajosa frente a otras instituciones de ahorro. En vista de esta situación desventajosa para el Banco del Estado de Chile, se propone que el reajuste de las cuentas de ahorro a plazo sea del 100% del promedio de variación que experimente el índice de precios al consumidor.

Por otra parte, en su artículo 3º, el proyecto deja al Banco en libertad para fijar las tasas de interés que se pagan a las cuentas de ahorro reajustables, libertad de fijación que, en todo caso, quedará entregada a una determinación por parte del Directorio del Banco, así como a un pronunciamiento previo de la Comisión Nacional del Ahorro.

Con todo, estas medidas, que tienden a otorgar mayores beneficios a los imponentes en cuentas de ahorro a plazo del Banco del Estado de Chile, deben estar relacionadas con los beneficios que se obtengan de una cuenta de ahorro. Actualmente, el Banco del Estado de Chile otorga préstamos hipotecarios a sus ahorrantes que cumplan con las exigencias que ha determinado un reglamento de operaciones hipotecarios dictado por el propio Banco. Dentro de este reglamento, se consideran las condiciones de antigüedad y promedio de saldos que debe reunir el interesado. Pero, para la determinación de los intereses que devengarán estos préstamos hipotecarios, existe la limitación contemplada en el inciso segundo del artículo 14, letra k), del D. F. L. 251, de 1960. Mediante la referida limitación, resulta que los préstamos hipotecarios, que son a largo plazo y no son reajustables, devengan un interés inferior al común de las operaciones bancarias.

En efecto, el Banco del Estado de Chile está facultado, en las operaciones bancarias, para establecer tasas de interés correspondientes al término medio del interés bancario fijado por el Banco Central más un 20%, mientras que para estos préstamos hipotecarios no existe este margen de aumento del 20%. En consecuencia, dadas las mayores ventajas que se proporcionarán a los imponentes de ahorro y para evitar que los usuarios de préstamos hipotecarios a largo plazo paguen un interés inferior al que corresponde normalmente a las operaciones bancarias, el Ejecutivo propone la supresión del inciso segundo del artículo 14, letra k), del D. F. L. Nº 251, de 1960, que deja al Directorio del Banco del Estado en libertad para fijar los intereses que devenguen estos préstamos.

A la vez, se ha estimado necesario introducir un nuevo inciso al artículo 235 de la ley Nº 16.617, del año 1967, que establece un impuesto único a los intereses, primas u otras remuneraciones percibidas por las bancos comerciales, Banco del Estado de Chile y Banco Central de Chile en razón de los préstamos u operaciones de crédito no reajustables que otorgan en moneda corriente. Con el objeto de crear un sistema de financiamiento adecuado para reajustar las cuentas de ahorro a plazo abiertas en el Banco del Estado de Chile y para evitar que este reajuste grave al Fisco en la participación que a éste corresponde en las utilidades del Banco Central, se propone establecer que los interess y comisiones que perciba el Banco del Estado en razón de los nuevos préstamos hipotecarios y controlados que otorgue a sus ahorrantes estarán afectos al impuesto establecido en el artículo 235 de la ley Nº 16.617. El producto de este impuesto será depositado en una cuenta especial en el mismo Banco del Estado que lo administrará y destinará a reajustar las cuentas de ahorro a plazo, en conformidad con las disposiciones contenidas en la mencionada ley.

Por último es necesario dejar establecido por ley el procedimiento ya puesto en práctica en otros casos, de que todas las modificaciones de cualquier índole que se introduzcan al sistema de ahorro vigente, deben contar con la aprobación previa de la Comisión Nacional del Ahorro, creada por decreto de Hacienda Nº 2.590, publicado en el año 1967. En esta comisión están representadas todas las instituciones relacionadas con la captación del ahorro y su misión fundamental es, precisamente, establecer la debida coordinación y regulación de los diversos sistemas..

Las consideraciones expuestas precedentemente guardan concordancia con la preocupación permanente que ha habido en el sentido de adpotar todas las medidas necesarias para estimular el ahorro nacional, ya que es convencimiento del Gobierno que, sin aumento significativo de la tasa de ahorro, será imposible superar los males crónicos que afectan a nuestro país. Un aspecto de su acción en tal sentido ha sido la vigorización de los canales de ahorro existentes y la creación de nuevos mecanismos de captación, especialmente dirigidos a motivar y estimular el ahorro de las personas.

Entre estas iniciativas está justamente la de adecuar la actual ley N.o 4.657, de 1929,

Cámara de Diputados

SESION 7.a EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1968

(De 16 a 17,35 Horas)

Presidencia de los Sres. Valenzuela Valderrama, Don Héctor, y Stark

SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE; PROSECRETARIO, EL SEÑOR LARRAIN

(Versión Oficial)

(CONTINUACION)

sobre la emisión de bonos de sociedades anónimas, a las necesidades de nuestra época, ya que sus disposiciones, especialmente la falta de normas que permitan la reajustabilidad de los créditos y préstamos, impiden que este sistema de financiamiento pueda realmente operar.. La posibilidad de dar un impulso a las emisiones y "debentures" por las sociedades, se aviene con el propósito expresado por el Gobierno de disminuir la presión por créditos en el sector bancario, ya que las empresas podrán acudir así directamente al público, en forma regulada y controlada, en demanda del recursos financieros a mediano y largo plazo.

Por otra parte, esta será una nueva forma de ahorro que puede tener un significativo impacto en el crecimiento global de la nación.

Por todas las observaciones formuladas, por todo lo escuchado en la Comisión de Hacienda, sus miembros tuvieron a bien dar aprobación a este proyecto y así recomendarlo a la Honorable Cámara.

Es cuanto puedo informar, señor Presidente.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra..

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).. El diputado señor Cademártori tiene la palabra.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, el proyecto que está considerando la Cámara trata, en general, de algunas medidas de reforma destinadas a hacer más operante y efectivo el sistema de reajustabilidad de los depósitos de ahorro. Sobre todo, se trata de hacer operar en mejor forma la ley ya dictada sobre esta materia, en la cual también se contempló una iniciativa nuestra con el objeto de que los depósitos de ahorro de personas de modestos recursos, a través de cuentas de ahorro a plazo del Banco del Estado, no fueran perjudicados a raíz de la devaluación constante de la moneda.

Esa ley fue despachada, pero en ella se estableció que el porcentaje de reajuste en las cuentas sería sólo del 75 por ciento, y llegaría hasta un máximo de 100 por ciento, de la variación que experimentara el índice de precios al consumidor de la Dirección General de Estadísticas.

Ahora se trata de que estas cuentas de ahorro sean reajustadas anualmente en el ciento por ciento de la variación que experimente el mismo índice de precios al consumidor de la Dirección General de Estadísticas.

Los Diputados comunistas nos manifestamos favorables a que se legisle sobre esta materia, ya que es de toda justicia que estos modestos ahorrantes, en su mayoría empleados, obreros, estudiantes, jubilados, pensionados, pequeños comerciantes, pequeños industriales, puedan estar protegidos del deterioro del poder adquisitivo de sus ahorros. Para eso, el mecanismo más indicado es el reajuste de dichos valores de acuerdo con el índice del costo de la vida.

Sin embargo, señor presidente, aparte de esta materia se han introducido otras en el proyecto, que guardan relación también con el problema del ahorro, pero que le dan un sentido completamente diferente.

El artículo 9.o de este proyecto propone un total de 16 modificaciones a la ley N.o 4.657, que rige las sociedades anónimas en el país, por medio de las cuales se las autoriza para emitir bonos o "debentures" reajustables. Es decir, también podrán pagar un reajuste de acuerdo con los índices correspondientes de devaluación a los adquirentes de estos bonos o documentos de las empresas o sociedades anónimas.

Además, en estas modificaciones se establece que los reajustes así percibidos por los tenedores de estos bonos quedan eximidos, para los efectos de la tributación, del pago del impuesto a la renta; o sea, no se consideran como ingresos.

A nuestro parecer, estas disposiciones ya no tienen nada que ver con un criterio de justicia para los sectores populares, para los sectores modestos; se trata de dar una facultad, una atribución a las sociedades anónimas para que, a través de este mecanismo, creen un nuevo negocio que, sin duda, beneficiará a muy pocas personas, a los más ricos, a los más poderosos, que son quienes operan en la sociedades anónimas con grandes capitales, ya sea con acciones o con estos bonos que van a ser reajustables.

El Gobierno con estas disposiciones no hace más que confirmar una permanente línea de otorgar toda clase de facilidades al gran capital napital nacional y extranjero. Las modificaciones del artículo 9.o tienen ese carácter y con ello no se favorece el ahorro nacional, como se ha pretendido, ni tampoco a las personas modestas, a los pequeños ahorrantes. Lo que se hace, repito, es crear condiciones para que, a través de la liberación de tributos, se beneficien determinadas personas.

Esto nos hace recordar el tristemente célebre negociado de los bonos-dólares. Con el pretexto de atraer capital del exterior, con el pretexto de permitir al Estado obener ingresos para solventar gastos públicos indispensables y no hacerlo a través del sistema de emisiones, se creó toda una legislación, en la ley 13.305, que favoreció a un grupo de personeros entre los cuales había, incluso, Ministros de Estado, quienes, en conocimiento pleno de este negocio, hicieron para sí grandes fortunas, a costa del interés nacional. No pagaban impuestos; trajeron capitales que estaban, seguramente, mal habidos, porque se los llevaron al exterior y no dieron cuenta al país por ningún lado. Ellos aprovecharon, entonces, las franquicias que obtuvieron estos bonos-dólares a través de la ley 13.305.

Aquí en el artículo 9.o hay algo que si no es igual es parecido. Puede prestarse también para que estos bonos reajustables que van a emitir las sociedades anónimas, gocen ahora, o disfruten en el futuro, de franquicias tributarias. Pero mañana les darán otras facilidades, así, inocentemente, en una ley o en otra. De esta manera, volveremos a crear todo un sistema de negociados para una minoría, en perjuicio de la inmensa mayoría nacional.

Por tal motivo, nosotros vamos a votar en contra de esta disposición y vamos a pedir que se vote separadamente el artículo 9.o. Estamos de acuerdo en que se legisle para favorecer a los depositantes, a los poseedores de libretas de ahorro del Banco del Estado; en que se resguarden los beneficios que se otorgan en la ley, pero que esto sólo sea para los que tienen ahorros hasta cierta cantidad, no para todo el mundo.

Es distinto el caso, repito, del artículo 9.o. Aquí no se trata de sectores modestos, sino que de grandes financistas, de grandes capitalistas. Las sociedades anónimas en Chile, prácticamente, a pesar de ser muy pocas, poseen más del 50 por ciento del capital comercial e industrial del país. A su vez, dentro de las sociedades anónimas, no pasan del uno por ciento los accionistas que controlan verdaderamente estas sociedades.. Son los que hacen toda clase de operaciones aprovachando sus cargos en los directorios de estas sociedades.

El señor GARAY.— ¿Me permite una interrupción?

El señor CADEMARTORI.— Aprovechan que son directores en bancos, en compañías de seguros, en sociedades industriales, y de esa manera trasladan dinero de un lado para otro, y todo en beneficio personal.

El señor GARAY.— Señor Presidente, le solicito una interrupción al señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Le voy a dar una interrupción al señor Garay, señor Presidente.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Garay.

El señor GARAY.— Señor Presidente, estoy escuchando las palabras del señor Cademártori respecto de los miembros de los consejos de las sociedades anónimas.

Pues bien, quiero recordar al señor Cademártori y a la Cámara que hace cerca de dos años despachamos un proyecto de reforma de las sociedades anónimas, en el cual se establecen incompatibilidades en el ejercicio simultáneo del poder político y del poder económico. Este proyecto, que terminará con muchos de los abusos de las personas a quienes está criticando tan justamente el señor Cademártori, sin embargo, duerme en el Senado desde hace dos años. Como allá nosotros no tenemos mayoría, yo le pediría al señor Cademártori que hable con representantes del Partido Comunista, del FRAP —lo mismo les digo a los amigos radicales— para que muevan este proyecto, que terminará con una serie de abusos.

El señor RODRIGUEZ (don Juan).— Pídanle urgencia, nada más.

El señor GARAY.— Es necesario, señor Presidente, que, de una vez por todas, nos preocupamos de sacar este proyecto, que nosotros despachamos hace ya cerca de tres años y que todavía dueme en el Senado, donde parece que hay una especie de contubernio entre la Izquierda y la Derecha, entre los más avanzados y los más retardados de la sociedad.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor, (Presidente).— Puede continuar el señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, el señor Garay ha querido hacer un aprovechamiento político de la denuncia que estoy haciendo. Porque este es un proyecto del Gobierno, un Mensaje del Ejecutivo, el cual contiene una disposición que favorece a los grandes poseedores de la mayoría de las acciones de las sociedades anónimas del país.

Espero que el señor Garay, consecuente con lo que ha dicho esta tarde, votará también en contra el artículo 9º que acabo de señalar.

En cuanto al proyecto mismo de reforma de las sociedades anónimas, quiero recordar que el fue apoyado, en su oportunidad, por los parlamentarios comunistas, aunque sabemos que no es una gran cosa, porque no va a suprimir los abusos que hay en las sociedades anónimas. Sin embargo, por ser un paso positivo, fue apoyado aquí, en su mayoría. El proyecto ahora está en el Senado, donde no ha avanzado mayormente sólo porque el Ejecutivo, el Gobierno, no le ha exigido la urgencia correspondiente.

El señor ROSALES.— ¡Exacto!

El señor CADEMARTORI.— Más aún, ha preferido darle urgencia a otros proyectos. En este mismo momento, la Comisión de Hacienda del Senado —debe saberlo el señor Garay— está ocupado en el despacho del proyecto sobre franquicias tributarias, remitido por la Cámara. Mal puede, por lo tanto, tratar el de reforma de las sociedades anónimas.

Por lo tanto, si el señor Diputado está de acuerdo —espero que así lo esté— solicito que, en nombre de la Cámara, se envíe oficio al Ejecutivo, pidiéndole que requiera la urgencia para el despacho del proyecto de ley que reforma las sociedades anónimas.

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Muy bien!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor CADEMARTORI. — No.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para enviar el oficio en los términos referidos por el Diputado señor Cademártori.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor CADEMARTORI. — Por lo menos, que sea en nombre de los Diputados de estos bancos.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Se necesitaría asentimiento unánime para hacerlo. Sólo en la Hora de incidentes puede pedirse el envío del oficio en nombre de Sus Señorías.

El señor CADEMARTORI. — Es natural que el Partido Nacional se oponga al envío de este oficio, porque defiende a los monopolios y a las grandes sociedades anónimas.

El señor PHILLIPS.— En la Hora de Incidentes...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI. —Señor Presidente, quiero que quede constancia de que, por lo menos de parte nuestra, existe esta petición para que el Ejecutivo solicite la urgencia para el despacho de este proyecto de reforma a las sociedades anónimas. De manera que si no lo hace, tendremos que entender que es un compromiso que tiene con el Partido Nacional.

En cuanto al proyecto que estamos analizando, quiero terminar reiterando lo ya dicho. Votaremos favorablemente en general el proyecto; pero lo haremos en contra del artículo 9.o, que otorga a las sociedades anónimas esta ventaja de poner emitir bonos reajustables.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Puede usar de la palabra la Diputada señorita Lacoste.

La señorita LACOSTE.— Señor Presidente, ahora solamente conozco este proyecto Y al leerlo, siento mucho de que en las reformas que se han programado para el Banco del Estado no se haya mencionado aquélla que se refiere al monto de los depósitos de ahorro que tienen reajustes completos.

A mi juicio, todas las cantidades que se entreguen al Banco en depósitos de ahorro debieran tener reajuste completo. Así el Banco podría contar con mayor cantidad de fondos depositados para emplearlos en sus objetivos y ampliar sus fines. En otros términos, podría nivelarsele con las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, que tienen facultad para otorgar reajustes completos a todo el dinero que se la han entregado en depósitos de ahorro.

Quiero dejar constancia de esto, señor Presidente, porque se me ha manifestado que ya no sería posible presentar indicaciones.

Nada más, señor Presidente.

El seño PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Tiene la palabra el señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Es muy breve. Creo que la señorita Lacoste tiene toda la razón en el planteamiento que ha hecho, porque hay otras instituciones, como el Banco Central de Chile, que en el caso de los certificados de ahorro reajustables concede la totalidad del reajuste correspondiente al deterioro de la moneda, más un porcentaje que viene a ser como un dividendo sobre el depósito, que tiene esta atribución. No se ve la razón de por qué otra institución estatal, como es el Banco del Estado, no pueda tener esta facultad, que otro organismo del Estado ya la tiene. De aquí que actualmente sea más beneficioso, para las personas que quieren depositar, hacerlo mediante el sistema del CAR y no en el Banco del Estado. En consecuencia, el planteamiento hecho por la señorita lacoste es de toda justicia, pues pone en situación similar a dos instituciones del sector público.

Referente a la reforma de las sociedades anónimas a que se refería el señor Garay, habría sido conveniente que mi colega viera qué parlamentarios son directores de sociedades anónimas antes de hacer su discurso.

Asimismo, debiera conocer el Reglamento del Senado, con el objeto de saber cómo opera el sistema de convocatoria y de urgencias, para que no "dispare a la bandada"; y comprender que el Ejecutivo tiene en su mano las facultades necesarias para hacer operantes los proyectos que estime convenientes.

En consecuencia, no se trata de contubernio. Es muy gracioso. En esta Cámara, cada vez que se vota de acuerdo con una fórmula u otra, tiene que existir "un contubernio". Yo creo que cada uno vota de acuerdo con sus ideas y principios; por eso, hay veces en que se forma una mayoría ocasional en determinados proyectos de ley, y en otros no. Esto no significa que haya contubernio en una materia.

Vuelvo a decir que sería conveniente que el señor Garay averiguara qué Diputados de esta Cámara son o no consejeros de sociedades anónimas...

El señor ACEVEDO.— Como sucedió en la Comisión Mixta de Presupuestos...

El señor PHILLIPS.— En lo referente a lo que usted quiere insinuar acerca de la Comisión Mixta de Presupuestos, si hubo otra cosa, Su Señoría lo conoce a fondo.

El señor ACEVEDO.— ¡El contubernio!

El señor STARK (Vicepresidente).— Señor Acevedo, le ruego no interrumpir.

El señor PHILLIPS.— Y espero que tenga buena memoria, porque usted es de los que tienen mala memoria en este Congreso, acerca de lo que ocurrió el año pasado.

Si lo recuerda, a lo mejor quedaría más negro de lo que es.

Nada más, señor Presidente.

El señor GARAY.— Pido la palabra.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Garay.

El señor GARAY.— Muy cortito, señor Presidente. Creo que no vale la pena insistir en el problema de la reforma de las sociedades anónimas, porque cuando se discutió este proyecto, se dijeron muchas cosas que no vale la pena repetir en este momento, porque todos las conocen...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor STARK (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor GARAY.— Pero, en todo caso, responde a un problema de fondo, de tipo doctrinario, y esto es lo que a mí me interesa. Cuántos parlamentarios puedan ser o no ser miembros de consejos de sociedades anónimas, me tiene sin cuidado. Lo que doctrinariamente me interesa es que de una vez por todas, arreglemos este problema y establezcamos las incompatibilidades entre el ejercicio del poder económico y el del poder político; porque creo que en un país como el nuestro no se deben ejercer, en ningún momento, estos dos poderes por una misma persona.

Nada más, señor Presidente.

El señor STARK (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

Aprobado.

Se han formulado diversas indicaciones sobre este proyecto.

La Mesa se permite proponer que ellas sean insertadas en la versión, para que puedan ser consideradas en la Comisión en su segundo informe; y, también, fijar plazo hasta las 24 horas del jueves de la presente semana, para la presentación de indicaciones por parte de los señores Diputados.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

—Los indicaciones cuya inserción se acordó, son las siguientes:

De la señorita Lacoste, doña Graciela, y de la señora Paluz doña Margarita, para suprimir en el artículo 1º los incisos 3º y 6º.

Del señor Sotomayor, para sustituir en el artículo 7º la expresión "1º de julio de 1968" por "30 días después de promulgada la ley".

Del señor Valenzuela, don Renato, para suprimir el inciso final del artículo 2º del referido proyecto".

Del señor Daiber, para sustituir en el artículo 7º, la expresión "1º de julio de 1968" por "1º de enero de 1969".

Del señor Valenzuela, don Héctor, para agregar los siguientes artículos nuevos:

Artículo ... Modifícase el artículo 54 de la ley Nº 11.704 en el siguiente sentido:

Colócase un punto a continuación de la palabra "negocio" y suprímese a continuación la frase: "hasta el límite de 200 sueldos vitales mensuales en el pago total en el año" y sustitúyese la expresión "Eº 500" por la siguiente" un sueldo vital anual clase A. del Departamento de Santiago".

Artículo ... Agréganse los siguientes incisos finales al artículo 54 de la ley Nº 11.704:

"Declárase que el 5 por mil de recargo que establece el artículo 54 de la ley Nº 11.704 sobre Rentas Municipales, debe aplicarse sobre el capital efectivo con que gire el negocio cada año. Dicho capital deberá ser igualmente considerado para los efectos de la aplicación de las patentes mínimas que establece el mencionado artículo".

"A fin de dar cumplimiento a lo dipuesto en el inciso anterior, los contribuyentes afectos al pago de patentes, de las señaladas en el inciso 1º del presente artículo, deberán presentar una declaración anual sobre el monto del capital con que operan ante la Municipalidad de la Comuna respectiva, acompañando copia del Balance presentado ante Impuestos Internos".

"La presente disposición no afectará, en ningún caso, la validez de los pagos que hubieren efectuado los contribuyentes en un sentido diverso, con anterioridad a la vigencia de la presente ley".

"El 50% de los fondos que obtengan las Municipalidades por concepto de recargo de capital, será destinado a incrementar el ítem de Obras de Adelanto Local de cada Comuna".

De los señores Valenzuela, don Renato; Pareto, Valenzuela, don Héctor; Cademártori, Morales, don Carlos, Monckeberg y Sanhueza, para agregar los siguientes artículos nuevos:

Artículo . . . Modifícase el artículo 54 de la ley Nº 11.704 en el siguiente sentido:

"Colócase un punto a continuación de la palabra "negocio" y suprímese a continuación la frase: "hasta un límite de 200 sueldos vitales mensuales en el pago total en el año" y sustitúyese la expresión "Eº 500" por la siguiente: "un sueldo vital anual clase A. del Departamento de Santiago".

Artículo . . . Agréganse los siguientes incisos finales al artículo 54 de la ley Nº 11.704:

"El recargo que establece este artículo se aplicará sobre el capital efectivo con que gire el negocio cada año. Dicho capital deberá ser igualmente considerado para los efectos de la aplicación de las patentes mínimas que esta disposición establece".

"A fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en el inciso anterior, los contribuyentes afectos al pago de patentes, de las señaladas en el inciso 1º de este artículo, deberán presentar una declaración anual sobre el monto del capital con que operan ante la Municipalidad de la Comuna respectiva, acompañando copia del Balance presentado ante Impuestos Internos".

"El 50% de los fondos que obtengan las Municipalidades por concepto de recargo de capital, será destinado a incrementar el ítem de Obras de Adelanto Local de cada Comuna".

Artículo . . . . Las modificaciones que la presente ley introduce al artículo 54 de la Ley Nº 11.704, no afectarán, en ningún caso, la validez de los pagos que hubieren efectuado los contribuyentes en un sentido diverso, con anterioridad a su vigencia".

.3.— PREFERENCIA PARA EL DESPACHO DE UN PROYECTO DE LEY DE LA TABLA.

El señor STARK (Vicepresidente).— Diversos señores Comités han hecho presente a la Mesa su deseo de votar, sin debate y sobre Tabla, dentro del tiempo destinado al Orden del Día de la presente sesión, las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que figura en el último lugar de la Tabla.

Solicito el asentimiento unánime de los señores Diputados para destinar los últimos diez minutos del Orden del Día a votar las observaciones mencionadas. ¿Habría acuerdo?

El señor CADEM[...]
¿Sin debate?

El señor STARK [...] dente).— Sin deba[...]

El señor CADEM[...] En realidad, como [...] ción se acaba de [...] hemos tenido tiemp[...] proyecto.

El señor DUEÑAS[...] de acuerdo, entonc[...]

—Hablan varios [...] putados a la vez.

El señor STARK [...] dente).— ¿Su Señor[...] destinar cinco minut[...] mité? En ese caso, [...] destinar la última [...] del Orden del Día [...] efecto.

Si le parece a la [...] Cámara, así se acor[...] Acordado.

4.— FACULTAR [...] MUNICIPIOS PARA [...] DE DERECHOS [...] LES A CIERTAS CO[...] CIONES.— OBSERVA[...]

El señor STARK [...] dente).— Correspond[...] la observación formu[...] el Presidente de la [...] al proyecto de ley, [...] por el Congreso Nac[...] faculta a las Munic[...] para eximir de todo [...] municipal a las cons[...] que reunan determina[...] diciones y cuyo av[...] igual o superior a [...] vital anual del depa[...] de Santiago.

La observación del [...] impresa en el bo[...] 10.399-0, es para sup[...] artículo 2º del proye[...]

En discusión la ob[...] del Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la vota[...] forma económica [...] quórum.

El señor KAEMPFE [...] tario).— No hay quór[...] votación. Han votado [...] te 15 señores Diputad[...]

El señor STARK (V[...] dente).— Se va a rep[...] votación. Ruego a los [...] Diputados no abstener[...]

—Repetida la votac[...] forma económica, [...] quórum.

El señor KAEMPFE [...] tario).— Ha vuelto [...] ineficaz la votación. H[...] do solamente 22 seño[...] putados.

El señor STARK (V[...] dente).— Se va a rep[...] votación por el siste[...] sentado y de pie. Rue[...] señores Diputados [...] nerse.

—Repetida la votac[...] forma económica, por [...] ma de sentados y de [...] el siguiente resultado: afirmativa, 24 votos; negativa, 10 votos.

El señor STARK (V[...] dente).— Aprobada la [...] ción del Ejecutivo.

Terminada la discus[...] la observación.

5.— ATRIBUCION [...] MUNICIPALIDADES [...] PAIS PARA CAMBIAR [...] BRES A LAS CALLE[...] SUS COMUNAS.— OBS[...] CIONES.

El señor STARK (V[...] dente).— Corresponde [...] en las observaciones [...] das por Su Excelencia [...] sidente de la Repúbl[...] proyecto de ley, aprob[...] el Congreso Nacional, [...] culta a las municip[...] del país para cambia[...] bre a las calles de su[...] nas.

— Las observacion[...] Ejecutivo, impresas en [...] letín N.o 10.990-10, son [...] guientes:

ARTICULO UNIC[...]

Ha reemplazado la [...] por la siguiente:

"A.— Agrégase a co[...] ción del inciso prime[...] siguiente inciso:

"El cambio de nomb[...] que se refiere el inciso [...] rior sólo podrá efectuar[...] acuerdo adoptado por [...] nicipalidad respectiva, [...] do para ello con el quó[...] los cuatro quintos de [...] gidores en ejercicio y [...] aprobación de la As[...] Provincial. Cumplidos [...] requisitos, esta última [...] subrogada por el Inte[...] de la provincia a que [...] nece la Corporación [...] requerirá del Ministeri[...] Vivienda y Urbanismo, [...] tación del decreto que [...] ga tales cambios de n[...] disponiéndose en su te[...] trámite de publicación.

Ha reemplazado la [...] por la siguiente:

"B) Suprímese el in[...] gundo y reemplácese [...] texto del inciso prece[...]

El señor STARK (V[...] sidente).— En discusió[...] observaciones del Ejec[...]

El señor ACEVEDO.[...] do la palabra.

El señor STARK (V[...] sidente).— Tiene la [...] Su Señoría.

El señor ACEVEDO.[...] ñor Presidente, en vir[...] artículo único de este [...] to, se modifica el artíc[...] N.o 2, de la ley N.o [...] sobre Organización y [...] ciones de las Municip[...] Según dicho número, [...] nicipalidades tienen la [...] ción de asignar nombre[...] calles y plazas. La dis[...] que el Congreso quiere [...] dar está contenida en [...] tículo 52, N.o 2, inciso [...] do, y se relaciona [...] cambio de nombres de [...] lles, lo que, actualme[...] lo puede efectuarse po[...]

Con este proyecto, N[...] do por el Congreso N[...] se pretende suprimir el [...] so segundo del artículo [...] cionado, con el objeto [...] tregar mayores atribuci[...] las municipalidades, pa[...] sean ellas las que ten[...] sólo la facultad de as[...] nombres a las calles de [...] muna, sino también [...] poder cambiárselos.

(CONTINUA[...]

CAJA BANCARIA DE PENSIONES

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE AGOSTO DE 1968

PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO

	Detalle E°	Parciales E°	TOTALES E°
FONDOS DISPONIBLES			7.767.794,80
Caja		8.646,88	
Bancos		7.759.147,92	
COLOCACIONES			50.872.390,20
Con Imponentes		49.890.034,67	
a) Préstamos Hipotecarios	17.841.889,36		
b) Ptmos. de Aux. y Otros (anexo)	26.014.489,84		
c) Varios Deudores	474.475,27		
d) Cuentas Corrientes	5.559.180,20		
Con Terceros		982.355,53	
a) Cuentas Corrientes	203.213,26		
b) Colocaciones Comerciales	124.618,22		
c) Varios Deudores (anexo)	654.524,05		
INVERSIONES			23.638.813,74
Bienes Raíces	11.602.853,49		
Edificios en Construcción	4.005.533,34		
Revalorización Bienes Raíces	1.677.461,46	17.285.848,29	
Valores mobiliarios		335.309,61	
Créditos Hipotecarios		2.373.049,53	
Sociedad Constr. Copihue Ltda.		995.000.—	
Muebles, Instalac. y Utiles		1.678.900,63	
Existencias Varias		970.705,68	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			2.285.938,22
Déficit Fdo. Extr. Pens. Ley 13.595		860.430,75	
Previas en Trámite		678.150.—	
Déficit Fondo Medicina Curativa		745.744,03	
Intereses por Cobrar		1.613,44	
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			1.232.770,62
Intereses y descuentos		3.001,09	
Gastos Administración, Sueldos y otros		940.219,39	
Asignaciones de Fondos:			
a) Aporte Caja Med. Curativa	143.781,16		
b) Gastos Medicina Preventiva	145.768,98	289.550,14	
			E° 85.797.707,58

PASIVO

		Parciales E°	TOTALES E°
F.— FONDOS GENERALES			43.307.086,49
20) Fondo de Jub. Montep. e Indemniz.		36.274.282,48	
21) Fondo Extr. de Pens. Ley 8.569		68.937,78	
22) Otros Fondos (Anexo)		6.963.866,23	
G.— HABERES DE IMPONENTES			37.036.159,99
23) Fondo de Retiro		36.286.610,79	
a) Haber	49.393.328,98		
b) menos Apli. Fd.	13.106.718,19		
24) Otros (anexo)		749.549,20	
H.— HABERES DE TERCEROS			803.118,48
25) Retenciones de Impuestos y otros		803.118,48	
I.— OBLIGACIONES CON TERCEROS			358.136,03
26) Varios Acreedores		358.136,03	
J.— OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			2.315.368,72
27) Obligaciones previas por pagar		678.150.—	
28) Otros (anexo)		946.794,69	
29) Operaciones pendientes		690.424,03	
K.— OTRAS CUENTAS DEL HABER			1.977.837,87
30) Intereses y descuentos		1.135.312,27	
31) Arriendos y otras entradas		842.525,60	
			E° 85.797.707,58

CUENTAS DE ORDEN

[Val]ores en Custodia en Bancos	352.730,60	Depósito de Valores en Custodia en Bancos	352.730,60
[Val]ores de la Caja en Garantía	1.682,40	Depósito de Valores de la Caja en Garantía	1.682,40
[Val]ores de Terceros en Garantía	1.260.169,68	Depósito de Valores de Terceros en Garantía	1.260.169,58
[Val]ores de Imponentes en Garantía	112.691,69	Depósito de Valores de Imponentes en Garantía	112.691,69
[Pól]izas de Seguro contra Incendio en Garantía	43.846.655.—	Depósito de Pólizas de Seguros contra Incendio en Garantía	43.846.655.—
[Res]ponsabilidad Fondo Extraordinario de Pensiones	31.861,12	Compromisos Art. 71 y 4.o Transitorio de la Ley 8.569	31.861,12
[Sol]icitudes previas aprobadas	1.235.000.—	Compromisos por solicitudes previas aprobadas	1.235.000.—
[Ga]rantía de Arriendos Ley 15.228	83.118,91	Depósito de garantía de Arriendos Ley 15.228	83.118,91
	E° 46.923.909,40		E° 46.923.909,40

VICTOR BECERRA FERRER,
Jefe de Contabilidad.
C. C. Registro N.o 4.634 — Licencia N.o 5.782.

MARIO BRAVO LETELIER,
Gerente.

IN MEMORIAM.—

En el 2.o aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

JOVINA REYES de ALLENDES
(Q.E.P.D.)

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Cristo Rey, ubicada en Carmen con Zanjón de la Aguada, mañana lunes 4 del presente, a las 9 horas.

Invitamos a sus familiares y amigos acompañar en este recuerdo a nuestro inolvidable deudo.

La familia

CONSTITUCION DE SINDICATO

En Santiago, a 31 de octubre de 1968, siendo las 19 horas, en Cuevas 1184 ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Jaime Gil Martínez, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Industria Textil Monarch S.A. El directorio provisional quedó formado como sigue:

Presidente, Sergio Prieto Molina; secretario, Héctor Degeri Grandón; tesorero, Teodolfina Saguá Ossandón; directores: Enrique Creixell Araza y Eugenio Pinto Veloso.

Se hace la presente publicación de acuerdo con el Código del Trabajo.

El Secretario



Depto. de Tracción y Maestranzas

Propuesta Pública por Automotores Eléctricos

Se comunica a los interesados, que se ha postergado la fecha de Apertura de la Propuesta para el día 14 de enero de 1969, a las 16 horas.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORHABIT

DELEGACION REGIONAL SAN ANTONIO

LOCALES COMERCIALES

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ENAJENACION DE LOCALES COMERCIALES UBICADOS EN LA POBLACION LAS DUNAS, DE SAN ANTONIO, DE LA COMUNA DE SAN ANTONIO.—

Las propuestas se abrirán el MIERCOLES 13 de noviembre de 1968, en la oficina del señor Delegado Regional de San Antonio, ubicada en la Población Las Dunas, Avda. Barros Luco s/n., a las 11 horas.
Locales comerciales con vivienda anexa, siendo los precios mínimos los siguientes:

ROL	UBICACION	VALOR (MINIMO)
245	DANIEL SALCEDO N.o 2380	E° 67.600,—
246	DANIEL SALCEDO N.o 2388	67.600,—
247	DANIEL SALCEDO N.o 2396	67.600,—
248	DANIEL SALCEDO N.o 2404	67.600,—
688	VICENTE POBLETE N.o 552	67.600,—
689	VICENTE POBLETE N.o 544	67.600,—
690	VICENTE POBLETE ESQ. PASAJE 15 N.o 356	68.500,—
729	PASAJE N.o 15 N.o 2377	67.500,—
730	PASAJE N.o 15 N.o 2385	67.500,—
731	PASAJE N.o 15 N.o 2393	67.500,—
732	PASAJE N.o 15 N.o 2401	68.500,—

Las ofertas, además de cumplir con la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado (IMPUESTO E° 18.—), deberán acompañarse de un depósito vista o boleta de garantía, a la orden de Corporación de Servicios Habitacionales, por un valor correspondiente al 5 por ciento del respectivo valor mínimo. Esta garantía estarán destinadas a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.
El precio de venta de estos locales se pagará a lo menos con un 20 por ciento al contado, y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 4 por ciento anual y del 1 por ciento mensual en caso de mora, siendo reajustables dicho saldo de conformidad con lo dispuesto en el Art. 68 del DFL N.o 2 de 1959.
La Corporación de Servicios Habitacionales se reserva, en todo caso, el derecho de rechazar las ofertas, si así lo estimare conveniente para sus intereses.

Mayores antecedentes en las Oficinas de la Delegación Regional de San Antonio, Av. Barros Luco s/n., Población Las Dunas, de lunes a viernes, de 9 a 13 horas.

EL DELEGADO REGIONAL



MUNICIPALIDAD DE QUILICURA

ALCALDIA

Quilicura, 31 de octubre de 1968.

En sesión de fecha 9 de octubre último, la Municipalidad de Quilicura acordó:
La reubicación de las zonas industriales, situándolas al Poniente de la Carretera Panamericana, desde Avenida Matta al Norte y al Oriente de la vía indicada, desde la faja de forestación. Del mismo modo, se desafectan algunas zonas habitacionales y se crean nuevas, de acuerdo con las posibilidades de construcción de alcantarillado en la Comuna.

Con la presente publicación se da cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

JORGE INDO BEARDESLEY
Alcalde

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

PROPUESTA PUBLICA Nº 1/1968

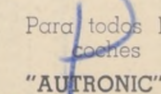
Se interesa al comercio para presentarse a Propuesta Pública por:

Abastecimiento de Vestuario y Equipo para Cadetes.

FECHA DE APERTURA: Miércoles 20 de noviembre de 1968, a las 16.30 horas.

LUGAR: Escuela Naval "Arturo Prat".
BASES Y ANTECEDENTES deberán solicitarse a la Sección Adquisiciones Casilla 23-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR









126º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS

(Ley Nº 12,861, de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1968 ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTES A LAS EMITIDAS EL DIA **6 DE SEPTIEMBRE DE 1968**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA:					
Casa "Cuellar"	Arica	Patricio Lynch	435	32920	E° 1.000
Casa "Cuellar"	Arica	Patricio Lynch	435	32956	E° 1.000
Bottai Hnos. Ltda.	Arica	P. Jaraquemada Lote 76—A		2460	E° 1.000
Gino Rossi y Cía.	Arica	21 de Mayo	233	14818	E° 1.000
Gino Rossi y Cía.	Arica	21 de Mayo	233	14821	E° 1.000
Pomareda Hnos.	Arica	21 de Mayo	783	14127	E° 1.000
Pomareda Hnos.	Arica	21 de Mayo	783	14131	E° 1.000
Almacén - Juan Pavisic	Arica	Velásquez	457	27078	E° 1.000
Hto. Ojeda y Cía.	Iquique	O. Labbé	416	30241	E° 1.000
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:					
Coop. Carabineros de Chile Ltda.	Antofagasta	Maipú	667	88165-P	E° 1.000
Coop. Carabineros de Chile Ltda.	Antofagasta	Maipú	667	88166-P	E° 1.000
Galería de Carteras "René"	Antofagasta	Matta	2566	54667	E° 1.000
Casa "Elisa"	Antofagasta	Prat	754	212908	E° 1.000
Casa "Elisa"	Antofagasta	Prat	754	213054	E° 1.000
Ind. Molinera "Deflor"	Calama	J. J. Latorre	438	034469	E° 1.000
Ind. Molinera "Deflor"	Calama	J. J. Latorre	438	034472	E° 1.000
Librería - Juan Grubsic	Taltal	Serrano	601	16229	E° 1.000
Librería "Record"	Tocopilla	Pasaje Matta	9	5746	E° 1.000
Dep. de Licores - Lucila Barrios M.	Tocopilla	Pasaje Matta	9	10564	E° 1.000
PROVINCIA DE ATACAMA:					
Almacén - Domingo Galleguillos	Copiapó	Carrera	851	29752	E° 1.000
Almacén - Domingo Galleguillos	Copiapó	Carrera	851	29753	E° 1.000
PROVINCIA DE COQUIMBO:					
Restaurant "Norte y Sur"	Coquimbo	Lourdes	301	11913	E° 1.000
Almacenes "Muñoz"	Coquimbo	Melgarejo	1698	45253	E° 1.000
Casa "Danher"	La Serena	Avda. F. de Aguirre	332	12261	E° 1.000
Autos Serena Ltda.	La Serena	Avda. F. de Aguirre	455	179	E° 1.000
Imprenta y Librería "Moderna"	La Serena	Cordovez	526	7489	E° 1.000
Farmacia "Jiles"	Ovalle	V. Mackenna	257	184108	E° 1.000
Fuente de Soda "Katarín"	Vicuña	G. Mistral	605	5374	E° 1.000
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					
Casa "Raffo"	Los Andes	Maipú	263	34507	E° 1.000
Casa "Raffo"	Los Andes	Maipú	263	34511	E° 1.000
PROVINCIA DE VALPARAISO:					
Casa "Macellari"	La Calera	Carrera	803	8525	E° 1.000
Copec - Pedro Fernandino S.	La Calera	J. J. Pérez	491	21621	E° 1.000
Cía. Cervecerías Unidas	Limache	San Martín	s/n	703	E° 1.000
Cía. Cervecerías Unidas	Limache	San Martín	s/n	708	E° 1.000
Suc. Misabel Sarraf	Llayllay	Edwards	260	53058	E° 1.000
Suc. Mirabel Sarraf	Llayllay	Edwards	260	53062	E° 1.000
Com. Hda. y Molino Ucuquer	Llayllay	Llayllay		57067	E° 1.000
Com. Hda. y Molino Ucuquer	Llayllay	Llayllay		57081	E° 1.000
Almacén "Génova"	Nogales	Adrián	16	62256	E° 1.000
Almacén "Santa Ana"	Nogales	Velásquez	286	14269	E° 1.000
Ferretería "El Tigre"	Quilpué	Balmaceda	297	62387	E° 1.000
Bodega y Botillería "El Sol"	Quilpué	Freire	1100	1202	E° 1.000
Bodega y Botillería "El Sol"	Quilpué	Freire	1100	1205	E° 1.000
Mercería "La Estrella"	Quilpué	Los Carreras	700	04089	E° 1.000
Cía. Cervecerías Unidas	Quillota	Blanco	41	101014	E° 1.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	48280	E° 1.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	48283	E° 1.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	48284	E° 1.000
Pastelería "Las Baleares"	Quillota	O'Higgins	129	48288	E° 1.000
Fiambrería - Comunidad Zabel	Quillota	O'Higgins	165	841-Máq. Reg.	E° 1.000
Fiambrería - Comunidad Zabel	Quillota	O'Higgins	165	1062-Máq. Reg.	E° 1.000
Emporio "Económico"	Quillota	Prat	215	008306	E° 1.000
Emporio "Económico"	Quillota	Prat	215	008309	E° 1.000
Casa "Tinsley"	Valparaíso	Acevedo	380	26150	E° 1.000
Frigorífico - Oscar Perrot Salcedo	Valparaíso	A. Varas	s/n	**35480**	**E° 5.000**
Frigorífico - Oscar Perrot Salcedo	Valparaíso	A. Varas	s/n	35481	E° 1.000
Fuente de Soda "Victoria"	Valparaíso	Avda. Argentina	151	49186	E° 1.000
Fuente de Soda "Victoria"	Valparaíso	Avda. Argentina	151	49404	E° 1.000
Fuente de Soda "Victoria"	Valparaíso	Avda. Argentina	151	49411	E° 1.000
Paquetería "Dos Palomas"	Valparaíso	Avda. Francia	752	**53445**	**E° 5.000**
Confitería "Forno"	Valparaíso	Avda. P. Montt	1931	35983	E° 1.000
Maderas "Kittner e Hijos"	Valparaíso	Avda. Uruguay	850	38459	E° 1.000
Restaurant "Por Mar"	Valparaíso	Clave	405	021788	E° 1.000
Calzados "Donnina"	Valparaíso	Condell	1409	54475	E° 1.000
Calzados "Donnina"	Valparaíso	Condell	1409	54484	E° 1.000
Casino "Unión Chaparro"	Valparaíso	Chaparro	296	002545	E° 1.000
Antonio González y Cía.	Valparaíso	12 de Febrero	230	51295	E° 1.000
Antonio González y Cía.	Valparaíso	12 de Febrero	230	51302	E° 1.000
Antonio González y Cía.	Valparaíso	12 de Febrero	230	51306	E° 1.000
"La Platense"	Valparaíso	Independencia	1728	26853	E° 1.000
"La Platense"	Valparaíso	Independencia	1728	26864	E° 1.000
Restaurant "Liguria"	Valparaíso	Morris	229	14071	E° 1.000
Zapatería "El Quijote"	Valparaíso	Victoria	2512	21320	E° 1.000
Perfumería "Copihue"	Valparaíso	Victoria	2532	8040	E° 1.000
Tienda "Las Dos Castillas"	Valparaíso	Victoria	2798	15816	E° 1.000
Mercería "La Llave"	Valparaíso	Victoria	2821	104191	E° 1.000
Almacén "El Pajarito"	Villa Alemana	Avda. Valparaíso	1098	4863	E° 1.000
Copec y Cía.	Viña del Mar	Avda. Jorge Montt	2300	21222-B	E° 1.000
Flaño Hnos. y Cía.	Viña del Mar	Avda. Valparaíso	404	63994	E° 1.000
Emporio "Milazzo"	Viña del Mar	Calera	1403	37494	E° 1.000
Café "Sao Paulo"	Viña del Mar	Cancha	143	**12998**	**E° 5.000**
Almacén "El Puente"	Viña del Mar	Chorrillos	341	18558	E° 1.000
Almacén "El Puente"	Viña del Mar	Chorrillos	341	18565	E° 1.000
Rotisería "Pic-Nic"	Viña del Mar	Quinta	129	66434	E° 1.000
Casa "Miriam"	Viña del Mar	Villanelo	147	35779	E° 1.000
PROVINCIA DE SANTIAGO:					
Mercería María Carreño C.	Conchalí	Av. Pedro Fontova	5081	060610	E° 1.000
Mercería María Carreño C.	Conchalí	Av. Pedro Fontova	5081	060625	E° 1.000
Restaurant "El Sauce"	Conchalí	Elena	941	12017	E° 1.000
Rep. de Calzado Italo Lancellotti	La Cisterna	Avda. Central	5834	03545	E° 1.000
Juan A. Barco F. y Cía.	La Cisterna	Gran Avenida	6950	6386-B	E° 1.000
Pastelería "Parrón"	La Cisterna	Gran Avenida	7960	90838	E° 1.000
Botillería "Santa Matilde"	La Cisterna	Ignacio Echeverría	8602	64967	E° 1.000
Botillería "El Cadena"	La Cisterna	Vicuña Mackenna	1093	18400	E° 1.000
Copec Walraven y Cía. Ltda.	Las Condes	Andrés Bello	2722	118387	E° 1.000
Librería y Juguetería "Katia"	Las Condes	Avda. Apoquindo	4526	186156	E° 1.000
Aida Falcón P.	Las Condes	M. Las Condes, puesto 11		7373-A	E° 1.000
Línea Aérea "Cóndor"	Maipú	Aeropuerto Los Cerrillos		16473	E° 1.000
Molinera "Maipú"	Maipú	Avda. Pajaritos	1046	17380	E° 1.000
Molinera "Maipú"	Maipú	Avda. Pajaritos	1046	17384	E° 1.000
Molinera "Maipú"	Maipú	Avda. Pajaritos	1046	17404	E° 1.000
Molinera "Maipú"	Maipú	Avda. Pajaritos	1046	17406	E° 1.000
Molinera "Maipú"	Maipú	Avda. Pajaritos	1046	17419	E° 1.000
Perfumería "Florencia"	Ñuñoa	Av. P. de Valdivia	3387	017442	E° 1.000
Vinos Miguel Viu Manent	Ñuñoa	Hamburgo	1035	0701	E° 1.000
Abarrotes Luis Muñoz Muñoz	Ñuñoa	Los Olmos	3425	005544-B	E° 1.000
Botillería "San Antonio"	Ñuñoa	Nueva Tres	3908	7516	E° 1.000
Bar Restaurant "Coya"	Providencia	Av. Fco. Bilbao	526	**03489**	**E° 5.000**
Empanadas "Monti"	Providencia	Avda. Providencia	1069	79407	E° 1.000
Empanadas "Monti"	Providencia	Avda. Providencia	1069	79424	E° 1.000
"Pat's Corner"	Providencia	Avda. Providencia	2035	054425	E° 1.000
"Arnoya Tienda"	Providencia	Avda. Providencia	2056	3768 Máq. Reg.	E° 1.000
Drive in "Colorín Colorado"	Providencia	Avda. Tajamar	405	48155	E° 1.000
Drive in "Colorín Colorado"	Providencia	Avda. Tajamar	405	48167	E° 1.000
Paquetería "El Monte de Ararat"	Puente Alto	Concha y Toro	057	15264	E° 1.000
Paquetería "El Monte de Ararat"	Puente Alto	Concha y Toro	057	15275	E° 1.000
Almacén Rosa Saavedra de S.	Quinta Normal	J. J. Pérez	4662	53887	E° 1.000
Almacén Carrasco Barberis	Quinta Normal	J. J. Pérez	7269	007503	E° 1.000
Panificadora Independencia Ltda.	Renca	Soberanía	1089	1851	E° 1.000
Farmacia "Del Indio"	San Bernardo	A. Prat	589	136948 Aprox.	E° 1.000
Farmacia "Del Indio"	San Bernardo	A. Prat	589	**136949**	**E° 10.000**
Farmacia "Del Indio"	San Bernardo	A. Prat	589	136950 Aprox.	E° 1.000
Farmacia "Del Indio"	San Bernardo	A. Prat	589	136965	E° 1.000
Farmacia "Del Indio"	San Bernardo	A. Prat	589	137003	E° 1.000
Cortina e Hijos Ltda.	San Bernardo	Eyzaguirre	629	126367	E° 1.000
Emporio "Santa Ester"	San Miguel	Gran Avenida	4490	053739	E° 1.000
Ind. Metalúrgicas Bash S.A.I.C.	Santiago	Agustinas	1106	15033-A	E° 1.000
Camisaría "Savoy"	Santiago	Ahumada	189	753762	E° 1.000
Camisaría "Savoy"	Santiago	Ahumada	189	753797	E° 1.000
Camisaría "Savoy"	Santiago	Ahumada	189	753937	E° 1.000
Kegan S.A.C.	Santiago	Ahumada	332	664712	E° 1.000
Cervecería "El Rápido"	Santiago	Antofagasta	3099	139058	E° 1.000
Farmacia "Arturo Prat"	Santiago	Arturo Prat	698	28449	E° 1.000
Farmacia "Arturo Prat"	Santiago	Arturo Prat	698	28457	E° 1.000
"Rose Marie"	Santiago	Av. O'Higgins 853, L. 12		14551	E° 1.000
"Sharma"	Santiago	Av. B. O'Higgins	2674	51148	E° 1.000
Casa "Margot"	Santiago	Av. B. O'Higgins	2714	88741	E° 1.000
Restaurant "Germania" Ltda.	Santiago	Av. B. O'Higgins	2823	1094 Máq. Reg.	E° 1.000
Restaurant "Germania" Ltda.	Santiago	Av. B. O'Higgins	2823	1140 Máq. Reg.	E° 1.000
Raffo y Cía. Ltda.	Santiago	Av. Brasil	27	488053	E° 1.000
"Flamingo Lunch"	Santiago	Av. Independencia	872	199270	E° 1.000
"Flamingo Lunch"	Santiago	Av. Independencia	872	199282	E° 1.000
Bazar "Para Ti"	Santiago	Av. Independencia	1038	42954	E° 1.000
"La Perfecta"	Santiago	Av. Matta	46	15407-A	E° 1.000
"La Perfecta"	Santiago	Av. Matta	46	15417-A	E° 1.000
Farmacia "Campla"	Santiago	Av. Portugal	497	90151	E° 1.000
Fuente de Soda Duje Vuletín D.	Santiago	Av. Vic. Mackenna	962	024093	E° 1.000
Fuente de Soda "Bruzzone e Hijos Ltda."	Santiago	Bandera	109	136648	E° 1.000
Bar "Inglés"	Santiago	Bandera	183	53601	E° 1.000
Abarrotes Carlos Campos U.	Santiago	B. del Mercado	865	11124	E° 1.000
Otto Pieber	Santiago	Catedral 1233, Local 6		22754	E° 1.000
Otto Pieber	Santiago	Catedral 1233, Local 6		22763	E° 1.000
Otto Pieber	Santiago	Catedral 1233, Local 6		22764	E° 1.000
Soc. Importadora Pérez y Cía.	Santiago	10 de Julio	296	06557	E° 1.000
Fca. de Tejidos "Garbi"	Santiago	Esperanza	11	14818	E° 1.000
Fca. de Tejidos "Garbi"	Santiago	Esperanza	11	14822	E° 1.000
Fca. de Tejidos "Garbi"	Santiago	Esperanza	11	14826	E° 1.000
Ferretería "La Rural"	Santiago	Exposición	1399	221343	E° 1.000
Ferretería "La Rural"	Santiago	Exposición	1399	221360	E° 1.000
Tienda "El Favorito"	Santiago	Franklin	1072	819759	E° 1.000
Tienda "El Favorito"	Santiago	Franklin	1072	820107	E° 1.000
Almacén Abdón Mata B. y otros	Santiago	Gral. Gana	544	63330	E° 1.000
Almacén Suc. Luis Sánchez Fu	Santiago	Gral. Velásquez	299	128462-A	E° 1.000
Almacén Suc. Luis Sánchez Fu	Santiago	Gral. Velásquez	299	128464-A	E° 1.000
Comestibles "Marú"	Santiago	Huérfanos	786	62461-B	E° 1.000
Comestibles "Marú"	Santiago	Huérfanos	786	**62474-B**	**E° 5.000**
Librería "Colo Colo"	Santiago	Lord Cochrane	1412	025648	E° 1.000
Librería "Colo Colo"	Santiago	Lord Cochrane	1412	025651	E° 1.000
Fca. de Camisas "Tabal"	Santiago	Loreto	341	1422	E° 1.000
Fuente de Soda "Orense"	Santiago	Mac Iver	108	**095506**	**E° 5.000**
Fuente de Soda "Orense"	Santiago	Mac Iver	108	095609	E° 1.000
Restaurant "Palos Quemados"	Santiago	Mapocho	1551	46371	E° 1.000
Restaurant "Palos Quemados"	Santiago	Mapocho	1551	46373	E° 1.000
Autoservicio "Matucana"	Santiago	Matucana	8-D	**086457-A**	**E° 5.000**
Fonografía "Campos"	Santiago	Matucana	770	36359	E° 1.000
Fonografía "Campos"	Santiago	Matucana	770	36364	E° 1.000
Fonografía "Campos"	Santiago	Matucana	770	36366	E° 1.000

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
Estudio de Belleza "Elisa"	Santiago	Monjitas	794	076267	E° 1.000
Restaurant "My Hobby"	Santiago	Nataniel	106	015583	E° 1.000
Restaurant "My Hobby"	Santiago	Nataniel	106	015592	E° 1.000
Fca. de Confecciones "Vila"	Santiago	Phillips	51	38165	E° 1.000
Fca. de Confecciones "Vila"	Santiago	Phillips	51	38173	E° 1.000
Casa "Sibeles"	Santiago	Portal Bulnes	489	60930-A	E° 1.000
Fuente de Soda "Don Pepe"	Santiago	P. Fdez. Concha, L	10	335748-A	E° 1.000
Fuente de Soda "Don Pepe"	Santiago	P. Fdez. Concha, L	10	335770-A	E° 1.000
Zapatería "Carrera"	Santiago	Puente	755	165704	E° 1.000
Optica "Santa Lucía"	Santiago	San Antonio	194	070980	E° 1.000
Fuente de Soda "Capri"	Santiago	San Antonio	545	42970	E° 1.000
Casa "Carrasco"	Santiago	San Antonio	546	462934	E° 1.000
Casa "Carrasco"	Santiago	San Antonio	546	463313	E° 1.000
Casa "Carrasco"	Santiago	San Antonio	546	463315	E° 1.000
Materiales Eléctricos-Alberto Brain	Santiago	San Antonio	573	196456	E° 1.000
Materiales Eléctricos-Alberto Brain	Santiago	San Antonio	573	196528	E° 1.000
Ferretería "Moderna"	Santiago	San Diego	164	8475 Máq. Reg.	E° 1.000
Ferretería "Moderna"	Santiago	San Diego	164	8546 Máq. Reg.	E° 1.000
Ferretería "Moderna"	Santiago	San Diego	164	8609 Máq. Reg.	E° 1.000
Fca. de Tejidos "El Progreso"	Santiago	San Diego	219-B	17228	E° 1.000
Fca. de Tejidos "El Progreso"	Santiago	San Diego	219-B	17234	E° 1.000
Fca. de Tejidos "El Progreso"	Santiago	San Diego	219-B	17236	E° 1.000
Fca. de Tejidos "El Progreso"	Santiago	San Diego	219-B	17237	E° 1.000
Tienda "El Arco Iris"	Santiago	San Diego	793	068317	E° 1.000
Manufacturas "Rambler Ltda."	Santiago	San Diego	1256	003884	E° 1.000
Radio "Roca"	Santiago	San Diego	1442	27259	E° 1.000
Radio "Roca"	Santiago	San Diego	1442	**27260**	**E° 5.000**
Pinturas "Soquina"	Santiago	San Diego	1869	051929	E° 1.000
Cía. Chilena de Lubricantes S. A.	Santiago	San Joaquín	3103	067841	E° 1.000
Cía. Chilena de Lubricantes S. A.	Santiago	San Joaquín	3103	068259	E° 1.000
Cía. Chilena de Lubricantes S. A.	Santiago	San Joaquín	3103	068262	E° 1.000
Cía. Chilena de Lubricantes S. A.	Santiago	San Joaquín	3103	068268	E° 1.000
Fuente de Soda-Eugenio Zunino	Santiago	Teatinos	895	64882	E° 1.000
"Casa de la Olla a Presión"	Santiago	Tenderini	77	133793 Aprox.	E° 1.000
"Casa de la Olla a Presión"	Santiago	Tenderini	77	**133794**	**E° 10.000**
"Casa de la Olla a Presión"	Santiago	Tenderini	77	133795 Aprox.	E° 1.000
"Casa de la Olla a Presión"	Santiago	Tenderini	77	133814	E° 1.000
Calzados "Novara"	Santiago	21 de Mayo 583, Loc.	887	8362	E° 1.000
Textil "Raby"	Santiago	21 de Mayo	629	110807	E° 1.000
Textil "Raby"	Santiago	21 de Mayo	629	110843	E° 1.000
PROVINCIA DE O'HIGGINS:					
"El Caballo Alazán"	Rancagua	Brasil	875	69155	E° 1.000
"El Caballo Alazán"	Rancagua	Brasil	875	69157	E° 1.000
"El Caballo Alazán"	Rancagua	Brasil	875	**69162**	**E° 5.000**
Cristalería "Bristol"	Rancagua	Cuevas	337	25652	E° 1.000
PROVINCIA DE COLCHAGUA:					
Almacén-Morales Hnos. y Cía.	Chépica	18 de Septiembre	3158	136268	E° 1.000
PROVINCIA DE CURICO:					
Casa "Londres"	Curicó	Peña	827	036310	E° 1.000
PROVINCIA DE TALCA:					
Restaurant "El Pingüino"	Talca	10 Oriente	876	7648	E° 1.000
Mat. de Construcción "Rodríguez"	Talca	11 Oriente	1132	71970	E° 1.000
Tienda "Duratex"	Talca	1 Sur	1759	86405	E° 1.000
"Cherie"-Lanas	Talca	2 Sur	772	6398	E° 1.000
PROVINCIA DE MAULE:					
Zapatería "La Universal"	Chanco	Comercio	99	11992	E° 1.000
PROVINCIA DE LINARES:					
Restaurant "El Tumbaito"	Linares	Benjamín Novoa	865	13136	E° 1.000
Casa "Damar"	Linares	Independencia	467	10893	E° 1.000
Almacén "El Arado"	Parral	A. Pinto	40	034311	E° 1.000
Viña Melozal Ltda.	San Javier	Esmeralda	1113	011624	E° 1.000
Viña Melozal Ltda.	San Javier	Esmeralda	1113	011628	E° 1.000
Cabaret "El Rosedal"	San Javier	Pedro León Gallo	s/n.	5679	E° 1.000
PROVINCIA DE ÑUBLE:					
Comunidad García y Lyon	Chillán	Dieciocho	369	18917	E° 1.000
Comunidad García y Lyon	Chillán	Dieciocho	369	18925	E° 1.000
Casa "Lixie"	San Carlos	Independencia	747	00786	E° 1.000
PROVINCIA DE CONCEPCION:					
Café "Nuria"	Concepción	Barros Arana	736	341339	E° 1.000
Café "Nuria"	Concepción	Barros Arana	736	341433	E° 1.000
Café "Nuria"	Concepción	Barros Arana	736	341437	E° 1.000
Perfumería "Litz"	Concepción	Barros Arana	770	61319	E° 1.000
Perfumería "Litz"	Concepción	Barros Arana	770	61340	E° 1.000
"Daniels"	Concepción	Caupolicán 560, Local	12	82678	E° 1.000
Farmacia "Muñoz"	Concepción	Janequeo	507	44855	E° 1.000
Confecciones "Yantex"	Concepción	Maipú	699	2112-A	E° 1.000
Confecciones "Yantex"	Concepción	Maipú	699	2118-A	E° 1.000
Farmacia "Plaza"	Concepción	O'Higgins	686	053 Máq. Reg.	E° 1.000
Farmacia "Plaza"	Concepción	O'Higgins	686	9748 Máq. Reg.	E° 1.000
Farmacia "Plaza"	Concepción	O'Higgins	686	9910 Máq. Reg.	E° 1.000
Farmacia "Plaza"	Concepción	O'Higgins	686	9928 Máq. Reg.	E° 1.000
Pastelería "Rex"	Concepción	Rengo	872	97408-B	E° 1.000
Casa "Los Mil Ternos"	Lota	P. Aguirre Cerda	613	36279	E° 1.000
Supermercado "Lota"	Lota	P. Aguirre Cerda	840	9618 M. R. C. 1	E° 1.000
Supermercado "Lota"	Lota	P. Aguirre Cerda	840	9726 M. R. C. 1	E° 1.000
Supermercado "Lota"	Lota	P. Aguirre Cerda	840	9933 M. R. C. 1	E° 1.000
Almacén-Olga Carrasco	Lota	Serrano	347	14140	E° 1.000
Dep. de Vinos-Mercedes Peñailillo	Penco	Blanco	39	11788	E° 1.000
Casa "Ema"	Talcahuano	Colón	386	34993	E° 1.000
Casa "Ema"	Talcahuano	Colón	386	34994	E° 1.000
Casa "Ema"	Talcahuano	Colón	386	35003	E° 1.000
Farmacia "La Humanitaria"	Talcahuano	Colón	1308	315362	E° 1.000
PROVINCIA DE ARAUCO:					
"La Casa del Pueblo"	Arauco	A. Prat	697	50889	E° 1.000
Tienda "La Fama"	Arauco	Cochrane	901	16827-A	E° 1.000
Tienda "La Fama"	Arauco	Cochrane	901	16968-A	E° 1.000
Provisiones-Guillermo Lazo C.	Los Alamos	Tres Pinos		530	E° 1.000
PROVINCIA DE BIO-BIO:					
Almacén "La Flor de Antuco"	Antuco	O'Higgins	s/n.	00796	E° 1.000
Almacén "La Cubana"	Los Angeles	Colón	800	36157	E° 1.000
Moteles Turismo "Monserrat"	Los Angeles	Longitudinal Sur		10761	E° 1.000
Fca. de Cecinas "Mulchén"	Mulchén	Amunátegui	126	11171	E° 1.000
PROVINCIA DE MALLECO:					
Casa "Cerna"	Los Sauces	Independencia	195	53094	E° 1.000
PROVINCIA DE CAUTIN:					
Tienda-Nicolás Abumohor	Cunco	Santa María	973	5713	E° 1.000
Tienda-Nicolás Abumohor	Cunco	Santa María	973	5716	E° 1.000
Tienda "La Gran Vía"	Gorbea	Cochrane	490	36152	E° 1.000
Tienda "La Gran Vía"	Gorbea	Cochrane	490	36153	E° 1.000
Alberto Rudloff P.	Loncoche	B. Arana esq. S. Martín		73070	E° 1.000
Alberto Rudloff P.	Loncoche	B. Arana esq. S. Martín		73073	E° 1.000
Alberto Rudloff P.	Loncoche	B. Arana esq. S. Martín		73076	E° 1.000
Tienda "Francesa"	Perquenco	N. de Toro	302	91982	E° 1.000
Almacén "San Sebastián"	Pitrufquén	Bilbao	1201	106978	E° 1.000
Almacén "San Sebastián"	Pitrufquén	Bilbao	1201	106990	E° 1.000
Dep. Fierros "El Mundial"	Temuco	B. Urrutia	090	10317	E° 1.000
Maestranza "Roloff" Ltda.	Temuco	Balmaceda	1161	13088	E° 1.000
Maestranza "Roloff" Ltda.	Temuco	Balmaceda	1161	13089	E° 1.000
Confecciones-Fernando Pascual V.	Temuco	M. Rodríguez	949	47466	E° 1.000
Confecciones-Fernando Pascual V.	Temuco	M. Rodríguez	949	47473	E° 1.000
Confecciones-Fernando Pascual V.	Temuco	M. Rodríguez	949	47475	E° 1.000
Botonería "Fémina"	Temuco	Montt	969	198311	E° 1.000
Botonería "Fémina"	Temuco	Montt	969	198356	E° 1.000
Tienda-Amador Torrealba	Villarrica	Curarrehue		137670	E° 1.000
PROVINCIA DE VALDIVIA:					
Echavarri Hnos. y Cía.	La Unión	A. Prat	872	43385-A	E° 1.000
Echavarri Hnos. y Cía.	La Unión	A. Prat	872	43387-A	E° 1.000
Sociedad de Lino	La Unión	Avda. Industrial	s/n	16435	E° 1.000
Adelina Solís Muñoz	La Unión	Caupolicán	1167	00422	E° 1.000
Casa "Real"	La Unión	Esmeralda	781	84363	E° 1.000
Almacén "Las Delicias"	Los Lagos	Balmaceda	s/n	1917 Aprox.	E° 1.000

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR de E° 80.000

	BOLETA Nº	FECHA
ALMACEN "LAS DELICIAS" — Balmaceda s/n — LOS LAGOS	**1918**	6—IX—68

Todas las Boletas emitidas en cualquier día de SEPTIEMBRE y por cualquier negocio del país, cuya numeración completa sea **1918** tienen derecho a un premio de "COINCIDENCIA" de E° 200 c/u

Todas las Boletas emitidas en cualquier día del mes de SEPTIEMBRE, por cualquier negocio del país, cuya numeración completa o sus tres últimas cifras sean **918** tienen derecho a un premio de "TERNA" de E° 100 c/u.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
Almacén "Las Delicias"	Los Lagos	Balmaceda	s/n	1919 Aprox.	E° 1.000
Almacenes "Blanco y Negro"	Los Lagos	San Martín	18	59228	E° 1.000
Almacenes "Blanco y Negro"	Los Lagos	San Martín	30	6692 Máq. Reg.	E° 1.000
Almacenes "Blanco y Negro"	Los Lagos	San Martín	30	5702 Máq. Reg.	E° 1.000
Rotisería "Nilo"	Valdivia	Arauco	240	125631-A	E° 1.000
Restaurant "Bueras"	Valdivia	Bueras	148	24599	E° 1.000
Almacén "El Hoyito"	Valdivia	Lastarria	07	1808-A	E° 1.000
Perfumería "Mónica"	Valdivia	San Carlos Edif. Codina		5634	E° 1.000
PROVINCIA DE OSORNO:					
Almacén "El Rahuino"	Osorno	Juan J. Bórquez	801	04623	E° 1.000
Almacén "El Rahuino"	Osorno	Juan J. Bórquez	801	04625	E° 1.000
Almacén "El Rahuino"	Osorno	Juan J. Bórquez	801	04626	E° 1.000
Almacenes "El Aguila"	Río Negro	O'Higgins	s/n	16513	E° 1.000
PROVINCIA DE LLANQUIHUE:					
Tienda "La Batallita"	Puerto Montt	Urmeneta	902	11200	E° 1.000
Tienda "La Batallita"	Puerto Montt	Urmeneta	902	11204	E° 1.000
Paquetería "Melva Ltda."	Puerto Montt	Varas	529	90840	E° 1.000
Paquetería "Melva Ltda."	Puerto Montt	Varas	529	90859	E° 1.000
PROVINCIA DE AYSEN:					
Dep. de Vinos-Francisco Torres M.	Coyhaique	Sargento Aldea	679	4341	E° 1.000
Grandes Almacenes-Francisco Fernández	Pto. Aysen	Caupolicán	s/n	12893	E° 1.000
PROVINCIA DE MAGALLANES:					
Almacén-Alfredo Saldivia Muñoz	Porvenir	Santos Mardones	95	030395	E° 1.000
Pastelería "El Telégrafo"	Puerto Natales	Eberhard	399	36444	E° 1.000
Casa de los Yerseys	Punta Arenas	Ecuatoriana	766	004518	E° 1.000
Maderas-Antonio Baglina I.	Punta Arenas	Independencia	377	**8017**	**E° 5.000**
Bodega-Elvira Amina Lobos B.	Punta Arenas	Pasaje Darwin	180	10588	E° 1.000
Restaurant "Quinteros"	Punta Arenas	Señoret	462	1946	E° 1.000

NOTA: Las abreviaturas "Máq. Reg." o "M. R." significan vales de caja emitidos por máquinas registradoras autorizadas por el SII.
COBRO DE PREMIOS: El original de las boletas favorecidas con algún tipo de premio puede ser presentado en cobro en cualquier Oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago y comunas vecinas solamente en el Departamento de Compraventas de esta Dirección ubicado en el 4.o piso del Ministerio de Hacienda, oficina 403 cualquier día de lunes a viernes, entre 8 y 12 horas. Para evitar aglomeraciones de última hora y facilitar una atención más rápida y expedita, se ruega a las personas favorecidas de Santiago concurrir a esta oficina en las primeras horas de la mañana.
Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del **ORIGINAL** de la boleta premiada y la cédula de identidad al día. Los premios serán pagados mediante cheques nominativos extendidos al portador del documento premiado, reservándose esta Dirección el derecho de no pagar aquellos premios que correspondan a boletas ilegales, que no sea el original del documento premiado, que se encuentren remarcados en su numeración, fecha de emisión o anotaciones, que hayan sido adulteradas, que sean ilegibles o se encuentren incompletas en sus partes principales; que carezcan de fecha completa de emisión o ésta sea ilegible. Todas las boletas presentadas en cobro serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias que, en los casos de premios ordinarios, como los individualizados en la presente nómina, obran en poder de esta Dirección. Además estos documentos serán confrontados con el Acta Notarial correspondiente.
TODAS las boletas presentadas para el cobro de premios de **TERNAS** y **COINCIDENCIAS** serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias en los establecimientos emisores de estos documentos por funcionarios del Servicio de Impuestos Internos y las fechas de pago de estos premios dependerá del tiempo que demore esta confrontación, distancias, ubicación de documentos y contribuyentes emisores y demás trámites a que deben ser sometidas las boletas favorecidas con estos tipos de premios. Este plazo momentáneamente no puede ser inferior a 45 días aproximadamente. En todo caso esta Dirección se encarga de comunicar por escrito a las personas favorecidas cuando los cheques están a su disposición en las Inspecciones correspondientes o en el Departamento de Contabilidad, antes del plazo antes indicado.
EL PLAZO para cobrar los premios indicados en la presente nómina vence el día 31 DE ENERO DE 1969.
PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 28 de Noviembre de 1968 con un premio mayor de 80.000 escudos y miles de premios más. Participarán en este sorteo todas las boletas emitidas en el país durante el mes de Octubre de 1968.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

LA NACION **Internacional**

Londres:

Lucha callejera de católicos y protestantes

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 2 (UPI) —Manifestantes católicos pro derechos civiles y protestantes militantes se liaron a puñetazos hoy al efectuarse desfiles rivales en esta tensa ciudad.

Los disturbios fueron dominados prontamente por numerosos policías de choque traídos para preservar la tranquilidad.

Los protestantes, miembros de "Los Ciudadanos Leales de Ulster", se opusieron a un desfile de los partidarios de los derechos civiles a lo largo de la misma ruta donde ocurrieron los sangrientos disturbios callejeros el 5 del mes pasado.

Portando banderas de la Mano Roja de Ulster, los protestantes intentaron bloquear la marcha de los católicos, un desfile simbólico de los 15 miembros del Comité Católico Pro Derechos Civiles de Londonderry y unos 500 seguidores.

LA REINA... (De la Pág. 9)

autoridad al rechazar de vez para siempre la [doc]trina del Derecho Divino [de] los Reyes. Tal doctrina, tan poderoso imán fue [para] Carlos I y tanto abo[min]aron quienes al fin le de[rroc]aron, fue sustituida por [la] doctrina de la responsa[bili]dad que, haciendo res[pon]sables a los gobernantes, [ant]e el Parlamento, de las [acc]iones del Soberano, sig[nifi]caba en verdad que todos [los] poderes ejecutivos del [rey] pasaban al Parlamento. [E]s cierto que la Corona re[tien]e sus "poderes discrecio[nal]es", poderes que aún con[ser]va. Y en interpretación [lite]ral, aunque un tanto ca[pri]chosa, de la teoría cons[tit]ucional, la Reina podría [su]primir el ejército, vender [la] flota y licenciar a toda [la] oficialidad de ambas ar[mas]; entregar una isla ale[ma]ña como precio de la paz, [ha]cer la guerra para recupe[rar] una ciudad en Francia, [pa]rte de sus dominios en la [Ed]ad Media; indultar a todo [de]lincuente, no menos que [ha]cer Pares vitalicios a todos [sus] súbditos.

La posibilidad de que la [Re]ina lleve a cabo tan pere[gri]nas acciones resulta tanto [me]nos probable cuanto que [exi]sten los cánones de que [sól]o ha de obrar cuando así [lo] "aconseje" un ministro [de] su ramo, y que sólo ha [de] expresar su Real Volun[tad] mediante documentos [qu]e han de contar con la [ap]robación del Consejo Pri[va]do del Reino o de uno [o] más de sus ministros.

La convocación del Parlamento, pronunciar un discurso desde el Trono esbozando el programa gubernamental para la siguiente etapa, la concesión del Asentimiento Real a proyectos de ley que hayan recibido la aprobación de ambas Cámaras del Parlamento en las sucesivas fases, son todas responsabilidades de la Reina, pero no son indicios de un poder continuado. Sería imposible, en la práctica constitucional, que la Reina negase su asentimiento a un proyecto de ley que haya recibido la sanción parlamentaria. Incluso su rebisabuela, la Reina Victoria, que se entrometía en los asuntos gubernamentales con mucha mayor frecuencia y mucho mayor vigor de lo que hoy se toleraría, y que con frecuencia insistía en "jamás consentir" en ésta o la otra medida, siempre a la postre cedía.

Sin embargo, aunque el Monarca reina sin gobernar, hay maneras en que puede ejercer su influencia. Su elección de Primer Ministro está en efecto limitada hoy al líder electo del partido político que cuenta con mayoría de miembros en la Cámara de los Comunes. Sin embargo, sus contactos con el Jefe del Gobierno son estrechos durante el desempeño de tal jefatura gubernamental. Todas las semanas, siempre que está la Soberana en Londres, el Premier la visita en el Palacio de Buckingham, y en el decurso de tales visitas la Soberana no sólo tiene derecho a que se la consulte respecto a todos los asuntos de Estado, sino también a expresar su parecer, a estimular o a dar una advertencia. También ve a otros ministros, con quienes tiene derecho a tratar de los asuntos de sus respectivos departamentos, y si bien no asiste a las reuniones del Gabinete, se le remiten todos los documentos para que los estudie.

Además de ser informada, de tal manera, sobre todas las deliberaciones del Gobierno, recibe copia de los telegramas y despachos más importantes del Ministerio de Relaciones Exteriores y de los altos Comisarios en la Commonwealth, así como un resumen diario de la jornada parlamentaria.

Por consiguiente puede, a través de los años, adquirir inmensos conocimientos, una experiencia única y sin igual que no puede por menos de ser útil en futuras administraciones. La Reina, profundamente involucrada en lo más recóndito del gobierno del país, pero apartada de la política partidista, estrechamente relacionada con los ministros en el Poder, pero inmune a las fuerzas capaces de arrancarles de ese último, continuará, como continuarán sus sucesores, proporcionando un auténtico servicio y no existiendo meramente como útil dispositivo constitucional.

No hace mucho tiempo, un Primer Ministro acentuó la utilidad de esas reuniones entre el Monarca y los miembros de su gobierno. En una entrevista televisiva, sir Alec Douglas-Home dijo que creía estar "completamente seguro" de que expresaba el sentir de todo Primer Ministro británico al calificar las reuniones semanales con la Reina como "de gran valor".

—"La Reina posee una extensa experiencia", prosiguió sir Alec, "y, por ventura, una experiencia que se dilata de continuo...; conoce a todos los Primeros Ministros de la Commonwealth por las giras que ha realizado en los países de ésta y por las reuniones de sus representantes en Londres, y me atrevo a creer que también personalmente a todo estadista de esa Mancomunidad... La Reina cuenta con el asesoramiento continuo de los Primeros Ministros y los ministros, a través de los años. Y esto es valioso, porque pueden cambiar los gobiernos, y a veces, con suma frecuencia. Por consiguiente, la Reina puede expresar un punto de vista igualmente continuo".

Pero hay un servicio más obvio que presta la monarquía: su tradicional papel como símbolo de una nación unificada, los vínculos compartidos entre los miembros de una Commonwealth moderna e internacional. Porque Isabel II es Reina de Australia, Canadá y Nueva Zelanda, además de Gran Bretaña; es Reina de países de Africa, Asia, Islas del Mediterráneo y del Caribe. E incluso aquellos numerosos países de la Commonwealth que hoy son repúblicas, tiénenla por símbolo que los aglutina en sus comunes ideales y aspiraciones.

La Reina es también vínculo entre el presente y el dilatado pasado de su Madre Patria. Aunque cambien el modo de pensar y la actitud del pueblo británico, sigue éste no obstante constituyendo una nación devota de la tradición y de la pompa. Y con tres renombrados botones de muestra de lo ceremonial que ofrece Londres, como son el Cambio de la Guardia en el Palacio de Buckingham, la inauguración Oficial del Parlamento y el Desfile de la Bandera en Horse Guards Parade, el Monarca británico está relacionado integramente.

[A] BORDO DEL "BRITANNIA" SE [D]IRIGE A LA CAPITAL DE BAHIA

RIO DE JANEIRO, 2 (ANSA). — La Reina Isabel Segunda de Inglaterra, que visita desde ayer al Brasil, está viajando en su yate real "Britania" a Salvador, capital del Estado de Bahía, donde deberá llegar mañana a las nueve y cinco (hora local). En esa ciudad cumplirá un amplio programa, sobresaliendo la recepción que le ofrecerá el Gobernador Luis Viana Filho, y las visitas que hará a la Iglesia de San Francisco y al Museo de Arte Sacro.

Su partida para Río de Janeiro será a las 12.30 estando prevista su llegada para las 7.30 del lunes.

Refiriéndose a la visita de la Soberana inglesa, el Embajador brasileño en Londres, Sergio Correia da Costa, señaló la importancia de tal acontecimiento, manifestando: "La Reina Isabel Segunda llega a nuestro país en el momento en que las relaciones británico-brasileñas vuelven a adquiriri su importancia histórica, en provecho recíproco, propiciando el crecimiento del comercio y la cooperación cultural, científica y tecnológica".

POR CULPA... (De la Pág. 9)

mismas ocho, deberán estar de día, claro que preparándose para la cruel madrugada de las siete, que, en el fondo, será a las seis.

Los taxistas, por otro lado —conjuntamente con los micreros— harán un pingüe negocio con el horario. Como los primeros cobran tarifa nocturna —con el correspondiente recargo del 50%— desde las 10 de la noche; cuando uno vuelva a la casa apenas una hora después que se haya entrado el sol, ellos ya tendrán derecho a decir: "Son más de las diez, señor. Tarifa nocturna". Y como efectivamente serán las diez de la noche ,aunque uno haya tomado once poco rato antes, deberá acatar la hora, no más y pagar la tarifa correspondiente.

Eso es lo que tiene planeado un amigo taxista, que ya pensó en la contrapartida:

"Eso es verdad, pero yo tengo derecho a cobrar tarifa nocturna hasta las seis de la mañana. Y como ahora realmente podré hacerlo hasta sólo las cinco, a esa hora guardaré el coche y me iré a dormir."

Esas son ya las primeras actitudes utilitarias frente a la nueva hora, que, propuesta por el Gobierno para aprovechar mejor la luz solar y disminuir el consumo de energía eléctrica, será usada según la conveniencia de los interesados.

Habrá muchas otras, por supuesto. Como muchos otros problemas y especulaciones en torno a la hora.

Como el mío, por ejemplo, que tengo que irme en avión a Punta Arenas y debo salir a las ocho de la mañana.

Claro que como no sé si son las ocho "nuevas" o las ocho "antiguas", voy a tener que estar en Los Cerrillos a las siete.

Más vale llegar una hora adelantado, que perder el avión por culpa del cambio.

C. F. R.

El Ministro Zaldívar Llegó a Washington

WASHINGTON, 2 (UPI).— El Ministro de Hacienda de Chile, Andrés Zaldívar, llegó hoy con otros tres delegados para gestionar más asistencia económica a su país, perjudicado por la sequía.

El grupo participará también en el análisis anual de los esfuerzos de desarrollo con funcionarios del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP).

Según fuentes diplomáticas, los chilenos estudiarán la posibilidad de conseguir ayuda financiera más amplia en sus conversaciones con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y con el Departamento de Estado.

Además, tratarán de que se aumenten los embarques de alimentos producidos en los Estados Unidos para compensar el escaso rendimiento de la agricultura chilena debido a la sequía, la mayor en el curso de un siglo.

La Embajada de Chile manifestó que Zaldívar y sus asesores permanecerán en Washington unos 15 días, a fin de contar con tiempo suficiente para sus gestiones.

Entre los puntos de discusión con el CIAP, que comenzará el lunes próximo, figuran la fuerte deuda externa chilena y su alta tasa de creciente inflación. La deuda nacional de Chile sobrepasa los 2.000 millones de dólares y la inflación aumentó en 25 por ciento desde enero último.

Acompañan al Ministro chileno el presidente del Banco Central, Carlos Massad; el Subsecretario de Agricultura, Carlos Figueroa, y el Vicepresidente de la Corporación de Fomento (CORFO), Sergio Molina.

Capitán de barco argentino perdido en el mar

NUEVA YORK, 2 (UPI). —En los círculos marítimos se hacen hoy conjeturas sobre un nuevo misterio del mar —la desaparición del capitán del buque de turismo "Argentina", ocurrido cuando el barco navegaba en el estrecho que separa a Cuba y Haití.

Moore - McCormack, la compañía propietaria del barco, se limitó a decir que el capitán Charles G. Reid desapareció en alta mar el miércoles, poco después que el "Argentina" zarpó de Kingston, en Jamaica, hacia Hamilton, en Las Bermudas.

En Hamilton, donde el buque atracó ayer, los pasajeros dijeron que el barco izó la bandera de señal indicativa de hombre al agua, alrededor de las 11.30 A.. M. del miércoles, mientras navegaba por el Paso de los Vientos. Agregaron que la embarcación estuvo dando vueltas durante seis horas en una zona unas 26 millas al este de Cuba, mientras la tripulación buscaba por el sector en pequeños botes. No se anunció en esa ocasión lo que ocurría, mientras circularon rumores de que el desaparecido era quizás el capitán o algún ayudante del cocinero caído al agua cuando trataba de descargar la basura.

Un helicóptero de la base naval norteamericana de Guantánamo (Cuba), acudió en auxilio de la búsqueda pero no encontró rastro alguno del desaparecido.

Oficiales del barco rehusaron comentar el suceso. En las Bermudas no se permitió a los periodistas aproximarse a la nave.

El Servicio Guardacostas dijo que su oficina de Miami fue informada el miércoles que del Argentina había caído alguien al agua. Sólo ayer se reveló que se trataba del capitán.

Toda vez que Reid desapareció en aguas internacionales, se ignora qué país tiene jurisdicción en el caso. La Moore-McCormack dijo que envió un grupo de abogados e investigadores a las Bermudas, para analizar los datos que se posee.

La empresa agregó que no espera tener nuevos detalles a mano hasta que el barco llegue a Nueva York el lunes, puerto del cual zarpó el 18 de octubre con unos 450 pasajeros, en gira por El Caribe.

Reid fue designado en 1965 capitán del buque Brazil, gemelo del Argentina, y era aún oficialmente capitán de aquél al desaparecer. Un vocero de Moore-McCormack dijo que con frecuencia los capitanes de buques gemelos cambian de naves por algún tiempo para atender vacaciones y otras contingencias de programación.

Joyas de la Corona Británica llegan mañana

La Junta General de Aduanas autorizó la internación temporal de la réplica de las joyas de la Corona de Gran Bretaña.

Las joyas deben llegar a Pudahuel mañana lunes y permanecerán en exhibición en Chile hasta fines de noviembre.

La Junta General de Aduanas autorizó está internación a pedido de la Embajada Británica en Santiago.

GOBIERNO PERUANO MANTIENE CIERRE DE DIARIOS

Periodistas acuerdan paro de 24 horas.

LIMA, 2 (UPI).— El Gobierno Militar mantenía hoy invariable su posición frente a la clausura de los diarios "Expreso" y Extra", la revista "Caretas" y las radioemisoras "Continente" y "Noticias". Y la prisión del Director de esa revista, Enrique Zileri, pese a la creciente protesta que viene produciéndose en los órganos de prensa e instituciones periodísticas del país y del extranjero, en entidades sindicales y partidos políticos.

La Federación de Periodistas del Perú, una de las dos grandes instituciones que agrupan a los periodistas profesionales, acordó un paro nacional del gremio de 24 horas, el lunes próximo, en manifestación de protesta. En consecuencia el martes 5 no aparecerán diarios ni revistas en los que trabajen sus afiliados, ni se transmitirán noticiarios radiales o televisados, lo que vendrá a ser el primer movimiento de esta clase en la historia del periodismo peruano.

En el comunicado expedido, la Federación de periodistas responsabiliza al actual régimen militar de "las graves consecuencias que se están derivando" de la medida adoptada contra los órganos de prensa y del "secuestro" del periodista Zileri Gibson, que "conllevan no sólo un serio quebranto económico a más de 800 hogares de periodistas y trabajadores sino un atropello al ordenamiento jurídico, en magnitud tal que no se había conocido en los peores años de nuestra vida republicana."

El Gobierno, al dar cuenta de la decisión tomada, dijo en un comunicado expedido ayer:

"Algunos órganos de prensa visiblemente influenciados por determinados grupos de presión, vienen distorsionando las informaciones y atacando en forma malévola la dignidad de los miembros del Gobierno, para crear premeditadamente un clima de desconfianza y malestar en la ciudaddanía, con el propósito de entorpecer los objetivos de la revolución."

En el mismo documento el régimen indicó que no "permitirá la publicación de informaciones tendenciosas que constituyen la negación de una auténtica y sana libertad de expresión, por cuanto, sobre los intereses particulares, están los del pueblo peruano plasmados en los objetivos de la revolución."

LLEGA A SU FIN LA AGITADA CAMPAÑA

Decisión de Johnson en Vietnam

Crea Gran Incógnita Electoral

Wallace sigue siendo el factor de indefinición.

NUEVA YORK, 2 (UPI).— La campaña para las elecciones del martes próximo, que se inició con perspectivas extraordinariamente favorables para el candidato republicano, Richard M. Nixon, se aproxima a su definición, bajo el signo irreductible de la incertidumbre.

La mayor incógnita es naturalmente el efecto electoral que tendrá la decisión del Presidente Lyndon B. Johnson de suspender los bombardeos contra Vietnam del Norte. La mayoría de los comentaristas políticos considera que el anuncio presidencial del jueves debe favorecer al candidato demócrata y actual Vicepresidente, Hubert H. Humphrey, como continuador del presente Gobierno, que con tal gesto ha demostrado su voluntad de paz. La solución resuelta por Johnson, sin embargo, no está lejos de lo que los otros dos principales candidatos, Nixon y George C. Wallace, abanderado del Partido Independiente Americano, considerarían aceptable.

Wallace, sin embargo, sigue siendo el factor principal de la indefinición, que se abre sobre los resultados de la consulta del martes. Nunca desde la época del casi místico Robert M. La Follette, que como representante liberal, en el otro extremo del aspecto político, obtuvo casi cinco millones de votos en 1924, contra los 15.725.000 del candidato triunfante, Calvin Coolidge, hubo un "tercerista" en este país de los partidos tradicionales —el Republicano y el Demócrata— que tuviera la atracción política de Wallace.

El ex Gobernador de Alabama ha ganado apoyo y simpatía no sólo en el sur sino en los grandes centros liberales del norte con una filosofía ingenuamente conservadora, que resulta particularmente atractiva por su fácil comprensión en momentos en que Estados Unidos atraviesa intensas crisis internas e internacionales. Grupos muy numerosos de la baja clase media y de los sectores obreros coinciden con los tradicionales núcleos conservadores en que las soluciones simplistas de Wallace son obvias en su eficiencia y así, en última instancia, los dos problemas principales de la situación norteamericana —el aumento de la delincuencia, concepto que para los partidarios de Wallace incluye las manifestaciones raciales y estudiantiles, y la guerra de Vietnam— sólo requieren para resolverse blandamente el aumento de la fuerza, policial en un caso y Armada en el otro.

En ese cándido entusiasmo por soluciones ingenuas, los seguidores del candidato "independiente" olvidan que Alabama tiene uno de los más elevados índices de criminalidad de Estados Unidos, pese a la dinastía Wallace, continuada por su ya difunta esposa, y que el ex gobernador carece de experiencia en problemas internacionales.

SAIGON, 2.— (UPI).— Los comunicados aliados de hoy indican que acaso los comunistas estén desintensificando la guerra en respuesta a la cesación de los bombardeos contra Vietnam del Norte. Por otra parte, la aviación norteamericana acrecienta los ataques a la vía de abastecimiento de los comunistas en Laos, el famoso sendero Ho Chi Minh, para compensar por el alto de los bombardeos a Vietnam del Norte.

La jefatura militar estadounidense dijo que no había recibido información alguna sobre ataques de la artillería comunista contra ciudades survietnamesas o de incursiones, a través de la zona desmilitarizada, dos condiciones insinuadas por el Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson como precio que debían pagar los comunistas por la suspensión de los bombardeos.

Artilleros comunistas lanzaron una serie de pequeños ataques de cohetes y morteros contra Vietnam del Sur, después que cayó la última bomba sobre Vietnam del Norte, a las 7.03 P. M. del viernes, pero ninguno en una zona densamente poblada.

Voceros norteamericanos dijeron que 82 cohetes y granadas de morteros dieron en siete blancos de Vietnam del Sur y causaron "pocos" daños y bajas.

Aunque la acción bélica disminuye en Vietnam del Sur, las tropas subvietnamesas y estadounidenses están en pie de alerta sin interrumpir sus operaciones de patrulla en los focos de poderío comunista.

Una de esas patrullas, de la 82.a División Aerotransportada, que recorría una zona doce kilómetros al noroeste de Saigón, encontró anoche un depósito de armas que incluía 34 cohetes de 122 milímetros y once de 107 milímetros. Los proyectiles mayores tienen un radio de acción de 10 kilómetros.

Aparatos Superfortalezas B-52 norteamericanos atacaron nueve veces en Vietnam del Sur en un plazo de 24 horas que concluyó esta mañana. La zona atacada comprendió blancos comunistas a lo largo de la costa norte de la Provincia de Changai, en la altiplanicie central cerca de Kontum, y a lo largo de las rutas de infiltración próximas a Tayninh, ciudad al norte de Saigón no lejos de la frontera de Camboya.

La jefatura norteamericana dijo que ayer se efectuaron 114 misiones contra el norte, y que la artillería comunista derribó un avión Phantom de la Infantería de Marina menos de cinco horas antes de entrar en vigor la suspensión de los bombardeos. Los dos tripulantes fueron rescatados.

Respuesta al alto del fuego

DECRECE LA ACCIO[N] BELICA COMUNISTA

Objeciones de Vietnam del Sur en gesti[ón] de paz.

Este fue el aparato número 915 perdido en la [...] según el alto mando norteamericano.

SAIGON, 2.— (UPI.)— Las objeciones de V[ietnam] del Sur para participar en una conferencia de paz [en Pa]rís con igual representación que la de su mortal e[nemigo] el Vietcong, ha ensombrecido las esperanzas nort[eameri]canas de un pronto cese del fuego en la guerra vie[tname]sa, según indicaron diplomáticos de los Estados U[nidos].

Algunos miembros de la comunidad militar sud[vietna]mesa acusaron a los Estados Unidos de haber "c[laudica]do" ante los comunistas al suspender los bombarde[os nor]teamericanos por aire y mar contra Vietnam del [Norte]. Inclusive, en los círculos oficiales de Saigón, se [...] una creciente desconfianza hacia los Estados Unid[os].

El embajador norteamericano Ellsworth Bun[ker se] negó a comentar la amenaza del Presidente Nguye[n Van] Thieu de boicotear la conferencia de París. Se c[ree que] Bunker ha estado trabajando privadamente para [persua]dir a Thieu de que envíe una delegación a las a[...] conferencias de paz. Bunker ha estado celebrando [reunio]nes casi todos los días desde hace dos semanas [con el] Presidente Thieu.

Los diplomáticos norvietnameses en París, man[tenien]do su punto de vista de que el gobierno de Vietna[m del] Sur es un "títere" de los Estados Unidos, indican [que] corresponde a Washington ver que Saigón esté re[presen]tado en las conversaciones que se iniciarán el m[...] próximo.

Despachos de Washington señalan que a su [...] el Departamento de Estado está esperanzado en [que no] esté todo perdido en los intentos de Estados Unid[os de] convertir a las conversaciones de París en una co[nferen]cia en la cual todas las partes envueltas en la gu[erra de] Vietnam negocien una paz completa.



RECIFE.— La Reina Isabel II y su esposo, el Prin-cipe Felipe, reciben las aclamaciones de la multitu[d] que aguardó su llegada en la primera visita que un soberano británico realiza a Brasil. (Foto UPI.)



MONTEVIDEO

MONTEVIDEO 2 (UPI).— Durante toda la noche y y la madrugada de hoy prosiguió la intensa tormenta eléctrica acompañada por copiosas lluvias iniciadas en la tarde de ayer, que motivaron la suspensión de la etapa inaugural del Campeonato Mundial de Ciclismo, que debió efectuarse anoche.

Esta mañana cesaron las lluvias; pero se registraron lloviznas esporádicas y nieblas.

Durante la noche, los bomberos y la policía debieron auxiliar a numerosas personas residentes en barrios bajos de la ciudad inundados a consecuencia de la obstrucción o insuficiencia de desagües. Por lo menos 14 personas fueron evacuadas; pero no se registraron lesionados. Algunos árboles resultaron abatidos por el viento.

KOBE

KOBE, 2 (ANSA-KYODO).— El número de personas perecidas en el incendio que destruyó esta madrugada el Hotel Ikenobo Magetsujo, en el balneario termal de Arima, se elevaba a las 10.30 de la mañana a 22, comunica Kyodo.

Según las últimas informaciones recibidas por la policía, faltan ocho personas más, y hay cuarenta y un heridos, de ellos dos graves.

El incendio estalló a las 3.10 de la mañana, y pudo ser controlado después de las seis.

Unas 250 personas se albergaban en el hotel, situado en una zona montañosa, a 7 kilómetros al norte de Kobe.

La mayor parte de ellas rompieron los vidrios de las ventanas y se arrojaron al exterior para escapar del fuego.

El hotel consistía en un edificio principal de cemento armado, de 9 pisos, y un anexo de madera de 4 pisos.

Los bomberos investigan las causas de la catástrofe.

MOSCU

MOSCU, 2 (UPI).— La Unión Soviética negó hoy acusaciones de infiltración en el espacio aéreo chino a lo largo de las fronteras siberianas, acusando a su vez a Pekín de inventar información sobre una "invasión" de aviones soviéticos, con la intención de aumentar la "histeria antisoviética" creada por el incidente checoslovaco.

La negación y acusación contra China fueron hechas en un "comentario" por un general no identificado", subjefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas", en el periódico gubernamental Izvestia".

PANAMA

PANAMA, 2 (ANSA).— Hoy salieron, después de estar clausurados casi 22 días, los cinco diarios de la familia Arias Guardia, lo mismo que la emisora de radio propiedad de los diarios. Los diarios "El Panamá América", "Crítica", "Expreso", "La Hora" y "The Panama American" (editado en inglés) salieron sin hacer ninguna referencia al Golpe de Estado.

Los diarios laborarán bajo autocensura, que uno de ellos expresó como "responsabilidad social". Los antiguos directores de los diarios mencionados, que respaldaron con gran entusiasmo al depuesto Arnulfo Arias, fueron removidos.

Unicamente quedan ahora cerradas dos emisoras, una de las cuales, "Radio Soberana", ha sido calificada como ilegal por el Gobierno.

VALENCIA

VALENCIA (España), 2 (UPI).— Gracia Imperio, popular actriz del teatro madrileño, fue hallada muerta hoy en un apartamento de esta ciudad.

La policía halló su cadáver esta mañana junto al de un hombre que no ha podido ser identificado aún. Gracia, que tenía 35 años de edad, murió debido a una intoxicación de gas.

La actriz alcanzó la popularidad desde 1953, cuando se presentó en el teatro "La Zarzuela", de Madrid, con la revista "La Media Naranja".

PRAGA

PRAGA, 2 (UPI).— Los dirigentes reformistas checoslovacos recibieron hoy el primer respaldo popular a su campaña para destruir la creciente fuerza de los stalinistas en las organizaciones locales del Partido Comunista.

El periódico del Partido Eslovaco, "Pravda" informó hoy que el Comité del Partido del Distrito de Bratislava adoptó una resolución criticando duramente al grupo conservador pro-moscovita llamado "camaradas fraternales". Dicho grupo lucha por lograr la destitución del líder del Partido, Alexander Dubcek, y a sus seguidores reformistas.

Lucha por el Dominio Político Checo

PRAGA, 2 (UPI).— El importante Comité Regional Comunista de Bratislava hizo circular hoy una resolución condenatoria de los elementos prosoviéticos que tratan de adueñarse de la dirección del partido, en lo que podría ser la primera salva de la batalla por el dominio político de Checoslovaquia.

El Comité actuó cumpliendo las "instrucciones especiales" dadas ayer por el Presidium Nacional del Partido en el poder, tras una semana de reuniones sobre la situación cada vez más tirante entre los dirigentes reformistas y sus opositores.

El ataque de los comunistas de Bratislava se interpreta como una maniobra del jefe del Partido Comunista, el reformista Alexander Dubcek, para consolidar sus fuerzas, en preparación para la vital reunión del Comité Central que se celebrará a mediados de este mes y en la que el ala promoscovita, partidaria de la política conservadora podría tratar de arrebatar el control partidista.

"Pravda", órgano del Partido Comunista eslovaco en Bratislava, explicó que la resolución del Comité Regional está dirigida contra el grupo titulado "Los Camaradas Fraternales", que sigue la política del Kremlin.

El documento también se refirió al grupo cismático "Partido de Klement Gottwald", que está extendiéndose por todo el país, bajo la dirección del ex funcionario del Ministerio del Interior.

Increíble profanación:

Misa negra en un cementerio de Londres

LONDRES, 2.— (ANSA). — Tumbas abiertas, féretros desenterrados, cruces rotas y cadáveres maltratados, son el resultado de una misa negra de los "Adoradores de Satanás" efectuado en el pequeño cementerio de la Iglesia de la Congregación de Latimer, en el Eeast End.

El Vicario de la iglesia, de rito protestante, reverendo Philips, convocado en el lugar por una llamada telefónica del guardián del pequeño cementerio, William Dakin, de veinticuatro años de edad, considera que la profanación es el "resultado de una celebración religiosa efectuada en el lugar sagrado por un grupo de brujas".

Nunca vi una cosa semejante —dijo el religioso cuyo cementerio ya fue profanado anteriormente cinco veces— aquí no se trata de simple vandalismo. Todo ha sido hecho con una precisión tal que hace pensar en algún rito satánico o ceremonia de magia negra. Los participantes en la ceremonia arrancaron todas las flores encontradas alrededor de las tumbas y las dispusieron en forma de cruz en los senderos y en forma de flechas colocadas en dirección de las tumbas profanadas. Fueron quebrados los emblemas y rotas las urnas funerarias de algunas tumbas.

Algunos féretros fueron extraídos de la tierra y volcados junto a grandes pozos o montones de tierra distribuidos, según un diseño preestablecido, en un pozo yacía un cadáver extraído de un cajón, mientras un pequeño féretro de un recién nacido había sido abierto por la parte de los pies, para que éstos se vieran desde el exterior. En otros, las cruces fueron clavadas en la madera en dirección del corazón del cadáver.

El guardián, que vive en un chalet dentro del recinto del cementerio junto con su esposa, no sintió ningún ruido durante la noche. De vuelta del cine comprobó que las puertas estaban cerradas y después se fue a dormir sin haber sido perturbado durante la noche. Por la mañana, haciendo su habitual gira de inspección del cementerio, lo encontró devastado y profanado: "Hay algo de extraño —dijo— se afirma que este lugar está infectado de espíritus, pero ésta es decididamente obra del hombre y más que de vandalismo se trata de magia negra".

Asalto a piloto de un avión:

Fusil en mano exigió viaje a Saigón

BIRMINGHAM, Alabama, 2 (UPI).— Un joven asaltante, partidario del empleo de armas nucleares en la guerra de Vietnam, fue desarmado hoy cuando presuntamente apuntaba con una escopeta recortada a la espalda del piloto de un avión de la Eastern Air Lines, exigiéndole que le llevase a Saigón.

La Oficina de Investigación (FBI) identificó al individuo como Roger C. Pastorcich, de 17 años, oriundo de la pequeña localidad de Bay Minotte, cercana a Mobile (Alabama).

Pastorcich, quien abordó el avión en Mobile, supuestamente llevaba el arma en un maletín de mano y apuntó con el arma a la espalda del piloto, capitán Estan Fuller. Un vocero de la Empresa dijo que la tripulación trató de explicar al joven que el avión no tenía combustible suficiente para volar hasta Saigón.

El copiloto, Boyd Connally, y otros tripulantes desarmaron a Pastorcich. El arma, según se descubrió después, estaba cargada con una sola cápsula con fulminante y pólvora, pero sin proyectil.

"Hubiera hecho un gran estruendo y, posiblemente, a quemarropa, algunos daños", dijo un funcionario de la Eastern.

El FBI no aclaró si Pastorcich entró en la cabina de pilotos o interceptó al capitán en el pasillo del avión, cuando el aparato se hallaba en tierra.

La Procuraduría de Estados Unidos autorizó procesar al joven, bajo la acusación de cometer un delito a bordo de un avión, y recomendó una fianza de 15.000 dólares.

Un condiscípulo de Pastorcich de la escuela superior del condado Baldwin, en Bay Minette, dijo que siempre que se trataba el tema de la guerra de Vietnam en la clase, el joven se "excitaba demasiado".

"Cuando se trataba el tema de la guerra o de las armas nucleares, Pastorcich se excitaba demasiado, dando sus opiniones sobre lo que, según él, está mal y lo que debía hacerse.

Por cuarta vez en la NU:

COLOMBIA EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 2 (UPI).— Colombia fue elegida esta tarde, por cuarta vez en la historia de las Naciones Unidas, miembro del Consejo de Seguridad.

A partir del 1.o de enero de 1969, Colombia, como uno de los dos miembros latinoamericanos entre los quince países que integran el Consejo de Seguridad ocupará la vacante que dejara Brasil.

Colombia figuró entre los tres países que más votos recibieron en la elección. La candidatura colombiana, que era la del grupo latinoamericano, registró 118 votos.

El Embajador de Colombia, Julio César Turbay Ayala, que representará a su país en el Consejo de Seguridad, expresó su agradecimiento por el resultado de la votación.

"Para Colombia constituye un honor significativo su elección como miembro del Consejo de Seguridad", dijo Turbay Ayala, que es también Vicepresidente de Colombia.

"Pondremos todo nuestro empeño —agregó— en servir de la mejor manera posible nuestras nuevas responsabilidades internacionales."

Los otros cuatro miembros no permanentes del Consejo de Seguridad elegidos hoy fueron Nepal, que recibió 120 votos, y reemplazará a la India; Finlandia, que obtuvo 119, y sustituirá a Dinamarca; Zambia con 115, que reemplazará a Etiopía, y España, con 110, que ocupará la vacante que dejara Canadá.

Paraguay, el otro país latinoamericano miembro del Consejo de Seguridad, continuará en esa posición hasta el 31 de diciembre de 1969. El año que viene, pues, por primera vez en la historia del Consejo, habrá en su seno tres naciones de habla española: Colombia, España y Paraguay.

Convulsión en el mundo árabe

Egipto Amenaza c[on] Represalias a Israel

Duelo de artillería en la línea divisor[ia] jordano-israelí.

EL CAIRO, 2 (UPI). Nuevas escaramuzas se produjeron hoy en la tensa frontera de guerra jordano-israelí, mientras el mundo árabe se convulsionaba con una serie de demostraciones de protesta contra la declaración británica del 2 de noviembre de 1917, que prometió a los judíos un territorio propio en Palestina.

Egipto, a su vez, amenazó lisa y llanamente con represalias a los israelíes por la reciente penetración israelí en territorio egipcio para atacar el pueblo de Nag Hammadi, en la ribera del Río Nilo.

Tropas jordanas e israelíes entablaron un duelo de artillería en la frontera de guerra entre ambos países y en otros puntos de la línea divisoria se produjeron tiroteos y disparos de bazukas y armas livianas.

Cuatro soldados israelíes fueron heridos levemente esta mañana, cuando los jordanos dispararon sus fusiles y bazukas contra el caserío de Neve-Yacov en el Valle de Beisán.

Por otra parte, continuaron las huelgas de protesta en el territorio ubicado al oeste del Río Jordán, que fue ocupado por los israelíes durante las acciones de guerra de junio de 1967.

En la ciudad sagrada de Belén, unas 200 jóvenes estudiantes, que gritaban "Palestina es árabe", enfrentaron a las fuerzas de seguridad judías, que finalmente las dispersaron.

(En Ammán, la capital de Jordania, 20.000 personas marcharon por las calles protestando contra la declaración de Balfour de 1917. Una turba de 1.200 exaltados atacó el edificio de la Embajada norteamericana, rompiendo una docena de ventanas y haciendo jirones una bandera de los Estados Unidos. La policía los dispersó, disparando sus armas al aire y lanzándoles gases lacrimógenos.

(En Beirut, más de 5.000 libaneses se lanzaron en manifestación y gritaron estribillos hostiles al Primer Ministro, Abdullah Yafi, quien comprometió después el apoyo de su país a la causa árabe. "Estamos incondicionalmente con El Cairo", dijo Yafi.

En Damasco, Siria, los manifestantes bloquearon las calles céntricas y mantuvieron interrumpido e[l ...] por más de una ho[ra].

En El Cairo, el [...] militar del diario [ofi]cial "Al-Ahram" ad[virtió so]bre represalias eg[ipcias por] los recientes ataque[s israe]líes.

"Israel ha abierto [una nue]va puerta en la c[onfronta]ción egipcio-israelí [con su] incursión contra N[ag Ham]madi, dice el diario [...] (los judíos) pueden [...] ciertamente tambié[n ...] den usar otros".

(En Jerusalén la [policía] israelí requisó 15 lo[cales co]merciales en la p[uerta de] Damasco que apare[ntemente] eran utilizados por [...] como puesto de obs[ervación].

Hoy es el 51º A[niversario] de la Declaración de [Balfour] y los árabes habían [decidi]do a realizar man[ifestacio]nes para repudiar lo [que fue] el primer reconocim[iento ofi]cial del sionismo.

Emitida por el [...] Secretario de Relac[iones Ex]teriores británico L[ord Bal]four en 1917, la de[claración] comprometió el apo[yo ...] a los esfuerzos por [propor]cionar a los judíos [un terri]torio propio.

Kaunda Disolvió Parlamen[to]

LUSAKA (Zambi[a] (UPI).— El Presiden[te Ken]neth Kaunda disolv[ió ines]peradamente el Pa[rlamento] y anunció que el 1[...] [di]ciembre próximo se [celebra]rán elecciones gene[rales].

Estos serán los [...] comicios que se rea[lizan en] Zambia desde que obtuvo su independe[ncia en] 1964.

Una declaración [...] dada a conocer por [...] dice que la disolu[ción del] Parlamento entra [...] mo en vigor.

El Presidente ha[bló a la] nación por radio y [dijo que] la campaña elector[al debe]rá llevarse a cabo co[n ...] dad e integridad".

En la huella del asesino:

POR ASFIXIA MURIO RAMON NOVARRO

Una camisa de algodón delata al victimario

HOLLYWOOD, 2 (UPI) —Un hombre que vestía un pantalón y una camisa de burda tela de algodón y conocía a Ramón Novarro lo bastante como para ser admitido por éste en su casa a altas horas de la noche, es buscado por la policía en relación con la muerte del que fuera uno de los ídolos más grandes del cine mudo y el comienzo de las películas parlantes.

Los pantalones y la camisa, así como ropa interior manchados de sangre, fueron hallados en un cerco a unos 40 metros de la casa de Novarro en las colinas de Hollywood. Los investigadores están tratando d[e de]terminar a quién [perte]necen.

Aunque no se ha[n he]cho arrestos aún, la[s au]toridades creen [com]prender ahora mej[or la] muerte del actor, [cuyo] cadáver fue hallad[o en] un lecho enorme [de su] mansión de 150.000 [dóla]res.

El médico forense [Tho]mas T. Noguchi ma[nifes]tó que Novarro [había] muerto de sofo[cación] causada por una [...] hemorragia..

"La causa de la [muer]te fue la sofocació[n de]bida a una enorm[e he]morragia resultado [de la] fractura de la nariz [y la]ceración de los lab[ios y] la boca", declaró [Nogu]chi.

Al parecer, el acto[r fue] golpeado brutalment[e por] su atacante. Los de[tecti]ves dijeron que ha[n ha]llado el arma, per[o se] negaron a identifi[carla] diciendo sólo que e[s un] instrumento cont[unden]te".

El lunes por la m[aña]na se celebrará un[a mi]sa de Réquiem por [Nova]rro en la iglesia ca[tólica] de Santa Ana, en [...] Hollywood (Califor[nia).

RCAS DE NIVEL MUNDIAL

Miller y Roberts: Ramalazos de México en el Nacional

nox Miller repitió los 10 segundos clavados que le dieron la medalla de plata en México, mientras que Roberts ganó los 400 metros con una marca extraordinaria: 45.9.

10 segundos clavados amaicano Lennox Miller os 100 metros planos; los del trinitario Edwin Ro- en los 400, y los 4.50 os del alemán Enfrield en garrocha, se consti- on en las notas más des- las de la segunda jorna- el Torneo "Astros Mun- s", que se está desarro- o en la pista del Estadio onal bajo la organización a Federación Atlética de . Eso, aparte de los pro- as que tuvo Iván Moreno a partida de la final de 100 metros y la mayor ncia de público al recin- uñoino.
diferencia de la jornada gural, el clima, el público y el ambiente se prestaba para que los atletas alcanzaran registros notables, algo que no había ocurrido el viernes por la tarde, a consecuencia de la lluvia y el frío intenso que se hizo sentir en la capital. Sin embargo, aparte de esos extraordinarios 10 segundos del jamaicano Lennox Miller, lo cierto es que la etapa estuvo muy lejos de lo que todos esperaban en cuanto a marcas y rendimientos. Ello, obedeciendo como consecuencia lógica a la falta de rivales para los atletas extranjeros, rivales que los exigieran y que amenazaran su llegada victoriosa a la cinta. Chile no tuvo equipo para enfrentar con mediano éxito a germanos, jamaicanos y norteamericanos, de ahí entonces la natural baja de estos últimos y de ahí también una nueva prueba de la pobreza franciscana de valores que afecta al atletismo nacional.

Sólo se confiaba en lo que pudiera rendir Iván Moreno y, lamentablemente, el sprinter nacional tuvo problemas en la partida, y con ello se derrumbaron estrepitosamente las esperanzas del público reunido en el Nacional.

LOS 100 METROS PLANOS

Tanto Iván Moreno como Lennox Miller habían sorteado sin problemas las series del día anterior y se les otorgaba la primera chance en la final. Moreno porque actuaba con su público, en su clima y porque tenía la obligación de responder con acierto a ese favoritismo del aficionado. Miller, por su parte, porque venía precedido de esa medalla de plata obtenida en México y porque se presumía, incluso, que podría repetir esos 10 segundos clavados que le dieron el vicecampeonato olímpico.

Silencio absoluto para la partida. Mucho optimismo, y luego del disparo desaliento en el público: Miller en punta seguido de Roberts y Moreno rezagado, a pocos metros de la salida, para luego retirarse definitivamente. Después, también las explicaciones: —"Un taco se soltó y perdí toda opción. Por eso me quedé".

10.2 anotó Miller para la final oficial porque más tarde para no defraudar al público, los dirigentes convencieron a Moreno y a los extranjeros para que se repitiera la prueba. Se hizo, y vino lo extraordinario, los 10 segundos "flat" del jamaicano. Segundo entró Roberts y tercero Iván Moreno, ambos con 10.4. Satisfecho el público y aplausos cariñosos para Lennox Miller.

EXEQUIEL BAEZA

Una excelente carrera hizo Exequiel Baeza en los 5.000 metros planos. Luchó palmo a palmo, sin claudicar con dos hombres de condiciones extraordinarias: Manfred Letzerich, de Alemania Occidental, y Albertino Etchechury de Uruguay.

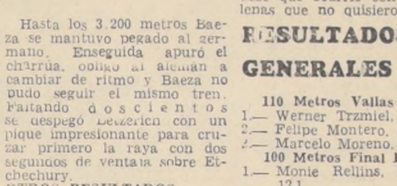
Hasta los 3.200 metros Baeza se mantuvo pegado al germano. Enseguida apuró el charrúa, obligó al alemán a cambiar de ritmo y Baeza no pudo seguir el mismo tren. Faltando doscientos se despegó Letzerich con un pique impresionante para cruzar primero la raya con dos segundos de ventaja sobre Etchechury.

OTROS RESULTADOS

Edwin Roberts, un negrito de Trinidad Tobago, es un hombre de condiciones fabulosas. Incansable, derrochando energías, participó primero en la final oficial de los 100 metros planos. Entró segundo con 10,4, y algunos minutos más tarde solicitó que se le inscribiera en la final de los 400 metros. Los dirigentes accedieron medio como dubitativos, pero Roberts asombró a todo el mundo cuando ganó con el excelente tiempo de 45,9, mejor que el record sudamericano del colombiano Pedro Grajales, que se mantiene en 46.1. Y Roberts luego corrió la final extraoficial de los 100 metros y enseguida la posta. Y quedó tan fresco, rabiando porque no había otra prueba en qué participar.

Interesante el desarrollo de la Garrocha. Venció Enfriel Engel, de Alemania, con 4.50. Segundo se clasificó el argentino Erico Barney, con 4,30. Al alemán no le gustó la pista, se quejó de su irregularidad y extrañó el tartan de México, donde saltó 5,20.

En resumen, la jornada no entregó un balance muy satisfactorio. Se esperaba más de los nacionales y éstos fracasaron. También hubo algunos problemas de organización como aquello de no presentarse el equipo chileno de posta 4x100 Damas. Corrieron solas las norteamericanas, por cumplir, mientras que los dirigentes todavía andan preguntándose qué ocurrió con las chilenas que no quisieron correr.



(DERECHA): Por quinta vez en su trayectoria atlética, Lennox Miller, de Jamaica, consigue anotar 10 segundos clavados en los 100 metros planos. El mismo registro que le dio la medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Ciudad de México. (ARRIBA): Edwin Roberts, el hombre "orquesta" de Trinidad Tobago. Participó en los 400 metros planos para ganarlos con una marca extraordinaria para nuestro medio: 45,9. Luego lo hizo en los 100 metros planos y más tarde en la posta. Una figura realmente extraordinaria. (ABAJO): Dramática llegada para la final de los 100 metros planos. Venció Mimie Rollins, de Estados Unidos. Tercera entró Vicky Roa, de Chile, escoltando a la norteamericana Patty Van Worlaere.





RESULTADOS GENERALES

110 Metros Vallas Final
1.— Werner Trzmiel, Al., 14.4.
2.— Felipe Montero, Ch., 15.6.
3.— Marcelo Moreno, Ch., 15.7.

100 Metros Final Damas
1.— Monie Rellins, EE. UU. 12.1.
2.— Patty Van Worlarse, EE UU., 12.2.
3.— Victoria Roa, Ch., 12.3.
4.— Aurora Sáez, Ch., 12.6.

100 Metros Planos Final Caballeros
1.— Lannox Miller, Jab., 10.2
2.— Edwin Roberts, T Tob 10.4.
3.— Michel Fray, Jam., 10.4.
4.— Cord Metz, Alm., 10.5.

300 Metros Planos Escolares
1.— Víctor Dumas, Esc. Av 35.7.
2.— Alex Von Bischffausen C. Al., 36.
3.— Antonio Ríoseco, V. Div. 36.4.

5.000 Metros Planos Final
1.— Manfred Letzerieh, Alm., 14.48.6.
2.— Albertino Echechury, Uruguay, 14.50.4.
3.— Exequiel Baeza, Ch., 15.08.2.

100 Metros Planos Repetición
1.— Lennox Miller, Jam., 10.
2.— Edwin Roberts, T. Tob. 10.4.
3.— Iván Moreno, Ch., 10.4.
4.— J. P. Landon, Ch., 10.7

Disco Caballeros
1.— Kurt Bendlin, Alem. 46.26
2.— Miguel Lechuga, Ch 45.52.
3.— Herman Strutz, Ch 41.70

Lanzamiento Bala Damas
1.— Rosa Molina, Ch., 13.65.
2.— Analie Koloske, Al., 12.61
3.— Miryam Yutronic, Ch 11.62.
4.— Patricia Mora, Ch., 10.56

Salto Largo Damas
1.— Manon Bernholdt, Al. 5.72.
2.— Aída Dos Santos, Br 5.49.
3.— Silvia Kinzel, Ch., 5.15.
4.— Patricia Miranda, Ch 5.12.

Salto con Garrocha
1.— Enfrield Engel, Alem 4.50 mts.
2.— Erico Barney, Arg., 4,30 mts.

Lanzamiento de la Bala Caballeros
1.— Manuel Lechuga, Ch., 14.70.
2.— León Kittsteiner Ch 14.55.
3.— Michael Mathew, Ch. 12.63.

400 Metros Planos Final Caballeros
1.—Edwin Roberts, T. Tobago 45.9.
2.—Helmer Muller, Alem., 47.1
3.— Clifton Forbes, Jam., 47 1
4.—Byron Dyce, Jam., 48.3.

400 Metros Planos Damas Inter
1.— Doris Brown, EE. UU., 56.7.
2.— Gloria González, Ch., 57.8

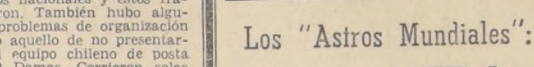
1.000 metros contra reloj.

JUAN ABURTO A SIETE SEGUNDOS DEL CAMPEON

MONTEVIDEO, 2 (ANSA).— Con un brillante guarismo de 1'09" 87|100 el dinamarqués Niels Fredborg logró retener el título de campeón mundial del kilómetro contra reloj, que había logrado en Amsterdam en 1967 con un tiempo de 1'08" 63|100.

En segundo lugar se ubicó el norteamericano Jack Simoes con 1'10" 40|100, mientras que el italiano Gianni Sartori logró la medalla de bronce empleando 1'10" 58|100.

Tiempos de los competidores:
1.o Niels Fredborg (Dinamarca, 1'09" 87|100 (medalla oro).
2.o Jack Simoes (EE.UU.), 1'10" 40|100 (medalla plata).
3.o Gianni Sartori (Italia), 1'10" 58|100 (medalla bronce).
4.o Januzs Kierkoswki (Polonia), 1'10" 85|100.
5.o Juan Pitttaro (Argentina), 1'11" 48|100.
6.o Luis Barruffa (Uruguay), 1'11' 90|100.
7.o Daniel Goens (Bélgica), 1'12" 14|100.
8.o Sangui Inou (Japón), 1' 13" 68|100.
9.o Roberto Simonetti (Brasil), 1'17" 30|100.
10.o Juan Aburto Peña (CHILE), 1'17" 56|100.
11.o Enrique González Echeverría (Perú), 1'17" 99|100.


La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
Santiago de Chile, Domingo 3 de Noviembre de 1968 — Precio: E° 0,50 — N.o 18.598

Los "Astros Mundiales":

A LA VERA DE LA PISTA

Iván Moreno estaba desolado. "Se me movió el taco y perdí el paso en la salida", fue su lacónica explicación. No quiso agregar más.

Después, a petición de los dirigentes y del mismo público, el sprinter nacional accedió a correr una final extra, con la asequible presencia de Lennox Miller, junto a otros dos dos jamaicanos, y el trinitario Edwin Roberts.

Resultado: MILLER PUSO 10 SEGUNDOS clavados y Moreno, con la moral por los suelos, entró tercero con 10.4.

———

El solitario atleta de Trinidad Tobago, Edwin Roberts es una de las figuras del certamen. Con una risa perenne irradia una alegría contagiosa. Como atleta, es completo en velocidad, y ayer fue dos veces segundo en cien metros, entre cuyas competencias ganó los 400 planos con excelente tiempo: 45.9... El negro trinitario goza calzando las de clavos. "Dénme 10 minutos de descanso y estoy listo para correr cualquier cosa", señaló risueño.

Por ahí surgió el rumor de que nadie lo habría invitado y que tomaba parte en todas las pruebas para justificar el viaje. También que mantiene un idilio con la norteamericana Doris Brown. ¡Qué peladores son!

———

La lanzadora alemana Amelie Koloske causó sensación con su simpatía, belleza... y calidad atlética. El viernes ganó la jabalina con 53 metros 78 centímetros, y ayer fue segunda en la bala con 12.61.

Amelie tiene 24 años, soltera, y es profesora de Educación Física. En México lanzó el dardo a 58 metros 57 centímetros... Ah, se nos olvidaba: ¡Suspira por Iván Moreno!

———

El viernes, la norteamericana Doris Brown ganó con facilidad los 800 metros. Cruzó la meta y se paró a esperar a la chilena Dora González, que venía extenuada. Rechazando las fotos, la alentó: "Come, come, darling", le decía, mientras la llamaba con sus manos. Luego la estrechó fraternalmente... Ahí sí hubo fotos.

Ayer Doris venció en los 400 metros y fue Gloria González hermana de la otra atleta chilena, quien llegó a la zaga.

———

Kurt Bendlin, recordman mundial del decatlón, participó ayer en el lanzamiento del disco. Su marca es discreta: 46 metros 26 centímetros, aunque ganó la prueba. Pero lo destacable radica en que lo hizo lesionado de la mano izquierda, a raíz de una herida que obligó a una venda.

El atleta alemán ya estuvo en Chile anteriormente para otro torneo similar. "Apenas supe que había una competencia en Chile, me inscribí en el acto. Quedé enamorado de esta tierra... Por eso no podía dejar de actuar aunque físicamente no estuviera en condiciones".

— — — —

Dominique Castillo, velocista nacional que ayer corrió los 400 metros, llegando quinto, afirmó: "Voy a teñirme de negro para ver si corro más fuerte".

Aludía al trinitario Roberts, que pasó como una luz.

— — — —

Los grandes ausentes de la justa "Astros Mundiales" han sido los cubanos. El viernes en la noche Iván Moreno hacía referencia a ellos:

—¿Saben lo que estoy pensando...? Que por mi culpa no vinieron. Figuerola y Montes tenían problemas con la visa apenas terminaron los Juegos en México. No se me ocurrió enviar cable a Chile para que apuraran la "causa". Es una lástima, aquí todos me preguntan por los cubanos...

Moreno también contó que los polacos y los búlgaros estaban deseosos de venir a este torneo. El dirigente Gonzalo de la Maza insistía en que se los había invitado, pero que declinaron su asistencia. Vaya uno a saber...

— — — —

Las damas chilenas de la posta de 4 x 100 se negaron a participar, y dejaron solas a las norteamericanas. Un hecho inconcebible. Ni siquiera explicaron el motivo. Se trató de ubicar al capitán del equipo nacional Jorge Vives, pero éste no apareció por parte alguna... En las populares decían: "Flor de organización".

— — — —

Exequiel Baeza no aguantó el tren violento de carrera hasta los 3.400 metros de los 5.000 planos. El alemán Lotzerich y el uruguayo Etchechuri lo "largaron" faltando tres vueltas. "No hay caso con ese alemán —señaló el chileno—, es capaz de resistir cualquier cambio de ritmo... Mañana (hoy) andaré mejor en los 10.000".

— — — —

Mejoró bastante la asistencia de público ayer al Nacional para ver en acción a los "astros mundiales". El viernes, en la inauguración, cayó agua y el frío corrió a muchos potenciales espectadores. Con ello se demostró una vez más que el atletismo no se hizo para la noche, ni el frío ni la lluvia.

Misael López, presidente de la Federación, mientras se fumaba nerviosamente un cigarrillo, veía con desencanto cómo la lluvia le echaba a perder la fiesta.

—¿Por qué lo hicieron a esta hora? (empezó a las 18.30).

—Qué nos íbamos a imaginar que tocaría un día así. Pero si los otros han estado tan bonitos.

Cómoda Victoria de Naval Sobre Ferro: 3-1

ancha: Estadio El Morro de Talcahuano. Pagaron 5.547 personas. Recaudación: E° 11.336. Socios: Naval, 1.258; Ferrobádminton, 38. Arbitro: J. O'Kinsg, bien, sin problemas.

Equipos: Naval (3): Petinelli; Pérez, Zuleta, Muñoz, Castañeda, Inostroza, Torres, Rojas, Romero, Salgado y Castro (Puig).

Ferrobádminton (1): Longa; Pino, Ferrada, Oliver, Galán, Gobbo, Aretxábala (Negrete), Alvarez, Moraga, Villeguillos y Durán.

Goles: Primer tiempo: Al minuto abre la cuenta Inostroza. Segundo tiempo. A los 9' Salgado; a los 17' Torres, y descuenta para Ferro a los 45' Negrete.

Un triunfo fácil para Naval. Incluso, podríamos señalar que Ferro mereció un marcador más contundente.

Se vio lento el conjunto capitalino. Muchas fallas en defensa y poco ritmo en la acción. En cambio, el cuadro local, mostró un excelente estado físico y lo hizo primar. El arquero Longa, de Ferro, debió extremar sus esfuerzos para impedir que el marcador fuera en aumento, porque las acciones que se creó el ataque navalino fueron muchas.

El primer gol conseguido al minuto de juego por Inostroza, no hizo otra cosa que demostrar al final que en la cancha había un conjunto superior y este no era otro que Naval. Fue superior en todo sentido. Dominó el mediocampo, tuvo mayor fuerza en defensa, anulando los pocos avances del conjunto de Ferro y en ataque, mostró una movilidad que fue un problema sin solución para la lenta defensa de la visita. De ahí que se puede concluir que el triunfo de Naval fue conseguido en una faena cómoda, fácil, sin mayores sobresaltos. (Gentileza del diario "La Patria", de Concepción).

Sin ningún brillo

Empate a Uno Entre la UTE y Coquimbo

CANCHA: Estadio Universidad Técnica. PAGARON: 1.205 personas SOCIOS: U. Técnica 87, Coquimbo Unido 36. RECAUDACION: 2.980 escudos. ARBITRO: Julio Rubio, bien.

EQUIPOS: U. TECNICA (2): Urzúa; Pinilla, J. Díaz, Cortez y Silva; Liberona y Guerra; Troncoso, Barrera, Stella y Herrera.

COQUIMBO UNIDO (2): Rivera; González, Morales, Vargas y Mulato; Cárdenas y Latallada; Peña, Aguello, Ambler y Manuel Díaz.

GOLES: Primer tiempo: 19 minutos, Barrera abre la cuenta para la UT; a los 33 empata Peña para Coquimbo Primer tiempo 1-1. Segundo tiempo: 17' Manuel Díaz pone en ventaja a Coquimbo; a los 22' empata Troncoso para la UT.

EXPULSIONES: A los 40' del primer tiempo, expulsado Herrera de U. Técnica por reclamos reiterados al árbitro

18' del segundo tiempo, expulsado Mulato, de Coquimbo Unido por juego brusco.

Un partido sin emoción fue el que disputaron los conjuntos de Coquimbo Unido, puntero e invicto de la serie "A" ascensorista y el juvenil elenco de la Universidad Técnica.

Un primer tiempo en que ambos conjuntos malograron varias ocasiones de gol, producto éstas de errores defensivos que mostraron los hombres encargados de las áreas.

A los 19' se abrió la cuenta. Barrera fue el encargado de batir a Rivera después de recibir una pelota totalmente libre de Herrera, hombre que fue el principal gestor en esta conquista, que prácticamente barrió a la defensa nortina, llegó hasta la línea de fondo arrastrando a dos adversarios y envió centro suave y retrasado que tomó con comodidad Barrera para alojar la pelota donde era imposible que llegara el meta de Coquimbo.

El primer gol señalado en la Técnicahacia presumir que se vería un buen encuentro pero no fue así, comenzaron a enredarse las cosas y el juego se fue concentrando en el medio campo. Fue justamente en este incesante juego lateral que Peña, el puntero derecho de Coquimbo Unido, se robó una pelota en el círculo central y se fue a la conquista del tanto, sin adversarios al frente, adelantado Urzúa nada pudo hacer ante esa pelota englobada. Con el mismo tren cansino terminó el primer tiempo con un empate parcial a 1, con un equipo universitario que veía en desmedro su ataque con la expulsión del puntero izquierdo Herrera.

En la segunda fracción se vio más decidido al conjunto del norte, se adelantaron los medio campistas, empujaron a sus rivales dentro del área hasta conseguir el desequilibrio del partido, mediante gol de Manuel Díaz, posteriormente vino la expulsión de Mulato en las filas coquimbanas, igualdad numérica que aprovechó T... ca para arriesgar ... dando frutos con la ... ta final del puntero ... so.



TRONCOSO, el puntero derecho de U. Técnica, en el momento de decretar el 2 a 2 para su equipo.

Los Arbi...

La siguiente es la nómina de los árbitros que tendrán a su cargo ... tarde los partidos del Torneo Nacional o de ... y los dos encuentros que corresponden a la Promoción:

Estadio Nacional: Palestino-Huachipato, ... Amor; U. Católica-... Juan Silvano.

Wanderers-Everton: ... rio Lira; Concepción-... Domingo Massaro; ... Cross - Santiago, ... Gasc.

Promoción: San ... O'Higgins, Víctor A... Rangers-Unión E... Lorenzo Cantillana.

Martes en el E... Nacional: Magallanes-... Serena, Rafael Hormazábal; Colo Colo-Calera, Rafael Hormazábal.

Casi Pierden por W. O., Conato Huelga en UTE

Dificultades económicas del equipo de U. Técnica casi le impide cumplir con su compromiso ante Coquimbo Unido.

Los jugadores universitarios no querían salir al campo a cumplir este compromiso oficial, debido a que la directiva del Club no ha cumplido con ellos, en el sentido de cancelar sueldos de dos meses de retrasos más primas y premios que se les adeudan a varios players.

Serio aprieto tuvieron los dirigentes del club naranja ante la negativa del equipo para presentarse a jugar ante Coquimbo Unido. Afortunadamente, el entrenador, Gracián Miño, pudo convencer a los jugadores que ésta no era la mejor forma de lograr sus aspiraciones, y en esa forma decidieron finalmente no hacer efectivo este intento de huelga y presentarse bajo las órdens del árbitro para iniciar el encuentro, no sin antes de manifestar que sólo lo hacían por lealtad al entrenador y por el profundo respeto que sienten por la Universidad como establecimiento educacional.

En todo caso las promesas de arreglo se mantienen y durante el curso de la semana pueden subsanarse estos problemas que se han convertido en el pan de cada día.

Finaliza Torneo Ecuestre "Bodas de Plata" de la UC

En el Jardín de Saltos del Estadio Santa Rosa de Las Condes, finaliza en la tarde de hoy el Concurso Hípico de la temporada de primavera organizado por la rama ecuestre de Universidad Católica en celebración de sus Bodas de Plata.

Este evento que tiene como participantes a los más destacados equitadores y amazonas del país, ofrece en la Jornada de Clausura como prueba principal el Gran Premio.

Américo Simonetti entre los varones y Bárbara Barone por las amazonas, son dos de las varias figuras de renombre internacional que vistiendo los colores de la U. Católica estarán compitiendo.

La incorporación de un grueso número de aficionados no frecuente para estos espectáculos, a raíz del acuerdo de hace algún tiempo— de la UCE de dejar entrar libremente a presenciar sus campeonatos, a todo aquel que lo desee, encontró la respuesta esperada. Muchos han sido, en las dos jornadas realizadas, los que haciendo uso de esta gentil invitación, se han sumado a la concurrencia habitual.

EL PROGRAMA

9.00 horas: Novicios. Potencia.

14.00 horas: Cuatro obstáculos para caballos de tercera y cuarta categoría.

AMAZONAS: Gran Premio.

Fútbol nocturno en el Nacional:

Audax puede frenar a la Católica

Con dos encuentros se completa esta noche en el Estadio Nacional la segunda fecha de la rueda final del Torneo de Honor. A las 20 horas, se miden Palestino y Huachipato. Ambos equipos vienen de perder frente a Universidad de Chile y Universidad Católica respectivamente, y ambos equipos tienen problemas en su alineación. Los tricolores no podrán contar con Orlando Ramírez, castigado por el Tribunal de Penalidades, y en su reemplazo se anuncia la reaparición definitiva de Walter Jiménez.

Huachipato, por su parte, debe lamentar las ausencias de Jaime Ramírez y Víctor Figueredo, dos hombres fundamentales en la planificación del equipo sureño. Serán suplidos por jugadores de las divisiones inferiores En todo caso, y pese a estas contingencias, ambos equipos pueden protagonizar un buen encuentro.

De fondo, a las 22 horas, lo harán Universidad Católica y A. Italiano. Este encuentro puede constituirse en el plato fuerte de la fecha. A. Italiano viene de perder estrepitosamente con Wanderers en Valparaíso, mientras que U. Católica, en una convincente actuación, derrotó sin apremios a Huachipato en el mismo Estadio Nacional.

En el equipo de Riera se anuncia la reaparición de J. Carlos Sarnari en el mediocampo. No se anuncian nuevas modificaciones en el equipo cruzado. En Audax, por el contrario, se hacía dudosa la actuación de Antonio Vargas. También hay problemas en la valla y es probable que lo haga el juvenil Pacheco.

EN PROVINCIAS

En Valparaíso se miden a las 16.00 horas en el Clásico Tradicional Wanderers y Everton de Viña del Mar.

En Concepción, a las 15.30 horas: lo harán Deportes Concepción con U. de Chile y en Temuco, también a las 15,30 horas: Green Cross, recibe la visita de Santiago Morning.

TORNEO DE PROMOCION

Dos encuentros consulta el calendario en esta división. En San Felipe, el local Unión San Felipe recibe la visita de O'Higgins de Rancagua, mientras que en Talca, Rangers medirá fuerzas con Unión Española. Estos dos encuentros fueron programados a las 16.00 horas.

La jornada de promoción se completa el próximo martes en reunión vespertina en el Estadio Nacional.

Juan Carlos Sarnari, que esta noche reaparece en Universidad Católica frente a Audax Italiano.

Tiro al blanco:

J. Vergara ganó match olímpico

Jorge Vergara ganó el último torneo de selección en match olímpico efectuado ayer en la mañana en el Polígono de Recoleta, y destinado a formar el equipo que nos representará —hay otras varias modalidades— en el Torneo Sudamericano de Tiro al Blanco.

575 puntos obtuvo Vergara, marca que no estuvo a la altura de otras anteriores. Roberto Huber fue segundo con 572, y tercero Ramiro Lastra, con 568. Si nada anormal acontece, estos tres tiradores tienen ganado su lugar en el equipo nacional.

Para hoy, a las 9.30 horas, en el mismo lugar, se realizará el Torneo para Tres Posiciones con un total de 60 tiros válidos, a una distancai de 50 metros.

Juan Garibaldi, Víctor Lira, Sergio Vergara, Roberto Huber y Ramiro Lastra son los participantes.

Ascenso:

El puntero San Luis en Linares

Esta tarde se completa la tercera fecha del fútbol de Ascenso en sus series A y B. Todos los encuentros están localizados en provincias.

Por el grupo de los que "ascienden", se enfrentan en Linares el local, Lister Rossel y San Luis. Los quillotanos van punteros y con la moral completamente reconfortada, luego de clasificarse con algunos sobresaltos. San Luis ganó la semana pasada a Universidad Técnica, 3-2, al paso que los linarenses cayeron derrotados por Lota, en Coronel, 1 a 0.

En Chillán, Ñublense espera a los mineros de Lota para rehabilitarse. Los chillanejos no han visto una todavía y están colistas con cero punto.

Y completando la serie A, Trasandino y Antofagasta Portuario se enfrentan en Los Andes. Trasandino perdió con Coquimbo 3-0 la semana anterior; los nortinos avasallaron a Ñublense 3 por 1 en Antofagasta.



RICARDO CABRERA

SERIE "B"

Dos encuentros contempla el lote del dramatismo, donde se pelea quién desaparece.

En San Bernardo, Municipal recibe la visita de San Antonio Portuario. Ambos van con dos puntos y vienen de perder sus respectivos compromisos pasados. Los ediles cayeron con Deportes Colchagua 4-3, en tanto que los porteños entregaron la oreja ante Naval, 1 a cero.

Y en Puente Alto juegan el colista, Iberia, con 0 punto, y el líder del grupo, Deportes Colchagua, con 4 puntos. Grito y plata son los visitantes.

Básquetbol femenino:

Juan Yarur juega con Cabrera Gana en Famae

En dos gimnasios continúa en el día de hoy disputándose el certamen femenino de básquetbol de la Asociación Santiago.

El programa de esta oportunidad es el siguiente:

GIMNASIO FAMAE

16 horas: Juveniles HNR. Cabrera Gana — Juan Yarur.

17 horas: Juveniles HNR. Thomas Bata — H. Chile.

18 horas: 1.a HNR. Cabrera Gana — Juan Yarur.

19 horas: 1.a HNR. Thomas Bata — H. Chile.

GIMNASIO MEXICO

18 horas: 1.a ACS. Cultura Física — INSA.

17 horas: 1.a ACS. Magallanes — Chile Brasil.

Vóleibol:

Brasileños juegan el lunes con U. C.

Los voleibolistas brasileños del Instituto Mackenzie y Stella Maris —ambos de Sao Paulo— que al ganar invictos los torneos escolares, de damas y varones, dejaron una inmejorable impresión, finalizarán su exitosa gira por canchas chilenas enfrentando el lunes en el gimnasio de Universidad Católica a los cuadros de honor de los cruzados.

El poderío de los sextetos foráneos que no ha sabido de derrotas y que este fin de semana debe jugar en Concepción, fue la razón principal por la cual los dirigentes universitarios, dispusieron una nueva presentación suya en la capital.

Universidad Católica —su sexteto masculino— es la base de las selecciones adultas nacionales y viene "mandando" en las competencias oficiales de la Asociación Santiago desde hace varios años, oportunidades en que ha campeonado sin contratiempos.

El programa para el lunes es el siguiente:

20.30 horas: Universidad Católica con Stella Maris (damas).

21.15 horas: Universidad Católica con Instituto Mackenzie (varones).

Sólo 2 partidos en el Promoción

Sólo dos partidos consulta el Torneo de Promoción y ambos son en provincias. Los dos restantes deberán cumplirse en reunión nocturna y doble en el Estadio Nacional el próximo martes, por las razones ya conocidas que impidieron utilizar normalmente el campo deportivo de Ñuñoa.

Los cotejos de hoy tienen como escenario, uno en el Estadio Fiscal de Talca, donde Rangers será anfitrión de Unión Española. El segundo de estos encuentros se efectuará en el Estadio Municipal de San Felipe y los protagonistas serán Unión San Felipe, frente al muy traído y llevado O'Higgins de Rancagua.

Unión Santa Elisa enfrenta al Deptvo. Atlántico

EL CLUB UNION SANTA ELISA, cita para hoy a sus tres equipos adultos en la cancha Real Ciclón, para enfrentar al Deportivo Atlántico, encuentros que comenzarán a las 14 horas los terceros cuadros, a las 15 horas los segundos equipos y 16 horas los elencos de honor, partidos fijados por la Asociación La Cisterna.

George Best Tampo... Integrará Resto del M...

MANCHESTER (Inglaterra), 2 (UPI).— George Best, ala del equipo de fútbol Manchester y único jugador brit... grante de la selecció... to del Mundo" que ... tirse con Brasil en R... neiro el miércoles, ... do hoy del match ... cuencia de una lesión.

El diminuto jugador ... sufrió una distensi... pierna, en el partido ... contra Leeds United, ... en la cancha de M... y que concluyó em... cero.

El dirigente de M... Sir Matt Busby ... "George, decididame... emprenderá viaje ... como se proyectó. S... te perderá el partido ... secuencia de la lesi... pondremos inmediata... contacto con los or... res."

Polo:

Los Angeles, campeón de la Copa "Gonzalo Herreros"

Finalizó pasado el mediodía de ayer en la cancha de polo del San Cristóbal, la disputa de la Copa Gonzalo Herreros.

Campeón fue el cuarteto de Los Angeles, al vencer en forma angustiosa a Lontué 5,5 por 5 puntos. Este mínimo de diferencia en el score habla en forma elocuente de lo reñido del encuentro. Algo similar "sufrió" en la jornada anterior el mismo cuadro de Los Angeles al vencer 4 x 3 a Colchagua.

En los restantes encuentros por la misma competencia, Colchagua derrotó 7,5 x 6 a Gorila, Reñaca por su parte siguiendo la serie de resultados estrechos hizo lo propio al superar 5 x 4 a Manquehue.

COPA JULIO ZEGERS

Hoy se pone término al Torneo Copa Julio Zegers con el siguiente programa

Horas:

13.45 Las Cabras con Oliveto. Arbitro: Antonio Eguiguren.

15,00 San Vicente con Nalcura. Arbitro: Jaime García Huidobro.

16,15 Graneros con San José. Arbitro: Osvaldo Astaburuaga.

17,00 Universidad Católica con Los Boldos. Arbitro: Francisco Echeñique y Alberto Correa.

Básquetbol de la "U":

T. de Prisiones y Agronomía dan término al ascenso

En el Gimnasio de la Federación, finaliza esta mañana el torneo de ascenso de la Asociación Masculina de Básquetbol de Universidad de Chile..

El programa de esta ocasión consulta tres partidos. A las 9 horas, por la segunda serie de honor, se miden los cuadros de Medicina con Físico B.

Para las 10.15 horas está anunciado el encuentro entre los quintetos de Economía con Geología, mientras que el match de fondo está fijado para las 11.30 horas, a cargo de los representativos de Agronomía y Técnica de Prisiones.

Hoy finaliza Torneo de los Barrios en Puente Alto

Informa nuestro corresponsal, Ar... González Jorqu...

Hoy termina en P... te Alto, el Campe... de la Liga de est... partamento. Catorce ... tituciones participan ... él y tiene como líder ... torneo al Club Juv... Esperanza, quien ... su actuación, enfre... do al Estrella Nac... en la cancha de est... timos.

Puente Alto, tiene ... gistrados en la Liga ... Clubes Juventud La... Estrella Nacional, ... Septiembre, Resto ... Mundo, Fugami, Ro... Frojuelo, Juventud ... léndez, Los Hal... Unión Clavero, Barr... ses, Unión Sargento ... dea, Huracán, Santa ... ra, Marcos Pérez, ... Andrade y Juventud ... peranza.

La Liga programó ... certamen en dos r... las que finalizan h...

Los dirigentes p... tealtinos están cont... ya que de los clubes ... barrios hicieron una ... lección, la que en ... oportunidades derrotó ... Club Iberia, por 3-2 ... respectivamente.

Para las semanas ... deras tiene en car... un Campeonato R... pago con participación ... instituciones depor... de todo el departam... de Puente Alto.

Esto nos informó ... tro corresponsal, A... Segundo González ... quera, quien además ... árbitro de fútbol ... brado por la Liga ... Puente Alto.

La Liga Deportiva ... presidida por Luis P... ta, que es un diri... dirigente zonal.

Chile, Sede del Campeonato Mundial de Ciclismo de 1972

MONTEVIDEO (Por Héctor Hugo Sagredo. Gentileza de LAN CHILE).— No hay duda que nuestro país entró con el pie derecho en el Mundial de Ciclismo. Al margen de la clamorosa bienvenida, con que fue recibido, la más brillante dada a una delegación, ha obtenido un triunfo importantísimo antes de empezar el campeonato. CHILE POR UNANIMIDAD fue propuesto para que organice el Mundial de 1972. Esta noticia que a muchos tomará de sorpresa por cuanto nuestra nación llegó a Montevideo sin ninguna pretensión de solicitar algo, fue distinguida con esta proposición, como una manera de seguir el plan renovador de la U.C.I. (Unión Ciclista Internacional), de que estas competencias se realicen cada cuatro años en Latinoamérica.

En el congreso inaugural de este campeonato, que contó con la presencia de los altos ejecutivos del pedal mundial, se aprobaron los reglamentos por los que se regirán las competencias en esta oportunidad. A continuación hizo uso de la palabra Adriano Rodoni, el italiano presidente de la U.C.I., quien recordó con cariño los días pasados en nuestro país, con ocasión de la inauguración del velódromo del Estadio Nacional, y dijo: "Vería con agrado la Unión Ciclista Internacional a la cual represento, que dadas las muestras de madurez organizativa que distingue a Chile en muchos aspectos, fueran los encargados de traer nuevamente a esta parte de América el Mundial de Ciclismo de 1972".

Sus palabras fueron recibidas con grandes aplausos por los asistentes, que se mostraron en su totalidad complacidos de la insinuación del "capo" de la actividad pedalera del mundo. Luego su idea fue corroborada por Maurice Morysson, de Suiza; Guliano Passarelli, secretario de la U.C.I., y por todos los delegados americanos. El doctor, Sosa Díaz, presidente de la Federación Uruguaya, congratuló y felicitó a los dirigentes nacionales, Pedro Rachet y Jorge Hidalgo, y los instó, a demostrar que en esta parte del continente existen hombres y pueblos capaces de llevar a buen éxito cualquier empresa por muy difícil que ésta sea.

Luego habló, el presidente del organismo chileno, quien primero en castellano y luego en un fluido francés, agradeció la confianza demostrada por los asistentes al elegir a Chile como sede de un evento tan importante como es un Campeonato Mundial de Ciclismo, recalcando: "Es verdad lo que ha dicho —modestia aparte— el presidente señor Rodoni, Chile tiene una bien ganada fama de organizar torneos de gran envergadura, y nunca los dirigentes han defraudado en sus intervenciones, y es así como nuestro país ha servido para que atletas de renombre se sientan en nuestro terruño como en su propia casa. Ayer fue el fútbol, luego el básquetbol, el hockey en patines, y si ahora le toca al ciclismo, sabremos cumplir como buenos chilenos".

Grandes felicitaciones. Una Medalla al Mérito, por parte de Dekker Chiter, de Bélgica, y los deseos de un luego encuentro en nuestra patria, fue la finalización de una jornada totalmente favorable a nuestros colores.



SHOICHIO SOGIHARA



Durante la comida vemos a uno de los equipos más poderosos que compiten en el primer mundial organizado en Latinoamérica, los temibles italianos Vittorio Marcelli, Flavio Martini, Giovanni Bramucci, Benito Pegato, Giuseppe Bosolen, Mauro Simonetti, Giordano Torrini y Walter Gorini.

Mundial de Ciclismo

Primera "Baja" en el Equipo Chileno: Pedro Rachet Sufrió Ataque

MONTEVIDEO, 2 —(UPI)— El presidente de la delegación ciclística de Chile, Pedro Rachet, sufrió hoy un ataque de artritis y fue asistido en el Centro Médico del Estadio Centenario de Fútbol de esta capital.

Según los médicos que lo atendieron, su enfermedad no es de cuidado pero requiere reposo, por lo que está noche no podrá asistir a la Inauguración del Campeonato Mundial de Ciclismo.

Un vocero de la delegación chilena informó a la United Press International que luego de ser atendido por los facultativos, Rachet fue llevado en una ambulancia de regreso al Hotel Oceanía, donde se hospeda, permaneciendo en absoluto reposo.

La artritis le afectó la rodilla derecha y el tobillo izquierdo, estando ambos sumamente inflamados, según el delegado trasandino.

Quedó a cargo de la delegación chilena, momentáneamente, el vicepresidente, Jorge Hidalgo Ibarra.

Los técnicos de la delegación chilena dijeron a UPI que los corredores se entrenaron en la pista en numerosas oportunidades, adaptándose perfectamente, ya que en Chile cuentan con una similar, dijo, con la única diferencia de que la pista de su país tiene más inclinación.

En Montevideo

Sorprendente y Emotiva Fue la Recepción al Equipo de Chile

(Correspondencia de nuestro enviado especial al Mundial de Ciclismo)

MONTEVIDEO.— Gentileza de LAN-Chile.— (Especial por Héctor Hugo Sagredo).— Extraordinario fue el recibimiento que la colonia residente le ofreció a la delegación chilena que concurre a estos primeros mundiales de ciclismo que organiza la Federación Uruguaya. Grandes banderas nacionales, cartelones donde se leía, "Fuerza, Cabros", "Arriba, Chilenos", y gritos de viva Chile, fueron el primer contacto que tuvo el numeroso grupo de aficionados que viajaron hasta este hospitalario país hermano.

Alcides Diotti, un charrúa que se identifica completamente con nuestras costumbres, tenía preparada una caravana de automóviles y camiones con parlantes, que con gran algarabía, nos acompañó, hasta el cómodo y elegante Hotel Oceanía, ubicado en el residencial barrio de Punta Gorda en Carrasco. Allí, otra sorpresa, todo el establecimiento, estaba engalanado con motivos nacionales, y hasta un cocinero, Manuelito Paredes, que se ha encargado del menú de los corredores en forma magnífica.

Todos en general se han preocupado en que a nuestros pedaleros no les falte nada. Hubo al principio un problema por la falta de bicicletas, ya que nuestros muchachos, viajaron sólo con lo indispensable, pero vino pronto la ayuda de Primo Zucotti, que puso a disposición máquinas, que solucionaron con largueza, las necesidades que afligían a los nacionales.

PRIMEROS ENTRENAMIENTOS

Arturo León, el día que se embarcó para Uruguay, que se hizo, a las 13 horas del miércoles, salió a estrenar en la mañana desde las 7 hasta las 10, quedándole el tiempo justo para llegar al aeropuerto. El jueves, a las 9 horas ya estaba todo el equipo reconociendo la ruta donde se disputarán los 100 kilómetros para cuatro corredores, que se efectuará el domingo 3, a las 15 horas. Todos han demostrado estar en óptimas condiciones físicas y esperan confiados su actuación, a pesar de los "cucos" europeos que como es lógico han acaparado la atención de los locales.

LOS EXTRANJEROS

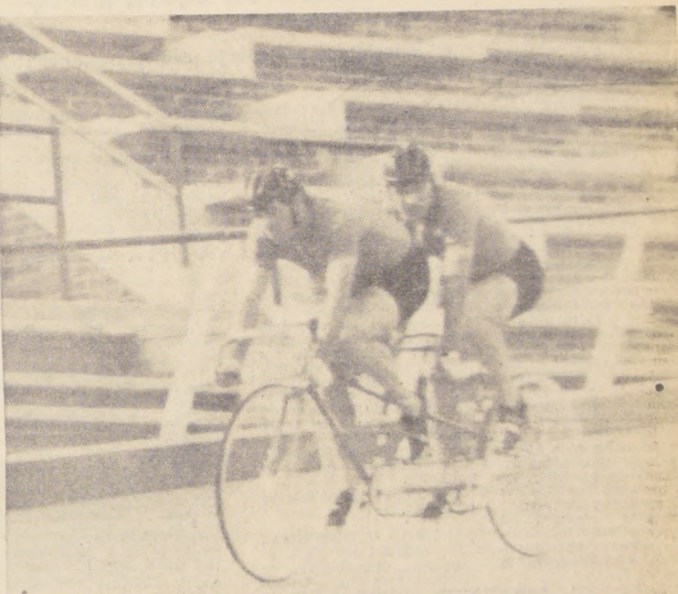
Fuimos a dar un vistazo al velódromo municipal, que se encuentra totalmente remozado y ofrece una vista magnífica. Estaba estrenando el equipo de Italia, haciendo cambios para la Persecución. Es en realidad impresionante el afiatamiento y sincronización que lucen y la velocidad que logran sacarles a sus bicicletas. Se puede decir que es una suerte que Chile no participe en esta especialidad, porque con esos colosos, se entra a la pista derrotado antes de competir.

También estaba el equipo de Argentina con nuestros conocidos José Pittaro, uno de los mejores latinoamericanos en México; el "Negro" Ernesto Contreras, que nos decía "cuándo aparecerá otro que me reemplace, para no verme metido en estos líos". Es que sin duda, la presencia de los suizos, los polacos, a quienes llaman las "locomotoras" por lo sostenido de su ritmo, los daneses y los norteamericanos, que constituyen la incógnita de este campeonato, tienen un poco cohibido a los participantes de esta parte del continente.

De Sudamérica están: Perú, Argentina, Brasil, Colombia (con el gran "Cochise" Rodríguez) y naturalmente los uruguayos. Lamentada ha sido la ausencia de los ecuatorianos y venezolanos, que no se han hecho presentes en este verdadero acontecimiento, como es para América, este mundial.

UNA GRATA VISITA

Una grata visita recibieron los corredores chilenos, cuando se hizo presente en el hotel para saludarlos, el popular Nacho Prieto. El destacado futbolista, otrora de U. Católica, que triunfa en Nacional, les deseó suerte a los ciclistas, y se puso a su disposición para lo que les pudiera servir. Lógicamente tan gentil ofrecimiento, fue inmediatamente aceptado por el Director Técnico, quien de inmediato le pidió su auto para hacer algunas compras, que por lo retirado que queda el hotel del centro de la ciudad éstas se hacen un poco difícil. Nacho no tuvo dificultades en acceder, prometiendo estar a las órdenes de sus compatriotas en todo momento. Lindo gesto del crack.



Durante un entrenamiento se luce el Tandem italiano que forman Giordano Torrini y Walter Gorini, campeones olímpicos en México.

Ciclismo:

Valdés, Delgado y Poblete; ascensión a Farellones

A las 8.30 horas se dará la largada desde frente a la Municipalidad de Las Condes, a la tradicional prueba caminera "Ascensión a Farellones".

La competencia es organizada por el Club Ciclista Cóndor, bajo el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Las Condes, la cual ha donado valiosos estímulos para los corredores.

Aunque muchas de las figuras del pedal nacional se encuentran participando en el Mundial de Uruguay, la competencia ofrece un atractivo duelo de tres especialistas de la escalada en bicicleta.

Las preferencias están repartidas entre Hernán Delgado, de Audax; Francisco Poblete, de Bata y Juan Valdés, de Quinta Normal.

El programa se completará con tres vueltas para novicios y cinco vueltas para Cuarta Categoría.





Campeonato Mundial

"Acharrada" Regresó Delegación Juvenil



Felices de su impagable experiencia en el Campeonato Mundial de la Juventud, desarrollado paralelamente a la Olimpíada de México, regresaron al país los integrantes de la multifacética delegación chilena. En el aeropuerto de Pudahuel fueron recibidos por sus familiares, registrándose emotivas muestras de cariño. En la nota gráfica, Antonia Aguirre, Pedro Salgado, Humberto Salgado, Margarita Cruz, María Castillo y Norma Ruz, ataviados con sombreros mexicanos, junto al avión que los trajo de regreso.

Nac. Juvenil de Hockey

Las Condes se Retira del Campeonato

- Hoy finaliza en Las Higueras el II Nacional Juvenil.
- Huachipato y Santiago primeros con ocho puntos.

HUACHIPATO. (Especial).- Ya en la cuarta fecha del Segundo Torneo Nacional Juvenil de Hockey-Patín se presentó lo infaltable que desafortunadamente resta brillo al hasta ayer, excelente certamen.

Las Condes, que hasta la tercera fecha había cosechado sólo dos derrotas —ambas por marcadores estrechos— está dispuesta a retirarse del campeonato si no se le otorgan los dos puntos de su match ante Concepción.

La impasse, según Eugenio Silva, entrenador de la Asociación de Las Condes, se produjo al término de la tercera jornada.

Universidad Católica y Huachipato terminaron fuera de la hora prevista su encuentro, debido a la lluvia. En vista de esta situación, los dirigentes de los universitarios católicos pidieron que la cuarta fecha a jugarse en la tarde y a escaso intervalo de su reciente encuentro, U. Católica y Santiago, estaban encargados del primer preliminar a las 16 horas— fuera cambiada, trasladando este match para el semifondo de las 16.50 horas. En cambio, Concepción y Las Condes adelantarían el suyo para las 14 horas. Atendida esta petición por los dirigentes de la Federación Chilena que se encuentran en Huachipato, —Wilckott y Vallebela— se anunció por los parlantes que a las 16 horas jugarían Las Condes-Concepción.

Sin embargo, a la hora acordada, se presentó en la cancha sólo Las Condes, también el árbitro José San Martín y sus jueces de vallas.

Concepción no apareció. 25 minutos esperaron los condinos y optaron por retirarse. Los árbitros no se atrevieron a pasar el W. O.

"Lo curioso del asunto —agrega el dirigente de Las Condes— es que luego de dársenos garantías en el sentido que habíamos ganado el match por no presentación de los penquistas, a pedido expreso de los organizadores y para no defraudar al público, se acordó jugar el encuentro, pero en calidad de amistoso.

"Cuál no sería nuestra indignación cuando al terminar el encuentro —perdimos 4 x 3— se decide dar como ganador legítimo a Concepción.

"Nosotros estamos dispuestos a retirarnos. No podemos aceptar una doble decisión, ni mucho menos que se nos perjudique abiertamente.

"Ahora son los organizadores los que tienen la palabra. De negársenos los dos puntos, no jugamos más oficialmente. Para no perjudicar a los que con esfuerzo han entregado lo mejor de sí para ofrecer a su gente una competencia de envergadura, jugaríamos los restantes encuentros en calidad de amistosos.

"Repito, es lamentable lo sucedido".

SANTIAGO Y HUACHIPATO, SIGUEN EN PUNTA

Cuarta presentación de Santiago y de nuevo, un vía crucis. Universidad Católica su rival, y que luego de haber visto varias veces a todos los quintetos, aparece como el más débil, le peleó palmo a palmo el triunfo. Venció finalmente el equipo santiaguino, que dirige Roberto Vargas, 2x1, pero no sin antes sufrir lo suyo.

Para Huachipato, en cambio, el match ante Viña del Mar, que se presumía bastante difícil, luego del holgado triunfo de los muchachos de la Ciudad Jardín ante Concepción, no pasó más allá, que una falsa alarma.

Los usineros rápidos como es su característica golearon 9 x 2.

TABLA DE POSICIONES

1.os Santiago y Huachipato, 8 puntos; 3.o Concepción, 5 (siempre que le otorguen los puntos de su match con Las Condes); 4.o Viña del Mar, 2; 5.o Universidad de Chile, 1; 6.os Universidad Católica y Las Condes, 0.

ULTIMAS FECHAS

Sábado (en la tarde).

U. Católica con Viña del Mar. Las Condes con Universidad de Chile. Huachipato con Concepción. Bye: Santiago.

Hoy:

9,30 horas: Universidad de Chile con Viña del Mar; 10,20 horas: Las Condes con Universidad Católica. 11,10 horas: Concepción con Santiago. Bye: Huachipato.

15 horas: Universidad de Chile con Universidad Católica. 15,50 horas: Las Condes con Viña del Mar. 16.40 horas: Huachipato con Santiago. Bye: Concepción.



Universidad de Chile ha hecho bastante pelea en el Campeonato Nacional Juvenil de Hockey. En la nota, el cuadro que intervino en el torneo 1967. Varios de esos jugadores están —más "hechos"— en el equipo azul que juega en el Estadio Las Higueras.

Dirigentes del deporte de Renca —en el grabado—, de izquierda a derecha, Alfonso Rodríguez, tesorero del Consejo Local de Deportes; Orfilia Ramírez, secretaria del básquetbol femenino; Teresa Jara, tesorera del baloncesto femenino, y Luis Murillo, presidente del Consejo Local de Deportes de Renca.

Congreso Deportivo se Inició en Renca

Ayer se inauguró un Congreso donde participarán 120 delegados de clubes deportivos de la Comuna de Renca.

En la Sede Social del Consejo Local de Deportes de la Comuna, ubicada en Soberanía esquina el El Molino, se inició a las 10 horas, este evento que aunará a todas las Asociaciones, Ligas e Instituciones con el fin de juntar los clubes dispersos y con ello hacer en la Comuna de Renca una Reglamentación Deportiva que beneficie a más de 10.000 deportistas.

El Presidente del Consejo Local de Deportes nos dió a conocer parte de los planteamientos de este Congreso, teniendo como base principal la reorganización de las ramas de básquetbol femenino y masculino, que tanto ha decaído últimamente en el sector.

Lograr que la Dirección de Deportes del Estado entregue canchas para el fútbol y para el básquetbol ya que las que hay actualmente para el primero son "potreros arreglados", no tienen cierres no cuentan con camarines ni duchas.

QUIENES INTEGRAN EL CONSEJO

La directiva actual del Consejo Local de Deportes está integrada por Luis Murillo Catalán, como presidente; Eduardo Rubio Rubio; vice; Joaquín Faúndez Baeza, secretario; Hugo Alfonso Rodríguez, tesorero; y Octavio Romo, director.

Orfilia Ramírez, secretaria del básquetbol femenino y Teresa Jara, tesorera de esta rama en reorganización.

Se fundó en 1959 y sus fines están a puntos de lograrlo, la unificación del deporte en general en la Comuna y empadronar a todos los deportistas de ella.

En la actualidad cuentan con 4 instituciones: 1 de árbitros; 1 de fútbol, 1 de rayuela y la nueva Asociación de Fútbol de la Población Juan Antonio Ríos, sector 1 "B". El básquetbol femenino está en reorganización y es presidido por Amelia Reyes quién actualmente preside a todo el balón cesto familiar de Chile.

El Congreso finalizará el día 3 de noviembre con un almuerzo en el local de Av. Domingo Santa María 1890 y a su clausura irán representando al Gobierno, Marco A. Rocca, Director de Deportes del Estado y Hugo Ossandon, Jefe Administrativo de esa misma Dirección. Estarán presente, además, el Alcalde Eduardo Parra Villegas y un representante de nuestro diario, al que el Congreso ha nombrado diario oficial de los 20 00 deportistas.

Las selecciones de Santiago y Renca juegan esta tarde

Observadores profesionales al "aguaite"

Un gran encuentro de fútbol amateur se juagará esta tarde en el Estadio Ilharreborde, en la calle Recoleta, donde se enfrentan las selecciones de Renca y la Asociación Santiago.

Este encuentro es de sumo interés para los jóvenes seleccionados ya que estarán de visita varios estrenadores de clubes profesionales que, observarán su juego y, es probables que se interen por algún jugador él que pasaría a integrar las filas profesionales.

Además, el Directorio de la Asociación de Renca, que preside Víctor Cerda, espera seguir haciendo encuentro de interés a base de su Selección para así foguear más sus elementos y lograr un afiatamiento total del equipo.

NUEVO DIRECTORIO

La populosa comuna de Renca, cuenta con una respetable Asociación deportiva, la que recientemente eligió su Directorio, que quedó de la siguiente manera: presidente, Víctor Cerda; vicepresidente, Juan Zuito; Secretario, Antonio Yáñez, tesorero, Juan Farías. y director, Luis Ahumada.

PLAN DE TRABAJO

El Plan de trabajo es amplio ya que piensan visitar al Director de Deportes del Estado Marco Antonio Rocca y darles a conocer los problemas de la Comuna, en lo que a deporte se refiere, donde hay muchos potreros que han sido adaptados como cancha pero, a éstos les faltan camarines y baños.

Quieren hacer varias competencias donde participen niños, jóvenes y adultos, para lograr que Renca sea una comuna deportiva ciento por ciento.

Profesores Presentaron un Festival Maravilloso

El tema: América, "enseña mostrando".

En el Estadio Nacional se realizó un espectáculo maravilloso, a todo color, pero con muy poco público.

El Departamento de Educación Física y Deportes, dependiente de la Subsecretaría del Ministerio de Educación pública, organizó el Quinto Festival Escolar, dirigido por la señora Luzmira Sepúlveda de Lama.

Trescientas alumnas del Instituto Nacional Femenino presentaron una Revista de Gimnasia dividida en 5 grupos e implementos, fue un trabajo de gimnasia moderna, que estuvo bajo las órdenes de las profesoras Mirna Arroyo, Luz María Pincheira, Pilar García, Mónica Espinoza y Elena Vicencio, las que al ritmo de música de jazz ejecutaron movimientos que permitieron presenciar un cuadro de mucho colorido, destacándose el trabajo con aros, cuerdas, palitos y cintas.

DEMOSTRACION ATLETICA ESCOLAR

El profesor Jorge Risso presentó diversas pruebas con alumnos y alumnas de varios liceos: Varones del Colegio San Gabriel, Colegio Saint George, Liceo N.o 7, Liceo N.o 1 e Internado Nacional Barros Arana; en damas tuvieron destacada participación las alumnas del Liceo N.o 12, Colegio Villa María, Liceo N.o 11, Colegio San Gabriel y un grupo de varios colegios que estuvo a cargo de algunas pruebas especiales.

Las pruebas de destrezas y saltos estuvieron a cargo del profesor Lautaro González, en su coordinación, siendo dirigidos en la cancha por los profesores Marta Longeri, Luz López, Ricardo Rioseco, Ricardo Flores, Adolfo López y Ricardo Silva.

Intervinieron los Liceos Experimentales Gabriela Mistral y Darío Salas con grupos mixtos realizando demostraciones de destreza, saltos y equilibrio en los conjuntos de aparatos gimnásticos confeccionados y distribuidos por el Departamento de Educación Física. Alumnos del Liceo de San Bernardo, Instituto Zambrano y el Internado Nacional Barros Arana, mostraron series de ejercicios de destreza en colchoneta y una gran variedad de saltos en plinto longitudinal y transversal.

AMERICA, SU PASADO Y SU FUTURO

En la segunda parte del programa de este Quinto Festival Escolar se presentó el tema: América, del profesor Mario Valdebenito.

Fue un relato histórico de América, presentado a todo color, con escenografía, coreografía, vestuario especialmente preparado para esta ocasión y que llamó poderosamente la atención, sobre todo en el primer movimiento que representó a los grandes imperios.

Con cuatro grupos, siendo el primero la Polinesia, después el Imperio Azteca, el Imperio Incaico y la Madre Patria, España. Fue un cuadro en que los niños con trajes típicos y con una coordinación perfecta lograron el aplauso de 25.000 espectadores.

El Ministro de Educación, Máximo Pacheco, elogió al espectáculo presentado, llamándole poderosamente la atención la armonía de los pequeños. En la segunda fase se presentó el movimiento "Arauco", en que hubo un machitún con todos los instrumentos indígenas; juego de chuecas; danzas araucanas; danzas guerreras; lucha y mezcla de razas; después un cuadro dio a conocer la formación de nacionalidades, eligiéndose a Chile como muestra, dando a conocer su folklore del norte, centro y sur; se cerró el espectáculo con el Sueño de Bolívar, dando a conocer la integración americana en un desfile de grupos de las naciones americanas.

Ramón Quintana tuvo a su cargo el libreto general, teniendo como coordinadores a los profesores Fresia Ostornol, Diguer Andrade, Rubén Astudillo, Lautaro González y Manuel Hormazábal.

Calurosas felicitaciones recibió el profesor Mario Valdebenito, quien fue el autor del tema América.

Este espectáculo, presentado por el Departamento de Educación Física, debería presentarse nuevamente antes del cierre del año escolar. Es algo instructivo, en que se "enseña mostrando".

Fue lamentable la poca asistencia de escolares a este programa excepcional que presentó el Departamento de Educación Física y Deportes dependiente de la Subsecretaría de Educación Pública.

"La presencia de pocos colegios fiscales se debió a que el Ministerio no dispuso vehículos para trasladar a los menores —nos dijo un profesor—. Yo, para traer mis niños, tuve que conseguir una máquina de recorrido particular. Pueda ser que no suceda más, ya que programa es digno de volver a verse, y a estadio lleno. Fue mejor que cualquier clásico".

En el Estadio Nacional, se presentó el tema: AMERICA, cuyo autor es el profesor Mario Valdebenito, quien recibió calurosas felicitaciones de las autoridades que lo presenciaron. En el grabado, en el centro de la cancha se puso el Calendario Azteca, dioses y guerreros, símbolos de la grandiosa cultura azteca que aún perdura. Sería conveniente que este bonito programa se repitiera y se invitara a él a todas las Escuelas Públicas de la capital, ya que es un espectáculo que "enseña mostrando".

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y entidades congeneres, Ligas y Agrupaciones, programaron para hoy nuevas fechas de sus respectivas competencias oficiales, en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO

Un encuentro de la Serie Unión que define el campeonato. Los restantes partidos son por la Serie República, y corresponden a la 12a. fecha. Todos los matches son con tres equipos, empezando a las 14,30 horas, menos los programados en las canchas interiores del Estadio Nacional, que se juegan a las 14 horas.

SERIE UNION

Cancha Cuarta Zona Nº 5: Cuarta Zona con Caupolicán (sólo los primeros cuadros, que definen el campeonato. 17 horas: Turno, Estrella de San Francisco.

SERIE REPUBLICA:

Cancha Estadio Nacional Nº 4: Muzzio Hnos. con Liverpool Wanderers. Turno; Copal.

Cancha Estadio Nacional Nº 5: Ipiranga con Gimnasio Arturo Prat. Turno: Fortín Mapocho.

Cancha Estadio Nacional Nº 7: Carlos Walker con Everton. Turno: Diablitos Juniors.

Cancha Madeco: Mademsa con Véloz. Turno: Santos Aybar.

Cancha Borgoño: Borgoño con Unión Arauco. Turno: Unión Pacífico.

Cancha LAN Chile Nº 3: Germinal con Libertad. Turno: Valdebenito.

Cancha Cuarta Zona Nº 1: Estrella San Francisco con Agua Potable. Turno: Cuarta Zona.

Turno telefónico: Liverpool Wanderers.

SECCION INFANTIL

La sección infantil suspendió una vez sus actividades oficiales, debido a que su selección juvenil está compitiendo en las eliminatorias del Torneo Nacional Juvenil.

Hoy a la 16 horas en la cancha Ilharreborde juega con la Selección de Renca.

Los jugadores santiaguinos deben encontrarse a las 12 horas en la sede de la Asociación Santiago, (Santo Domingo 1334).

Vicente Toloza, director técnico del cuadro "dácano" que cree que esta vez su equipo estará entre los grandes del país, recomienda asistencia y puntualidad a todos sus jugadores.

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA REINA

Finaliza hoy su campeonato oficial con la siguiente programación: Estadio Municipal de La Reina (Echeñique con Loreley): Real San Carlos juega con San Miguel.

Cancha Fernando Castillo: Escuela N.o 121 con Fernando Castillo Velasco.

Canchas del Consejo Local de Deportes. (Ex Fundo La Reina).

Cancha N.o 2: Aguila con Olímpico.

Cancha N.o 3: Ramón Muñoz con Eduardo Castillo.

Todos los encuentros empezarán a las 14.30 horas. Arbitrarán los socios de la Asociación de Ñuñoa.

En este campeonato se están disputando los trofeos; Pedro Gajardo C., Copa Perú, Consejo Local de Deportes de Arica, Federación de Juntas y Asociación de Fútbol de La Reina.

AGRUPACION NACIONAL (ANDABA)

Hoy empiezan las eliminatorias del Torneo Nacional de Fútbol de Los Barrios, que organiza ANDABA, en las canchas y horarios que se indican:

PRIMERA ZONA: Cancha Población Tapia: Selección Liga Ovalle con Salamanca. (16.30 horas).

Estadio FF. CC. Selección Provincial de Valparaíso con Alto Santa Inés. (En Viña del Mar; a las 16.30 horas).

Estadio Quinta Normal: Selección Quinta Normal con La Palmilla (17 horas).

Bye: Artificio de Nogales.

SEGUNDA ZONA

Cancha Población APCOR VI: Selección Santa Adriana con Apolo (15.30 horas).

Cancha Población APCOR VI: Selección Independiente con San Rafael (Conchalí).

Estadio Quinta Normal: Selección Central Victoria con San Gregorio (15.30 horas).

Estadio Convento Mercedarios de San Antonio: Selección San Francisco de Mostazal con O. Puccio (16.30 horas).

TERCERA ZONA

Estadio Municipal: Selección Liga Cauquenes con Oriente de Talca (16.30).

Bye: Longaví.

CUARTA ZONA

Estadio Municipal: Selección Liga Rucalhue con Los Angeles (16.30 horas).

Bye: Negrete.

QUINTA ZONA

Estadio Municipal de Coronel:

15.30 horas: Selección Liga de Concepción con Talcahuano.

17.15 horas: Selección Liga de Coronel con Chiguayante.

SEXTA ZONA

Estadio Municipal: Selección Liga Los Lagos con Pueblo Nuevo (Temuco).

Cancha Gente de Mar: Selección Corral con Valdivia.

Cancha Población O'Higginos: Osorno con La Unión.

Las Zonas I, II y VI, juegan por simple eliminación.

Las Zonas III, IV y V juegan por puntos. De cada una de ellas saldrá un finalista para el torneo nacional, cuya rueda por el título se jugará en Arica, del 11 al 19 de enero de 1969.

Las ligas nombradas en primer término hacen de local.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Novena fecha de la segunda rueda.

9.30 horas:

Cancha Estrella de Roma: con Defensor Cuba.

Cancha Santa Teresita: Santa Teresita con Unión Venezuela.

Cancha Relámpago: Relámpago con Vidal Araya.

Cancha Torino: Juventud Torino con San Fernando.

14.30 horas:

Cancha Palais Royal: Palais Royal con Nueva Monterrey.

Cancha Verde Nilo: Verde Nilo con Los Beatles.

Cancha Independiente: J. Independiente con 21 de Mayo.

Cancha Manuel Rodríguez: Manuel Rodríguez con Atlético Serena.

Cancha El Rayo: El Rayo con Villa La Palma.

LIGA INDEPENDIENTE QUINTA NORMAL

Séptima fecha de la segunda rueda por la serie d honor:

Estadio Zambrano, en la mañana.

Cancha 1: Santa María (32) con Efraín Hurtado (47). Turno, Deportivo Tigres.

Cancha 2: Unión Samit (46) con Deportivo Los Tigres (39). Turno, National Star.

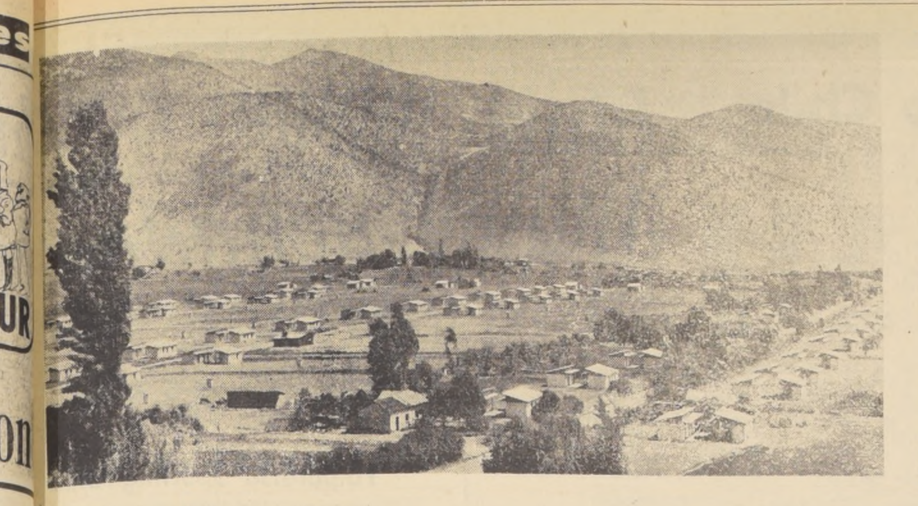
Cancha Los Naranjos:

En la mañana: Enrique Signé (39) con Unión Prat Vicuña (25). Turno, Nacional Fischer.

En la tarde: Juventud Loyola (52) con Víctor Fornes (32). Turno, Verdemar.

En esta fecha se sabrá que equipo acompañará a Unión Prat Vicuña al descenso.

El segundo acompañante saldrá de Santa María y V. Fornés.



Villorio del Asentamiento "Panguesillo"

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

ACUERDOS DEL CONSEJO:

NOMINA DE LOS CAMPESINOS QUE RECIBIRAN SUS TITULOS DE ASIGNACION EL 4 DE NOVIEMBRE DE 1968.

El Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria ha dado su aprobación de los proyectos de Asignación de los Asentamientos "PANGUESILLO", "COIRON", "LLIMPO", "JORQUERA" y "QUELEN", todos ellos ubicados en el departamento de Illapel, de la provincia de Coquimbo.

Asentamiento PANQUESILLO 120 personas.

1. **Superficie total:** 6.798,8 Hás.
   a) Terrenos bajo canal de riego, 798,8 Hás.
   b) Terrenos de secano, aproximadamente: 6.000,0 Hás.
2. Número de beneficiarios: 120 familias.
3. Número de viviendas nuevas: 120 casas, concentradas en dos agrupaciones: Panguesillo, con 84, e Higuerilla, con 36 viviendas.
4. Superficie con nuevas plantaciones: 90 Hás. de nogales asociados con duraznos.
5. Sistema de riego: dos tranques de acumulación nocturna con sus respectivas redes de distribución.

Asentamiento COIRON 70 personas.

1. Superficie total: 26.450,00 Hás.
   a) Terrenos bajo canal de riego: 730,00 Hás.
   b) Terrenos de secano aprox., 25.720,00 Hás.
2. Número de beneficiarios: 70 familias.
3. Número de viviendas nuevas: 70 casas, concentradas en dos agrupaciones: Coirón, con 50, y Punta Nueva, con 20 viviendas.
4. Superficie con nuevas plantaciones: 23 Hás. de damascos., 47 Hás. de vides pisqueras.
5. Sistema de riego: dos tranques de acumulación nocturna con sus respectivas redes de distribución.

Asentamiento LLIMPO-JORQUERA. 68 personas.

1. Superficie total: 7.543,40 Hás.
   a) Terrenos bajo canal de riego: 575,40 Hás.
   b) Terrenos de secano aprox.: 6.998,00 Hás.
2. Número de beneficiarios: 68 familias.
3. Número de viviendas nuevas: 68 casas, concentradas en dos agrupaciones: Llimpo, con 34, y Jorquera, con 34 viviendas.
4. Superficie con plantaciones: 36 Hás. de nogales en producción. 15 Hás. de nogales asociados con duraznos.
5. Sistema de riego: Dos tranques de acumulación nocturna con sus respectivas redes de distribución.

Asentamiento QUELEN 75 personas.

1. Superficie total: 15.432,14 Hás.
   a) Terrenos bajo canal de riego: 832,14 Hás.
   b) Terrenos de secano aprox.: 14.600,00 Hás.
2. Número de beneficiarios: 75 familias.
3. Número de viviendas nuevas: 75 casas, concentradas en dos agrupaciones: Quelén Bajo, con 45, y Quelén Alto, con 30 viviendas.
4. Superficie de nuevas plantaciones: 10 Hás. de damascos. 9 Hás. de duraznos. 56 Hás. de vides pisqueras.
5. Sistema de riego: dos tranques de acumulación nocturna con sus respectivas redes de distribución.

Además, en sesiones del 24 y 31 de octubre del presente, ha seleccionado a los campesinos beneficiados, cuya nómina es la siguiente:

ASENTAMIENTO PANGUESILLO PROYECTO PANGUESILLO ORDEN DECRECIENTE DE PUNTAJES

1.—Emilio del C. González González 31,5
2.—Pedro E. Venenciano Núñez .. 30,0
3.—Heriberto Astudillo Navea 28,5
4.—Miguel A. Cortés Maldonado .. 28,5
5.—Aníbal Aguilera Fernández ... 28,0
6.—Brigadier Astudillo Navea ... 28,0
7.—Luminato Astudillo Navea 28,0
8.—Diego Cepeda Moreno 27,5
9.—Jovino E. López Molina 27,0
10.—Leonidas Flores Moyano 27,0
11.—Juan Calderón Barraza 26,5
12.—Mario Castro Astorgas 26,0
13.—Miguel Tapia Tapia 26,0
14.—Bernabé Tapia Marchant 26,0
15.—Juan Bta. Navea Castillo 25,5
16.—Juan Ambrosio Navea Castillo.. 25,5
17.—Aliro E. Latin Navea 25,5
18.—José Moisés Cofré Cofré 25,5
19.—Raquel Aguilera Aguilera 25,5
20.—Luis del T. Tapia Barraza 25,5
21.—Héctor O. Barraza Barraza .. 25,0
22.—José Dalio Barreza Castro 25,0
23.—Claro del T. Cortés Maldonado 25,0
24.—Francisco Delgado Calderón .. 25,0
25.—José R. González González 25,0
26.—Mario Santana Moya 25,0
27.—Pedro E. Tapia Tapia 25,0
28.—Juan de la C. Vargas Vásquez 25,0
29.—Arturo Segundo Vásquez Flores 25,0
30.—Enrique Vicencio Alanís 25,0
31.—David Segundo Aguilera Fernández 24,5
32.—Juan Raúl Campos Araya 24,5
33.—Luis Alberto Cepeda Barraza. 24,5
34.—María L. Delgado vda. de F. .. 24,5
35.—Pedro J. Flores Pizarro 24,5
36.—Augusto F. Morel Saavedra ... 24,5
37.—Desiderio E. Rojas Puelles .. 24,5
38.—Arturo del C. Tapia Tapia 24,5
39.—Miguel Tapia González 24,5
40.—José Agustín Vásquez Flores .. 24,5
41.—Adolfo Zúñiga Zúñiga 24,5
42.—Juan D. Contreras Contreras.. 24,5
43.—Juan D. Aguilera Ordenes 24,0
44.—Roberto Barraza Alviña 24,0
45.—Luis Guido Fajardo Fernández. 24,0
46.—Luis Alberto Morel Morel 24,0
47.—Elizardo Segura Castro 24,0
48.—Pedro A. Valenzuela Cepeda .. 24,0
49.—Humberto del C. Barraza Castro 23,5
50.—Luis Humberto Barraza Jamett 23,5
51.—Guido Castro Castro 23,5
52.—Antonio S. Flores Pizarro 23,5
53.—Juan Maldonado Videla 23,5
54.—Luis A. Aguilera Aguilera 23,0
55.—María Barraza Castro 23,0
56.—Juan Aguilera Aguilera.. ... 22,5
57.—Belarmino Barraza Barraza.. 22,5
59.—Juan Barraza Guerra 22,5
59.—Patricio Vásquez Olivares ... 22,5
60.—Graciela Vega Cortés 22,5
61.—Arturo Barraza Alviña... ... 22,0
62.—Luis A. Barraza Castro 22,0
63.—Guillermo Berríos Castillo.. . 22,0
64.—Manuel Castro Suárez 22,0
65.—Otilia Núñez González v. de V 22,0
66.—Osvaldo Vásquez Acevedo ... 22,0
67.—Uberlinda Barraza Moreno ... 21,5
68.—Antonio Flores Lillo.. 21,5
69.—Quitermo E. Huerta Vega ... 21,5
70.—Abel del C. Aguilera Aguilera 21,0
71.—Felipe Barraza Jamet 21,0
72.—Roberto 2.o Barraza Núñez . 21,0
73.—Miguel Contreras Contreras .. 18,5
74.—Abraham Moreno Moreno ... 18,0
75.—Margarita Cortés Fuentes ... 17,0
76.—Sergio Cuevas Tapia 16,5
77.—Pedro Vásquez Castro 16,5
78.—Eliecer Cortés Cortés 15,5
79.—Manuel Villalobos Cortés 15,5
80.—Gerardo Aguilera Díaz 15,0
81.—Pedro Barraza Maldonado ... 14,5
82.—Leoncio Saavedra Fajardo ... 14,5
83.—Manuel Trigo Carvajal 14,5
84.—Belizario Valenzuela Valenzuela 14,5
85.—Roberto Villalobos Cortés ... 14,5
86.—Manuel Cortés Cortés 14,0
87.—Tomás González Barraza.. ... 14,0
88.—Ernesto Mondaca Saavedra ... 14,0
89.—Benjamín Pizarro León 14,0
90.—Moisés Saldívar Vásquez 14,0
91.—Pedro Valenzuela García.. ... 13,0
92.—José Valenzuela García.. ... 13,0
93.—Luis Vásquez Flores.. 13,0
94.—Carlos Olivares Olivares.. ... 12,5
95.—Miguel Armando Paz Paz ... 12,5
96.—René Saavedra Barraza 12,5
97.—Manuel Cepeda Carvajal.. ... 12,0
98.—Miguel Contres Arancibia ... 12,0
99.—Carlos Chávez Ossandón.. ... 12,0
100.—José Díaz Núñez 12,0
101.—Manuel Fuentes Fuentes ... 12,0
102.—Luis Lazo Fernández 12,0
103.—Vital Brito Tapia 11,5
104.—Manuel Contreras Arancibia.. 11,5
105.—Marcial Díaz Miranda 11,5
106.—Higinio Núñez Aguilera.. ... 11,0
107.—Juan Pizarro Saldívar 11,5
108.—Luis Suárez Gallardo 11,0
109.—José de las M. Castro Lillo ... 23,0

NOMBRE	Antigüedad	Calid. Asent.	Nota Agro.	Nota Comu.	Hijos Estud.	Carg. Fam.	Asist. Curso	TOTAL
110.—Marcelino Aguilera Alamamos ...	4	—	4	2	3	2	—	15
111.—Wilfred Cortés Gómez	4	—	4	2	1,5	—	—	11,5
112.—Juan Cortés Gómez	4	—	4	2	2,5	—	—	12,5
113.—Eleacer González Alamos	4	—	2	2	2,5	1	—	13,5
114.—Arturo Aguilera Gómez	4	—	4	2	2,5	—	—	12,5
115.—José M. Barraza Maldonado	4	—	4	2	0,5	0,5	—	11
116.—Ramón del T. Castillo Chávez ..	4	—	4	2	1,5	0,5	—	12
117.—Urbano del T. Oliva Oliva	4	—	4	2	1,5	0,5	—	12
118.—Tránsito Avila Cortés	4	—	4	2	2	0,5	—	12,5
119.—David Chávez Maldonado	4	—	4	2	1	—	—	11
120.—Rigoberto Barraza Maldonado ..	4	—	4	5	1,8	—	—	14,5

QUELEN ASENTAMIENTO QUELEN PROYECTO QUELEN

NOMBRE	Antigüedad	Calid. Asent.	Nota Agro.	Nota Comu.	Carg. Fam.	Hijos Estud.	Asist. Curso	TOTAL
1.—Pascual Aguilar Robles	4	10	4	5	1,5	—	—	24,5
2.—Luis Aguilera Aguilera	4	10	4	2	0,5	0,5	1	22
3.—Rosa Olivares vda. de Olivares .	4	10	4	2	3	2	—	25
4.—Luis Aguilera Ordenes	4	10	4	2	1,5	0,5	—	22
5.—Luis Aguilera Tapia	4	10	4	2	2	—	—	22
6.—José Salazar Araya Araya	4	10	4	2	3,0	2	1	26
7.—Fermín Arredondo Arredondo ..	4	10	4	2	1,5	—	—	21,5
8.—José de la C. Araya Araya	4	10	4	5	2	—	—	25
9.—Juan de la C. Ardiles Ardiles ..	4	10	4	2	3	1	1	25
10—Pablo Ardiles Ardiles	4	10	4	2	0,5	—	—	20,5
11.—Santos Ardiles Ardiles	4	10	4	2	3	0,5	—	23,5
12.—Quitermo Barraza Barraza	4	10	4	2	2,5	2	1	25,5
13—Luis Alberto Bugueño Zamora ..	4	10	4	2	3	0,5	—	23,5
14.—Juan Campos Mancilla	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
15.—Manuel Carvajal González	4	10	4	2	0,5	—	—	22,5
16.—Heriberto Castillo Castillo	4	10	4	5	3	1	—	27
17.—David Castro Miranda	4	10	4	2	2,5	1	1	24,5
18.—Armando Castro Saavedra	4	10	4	2	2,5	0,5	2	2,5
19.—Domician Cortés Cortés	4	10	4	5	1,5	—	—	24,5
20.—Ramón Cruz Cepeda	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
21.—Humberto Cepeda Araya	4	10	4	5	3	2	2	30
22.—Amadeo Cepeda Cood	4	10	4	5	3	2	2	30
23.—Laura Cortés Cortés	4	10	4	2	1,5	1	—	22,5
24.—Lidio Díaz Núñez	4	10	4	2	3	1	—	24
25.—Marcial del Carmen Espinoza Olivares	4	10	4	2	3	0,5	—	23,5
26.—José Fernández Astudillo	4	10	4	5	3	2,5	—	28,5
27.—Hernán Farías Farías	4	10	7	5	3	2	2	33
28.—Romualdo Farías General	4	10	7	5	3	1,5	2	29,5
29.—Eduardo E. Fernández Fernández	4	10	4	2	2	1,5	—	23,5
30—Abraham Gallardo Naveas	4	10	4	2	3	1,5		24,5
31.—Abraham Gallardo Carvajal	4	10	4	5	2		1	26
32.—Juan Domingo González Ardiles ..	4	10	4	5	3	2		28

NOMBRE	Antigüedad	Calid. Asent.	Nota Agro.	Nota Comu.	Carg. Fam.	Hijos Estud.	Asist. Curso	TOTAL
33.—Ricardo González González	4	10	4	5	3	1,5	1	28,5
34.—Fernando González Maldonado ...	4	10	4	2	2	0,5	—	22,5
35.—Leopoldo González González	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
36.—Guillermo Gallardo González,. ...	4	10	4	2	2	1,5	—	23,5
37.—María E. Gallardo v. de Suárez ...	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
38.—María Orfelina González Ardiles .	4	10	4	2	2	0,5	—	22,5
39.—Delfín González Ardiles..	4	10	4	2	3	0,5	—	23,5
40.—Baldomero Hernández González ...	4	10	4	2	3	0,5	—	23,5
41.—Clorindo Hernández Tapia	4	10	4	2	2	—	—	22
42.—Julio Hernández Tapia	4	10	4	2	3	1	1	25
43.—Eduardo Ibacache Cepeda	4	10	4	2	2	—	—	22
44.—Andrés Ibacache Cepeda	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
45.—Cristóbal Ibacache Flores	4	10	4	2	3	1	—	24
46.—Tomás E. Lanas Tapia	4	10	4	2	3	1	—	24
47.—Hilario de las M. Lemus Tapia ..	4	10	4	2	2,5	1,5	—	24
48.—Dimas del T. Moreno Moreno ...	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
49.—Víctor M. Olivares Alcota	4	10	4	5	2,5	1	—	26,5
50.—Luis A. Olivares Mondaca	4	10	4	2	3	1,5	1	24,5
51.—Miguel Olivares Olivares	4	10	4	2	2,5	—	—	22,5
52.—Efraín Orellana Pérez	4	10	4	5	2,5	0,5	1	27
53.—Dionisio Palacios Tordecilla	4	10	4	2	3	1,5	1	25,5
54.—Juan Francisco Pizarro Aguilera .	4	10	4	2	3	2	—	25
55.—Pedro E. Pizarro León	4	10	4	2	3	2	—	25
56.—Ramiro Pizarro León	4	10	4	2	3	1	2	26
57.—José H. Pizarro Pizarro	4	10	4	2	2,5	1	2	25,5
58.—Rosendo Rojo Tapia	4	10	4	2	2	—	—	22
59.—Francisco Saavedra Gómez	4	10	4	2	1,5	1	1	23,5
60.—Juan Bta. Saavedra Saavedra.. ..	4	10	4	2	3	2,5	—	25,5
61.—Alberto Sáez Lavín	4	10	4	5	2,5	1,5	—	27
62.—Rosario Segura Gallardo..	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
63.—Pedro Antonio Tapia Ardiles	4	10	4	2	3	1	1	25
64.—Reinaldo Tapia Brito	4	10	4	2	2,5	1	—	23,5
65.—Isaías Tapia Brito	4	10	4	2	3	0,5	—	23,5
66.—Manuel Tejeda Castillo	4	10	4	2	1	—	1	22
67.—Luis Antonio Tapia Tapia	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
68.—Luis Valero Moyano	4	10	4	2	3	1	—	24
69.—Jorge Guido Veas Roble..	4	10	4	2	3	2	1	26
70.—Luis Alfredo Vega Cortés	4	10	4	2	3	3	—	26
71.—Oscar Castillo Araya	4	10	4	2	2	1,5	—	23,5
72.—Luis Alfonso Vicencio	4	10	4	2	2,5	1	—	23,5
73.—Fernando González Ardiles	4	10	4	5	3	1	—	27
74.—Luis Núñez Núñez	4	10	4	2	3	1,5	—	24,5
75.—Eliseo González González	4	10	4	5	1,5	0,5	—	25

LISTA DE PERSONAS SELECCIONADAS ASENTAMIENTO COIRON — PROYECTO COIRON-ORDEN DE PUNTAJE DECRECIENTE

1.—Ramón Moreno Moreno 33,0
2.—Juan Segundo Cortés Yanca .. 32,5
3.—Luis Ossandón Ossandón .. 32,5
4.—Lino Barraza Bugueño 32,0
5.—Luis A. Rocco Rocco 32,0
6.—Daniel Arredondo Clavería .. 31,5
7.—Alamiro Villarroel Fernández . 31,5
8.—Roberto Araya González 30,5
9.—Luis A. Cortés Cortés 30,5
10.—Gabriel Maldonado Ossandón 30,5
11.—José Maldonado Ossandón .. 30,5
12.—Guillermo Saavedra Molina .. 30,0
13.—Salvador Saavedra Videla ... 30,0
14.—Manuel de Lac Cortés Cortés 29,5
15.—Juan G. Rocco González 29,5
16.—Eleodoro Castillo Gómez 29,0
17.—Juan Iturrieta Iturrieta 29,0
18.—Pedro Saavedra Molina 29,0
19.—Angel Calderón Díaz 28,5
20.—Pedro Moyano Moyano 28,5
21.—Juan Arredondo Clavería 28,0
22.—Miguel Gómez Moreno 28,0
23.—Germán Moyano Farías 28,0
24.—Higinio Moyano Moyano 28,0
25.—Luis Arredondo Clavería 27,5
26.—Manuel Bugueño Zamora 27,5
27.—Jorge Morel Morel 27,5
28.—Luzmenia vda. de Moyano .. 27,5
29.—Ernesto Ramírez Yancas 27,5
30.—Adán Rocco Rocco 27,5
31.—Manuel Vargas Vicencio 27,5
32.—Avelino Carvajal Bugueño .. 27,0
33.—Carlos Rocco Veas 27,0
34.—José Díaz Núñez 26,5
35.—Adolfo Plaza Plaza 26,5
36.—Fernando Ramírez Olivares .. 26,5
37.—Pedro Ugalde Plaza 26,5
38.—Juan Bugueño Moreno 26,0
39.—Abdón Vargas Vargas 26,0
40.—Pedro P. Araya G. 26,0
41.—Raúl Rocco Rocco 25,5
42.—Daniel Trigo Carvajal 25,5
43.—José Tapia Olivares 25,5
44.—Martín Cepeda Cood 25,5
45.—Salvador Bugueño Zamora .. 25,0
46.—Arindo Moyano Olivares 25,0
47.—Pedro Pereira Cepeda 25,0
48.—Juan Saavedra Molina 25,0
49.—Leonor Soza Soza 25,0
50.—Ana Tapia Tapia 25,0
51.—Juan Bta. Trigo Carvajal .. 25,0
52.—Osvaldo Morel 25,0
53.—Fresia Barraza Barraza 24,5
54.—Carlos Clavería González 24,5
55.—Pedro Carvajal González 24,5
56.—José Rocco Rocco 24,5
57.—Francisco Rocco Cuevas 24,5
58.—Emelina Olivares 24,5
59.—Violinda Calderón Saavedra .. 23,5
60.—Juan de la Cruz Veas R. 23,5
61.—Rafael Barraza Bugueño 22,5
62.—Miguel Leiva González 22,5
63.—María vda. de Orrego 22,0
64.—Berta González vda. de Clavería 21,5
65.—Miguel Cadiú Cadiú 21,5
66.—Heriberto González Tapia 21,5
67.—Manuel Pereira Pereira 21,5
68.—Sergio Alcota Alcota 21,0
69.—Erasmo Bugueño Gallardo .. 21,0
70.—Manuel 2.o Pereira Cepeda .. 20,5

"PROYECTO LLIMPO-JORQUERA" ORDEN DECRECIENTE DE PUNTAJE

NOMBRE	Puntaje
1.—Luis Antonio Veas Godoy ..	34,0
2.—Osvaldo del Carmen Tapia Vega	33,5
3.—Héctor René Cueto Morales ..	33,5
4.—Pedro Enrique Tapia Vega ..	33,0
5.—Margarita Vicencio Naveas ..	32,5
6.—Rómulo de la Cruz Tapia Barraza	32,5
7.—Emilio Gonzalo Correa Correa	32,5
8.—José María Mondaca Olivares	32,0
9.—Juan Juvenal Mondaca Olivares	31,0
10.—Hugo del Carmen Rojas Morel	31,0
11.—Ernesto Vargas Barraza	31,0
12.—Luis Enrique Mondaca Olivares	30,5
13.—Miguel Palacios Briones	30,0
14.—Leonidas Barraza Ramírez ..	30,0
15.—Pedro Enrique Moreno Moreno	29,5
16.—Maximiliano Saavedra Saavedra	29,0
17.—Heriberto Flores Ugalde	29,0
18.—Luis Eduardo Salazar Gallardo	29,0
19.—Misael Humberto Veas Veas ..	28,5
20.—Nicanor Rojas Rojas	28,0
21.—Rafael Alamos Pizarro	28,0
22.—Mercedes Barraza Ramírez ..	28,0
23.—Héctor Pascual Flores Salazar	27,5
24.—Juan Pablino Cuevas Vicencio	27,5
25.—Manuel Pizarro Barraza	27,5
26.—Ramón Luis Veas Alamos ...	27,5
27.—Agustín Porras Vergara	27,0
28.—Pedro Pizarro Saavedra	27,0
29.—Reinaldo Espinoza Avila	26,5
30.—Arturo Lino Saavedra Rivera	26,5
31.—Abel Rojas Rojas	26,5
32.—Avelino Veas Guerrero	26,5
33.—Humberto Barraza Díaz	26,5
34.—Roberto Barraza Jamett	26,5
35.—Melanio Enrique Palacio Briones	26,5
36.—Manuel Cortés Moreno	26,0
37.—Ramón Carvajal Salas	26,0
38.—Efraín Castro Miranda	26,0
39.—Roberto Espinoza Avila	25,5
40.—Teodosio Correa Porras	25,5
41.—Remigio Calderón Cuevas ...	25,5
42.—Daniel Tapia Ossandón	25,5
43.—Pedro Pascual Tapia	25,0
44.—María Isabel Cortés Cortés ..	25,0
45.—Feliza Tapia Vega	24,5
46.—Juan Barraza Cepeda	24,5
47.—Ramón Lanas Rivera	24,5
48.—Manuel Carvajal Salas	24,5
49.—Arturo Vicencio Naveas	24,0
50.—Leoncio Barraza Collao	23,5
51.—Miguel Rocco Molina	23,5
52.—Pedro Espinoza Tello	23,5
53.—Jorge Tapia Astudillo	23,0
54.—Manuel Rojas Morel	23,0
55.—Juana León León	23,0
56.—Gumercindo Bruna Bruna ...	23,0
57.—Heriberto Barraza Zaldívar ...	22,5
58.—Víctor Huerta	22,5
59.—Salvador Pizarro Barraza ...	22,5
60.—Calixto Rojas Bugueño	22,5
61.—Roberto Alamos Villalobos ...	22,0
62.—Nicolás Carvajal	22,0
63.—Roberto Bruna Bruna	22,0
64.—Manuel Jesús Palacios Briones	21,5
65.—José Tomás Morales Maldonado	21,0
66.—Basilio Contreras Contreras ..	21,0
67.—Manuel Avila Carmona	19,5
68.—Luis González González	12,0

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— 10a. serie B.— 1.200 metros.

1.o	AMASPI (1), 53 kilos, por Blakemore y Amaniña, del señor Rafael Quiroz Videla. Jinete, Sergio Azócar	10026	
2.o	Excéntrico (2), 53; R. Castro	2688	10,10
3.o	Borgward (5), 51; C. Ojeda	948	28,70
4.o	Colignón (6), 51; L. Yáñez	1415	19,20
5.o	Don Ernesto (3), 52; Edo. Soto	8253	4,60
6.o	Daniyal (8), 51; R. González	2206	12,30
7.o	Cajita de Plata (4), 51; L. Murillo. Corral con Don Ernesto		
8.o	Marco Polo (11), 51; Orl. López	2871	9,50
9.o	Gran Pinta (9), 51; A. Farías	1578	17,20
10.o	Mesamávida (12), 51; Jn. García	270	100,60
11.o	Hostilina (10), 52; D. Cerda	5337	5,10
12.o	Piedrahita (13), 51; P. Bustos	251	108,20
13.o	Repetición (14), 51; B. Campos	1330	20,40
14.o	Sulky (15), 51; J. Latorre	497	54,70
		37.740	

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a cabeza; el 4.o a 1/2 cuerpo; el 5.o a 2 1/2 cuerpos y el 6.o a 1/2 pescuezo. Tiempo: 1.15. Retirado el (7) Chamberlain. Preparador: Rafael Quiroz F. DIVIDENDOS: E° 2,70 y 1,60; 2,50 y 4,20. VIÑA: E° 3,20 y 1,40; 2,10 y 4,20.

DESARROLLO.— Cajita de Plata asomó al frente seguida por Don Ernesto, Boraward, Colignon, Gran Pinta y Marco Polo. A la altura de los 600 Colignon pasó a la cabeza del grupo, 2o. Borgward y 3 o Amaspi. A 200 metros de la raya surgieron Amaspi y Excéntrico, venciendo aquél con comodidad.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	ABIJAH (1), 50 kilos, por Romantic y La Buenaventura, del Stud Ximenita. Jinete, Alberto Poblete	1299	
2.o	Tentona (15), 50; P. Herrera	3614	8,60
3.o	María Soledad (11), 54; Edo. Soto	5932	5,30
4.o	María Margarita (10), 53; Orl. López	4356	7,20
5.o	La Yoya (9), 54; R. Clavería	4904	6,40
6.o	Cobija (3), 54; B. García	2773	11,20
7.o	Pinocha (14), 53; C. Díaz	5489	5,70
8.o	Tres Pintas (16), 54; G. Saavedra	5065	6,20
9.o	Esrica (6), 52; P. Castillo	1763	17,70
10.o	Jovita (7), 50; R. Castro	843	37,00
11.o	Pillanca (13), 52; B. Campos	2817	11,10
12.o	Chandra (4), 54; E. Naranjo	329	94,70
13.o	Belle Brune (2), 50; J. Bustamante	374	83,30
14.o	Palomba (12), 54; V. Bravo	2196	14,20
15.o	La Princesse (8), 54; E. Guzmán	912	34,20
16.o	Chilita (5), 50; L. Murillo	646	48,30
		43.312	

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3.o a 1 1/4 cuerpos; el 4.o a 3/4 cuerpo; el 5.o a 4 cuerpos y el 6.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.13 4/5. Corrieron todos. Preparador: Luis Santos. DIVIDENDOS: E° 24.— y 5,90; 3,50 y 2,10. VIÑA: E° 29.30 y 4,40; 2.50 y 4,10.

DESARROLLO.— María Soledad asumió el mando, Tras ella quedaron Abijah, Tentona, María Margarita, Palomba y La Yoya. Cerca de los 900 Tentona pasó resueltamente al primer lugar A escasos metros de la meta atropelló Abijah superando por estrecho margen a Tentona..

TRIPLES

TRIPLE N.o 1.— Se jugaron 4.790 vales. En la primera válida se impuso el N.o 1 Ambaspi con 1.431 vales (valor nominal: E° 12,00). En la segunda válida venció el N.o 1 Abijah con 4 vales (valor nominal: E° 391,90). En la última válida la distribución de los vales se efectuó así: 1) Chambeca: 10 vales; 2) El Nono: 2 vales; 3) Hija del Viento: 1 vale; 4) Lengua Mocha: 4 vales; 5) Porte de Boulogne: 4 vales; 6) Adismon: 0 vale: 7) Yunque: 2 vales; 8) Modernita: 6 vales; 9) El Name: 4 vales; 10) Rocvkete: 2 vales; 11) Gin Solo: 1 vale; 12) Marival: 3 vales; 13 West Lamb: 4 vales; 14) Laguna Blanca: 1 vale; y 15) Le Pavois: no corrió. La combinación Amaspi — Abijah — Hija del Viento con 1 vale dio E° 13.795,20 a primero. El N.o 11 Gin Solo con 1 vale también abonó 3.448,80 a segundo.

TRIPLE N.o 2.— Se inició con 5.830 vales. En la primera válida venció el N.o 3 Hija del Viento con 91 vales (valor nominal: E° 230,60). En a segunda válida ganó el N.o 9 Heleno con 22 vales (valor nominal: E° 954). En la última válida el canje se hizo de la siguiente forma: 1) Carraca: 1 vale: 2) Cuita: 1 vale; 3) Curiñanca: 0 vale; 4) Olivina: 0 vale; 5) Doña Doña: 1 vale; 6) Florecer: 11 vales; 7) Indiana: 0 vale; 8) La Quena: 0 vale; 9) Loriguera: 0 vale; 10) Lucianella: 2 vales; 11) Promovida: 0 vale; 12) Sanpan: 0 vale; 13) Siempreviva: 4 vales; 14) Smirna: no corrió; 15) Tarita: 0 vale; y 16) Virtuosa: 2 vales. La combinación Hija del Viento —Helen o — Florecer con 11 vales abonó E° 1.526.40 a primero. El N.o 5 Doña Doña con 1 vale pagó E° 4.197,60 a segundo.

TRIPLE N.o 3.— Se apostaron 7.894 vales. En la primera válida ganó el N.o 6 Florecer con 2.736 vales (valor nominal: E° 10,10). En la segunda válida venció el N.o 4 Astronómico con 678 vales (valor nominal: E° 47,90). En la tercera válida se distribuyeron los vales de la forma siguiente: 1) Fox Blue: 6 vales; 2) Barge: 83 vales; 3) Leopardo: 7 vales; 4) Jack Soo: 37 vales; 5) Poncio: 53 vales; 6) Reading: 90 vales; 7) Veril: 21 vales; 8) Boeda: 16 vales; 9) Temerario: 57 vales; 10) Trapalacucha: 69 vales; 11) Ludmilla: 69 vales; 12) Sun Stream: 44 vales; 13) Descontenta: 8 vales; 14) Qué Risa: 2 vales; y 15) Sebastiao: 44 vales. La combinación Florecer — Astronómico — Sun Stream con 44 vales dio E° 503,90 a primero. El N.o 6 Reading con 90 vales abonó E° 61,60 a segundo.

TRIPLE N.o 4.— Entraron en juego 7.894 vales. En la primera válida venció el N.o 12 Sun Stream con 633 vales (valor nominal: E° 44.90). En la segunda válida se impuso el N.o 11 Hato Rey con 83 vales (valor nominal: E° 342.40). En la tercera válida los vales fueron canjeados de la manera siguiente: 1) Cachivachera: 21 vales; 2) Chincol: 20 vales; 3) Engaño: 1 vale; 4) Pumol' 4 vales; 5) Rapahue: no corrió; 6) Soberbio: 0 vale; 7) Camariola: 8 vales; 8) Cantor Gaucho: 6 vales; 9) Presionada: 0 vale; 10) Aguanahí: 1 vale; 11) Baviera: 1 vale; 12) Esquelina: 8 vales; 13) Lvov. 4 vales; 14) Miss Maritain: 3 vales; 15) Rangoso: 2 vales; y 16) Enroque: 4 vales. La combinación Sun Stream — Hato Rey — Lvov con 4 vales dio E° 5.683,70 a primero. El N.o 1 Cachivachera con 21 vales pagó E° 270,70 a segundo.

TRIPLE FINAL

Catorce mil seiscientos treinta y cinco vales entraron en juego. En la primera válida, 578 vales acertaron al (1) Alvar Fañez, con un divivendo de E° 91.20. En la segunda: 71 vales acertaron al (8) Chicodiablo con un valor nominal de E° 730,50. En la tercera válida estos vales se distribuyeron así: (1) Allan Poe, 4 vales, (2) Portinarim 12 vales, (3) Electora, 2 vales, (4) Wichita, 13 vales (5) Nazimova, 8 vales (6) Californiano, 4 vales (7) Kalunga. Descartada, (8) Golpéalo 12 vales, (9) Genio 11 vales, (10) Las Dalias, 5 vales, (11) Manhur 1 vales, (13) Diablo Fuerte, 0 vales, y (14) Trapiche, 0 vales. La combinación, Alvar Fañez, Chicodiablo, Las Dalias, dió E° 8.298,40 al segundo lugar con Californiano, dió E° 2.593,20.

TERCERA CARRERA.— 10ª serie A. 1.200 metros.

1.o	HIJA DEL VIENTO (3), 54 por Faire Tale y Guaruja, del Stud Norte y Sur. Jinete: Luis Camus	1045	
2.o	Gin Solo (11), 50, O. López	2171	20.40
3.o	El Nono (2), 54, J. Eguren	4869	9,10
4.o	Adismon (6), 52, B. García	3998	11,10
5.o	Laguna Blanca (14), 49 D. Sagardía	1062	41,80
6.o	Chambeca (1), 54, E. Guzmán	5946	7,50
7.o	West Lamb (13), 50, S. Azócar	9702	4 60
8.o	Modernita (8), 52, R. Clavería	5770	7,70
9.o	Lengua Mocha (4), 53, P. Castillo	6190	7,20
10.o	El Name (9), 51, J. Salinas	6728	6 60
11.o	Marival (12), 50, C. Paredes	2396	18,50
12.o	Porte de Boulogne (5), 53, G. Meneses	6252	7,10
13.o	Yunque (7), 49, J. Castillo corral con Adismón		
1?.o	Rockete (10), 51, L. Caroca rodó	5510	8,10
		61641	

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a pescuezo; y el 6.o a cab. Tiempo: 1.14. Retirado el (15) Le Pavois. Preparador: Hernándo González. DIVIDENDO: E° 42.50, 10.20, 5.20, 3.40. Dividendo Viña del Mar: E° 59.30, 12.20, 4.70 y 2.50.

DESARROLLO.— Chambeca, Yunque, Modernita, Lengua Mocha y West Lamb se disputaron en ese orden los primeros lugares. A la entrada de la recta Hija del Viento pasó al lugar de privilegio. En los tramos finales apuró Gin Solo, muy abierto, pero la puntera no se dejó dominar y cruzó la raya con amplia ventaja

CUARTA CARRERA— 9ª serie B. 1.200 metros.

1.o	HELENO (9), 52 por Copernic y Perezosa, del Stud Meeting. Jinete: Eduardo Soto	17486	
2.o	Ay Ay Ay (5), 52, A. Salas descartado		
3.o	Observada (11), 51, O. López	4971	12,30
4.o	Roble (13), 50, S. Azócar	2766	22,20
5.o	Maverick (2), 54, L. Camus	4185	14,70
6.o	Casilla (6), 52, E. Guzmán	7892	7,80
7.o	Curandera (7), 52, R. Clavería	7863	7,30
8.o	Pilatos (12), 51, V. Ubilla descartado		
9.o	Anzuelo (3), 53, G. Meneses	17519	3,50
10.o	Forbante (1), 54, L. Murillo	7317	8,40
11.o	Defensor (8), 52, D. Cerda	3408	17,90
12.o	Sovereign (4), 53, J. Pacheco	7944	7,70
13.o	Limazul (10), 52, C. González	3854	15,90
		85205	

GANADA por 3/4 cuerpoá el 3.o a 5 cuerpos; el 4.o a 3/4 cuerpo: el 5.o a pescuezo y el 6.o a 1/2 pesc. Tiempo: 1.13 3/5. Corrieron todos. Preparador: Rafael Bernal. DIVIDENDO: E° 3.50, 1.90 placé de Observada, E° 3.50 placé de Roble y E° 4.90. Nota: Por haber corrido descartado Ay Ay Ay que llegó segundo pasa a pagar placé Roble. Dividendo Viña del Mar: E° 6.10, 2.60, 3.40 y 6.60.

DESARROLLO.— Roble partió en punta vigilado por Casilla, Pilato, Limazul, Observada y Curandera. Cerca de los 900 Limazul quedó en primer lugar.. Enfrentaban los 600 y Pilato iba a la cabeza. Faltando 200 surgieron Heleno y Ay Ay Ay, venciendo aquél por clara diferencia.

QUINTA CARRERA.— 1.200 MTS.— Condicional.

1.o	FLORECER (6), 54; por Voipir y Flor del Lago; del Stud Tona; jinete, David Cerda	19984	
2.o	Doña Doña (5), 54; B. García	6220	7.40
3.o	Siempreviva (13), 54; S. Azócar	8528	5.40
4.o	Cuita (2), 54; L. Murillo	7272	6.30
5.o	Sanpán (12), 54; Orl. López	2325	19.80
6.o	Olivina (4), 54; P. Castillo	4056	11.30
7.o	Virtuosa (16), 54; R. Castro	5170	8.90
8.o	Carraca (1), 54; Jn. García	1447	31.70
9.o	Curiñanca (3), 54; G. Saavedra, corral con Olivina	—	—
10.o	Indiana (7), 54; G. Farfán	1321	34.80
11.o	Promovida (11), 54; C. Díaz	958	47.90
12.o	La Quena (8), 54; Jn. Aracena	328	139.70
13.o	Loriguera (9), 54; D. Basoalto	505	90.80
14.o	Tarita (15), 54; H. Pilar	945	48.60
	Lucianella (10), 54; O. López, rodó	4745	9.70
		63804	

GANADA por 3/4 cpo.; el 3.o a 2 1/4 cpos.; el 4.o a 3/4 cpo.; el 5.o a 3/4 cpo., y el 6.o a 1/2 cpo. Tiempo: 1.14 2/5. Retirado el 14, Smirna. Prep.: Enrique Beuzenberg. DIV.: E° 2.30 y 1.40, E° 1.70 y 1.70.

DESARROLLO.— Sanpán, Tarita, Olivina, Promovida, Florecer y Cuita salieron en ese orden. A la entrada de la recta Florecer dominó la situación a su favor. A escasos metros de la sentencia avanzó Doña Doña sin dar alcance a la puntera..

SEXTA CARRERA.— 1.900 MTS.— Handicap.—

1.o	ASTRONOMICO (4), 52; por Bristol y Atellier; del señor Tulio Fantini; jinete, Sergio Azócar	16078	
2.o	Perceo (1), 56; J. Escobar	5297	10.20
3.o	Gran Victoria (3), 54; G. Meneses	14146	3.80
4.o	Lin Piao (8), 47; H. Olguín	11854	4.50
5.o	Más Nada (5), 52; P. Castillo	5162	10.40
6.o	Bridgestone (7), 47; R. Clavería	7756	7.—
7.o	Charcot (2), 54; G. Saavedra	5034	10.70
8.o	Andante (6), 47; D. Sagardía	9587	5.60
		74914	

GANADA por pesc.; el 3.o a 3/4 cpo.; el 4.o a 1 1/4 cpo.; el 5.o a 1/2 cpo., y el 6.o a 1 3/4 cpo. Tiempo: 2.00. Corrieron todos. Prep.: Alvaro López. DIV.: E° 3.40 y 1.50, E° 2.10 y 1.60. DIV. VIÑA: E° 4.40 y 1.90, E° 2.20 y 1.30.

DESARROLLO — Astronómico partió en punta seguido por Más Nada, Bridgestone, Charcot y Gran Victoria.. En ese orden pasaron por primera vez frente a la meta. Cerca de los 500 Perceo era el líder. A escasos metros de la raya reaccionó Astronómico superando a Perceo por escasa ventaja..

SEPTIMA CARRERA.— 9a. serie.— 1.200 metros.

1.o	SUN STREAM (12), 51; por Achernar y Triple Crown; del señor Salvador Valenzuela; jinete, J. Salinas	10641	
2.o	Reading (6), 53; D. Cerda	9486	8.00
3.o	Trapalacucha (10), 52; O. López	13917	5.50
4.o	Ludmilla (11), 51; L. Caroca	14828	5.10
5.o	Leopardo (3), 53; C. González	13048	5.80
6.o	Poncio (5) 53; C. Díaz	9222	8.30
7.o	Veril (7), 53; E. Naranjo	4102	18.60
8.o	Barge (2), 53; V. Bravo (en corral con Leopardo)		
9.o	Sebastiao (15), 50; R. Clavería	7630	9.90
10.o	Sack Soo (4), 53; D. Sagardía	9234	8.30
11.o	Temerario (9), 52; C. Ojeda	2993	25.50
12.o	Descontenta (13), 50; A. Parra	2855	26.70
13.o	Fox Blue (1), 54; B. García	1071	71.20
14.o	Boedo (8), 52; J. Pacheco	6253	12.20
15.o	Qué Risa (14), 51; E. Soto	668	114.10
		105948	

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cabeza; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1 pescuezo, y el 6.o a 3/4 cuerpo.— Tiempo: 1.13 2/5.— Preparador: J. Bernal G.— Corrieron todos.— DIVIDENDOS: E° 7.20 y 2.50; 2.40 y 2.00.— VIÑA: E° 8.50 y 2.50; 2.30 y 3.10.

DESARROLLO.— Trapalacucha surgió al frente vigilada por Boedo, Reading, Poncio y Veril. A 200 metros del disco atropellaron Reading y Sun Stream, imponiéndose el último de los nombrados con facilidad.

OCTAVA CARRERA.— Clásico.— 1.500 metros..

1.o	HATO REY (11) 48; por All Serene y Faird Spaniard; del stud "Picho"; jinete, D. Sagardía	16442	
2.o	Milenka (8), 50; J. Salinas	30579	2.70
3.o	Tepual (5), 52; J. Castillo	16392	5.00
4.o	Danzarín (2), 53; S. Azócar	16322	5.00
5.o	Casi Zorro (3), 52; D. Cerda	9949	8.30
6.o	Mark Time (10), 49; L. Toro	4979	16.50
7.o	El Charlatán (4), 52; J. Pacheco	10342	7.90
8.o	Scamp (9), 50; C. Ocampo	6284	13.10
9.o	Relajante (1), 61; G. Saavedra	2732	30.00
		114024	

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 1 1/2 cuerpo; el 5.o a 1 1/4 cuerpo, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.31.— Preparador: P. Briones.— Retirados: Regocijo (6) y Cargador (7).— DIVIDENDOS: E° 5.00 y 1.40; 1.20 y 1.40.— VIÑA: E° 2.80 y 1.40; 1.30 y 1.50.

NOVENA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.—

1.o	LVOV (13), 52; por Denikin y Liguria; del Stud Frida; jinete Rigoberto Clavería	7.825	
2.o	Cachivachera (1), 54; D. Sagardía	26.279	3.70
3.o	Chincol (2), 54; G. Meneses	22..897	4.30
4.o	Pumol (4), 54; V. Bravo	8.299	11.70
5.o	Cantor Gaucho (8), 53; Jn. Toro	13.329	7..30
6.o	Baviera (11), 52; Orl. López	3.255	29.90
7.o	Aguanahí (10), 52; B. García	3.565	27.30
8..o	Enroque (16), 51; E. Guzmán	6.546	14.90
9.o	Esquelina (12), 52; Edo. Soto	12.167	8.00
10.o	Presionada (9), 53; M. Alquinta	1.272	76.60
11.o	Mis Maritain (14), 52; A. Parra	6.827	14.30
12.o	Engaño (3), 54; J. Salinas	2.593	37.60
13.o	Rangoso (15), 52; C. García	6.564	14.90
14.o	Camariola (7), 53; J. Castillo	10.021	9.70
15.o	Soberbio (6), 54; C. Díaz	3.960	24.60
		135.399	

GANADA por 2 cpos.; el 3.o a 3/4 cpo.; el 4.o a 3/4 cpo.; el 5.o a 3/4 cpo., y el 6.o a 1/2 cpo. Tiempo: 1.12.3/5. Retirado el (5) Rapahue. Prep.: Arturo Proschle. DIVIDENDOS: E.o 12.50 y 2.60; 1.60 y 1.70. DIVIDENDOS VIÑA: E.o 12.40 y 2.20; 3.10 y 1.50.—

DECIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.—

1.o	ALVAR FAÑEZ (1), 63; por Fil Rouge y Etoile; del Stud Fesaraida; jinete Oscar Escobar	11.109	
2.o	Luma (10), 52; V. Ubilla	14.298	6.20
3.o	Guitarreando (9), 52; Orl. López	14..245	6.30
4.o	Vespertino (11), 52; L. Yáñez	9.241	9.70
5.o	Absoluto (5), 52; Edo. Soto	5.564	16.00
6.o	Violetera (4), 53; G.. Meneses	23.780	3.80
7.o	Ahí Viene (12), 51; D. Cerda	4.814	18.50
8.o	Paridad (3), 53; C. González	2.692	33.10
9.o	Britagua (14), 49; D. Sagardía	10.858	8.20
10.o	Chicalote (8), 52; J. Castillo	8.999	8.90
11.o	Colegiado (2), 53; M. Alquinta	5.613	15.90
12.o	Gran Fe (15), 49; H. Olguín	4.614	19.30
13.o	Retoque (13), 49; A. Herrera	450	198.20
14..o	Bartolera (6), 52; J. Salinas	4.982	17.90
15.o	Canelita (7), 52; C. Díaz	2.670	33.40
		123.929	

GANADA por 3.1/2 cpos.; el 3.o a 3 cpos.; el 4.o a 2.1/2 cpos.; el 5.o a 3/4 cpo. y el 6.o a nariz.. Tiempo: 1.12.2/5. Corrieron todos. Prep.: Carlos Urbina. DIVIDENDOS: E.o 8 y 2.70; 2.30 y 2.30. DIVIDENDOS VIÑA: E.o 5.50 y 1.70; 2.40

DESARROLLO.— Luma partió en punta asediada por Violetera, Vespertino, Bartolera, Alvar Fáñez y Guitarreando. A 200 metros de la sentencia apuró Alvar Fáñez, superando con mucha facilidad a la puntera.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 MTS.— 4a. Serie.

1.o	CHICODIABLO (8), 51 kilos; por Grand Strategy y Gloire; del Stud Pitillo; jinete, Jorge Salinas	14296	
2.o	Achacosa (13), 47; D. Sagardía	14669	6.50
3.o	Pimpinel (12), 49; O. López	21569	4.40
4.o	Mindango (6), 52; J. Castillo	32042	2.90
5.o	Título (4), 56; Edo. Soto	10403	9.10
6.o	Rechiflado (9), 51; L. Caroca	9098	11.70
7.o	Tabarín (7), 52; S. Azócar	32042	2.90
8.o	El Incandescente (2), 58; G. Saavedra	21545	4.40
9.o	Bussy Bird (5), 54; L. Yáñez	4728	20.—
10.o	Novice (1), 59; E. Guzmán	478	197.90
11.o	Niño Travieso (3), 56; G. Farfán	3825	24.80
		131633	

GANADA por pescuezo; el 3.o a 1 3/4 cpo.; el 4.o a 2 1/2 cpo., y el 5.o a 3 cpos. Tpo.: 1.12 1/5. No corrieron: 10, Faricha, y el 11, Pay Roll. Preparador: Pedro Briones. DIV.: Ganador, E° 6.60. Placés, E° 1.90, 1.80 y 1.70. DIV. VIÑA: Ganador, E° 8.20. Placés, E° 2.20, 2.10 y 2.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 MTS.— 5a. Serie

1.o	LAS DALIAS (10), 49 kilos; por Pitucazo y Barquita; del Stud La Azucena; jinete, Albino Salas	14005	7.50
2.o	Californiano (6), 51; C. González	12850	8.20
3.o	Portinari (2), 54; J. Salinas	18931	5.50
4.o	Allan Poe (1), 54; D. Cerda	12086	8.70
5.o	Nazimova (5), 52; G. Meneses	14108	7.40
6.o	Manhur (11), 49; O. Cerda	617	169.70
7.o	Diablo Fuerte (13), 48; R. Castro	2374	44.20
8.o	Golpéalo (8), 50; J. Castillo	24808	4.20
9.o	Electora (3), 53; C. Díaz	1558	67.30
10.o	Kalunga (7), 51; B. Campos. DESCARTADA	—	—
11.o	Wichita (4), 53; J. Pacheco	23563	4.50
12.o	Genio (9), 49; D. Sagardía	19288	6.40
13.o	Trapiche (14), 48; H. Olguín	4518	23.20
		145706	

GANADA por 1 1/4 cpo.; el 3.o a 1/2 cabeza. No corrió el 12, Alcarayán. Tpo.: 1.12 3/5. Preparador: Antonio Vodanovic. DIV.: Ganador, E° 7.50. Placés, E° 1.90, 2.30 y 1.80. DIV. VIÑA: Ganador, $ 9.20. Placés, 2.80, 1.90 y 1.70.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 8.a Serie.—

1.o	ESCANDALO (12) 50 kilos, por Pink Horse y Chosica, del Stud El Salto, jinete Jorge Salinas	34658	3.70
2.o	Atrayente (2) 54; Edo. Soto	21334	6.—
3.o	Tatarina (14) 49; A. Salas	22681	5.60
4.o	Tecuca (3) 54; G. Meneses	20833	6.10
5.o	Chorten (8) 51; L. Caroca	7892	16.20
6.o	Scorpius (9) 51; L. Murillo	7400	17.20
7.o	Rayero (13 50; D. Cerda	16380	7.80
8.o	Siete y Siete (5) 53; J. Lotorre	6343	20.10
9.o	Muñeco Negro (6) 52; V. Ubilla	8180	15.60
10.o	Caperucita (10) 50; S. Azócar	12668	10.—
11.o	Avería (4) 53; R. González	989	128.90
12.o	Alma Mía (1) 54; O. P. Castillo	2486	51.30
13.o	Eclipsada (11) 50; C. Ocampo	15341	8.30
		177085	

GANADA por 7 cuerpos, el 3.o a 1/2 cuerpo, el 4.o a 1/2 cuerpo y el 5.o a 1/2 cabeza. Tiempo: 1.12 2/5. Preparador: Víctor Contreras. No corrió (7) Nítido. DIVIDENDOS: Ganador E.o 3.70, Placés, 1.60, 2.10, 1.90. Div. Viña: Ganador E.o 4.60, placés, 2.10, 3.10 y 2.10.

Hato Rey: Muy Luchador

Respondiendo a su buen segundo de Viento Fresco, se impuso ayer Hato Rey, un hijo de All Serene y Fair Spaniard en la carrera premio Municipalidad de Conchalí sobre la distancia de 1.500 metros corrida en el Hipódromo Chile. El ganador, actuó colocado durante los primeros tramos para tomar la delantera en plena curva y asegurar allí la carrera.

DESARROLLO

La largada se dio con Hato Rey en punta, pero fue desplazado por El Charlatán que tomó distancia sobre Danzarín, Milenka y Hato Rey. Ultimo actuaba Relajante, y penúltimo Tepual.

En los 900 metros, Hato Rey comenzó a acercarse. En plena curva tomó la delantera y se distanció dos cuerpos sobre Milenka. Tercero accionaba siempre, Danzarín, cuarto El Charlatán, quinto Mark Time y último Relajante que no mostraba el menor brío.

En tierra derecha, la carrera se circunscribió a Hato Rey que tomó los palos y a Milenka que por el centro de la cancha ganaba terreno paulatinamente. Milenka alcanzó a estar a cabeza del puntero, pero este reaccionó en los tramos finales y llegó a la meta con 1/2 pescuezo sobre su rival. Tercero en tardío avance, fue Tepual a 3 cuerpos. Cuarto a 1 1/2 cuerpos, fue Danzarín. Quinto, a 1 1/4 cuerpo, llegó Casi Zorro. Sexto a 1 cuerpo, fue Mark Time. Séptimo, a 1 cuerpo, rematò El Charlatán. Octavo, llegó Scamp y último Relajante.

1 minuto 31 segundos fue el tiempo de la carrera. No participaron Regocijo y Cargador.

SUSPENDEN A VARIOS JINETES

PRIMERA CARRERA: Reclamos: D. Cerda (Hostilina) contra S. Azócar (Amaspi) por cerrar a los 250 metros corridos. Comprobado, se suspende por 15 días a SERGIO AZOCAR. E. Soto (Don Ernesto) contra L. Yáñez (Colignón) por cerrar en los 600 metros. Comprobado, se suspende por 15 días a LUIS YAÑEZ. Se presentó el preparador de SULKY a manifestar que no correrá su pupilo en esta cancha antes de 30 días. Se suspende a REPETICION por 30 días.

SEGUNDA CARRERA: Reclamos: C. Díaz (Pinocha) contra E. Soto (María Soledad) por abrir al partir. Casual, por haberse comprobado que María Soledad saltó hacia afuera al darse la largada. P. Castillo (Esrica) y E. Guzmán (La Princesa) contra P. Herrera (Tentona) por cerrarse a los pocos metros corridos. Comprobado, casual.

TERCERA CARRERA: Reclamos: J. Castillo (Yunque) contra C. Paredes (Marival) y éste contra P. Castillo (Lengua Mocha) por cerrar a 200 metros de la meta. Casual, por haber sido molestado este último jinete por un animal que corría sin jinete. R. Clavería (Modernita) contra E. Guzmán (Chambeca) por cerrar a 250 metros de la llegada. Comprobado, casual, por haber sido provocado por un animal que corría sin jinete. Al darse la partida rodó casualmente Luis Caroca (Rockete). Dieron cuenta: G. Meneses (Porte de Boulogne) que su animal reventó en sangre. Se suspende por 60 días a PORTE DE BOULOGNE. J. Castillo (Yunque) que su animal cambiaba mucho de manos en la recta final. Se exigirá certificado veterinario para la inscripción de YUNQUE. J. Salinas (El Name) que no tuvo una partida favorable para correr con los punteros, quedando encajonado hasta los 800 metros. Posteriormente fue molestado por un animal que corría sin jinete. Su preparador no quedó conforme con la carrera. O. López (Gin Sola) que su animal se abría en la recta final. Se notifica al preparador de GIN SOLO que lo adiestre para correr. C. Paredes (Marival) que no pudo exigir normalmente a su conducido en gran parte de la carrera por haber sido molestado por un animal que corría sin jinete. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su animal.

SEXTA CARRERA: Reclamos: J. Escobar (Perceo) contra S. Azócar (Astronómico) por abrir en los 550 metros. Comprobado, se multó a Sergio Azócar en 100 escudos. P. Castillo (Más Nada) contra H. Olguín (Lin Piao) por cerrar a 50 metros de la llegada. Casual. Dieron cuenta: G. Saavedra (Charcot) y R. Clavería (Bridgestone) que debieron levantar a 50 metros de la meta por haber quedado tapados. Comprobado.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 19[68]

1.a CARRERA.— Premio QUILMAY.— 1.400 metros — 13,15 horas. — Ind. 19-29 — Primera de la Triple — Div. al 1.o y 2.o — Para todo caballo. — Handicap. — Premio E° 2 640 al primero.

E. Vidal	— — —	1 Ivania	56	5 E.F.
E. Vidal	Reapar	2 Tarento	56	11 J.F.
A. Abarca	9—1—5	3 Logroño	56	2 J.M.
E. Guajardo	3—10.9	4 Variable	54	4 L.
R. Bernal	5—2—4	5 Kelina	53	7 N.
R. Bernal	2—9—5	6 Forrahue	51	1 N.
E. Rodríguez J.	8—6—3	7 Puerto Octay	53	12 E.
O. Castillo	2.4 Ult	8 Inventora	52	10 P.
E. Bravo	— — —	9 Hanut	51	3 N.
M. Maira	7—7—8	10 Pepe Pato	51	6 C.
D. Alvarez	6—6—5	11 Como Lance	50	8 R.
O. Leiva	PU-2—3	12 Melisa	47	9 H.
R. Carvajal	R 4-Ult	13 Yamba Bwana	46	13 R.

2.a CARRERA — Premio QUIRON — 1.500 metros — las 13,45 horas — No Ganadores — Segunda de la Inicial — Para productos de 3 años que no hayan [...] Premio E° 4 000 al primero.

E. Vidal	———7	1 Gong	57	11 R.
E. Vidal	———4	2 Jacarandá	51	8 J.
C. Bagú	Ultima	3 Nutrida	54	9 C.
C. Bagú	9—7—4	4 Miss Nora	47	4 J.
A. Abarca	———8	5 Petite	54	13 L.
I. Duque	Reapar	6 Miss Olvido	52	3 S.L.
H. Alcántara	5—4—7	7 Quemira	51	6 J.M.
R. Bernal	R—2—3	8 All Red	50	1 J.
O. Leiva	8—U—6	9 Sous Le Vent	52	5 O.F.
O. Leiva	PU-10-U	10 Konora	47	12 J.M.
U. Bravo	U—9—9	11 Petite Fadette	49	7 L.D.
R. Saavedra	9—4—3	12 Martuca	48	10 F.C.
A. Martínez	5—4—4	13 Claudina	47	14 H.
D. Bernal	3-3—11	14 Futurista	47	2 S.V.

3.a CARRERA — Premio QUINO — 1.400 metros — 14,20 horas — Handicap — Tercera de la Triple — Div. al 1.o y 2.o — Para todo caballo — Handicap — Premio E° 3.000 al primero.

L. Vásquez	Reapar.	1 Feliz Lady	60	7 E.G.
E. Rodríguez J.	9—8—8	2 Pilluelo	55	2 C.S.
C. Urbina	U—2—4	3 Fils de Rol	58	1 E.R.
O. Leiva	2—4—2	4 Legislador	54	10 R.A.
A. Martínez	5—6—5	5 Cimarrero	53	5 S.A.
H. Jara	3—3—1	6 Lanark	52	9 C.G.
A. Martínez	Reapar.	7 Marnier	52	8 O.E.
R. Pérez	Reapar.	8 Wolfranita	51	4 J.B.
H. Vera	3—U—3	9 Vital	48	3 S.V.
C. Urbina	9—U—8	10 Animoso	46	6 H.R.

4.a CARRERA — Premio QUEMI.— 1.400 metros — 14.55 horas — Ind. 25-33.— Primera de la Triple — Div. al 1.o y 2.o— Para todo caballo. — Handicap — Premio E° 2 640 al primero.

H. Jara	Reapar	1 Celestino	55	4 C.S.
C. Urbina	6—9—9	2 Velocidad	55	1 E.R.
C. Bagú	Reapar.	3 Miss Damiela	54	8 S.A.
G. Mancilla	6—6—2	4 Tangerine	54	7 J.M.
U. Bravo	4—1-11	5 Acaríciame	53	14 N.B.
G. Avila	9.11—5	6 Antolín	53	6 P.H.
R. Carvajal	3—7—4	7 Green Park	53	2 C.M.
I. Duque	3—U—9	8 Nayavit	53	11 C.H.
L. Alvarez	Reapar	9 Star Quality	53	10 B.P.
E. Vidal	PU-9-PU	10 Churumbel	52	9 J.M.
H. Navarro	3—1—7	11 Superfino	52	13 S.V.
D. Arava	8—1-10	12 West Dish	52	5 S.L.
D. Alvarez	3-PU-6	13 Revolución	49	3 F.C.
E. Guajardo	3—5—6'	14 Carabela	47	12 H.B.

5.a CARRERA.— Premio QUEMAZON.— 1.400 metros — las 15,30 horas —Ind. 36-44 — Segunda de la Triple Central — Div. al 1.o y 2.o — Para todo caballo.— Handicap — Premio E° 2 640 al primero.

E. Vidal	6-PU-6	1 Hércules	56	8 O.S.
E. Núñez	PU-PU	2 Pancho Bravo	55	6 E.F.
A. Martínez	2—1—6	3 La Mulata	54	4 S.A.
R. Carvajal	Reapar.	4 La Verito	53	11 P.H.
R. Pérez	7—7—4	5 Mamina	51	1 S.V.
G. Avila	PU-8.8	6 Ninell	51	9 C.G.
L. Alvarez	5—6—2	7 Silver Ring	51	2 O.E.
G. Pombo	3—6—1	8 Asinio	50	3 J.M.
L. Bernal	Reapar.	9 Bohemio	50	10 B.P.
H. Jara	Reapar	10 Cancioneta	49	5 J.B.
C. Urbina	1—2—4	11 Calypso	48	7 F.C.
E. Rodríguez J.	Reapar	12 Tira	48	12 J.P.

CARRERA "A".— 3 400 metros.— A las 15,45 horas — Steeplechase. — Apuestas solamente a ganador. — Para todo caballo — Handicap — Premio E° 3 000 al primero.

R. Luna	———1	1 Naruz	81	5 J.N.
F. Gazmuri	—2—2	2 Babá	67	2 L.A.
G. Avila	—8—7	3 Palmador	63	1 E.C.
E. Carreño	3—Rodó	4 Los Horcones	61	6 L.F.
R. Carvajal	Reapar	5 Pronto	61	4 I.R.
R. Carvajal	U—4—U	6 Shelltox	60	3 O.H.

7.a CARRERA — Premio QUELOCO.— 1.400 metros — A las 16,45 horas — Ind. 31-37 — Primera de la Triple — Div. al 1.o y 2.o.— Para todo caballo — Handicap — Premio E° 2 640 al primero.

H. Vera	9—9—5	1 Carnavalito	55	14 E.R.
A. Martínez	4—8—2	2 Cacareco	54	13 S.A.
D. Alvarez	3—3—9	3 Cantor Gitano	54	8 E.W.
G. Mancilla	8—8—3	4 Carmen Rita	54	1 R.A.
C. Urbina	7—1-11	5 Provocador	54	11 C.G.
J. H. Medina	PU-9-8	6 Mi Perlita	53	7 C.S.
L. Alvarez	1—2—4	7 Precieuse	53	12 O.E.
E. Guajardo	5-11—1	8 Bimestral	52	10 E.G.
H. Jara	4—8—5	9 Calicanto	52	6 J.B.
R. Carvajal	PU-9-U	10 Campacana	52	2 P.H.
C. Bagú	4—6-PU	11 24 Kilates	52	3 J.M.
F. Olave	PU-8—3	12 Aguileño	51	4 F.C.
D. Bernal	7—1—8	13 Silver Feet	50	9 S.V.
E. Rodríguez J.	7—U—U	14 Puente Bureo	49	5 J.P.

8.a CARRERA.— Premio QUITA.— 1.400 metros — 17.25 horas.— Ind. 44-54. — Segunda de la Triple — Div. al 1.o y 2.o — Para todo caballo. — Handicap — E° 2 800 al primero.

C. Bagú	5—7—6	1 Adour	54	1 N.B.
H. Navarro	Reapar.	2 Royal Kipling	54	7 C.S.
O. Leiva	9—PU-6	3 Sweet Boy	54	11 R.A.
O. Leiva	4—3—2	4 Nicoya	53	5 C.G.
E. Vidal	U-PU-5	5 Maitén	53	6 J.M.
A. Martínez	7-10—2	6 Nuvoletta	53	14 S.A.
L. Alvarez	1-10—9	7 Muaré	51	8 B.P.
J. H. Medina	4-10—4	8 Chipolito	50	4 O.E.
H. Alcántara	1—5—9	9 Randall	50	12 P.H.
O. Castillo	6—1—5	10 Califa	48	3 J.B.
H. Vera	9—5-PU	11 Chamullo	48	10 S.V.
R. Carvajal	10-5-10	12 Diálogo	47	9 J.M.
D. Alvarez	Reapar	13 Justiciera	47	2 F.C.
G. Sarmiento	3-10-PU	14 Defensiva	46	13 J.P.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

	1a. CARRER	2a. CARRER	3a. CARRER	4a. CARRER	5a. CARRER	CARRERA "A"	6a. CARRER	7a. CARRER	8a. CARRER
LA NACION	Kelina, Puerto Octay, Melisa	All Red, Jacarandá, Claudina	Lanark, Fils de Rol, Cimarrero	Miss Diamela, Celestino, Churumbel	Asinio, La Mulata, Ninell	Naruz, Palmador, Babá	Relación, Telefónica	24 Kilates, Cacareco, Provocador	Nicoya, Califa, Nuvoletta
LA TARDE	Logroño, Melisa, Kelina	Futurista, Jacarandá, All Red	Legislador, Cimarrero, Lanark	Green Park, Superfino, Churumbel	Asinio, Ninell, La Mulata	Babá, Naruz, Palmador	Relación, Telefónica	Cacareco, Calicanto, 24 Kilates	Chipolito, Nicoya, Nuvoletta
SUBIERON BANDERA	Kelina, Logroño, Inventora	Futurista, Claudina, Jacarandá	Legislador, Lanark, Vital	Green Park, Miss Diamela, Tangerine	Asinio, La Mulata, Mamina	Naruz, Palmador, Babá	Relación, Telefónica	Cacareco, Provocador, 24 Kilates	Justiciera, Chipolito, Califa
EL VINAMARINO	Tarento, Kelina, Logroño	Jacarandá, Futurista, All Red	Lanark, Legislador, Vital	Churumbel, Green Park, Miss Diamela	Asinio, La Mulata, Mamina	Babá, Naruz, Palmador	Relación, Telefónica	Cacareco, 24 Kilates, Carnavalito	Justiciera, Nicoya, Nuvoletta
EL ENSAYO	Puerto Octay, Kelina, Logroño	Martuca, Jacarandá, All Red	Legislador, Vital, Lanark	Miss Diamela, Green Park, Tangerine	Momina, La Verito, La Mulata	Naruz, Babá, Palmador	Relación, Telefónica	Aguileño, Cacareco, Provocador	Nicoya, Justiciera, Muare

CLUB HIPICO

Domingo 3 de Noviembre de 1968

MERA CARRERA.— 1.300 metros, Condicional.— A las 13.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple inicial)

1	Basrah.	55	4	P. Ulloa	T. Jacial A.
2	Coironal	55	10	J. Toro	S. Fuentes
3	Corajudo	55	5	G. Saavedra	S. Miceli
4	Decio	55	11	P. Salinas	J. Melero
5	Domani	55	1	A. Poblete	A. Bullezú
6	Ejecutivo	55	8	L. Yáñez	C. Covarrubias
7	Helvio	55	6	C. Astorga	A. Abarca
8	In Love	55	9	J.M. Aravena	G. Urquidi
9	Ingratón	55	2	S. Azócar	A. Breque
10	Pétalo Rojo	55	7	N. N.	S. González
11	Salomónico	55	3	G. Jorquera	J.B. Argagnón

UNDA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.300 MTS.— Condicional (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL)

1	Agronómo	55	6	S. Azócar	A. Breque
2	Artemio	55	1	N.N.	U. Duque
3	Cabrestante	55	11	P. Salinas	J. Melero
4	Cauquenes	55	7	G. Meneses	O. Silva
5	El Cacique	55	9	L. Oliva	P. Bagú
6	Falluto	55	2	J. Escobar	A. Castro
7	L. Lingo	55	3	C. Astorga	A. Abarca
8	Ponsard	55	8	H. Ferrufino	J.B. Argagnón
9	Rafucho	55	10	P. Muñoz	F. León
10	Somerset	55	4	A. Núñez	J.M. Baeza
11	Tauro	55	5	G. Jorquera	A. Vodanovic

RCERA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.300 metros. Condicional. (Tercera válida para Apuesta Triple inicial con dividendo al 1.o y 2.o)..

1	Arbitro	55	6	A. Poblete	C. Tapia
2	Catedrático	55	10	J. Toro	J. Zúñiga
3	Coctel	55	2	L. Toro	T. Herrera
4	Contrafuert	55	3	C. Astorga	D. Sandoval
5	Don Costa	55	7	S. Azócar	A. Bdeque
6	Chascón	55	8	J. Escobar	A. Castro
7	Gold Boy	55	1	E. Baeza	M. Baeza G.
8	Limeño	5	9	G. Meneses	A. Abarca
9	R. Negro	55	4	E. Guzmán	M. Velarde
10	S. Severo	55	5	P. Ulloa	C. Covarrub.

RTA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.000 metros.— 7a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple Central).

1	Cima	56	5	P. Ulloa	T. Herrera
2	Correo Real	55	9	V. Barra	O. Orellana
3	Fregatina	55	4	C. Astorga	M. Muscat
4	Catedral	53	8	N. N.	J. Maldonado
5	Nunca	53	2	A. Núñez	M. Valenzuela
6	Biyey	52	10	V. Ubilla	U. Duque
7	Sandrita	47	1	R. Romero	S. Alamos
8	Chalsea	46	3	L. Toro	S. Alamos
9	Moscatel	46	7	J. Baeza	P. Briones
10	Es Tan Pilla	46	11	J. Castillo	A. Carreño
11	Ambarina	45	6	O. P. Castillo	A. Valdés

RRAL: 8 con 9.

NTA CARRERA.— A las 15.15 horas. 1.500 metros. 7a. serie. SEGUNDA CARRERA VALIDA PARA LA SEGUNDA APUESTA TRIPLE.

1	Kasim	56	6	G. Jorquera	O. González
2	Mazarino	55	10	J. Toro	L. Rodríguez
3	Candor	54	1	N. N.	A. Castro
4	Junker	54	2	L. Yáñez	C. Pfau
5	Pastrana	52	12	S. Azócar	T. Jacial
6	Palpitante	50	7	J. Salinas	J. Melero
7	Daty	46	11	L. Toro	J. Melero
8	G. Fácil	48	3	R. Romero	V. Ramírez
9	Palmoteo	47	9	N. N.	V. Contreras
10	Paguilla	46	5	N. N.	M. Valenzuela
11	Escandalosa	46	4	O. Castillo	J. Cavieres
12	Milford	46	8	N. N.	J. Chamorro

orral: 6 con 7.

XTA CARRERA — A las 15.40 horas — 1.000 metros — 6.a Serie — (Tercera carrera v 'ida para la apuesta triple con dividendos al primero y segundo)

1	Don Grega	54	4	L. Yáñez	A. Carreño
2	Diocleciano	53	10	R. Clavería	L. Herrera
3	El Tordo	53		C. Díaz	V. Contreras
4	Mamporro	53		J. Toro	T. Jacial
5	T. D'Argent	53		L. Hevia	F. Gazmuri
6	Actor	52		L. Toro	J. Cavieres
7	Caravaggio	51		R. Romero	U. Duque
8	Encandilada	51		L. Carvajal	M. Velard.
9	Shimaneku	51		J.M. Aravena	T. Bustos
10	Tórtola	51		A. Núñez	P. Bagú

PTIMA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.500 metros. Quinta serie.

1	Providente	57	3	C. Astorga	J. Inda
2	Broguel	54	5	J. Castillo	D. López
3	C. Hill	54	2	E. Contreras	E. Inda S.
4	Chimpancé	53	1	L. Yáñez	O. González
5	Vigilante	53	9	R. Clavería	J. Castro R.
6	Yemen	52	6	J. Salinas	G. Sarmiento
7	Lustrosa	51	8	A. Núñez	J.M. Baeza
8	Lazlo	49	4	C. Ocampo	T. Jacial
9	Torpeza	49	7	E. Suárez	F. León

TAVA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 2.400 metros.— Clásico.- Juego a GANADOR y DUPLA.

1	Bracelet	59	2	J. Escobar	A. Castro
2	B. Fallada	58	1	J. Toro	S. Fuentes
3	G Arrow	52	3	J. Salinas	O. González
4	Retumbante	48	4	N.N.	F. León
5	Tarotaro	45	5	L. Toro	H. Parra

VENA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple Final.)

1	Scarface	56	3	J. Aliaga	C. Tapia
2	Me Da Gusto	55	8	G. Saavedra	J. Muñoz R.
3	Mariole	54	2	J. Salinas	Juan Melero
4	Bonfire	52	1	A. Núñez	L. Gajardo
5	Griterio	52	6	E. Guzmán	E. Beuzenberg
6	Mamby	51	5	J. M. Aravena	O. Lizama
7	Argucia	48	7	R. Clavería	J. B. Castro
8	Mía Farrow	48	4	O. P. Castillo	J. Maldonado

CIMA CARRERA.— A las 17,35 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— 4a. serie.— Premio ZORRO AZUL.— (2a. Válida para la Apuesta Triple Final).

1	Chamico	56	5	L. Yáñez	O. González
2	Flor de Som.	54	9	S. Azócar	J.M. Baeza
3	(Rabbet	54	11	N N.	L. Herrera
4	(S. Mucho	49	7	R. Clavería	L. Herrera
5	Guión	53	3	L. Toro	Juan Melero
6	Mongo	53	4	G. Meneses	O Silva
7	Chicolisto	51	6	A. Núñez	P. Bagú
8	Los Maquis	49	2	C. Ocampo	V. Ramírez
9	Bienhechor	48	10	J. Salinas	G. Sarmiento
10	Ispahan	48	8	J.M. Aravena	A. Castro
11	Notable	48	1	L. Carvajal	J. Inda

RRAL: 3 con 4.

DECIMA CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.000 metros.— Segunda serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Final, con dividendo al primero y segundo).—

1	Kuncar	60	1	P. Ulloa	J. Inda
2	Ayax	55	8	G. Meneses	D. Miranda
3	Camogli	55	13	A. Núñez	O. Silva
4	Deleite	47	4	J. M. Aravena	O. Silva
5	Bonaparte	53	9	C. Ocampo	C. Tapia
6	Hill Red	53	2	C. Astorga	P. Bagú
7	Quiquico	53	7	R. Clavería	C. Muñoz
8	Esquimal	50	10	J. Castillo	P. Briones
9	Alegrador	49	3	L. Carvajal	A. Abarca
10	Escarpado	48	6	F. Meneses	T. Jacial
11	Marcita	47	11	E. Suárez	V. Ramírez
12	Dionisia	45	12	N. N.	O. Orellana
13	Pagamás	45	5	L. Toro	S. Fuentes

RRAL: 3 con 4.

UODECIMA CARRERA.— A las 18 45 horas.— 1.000 metros.— 5.a Serie.

1	Novamás	56	9	P. Ulloa	J. Chamorro
2	Fracción	54	6	S. Azócar	C. Covarrubias
3	Cochise	53	10	O. López	L. Contreras
4	On Chuma	53	2	G. Meneses	J. Castro
5	Bucéfalo	52	7	A. Núñez	P. Bagú
6	Venokora	51	11	J. Aliaga	E. Inda
7	B. Esperanza	50	3	J. Salinas	E. Bécar
8	El Puma	50	4	L. Rivera	M. Araneda
9	Arenita	48	8	O. P. Castillo	V. Polanco
10	Pima	48	1	E. Suárez	V. Ramírez
11	Unionista	47	5	F. Meneses	V. Contreras

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Ejecutivo In Love Salomónico	Falluto Lingo Lingo Somerset	Gold Boy Contrafuerte Don Costa	Fregatina Moscatel Nunca	Palpitante Milford M. Escandalo	Actor Caravaggio Tórtola	Vigilante Providente Lazlo	Golden Arrow Bien Fallada Bracelet	Mamby Argucia Mía Farrow	F. de Sombr Ispahan Bienhechor	Ayax Hill Red Esquimal	Fracción B. Esperanza Pima
El Ensayo	Salomónico Basrah Corajudo	Falluto Somerset Agrónomo	Contrafuerte S. Severo Don Costa	Fregatina Es Tan Pilla Catedral	Pastrana Kasim Junker	Actor Tortola Don Grega	Providente Lustrosa Yemen	B. Fallada Bracelet	Argucia Mariole Mamby	Mongo Bienhechor Notable	Camogli Esquimal Kuncar	Bucéfalo B. Esperanza Fracción
El Club	Salomónico Coironal Ingratón	Somerset Falluto Cabrestante	S. Severo Contrafuerte Gold Boy	Fregatina Cima Moscatel	Palpitante Kasim Milford	Tórtola Actor Caravaggio	Providente Lustrosa Chimpancé	G. Arrow Bracelet	Mía Farrow Argucia Mariole	F. de Sombr. Ispahan Chicolisto	Ayax Hill Red Quiquico	B. Esperanza Fracción Bucéfalo
La Hípica	Salomónico Coironal Ingratón	Somerset Falluto Cabrestante	S. Severo Contrafuerte Gold Boy	Fregatina Cima Moscatel	Palpitante Kasim Milford	Tórtola Actor Caravaggio	Providente Lustrosa Chimpancé	G. Arrow Bracelet	Mía Farrow Argucia Mariole	F. de Sombr Ispahan Chicolisto	Ayax Hill Red Quiquico	B. Esperanza Fracción Bucéfalo
Radio Magallanes	Salomónico Coironal Basrah	Somerset El Cacique Cauquenes	Arbitro Don Costa S. Severo	Cima Moscatel Fregatina	Kasim Pastrana Palpitante	Don Grega Tórtola Actor	Providente Yemen Chimpancé	Retumbante B. Fallada	Bonfire Mariole Mía Farrow	Bienhechor Rabbet Chicolisto	Marcita Esquimal Kuncar	B. Esperanza Fracción Cochise
La Tarde	Basrah Coironal Helvio	Agrónomo Lingo Lingo Tauro	Don Costa S. Severo Limeño	Cima Fregatina Nunca	Palpitante Kasim Milford	Encandilada Caravaggio Tórtola	Yemen Torpeza Broguel	G. Arrow Bracelet B. Fallada	Mariole Argucia Me da Gusto	F. de Sombr Los Maquis Rabbet	Camogli Ayax Kuncar	Fracción Bucéfalo Arenita
Las Ultimas Noticias	Salomónico In Love Ingraton	Agrónomo Lingo Lingo El Cacique	Don Costa Gold Boy R. Negro	Fregatina Cima Pastrana	Moscatel Milford G. Fácil	Tórtola Actor Caravaggio	Providente C. Hill Chimpacé	B. Fallada G. Arrow Bracelet	Mariole Mamby Mía Farrow	Notable Mongo Rabbet	Kunkar Ayax Quiquico	Fracción Unionista Bucéfalo
La Segunda	Salomónico Ingratón In Love	Agrónomo Lingo Lingo Tauro	G. Boy Don Costa S. Severo	Fregatina Cima Moscatel	Milford Pastrana G. Fácil	Tórtola Caravaggio Actor	Providente Chimpancé Yemén	G. Arrow Bracelet B. Fallada	Mariole Mamby M. Farrow	Notable Rabbet Mongo	Ayax Quiquico Kuncar	Bucéfalo Fracción Unionista
Ultima Hora	Salomónico Ingratón Basrah	Agrónomo Cabrestante Contrafuerte	Lingo Lingo Don Costa S. Severo	Fregatina Cima Nunca	Pastrana Palpitante Milford	Actor Caravaggio	Providente Tórtola Yemén	Lazlo G. Arrow Bracelet	Mamby Mariole Argucia	F. de Sombr Mongo Ispahan	Esquimal Quiquico Ayax	Fracción B. Esperanza Bucéfalo

Golden Arrow Tiene Méritos y Sobresale

Distancia: 2.400 metros. Premio E° 15.000.

Es el Clásico del Club Hípico. Cinco rivales, de los cuales dos —Retumbante y Tarotaro— parecen disminuidos.

Entre los otros tres hay que buscar el ganador.

Ese no puede ser otro que GOLDEN ARROW, que viene de ganar cómodamente en 2.600 metros, y en 200 metros menos debe hacerlo mejor. El público lo preferirá. Nosotros, también.

Rival de méritos es BIEN FALLADA. Por campaña, por aprontes, destaca claramente. Si Juan Toro la sabe medir, tendrán que correr mucho al final para derrotarla. Acuérdense.

BRACELET, el tercero en discordia, puede ser el que haga la avería. Es un fondista reconocido este pequeño pupilo de Alejandro Castro, que siempre saca provecho de los lotes reducidos, como éste.

Prueba para verla; con apuestas a ganador y dupla, que se corre pasadas las 16.35 horas. Nos vemos allí.



JORGE SALINAS

Grandes Adelantos:

En el Moderno "Hipódromo Chile"



Preocupacion constante ha sido la del actual Directorio del Hipódromo Chile, la de poder llevar a la popular Institución a la altura de los más prestigiosos del Continente. Dentro de sus posibilidades hace esfuerzos económicos de todo orden tendientes a que sus instalaciones tengan las mayores comodidades y los más modernos adelantos, para lograr una mayor asistencia de público y que éste disfrute de las atenciones que se merecen y de un espectáculo en el que siempre hay emoción y belleza.

PLANES DE EJECUCION

En la correspondiente planificación de trabajos, se consideró dotar a la cancha de agua propia y al efecto se ha construído un pozo profundo, que permitirá distribuirla en forma que atienda las necesidades de su público asistente, y contar, pese a los problemas derivados de la sequía, con volumen suficente para el adecuado riego de sus pistas, jardines y las duchas de los F. S. C.

EL CASINO JARDIN

Hace poco tiempo se inauguró con todo éxito la moderna construcción del "Casino Jardín", ubicado en el centro de la pista; recinto confortable y sencillo, cuyo objeto ha sido el de interesar a accionistas particulares para que adquieran acciones de la Sociedad, y tengan una adecuada instalación que les permita disfrutar de las tardes de carreras, con comodidad, en compañía de sus familiares, niños, etc.

NUEVAS INSTALACIONES

Servicios de tanta importancia como son el del "fallo fotográfico" y el de los jueces de llegada venían funcionando en instalaciones muy antiguas, carentes de todo confort y espacio necesario. Para ambos se construyó una moderna caseta, que permiten rápida expedición y conocimento para el público de los fallos estrechos y las correspondientes fotografías comprobatorias.

ILUMINACION DE LA PISTA

Una de las más notables realizaciones ha sido la de la completa iluminación de la pista de carreras y aposentadurías. Ello permite la realización de carreras con luz artificial, en programas mixtos o totales, en la época de verano, si las circunstancias que ahora se lamentan, por efectos de la sequía, lo permiten.

La iluminación de la pista es el anhelo de todos los Hipódromos, y el nuestro, con ello se coloca a la par de los más adelantados en el Continente, tanto más cuanto que son contados y de segundo orden los que no lo han hecho.

TOTALIZADOR ELECTRONICO

A los muchos adelantos logrados, faltaba uno que es de vital importancia en la modernización del espectáculo de las carreras. El "Totalizador Automático", anhelo que se vino tratando de realizar desde hace muchos años y que ahora, será en un plazo prudente una bella realidad.

El Totalizador electrónico permitirá agilizar la atención del movimiento del juego y abaratará los costos de administración y apuestas mutuas, junto con permitir economías de consideración en el rubro "boletos", pues las máquinas limitarán el gasto justo a la demanda del público.

PISTA DE CARRERAS

Tanto la pista principal como las anexas para [illegible] jos en la semana son motivo de permanente cuidado y atención, lo cual en el sentido práctico significa una garantía para los ejemplares y los profesionales.

CLINICA VETERINARIA

En el mismo plan de cuidados a la caballada que vive en el sector del Hipódromo, la Clínica Veterinaria fué dotada de modernos aparatos de control, tratamientos e investigación y presta en forma permanente ya que atiende las 24 horas del día, valiosos servicios.

ASISTENCIA SOCIAL

La labor del Hipódromo no se limita sólo al mantenimiento adecuado de sus pistas y a la organización de los espectáculos de las carreras. Por el contrario, a través de los recursos que se obtienen del juego, desarrolla una gran labor de enormes alcances sociales. En el Hogar Social "Pedro Aguirre Cerda", funcionan cursos de capacitación y orientación para el hogar. Tiene para el servicio de los profesionales y sus familias, una moderna clínica médica y dental. Medicina curativa y hospitalización.

En las playas de Quintero, funcionan anualmente y con renovado éxito las "Colonias Veraniegas" que permiten a un costo ínfimo el disfrutar de vacaciones a importantes grupos de profesionales, trabajadores y sus familias.

Se encuentra en marcha el plan habitacional, que permitirá, a un grupo numeroso de empleados el contar en un plazo prudente con su casa propia.

Largo resultaría enumerar todo cuanto se viene haciendo en un Hipódromo que desde sus modestos comienzos y en sus ya largos años de vida nunca se ha detenido en la marcha del progreso y buscando siempre el mejor bienestar y standard de vida para todos los que en ella laboran.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

GUIA PROFESIONAL

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCI

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas entre el 9 al 24 de Octubre, inclucive..

Santiago, 2 de Noviembre de 1968.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "GOGLIO", "PHILCO".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "HANSA", "TERMOFAR", "TERMACUST", "PROMONTA", "CORODUR", "PERLITINA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "ESTANE", "GRAFA", "SAFFIE", "PHILCO".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "TORNUS", "PHILCO".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "SINRESIN", "FINOXID".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar.— "SILIKOTE", "SILIKOTE autoshine", "SILIKOTE auto-water", "SANIDET", "SILIKOTE auto-lub", "SAN-PIN", "PHILCO", "P.Y.A.", "CAMELLO".
Clase 24.—Cartón piedra, pastas de papel y sus moldajes.— "CURVING TREES", "HOSTALEN-strip".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "HOSTALEN-strip".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas.— "CHEZ NOUS", "PHILCO", "INOXBELL".
Clase 29.—Máquinas para coser, tejer, hilar.— "PHILCO".
Clase 30.—Máquinas y aparatos de aseo.— "VICTORY", "H", "PHILCO".
Clase 31.—Prensas, máquinas y útiles para imprimir.— "LOGABAX", "GRAFOTYPE".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "VICTORY", "SCHNEIDER", "PHILCO".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "PHILCO" "SAN REMO-DUPLEX", "SAN REMO S.C.5", "COLDERAMA", "FRELKING", "RIMINI", "CAPRI".
Clase 36.—Máquinas, aparatos y vehículos.— "TEGGHI", "SILIKOTE", "SILIKOTE auto-shine", "SILIKOTE auto-lub", "SILIKOTE auto-water", "PURETIC POWER BLOCK", "EL PINGÜINO", "GOGLIO", "CHAR-LYNN", "ETIQUETA (figura engranaje)", "ORBIT", "ORBITAIRE", "ORBITROL", "SOINBAL", "HIPOTRONICS", "TRUNCA", "YUMBO etq.", "PHILCO".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos.— "INOXBELL".
Clase 39.—Vajilla, utensilios domésticos.— "INOXBELL".
Clase 40.—Recipientes y envases de madera, cartón y papel.— "ETIQUETA (figura engranaje)".
Clase 41.—Recipientes y vajilla de vidrio, loza y porcelana.— "CHEZ NOUS", "PHILCO".
Clase 42.—Muebles en general y maderas elaboradas.— "KENDALL", "PHILCO".
Clase 43.—Cuerdas e hilos.— "D.M.C.".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "GRAFA".
Clase 46.—Colchonería, ropa de cama, tapices.— "HEUGA", "NINOSKA", "KATIA", "CHANNEL", "WILTON", "ANGORA", "ABOLENGO", "OSITO", "POLYREX".
Clase 47.—Ropa de vestir en general.— "YAQUI", "MARIN", "MILENA", "NINOSKA", "KATIA", "BENSON", "JARLEY'S", "TEEN'S", "JUVENIL DORE", "BANDIT", "MAYBELLINE".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "D.M.C.".
Clase 50.—Calzado.— "ETCHEPARE", "BARBARELLA", "RAPHAEL", "LA SULTANA", "FLECHA", "SINFIN", "RANDAL", "SEÑORIAL", "COLO-COLO", "CALVO", "DESCANSE ANDANDO", "FORTALEZA", "DORENE", "BORGHESSE".
Clase 51.—Sombreros.— "LA SULTANA".
Clase 56.—Instrumentos y útiles de tocador.— "ETIQUETA coronamiento".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "ARTEZ WESTERLEY" "GIBBS", "SOLANGE", "FRAGONARO", "SUPRAMARINE", "ROL", "ETIQUETA coronamiento", "PRESAGE", "SHINE", "BRIOMAX", "WHITE CROSS", "CONTACT".
Clase 59.—Grasas empleadas en los alimentos.— "PROFILE", "MARAVINA", "ULTRA", "FORESTA".
Clase 60.—Leche en todas sus formas.— "ORBIT", "PROFILE", "EXCELLENTA LECHE LARGA", "EXCELLENTA LONG-LIFE MILK".
Clase 61.—Aceites comestibles, especias y aliños.— "ORBIT", "PROFILE", "MARAVINA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles en estado natural.— "ELEFANTE".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias.— "HUCKE 3 etiquetas".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "DELMAR".
Clase 65.—Sustancias y yerbas, té, café.— "DON", "HUCKE 3 etqs.", "CORONA", "IMPERIO", "ESCUDO".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería.— "CALAF 5 etqs.", "ETIQUETA (lobito feroz)", "ETIQUETA (abuela pata)", "ETIQUETA (lobito feroz)", "ETIQUETA (abuela pata)", "ETIQUETA coronamiento", "PROUVAY", "HUCKE 3 etqs.".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "PROFILE", "DOS EN UNO", "HUCKE 3 etqs.".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas; hielo, helados.— "APLA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "SANTA BEATRIZ", "SAN NICANOR", "CARIBIAN", "TRES CRUCES", "3 ESTRELLAS", "OLEGARIO ALBA", "LINDENAU", "VINOS BENITEZ", "DOS ESQUINAS", "HUELQUI", "PALACIO COUSIÑO", "VIÑA SANTA TERESA 3 etqs.".
Clase 70.—Alimentos para animales.— "ADE".
Clase 71.—Tabacos, cigarros, cigarrillos.— "STATE EXPRESS".
Clase 72.—Artículos deportivos, juegos y juguetes.— "BRYNO", "EAGLE", "FILIBUSTERO", "ELI-ELI".
Clase 73.—Artículos para viajes, talabartería.— "PURETIC POWER BLOCK".
Clase 74.—Tela y ropa impermeable.— "SAFFIE".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "MALOPRIM", "SILIKOTE", "SILIKOTE auto-shine", "SILIKOTE auto-lub", "SILIKOTE auto-water", "SEC-O-RAT", "SANIDET", "TUSSILS", "SAN-PIN", "SIVELL", "SOLVITAS", "TOPOGARD", "LABEAL", "ACEBEN" "ISOSPON", "LACTORMON", "TRENCOS", "PROXI-RESPACAL", "DESTRIAL", "BRAVORAL", "BRALAX", "BRAVOSIX", "KETALAR", "ANNEXINE BERNA", "BRONCASMA BERNA", "GASTER BERNA", "ETIQUETA coronamiento", "CAPASTAT", "ADE", "BRIOMAX", "NALDEDROPS", "NALDESPRAY", "VITA-FRURT", "GFLISIR".
Clase 77.—Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos.— "K T", "LACTOMILK", "ETIQUETA coronamiento", "ROCHE".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "JOLLY".
Clase 79.—Artículos ópticos y de cálculo.— "LOGABAX", "HIPOTRONICS", "EASCOT", "PHILCO".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "CAUPOLICAN", "VERGARA", "MAJOR MINOR", "CAROSELLO" "CEMED", "CURSI", "20 th. CENTURY-FOX RECORDS y etq.", "PHILCO", "TRICOLOR".
Clase 81.—Impresos no periódicos.— "DONDE LA MADRE ELEGANTE VISTE A SU HIJA", "MILLONES ESCUCHAN Y VEN CON", "HISPANO-EUROPEA", "REDI etq.", "SAFEGUARD", "TREC", "CORAL", "CORINTO", "CHAR-LYNN", "ETIQUETA (figura engranaje)", "VECTOR", "CARHABANA A CUBA", "CARHABANA UNIVERSITARIA", "PHILCO", "CONOZCA EL AUTENTICO SOFACAMA GICOVATE".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "CON TACTO", "CHILERAMA", "CORAL", "CORINTO", "VECTOR", "CHEMSPHERE", "DONDE SE ACABA LA TIERRA", "REVISTA DE LOS SABADOS", "RADIOMANIA T.V.", "SU ASESOR PREVISIONAL", "LOS HOMBRES DE LA HISTORIA", "SIGLOMUNDO".
Clase 83.—Armas de toda especie.— "FILIBUSTERO".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "OUTINORD".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"SAN REMO", zapatería, en la provincia de Santiago; "RAMONCITO", un pseudónimo; "TEGCHI", fábrica de artículos de la clase 36; "EL INDIO", fuente de soda y similares, en la provincia de Santiago; "SOMEC", oficina de representaciones e importaciones de maquinaria, en la provincia de Santiago; "HISPANO-EUROPEA", venta e importación y distribución de libros, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Antofagasta, Valdivia y Concepción; "ETCHEPAR... brica de calzado y venta, en la provincia de Santiago; "VER... paquetería, en la provincia de Concepción; "A.I.L.", oficina ... soría técnica, en la provincia de Santiago; "SAN PABLO", es... miento comercial de fotografía en general, en la provincia de ... go; "RINCON ALEMAN", restaurant y similares, en la prov... Santiago; "PHILIPS" y "PHILIPS diseño", establecimiento ... paración y fabricación de artículos especialmente eléctricos y ... nicos; "RAPHAEL", venta de calzado, en la provincia de S... "10 DE JULIO", importación de repuestos para autos, en la p... de Santiago; "TREC" y "ALBORADA FILMS", empresa ci... gráfica, en la provincia de Santiago; "CHEL NOUS", boite y ... res, en la provincia de Santiago; "TELEARRIENDO", establ... de arriendo de televisores y similares, en las provincias de S... y Valparaíso; "EL SEMBRADOR", librería, en la provincia d... tiago; "LOS ALFILES NEGROS", conjunto folklórico; "LA S... NA", venta de zapatos, camisas, en la provincia de Santiago; ... RIO", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "ROBER... NEDY", instituto de educación, en la provincia de Santiago; ... URRACAS", restaurant y similares, en la provincia de Santiago; ... TIGUAÑAS", venta de antigüedades, en la provincia de S... "ATLAS", empresa de transporte de carga y pasajeros, en la ... cia de Santiago; "INALCO", fabricación industrial de artefac... tálicos, muebles; estructuras metálicas; "TORTUGA TOUR", ... sa de transporte de pasajeros y carga, en las provincias de S... y Valparaíso; "MOTATEX", establecimiento de venta de la ... en la provincia de Santiago, y fábrica; "RIVIERA", tintorería ... vandería, en la provincia de Santiago; "AGSA", empresa co... ra, en las provincias de Santiago, Valparaíso, O'Higgins, Co... y Antofagasta, y empresa de transporte de carga y pasajeros ... provincias de Santiago, Valparaíso, O'Higgins, Concepción, ... gasta y Coquimbo; "VICTORIA", tintorería, en la provincia ... tiago; "DARLING", salón de belleza, en la provincia de S... "EDROBAL", zapatería, en la provincia de Santiago; "SER... ORGANIZACION", empresa de transporte de pasajeros, en la ... cia de Santiago; "HANGA-ROA", predio urbano, en la prov... Valparaíso; "LA ANTENA POLICIAL" y "REPORTER X", ... de propaganda de programas hablados, radiado y televisad... DEC", un centro de estudios científicos; "JARLEY'S", venta ... en la provincia de Santiago; "HUELEN", conjunto fol... "TEEN'S", venta de ropa de vestir, en las provincias de Valp... Concepción; "OSITO", fábrica de artículos de la clase 46; ... oficina relacionadora de ingenieros en general, en la provincia ... tiago; "U.P.", oficina de publicidad, en la provincia de S... "LINCOYAN", conjunto folklórico; "CHITECO", empresa de ... sentaciones comerciales, en la provincia de Santiago; "CALIO... tablecimiento industrial minero; "LINDBLAD TRAVEL", age... viajes y turismo, en la provincia de Santiago; "INTERJURE", ... cia jurídica, en la provincia de Santiago; "JUVENIL DORE", ... de ropa de vestir; "BANDIT", venta de artículos de la clase 4... provincia de Santiago; "LOS HILTON", dúo cómico fono... "LIBROSUR", venta y distribución de libros, en la provincia de ... quihue; "PRESIDENT", lavandería, en la provincia de S... "CAPITULO CUARTO", conjunto musical; "ENCINA", una e... "ZAMORANO Y CAPERAN", librería, venta de libros; importe ... exportación, en la provincia de Santiago, y una editorial; "MA... CA", tienda de calzado, en la provincia de Santiago; "FRIGOS... CE", venta, distribución, importación de artículos de las clases ... 38, 39, en la provincia de Santiago; "VIRGEN DE LAS PEÑAS ... presa de transporte de carga y pasajeros, en la provincia de T... cá; "NUEVO MUNDO", colegio, en la provincia de Santiago; "... criadero de perros y escuela para éstos, en la provincia de S... "BORGHESSE", zapatería, en la provincia de Santiago; "ANC... laboratorios de productos químicos y farmacéuticos; "ORIE... fábrica de alfombras y similares; "ANGLING TOURS", age... turismo, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las ... deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas C... ciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Direc... Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 ... contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben ... vitrinas de este Departamento.

p. Jefe del Departamento de Propiedad Industri...

Lo que Ud. Puede Ver y Visitar Hoy

14.15. 18.15 y 21.45 horas: Camelot (Inglesa drama may. 21 años).

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Desde las 10.30 horas: La técnica de un homicida. EE. UU., mayores de 18.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 11, 13.45, 18.45, 19 y 21.40 horas: Los cañones de San Sebastián. EE. UU., mayores de 14.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 10.30, 14, 16.30, 19.15 y 22 horas: El extranjero. Italiana, mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (Fono 32838).— Desde las 10 horas: El faraón. Italiana. Mayores de 14.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 10.30, 14.30, 18.15 y 21.15 horas: La estrella. Musical, mayores de 14 años.

MAYO, Monjitas 873 (Fono 391201).— Desde las 10 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— 13, 16, 19 y 21.45 horas: La técnica de un homicida. EE. UU., mayores de 18.

NILO, Monjitas 873 (Fono 302078).— Desde las 10 horas: "Por mis pistolas". Cantinflas, menores.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: La loca misión del Dr. Schaefer. Suspenso. Mayores de 18.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: Gringo salvaje. (Acción, mayores de 18).

REAL, Compañía 1040 (65555).— Desde las 10 horas: Jinetes del viento. Aventuras, menores.

REX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 13.45, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: ¿Sabes quién viene a cenar? EE. UU., menores.

RIO, Monjitas 743 (Fono 33550).— Desde las 11 horas: El aniversario. El placer y el misterio. Drama. Mayores de 21.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Desde las 11 horas: Departamento clandestino. (Drama, mayores de 21).

RIVIERA, San Antonio-I. Valdés V. (36093).— Desde las 13 horas: La cigarra está que arde. (Comedia, mayores de 21).

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 10 horas: Ayúdeme Ud. compadre. (Chilena, musical, menores).

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).— Desde las 14 horas: La gitana y el charro. Musical. Mayores de 14.

SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. Aventuras, may. de 14.

SANTIAGO, Merced 829 horas: Ayúdeme Ud. Compadre. Musical, menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Desde las 10 horas: La noche se hizo para robar. Un taxi para Tobruk.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10 30 horas: Bella de día. Drama. Mayores de 21.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 13 horas: La madragora. (Comica, mayores de 21).

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Desde las 13 horas: El desierto viviente. W. Disney. Menores.

WINDSOR, Ahumada - Moneda 89761).— 14, 16.10, 18.45 y 21.45 hrs: Ayúdeme Ud. Compadre. Musical, menores.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Desde las 10.15 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Desde las 14 horas.— Cien mil dólares por Ringo. Por unos dólares más. Los espías matan en Beiruth.

NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Desde las 13,30 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).

SECTOR ÑUNOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Desde las 14 horas: El Dr. Fausto. Nacidos para pecar.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 horas: El tío del mono. 15,30 horas: Por mis pistolas. 18,45 y 21,45 horas: La madragora. (Cómica, mayores de 21).

DANTE, Washington 26 (494359).— 14, 16,15, 19,15 y 22.15 horas: La fuga fantástica. Cómica, menores.

EGAÑA, Plaza Egaña (480046).— 14.30 16,15, 19 y 21.30 horas: Ayúdeme Ud. Compadre. Musical, menores.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 16,15, 19 y 21.30 (32888).— Desde las 10.30 horas: "Ayúdeme Ud. Compadre". Musical, menores.

HOLLYWOOD, Irarrázava 2930 (42339).— Desde las 14 horas: La espada del Cid. Buitres del Oeste. El tigre de los siete mares.

LAS CONDES, Apoquindo Noruega (484067).— 14, 16,15, 19,15 y 22.15 horas: El ponerse el sol. (Musical, menores).

LAS LILAS, E. Yáñez-J. de Dios Vial (43116).— 15 horas: Papá soy yo. 19 y 22 horas: Técnica de un homicidio.

LO CASTILLO, Vitacura (48931).— 15 horas: El Sr. doctor. 19 y 22 horas: Interludio. (Drama, mayores de 18).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42967).— 15 horas: Arde París. 18,45 y 21,45 horas: el extranjero.

MACUL, J. P. Alessandri 3547 (258791).— Rotativo desde las 11 horas: La fuga de Tarzán. 14 horas: Quién tiene a Virginia Walff. Bonnie and Clyde.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 14 horas: Festival del Pájaro Loco. 16, 18,45 y 22 horas: El investigador.

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia esq. Bilbao (43948).— 15,30 horas: Papá soy yo: 18,30 y 22 horas: El extranjero.

VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704).— Desde las 14 horas: El valle del misterio. La isla del terror. Adorables monstruos.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA.

ALHUE, Población Dávila (581427).— Desde las 14 horas: El regreso de Ringo. La trampa Este es mi reino.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Un novio para 2 hermanas. Vuelven los 5 halcones. Lanza tus penas al viento.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Desde las 14 horas: Un novio para 2 hermanas. Arrullo de Dios. Lanza tus penas al viento.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Desde las 13 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Desde las 14 horas: Bonnie and Clyde. Me convertí en espía. El desertor.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Desde las 14 horas: El dominador del desierto. El valle del eco tonante. 200 mil leguas de viaje submarino.

LIRA, Pintor Cicarelli (52181).— Desde las 14 horas: En cada puerto una pelea. Fuego de metralla. Clamor de justicia.

LAUTARO, Carmen Mena 602 (581300).— Desde las 14 horas: Sólo se vive dos veces. Sangre en las colinas. Bésame, tonto.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Desde las 13 horas: La espada del Cid. Buitres del Oeste. El tigre de los siete mares.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: El satánico Rr. No. Operación hermano menor. Como casi se perdió el oeste.

MONACO, 10 de Julio-A. Prat (382845).— Desde las 13 horas: El bueno el malo y el feo. Camino de venganza.

OMAR, San Diego 1950 (55103).— Desde las 13 horas: Funeral en Berlín. La ruleta mortal.

PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816).— Desde las 14 horas: "La gitana y el Charro". Musical, mayores de 14.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Desde las 13 horas: La furia de los comanches. Los 3 implacables. Sandokán contra los leopardos.

ROMA, San Diego 230 (67258).— Desde las 14 horas: Cien mil dólares por Lassiter. Me llaman Pecos.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Desde las 14 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).

SAN MIGUEL, Avenida Euclides 1202 (51262).— Desde las 14 horas: Cien mil dólares por Lassiter Me llaman Pecos.

SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Rotativo desde las 14 horas: Alto o disparo. El fugitivo. Tengo 17 años.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Casanova 70. Las ratas. La fuerza del impulso.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Desde las 14 horas: Camino de la venganza. Lo bueno la malo y lo feo.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (734625).— Rotativo desde las 14 horas: En territorio enemigo. El salario del crimen. Retrato de un rebelde.

NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: El álamo. Sólo se vive dos veces. Camino del oeste.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Desde las 14 horas: Sondokan contra Leopardos. Los 3 implacables. La furia de los comanches.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA, Alameda 2987 (91254).— Desde las 12.30 horas: Casanova 70. Las ratas. La fuerza del impulso.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Desde las 14 horas: Nacidos para pecar. El Dr. Fausto.

A. ALESSANDRI Alameda 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 horas: Gringo salvaje.

BLANCO ENCALADA (91787).— Desde las 14 horas: 20 mil leguas de viaje submarino. El dominador del disierto. El valle del eco tonante.

COLON, San Pablo-Maipú (733146).— Rotativo desde las 13 horas: El manto sagrado. La leyenda de Custer. Acompáñame a espiar.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342).— Desde las 13 horas: Dos pintores pintorescos. Juan Colorado. Los tres mosqueteros de Dios.

MONUMENTAL, Alameda 3943 (91555).— Desde las 14 horas: En cada puerto una pelea. Clamor de justicia. A fuego de metralla.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: El amable estafador. El fabuloso Dr. Doillitle. La cañonera del Yantze.

LIBERTAD, Vivaceta 2003 (371627).— Rotativo desde las 14 horas: La leyenda de Custer. El manto sagrado. Acompáñame a espiar.

LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Para atrapar al ladrón. El dominador del desierto.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: Sólo se vive dos veces. El alamo. Camino del oeste.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Bonnie and Clyde. El desertor. Me convertí en espía.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Descanso.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50659).— 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Frivolas en: "Aquí agarremos vuelo".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Sábado y domingo, 19 y 22 horas: Recital de Raphael.

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON, Mac Iver 173: 19 horas: Los 2 tímidos.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350)— Descanso.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Viernes, sábado y domingo: 19 y 22 horas: Recital de Raphael.

LA COMEDIA, Merced 349 391523).— ICTUS 19 y 22 horas: La Escalera, de Charles Dyer.

MARU, Huérfanos 786 (97907).— Cía. de Lucho Cordova y Olvido Leguía. 9 y 2 horas: "Puro Chilito" de Lucho Córdoba.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Comedia de Américo Vargas - Pury Durante: 19 y 22 horas: La mamma, de Andrés Roussin.

TALIA, San Diego 246. (66592).— Grupo Libre.— 19 horas: "Canto al Idolo Lusitano", de Peter Weiss.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.21 y 23.15 horas: Cía de Revista del Bim Bam Bum en "Rasputín y sus Rasputinas".

O'HIGGINS, San Pablo y Cumming (86929).— Cía. de Revistas ¡Ou la la! 19 y 22 horas: La azafata me liga.

PEÑA SI VAS PARA CHILE, Matucana y Catedral. 14 horas: Chito Faró y sus variedades Folklóricas.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143): 19 horas: Compañía de los Cuatro: "Entretengamos a Mr. Sloane"

REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Cía. de Revistas Frívolas Regina. 19.30 y 22.30 horas: "La rebelión de los colgados de la brocha".

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). Cía. de Susana Bouquet, 19 horas: "Mi querida Parentela".

FESTIVA COMEDIA DE SHAKESPEARE ESTRENA ITUCH EL VIERNES 8

"COMEDIA DE EQUIVOCA- [illegible] ANTONIO VARAS



HECTOR MAGLIO, brillante actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, muestra nueva faceta en la fresca y regocijante obra de William Shakespeare "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES", QUE SE ESTRENA el próximo viernes 8 en el T. Antonio Varas. Junto a un elenco de destacadísimas figuras, Eugenio Guzmán dirigió este cuento burlesco, mágico y dialéctico, cuya versión castellana libre ha correspondido al dramaturgo chileno Jaime Silva. "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES" es un espectáculo que lleva, a la vez, música de Luis Advis; coreografía de Alfonso Unanue escenografía y vestuario de Bruna Contreras; iluminación de Víctor Segura. Adquiera anticipadamente las localidades para las funciones de pre-estreno y estreno. Desde el próximo sábado 9 esta obra irá sólo en vermut, a las 19 horas.

AVISOS ECONOMICOS

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie Z-1 N.o 2269435 del Banco del Trabajo por E.o 460 con fecha 3 de octubre de 1968. Queda nulo por aviso correspondiente.
A. 1-2-3|14

CHEQUES EXTRAVIADOS Serie SJD-N°s 1.156.677 al 700. Banco Panamericano, Suc. Independencia quedan nulos por darse aviso correspondiente.
A. 4|14

5° JUZGADO DEL TRABAJO El día miércoles 6 de noviembre de 1968, a las 10 30 horas, en el domicilio de la ejecutada calle Aldunate N° 1860 ante el Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, se efectuará el Remate de las especies embargadas en el juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social en contra del deudor que se indica: Expediente Rol N° 54.906 (Decreto de Multa N° 23.797) c|Gill y Cía. Ltda.; Representante leg. Sra. Alicia Quevedo de Marchant: Dos sierras mecánicas; mesón con dos tornillos mecánicos, "Luque"; ocho máquinas soldadoras eléctricas, 8 máquinas soldadoras eléctricas "R. P", soldadora eléctrica forma de cilindro; esmeril eléctrico portátil, dos esmeriles eléctricos, "Fein" taladro eléctrico portátil dos máquinas para cortar fierro a mano; taladro pedestal sobremesa, con motor acoplado: dos máquinas cortadoras de fierro, accionadas con motores "Asea" eje de fierro, con dos descansos y polea, accionado con motor "Morel"; esmeril, portátil, "Black y Decker"; eje de dos descansos y polea, con piedra esmeril, accionado con motor "Siam"; taladro mecánico sobremesa; otro taladro sobremesa, con motor "Hoover", N° 16.388 KF; otro taladro con pedestal, con motor; dieciséis mesones con base fierro y cubierta madera con dos tornillos mecánicos "Famae"; máquina sumadora, marca "Olivetti" N° 453.629; Caja de Fondos, N° 503; máquina escribir "Hispano Olivetti". "IBM", Modelo 22, eléctrica; dos escritorios, seis cajones, mesita metal, mesita para máquinas de escribir; escritorio; dos ventiladores "Ubertini": estante metal; tarjetero; sillón, cuatro sillas, mesón base metal cinco cajones y compartimiento con puerta, cubierta formalita estufa gas licuado "Mademsa"; y camión marca "GMC", modelo 1961 motor número 305 A. 95.929 con patente GK-823 de 1967, inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, letra C. N° 9.211, de 17 de agosto de 1963. El Secretario.
A. 3|4|5|6|14

CHEQUE SERIE SYD NUMERO 156677, Banco Panamericano, Suc. Independencia, queda nulo por darse aviso correspondiente.
A. 4-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta CORVI, perteneciente Juan de Dios Muñoz Crisóstomo, ruego devolverla a Echenique, Parcela 64, La Reina; queda nula por aviso.
Z. 1-2-3|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie CA N.os 263277 al 263300, inclusives, Banco Osorno Unión Estación, quedan nulos, dándose aviso correspondiente.
A. 1-2-3|14

Alarcón Samper. Consejeros Suplentes: señor René Cruces Tapia, señor Héctor Valenzuela Navarro, señor Jacinto Maureira Martínez, señor Juan Urbina Calderón, señor Luis Arriagada Sepúlveda. Junta de Viligancia. Titulares: señor Fernando Solís Silva, señor Máximo Lira González, señor Manuel Quintanilla Guerrero. Suplentes: señor Manuel Herrera Garrido, señor Iván Valdebenito Muñoz, señor Virgino Macías Olave. Comité de Educación. Titulares: señor Jorge Salvo Aros, señor Benjamín Opazo Torres, señor José Vilchez Carrasco. Suplentes: señor Ricardo Díaz Muñoz, señor Pedro Cerda Palacios, señor Guillermo Barrios Contreras. Se hace la presente publicación de acuerdo a la ley.
A-2-48

QUIEBRA: JAIME CURAZ Fernández. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 de octubre de 1968, tuvo por rectificada nómina de créditos reconocidos en el sentido que el crédito verificado por don Patricio Ríos Vergara asciende solamente a E° 5.000, y que no goza de preferencia; por resolución de esta misma fecha se tuvo por ampliada la nómina con el crédito de don César Honorato Maqueira por E° 959.31, Valista.— Secretario.
C-6-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque 06158 serie A Banco Crédito Inversiones Sucursal Cerrillos, queda nulo por darse el aviso correspondiente.
A. 3-XI-68|14

SOC. ORGANIZACION DIStribución y Ventas Ltda. "Ordiven". Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución 25 de octubre de 1968, tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días.— Secretario.
C-6-14

QUIEBRA: SOC. PETROwitsch, Errázuriz y Cía. S. A. C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 de octubre de 1968, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: Germán Rodríguez Ortiz, E° 4.500; Sergio Yávar Castro, E° 21.617,68; Soc. Metalúrgica y Laminadora, E° 12.777,85; Banco de Baviera D. M.. 75.450; Sergio Roberto Espinoza, E° 52.556,16; Patricio Figueroa Serrano, E° 33.896,89; Créditos Preferentes Reconocidos: Cía. de Seguros La Chilena Consolidada, E° 2.097,71; y Fisco, E° 1.153.271,71. Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: Antonio Braga Martínez, E° 24.584,55: Ana Barahona, E° 8.630: Orlando Barahona, E° 6.863,59; Angela Cea, E° 8.624.03; José Eduardo Fuentes, E° 7.332,05; Luis Alberto Mondaca, E° 8.018.34; Raúl Rebolledo, E° 10.132,24; y Banco del Estado de Chile, E° 62.173,48. Crédito Reconocido con Preferencia Impugnada: Banco del Estado de Chile, E° 128.841,39.— Secretario.
C-6-14

14) Estatutos y Legales

QUIEBRA: ANTONIO SELman Daccarett. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 30 octubre 1968, tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.— Secretario.
C-6-14

QUIEBRA: SOCIEDAD Maestranza Andes Ltda. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 27 septiembre 1968, declaró en quiebra a la Sociedad Maestranza Andes Ltda., comerciante, con domicilio en Panamericana Norte 3700, representada por don Sergio Echenique Elliot del mismo domicilio. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos, dentro tercer día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.
C-8-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.
C. Indef 15

33) Peinados, belleza y modas

ARRIENDO ACREDITADO Salón Belleza. Teatinos 750.
A-3-38

PELUCAS, PESTAÑAS, TOda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
30-XI

48) Remates y Citaciones

SINDICATO PROF. DE EE. del Banco de Chile, cita a asamblea general ordinaria para el miércoles 6 de noviembre a las 18 horas, en Puente 508, piso 3.o, en segunda citación.— El Secretario.
A-3-48

48) Remates y citaciones

ANTE JUZGADO LETRAS San Bernardo, el día 18 noviembre próximo, 15.30, remátase propiedad ubicada Gran Avenida 12856, sitio 22 inscrita a fs. 391 N.o 567 Registro de Propiedad Conservador San Bernardo año 1960. Bases. Minimum E° 14.280. Contado E° 9.000. Seis cuotas mensuales E° 830, la primera dentro 30 días siguientes al otorgamiento correspondiente escritura. Si la adjudicación supera mínimo fijado, se pagará saldo en efectivo dentro de 10 días siguientes fecha remate. Boleta 10% del mínimo. Mayores antecedentes juicio ejecutivo Drubi, Eduardo con Basualto Javiera N.o 50.611.— El Secretario.
A-6-48

ANTE JUZGADO LETRAS San Bernardo, día 18 de noviembre próximo, 15.30, remátase propiedad ubicada Gran Avenida 12856, sitio 10, inscrita a fs. 396 vta. N.o 573 Registro Propiedad Conservador San Bernardo, año 1960. Bases. Minimum E° 11.262. Al contado E° 7.500. Seis cuotas mensuales E° 627.— La primera dentro 30 días siguientes al otorgamiento correspondiente escritura. Si la adjudicación supera mínimo fijado, se pagará saldo en efectivo dentro 10 días siguientes fecha remate. Boleta 10%. Mayores antecedentes juicio ejecutivo "Drubi Eduardo con Puccio Mario". N.o 50.776.— El Secretario.
A-6-48

REMATE JUDICIAL. ANTE Tercer Juzgado del Trabajo de Santiago, remátase el 18 de octubre próximo, 15 horas, propiedad calle Apóstol Santiago N.o 426 al 430, formada por los sitios 31, 32, 33, 52, 53 y 54 del plano de la Población Alberto Fontecilla y Cía., Comuna de Quinta Normal, inscrita a fojas 1384 N.o 2552 Conservador Santiago 1949. Mínimo: E° 98.830, pagaderos E° 60.000 al contado, saldo un año plazo con diez por ciento interés y 18 en caso de mora. Garantía: consignación, boleta o dinero por 10 por ciento mínimo. Más bases autos "Fuentes y otros con Muranite Ltda".— Secretario.
A-29, 6, 11, 17-48

REMATE, TERCER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, Audiencia veinticinco noviembre 1968, dieciséis horas, se rematará Hijuela N° 2 antiguo fundo Pomuyeto ubicado comuna San Carlos departamento San Carlos, inscrita fojas 522 número 731, Registro Propiedad Conservador San Carlos correspondiente año 1960. Propiedad remátarase estado en que se encuentra libre de todo gravamen. Minimum E° 50.000. Precio pagaráse con 60 por ciento contado dentro quinto día fecha subasta. Igual fecha plazo debe firmarse escritura adjudicación bajo apercibimiento, saldo dos cuotas iguales tres y seis meses fecha remate con interés 9 por ciento anual y máximo caso mora. Boleta garantía: E° 6.000. Más antecedentes y bases juicio 'CORFC con Comunidad Lira Carrasco". Secretario.
C. 3.48

SOCIEDAD COOPERATIVA de Edificación "Arte Culinario Limitada". Citación a Asamblea Extraordinaria de Socios. El Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa de Edificación "Arte Culinario Limitada". Cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día 9 de noviembre en curso, a las 15 horas en segunda citación, con los socios que asistan, en la Población de la Cooperativa, Avda. Fermín Vivaceta N.o 4790, para tratar la siguiente tabla: 1.o Balance General, Inventario y Memoria del Ejercicio 1.o de enero al 31 de diciembre de 1967; 2.o Estado de las cuentas de los cooperados. 3.o Presupuesto de gastos para el ejercicio de 1963. 4.o Fijación de cuotas de los socios. 5.o Elección de 3 Consejeros en propiedad del Consejo de Administración y de 3 suplentes. 6.o Elección o reelección de 3 miembros titulares de la Junta de Vigilancia y de 2 miembros suplentes. 7.o Edificación de viviendas del segundo sector y obras de urbanización. 8.o Exclusión de socios por aplicación del artículo 12 de los Estatutos Sociales, y 9.o Asuntos varios. Enrique Maldonado Hernández, Presidente del Consejo de Administración.
A-4-48

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ... ... E° 168.—
Semestral . ... E° 85.—
Trimestral . ... E° 43.—

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1968

Presidente del Consejo: Jorge Cash M...
Director responsable: Raúl González ...
Representante legal: Eduardo ...
Propietario: Empresa Periodística "La N...
Todos domiciliados en Agustinas 126...

PROGRAMAS PERIODISTICOS RADIALES: FOROS Y DEBATES

Los ídolos, la futura actividad y participación del Partido Comunista y los cuatro años de Gobierno, son los temas que tocarán este domingo tres de nuestras emisoras en sus programas periodísticos.

AGRICULTURA (CB-57)

..CONTROVERSIA: de 21 a 22.30. Tema: IDOLOS. ¿CRISIS SOCIAL? Participantes:: Arturo Piga, catedrático; Sergio Saavedra, presidente de la Juventud Obrera Católica, y Ana Donoso, profesora y orientadora de colegios fiscales. MODERADOR: Darwin Contreras.

PORTALES (C.B.-118)

"EL HOMBRE FRENTE A LA PRENSA": de 22 a 23 horas. Entrevistado: LUIS CORVALAN, Secretario General del Partido Comunista. Tema: El futuro del Partido Comunista en la política chilena. Entrevistadores: Hernani Banda, Germán Gamonal, Mario Gómez y Luis Hernández Parker.

MINERIA (C. B. 106)

"ULTIMA PALABRA": de 22.30 a 24.00 horas. Tema: "Los CUATRO AÑOS DE GOBIERNO DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA". Intervienen: Sergio Onofre Jarpa, presidente del Partido Nacional; Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista, y Hugo Miranda, presidente del Partido Radical.

MODERADOR: Darío Rojas.

LOS DISCOS EN EL MUNDO

TELEDISCO

(Canal 13)

Eduardo Gallegos, animador de Telediscos en Canal 13 (sábados de 13.30 a 14.00 horas) entregó a "La Nación" su ranking semanal. Teledisco realiza su encuesta en base a discos vendidos en trece casas del ramo disquero:

Singles

1.o Por Qué Yo Te Amo. Sandro. 2.o Alguien Cantó. Matt Monro. 3° Yo Tengo Pena Hervé Vilard. 4° Trotamundo Nicola Di Bardi. 5° Al Ponerse El Sol Raphael. 6° Ternura Osvaldo Díaz. 7° Vals de Verano Adamo. 8° Yo No Tengo A Nadie Raphael. 9° La Risa Que Me Da José Alfredo Fuentes. 10° Yo Te Ofrezco. Adamo.

LONG PLAY

1° Hervé Vilard En Español. 2° Yo Soy Aquel Raphael. 3° Sensacional Adamo. 4° Fabuloso Raphael. 5° Al Ponerse El Sol Raphael.

ITALIA

1) Simón Says, 1910 Fruitgum Co, Guliano e I Notturni; 2) Azurro, Adriano Calentano; 3) Hey Jude, The Beatles; 4) III Giocattolo, Gianni Morandi; 5) La Nostra Favola, Jimmy Fontana; 6) Se Torni Tu, Claude Francois; 7) Angelitos Negros, Fausto Leali; 8) Avevo Un Cuore, Mimo Reitano; 9) Cinque Minuti e Poi, Maurizio; 10) Un Angelo Blu, Equipo 84.

ARGENTINA

1) Fuiste Mía un Verano, Leonardo Fabio; 2) La Primavera, Palito Ortega; 3) Porque Yo Te Amo, Sandro; 4) Yo Tengo Penas, Hervé Vilard; 5) The Music Played, Mat Monro — Rosamel Araya — Lucio Milena— Willy Martins — Udo Jurgens; 6) Delilah, Jimmy Fontana — Tom Jones — Willy Martins — Raymond Lefevre — Augusto Alguero — Miguel Ramos — Paul Mauriat — Mafasoli; 7) Tu Nombre en la Arena, Carlos Barocela; 8) Topo Gigio, Topo Gigio; 9) El Trotamundo Nicola de Bari; 10) El Mimoso, Coco Díaz.

FRANCIA

1) Those Were The Days, Mary Hopking; 2) Hey Jude, The Beatles; 3) Monia, Peter Holme, 4) Le Temps Des Fleurs, Dalidá; 5) Baby Come Back, Equals; 6) Irresistiblement, Sylvie Vartan; 7) On The Road Again, Canned Heat; 8) Street Fighting Man, The Rolling Stones; 9) Quand On Est Musicien, Les Sunlights; 10) Rain And Tears, The Aphrodit's Child.

DISCOMANIA JUVENIL

1.o Yo no tengo A Nadie, Raphael; 2.o Te amo Te amo, Te amo, Roberto Carlos; 3.o Juego de Amor, Patricio Renán; 4.o Mi modo de vivir, Frank Sinatra; 5.o Alguien Cantó, Matt Monro; 6.o Porque yo te amo, Sandro; 7.o Bambola, Nicola Di Bardi; 8.o Yo tengo Pena, Herve Vilard; 9.o Trotamundo, Patty Pravo; 10.o Vals de Verano, Adamo.

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 2 DE NOVIEMBRE AL 8 DE NOVIEMBRE DE 1968

1er. SECTOR.— Mapocho Avenida Bernardo O'Higgins, Tralimos, Cerro Santa Lucía.

PETRIZZIO Estado 93; KLEIN Almunada 710; SAN ANTONIO San Antonio 501; PUENTE, Puente 615.

2.o SECTOR.— Catedral, San Pablo, Avda. Matucana.

MAPOCHO Avda. Matucana 3088; SAN MARTIN San Martín 226; MINERVA San Pablo 3081; BITRAN San Pablo 1505.

3er. SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.

SIMON BOLIVAR San Pablo 4685; LA ESTRELLA, San Pablo 8737; PLAZA GARIN Samuel Izquierdo 1582; ROOSEVELT Estados Unidos 1221; MARAMBIO J. J. Pérez 4587; NAVIDAD Miguel de Atero 2624.

4.o SECTOR.— Estación Central, Avenida Bernardo O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.

DEL INDIO N.o 3 Avenida Matucana 2-C; GALASSO Salvador Sanfuentes 2852; REPUBLICA Avda. Bernardo O'Higgins 2288; XIMENA Bascuñán 1971; LA SANITARIA Bascuñán 698; BLANCO San Ignacio 782; DIAZ Franklin 1386; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 391; BELEN Nataniel 931; CARRERA Los Pimpjimos 4294.

5.o SECTOR.— Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.

BRUSELAS San Diego 551; ÑUBLE San Diego 1796; HOSPITAL San Francisco 78; ARRIARAN San Francisco 1704; JOFRE Diez de Julio 798; PEREZ Avda. Vicuña Mackenna 1199; BOGOTA Sierra Bella 1688.

6o SECTOR.— Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo.

BRISTOL Avda. Providencia 1364; APOQUINDO Avda. Apoquindo 3515; MALAGA Avda. Vitacura 3328; LIDO Eliodoro Yáñez 2865; ABADIA Avda. Las Condes 9216; VESPUCIO Avda. Apoquindo 7084.

7.o SECTOR.— Yrarrázaval, Avenida Bilbao, Macul, La Reina.

PLAZA EGAÑA Yrarrázaval 5701; YRARRAZAVAL Yrarrázaval 1864; ORIENTE Los Leones 2096; BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421; PRINCIPE DE GALES Príncipe de Gales 5786; VILLA MACUL J. P. Alessandri 4230; LOS ORIENTALES Pedro de Valdivia 4144; GELHOSE Malaquías Concha 0136; ECHENIQUE Los Olmos 4172.

8.o SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.

AEROPUERTO Camino a Melipilla 6075; BERRY Quinapo 3055 Población San Joaquín; RAIYEL Avenida La Feria 5435 Población Dávila; JOSE MARIA CARO Avenida Central 7597 Población J. M. Caro; SANT ROJ San Ignacio 2804; DEPARTAMENTAL Tercera Transversal 5470; EL LLANO Gran Avenida 3088; MONACO Gran Avenida 7275; MARTINEZ ACUÑA Gran Avenida 9303; CARMEN MENA Carmen Mena 686; PORVENIR Santa Rosa 5962; DIGU Santa Rosa 4207; SANTA ELENA Santa Elena 2897; TERESITA Castelar 181; SAN RAMON Blas Vial 8494 Población San Ramón; LISBOA José Ureta 832; SAN GREGORIO San Gregorio 0566 Población San Gregorio.

9.o SECTOR.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto.

ORIENTAL Capellán Abarzúa 023; VENUS Avenida Recoleta 875; MAIPO Avenida Recoleta 2153; BOLIVAR Avenida Valdivieso 0611; SEPULVEDA Avenida El Salto 2099.

10.o SECTOR.— Avenida Independencia, Avenida Fermín Vivaceta.

CITY Avenida Independencia 572; LILLO Avenida Independencia 1699; OEHRENS Avenida Independencia 3527; COLON Avenida Fermín Vivaceta 780; MARINA Avenida Fermín Vivaceta 2082; UNIVERSITARIA Salomón Sack 588; BREMEN J. M. Caro 14 Población J. Aguirre.

Turno Permanente: FARMACIA DE URGENCIA Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son solamente para la atención del despacho de recetas medicamentos de urgencia o útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 22 horas por la ventanilla correspondiente.

Itinerario Aéreo

DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE

EN PUDAHUEL

AEROLINEAS ARGENTINAS

(87892 - 87918 - 733160)

Vuelo 361: Llega a las 13.15 horas, de Miami y Lima. Sale a las 14.20 horas hacia Buenos Aires.

Vuelo 216: Llega a las 16.55 horas de Buenos Aires y Mendoza.

Vuelo 217: Sale a las 17.30 horas hacia Mendoza y Buenos Aires.

K L M

(398001 - 733570)

Vuelo 792: Sale a las 9.20 horas, con destino a Amsterdam, con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa y Zurich.

LUFTHANSA

(81892 - 733436)

Vuelo 502: Llega a las 15.15 horas, procedente de Frankfurt, con escalas en Zurich, Dakar, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.

A P S A

(724467 - 720672)

Vuelo 60: Llega a las 04.00 horas, procedente de Lima, Guayaquil, Manaus, Miami, Bogotá, México y Los Angeles.

Sale a las 19.45 horas, hacia Buenos Aires.

Vuelo 62-A: Llega de Buenos Aires a las 09.45 horas.

Sale a las 10.30 horas, con destino a Lima, Bogotá y Miami.

BRANIFF INTERNATIONAL

(724191)

Vuelo 971: Llega a las 12.57 horas, procedente de Nueva York, y escalas en Miami, Lima y La Paz.

Sale a Buenos Aires a las 13.40 horas.

I B E R I A

(724881 - 724629 - 87716)

Vuelo IB-984: Sale a las 12.15 horas, con destino a Madrid y escalas en Lima, Bogotá y San Juan.

Vuelo 997: Llega a las 21.40 horas, desde Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.

A V I A N C A

(724227 - 733060)

Vuelo 41: Llega a las 17.30 horas, de Frankfurt, París, Madrid, San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.

EN CERRILLOS

L A N

(571295 - 572231)

Vuelo 104: Llega a las 20.10 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires.

Vuelo 151: Llega a las 12.20 horas de Miami, con escalas en Panamá, Guayaquil y Lima.

Sale a las 13.10 horas, con destino a Buenos Aires y Montevideo.

discos, discos, discos, discos, discos, disc...

LO QUE VENDRA

SINGLES

Entre las novedades que anuncian los sellos grabadores para la próxima semana figuran:

■ **PHILIPS**
El Rostro Mío, Ay Mi Gordo: Amelia Macías; Mi Otro Yo, El Acaparador: Trío Hermanos Michel; La Minifalda, El Pato Pato: Los Caporales.

■ **REPRISE**
Mi Modo de Vivir, Ciclos: Frank Sinatra.

■ **C. B. S.**
Fuiste Mía En Verano, Mi Tristeza es Mía y Nada Más: Leonardo Favio.
Busca, Un Compromiso: Cecilia.
Trataré, Cool Jerk: The Tremeloes.

■ **POLYDOR**
Yo Te Extraño, Cuando Me Mires: Carlos Alegría.
Es Hora de Partir, Enamorada Estoy: Verónica Hurtado.

■ **ODEON**
Hey Jude, Revolución: Los Beatles.

■ **APPLE RECORD**
En aquellos Días, Gira: Mary Hopking.

LONG PLAY

■ **ODEON**
Estaré Junto a Ti: Patricio Renán.

■ **C.B.S.**
Algo Más Que Tropical: Varios Artistas; Yo He visto Cantar Al Viento: Jorge Cafrune; Qué Bonito Es Querer: Javier Solís.

■ **PHILIPS**
Timeless: Frankie Valli.



CECILIA: Tiene novedades en el disco.



Sonia, triunfadora en México, junto a "Pa... na, compositor de éxito en el país del ... Chanona es el gran rival de Armando ... Sonia, la cantante chilena de gran éxito ... azteca, interpreta los temas del nuevo hit ... posición moderna. (Foto exclusiva de "La ...

'PATO' RENAN CANTARA EN SU TIERRA

■ ... Y CESAR ALTAMIRANO, autor, e intérprete ganadores del Festival de Trujillo, con el tema "Juego de Amor" (...grabado en nuestro país por Patricio Renán...) han recibido un contrato de de los Estados Unidos. Freddy Roland tiene una orquesta que es éxito en Lima.

■ SU SEGUNDO DISCO, terminó de grabar Sergio Lillo, ex intérprete de los Cuatro Cuartos, que ahora se luce "solitariamente".

■ LOS DIAS 22 y 23 DE NOVIEMBRE se presentará en nuestro país el ídolo de Brasil, Roberto Carlos, triunfador de San Remo 1968 con el tema "Una Canción Para Ti". En la actualidad, éxitos de Roberto Carlos son: Te Amo Te Amo y Cuándo.

■ EL PRIMER LONG PLAY de "Los Bandra 5" ha terminado de grabarse. Como un adelanto de lo que se asegura será un éxito, dentro de quince días aparece un 45 con dos temas del LP.

■ EL PROXIMO SABADO ACTUARA en la ciudad de Penco, su ciudad natal, Patricio Renán. El domingo en una conferencia de prensa, en Concepción, entregará su último Long Play titulado "Estaré Junto a Ti".

■ NOS ESCRIBE "Paco" Chanona desde México. Anuncia que está próximo a aparecer su gran Long Play. "Paco" Chanona es el compositor que en estos instantes arrebata a los simpatizantes del pequeño Mannamino.

Leonardo: el gran éxito de Colombia. Estudia Diplomacia y es un aventajado alumno. (Foto exclusiva de "La Nación".)

■ SIGUE EN CASA y ... para largo, Jorge Oñate jefe de Producción de Odeón. Oñate pese a ser ... joven, tiene una enfermedad de ancianos: ciática.

■ CON EL SELLO DE "Apple Record" saldrán a la venta los próximos discos de Los Beatles. Es su propio sello. Por un lado sale en la etiqueta, una manzana, y por el otro, la mitad de la fruta.

■ LEONARDO, un muchacho de barba, que estudia Diplomacia, es el mejor baladista y de Colombia. Es el mayor vendedor de discos y sus éxitos sólo se comparan a los grandes astros de Europa.

LOS EXITOS 1968

En forma exclusiva "La Nación" entrega a los lectores de su ... de discos el último Ranking publicado por Cash Box, la especializada ... de discos sobre los éxitos más vendidos en lo que va del año y la ubi... que tenían en el mes pasado:

			Antes
1	Love Is Blue	Paul Mauriat	1
2	Young Girl	Union Gap	2
3	The Dock of the Bay	Otis Redding	3
4	Mrs. Robinson	Simon & Garfunkel	4
5	Honey	Bobby Golsboro	5
6	People Got To Be Free	Rascals	24
7	Green Tambourine	Lemon Pipers	6
8	This Guy In Love With You	Herb Alpert	7
9	Tighten Up	Archie Bell	8
10	Yummy Yummy Yummy	Ohio Express	9
11	Judy In Disguise	John Fred &Playboys	10
12	Hello I Love You	Door	11
13	A Beautiful	The Rascals	12
14	Cry Like A Baby	Box Tops	13
15	Bonnie & Clyde	Georgica Fame	14
16	I Wish It Would Rain	Temptations	15
17	Lady Willpower	Gary Puckett & Union Cap	16
18	Spook	Classic IV	17
19	Mony Mony	Tomm James & Sondells Roulette	18
20	Simon Says	1910 Fruitgum Co	19
21	Bend Me Shape Me	American Breed	20
22	Lady Madonna	Beatles	21
23	Sunshine Of Your Love	Cream	22
24	Stoned Soul Picnic	5th Dimension	23
25	Valleri	The Monkees	25

TV PROGRAMAS

CANAL 13

13.44 Los 3 Chiflados. 14 Perfil ... 14.28 Noticiario francés. 14.32 El mundo en imágenes. 15.33 El ... Teleserie nacional. 16.13 Daktari. 17.40 Picapiedra. 17.35 Perdidos en el espacio. 18.2.. Recuerdos para una tarde de domingo con M. H. Sepúlveda. La Iglesia de San Francisco, con Mario Arteaga. 19.03 La Hechizada. 19.3. Agente Cipol. 20.32 Sergio Livingstone. 21.02 Misión Imposible. 22 Martini al Instante. 22.30 Ladrón sin destino (nueva serie). 23.15 La tribuna del hincha. 24 Cierre.

CANAL 9

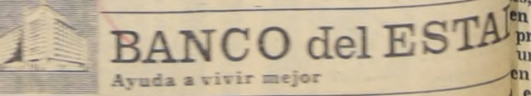
14.30 El Observador. 15 Risas y rezplos. 16 Cine Serie. 17.55 Tarzán. 18.45 Viaje a las estrellas. 19.35 Cine serie. 19.57 Noticiario Proleme. 20.02 ¿Cuánto Sabe Usted? 20.05 Cimarrón. 21.30 El Continental. 21.45 Goles y Marcas. 22.10: Noticiario No Do. 22.15 Noticiario Proleme. 22.30 Largometraje francés. 00.00 Noticiario Proleme. 00.05 Cierre.

CANAL 8
(Valparaíso)

16 Recuerdos del cine. 17.30 Dumpie. 17.30 Daktari. 19.30 Mi Bella Genio. 19.55 El Tiempo. 20 Panorama Deportivo. 20.05 Mundo Insólito. 20.50 Noticiario Proleme. 21.05 Misión Imposible. 22 Martini al Instante. 22.15 Minutos de Noticias. 22.30 El Gran Chaparral.







Industria Azucarera Nacional, Labor ascendental en el Desarrollo Agrícola

1854 hasta la creación de IANSA, se arios intentos por establecer fábricas de remolacha en el país, pero a pesar uerzos desplegados por pioneros, orga- y empresas particulares, fracasaron de capital suficiente para asegurar cimiento regular y constante de ellas icio claro para los agricultores frente lternativas; capacidad tecnológica pa- r una alta eficiencia industrial de la ervicio agrícola adecuado para lograr o de fomento agropecuario que justi- competencia del azúcar importada. sarrollo de las industrias básicas como o, la electricidad, el acero, etc., crea- a CORPORACON DE FOMENTO DE LA PRODUCCION, y el ritmo creciente de la población, empezaron a requerir al sector agropecuario de manera tal que ya en 1943 se produjo el primer balance desfavorable. CORFO decidió entonces, entre otras medidas, la introducción del cultivo de la remolacha como una de las soluciones que ofrecía mayores posibilidades para aumentar la producción agropecuaria.

En 1945, CORFO inició los estudios y los ensayos de adaptación del nuevo cultivo en diferentes zonas agrícolas del país. Los resultados que fueron altamente satisfactorios, decidieron la creación de la INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A., que empezó a operar en 1953-54.

NSA, Fomento y sarrollo Agropecuario

objetivos primordiales fijados por a la nueva empresa fueron los siguien-

mentar y desarrollar la producción rícola y ganadera a través del cultivo la remolacha y su industrialización.

sminuir el gasto de divisas mediante la stitución de importación de azúcar y aumento de la producción de alimen-

SA, concebida como un complejo agrícola-industrial, debía instalar sus Plantas Elaboradoras en el corazón de regiones agrícolas y al cumplir con los objetivos recién señalados, lograría, además, el mejoramiento social y económico del sector laboral y la dinamización de la economía general de las zonas remolacheras.

Los puntos que a grandes rasgos se señalan a continuación, demuestran la medida en que IANSA ha dado cumplimiento a los objetivos de su creación:

reas de atrac- fábricas entre hiloé se siem- hás. de remo- significan 150 rotación que rando su po- uctivo y serán una vez cum- imer programa n.

icios que IAN- al sector agro- han logrado efecto que, por rísticas, tiene el cultivo de la remolacha y a la modalidad operativa estable dada por la Empresa.

La remolacha exige una buena preparación de suelo; soporta una fertilización elevada que deja un efecto residual aprovechable por el cultivo siguiente, sobre todo cereales; entrega un suelo libre de malezas, requiere un mayor y mejor empleo de mano de obra bien remunerada; aporta, como subproductos, forrajes para ganado de todo tipo y durante el invierno; promueve la reinversión de la utilidad en el propio predio.

IANSA asegura el cumplimiento integral de los efectos aportados por el cultivo mediante la modalidad que ha establecido en su relación con los productores, resumida en los siguientes aspectos: precio remunerativo; comercialización asegurada; créditos contractuales para insumos y atención del cultivo; créditos para bienes de producción debidamente controlados, como ganado, maquinarias, equipos, etc.; semilla certificada; servicio de siembra; asistencia técnica permanente; un programa de investigación y extensión agrícolas aplicado a elevar la producción; erogación para caminos para facilitar el transporte de las cosechas.

greso para Zonas Agrícolas

incias de Lina- Bío Bío y donde IANSA o sus Fábricas, centros de las lacheras, están o un incremen- te de sus acti- onómicas y so- o consecuencia eficios logrados presa industrial de fomento y agropecuario.

r ingreso de la rural y el au- producción pro- elevado el ni- promedio y el empra, intensi- comercio en ge- 30.000 hás. que se siembran de remolacha, significan trabajo para 13 mil obreros agrícolas y representan un medio de vida seguro en el sector rural para no menos de 40.000 personas. Los salarios pagados en el cultivo en 1966-67 representaron el 5 por ciento del total nacional de los salarios agrícolas.

Por otra parte, las operaciones contables, industriales y agrícolas de la Empresa en cada región, han beneficiado muchas otras actividades, tanto particulares como del Estado. Sólo por concepto de remolacha se pagó en total en 1967 la suma de Eº 103.000.000. Además, gran parte de los fletes correspondientes a 80.000 tons/kms., son atendidos por empresarios y personas de las mismas provincias; cabe señalar que las erogaciones de caminos por parte de IANSA han significado una ventaja para la actividad de fletes en general. Las 93.000 tons. de carboncillo, 41.000 tons. de caliza, 1.300 tons. de papel, 45.000 tons. de fertilizantes y pesticidas, las maquinarias, implementos y herramientas agrícolas, son también producidas y/o comercializadas total o parcialmente por personas o empresas regionales.

El contingente de profesionales, técnicos, empleados y obreros con sus familiares, y las poblaciones, escuelas y locales de recreación creados por la Empresa, han vigorizado las actividades económicas, sociales y deportivas de cada provincia.

Finalmente, la realización de jornadas o congresos científicos, cursos, etc., auspiciados por IANSA y la participación de sus profesionales y técnicos en la docencia en Universidades, Colegios Regionales, Escuelas Técnicas y de Oficios, están contribuyendo al desarrollo cultural de cada región.



es, ciudad donde IANSA construyó su prícolas en la cosecha de remolacha en la zona de en plena labor, un grupo de obreros agrimera planta elaboradora. Miles de campesinos y propietarios agrícolas explotan aproximadamente siete mil hectáreas en la región, que unas 250 mil toneladas de raíces de remolacha que, después del proceso industrial, se en cerca de 35 mil toneladas de azúcar refinada y varios subproductos. En el grabado, se excelente calidad de las siembras, que contribuyen en forma positiva a elevar el standard entre los trabajadores de esa progresista región.



Aspecto nocturno de la planta elaboradora de remolacha de Industria Azucarera Nacional en Linares. Esta planta elabora en la temporada aproximadamente 425 mil toneladas de raíces de remolacha, procedentes de una superficie siempre superior a diez mil hectáreas, en su mayoría de pequeños agricultores de la zona, y produce aproximadamente 60 mil toneladas de azúcar refinada al año.

Tres Etapas de la Actividad Agrícola Desarrollada por IANSA

En relación con los objetivos de fomento y desarrollo agropecuario que fueron asignados a IANSA, se distinguen 3 etapas bien definidas en cuyas trayectorias se han obtenido los resultados buscados.

La primera, empieza con la puesta en marcha de la Planta de Los Angeles, en 1954, y termina en 1958.

DEL CULTIVO INTRODUCCION

Corresponde a la etapa de INTRODUCCION del cultivo entre los agricultores de las provincias de Linares, Ñuble, Bío Bío y Llanquihue. Con tal fin, el Servicio Agronómico de la Empresa se organizó para conseguir la meta de introducción, procurando, al mismo tiempo, la obtención del abastecimiento total de la fábrica en operación. La labor técnica se concretó a la ubicación del cultivo en diversos sectores de distintos suelos y a enseñar a los agricultores y obreros agrícolas las técnicas de siembra, manejo y cosecha del cultivo. Si se considera que tanto el cultivo como su industrialización eran rubros nuevos en nuestra economía, debe reconocerse que esta etapa sirvió para la adquisición de experiencia del propio personal técnico de la Empresa, tanto agrícola como industrial, necesaria para su actual proyección.

ETAPA DE LA PRODUCTIVIDAD

La segunda, es la etapa de la PRODUCTIVIDAD, y corresponde al período comprendido entre los años 1958-59 hasta 1963-64, en que se construyeron otras dos Plantas, en Llanquihue y Linares. La organización técnica de la empresa, agronómica e industrial, se modificó y fue adecuada para elevar los rendimientos, evitando con ello la elevación del costo de la materia prima, y para aumentar la eficiencia industrial, bajando los costos de proceso.

Se estableció un programa de investigación agrícola aplicada para estudiar y solucionar los problemas que más afectaban la productividad del cultivo y aquellos factores que permitieran el racional empleo de sus subproductos en la alimentación de ganado.

Para tal objeto se creó una sección especial; se establecieron campos experimentales, invernaderos, laboratorios y biblioteca; se concertaron convenios con las Universidades y otros organismos.

EXPANSION

La etapa actual, que comenzó en 1964-65, es la etapa de EXPANSION, cuya meta es aumentar al máximo el fomento y desarrollo agropecuario y la producción de azúcar nacional. Para cumplir este objetivo se ha contemplado la construcción de tres nuevas Plantas hasta 1972. Desde luego, la Fábrica de Ñuble empezó a operar en mayo de 1967. De inmediato se inició la construcción de otra en Valdivia que comenzará a elaborar en 1970. Los estudios técnicos para la Planta de Curicó están también terminados como para permitir su construcción para 1972.

El aumento de superficie cultivada y el gran número de agricultores han hecho nuevamente necesario adecuar la organización agronómica de la empresa de manera tal que sea posible efectuar una asistencia técnica eficiente a nivel del cultivo, pero también al nivel del predio para influir en toda la región remolachera. Para tal efecto, el Departamento Técnico Agronómico ha establecido junto al programa de investigación, otro de Extensión Agrícola. La actual organización permitirá ampliar el fomento y desarrollo agropecuarios de todas las zonas remolacheras del país.

En esta etapa se reestructura la parte industrial de la empresa y se crea el Departamento de Proceso e Investigación con un laboratorio tecnológico cuyo objeto es mejorar aún más la eficiencia industrial.

AHORRO DE DIVISAS

El otro objetivo fundamental fijado por la Corporación de Fomento de la Producción a la Industria Azucarera Nacional: obtener ahorro de divisas mediante la sustitución de importación de azúcar y el aumento de la producción de alimentos.

El total acumulado de ahorro de divisas asciende aproximadamente a US$ 93.475.452. Esta suma liberada ha sido destinada por el país a fines de desarrollo económico.

Metas Industriales Cumplidas

La Empresa inició sus actividades en 1954 con la Planta de Los Angeles con una capacidad instalada de elaboración de 800 toneladas de remolacha por día.

En 1955 se amplió esta Fábrica a 1.600 toneladas diarias. La puesta en marcha en 1958 de la Fábrica de Llanquihue y en 1959 de la Planta de Linares permitieron aumentar esta capacidad diaria de elaboración a 3.200 toneladas y 4.800 toneladas de remolacha sucesivamente. Posteriormente, en 1965 se amplió la Fábrica de Linares en 50% de su capacidad y se realizaron diversas modificaciones en Los Angeles y Llanquihue, que significaron aumentar en un 20% su capacidad diaria de procesamiento de remolacha. Finalmente, en 1967 se puso en marcha la Planta de Ñuble, que elabora 3.000 toneladas diarias, con lo cual la capacidad total de elaboración diaria de nuestras Fábricas alcanza a 9.200 toneladas de remolacha.

La fábrica de la provincia de Valdivia que entrará en servicio en 1970, tendrá una capacidad diaria de 1.000 toneladas, ampliable a 2.000. La de Curicó se planea con una capacidad de elaboración de 3.000 toneladas diarias. La capacidad de elaboración en 1972 que tendrá IANSA será entonces de 14.000 toneladas diarias de remolacha.

En el año 1954 se instaló en Los Angeles, junto con la fábrica de azúcar, una destilería para producción de alcohol, que usa como materia prima melazas provenientes de la fabricación de azúcar. Esta destilería que inicialmente se diseñó para producir 6.000 litros diarios de alcohol tiene actualmente, después de sucesivas ampliaciones, una capacidad de producción de 20.000 litros diarios de alcohol, lo que significa una producción total anual de 6 millones de litros.

Se encuentra en la etapa de construcción en Los Angeles una Planta elaboradora de anhidrido carbónico sólido y líquido que usa como materia prima gases provenientes de la destilería de alcohol. Su puesta en servicio se ha programado para diciembre de este año y tendrá una capacidad de 375 kgs. por hora. La fuerte demanda de este producto para usos industriales y de refrigeración permiten asegurar una excelente rentabilidad a la inversión que alcanza a un total de US$ 337.000.

Finalmente, cabe informar que con el objeto de reemplazar equipos obsoletos e introducir diversos mejoramientos en el proceso de fabricación, de acuerdo con el desarrollo de la tecnología de la producción de azucar, en las plantas de Los Angeles, Linares y Llanquihue, la Empresa ha establecido un programa de adquisiciones con un valor global de US$ 3.330.644,68.

Parte de estos equipos entraron en funcionamiento para la campaña de 1968, y el resto, estará en servicio para 1969. Su instalación significa una apreciable reducción en los costos de producción.

LA NACION

Servicio Seguro Social (De la Página 26)

Nombres	Puntaje
Jáuregui Leiva, Luis	4.444
Pavez Ramírez Carlos	4.442
Grille Hermazábal, Danilo Hernán	4.442
Jara Marténez, Juan Francisco	4.440
Ramos Ramos, Pedro Antonio	4.440
Muñoz Barros, Víctor Manuel	4.440
Toro Escobar, Heriberto	4.438
Toro Miranda, María	4.438
Riveros Donoso, José Tomás	4.438
Valdés Romero, Miguel	4.436
Valderrama Vergara, Filadelfio	4.436
Rosales Velásquez, Angel Segundo	4.434
Soto Farías, Hilda	4.434
Castillo García, Antonio	4.432
Lillo Ceballos, Graciela	4.430
Bravo Cabrales, Sergio	4.430
Aguilera Díaz, Rainaldo	4.426
Opazo Ramos, María Mercedes	4.424
Moraga Amigo, Luis	4.424
Zúñiga Osorio, Gustavo	4.424
González Norambuena, Sergoi	4.424
Carreño Bravo, Olga	4.422
Riquelme Muñoz, Eugenio	4.422
Vargas Leyton, Trinidad	4.420
Pichulman Millán, Manuel	4.420
González González, Félix	4.420
Poveda Orellana, Fernando Antonio	4.418
Aravena Figueroa, Hilda del C.	4.416
Aguilera Añicoi, Pedro Pablo	4.416
Vásquez Navia, Arturo	4.414
Leiva Plaza, Herminia del C.	4.414
Guzmán Díaz, Toribio Segundo	4.414
Caro Faúndez, Alicia del Carmen	4.414
Silva Urzúa, María	4.412
Gómez Copier, Jorge Enrique	4.412
Abalos Cisternas, Aída Violeta	4.410
Monárdez Chutterback, Pablo Jorge	4.410
Negron Rogel, Elsa	4.410
Valenzuela, Luis Oscar	4.408
Castillo Tapia, Juan Bautista	4.402
Aránguiz Pino, Matilde	4.398
Curiqueo Quián, Teófilo	4.398
Pomar Albornoz, Miguel Antonio	4.396
Pacheco González, Fresia	4.396
Riffo Vejar, Hugo Hernán	4.394
Azócar Abarca, Benjamín	4.392
Pezoa Saéz, Eliana	4.392
González Tapia, Violeta	4.392
Cruz Vergara, Guillermo	4.392
Frites Cabaña, Héctor	4.390
Pimienta Rodríguez, Graciela del Carmen	4.388
Varas Badilla, Julio Enrique	4.388
Garrido Navarrete, Luis Alfredo	4.386
Mardones Ortega, Exilda	4.386
Núñez Ibaceta, Efraín	4.386
Silva Sánchez, María Irma	4.384
Carreño Carreño, Luis Alberto	4.384
Cortés, María del Carmen	4.384
Jaña Silva, Jaime	4.384
Barraza Canivilo, Juan Alberto	4.382
Jaime Núñez, Roberto	4.380
Fuentes Contreras, Gladys del C.	4.380
Carrillo Jiménez, Alejandro	4.378
Menédez Romo, Arcides Gustavo	4.378
Hernández, José Augusto	4.378
Muñoz Erize, Mario	4.376
Saldaña Peña, Alejandro	4.374
Alvarado Briceño, Valdimiro	4.374
Romero Silva, Mario	4.370
Araya Becerra, Jorge	4.370
Parra Geldres, Luis	4.368
Herrera Arroyo, Rosalía	4.368
Arancibia Cartagena, Emilia de las Nieves	4.368
Sandoval Briones, Marta	4.368
Ríos Campos, Ramón Luis	4.368
Pérez Gajardo, Luis	4.366
Toledo Pardo, Manuel	4.366
Vega Barrera, Sergio Hernán	4.360
Sobarzo Salgado, Ramón	4.360
Fuentes Fuentes, Pablo	4.360
Fuentes Alvarez, Carlos Valentín	4.360
Pardo Casamayou, María	4.360
Robledo Silva, Raúl	4.358
Gárate Pino, Samuel del C.	4.358
Atero Barría, Pedro	4.358
Herrera Herrera, Alfredo	4.356
Godoy Zamora, Luis Alberto	4.356
Lizardi, Cristina	4.356
Barraza Díaz, Domingo	4.356
Contreras, Luis Sigifredo	4.356
Loyola Bahamondes, Mario	4.356
Troncoso Muñoz, Luis	4.356
Mella Mella, José del Carmen	4.354
Gutiérrez Donoso, Luis Hernán	4.354
Combeau Jara, Florencio	4.354
Andrade Andrade, Irma	4.354
Piña Parraguez, Delfina	4.354
Escobedo Silva, Mariano	4.354
Santa Cruz Contreras, Vicente	4.352
Platoni Soto, Arturo	4.352
Araos Pinto, Rigoberto	4.352
Riquelme Zúñiga, Georgina	4.352
Leal, Umara	4.350

Los asegurados precedentemente indicados serán notificados por carta certificada al domicilio que señalaron en su solicitud, y tendrán un plazo de 15 días improrrogables, a contar desde la fecha de la notificación, para comprobar la efectividad de las cargas familiares declaradas, sus rentas y salarios imponibles, incluídas las de su grupo familiar y cancelar la cuota al contado que hayan estipulado en sus respectivas solicitudes.

Además deberán acreditar mediante certificado que no son ni han sido deudores hipotecarios de alguna Caja de Previsión o de la Corporación de la Vivienda o Corporación de Servicios Habitacionales, extendiéndose esta obligación al cónyuge cuando lo hubiere.

Los asegurados que no comprueben en el plazo citado la efectividad de los requisitos exigidos, quedarán eliminados de la selección.

En conformidad a las normas vigentes, los postulantes inscritos que no figuren en la nómina, tendrán un plazo de 10 días, contados desde la fecha de esta publicación, para presentar su reclamo, debidamente fundado.

La Institución distribuirá las viviendas en relación directa con las rentas familiares de los interesados y el grupo familiar acreditado.

El Servicio de Seguro Social deja constancia de que la selección se ha hecho atendiendo exclusivamente a los diferentes factores que conforman el puntaje, de acuerdo a las normas legales y reglamentarias en vigencia, evitando toda consideración ajena.

DIRECTORA GENERAL.



Embarque de conservas "Cavancha" a Ale

Empresa Pesque Tarapacá S.

EJEMPLO DIVERSIFICACION INDUSTRIA

Un ejemplo de diversificación industrial ofrece la Empresa Pesquera de Tarapacá S. A. cuyas modernas instalaciones en Iquique le permiten fabricar conservas de diversos tipos, congelar y elaborar harina y acaite de pescado. Se cumplió al constituirla, con la finalidad de operar una Planta que al no depender de la explotación de un sólo recurso brindará mayores seguridades de un funcionamiento constante evitando las fluctuaciones que presente a menudo un medio esquivo como el mar.

Las conservas de pescado que la Empresa elabora son comercializadas bajo la conocida y prestigiada marca CAVANCHA. Sus mercados lo constituyen el país y recientemente otros países del continente Europeo y Latinoamérica mercados estos ultimos en los que exitosamente ha logrado imponer su calidad en competencia con países tradicionalmente exportadores. El hecho de tener que prepararse para colocar sus productos en mercados internacionales que exigen estrictas condiciones de calidad permite por consecuencia al consumidor nacional disponer de productos de un standard internacional.

La planta conservera en que la Empresa elabora sus conservas, es sin lugar a dudas la más moderna y mejor equipada del país en su género y a la altura de las mejores del mundo. La pesca con que la Empresa se auto-abastece mediante una moderna flota de barcos aptos para congelar el pescado a bordo, su planta frigorífica para mantención del pescado, sus líneas de envasado totalmente automáticas y sus rígidos controles de calidad en el procesamiento, aseguran a sus conservas sus óptimas características.

Los otros productos que elabora en sus plantas, tales como pescado congelado, harina de pescado y aceite de pescado, son exportados casi en su totalidad destinando algunos contingentes para satisfacer necesidades del mercado nacional.

Es digno de destacar, que en muchos rubros, cumplió ésta Empresa un rol pionero. La incorporación de los mercados de Europa al congelado y conservas elaboradas en su Planta se logró gracias a su esfuerzo y afán de constante superación. Comprendió que la pesca es necesario buscarla y no esperar que se presente. Por esto, su moderna flota constituida por barcos equipados de cámaras frigoríficas que les permiten un gran radio de acción. Es así, como algunos de estos barcos han operado en el Golfo de Guayaquil en épocas que en Chile no hay pesca, siendo la única Empresa que ha podido hacerlo, permitiéndo un trabajo continúo de su conservería que ha transformado una actividad estacional en permanente.

La inquietud por la integración y la cooperación internacional que es materia de especial preocupación de nuestro Gobierno ha encontrado en esta Empresa un campo propicio. Reciéntemente ha constituido en Ecuador con la Corporación Financiera Nacional de ese país una Sociedad que tendrá por objeto la explotación de una Planta pesquera inspirada en los principios que fundamentan la integración subregional andina y cumpliéndo anticipadamente los propósitos de la Corporación de Fomento Andino. Ha sido esta la primera Empresa formada dentro de este espíritu y constituye la primera realización concreta de los objetivos que se persiguen.

La suscripción de la escritura de constitución de esta nueva Sociedad denominada "Ecuatoriana de Atún S. A. "EDASA" revistió especial relieve. Representaron en este acto a presa Pesquera pacá S. A., Vial, Gerente la Corporación to de la Prod Marcelo Sepúl te de Filiales de Institución y Illanes Edward de esta Empres poración Finan cional estuvo da por el Sub neral, Ingeni Morillo y por te del Senado dor, Doctor Ju Illingworth.

Esta inquietud nente para a mercados, inc las más mode nicas de produ tarse a los cam tuación y ma acuerdo a las n diciones que se es lo que ha lle ta Empresa al hoy ostenta y esperar con co tinismo el rol jugar en el futu



De izquierda a d Sr. Marcelo Sepú Gerente de Fili CORFO; Sr. Alberto Yoa Embajador de C Ecuador; Sr. Enrique Vial rente General de Sr. Jaime Morillo gerente General de Valores — ción Financiera Sr. Juan Alfredo worth G., Presid Senado; Sr. Ernesto Illa Gerente General Pesquera de T S. A.